

ადამიანური ულტრა

ჰალიგიტრა

1429
2007

- მონას ფერწერები

პროგრა

- ვანო ჩხერიძე
- გურამ ქერიაშვილი
- მიხე ხვდელიძე
- თამაზ ხადუშვილი

პოეზია

- შთამ იათაშვილი
- ერიყან ჭირიძე
- რუს მაკანიძე
- ნინო ნინოვაშვილი
- შევა სამაშვილი

მონაცემება

- მიხე მალაშვილი
- თარგმანი
- ქართველი კონკრეტული
მოვლის დღიური
- ხავა კონკრეტული თხელი

ლიცერაცია ინტერნეტიდან

ივლისი, 2007

საქართველოს გარეკანი

„მზეო, დაბრუნდი,
დაბრუნდი,
ნუ ჩაეშვები
ზღვაში.
ზღვას ცეცხლი
წაეკიდება,
ჩემი მამა ზის
ნავში.
იმას რომ რამე
შეემთხვას,
რა მეშველება
მაშინ...“

ნ.დუმბაძე

96 გვერდი, მაგარი გარეკანი, ფასი: **12.99 ლ.**

რას მიართ-
მევდით თქვენს
გულის მყრო-
ბელს ამაზე
უკეთესა? ნურც
ნურაფერს
ეტყვით, თვი-
თონ ნიგნა
„მიყვარხარ“



324 გვერდი, მაგარი გარეკანი, ფასი: **8.99 ლ.**

ნაციოთხეთ პატარებს „ტელეფონით მოყო-
ლილი ზღაპრები“ და
მისა გმირები თქვენი
პატარების განუყრელი
მეგობრები გახდებიან.
რას არ ნახავნ აქ:
ნაყინის სახლებსა და
კარაქტეს კაცუნებს,
კანფეტების წვიმას,
შოკოლადის გზებსა
და ნაზუქს ურმებს;
და ვინ იცის, კდევ
რამდენ მხიარულ და
ონგარ გოგო-ბიჭს.



176 გვერდი, მაგარი გარეკანი, ფასი: **7.99 ლ.**

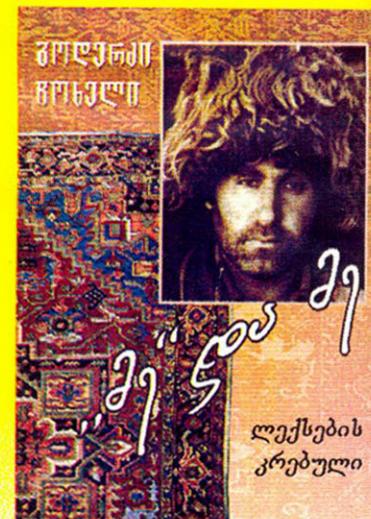
ამ ნიგნში უცნ-
აურ ნახატებს
ნახავთ. ხეზე
ამძვრალი დათვი
ისე გამო-
იყურება,
როგორც ასო
„დონი“. პუმა
ნევს და „პან“-ის
ფორმა მიუღია.
ტოტზე შემომჯ-
დარი არწივი
„ან“-ს ჰგავს,
გველი კი „გან“-
ივით მორკალუ-
ლა...



36 გვერდი, რბილი გარეკანი, ფასი: **12.99 ლ.**

„ამ დღემაც ისე
ჩაიარა
უხმიდ, უბრალ-
ოდ,
სულში დატოვა
ლრმა იარა
გაქრა უკვალოდ-
ვერ შეველიე
სანუთროზე
დღითი დღე
ჩივილს,
ნლები მიდიან,
უმატება ტკივილი
ტკივილა...“

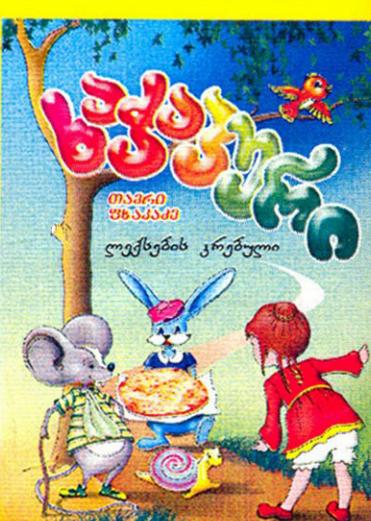
გ. ჩოხელი



192 გვერდი, რბილი გარეკანი, ფასი: **4.99 ლ.**

„შენზელა რომ
ვიყავი, სასაცილო,
ყირამიალა, აბდაუბდა
ამბები ძალიან
მიყვარდა და
შოკოლად-მარმელა-
დის ძველანაც
ხშირად მეტიზმრებო-
და! რომ იცოდვ
როგორ ვოცნებობ-
და იქაურობის
დედოფლობაზე!
გადავწყოტე, ამ
კველაფერზე ლექსე-
ბი დამენერა და
შენთვის მეტუქებინა!“

თ. ფხაკაძე



96 გვერდი, რბილი გარეკანი, ფასი: **5.99 ლ.**

96 გვერდი, მაგარი გარეკანი, ფასი: **7.99 ლ.**

**წიგნების შეძენა შეგიძლიათ წიგნის მაღაზიებში
და პრესის გამავრცელებლებთან...**

ან დაუკავშირდით სააგანგო „ელვასერვის“

და მირეთ წიგნები სახლში, ფასენაზის გარეშე. ტელ: 42-43-40; 38-26-73; 38-26-74;

წიგნების ბითუმაც შეძენის მსურველები დაგვიკავშირდით: 899-93-66-67



მურს ფრთხილები	4
პროცესი ვანო ჩხიცეგაძე მოთხოვბები	10
გურამ პეტრიაშვილი კარადა	14
ბესო ხვედელიძე მკვდრების ქალაქი	22
მარია ექსერჯიანი მოთხოვბები	32
თამაზ ხმალაძე მოთხოვბები	39
პროცესი შოთა იათაშვილი ლექსები	57
ქეთევან შენგელია ლექსები	60
ლუკა ბაქანიძე ლექსები	63
ნინო ნანუაშვილი ლექსები	65
შალვა საბაშვილი ლექსები	67
მწარმებელი ბესიკ მალლაკელიძე ეტიუდები	70
ისრაელი პაულო კოელი მოგვის დღიური	86
ხუან კარლოს ონეტი კეთილ იყოს შენი მობრძანება, ბობ	121
ლიტერატურა მისამართი გიორგი საჯაია ლექსები	125
თემურ ეზუგბაია სულეიმანი საოცარი ბიჭია	128
გუსტავ მაირინკი ნოველები	131
ნინი სტუმარი ინა სმირნოვა „რა ამოძრავებს კიპარისის ტანს“	133
ლიტერატურული სტატიები	137
ლიტერატურული რეტილი	141
ლიტერატურული საკვერდი	142

„კვირის კალიგრის“ ლიტერატურული დამატება

მთავარი რედაქტორი:
თამარ მამაცაშვილი
მთავარი რედაქტორის მოადგილე:
მანანა ჯანელიძე
მხატვარ-დიზაინერი:
ანა უთურგაიძე
სტილისტი:
ლია შარვაშიძე
კორექტორი:
ქეთი ნიკოლეშვილი
კომპიუტერული უზრუნველყოფა:
დათო მოსიაშვილი
ნინო ასკილაშვილი
მოწვეული რედაქტორი:
მიხო მოსულაშვილი

შურნალი გამოდის თვეში ერთხელ

იბეჭდება მხოლოდ
შეკვეთილი მასალები

რედაქციაში შემოსული მასალები
ავტორებს არ დაუძირუნდებათ

მისამართი: თბილისი, იოსებიძის ქ. №49
ტელ: 38-38-71; გამზენერა: 38-26-73;
web: www.opentext.ge/literaturulipalitra
E-mail: lpalitra@yahoo.co.uk

შურნალის ნინა ნომრების შეძენა
შეგიძლიათ რედაქციაში

მოსი ფოცელვალი

უკანონობა

ფრთამოტებილი ხოხობივით
შენს სარკმელთან
ფართხალებს დიღა.

ფრთხილად!
ამ დიღას
დამსხვრეული სხივები სტკივა!
4
კარი გაულე! —
ნუ მიიღებ გულგრილად, ცივად!

ფრთამოტებილი ხოხობივით
შენს სარკმელთან
ფართხალებს დიღა.



მოსი ფოცელვალი

იყო ხოხობი და ხოხურად
უყეფდა ლამეს.
იყო სიტყვა და აზრად იქცა,
ჩუქურთმად იქცა.
იყო ცეცხლი და იქცა შუქად,
სინათლედ იქცა...
ახლა თუ მკერდზე აყრია მიწა,
ეს ის მიწაა, უკვდავია
მოკვდავი რითაც!

გზა მიდის მაღლა... გალის ქუჩა
მაღლდება თითქოს,
ვით დიდოსტატი, სიტყვაში რომ
ალლობდა ლითონს.

მზეს სისხლად ჩასულ ცრემლის ზღვაში
მზე ჰევია მაინც,
გულზე იხუტებს ერი წლებთან
ნაომარ რაინდა...
და ისევ უყეფს ხოხობი ლამეს!!!

რამდენიმე

რაღაც დასრულდა, რა სათქმელია,
რა მოგდის და რა ღმერთი გიწყურება, —
არ შეგეშინდეს, არაფერია,
აქ დასრულდება, იქ დაიწყება!

დაღამებულა... გზა დაელია
მზეს და ნისლებში ფეხით ეთრევა, —
რა მოგივიდა, არაფერია,
აქ დაღამდება, იქ გათენდება!
რაღაც დასრულდა, რა სათქმელია?!



მზე იქით და მთვარე აქეთ, —
ერთმანეთი ვაქიაქეთ.

მერე, არც რას ვაჭარბებ, —
ერთმანეთი დავჭამეთ.

მერე ვიღაც შორიდან
შუამავლად მოვიდა.

აქეთ ჩემი სამარეა,
იქით შენი სამარე...

ერთმანეთთან მოკითხვას
ბალახ-ბულახს ვაბარებთ.

რა მზეა და რა მთვარე, —
ვიწყებთ, რადგან ვამთავრებთ.

დღო ყრანტალებს, ვით ყვავი, —
გახსოვს, ერთად ვიყავით.

რამდენიმე

ცა — უსასრულო,
ზღვა — უნაპირო.
გზა — ატლასივით გლუვი გემბანი,
მოგიგონებდი,
მაგრამ ვაი რომ
აყვირდებიან მოგონებანი.

შეაშფოთებენ
იელებს ძილში,
დააღვიძებენ სიზმრებს,
ვით ბავშვებს,
დააფეთებენ დაბორკილ რაშებს, —
ვაით და ვიშით,
ვაით და ვიშით...

მოგიგონებდი,
კვლავ რომ არ მქონდეს
ან დაკარგულის დაკარგვის შიში.

არა არა

არც რას გეტყვი, არც რას გკითხავ,
მაგრამ მინდა დარდად გქონდეს, —
ერთხელ მაინც უნდა ითქვას
რაც არ თქმულა არასოდეს!

სიცოცხლეში ერთხელ მაინც,
ერთხელ მაინც, ერთხელ,
ერთხელ მაინც უნდა შეხვდე
ღმერთებს, როგორც ღმერთებს...
ერთხელ მაინც სიცოცხლეში,
ერთხელ მაინც, ერთხელ!

ერთხელ ტყვიაც უნდა მოგხვდეს,
უნდა ჟღერდე რისხვის ზარად, —
ერთხელ მაინც უნდა მოხდეს
რაც არასდროს არ მომხდარა!

სიცოცხლეში ერთხელ მაინც,
ერთხელ მაინც თურმე
უნდა ასხვდე, როგორც ქარი
აღზევებულ ღრუბლებს...
ერთხელ მაინც, ერთხელ მაინც,
ერთხელ მაინც თურმე!

ერთხელ მაინც უნდა იცნო
მჭერი მტრად და აპყვე სინდისს,
ერთხელ მაინც უნდა სტკიცო
სილა მას, ვინც ურცხვად გვყიდის!

ერთხელ მაინც უნდა აღსდგე,
ან არადა, მოკვდე მაინც,
ერთხელ მაინც უნდა ჰგავდე
რწმენის ჯვარზე გაკრულ რაინდა!
სიცოცხლეში ერთხელ მაინც,
ერთხელ მაინც, ერთხელ!

ასეთ-თბილი

გაგიჭირდა სიარული,
საწყლად წევხარ
მოგონებებს შორის, —
ერთი კოვზი სიხარული,
ერთი კოცნა სიყვარული,
ცხრა ფუთ წამალს
გირჩევნოდეს, მორის!

აგეკრძალა სამსახური,
გენატრება პაპიროსის ბოლი...
ერთი თვალით დანახული
ერთი ჭიქა გაზაფხული,
ცხრა სიგარეტს
გირჩევნოდეს, მორის!

უსტვენ... მაგრამ არ აფრინდა
შენს საწოლზე
შემომჯდარი ქორი, —
არაფერი აღარ გინდა...
ერთი ბლუზა ბალახი და
ერთი მუჭა საქართველო, მორის!

დრომის

ფიქრის თოვა, რა აუვა ფიქრს, —
მთავარია, ის რას ფიქრობს,
ის.

ქარი თითქოს ლაპარაკით გლლის,
მთავარია, ის რას ამბობს,
ის.

დარდის დანა ნაწილ-ნაწილ გჭრის,
მთავარია, ის როგორ გკლავს,
ის.

მითი მითურ სამოთხიდან გვყრის,
მთავარია, ის თუ გაგვყრის,
ის.

დრო ჩვენს სათქმელს საცერივით ცრის,
მთავარია, ის თუ გაგვცრის,
ის.

უკანონობა

ვიდრე აპყვებოდე ზვირთებს,
ვიდრე მომიღებდე ბოლოს,
ერთი გულის ხეთქვა კიდევ,
ერთი გაგიუბა მხოლოდ!

ვიდრე ჩავხერხავდე ხიდებს,
ვიდრე მომითხოვდე სოლოდ,
ერთი ამღერება კიდევ,
ერთი შეძახილი მხოლოდ!

თეთრად მიღებავენ ვიდრე
ოთხი ფიცრით შეკრულ კოლოფს,
ერთი გაბოლება კიდევ,
ერთი გაზმორება მხოლოდ!

ვიდრე ვკრისტალდები ფრთებად,
ვიდრე ვხურდავდები ხურდად,
თუნდაც ერთი შედარება,
ერთი მეტაფორა თუნდაც!

სულ მთლად დავტოვებდე ვიდრე
მიწას, როგორც თაგვი სოროს, —
ერთი გაზაფხული კიდევ,
ერთი შემოდგომა მხოლოდ!

დრომის

დრომ ვით მატარებელმა
წამი რაა, წამიც გასრისა, —
მისვლა-მოსვლის ზარი რეკს თუ
მოსვლა-წასვლისა?!

გზა ხსნისა რომ ხავსმა შთანთქა,
ვინ რა მაღირსა, —
უამი დადგა დარდის ტყვიის
გულზე დახლისა.

დრომ ვით მატარებელმა
წამი რაა, წამიც გასრისა, —
მისვლა-მოსვლის ზარი რეკს თუ
მოსვლა-წასვლისა?!

წვიმს, ქოლგას მაინც არავინ არ შლის.
წვიმს, ო, წვიმაშიც არ შევალ სახლში.

მე, რა თქმა უნდა, არა ვარ ბავშვი, —
რა ვქნა, თვალები მიმირბის ცაში...
მთვარის ალმასით ამოჭრილ ცაში.

მთვარის ალმასით ამოჭრილ სარკმელს
და შუქს, რომელსაც სარკმლიდან მაკმევს
ჩემი პატარა ცდუნების ვაშლი,
მინდა ბავშვივით დავუკრა ტაში...
თუმც, რა თქმა უნდა, არა ვარ ბავშვი.
ეტლში მიბია ცალთვალა რაში,
მე, რა თქმა უნდა, მოვყვდები გზაში.
წვიმს, ქოლგას მაინც არავინ არ შლის.
წვიმს, ო, წვიმაშიც არ შევალ სახლში.

კართველი მუსიკის მასშტაბი

მზე პერანგში მესიზმრება,
თვალს ვახელ და ვეძებ ჩეროს, —
ჩემს ქვითინს და შენს სიმღერას
ცა ეხსნება, ჩანგო ჩემო!

ვიდრე ღმერთი შეგვიცნობდეს,
თავს ვერ ავწევთ ალბათ ზემოთ, —
ჩემს სიკვდილს და შენს სიცოცხლეს
გაუმარჯოს, რწმენავ ჩემო!

შენ ხარ ჩემი მესაფლავე,
შენს შუბს უნდა ჩამოვეგო, —
ჩემს სანთლებს და შენს ვარსკვლავებს
დღეგრძელი დღე, ცაო ჩემო!

მწუხარება ხელი შემახოცა,
ღვარძლმა ჯოხით უნდა მცემოს, —
ჩემს ჩასვლას და შენს ამოსვლას
ვესალები, ხავსო ჩემო!

გულში მიკრავს დედამიწა,
შუქით ვაფრთხობ კერპს და დემონს, —
ვკვდები, მაგრამ მაინც გიცავ,
საქართველო, ხატო ჩემო!

ოდნავ იჭვმა შემაჩერა,
სული სევდით უნდა ვგვემო, —
ჩემს ნასვლას და შენს დარჩენას
გაუმარჯოს, წიგნო ჩემო!

კართველი მუსიკის მასშტაბი

რაც გვინახავს, ვეღარ ვნახავთ,
უფსკრულებზე გვმართებს ხიდის გადება, —
„ავდგეთ ფეხზე, ვადლეგრძელოთ სწორედ ახლა,
ახლა ვინც იბადება!“

სიჭაბუჟე აღმაფრენის წრიაპს იკრავს,
მწუხარი მთებზე დაშვებულა ფარდებად, —
„ავდგეთ ფეხზე, თაყვანი ვცეთ ისეთ ცისკარს,
ახლა რომ ცისკარდება!“

კარგად ვიცით, რა გვქონდა და რასაც ვარგავთ,
მზე ამოდის, ვენაცვალე ღვთის ნებას, —
„ავდგეთ ფეხზე და ავეკრათ ისეთ ცარგვალს,
ჩვენთვის რომ გაიხსნება!“

ცდება, ალბათ, ვინც თითს გვიქწევს,
ახლა გვმართებს ერთმანეთის ფერება, —
„გაუმარჯოს სწორედ იმ ლექსს,
ახლა რომ იწერება!“

სისხლი ტვინში შუქად მიდუღს,
მეც არ ვიცი, ღამდება თუ თენდება,
„ავდგეთ ფეხზე, ვუგალობოთ სწორედ იმ გულს,
ახლა რომ აფეთქდება!“

ლექსთან ერთად ფრენას ვიწყებთ,
ვინ რას იტყვის, ლხინია თუ გოდება, —
„ავდგეთ ფეხზე, თაყვანი ვცეთ სწორედ იმ ერთს,
ჩვენ რომ გვიახლოვდება!“

კართველი მუსიკის მასშტაბი

ცხრა მზითაც რომ გვასხივებდნენ,
რა უფლებით ვგრიალებთ და ვაგნერთელობთ?! —
თუ გრძნობ, ტაოს გამსხვისებელს,
მკლავი ძირში რომ გახმება,
ქართველო.

დავას როგორ დაგიწყებდნენ,
მათქმევინე საუფლოდ და სათემოდ, —
დედაენის დამვიწყებელს,
ხვალ-ზეგ დედა გეტირება,
ქართველო.

ვიცი, კვლავაც გააჩუქებ —
სავენახეს,
სამზეოს და
სართველოს...
არის კიდევ სხვა საუნჯე,
ვიდრე შენი საქართველო,
ქართველო?!

იქნებ გული აღარ გერჩის,
ნაოხარო
ნატანჯო და
ნათმენო, —
რატომ გიკვირს, ქართველებში
ქართველი რომ ქართველობდეს,
ქართველო?!

თვალებს ვითხრი, თუმც არ მძინავს,
თქვი, უშენოდ
მწუხარი სად გავათენო, —
ერთი დედის შვილები ვართ,
ვაი, ხომ არ გავიწყდება,
ქართველო?!

არც რა ტყვიით,
არც რა შხამით,
დუმილითაც შეგიძლია გამთელო, —
ისე მომკალ, რომ სხვებ მაინც
არ გაიგოს,
შენ რომ მომკალ,
ქართველო!

გორგანი

როცა ელი და არ მოვა,
არც მტერი, არც საყვარელი,
ძნელია...
უარესია,
როცა არავის არ ელი.

გსჯიან და თავსაც ვერ იცავ,
არც ვინ გყავს დარღის გამგები,
ძნელია...
უფრო ძნელია,
როცა კვდები და არ კვდები.

გწყურია, წყალში იხრჩობი,
თავზე გადაგდის ზვირთები,
ო, უფრო საშინელია,
როცა ქრები და ინთები.

მიდიხარ, ტოვებ ბრძოლის ველს,
მტრებს, მოშურნებს, ბატონებს...
მნარეა...
უფრო მნარეა,
როცა არავის არ ტოვებ.

არარატი

ის ცა, ის მზე,
ის მიწა და
ის მაცდური ჟამი,
მე რომ მღრღნიდა,
მე რომ მშლიდა,
ბადაგოვან შხამით;
ის საუფლო,
ის ბილიკი,
ის ცრემლივით ნამი, —
ერთის წუთით დამასიზმრეთ,
კიდევ ერთის წამით!
იმ ბადეში,
იმ მორევში,
სულს რომ ვლევდი ლამის,
ერთის წუთით ჩამაპრუნეთ,
თუნდაც ერთის წამით!
იმ სიცილში,
იმ ტირილში,
იმ დრამათა დრამის
ერთ სპექტაკლში მათამაშეთ,
იქ დამკალით დანით;
იქ დამაგდეთ...
იქ დამმარხეთ...
იქ მომიღეთ ბოლო, —
იმ ხილვებით,
იმ ხატებით,
იმ ზღაპრებით მხოლოდ!!!

ორატი

ბალახი მოედება ცას,
თუ არ ვიოცნებეთ, სესე, —
ბუსთვალა შემოდგომა დგას
და თვლემით გვიზაფრავს ფესვებს.
სადღაა ბაბლიური დრო,
ჩვენ რომ წიქარები ვმწყემსეთ,

რისხვად აღტკინდება ბრბო,
ხალხი დაყრუვდება, სესე!
აღარ უჯერებენ გულს,
აღარ კითხულობენ ლექსებს,
კუპრი უკუნეთად დუღს,
სუნთქვა გაჭირდება, სესე!

მარტი

ჭალაში ბალანაშლილი
თეთრი სეტერი ქრის...
მწყერი ბალახში წრიალებს,
აფრინდება და...

ფრრი...
სანამდე არ აფრინდება,
არავინ ერჩის მწყერს,
ვამე, ჩემი სიცოცხლე
იქნებ ასეა დღეს.

ვიდრე მიწაზე დავდივარ,
ყველა სიკეთეს მგვრის, —
ავფრინდები და...

ვამე...
ავფრინდები და ფრრი...
ტყვიაც იწივლებს შურისა,
მთლად მიმიმსხვრევენ ფრთებს,
სანამდე არ აფრინდება,
არავინ ერჩის მწყერს.
შავი საფანტი ირევა...
თეთრი სეტერი ქრის...
მე მაინც უნდა ავფრინდე, —
ავფრინდები და...
ფრრი...

არარატი

შტოზე ვაშლი გარჩენილა,
ვინც მისწვდება — მისია.
ვინც ამ გოგოს გააცინებს,
გოგოს გული მისია...
ეს ცხოვრება ასე არის,
ის ცხოვრება ისეა.
— ეს მანდილი ვისი არი?
— ეს ჩანგური ვისია?
— ეს ხომ ჩემი დისი არი...
— ეს ხომ ჩემი ძმისია!
ვკისკისებდით მალხაზები,
დარდი გვქონდა რისია?!
თურმე დასასრული იყო,
მე ვთქვი — დასაწყისია.
როგორ გაპქრა სიყმაწვილე,
ვეღარ ამომიხსინა.
შტოზე ვაშლი გარჩენილა,
ვინ გაიგოს, ვისია?
ბალში გოგო დაგოგმანებს,
გოგოა თუ ნისლია?!
ვინც გაიგებს, ვინც დაიჭერს,
ვინც აკოცებს — მისია.
ეს ცხოვრება ასე არი,
ის ცხოვრება ისეა.

ტერიტორია

ჭადრაკის დაფად ქცეულ მიწაზე
არა აქვს დიდი სიცოცხლე პაიკს,
არა აქვს დიდი სიცოცხლე პაიკს,
მაგრამ პაიკი ოცნებობს მაინც.

დამუხტიულია კეთილი სიბრძნით,
ემორჩილება დედოფლის კდემას, —
ყველა პაიკი მეფისთვის იბრძვის,
ყველა პაიკი მეფისთვის კვდება.

მაგრამ, ო, მაგრამ, ადრე თუ გვიან
მეფეს და პაიკს ერთ ყუთში ჰყორიან.
ერთ მცირე ყუთში ერთად თავსდება
აზრი,
ოცნება,
სიმართლე,
ჭორი...

არის უთუოდ რაღაც მსგავსება
ამ ჭადრაკსა და იმ ჭადრაკს შორის,
ჩვენ რომ ვთამაშობთ
ყოველთვის, ყველგან
გულდაჯერებით და გამძაფრებით, —
დაფაზე რჩება პატარა სევდა,
პაიკის სევდა, სხვა არაფერი.

მარტინი

„როცა ვიტყვი „ი“
მაშინ გამო...დი!“
ბალაზური

თითქოს გუშინ დასრულდა
შინ და გარეთ, შინ,
ჭრელებიან ასულთან
თა...მა...ში...

„ენკი, ბენკი, სიკლისა“,
ენკი, ბენკი, და, —
დღენი სიყმანვილისა
გა...ვი...და.

მოველ შენს ფანჯარასთან
და ვდუდუნებ: „!“
შენ კი, შენ კი, არა და
არ გა...მოხვე...დი.

როგორ დაგვიწყებია
„ენკი, ბენკის“ ხმა,
რა ხანია, გქები და
ვერ მი...პოვი...ხარ...

მოდი, მოდი, დამბუგე,
მოდი, როგორც გსურს,
თორებ ვინ რას გაუგებს
გაგი...ჟებულ გულს...

„ენკი, ბენკი, სიკლისა,
ენკი, ბენკი, და...“
არა თქვან:
სიჭაბუებე
გა...ვი...და...“

მარტინი

წიწილა გამოამტვრევს კვერცხს,
როგორც დილეგს,
და ფილტვებს აიგვებს აისით, —
აისის
კვალდაკვალ
ივლის და
ირბენს
თავისუფლება და ხალისი...

მე კი ვივიწროვებ ოცნების გარსს,
სასუმლად ვიფენ ბუმბულივით
მსუბუქ არაკებს, —
ჭაობის ყანჩა ცალ ფეხზე დგას
და დირიქორივით
ჰორიზონტს განაგებს.

სიცხის საზომივით გატეხილ დამეს
ვერცხლისწყლის წვეთებად ეფანტება
ჩემი ფიქრები, —
ისევ ველოდები უებარ წამლებს
და დღეს, როდესაც ერთად ვიქნებით.

იისფერდება ყორანივით შავი კარსანი,
ლილისფერდება მცხეთის მინდვრები...
შენ, სულო ჩემო, წიწილასავით
მწუხარიდან როდის ამოფრინდები?!

— თენდება! — ჩერიალებს იმედის ღელე
და თავქვე მიდენის ბატებივით
ფარფატა წისლებს,
მზე ოქროს წისკარტით მიკენებს ცრემლებს,
რომ მე გაზაფხული ვინატრო ისევ.

რწმენის ნაჭუჭიდან გავყურებ გზას,
ვხენი იჭვის ძალებად დახლართულ ქარაგმებს,
ჭაობის ყანჩა კი
ცალ ფეხზე დგას
და დირიქორივით ჰორიზონტს განაგებს.

მარტინი

ალაზანთან დუქანია,
ხინკალია ცხელი,
დახლს აქეთვენ თუშის გოგო
დაქრის, როგორც შველი,
დახლს იქით კი მზარეული
ცომს ბუტბუტით მუშტავს, —
ცხელი კერძის მოლოდინში
სული მისდის მუშტარს.
ორთქლი ასდის მარილწყალში
ლოქოსა და ჭანარს,
ხითხითა, ხინკალია
და თითების ჭამა...

დაგოგმანებს თუშის გოგო
თეთრი სინით ხელში,
ზოგს არაყით აბრუებს და
ზოგს თვალების ეშხით.
მეც ალმაგზონ, მეც ამანთო,
ველარ დავდექ ჩემთვის,
მიველ, ვუთხარ, ლექსად ვუთხარ,
რა კარგი ხარ-მეთქი...

დახლს იქითკენ მზარეული
აწიწმატდა უცებ,
უროსავით მსხვილი მჯიდი
დაიტაფა გულზე.
ორლესულად ამომხედა,
გადმომხედა ცერად, —
ვერ გავუძელ მის მომდურავ
და ნაღვლიან მზერას...

ზედ თვალებზე ავიფარე
ფარფლიანი ქუდი, —
დახლზე დამრჩა მინანქარი
ავსებული ლუდით;
დახლზე დამრჩა ცხელი კერძი
იმ ვაჟივით ცხარე,
მივატოვე ალაზანი,
ჯეირნების მხარე.
ალაზნელი თუშის გოგო
ლამაზია ძლიერ,
კიდევ კარგი, მისი ეშხის
ცდუნებას რომ ვძლიე.
მე რა მრჯიდა, რა მინდოდა,
მე და ჩემი ღმერთი, —
თუშის გოგოს ისე ვუთხარ,
რა კარგი ხარ-მეთქი!

ახლაც ალპათ ალაზანთან
დუქანია ერთი,
დუქანია, დუქანია
ხინკალივით ოეთრი...
დაგოგმანებს თუშის გოგო
თეთრი სინით ხელში,
ზოგს არაყით აბრუებს და
ზოგს თვალების ეშხით.
არეული მზარეული
ცომს ბუტბუტით მუშტავს,
მუშტარს ელის, მაგრამ მაინც
ყველას უმზერს კუშტად...

ჰოდა, ქორწილს ველოდებით
დროზე, თორემ გზნებით
ალაზანზე ხოხბებივით
კრიახობენ წლები.
დრო დადგება, იმ თუშელას
არ დასთმობენ სხვები, —
ნახავენ და წაიყვანენ
საცალფეხო გზებით.

የኢትዮጵያ ክፍተት

შალმოსხმული, შუშაბანდის ფანჯრიდან, გამვ-
ლელ-გამომვლელს და გაქცეულ ფოთლებს უყურებს.

ქუჩის მეორე მხარეს, მაღაზიასთან, პურის მანქანა ჩერდება — კაბინიდან შავტუხა ბიჭი გადმოხტება, კარს მიაჯახუნებს და აქამდე აღწევს უსიამოვნო ხრჭიალის ხმა.

მაღაზიის გამყიდველი ახალგაზრდა, მხიარული გოგოა. დახლზე ნისიად წალებული საქონლის ჩასაწერი მათემატიკის რევული უდევს — ფურცლავს, ითვლის, ამატებს, აკლებს და თან ლილინებს.

ერთ-ერთ გრაფუაში მისი სახელი და გვარიც
უწერია, გვარის გასწვრივ — ვალი — ზეთის,
ვერმიშელის, პურის... მგონი, სულ ხუთ ლარამ-
დე... გადახდას არ აჩქარებს, იცის, პენისიას რომ
უგვიანებენ.

„რამე რომ მომივიდეს, ვინ გადაუხდის? საწყ-
ალო... არა, ხუთი ლარი არ დააქცევს, მაგრამ....
ვინ იცის, რამდენი ჰყავს ჩემნაირი... ზღვა კოვზ-
ით დაილიაო, ნათევამია...“

კომოდის თავზე მაღვიძარა რევაცი. საათი ძველებურია, ლამის მისი ახალგაზრდობის დროინდელი. მონიკელებულ, სოკოსავით ზემოდან დამხობილ ზარს გამეტებით უკავშებენ პანაკუნტელა ჩაქუჩები.

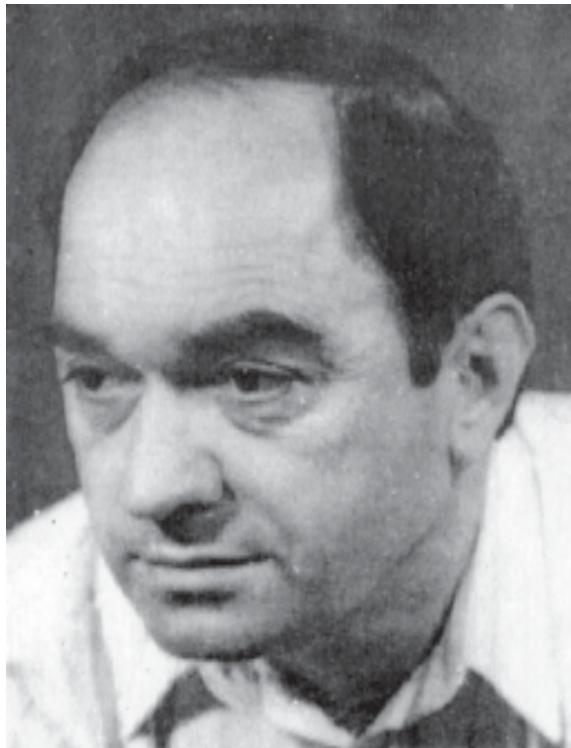
ციფერბლატზე დროა შეჩერებული, მხოლოდ ზარი მუშაობს. როდის გჩერდა, აღარ ასხვეს, შარშან, შარშანინ თუ უფრო ადრე. ლითონიც დაპერდა — დაიჩაკუნა შიგნით რომელიდაც ზამპარამ და საათი აღარ დაიქმნა.

მაღვიძეარასთან სანთელჩამდნარი შანდალი და ცელოფანგადაკურული საკლასო ქურნალი დეტ. ქურნალს გარეკანზე ლამაზი, მომრგვალებული ასოებით აწერია: „პირველი საშუალო სკოლა, V-პ კლასი. დამრიგებელი თამარ მისირელი“.

კედელზე ხის შუშიან ჩარჩოში ჩასმული სკოლის დამამთავრებელი სურათი ჰკიდია. სურათს ზემოთ ლენინ-სტალინის სახეები და საბჭოთა კავშირის გერბი ამშვენებს, ქვემოთ — სკოლის დირექტორ-მასწავლებლების, უფრო ქვემოთ კი — მოსწავლეების ოვალური ფოტოები.

ოცდაცხრანი იყვნენ და თთოო-ოროლადა შემორჩა, ვინც გაუძლო, უკან ჩამოიტოვა ოთხმოცი წელი.
თვითონ — მეორე რიგში, მარცხნიდან მესამეა, შუაში თმაგადაყოფილი, გაფერმკრთალებული ლიმილით. მისი მესხიერებაც ამ სურათივით გაიცრიცა, პევრი რამ წიაშალა, გაქრა ანდა გაუკვეველ, შემანუხებელ ლაქებად იქცა, ბოლომდე რომ ვერც ივიწყებს და ვერც ისხენებს.

დაწყებითი კლასის პედაგოგის ცხოვრება ოთხ-
ლეულებად დაიყო — გაზრდიდა, მოჩიტავდა,



zurück bringend

შეეჩერეთ პატარებს და მერე სხვებს მიჰყავდათ.

ბავშვები მიდიოდნენ, თვითონ კი ტკივილი და
ნაღველი რჩებოდა, მაგრამ პირველ სექტემბერს
ყველაფერს თავიდან იწყებდა, ახალი მოსწავლეები
ი ავინყებდნენ წინა კლასთან განშორების სევ-
დას — იქნებ ამიტომ გაუძლო, ვერ გამოღრღნა
მარტოხელას ცხოვრებამ, სკოლამ აცოცხლა და
ახლაც კი, „პენსიონერს“, ველოსიპედის სადღაც
შორს დაწკარუნებული, გამაფრთხილებელი ზარ-
ის ხმაც უცნაურად ააფორიაქებს ხოლმე...

მალვიძარას გამორთავს.

სარკეს წამიერად ჩაჩერებული, საპუდრედან ამოლებულ ბამბას სახეზე წაიცხებს, გათეთრებულ თმას ფრთხილად გადაატარებს ხელისგულებს და მკრაფზე სასკოლო ჟურნალმისუტებული ოთახის კარს შეალიბს.

„გამარჯობათ, ბავშვები“, — წარმოთქვამს საზოგიმო, გამამნენვებელი ხმით, ზურგს უკან კარს მითურავს და რამდენადაც შეუძლია, გაყოჩალებული ნაბიჯებით მელნით ალაგ-ალაგ დალაქევდეთ, მაუდგადალარებულ მაგიდასთან მივა.

— ხადული ღულურსაბი! — ჩაათავებს სიას და
ისე ამოიოხრებს, თითქოს გული დასწყდა, უურ-
ნალში გვარები რომ დამთავრდა. გვარები კი
სწორედ იმდენია, რამდენი ფოტოც არის კომოდ-
თან დაკიდებულ საერთო სურათზე, რა თქმა უნდა,
ლენინ-სტალინისა და მასწავლებლების გარდა.

პერსიაზე გასვლის შემდეგ მხოლოდ ამ კლას-შიღა „ატარებს“ გაყვეთილებს.

სათვალეს დახურულ ჟურნალზე დაფებს.

— აბა, დღეს ვინ არის მორიგე? შენა, ოქროპ-

ირიძე?.. ასეთ სუფთა, კოპნია გოგოს გევადრება, ნახევრად გაწმენდილი დაფა რომ დაგვახვედრე?.. აა, ბოლომდე ვერ შესწოდი? მერე, ვერავინ დაიხმარე? ბალაშვილი გერონტი, ჭუა თუ არა, სიმაღლე ხომ მაინც მოგცა ლმერთმა... წყნარად, ბავშვები, წყნარად! კირნაძე, პირველ გაპეტიონზე თავი რომ გექინდრება, ვერ გამოიძინე? — კარისკენ შებრუნდება, — ასეც ვიცოდი, მარკოზაშვილის გარდა სხვა ვინ დაიგვიანებდა!.. კიდევ სოფელში ჰყავდი მშობლებს?.. მაშ რა გემართება, სკოლიდან ორ ნაბიჯზე მანც არ ცხოვრობდე... შეაყარე ვედელს ცერცვი!.. დაჯექი, დაჯექი... ხორბალაძე, შეალე ფანჯარა — მაინც რა იცის ჩენებულმა გაზაფხულმა, ერთბაშად ჩამოცხება, სულს ვერ მოითქვა! — საკინძეზე თითებს მოიკიდებს, აიქარვებს და ფანჯრიდან ერთხანს გარეთ იყურება, მერე ხელების ფშვნეტით შემობრუნდება, — მაინც საოცარია, გაზაფხული ვველაფერს ალვიძებს, სიცოცხლით ავსებს... სიცოცხლეზე ძვირფასი კი არაფერია ამქვეყნად... ცოდვაა, ვინც არ იცის მისი ფასი, უქმად, უაზროდ ფლანგავს... ის ხომ მხოლოდ ერთხელ ეძლევა ადამიანს, როგორც... — გამოერევევა, საფეხქელს მოისრესს და კლასს გადახედავს, — აბა, დღეს რით გამახარებთ?!.. ყველამ მოამზადეთ გაკეთილი? კეთილი, ძალიან კარგი... ჩახედოთ ჩვენს დავთარს, — ამოიღებს პატარა, გაცრუცილ უბის წიგნავს, — მჭედლიშვილო, ნიშნის გამოსწორებას აპირებ თუ საშემოდგომო კუდით დაგასაჩუქრო?.. გამობრძანდი!.. ჩუმად, ბავშვებო! — მსუბუქად დაჳკურა მაგიდას ხელი, — მოვუსმინოთ... აბა, ვის მობეზრდა კლასში ყოფნა! — გაიმკაცრებს ხმას, მაგიდაზე უფრო გამეტებით დააკაცუნებს არათითზე წამოცმულ, გალეულ ფერცხლის შექვდს, — მარკოზაშვილი, ჯერ დაგვიანე, ახლა ვერაფრით გაჩერებ, აბა, კუთხეში დადექი!.. რა ხარ ასეთი მოუსვენარი!.. შებრუნდი კედლისაკენ და ხელები უკან დაიწყევ.

რამდენიმე მოსწავლე „გამოპკითხა“, ყველა შეაქო, ფრიადებით დასასჩუქრა.

თქვენ კი ძალიან გიბეჯითიათ, მაგრამ ამ მარკოზაშვილს რა ეშველებაო, საყვედურით გააბარებს თვალს ოთახის კუთხისკვნ:

— დღესაც არ იცი, ბიჭო, არაფერა? — აბოიოხრა, — მოიყვანე, ხვალ მშობელი, მოიყვანე!..

ახალი მასალა ახსნა და წვრილსამაჯურიან საათს დახედა:

— ვინ მიპასუხებს, მაშ რაზე კამათობდა ორი მოსწავლე?.. ნინიკო, ძალიან პასიურობ... მართალია, ორი მოსწავლე იაკობ გოგებაშვილის შესახებ კამათობდა!.. როგორ გაეცნო მათ იაკობ გოგებაშვილი?.. — სახე გაუნათდა, — მარკოზაშვილო, ეს რა ბედნიერი დღე გავითენდა, რაკი შენი ანეული თითო დავინახე...

შუშაბანდზე აკაცუნებენ.

— მობრძანდით, ვერა, მობრძანდით! — ნაცრისფერ, მამაკაცურ ქურთუკში ჩათბუნებულ პენსიების დამტარებელს კარი გახარებულმა გაუღო, — გვაღირსეს? მადლობა ლმერთს!

— ლამის უკან გაპრუნდი... იმდენი ვაკაცუნე, ვაკაცუნე... — მკლავზე ჩამოკიდებული, სიცივით გაფშვეილი ცელოფანის პარკიდან უწყისი ამოიღო.

მასპინძელმა სამელნე და უურნალი მაგიდის სილრმისაკენ გასწია, სტუმარს ადგილი მოუცალა.

ვერამ ხელები დაიორთქლა, სათვალე ცხვირზე დაიკოსა და უწყისი გადაშალა:

— ტამარა მიხალოვნა, აი, აქ მომიწერეთ!.. — გააყოლა თითო.

— რამდენი ხანია, რაც საქართველოში ცხოვრობთ, ვერა? — თვითონაც სათვალე მოირგო და კალამი მოიმარჯვა.

— ორმოცდაერთში, ევაკუაციის დროს ჩამოვედით მე და დედაჩემი.

— მერე, უქცევნტოდ როგორ ვერ ლაპარაკობთ?

— არ ვიცი, რა მემართება, ადრე უკეთესად ვახერხებდი... რაც დავბერდი... — გულის ჯიბიდან კონვერტი ამოამვრინა, — როგორი ფული გირჩევნიათ?..

— მეც იმდენს ვიღებ, რომ... რა მნიშვნელობა აქვს... ანდა, ერთი ხუთლარიანი იყოს, დანარჩენი...

ვერამ ფული მიუთვალა.

— ეს შე! — ხურდიდან ოცთეთრიანი ისევ უკან მიუცურა.

— არავითარ შემთხვევაში! — იუარა სტუმარმა.

— არ მანყენინო, იცოდე, ეგ არც შენ გაგამიდიდრებს და არც მე გამაღარიბებს, — ჯიბეში ძალით ჩაუდო, — რითი გაგიმისაპინძლდე, ჩაი, შინდის მურაბით...

— არ შეწუხდე, ბევრი მაქ სარბენი, — თან მიიხედ-მოიხედა, ღუმელი არ უნთია, არც სინათლე და გაზი და ჩაი როგორ უნდა მოადუღოსო.

— გაყინული პენსიების რა ისმის?

— ჯერ არაფერი... იქნებაო, გვპირდებიან...

— მთავარია, რომ გვპირდებიან...

ვერა რამდენიმესაფეხურიან კიბეზე ფრთხილად ჩავიდა.

თვითონაც ჩაიცვამს და ვალს გადაიტანს.

სარკეს ჩახედა — ახლა შეამჩნია, როგორ ჩამოქერდა, ჩამოილია. თითქოს წარსულს კი არა, უძირო ქვერს ჩასძახის. ესეც შენი სანგრძლივი სიცოცხლე... რა ყრია და რა კვნესი... როგორ მობეზრდა ყველაფერი, საშინალად შეჩვეული და ყელში ამოსული... საით გაბარა სინამდვილე, წუთისოფელი, მარტოობასთან ჭიდილში, უსიყვარულოდ...

მას

დადის გაბლენძილი, გაყოყოჩებული, ცა ქუდად არ მიაჩნია და დედამინა — ქალამნად, უქამრო, რეზინგაყრილ შარვალზე გატიკინილი მუცელი გადმოჰყიდებია, დამოკლებული, მაღლა აცურებული ბერანგიდან ცნობისმოყვარე ჭიპი იყურება. რა ვენათ მერე, ჭიპის გამოჩენა ვიდას უკვირს, მოდაშია. თანაც, მებუთე წელში გადამდგარი მახოს ჭიპი მაინც სულ სხვაა. გარშემო საყვარლად შემოცმებია, შემობურცვია მუცელი და მის შემხედვარეს გინდა, მუთაქასავით თავქვეშ ამოიდო, დაზილო, დაჩქმიტო, შეუღიტინო, მოეფერო.

შინაურები ასეც იქცევიან, მახოზე კარგ სათამაშოს, გასართობს სად, რომელ მაღაზიაში შეიძენენ, — ჩახითხითდება ბიჭი, ჩაეჩვირიტება ცალ მხარეს დამწიფებულ-ჩანითლებული ვაშლივით ლოყები, აუთახთახდება მუცელი, როცა იქნება თავს დაიხსნის, გადმობობდება ტახტიდან და ზურგზე ხელებდანყობილი გაივლ-გამოივლის.

— როგორა ხარ, მახო, როგორ გეძინა, ცუდი სიზმარი ხომ არ ხახ?

— ცუდი კი არა და... ანდა როდის მეძინა, სიზმარიც რო მენახა, მთელი ღამე შეშას ვჭრიდი... შემოიტანეთ მაინც, რაღას ელოდებით, დერეფანში მიალაგეთ, არ დასველდეს.

— შემოვიტანთ, მახო, რაკი ეგეთი პატივი გვეცი, შემოტანას მაინც წინ რაღა უდგას! — თვალს ჩაუკრავენ ერთმანეთს უფროსები.

— მომშივდა, ოჯახში არაფერია?

— როგორ არა, დედა გენაცვალოს, ქათმის ბულიონი...

— დაასხი, შევჭამ... — მოწყალედ თავს დაუკრევს, ვითომ, სხვა რამე რომ ყოფილიყო, უარს იტყოდა.

- აბა, დაბრძანდი! — დაფაცურდება დედა.
- ჩიჩია არ დაგავიწყდე.
- არ დამავიწყდება.
- ბარკალი...
- ბარკლები ხომ დილას მიირთვი?

ჩაფიქრდება.

— ჰომ, მართალია ხარ... ნეტა ქათამსაც ოთხი

ფეხი ჰქონდეს, არა, დედი?

— ნეტა...

მახო პურჩაყრილ მათლაფას ახლოს მიიწევს,

კოვზს დაურევს, ბარკლის ძირს ზემოდან მოაქცევს

და საქმეს დინჯად შეუდგება.

ჭამას რომ მოათავებს, ხვეწით ჩამოვა სკამიდან, გაბურთულ მუცელზე უფრო მაღლა ააცოცდება პერანგის ბოლო და ჭიბიც უფრო ამაყად და თავისუფლად გადმოიხდება.

— ყოჩალ, ბიჭო, თეფში ისე მოასუფთავებ ხოლმე, გარეცხვაც კი აღარ უნდა, — შეაქებს მამა.

— ეხლა ხომ ამირჩევთ იქა?

— სად იქა, მახო!

— აა, იქა! — წარბანეული თავს გადააქნევს ტელევიზორისაკენ, პარლამენტში, „ხალხის რჩეულებს“ დაკადაკა და განევ-გამოწევა რომ გაუმართავთ.

— ერთხელ არ აგირჩევთ, მეტი რა ვქნათ?

— კიდევ მინდა!

— გაყოფა, ახლა შენი ძმა ავირჩიოთ.

— არ მეყოფა, არა! — დაუშევებს ზურგზე დაწყობილ ხელებს და ფეხებს დაბაკუნებს, — არ ამირჩევთ და დაჭრილ შესა ისევ გავამთელებ!

— ბრაზი და ცრემლი ერთდროულად ცვივა თვალებიდან.

— კარგი, რა, მახო, პარლამენტიც ბუხარი ხომ არ არის, სხვაც მიუშვი!

— დაყენდი, ბიჭო! — დეპუტატობას ძმას რომ არ „უთმობს“, ლამის სერიოზულად გაბრაზდნენ შინაურები.

— არ დავყენდები, არა! ციხესიმაგრე რო აგიშენეთ, ეგ კარგი იყო?

— ციხე შენი პაპის პაპის პაპისპაპამ თუ იმის პაპამ ააშენა!

— მერე ის პაპა განა მე არა ვარ? — იღიმება დოინჯშემოყრილი.

ისეთი სასაცილოა, აფხუკუნდებიან ჯერ თავშეკავებით, მერე ხმამაღლა, მართლაც ზედგა-მოჭრილი ისა ხარო.

როცა შებინდდება, მურაბიან ჩაის კარაქიან პურს დააყოლებს და საძილედ წამოამთენარებს. თვალის დახამხამებაში გახდიან შარვალ-ხალას, შეაგორებენ ჩამთბარ ლოგინში, მაგრამ ჩაძინებამდე კიდევ შეახსენებს უფროსებს პირობას.

— მაგარო, მაგარო, ე ციხის ამბავი მაინც როგორ გამოგვრჩა, ისევ შენ აგირჩევთ, თავში ქვას კი არ ვიხლით, ოღონდ შენს ძმასთან ჩუმად, გაიგა? — მუცელზე ფხანენ, ხელს უთათუნებენ და ესეც, გათამამებული, ენას იჩლექს, ღუღუნებს, კრუტუნებს და დამძიმებული ქუთუთოები საძილედ ეწევიან.

შაინც გაიბრძოლებს, ძილს გაუძალიანდება, ძალის ყეფას და უცხო ფეხის ხმას აყურადებს, რა ვიცით, რა ხდება, არეულ ქვეყანაში ვინ მიდი-მოდის, რა უდევს გუნებრში.

უფროსი ძმა დაიხრება, ბალიშზე თავმიდე-ბულს დაბაბზე კოცნის.

— დაიძინე, მახო, დაიძინე, კაცო, ქვეყანას ხვალაც სჭირდები, გენა!

სალლა, ნისლის გრძოლი

იმ ცეცხლთან უხსოვარ დროში ვიჯექი.

ვაშლის ყვითელგულა ნახეთქს კარგი ნაკვერ-ჩხალი დაედო. ღველფში მიგორებული, გვიანი სიმინდის ჭყინტი ტაროები სიმხურვალისაგან იბრანებოდნენ.

გვერდიგვერდ დახორავებული ჭარხლის თავებისა და ფოჩის შუაში შუაკაცივით იდგა ნალდარჭობილი კუნძი.

გაქქონდათ მონამული მინდვრებიდან მოსავალი, გაუპოხავი თვლების ჭრიალი მიიღეოდა საურმეზე, გადამახილი თანდათან შორიდან ისმოდა და ყაზირზე დაგვირისტებულ ნაურმალთან ერთად ნისლში იკარგბოდა... ნისლი კი ნაშუადლევის მერე თანდათან ბევრდებოდა, იფოფრებოდა, სადღაც მთებისკენ აფუებული საპნის ქაფივით რომ ამოეხეთქა, ჩამოევლო ფერდობები, ღრანტები, ცივი მიუსაფრობით დაღდასმული, საყდარს უკან შემოღობილი სასაფლაო. მოდიოდა რბილად, უხმაუროდ, მოიპარებოდა ნაწვერალზე, ნაცვნახარზე, ავსებდა გვალვით ჩამხმარ ხებს.

მოსავალმოლეული შემოდგომის დაღლილი მინდვრების ზურგზე მძიმე-მძიმედ მიიღლანდებოდნენ ჭარხლით დაზვინული ურმები, ისინიც ნისლები-საკენ მოიჩეაროდნენ, შიგ ეხვეოდნენ, ნისლისკენ მიაბიჯებდნენ დაკორძილი, ბებერი ვაშლის ხეები, ტოტებზე შემოსხდარი აჭახჭახებული კაჭკაჭებით.

თითქოს ნისლის ფარდა გადაინია, უცებ ჩვენ წინ შაოსანი მოუცი ქალი გამოჩენდა. ქალს ერთ ხელში ჯოხის კაუჭი ჩაებლუჯა, მეორეში, მხრებიდან რომ არ გადასცურებოდა, ნიკაპთან ნაოჭ-შეყრილი შალი. გვერდით პატარა, ხელვალათიანი, ჩემი კბილა გოგო ამოეყენებინა, რომლისსოდისაც კეფასთან განასკულ ზოლიან თავსაფარში ისე გამოევრა პირისახე, მოძრავი, სევდიანი თვალები რომ არა, თოჯინა გეგონებოდა.

გოგო მოხუცს შეჰყურებდა, ქალი — ჩვენ, მე და ბებიაჩემს.

— ღმერთმა ბარაქა მოგცე!

— ბარაქა კი არა და... ჭარხლის გაგონება აღარ გვინდა, გაგონებითა წელში. ეს ერთი გზალა დარჩა წასალები, — სკამიდან წამოიკავა თეძოებზე ხელებდაყრდნობილი ბებიაჩემი, — დაბრძანდი, დაისვენე, ჩემო დაო.

— მე არ მინდა, ცოტა ბავშვს შემიცივდა და ვიფიქრე, ცეცხლთან გავათბობ-მეთქი. მოდი, შვილო, მოდი, — სკამი ცეცხლთან ახლოს მიუჩირა და აბაბანებული გოგო ჩამოსვა.

— აბა, მიუფიცხე ხელები... საზაფხულოდ გამოწყობილხარ და შეგცივდებოდა, მაშ რა იქნებოდა... შორიდან მოდიხარ თუ... — შეხედა ბებიაჩემმა შაოსანს.

— აღარც ახლოდან! — თითქოს ამ შეკითხვას ელოდაო, ჯოხი წინ დაიჭირა და ახლა ორივე ხელით ჩამოეყრდნო, — ამის დედა ჩემი რძალი იყო — გასულ შემოდგომაზე ჭლექით დაგვეღუპა... სოფელში წასვენეს, იქ დაკრძალეს მშობლებმა... აიხირეს და ვერაფერს გავხდით, თორეშ ჩვენ ქალაქში ვცხოვრობთ და იმას სოფელში რა უნდა... ის უბედური დღევანდელ დღეს არის დაბადებული... ჯერ ავტობუსს გამოვევით, მერე ვიღაც მაღლიანს დავემგზავრეთ... დავანთეთ

სანთლები, ვილოცეთ, ვივაგლახეთ და წამოვედით... განა მძახლებთან არ დავრჩებოდით, მაგრამ ამან არ ქნა... გზამდე როგორმე ჩავალწევთ და რამე გამოივლის...

გოგომ მუჭი პირთან მიიტანა, შეეცადა, ხმამალლა არ დაეხველებინა.

— ძალიან თხლად აცვია! — გაისეორა ბეპიაჩემა და ქალს საყვედურით შეხედა.

— მომიკვდეს თავი... რა ვიცოდი, ამინდი თუ შეიცვლებოდა... თანაც ეს კაბა ლოგინში ჩავარდნილმა დედამ შეუკერა... დაისინა, სხვას არ ჩავიცვამო და უარი ველარ ვუთხარი.

ნაკვერჩლიდან სიმინდი გამოვაგორე, ცხელ-ცხელი ავიტაცე, სული შევუბერე, ნაცარი გავაყრევინე, შევაგრილე და კალთაშე დავუდე.

გოგომ დამორცხვებული თვალები ამომანათა, მადლობარ, ფერმოსული, თხელი, ყვავილის ფურცელივით ტუჩებით ჩაიბუტბუტა და სიმინდს მარცვალი წააციცნა, გემო გაუსინჯა.

ჩემი არ მოერიდოს-მეთქი, გზის გადაღმა, ვაშლის ბალში, ხმელი ნაკაფის ასაგროვებლად გავიქეცი. როცა მოვბრუნდი, გოგოს თეთრი, მეჩერერი კბილები აცბაცა მიჰყვებოდნენ რძიანი მარცვლების მწკრივებს და წითელი ტუჩები გამურვოდა.

გამეცინა. ხელი მოისვა, მური ახლა ლოყაშე გადაუდლაბნა და უფრო სასაცილო გახდა.

მოხუცი გვერდით მიუჯდა, ცხვირსახოცით სახე მოსწმინდა. გოგომ გაბუტულივით მომხედა და ქალის იღლიაში შეიმალა.

— მოსცილდი, გოგო, ბაბოსა.

— ჩემი კოწინია, ჩემი! — ამოიოხრა მოხუცმა, — ამისთვისლა ვცოცხლობ... მიდი, შვილო, ითა-მაშე ბიჭთან.

გოგომ გამილიმა, რაც შერიგებად უნდა ჩამეთვალა.

მისი თვალების კამკამა სილურჯემ მკერდში რაღაც გამითბო და მთელ სხეულში დამიარა. ხმელ ტოტს დავწვდი, მუხლზე ყოჩალად გადავამტკრიე.

ცეცხლი ახალი ძალით აბურბურდა, ავარდნილი ნაპერწკლები ტკაცუნით სკდებოდნენ.

გოგოსკენ მიხედვას ველარ ვტედავდი, მეგონა, სახეზე გამომაფინა ყველაფერმა, რაც ჩემში ხდებოდა.

ჩალის ღერზე თეთრწინწკლებიანი მწერი დაღლავდა, თითო დავუხვედრე — ზედ ავიდა და ხელისგულზე გადმოცოცდა. მერე მეორე ხელისგული მივუმარჯვე — ახლა იქ გადაბრძანდა. თან გაშლის, დაკეცავს ფრთებს, გაშლის, დაკეცავს, მაგრამ გაფრენა არ უნდა თუ ვერ ბედავს.

უცებ ჩემს ხელთან უცხო ხელისგული დავინახე — დაცუცეული გოგო გაღიმებული დაცყურებდა, ჭიამაიამ როგორ გადაინაცვლა მის პატარა, ლურჯი კაპილარებით დაზოლილ მაჯაზე.

დადიოდა ჭიამაია, გვიღიტინებდა პატარა საცეცებს. აღმა-დაღმა გაქცეულ მწერს სულს ვუპერავდით, ვცდილობდით ჩვენ-ჩვენი ხელისგულისაკა-

ენ გამოგვეტყუებინა. ისიც გულს არ გვწყვეტდა. ამხელა მოლუმულ, დანისლულ მინდორში მხოლოდ გამხიარულებული გოგოს კისკისი ისმოდა. როცა მის ხელს ვეხებოდი, უცნაურ თრთოლას ვგრძნობდი, მეგონა, გული გამისკდებოდა და მილიონ ბრჭყვიალა ნამცეცად მიმოიფანტებოდა.

თითები ერთმანეთთან „ჩსუბოპდნენ“, ეფერებოდნენ, საუბრობდნენ კიდეც, მაგრამ ჩვენ გარდა არავის ესმოდა.

ჭიამაიამ, როგორც იქნა, გაშალა ფრთები, გადა-ფრინდა გოგოს ხელისგულიდან და შემჭრარ ბალ-ახში ჩაიკარგა.

გასცდა ფერადი ბუშტი. კვლავ ნისლებით დამ-ძიმებულ მინდორში დავცვივდით.

გოგომ ხელები ზურგს უკან დამალა და ისევ მოხუცს მიეხუტა.

— ასეა, ჩემი დაო, ბერი ვეცადეთ, მაგრამ ვერაფერს გახებით... საბანი როგორც გაგწვდება, ისე დაიხურეო. თუ საერთოდ არ გაქეს საბანი, როგორ გაიწვდენ ან დაიხურავ?

— ჰო, ეგრეა, ეგრე, ტანჯვა-წამებისაა წუთი-სოფელი, — დანაღვლიანდა ბებიაჩემიც და გოგოს ცხვირზე თითო მოუცაცუნა, — მოსცილდი, გოგო, ბაბოსა...

— ჩემი კოწინია, ჩემი... — თექოებზე ხელებდაყრდნობილი წამოიგავა, — აბა, დიდი მადლობა. ჩვენს გზას ვეწევით, თორემ დაგვალამდება.

ბებიაჩემი დაფაცურდა, ჭარბებს ტალაზი გააყრევინა, გაასუფთავა და კალათში ჩაუწყო.

— ტკბილია, გემრიელი... გინდ შეწვით, გინდ მოხარ-შეთ...

— ნუ წუხდებით... — რა შეწუხებაა... დიდი ჩანთა მაინც გქონდეთ...

— მეტს მაინც ვერ ვატარებთ...

— მოიცათ! — რაღაც გაახსნდა, თივაზე გადა-ფენილი ჩალილული ნაქსოვი აილო, დააფერთხა და, აბა, ხელი გაუყარეო, გოგოს ჩამოუს-წორა, ნაქსოვმა გაცრეცილი მუხლისთავებიც დაუფარა.

— ახლა ალარ შეგცივა.

— უიმე, როგორ გეკადრებათ... — შეწუხდა მოხუცი.

— ბებრული კია, მაგრამ რაც მთავარია, სუფთაა და თბილი, — აკოცა გოგოს თავზე.

— მადლობა, მადლობა... მოგაწვდით, როცა აქეთ მოგვიწევს ნამოსვლა...

— თქვენ კარგად იყავით და... — ხელი ჩაიქნია ბებიაჩემმა.

მინდორს მოკლეზე, გარდიგარდმო ჭრიდნენ, ქარსაცავ ზოლს იქით ჩაყოლებული შარაგზისაკენ მიიჩეაროდნენ. კალათი ისევ გოგოს მიჰყონდა. ვიდრე ნისლის ფარდას გადასწევდნენ და თვალს მოეფარებოდნენ, კალათას რამდენჯერმე მოუნაცვლა ხელი.

მიიმაღნენ და უმიზეზოდ, პირველად, მაშინ მომინდა გულიანი, ხმამაღლალი ტირილი.



— მაგას მე მოვუვლი. ფრთხილად, არ დაჭმულნო! — უთხრა ქალმა და ბიძგებ-ბიძგებით წაიყვანა კარადისაკენ. გააღო კარი, შეაგდო კაცი და გადაატრიალა გასაღები. დააჭირა ლილაკს თითი და კარადამ კვლავ გაინკრიალა.

— პლუს ერთი! — თქვა ქალმა და მოღიმარი გამართა შემოსას ვლელისაკენ.

გააღო კარი.

შემოვიდა შუახანს გადაცილებული, მაღალი და ჩასკვნილი კაცი.

— ჩვენს საქმეს გაუმარჯოს! — თქვა კაცმა და ჩაკოცნა ქალი.

— დათვერი, ვანო?

— ჯერ არა, მაგრამ დღეს უნდა ვიქეიფოთ მე და შენ. ხომ იცი, დღეს რა დღეა?

— ოთხშაბათია.

— მაგას არ გვითხები. დღეს ჩვენს საქმეს ერთი თვე შეუსრულდა!

— მე კი დამავიწყდა ამდენი ჩიტუნების გადამკიდეს.

— რას იზამ, ვიოლეტა, თუკი საქმე მოითხოვს...

ვანომ მოფერებით გადაუსვა ხელი კარადას.

— კაი კარადაა, — გაუღიმა ვიოლეტამ.

— კარგიაო?! კარგი კი არაა, ვევლაზე დიდებული კარადაა მთელ დედამიწაზე! არა ვარ მართალი?

— მართალი ხარ, — მიეხუტა ვიოლეტა, — ჩემო ჯადოქარო!

— დიახაც! — შეიფერა ვანომ, — დღეს შევასრულეთ გეგმა?

— კი. ათნი სხედან შიგ.

ვანომ კარადის გასაღები გადმოატრიალა და კარი ფართოდ გამოაღო:

— აბა, ჩიტუნებო, გამოდით!

მაგრამ არავინ გამოსულა კარადიდან.

— ვიოლეტა, შენ უთხარი, შენ უფრო დაგიჯერებენ.

ვიოლეტამ მხარი მოიშიშვლა და მინაზებულად წაიმლერა:

— გამოდით, გამოფრინდით, ჩემო ჩიტუნებო! განა აღარ გიყვართ თქვენი ვიოლეტა?

და კარადიდან მართლაც ჩიტები გამოფრინდნენ,

ფერად-ფერადი თუთიყუშები!

გამოფრინდნენ და გუნდად მიიტანეს იერიში ვიოლეტაზე.

ვიოლეტამ შეჰკივლა და ჩაცუცედა.

თუთიყუშებმა თავზე გადაუფრინეს.

— აბა, აბა, ეგეთები არ იყოს! — შესძახა ვანომ და თავზე დაადო ხელი ვიოლეტას, — ვიცი, რომ გაბრაზებულები ხართ ვიოლეტაზე, მაგრამ მისი განეწვის უფლებას ვერ მოგცემთ, — წამოაყენა ვიოლეტა და მკერდზე მიიკრა, — დაწყარდით და მომისმინეთ!

თუთიყუშებმა ერთხანს იფრინეს ოთახში და მერე ზოგი იქით და ზოგი აქეთ ჩამოსხდნენ.

— აი, ასე! — განაგრძო ვანომ და არტისტულად ასწია ხელი, — ბატონო თუთიყუშებო! ვილაპარაკოთ კაცურად. რამ მოგიყვანათ აქ? ამ ქალის სიყვარულმა, ხომ? სიყვარული უმშვენიერესი რამაა, მაგრამ, ხელოვნებისა არ იყოს, ისიც მსხვერპლს მოითხოვს. ხომ მართალი ვარ, ვიოლეტა?

— მართალი ხარ, აბა რა! — მჭიდროდ მიეხუტა ვიოლეტა.

— თუმცა კი, თუ კარგად დავფიქრდებით, რა შსხვერპლზეა აქ ლაპარაკი? — განაგრძო ვანომ პათეტიკურად, — სიყვარულმა თქვენ, უპრალო ვილაცები, ჩიტებად გაქციათ. განა ცაში ფრენა არაა ვევლა ადამიანის ოცნება? პოდა, იფრინეთ

და იყავით არხეინად. ახლა გაგიღებთ ფანჯარას და დავშორდებით ერთმანეთს. ოღონდ ერთიც უნდა გითხრათ. ურენა თავისუფლებაა. თავისუფლება კი მარტივი რამ არაა. ერთი მხრივ, კარგია, რომ გაფრინდები საითაც გინდა. გინდა — ზღვისენ და გინდა — მთისენ. მოგინდება და, ყვავილოვნ ბალებში იურენ, მოგინდება და, შადრევანთა თავზე მაგრამ, მეორე მხრივ, თავისუფლება სახლაფორთო რამაა. თვითონ უნდა იშოვო საჭმელი და თავშესაფარი, თვითონ უნდა დაიცვა თავი ავი ქორებისაგან თუ ვერაგი კატებისაგან...

ვანომ ერთ წამს შეისვენა და მოზეიმე ქურუმივით ხმათორთობულმა დაამთავრა სიტყვა:

— მე გაგაფრთხილეთ, ბატონებო, ახლა არჩევანი თქვენზეა!

მერე მშვიდად უთხრა ვიოლეტას:

— გააღე ფანჯარა.

ვიოლეტამ ფანჯარა გააღო და თუთიყუშებს მშვიდად უთხრა:

— მშვიდობით, ჩიტუნებო.

— მშვიდობით, ბატონებო, ჩემგან მოკითხვა ყველა ფრთოსანს! — შესძახა ვანომ.

მაგრამ თუთიყუშები უძრავად ისხდნენ...

— ეგრეც ვიცოდი, — გაეცინა ვანოს, — თუთიყუში თუთიყუშია, ცას რა თავში იხლის. ვიოლეტა, მოიტანე გალია.

ვიოლეტამ მეორე ოთახიდან დიდი გალია გამოიტანა და მაგიდაზე დადგა.

თუთიყუშები ჯერ მაგიდაზე დაფრინდნენ და მერე თავჩაღუნული კაცებივით შევიდნენ გალიაში.

ვანომ გალიის კარი ჩაკეტა.

— ახლა კი ფრიად სასიამოვნო საქმე, — უთხრა ვიოლეტას, — დავიანგარიშოთ მოგება.

მაგიდას მიუჯდა, ნინ სუფთა ფურცელი დაიდო და კალისტარი მოიმარჯვა.

— მოდი აქ, — თვალი ჩაუკრა ვიოლეტას.

ვიოლეტა მუხლზე ჩამოუჯდა.

ვანომ წელზე მოხვია ხელი და ანგარიში დაიწყო:

— მაშ ასე. ეს თვე ოცდაათით იყო. ოცდაათჯერ ათი ჩიტუნა იქნება სამასი. თითო კოსტიუმი თავის ფეხსაცმელებიანად ხუთასი... ესე იგი... სამჯერ ხუთი თხუთმეტი... მივუწეროთ ოთხი ნული... გამოვა ასორმოცდაათი ათასი. დიდებულია!

ვანომ მიიზიდა ვიოლეტა და გემრიელად ჩაუკოცნა ყელ-კისერი.

— თუთიყუშები დაგავიწყდა! — უთხრა ვიოლეტამ და ნაზად მოუწინენა ულფაში.

— სიკედილსამც დავიწყებითართ, — უთხრა ვანომ დალონებულ თუთიყუშებს, — ოცდაათჯერ ათი სამასი. სამასჯერ ორმოცდაათი... თხუთმეტი ათასი.

— ორმოცდაათად შეიძლება ვერ გავყიდოთ.

— კარგი, იყოს ორმოცდი. მაშინ გამოდის თორმეტი ათასი. ერთად კი იქნება ას სამოცდაორი ათასი.

— ჩემო ჯადოქარო! — ლოყაზე ლოყა გაუხაუნა ვიოლეტამ.

— მაგრამ ას სამოცდაორ ათასს უნდა გამოვაკლოთ რაღაც-რაღაცები.

ყოველი კოსტიუმიდან და წყვილი ფეხსაცმლიდან ჩვენ გვრჩება თანხის ოთხმოცდაათი პროცენტი. ათი უნდა მივცეთ იმათ, ვინც გაგვიყიდის.

— ხუთი არ იქნება საკმარისი?

— უკვე ველაპარაკე „ელდორძადოს“. ათზე ნაკლებად არ დაიბრუნებენ საქონელს. თუთიყუშებით შემოსულ თანხას ვაკლებ ცოდნათ პროცენტს.

ეს იმათ, ვინც გაგვიყიდის ჩიტუნებს. დღეში ასი დოლარი კი — სადარბაზოს კონსიერჟს.

— ორმოცდაათი არ ეყოფა, განა?

— არ იზამს. უკვე ველაპარაკე. უფრო სწორად, თვითონ გამომელაპარაკა. ამდენი კაცი რომ მოდის თქვენს ბინაში და უკან არავინ ბრუნდება, ეს ძალიან საეჭვო ამბავია და ვაითუ როდისმე პოლიციამ პასუხი მომთხოვოს, რატომ არ შეგვატყობინეო.

— ხომ არ მიხვდა, აქ რაცა ხდება?

— მაგას, აბა, როგორ მიხვდებოდა?! არც აინტერესებს... ერთი სიტყვით, კაი ფული ვიშვეთ. წუ დავწვრილმანდებით და კაპიკების თვლას წუ დავიწყებთ. თვეში ასი ათასზე მეტი ხომ გვრჩება... გაუმარჯოს ჩვენს საქმეს!

და ვანომ ისევ ჩამოცნა ვიოლეტა. მერე მსუბუქად გაუტაბუნა დუნდულებზე.

— გამოიტანე შამპანური!

ვიოლეტა სამზარეულოსაკენ გაემართა.

ვანო გაუხდელად წამოგორდა საწოლზე. ხელები თავებეშ ამოიწყო და აღილინდა:

— ასი ათასი... ასი ათასი... ასი ათასი-იდა...

ვიოლეტამ გამოიტანა შამპანური და ორი ბოკალი. შამპანური ვანოს მისცა, ბოკალებით ხელში მიუწვა, თავი მხარზე დაადო და კმაყოფილი კატასავით აკრტუნდა.

ვანომ შამპანური გახსნა და ბოკალები გაავსო.

მიუჭახუნეს ერთმანეთს.

— ჩემო ვიოლეტა, შევსვათ ჩვენი სადღეგრძელო! არა, ჩვენიც და ჩვენი კარადისაც!

— ჩიტუნებმა რალა დააშავეს?

— ჰო, ჩიტუნებო, თქვენც გაგიმარჯოთ, — გალიისკენ გაშვირა ბოკალი ვანომ, — კიდევ გაუმარჯოს შენს ქმარს, ოკეანებში რომ ებრძვის ქარიშხლებს. როცა ერთი წლის შემდეგ დაბრუნდება, ვაჟაცურად გაეძლოს თავს და-ტეხილი უბედურებისათვის.

— რა უბედურებისათვის?.. აჲ! მე რომ დამკარგავს? მართლაც, დიდი უბედურება იქნება მისთვის. რომ იცოდე, როგორ ვუყვარვარ!..

— ჰოდა, სიყვარულისთვის ჯილდოს მი-იღებს. მილიონი ჩვენ, ხოლო რაც დარჩება

— ქმარს. ასი ათასზე ნაკლები ხომ არ იქნება. მეტი რა უნდა?.. აბა, გაგვიმარჯოს ყველას!

შესვეს.

ვიოლეტა მიეხუტა ვანოს:

— ნამდვილი ჯადოქარი ხარ, ჩემო ჩიტუნავ! რაო?! ეგ რა მითხარი? — ვანო წამოიჩინა და თვალებში ჩააშტერდა ქალს, — ესე იგი, მეც ჩიტუნა ვარ შენთვის?

ვიოლეტამ კისერზე მოხვია ხელი და თავისკენ მიიზიდა...

— მაპატიე! ერთი თვეა, სულ ჩიტუნა-ჩიტუნას რომ გავიძახი, იმიტომ წამომცდა...

— კარგი... — მოლბა ვანო და ქალის მკერდს დააცხრა ტუჩებით.

ვიოლეტა თმაზე ეფერებოდა.

მერე უთხრა:

— ვანო, შენ ხომ მართლაც ჯადოქარი ხარ. ამ კარადის მაგიერ განა არა სჯობდა, ფულის მანქანა გაგევეთებინა?

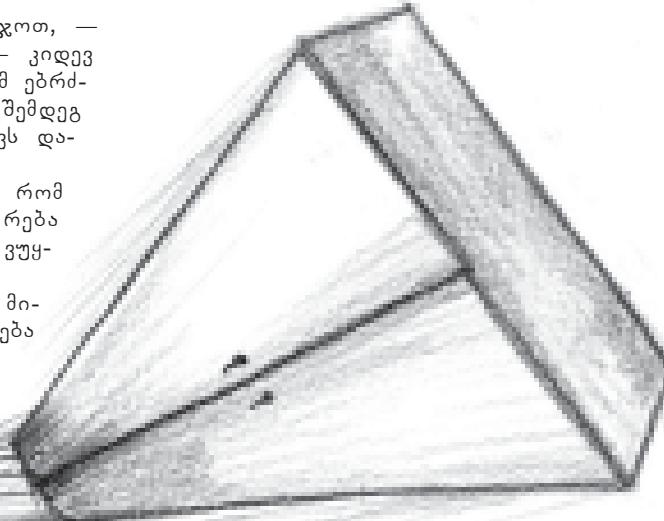
— შევაწყობდით შიგ ქალალდის დასტებს და გამოფრინდებოდნენ ასდოლარიანები, ხომ?

— ჰო...

— შენა გგონია, მე არ მიფიქრია ეგეთ მანქანაზე? მიფიქრია, ცხადია. მაგრამ ჯადოქრის შრომა მეცნიერისას წააგავს. განა მეცნიერები იმას აღმოაჩენენ ხოლმე, რაც საჭიროა? არა! აღმოაჩენენ იმას, რაც გამოუვათ. მე ეს კარადა გამომივიდა და რა ვქნათ? განა აღარ მოგწონს ჩვენი კარადა?

— ძალიანაც მომწონს, მაგრამ...

— დაიღალე, ხომ?



— ჰო, დაიღალე...

— ახლა ერთ კვირას დაისვენებ, ვიდრე მე კოსტიუმებს და თუთიყუშებს ფულად ვაქცევ, ერთბაშად ხომ არ მიიღებს „ელდორადო“ სამას კოსტიუმს. თუთიყუშების გამყიდველებსაც მოძებნა უნდა. გრაფიკი ასეთი გვექნება: ერთი თვე შენ მუშაობ ჩიტუნებთან, შემდეგ კი ერთ კვირას მე ვმუშაობ, ანუ შენს ნამუშევარს ვაქცევ ფულად. რას იტყვი?

— ჰო, ეგრე იყოს... — ამოიხსრა ვიოლეტამ.

— გატყობ, მაინც რაღაც განუხებს.

— ვერა ხვდები, რაც შანულებს?

— ვერა...

— ეჲ! კაცი მაინც კაცია, გინდ ბრიყვი და გინდ ჯადოქარი. მიხედვილობა გაკლიათ კაცებს.

— მითხარი, რა გაწუხებს...

— ვანო, ყოველდღე ათიდან სამი ან ოთხი ჩიტუნა აგვიანებს. მაგალითად, მე ვეტყვი სამზე,

ის კი სამ საათსა და ათ წუთზე მოდის. ან სულაც თხუთმეტზე...

— მერე?

— მერე ის, რომ ლოგინში თავისი ნებით ჩანოლილი ქალი კაცს ათ წუთს თუ არ დანებდა, ეს ამბავი ორნაირად შეიძლება დამთავრდეს. პირველი ვარიანტი: თუ მამაკაცი ტემპერამენტიანია და თანაც ჩემზე ძლიერი — უბრალოდ, გამაუპატიურებს. ეს კი, იცი, რამხელა ფინანსობრივი ტრავმაა?

— მე მოგონი, ტრავმის ამბავს აპუქებ, — გაელიმა ვაროს.

— ვაბუქებ? ესე იგი, პატივს არა მცემ და, მით უმეტეს, არ გიყვარვარ, — ტუჩები გაბუსხა ვიოლეტამ.

— კარგი, კარგი, მაპატივე... — ვანომ თავზე მოფერებით გადაუსვა ხელი, — მეორე რაღა ვარიანტია?

— რა და... წაავლებს ის კაცი ხელს თავის პინკინა კოსტიუმს და გავარდება...

— ჩენ კი დავვარგავთ ხუთას დოლარს, — თქვა ვანომ.

ერთხანს ჩემად იყვნენ.

მერე ვანო ალაპარაკდა:

— აბა, რა ვენათ, ყველა საქმეს აქვს უსიამოვნო მხარე... არ გაინტერესებს, როგორა ვსწავლობდი ჩემს საქმეს?

— როგორ არა, მაინტერესებს.

— ჩემი მასწავლებელი ძალიან მკაცრი იყო, — დაიწყო ვანომ თხრობა, — მკაცრი კი არა, შეიძლება ითქვას, სასტიკიც კი იყო. ხშირადა მცემდა ხოლმე. ხან იმის გულისოფისაც კი, არას-წორად რატომ მომმართეო. მოითხოვდა, რომ მხოლოდ „მაესტრო“ დამეძახა მისთვის, ხოლო მისი კოსტაბრუნობა იმ საკითხებში, რომელსაც იგი მაღალფარდოვნად ზნეკეთილობის პრინციპებს უწოდებდა, მთლად სასაცილო იყო. სასაცილოც და საშინელიც... ბოლო გამოცდაზე წარვუდგინე მრავალფეხა, რომელსაც ერთი ფეხი ზურგზე მივაბი. იცი რა ქნა? სასტიკადა მცემა სახრით.

— იმ ფეხის გამო? — შეიცხადა ვიოლეტა.

— ჰო. როგორ თუ უმწეო არსებას დასცინეო. არადა, მრავალფეხას ხომ ტვინი არა აქვს და ვერც კი გაიგო, ის ფეხი რომ პერნდა ზურგზე.

— მერედა რა იყო მიზეზი იმ მაესტროს უცნაურობებისა?

— სიბრიიყვე და მეტი არაფერი. ამიტომაც გავექეცი და მას შემდეგ თვით ვცდილობდი დაოსტატებას.

— დაოსტატდი კიდეც, ჩემო გენიოსო!

ვანომ შეეხა შეიფერა და განაგრძო:

— შენა გგონია იმ სულელი მასწავლებლით დამთავრდა ჩემი უსიამოვნებები? აი, ავიღოთ, მაგალითად, ეს კარადა. იცი, რამდენი მოსაწყენი, სქელი წიგნის წაკითხვა დამჭირდა, ეს რომ გამცემებინა? წარმოიდგინე: ზიხარ ბიბლიოთეკაში, ჩაპერიკიტებ აშმორებულ ფოლიანტებს და ამ დროს ხალხი ქუჩაში სეირნობს, იცინის, ერთობა... ვიღაც — აუზში, ვიღაც — კაზინოში, ვიღაც საყვარელთან ნებივრობს... წიგნებს კიდევ რა უშავს! როგორა გგონია, გემრიელია გამხმარი და დანაყილი ბაყაყებისა და ტარაკანების ფხვნილი, თანაც ბებერი თხის შარდში მოზელილი?

— ფუჟ! — წამოიძახა ვიოლეტამ.

— დიახაც რომ ფუჟ! ქათმის სკინტლით ტანის დაზელვზე რაღას იტყვი?! მერე ბურტყულში გორაობაზე? მერე ღამით ტყეში ბურტყულიანი და სიცივით აკანგალებული კურდელს რომ ელოდები, ეს როგორია?

— კურდელი უნდა დაიჭირო?

— არა, კურდლის ახალმოკურკლული უნდა იპოვოთ...

— და შეჭამო?

— მადლობა ღმერთს, რომ შეჭმა არაა საჭირო. უნდა დათვალი კურკლები და თუ მათი რიცხვი შვიდზე გაიყოფა, ესე იგი კარგად მიდის საქმე... — თუ არ გაიყო?

— მაშინ ხელახლა ქათმის სკინტლი, ბურტყლები და ტყეში კანკალი... შენა გგონია, კარადა რომ გავაკეთო, ამით დამთავრდა ჩემი წვალება? კარადამ რომ ჯადოსნური ძალა არ დაკარგოს, წელინადში ისევა მაქვს გადასატანი ყველაფერი: ბაყაყებიც, ტარაკანებიც, სკინტლიც, ბურტყულიც და კურკლიც...

— მაპატივე, ვანო, — უთხრა ვიოლეტამ და მიებუტა, — რა სულელი ვარ... რასა ვწუწუნებ... მაპატივე... მოდი... ჩამებუტე... მოდი შენს სულელ ვიოლეტასთან...

ვანო მოეხვია და ის იყო ქალის თეძოდან ფეხებისკენ გააპარა ხელი, რომ...

კვლავ გაისმა ზარის ხმა.

— ვაიმე! — წამოიგივლა ვიოლეტამ, — ვაიმე!

— ვინ ხერია ნეტავ? — წაიბურტყუნა ვანომ უქმაყოფილოდ.

— ჩემი ქმარი!

— ქმარი? რა ქმარი, რის ქმარი... აკი ერთი წლის შემდეგ უნდა ჩამოვიდეს?

— არ ვიცი, რა მოხდა... ნამდვილად ისაა! გესმის, როგორ რეკავს? ერთი მოკლე ზარი, ორი გრძელი... ერთი მოკლე... ორი გრძელი...

— ხომ შემპირდი, რომ მიატოვებ. ავუხსნათ, რომ ალარ გიყვარს...

— ახსნას ვერ მოვასწრებთ, მაშინვე დაგვხოცავს!

— მაშ, რა ვენათ?

— ჯერჯერობით კარადაში უნდა შეძვრე. მერე კი ვნახოთ...

— ჩენს კარადაში?

— აბა, სხვა კარადა სადა გვაქვს?

ვანო კარადისკენ წავიდა. ვიოლეტა უკან მიჰყებოდა:

— ჩეარა, ჩეარა! შედი.

ვანომ კარადის კარი გაალო და ვიდრე შეძვრებოდა, ვიოლეტას მოუბრუნდა:

— ეცადე, რომ შენი ქმარი კარადასთან არ მოვიდეს და ლილაკს არ დააწვეს შემთხვევით.

— ნუ გეშინია!

ვანო შეძვრა კარადაში და...

ვიოლეტამ სწრაფად მიხურა კარი და გასაღებიც გადაატრიალა.

— კარი რატომ ჩამივეტე? — ბრაზიანად ჰკითხა ვანომ.

— ასეა საჭირო! — უპასუხა ვიოლეტამ და ლილაკს დააჭირა თითო.

კარადამ გაინკრიალა.

— ოჳ, შე კახპავ! — მოისმა კარადიდან.

— ბლუს ერთი! — გაიცინა ვიოლეტამ, — ეჳ, ვანო, ვანო, ასეთი კარადის გაკეთება შეძელი და ჭუჟა მაიც არა გაქვს... აბა, რა ჩემი შესაფერი ხარ... ასაკს თავი დავანებოთ, განა შემიძლია სკინტლით ტანდზელილი და ბურტყულებში ნაგორავები კაცი მიყვარდეს? ან რად გინდა ქალი? გგონია, შენს მაესტროსა სჯობისარ? შენც იმასავით დარტყმული ხარ... ბრიყვი მეოცნებე!.. განა არ ვიცი, გაგიხარდებოდა, კიდეც არ დაიდეც, ფრთხოებით გამოგეხსა. შენ ამათსავით არ მოინდომებ გაღლიაში ჯდომას. ჰოდა, ერთ წამს დამაცადე და გაგაფერნ ცაში...

შემოსასვლელისკენ გაცქრიალდა.

კარი გააღო.

შემოვიდა ახოვანი, ლამაზი ახალგაზრდა.

— ალბერტ! — ამოიოხერა ვიოლეტამ და კისერზე ჩამოყენდა.

ალბერტმა ხელში აიტაცა და ლოგინისაკენ გაემართა.

— მოიცა, მოიცა, — უთხრა მინაზებულმა ვიოლეტამ, — ჯერ მინდა ჩვენი საოცარი კარა-და გაჩვენო.

ალბერტმა დასვა თუ არა, ვიოლეტამ კარა-დასთან მიირბინა და ზედ აეკრა მთელი სხეულით.

— აი, ამის წყალობით უკვე გვაქვს ასი ათასი ღოლარი. ერთ წელიწადში მილიონი გვექნება!

— არ გვინდა მილიონი, — უთხრა ალბერტმა, — მე ის შენი ვანო ხომ არა გვონიგვრ. ვერ ავიტან, რომ ფულის გულისტვის ჩემი სატრფო სხვებს უწვებოდეს ლოგინში... სიტყვაზე, სადაა ახლა? როცა მოვა, პირდაპირ ვუთხრათ, რომ ერთმანეთი გვიყვარს. წაილოს თავისი კარადა და თავი დაგვანებოს!

— დაგვანება და ეგაა. აქა ზის.

— თვითონ ჩაჯდა?

— შენ რომ კარზე დარევე, უუთხარი, ჩემი ქმარია და ორივეს დაგვხოცავს-მეტე. შევაძვრინე კარადაში და დავაჭირო თითი ამ ღილაკს... ახლა ისიც ამათნაირი თუთიყუშია.

— მართლა? საწყალი! იქნებ ეგ არ უნდა გექნა?

— აბა, მომევლა? შენ მიყვარხარ, ალბერტ, მხოლოდ შენ! საშინლად მიყვარხარ!

ვიოლეტა კვლავ ჩამოყენდა კისერზე ალბერტს და ტუჩებზე მიაცხრა...

მერე მოსცილდა, კარადის გასაღები გადმოალო და დაყვანებით წარმოოთქავა:

— ვანო, ჩიტუნავ, გამოდი, გამოფრთხილდა! მაგრამ კარადიდან ჩამიჩუმიც არ ისმოდა.

ვიოლეტამ თავი შეუყო კარადაში...

და იმავ წამს ალბერტმა ხელი ჰყორა და შიგ შეაგდო.

— რას სჩადი, ალბერტ, საყვარელო! — შეპ-კივლა ვიოლეტამ.

— ასეა საჭირო, — თქვა ალბერტმა მშვიდად, კარი მიხურა, გასაღები გადაატრიალო და ღილაკს თითი დააჭირა.

კარადამ გაიწკრიალა.

— ესეც ასე! — თქვა ალბერტმა და გადაიხარხარა.

შემდეგ საწოლთან მივიდა, ბალიშები ერთმანეთს დაადო და მაღალ სასთუმალს თავმიდებული გაიშელართა საწოლზე.

ერთხანს იზმორებოდა.

მერე ოთახს მოავლო თვალი.

— ეი, საცოდავებო! — მიმართა თუთიყუშებს,

— როგორ არ იცით, რომ ქალს არ უნდა ენდოთ. ქალი უნდა ატყუო და ატყუო, თორემ თვით მოგატყუებს. აი, თქვენ თუთიყუშებად გაქციის, მე კი ეს ჯადოსნური კარადაც ხომ დამრჩა და მალე ასი ათასიც მექნება.

მერე ვანოს მიერ საწოლთან დატოვებული შამპანური დაინახა.

აუჩქარებლად გაავსო ბოკალი და თქვა:

— მაშ ასე, შევსვათ სადღეგრძელო სულელი ქალებისა!

და ის-ის იყო, ბოკალი პირთან მიიტანა, რომ კარადიდან ხმა მოისმა:

— სულელი ალფონსების სადღეგრძელოც არ დაგვიწყდეს!

კარადის გასაღები თავისით გადმოტრიალდა, კარი გაიღო და გამოვიდა ვაზო.

— ალბერტ, არა ხარ შენ კაი კაცი. კაი კაცი

კი არა, მოსაკლავი ხარ! ქალს ნამდვილად უყვარდი, შენ კი გაიმეტე. თან ჩვენი ნაშრომიც გინდოლა მიგეოვნისებინა! — უთხრა და პისტოლეტი მიაშვირა.

— ავი უკვე თუთიყუშადაა ქცეულიო? — წაილ-უღლულა ალბერტმა.

— თაღლითებსა და მამაძალლებს ერთი უბე-დურება გჭირო, — უთხრა ვანომ, — თქვენ გარდა ყველა ბრიყვი გონიიათ. ეს კარადა თუ გავაკეთე, განა იმაზე კი არ დავფიქრდებოდი, რომ თავი დამტებლივია ვიოლეტასა და შენნაირებისაგან? შე ტუტუცო, კარადაშიც მაქვს საჭირო ღილაკი. იმას თუ დააწვები, გარეთა ღილაკი აღარ მოქმედებს. მეორე ღილაკიცაა, იმას დააწვები და კარი გაიღება... კიდევაბ ღილაკი, მაგრამ ის შენ არა გჭირდება და ვერც იპოვი, ბევრიც რომ ექებო. ახლა კი სასწრაფოდ შეძვერი კარადაში. გულჩილი ვარ და ამიტომ გაძლევ ბოლო შანსს. თუ ერთ წუთში საჭირო ღილაკებს იპოვი, კარადიდან მაგ ტუტუც ალბერტადვე გამოხვალ. თუ ვერა და, წყვილად გაგყიდით შენ და შენს ვიოლეტას. აბა, ჰე!

ალბერტი თავჩაქინდრული გაემართა კარადისკენ.

შექვრა შიგა...

ვანომ კარი მიხურა, გასაღები გადაატრიალა და საათს დახედა:

— დრო უკვე დავინიშნე. დაიწყო შენი წუთი. მამაძალლობა და შამპანურის სმა ადვილია. შენ საქმე თქვა, თორემი...

საწოლზე წამოწვა.

— მაღალი სასთუმალი გყვარები! თავადის ჩამომავლობისა ხომ არა პრძანდები ნეტავ?.. ჰა, რასა შვრები მანდ?

— ვექებ, — მოისმა ალბერტის ხმა კარადიდან.

— ექებე, ექებე... ოღონდ ვიოლეტა არ გაჭყლიტო შემთხვევით.

— გავჭყლიტო კი არა, თავზე მაზის და ნისკარტს მიორტყამს!

— აბა, რა გეგონა, ბიძია! მოტყუებულ ქალზე სასტიკივი არავინაა ამქვეყნად! — მიუგო ვანომ და საათს დახედა:

— ათი წამილა დაგრჩა. სიტყვა სიტყვა, იცოდე!.. შვიდი... ექვსი... ხუთი... ოთხი...

და უცებ კარადა ძალიან ხმამალა აზრიალდა.

— ამ ტუტუცმა მაიცდამაინც ის ღილაკი იპოვა, რომელიც არ უნდა ეპოვა, — ჩაილაპარაკა ვანომ და თუთიყუშებს მიმართა, — ხომ ხართ მოწმენი, რომ მე არაფერი მიქნია...

კარადამ ერთ წამს შეწყვიტა ზრიალი, მერე ერთიც დაიზრიალა და...

გაქრა!

— ეჲ, ალბერტ, ალბერტ, მეც უკარადოდ დამტკიცე და შენი თავიც დიდ ფათერავს გადაჲყარე, — თქვა ვანომ და საწოლქვეშ ააფათურა ხელი.

გამოილო პატარა გლობუსი.

— აბა, ვნახოთ, სადა პრძანდები ახლა შენს სატრფოსთან ერთად...

გლობუსის ერთმა წერტილმა ციმციმი დაიწყო.

— გასაგებია! — თქვა ვანომ და პიჯაკის შიდა ჯიბიდან მობილური ტელეფონის მსგავსი რაღაც ამოილო.

იმ რაღაცას მოკლე სადენი ჰქონდა, რომელიც ძალიან წვრილი ნეშისით ბოლოვდებოდა.

ვანომ ნეშისი წვერი გლობუსის მოციმციმე წერტილში ჩაარჩო.

— ვა! — გაისმა ოთახში ალბერტის ხმა.

ბას, მაგრამ მანდ შენც გექნება საქმე, ვიოლეტა. მანდ ყოველი ცოლ-ქმრის საწოლთან ქალი უზით, რომელიც ყოველი, ვთქვათ ასე, ფიზიკური აქტის შემდეგ ყვირის: „ვაშააა!“ მაგათ ენაზე ვაშა არის „კრიფაჭანტეაა!“ საწოლთან მჯდომას ქმრის ახლობელი ქალებიდან ირჩევენ და, რადგან ალბერტს მანდ შენს მეტი არავინა ჰყავს, ბელადი მაგ საპატიო საქმისათვის, ცხადია, შენ აგრძევს.

— არ მინდა! — იკივლა ვიოლეტამ.

— შენ არავინ შეგვაითხება. თუ უარს იტყვი, ფრთებს შეგიკრავენ და კლდეზე გადაგაგდებენ. აბა გამოეორე, რა უნდა იყვირო?

— კრიფაჭანტეაა! — თქვა ვიოლეტამ სევდიანად.

— ჰოდა, ეგრე! არ შეიშვნე, ხელისგულზე რომ გატარებდი და ახლა იგემე, რაც დაიმსახურე!

— ბელადმა ძალიან მახინჯი რომ შემრთოს?

— ჩაერია საუბარში ალბერტი.

— არა გაქვს შენი მამაკაცური ძალის იმედი, ბიძიკო? რაო, ვიოლეტა, მართლა ეგეთი სუსტია ეგ ტუტუცი?

— ისე რა... — მოუთავა ხელი ალბერტს ვიოლეტამ.

— ეეჳ! — ამოიოხრა ალბერტმა.

— ვიოლეტას რომ თავი უკარი კარადაში, მაშინ უნდა გეციქრა... დაბოლოს, ახლავე შეეჩინეთ აზრს, რომ შეიძლება მთელი სიცოცხლე მანდ გაატაროთ. გემები მაგ მხარეს არ დადიან. შენ იშრომე, ვიოლეტამ მაგათი ლამაზი სიტყვები ისწავლოს და გაიტანთ თავს.

— რა ვიშრომო?

— დაფიქრდი. ნუთუ მამაძალლობის მეტი არაფერი იცი?

— ბავშვობაში ლამაზ სათამაშოებსა ვთლიდი ხოლმე ხისაგან.

— ჰოდა, ძალიანაც კარგი! მანდაურებს უყვართ ხის ფიგურები. აბა, შენ იცი... გახსოვდეს, რომ უკვე უბრალოდ ვიღაც ალბერტი კი აღარა ხარ, არამედ — სრულიად საქართველოსა და ქართველი ერის წარმომადგენელი. წესიერად მოიქცი. არავის ათქმევინო, ეს ვინა ყოფილან ქართველებიო. გაიგე?.. შეიგნე?..

— ჰო.

— ისევ აურიე, ხომ? „ჰო“ კი არა, „კი ბატონი!“

— კი ბატონ.

— მაშინ მშვიდობით... ვიოლეტას აკოცე ჩემ მაგივრად... გამოიძრე ნემსი!

— მეტკინება?

— საშინლად.

— იქნებ ნემსიანად ვიარო? უკვე ისე ძალიან აღარა მტკივთა.

— ეგ ნემსი კარადასთანაა მიერთებული. კარადიანად ხომ ვერ ივლი.

— კარგი, გამოვიდრობ. მშვიდობით, ბატონი ვანო! მაპატიეთ, თუ შეგიძლიათ. მართლაც საზიზლრად მოგექეცით, თქვენც და ვიოლეტასაც...

— აღბათ, არაერთ სხვასაც ხომ?

— ჰო, მაპატიეთ ყველას მაგივრად!

ამ დროს ალბერტის ხმას დაემატა თუთიყუშის ხმით ნათქვამი: „ბოდიში, ვანო!“

ვანოს გაეცინა:

— მიპატიებია. ალბერტ, ახლა რასა შვრება ვიოლეტა?

— მხარზე მაზის და თავს მიხახუნებს ლოყაზე.

— კარგია! გამოსწორების გზაზე დგახართ ორივე. მშვიდობით!

— მშვიდობით! ეეჳ! — გაისმა ალბერტის ბოლო ამოოხვრა.

ჩაქრა გლობუსზე მოციმციმე წერტილი.

ვანომ ნემსი ამოაძრო, გლობუსი საწოლქვეშ შედო და მაგიდასთან მივიდა:

— ახლა კი, ბატონებო, ანუ მეგობარო თუ-თიყუშებო, შევაჯამოთ, რაც განვიცადეთ, ვნახეთ და გავიგონეთ. ასე იქცევიან გონიერი ადამიანები და, აღბათ, გონიერი თუთიყუშებიც. რთულია ცხოვრება, ბატონებო! ხედავთ, ვიოლეტამ ბოდი-ში მომიხადა. მე კი თქვენ გიხდით ბოდიშს. რაც მოხდა, მოხდა, ამას რაღა უშველება! კიდევ კარგი, არა ვერი, რასაც ვაპირებდი. მინდოდა თქვენთან შემომეგდო ვიოლეტა. ათნი რომ დაესეოდით, ხომ ლერა-ლერა გააცლიდით ბუმბულს... მოიცა, მოიცა...

ვანომ თუთიყუშების თვლა დაიწყო:

— ერთი, ორი, სამი, ოთხი, ხუთი, ექვსი, შვიდი, რვა, ცხრა, ათი, თერთმეტი, თორმეტი... თორმეტი?! ავი ათნი არიანო?.. უყურე შენ! ამაშიც მატყუებდა! უქმემოდ სურდა გაეყიდა კოსტიუმების ნაწილი! ეჳ, ვიოლეტა, ვიოლეტა!

ვანომ შამპანურის ბოთლი აიღო:

— ერთიც შევსვათ, ბატონებო!

დაისხა.

— აპა, სწორედ ერთი ბოკალი შეიგსო. რისი სადლეგრძელო მინდა შემოგთავაზოთ? სიცოცხლისა!.. ასე მოხდება თუ ისე, ბედს ვეწევით თუ უბედურება დაგატყდება თავს, სიცოცხლე მანც გრძელდება. გისურვებო სულიერ სიმშვიდეს. შეეგუეთ თუთიყუშურ ცხოვრებას. დარწმუნებული ვარ, მაგაზიც შეიძლება იპოვოს ჭკვიანმა კაცმა, უფრო სწორად, თუთიყუშმა, თავისებური სიტყბო. აბა, თქვენ იცით!..

ახლა კი ჩემზე გეტყვით. შევეცდები გავაკეთო ჯადოსნური მანქანა. ძნელი იქნება, მაგრამ უნდა შევძლო. აღარ მინდა, კვლავ უსიამოვნებები და ფათერავები მქონდეს მოღალატე ქალებთან, უსინდისო კაცებთან თუ, ბოდიში თქვენთან, ავხორც თუთიყუშებთან. შევდებ ქალალდის დასტას, დავაჭერ ლილაკს და გამოვილებ დოლარებს ან ევროებს, მორჩა და გათავდა! ვიპოვი ქალს, რომელიც მართლა შემიყვარებს და ვიცხოვრებთ სიამტკბილობით... თუმცა, იცით რას გეტყვით?! თუკი ასეთ ქალს ვიპოვო, ფულის მანქანა რაღა ჯანდაბად მინდა?.. ვიყოლიებთ შვილებს... სულ ცოტა შვიდს მაინც და ვიცხოვრებთ, როგორც ცხოვრობენ ჩევეულებრივი ადამიანები. რაც გექნება, იმას ვიმყოფინებთ. დავისვამ სულ უმცროსს მუხლზე, ირგვლივ შემოვისსამ დანარჩენებს და ვუმბბო მთისა თუ ბარის ამბებს...

სდექ, ჩემო თავი! ერთხელაც იქნება, ხომ მყითხავენ, როგორა ცხოვრობდი, ვიდრე ოჯახს შექმნიდიო? რა უუთხრა? მოვატყუო თუ ვუამბო ყველაფერი? ვერა, შვილებს ტყუილს ვერ ვეტყვი და მომინებს ვაღიარო, რომ არიან ქევენად თუთიყუშები, რომლებიც აღრე ადამიანები იყვნენ და ჩემმა კარადამ აქცია თუთიყუშებად.

ვანო გაჩუმდა და ჩაფიქრდა.

ფიქრობდა და სიბრალულით დასცეკროდა თუთიყუშებს...

უცებ სახე გაუნათდა, გაიღიმა და ბოკალი მაღლა ასწია:

— მიგვედი, ბატონებო, მივხვდი, რაც უნდა ვქნა. რისი შექმნაც ახლა გადავწყვიტე, იმის სიცოცხლის ღირს გამსმარი ბაყაყების ჭამაც, სკინტლიანი და გაბურტყლული სიარულიც და კურკლების თვლაც...

ვანო ერთ წამს გაჩუმდა, მერე კი საზეიმო ხმით განაგრძო:

— უნდა შექმნა ახალი კარადა! ეს იქნება, როგორც რომელიმე პროფესორი იტყოდა, ძევ-ლის ანტიპოდი. შევა შიგ თუთიყუშები და გამოვა

კაცი. სამას თუთიყუშს თუ ადამიანებად ვაქცევ, ვინ ვიქნები მაშინ? ვინა და, ყველაზე დიდი ჯადოქარი ატევენად. ვაშა, ბატონები, ვაშაა!

და თუთიყუშებმაც, ზოგმა უკეთ, ზოგმა უარესად, მაგრამ ყველამ ხმამაღლა და გრძლად დაიწყეს ძახილი:

— ვაშააა! ვაშააა! ვაშააა!

ვანომ პირთან მიიტანა ბოკალი...

და უცებ შეამჩნია, რომ ერთი თუთიყუში არ გაიძახოდა „ვაშა!“-ს.

— შენ რა, ძმობილო, არ მოგეწონა ჩემი სადღეგრძელო? — ჰკითხა ვანომ.

— პირიქით, ძალიან მომეწონა, — თქვა მშვიდად თუთიყუშმა.

მერე გამოვიდა გალიიდან, მაგიდიდან ჩამოხტა და...

და დარბაისელ თეთრწვერა მოხუცად გადაიქცა...

— მაესტრო?! — კინალამ სული შეუაუბდა ვანოს, — აქ როგორ აღმოჩნდით?

— როგორც სხვები, — გაუღიმა მოხუცამა, — მეც ვიოლეტამ დამპატიუა.

— თქვენც გინდოდათ მასთან... ისა... — ენა დაება ვანოს.

— არა, ვანო, კაი ხანს იყავი ჩემს გვერდით და უნდა შეგემჩნია, რომ არ მიყვარს ქალები, სული და გული რომ არა აქვთ. ვიოლეტას განგებ შევატყუე თავი. ახლა შენზეც ვთქვათ ორიოდე სიტყვა...

საერთოდ, ისეთები ამყავდა მოსწავლებად, ვის კაცობაშიც დარწმუნებული ვიყავი და ვიცოდი, რომ ლირსეულად მოიხმარდნენ ჩემგან ნასწავლს. მხოლოდ შენ გამანბილე... რომ გაიქცეო, თავს ვსაყვედურობდი, რატომ ვასწავლე, რაც ვასწავლე-მეთქი. მას მერე თვალს გადევნებდი. გიყურებდი, თუ გულმოდგინედ როგორ ჩაპირკიტებდი ფოლიანტებს, მერე როგორ ამზადებდი სხვადასხვა ნარევს, ტყეში როგორა კანკალებდი... ძალიან მინდოდა, რაიმე ისეთი შეგქმნა, რაც სიცეტეს მოუტანდა ადამიანებს... ვიოლეტას რომ დაუკავშირდი, მივხვდი — მთლად აურიე, ხოლო

როცა ვნახე, რომ ამ სახლში ვიღაცები შემო-დიოდნენ და უკან აღარა ბრუნდებოდნენ, ვთქვი, უნდა ჩავერიო ამ საქმეში-მეთქი. თქვენმა, როგორც ახლა ამბობენ, ბიზნესმა ვი გადამაწყვეტინა, თვით თქვენ მექციერ თუთიყუშებად...

რამ გადაგარჩინა, იცი? იმან, რომ არ ჩაიდე გულში ბოლშა და სიკეთით გადაუსადე ვიოლეტას და ალბერტს მათი სიავე, ხოლო შენმა ბოლო სადლეგრძელომ ისე გამახარა, რომ ცრემლიც ვი მომადგა თვალზე. ეტყობა, სიკეთეს დროებით ეძინა შენში და ცხოვრებამ გამოაღვინა. ახლა შენ უკვე იცი, რომ სიკეთე თვით სასწაულებრივ ჯადოქრობაზედაც ძვირფასია.

ნუ გეშინია, ჩემო შეგირდო, აღარ მოგიწევს ახალი კარადის შესაქმნელად უსიამოენო ამბების გადატანა. გათავისუფლებ ბასუსისმგებლობისაგან და თვით გადავაქცევ შენს თუთიყუშებს ადამიანებად.

მაესტრო ერთხანს გაჩუმდა და მერე თუთიყუშებს მიუბრუნდა:

— მაშ, დავიწყოთ, მეგობრებო! გთხოვთ, რიგრიგობით მოხვიდეთ მაგიდის ძგიდესთან და ჩამოხტეთ...

და, აი, ჩამოხტა პირველი თუთიყუში და იქცა მამაკაცად.

იგი ნიფხვის ამარა იყო.

— დიდი მადლობა! — შესძახა მან და მოინდომა, მაესტროს გადახვეოდა.

მაგრამ მაესტრომ შეაჩერა იგი:

— ფამილარობა არ არის საჭირო. უბრალოდ კაცურად ჩამოვართვათ ხელი ერთმანეთს.

ჩამოვართვა ხელი. მერე ვანოს უთხრა:

— კოლეგავ, რას უდგახარ, ჩააცვი კაცს რამე!

ვანო გაიპარდოა:

— ხომ ყველამ გაიგეთ! მაესტრომ კოლეგა მიწოდა! ვაშააა!

მერე ნიფხვიანს მიმართა:

— წამოდი, ჩაიცვი, ძმაო!

მაესტრომ ულვაშებში ჩაიცინა და ვანოს მხარზე მოუთათუნა ხელი.

მაგიდის ძგიდესთან მეორე თუთიყუში მივიდა...



m k v d r e b i s q a l a q i

(რომანი)

დასაწყისი იხ. N5-6, 2007

მარიკასა და ელენას ურთიერთობა დღითი დღე იძაბებოდა. ელენა ქალური ალლოთი და გუმანით გრძნობდა, რომ რძალი რაღაც მეტაზ მნიშვნელოვანს მალავდა და ამ ეჭვის დასტურად ყოველთვის ის სუნი ახსნდებოდა, ერთხელ რომ ორივე ნესტოთი აშკარად ეცა. ელენა ირაკლისთვისაც ცდილობდა მიენიშნებინა მარიკას ხშირ და უთაბოლო „მაცლერულ“ გასვლებზე, მაგრამ, როგორც წესი, სახლში გვიან მობრუნებული და საჭის ტრიალისგან გამოსავათებული ირაკლი დედის უცნაურ ფრაზებს ყურს არ უგდებდა, ბებრულ ხუშტურებად მიაჩნდა და ცდილობდა, უცებ შემძვრალიყო ლოგინში დასაძინებლად.

ამ დროს ელენა იქვე დაჩოჩიალებდა და აღრენილი თავისთვის ბურტყუნებდა.

— დაბრმავდა და დაყრუცდა ყველა... მაინცდა ამაინც ცეცხლი და პაყარი უნდა მოგვედოს ხორცზე... ჩვენ დროს, გრაცვალეთ, სულ სხვანაირად იყო... ჭეშმარიტმა ქალმა უპირველეს ყოვლისა უნდა იცოდეს ჯერ ჩამჩა-ქაფქირი, ანუ ოჯახი და სამზარეულო... აქ კიდევ რა ხდება, არ ვიცი... აღარაცერი ვიცი... ნუ, რას ჰგავს ეს, პირდაპირ გადასარევი...

— რა ჩამჩა-ქაფქირი?.. რა დაყრუცება, დე?.. — გახედავდა სანახევროდ გახდილი და შემცბარი ირაკლი დედას.

— რა და ის, რომ ბრმა არ უნდა იყო ცხოვრებაში...

— რა ბრმა, დე? მოხდა რამე? — ვერაფერს ხვდებოდა მოქანცული ირაკლი და თავს ბალიშზე დებდა.

— თან ასე თავხედურად? ბოჟე მოი, რა... ნუ, კარგი, რა...

— დე, ნუ შემშალე! — ბუტბუტებდა უკვე თვალებმილულული ირაკლი.

— იხ, ღმერთო ჩემო... პმ... ნუთუ სუნიც არ გესმის?..

— სუნი? — უცებ ფხიზლდებოდა და გაკვირვებული მეეანიკურად ილიას ისუნავდა ირაკლი.

— იშტერებ თავს მამაშენივით... უცხო სუნი დგას ბინაში... — თავს იტყუებდასავით ელენა და ჰაერს ხმამაღლა ყნოსავდა.

— დევების დედიკოს ადამიანის სუნი ეცა და... — ისევ თავისით ეხსტებოდა თვალები ირაკლის და ძილისკენ წასულს ფრაზები უკვე მოზაიკურად სცვიოდა ხოლმე, — იდგება, აბა არ იდგება?.. დღეში მინიმუმ უცი კაცია-ადამიანი მაინც მიჯდება მანქანაში... მაღალი, დაბა-



მუს ხვევები

ლი, მსუქანიც, გამხდარიც, უხელო, უფეხო... სად დაეკარგათ? ვინ წაართვათ? ამასწინებზე კაცი იყო, ვაკეში ჩამიჯდა იღიას ძეგლთან — თავი არ ჰქონდა საერთოდ...

დოინჯშემოყრილი და წარბშეკრული ელენა შვილს ყურადღებით უსმენდა, თუმცა კი ნელნელა ხვდებოდა, აქედან არაფერი ხეირი არ იყო.

— სიმვალიჩა, არა, ელენა პოლიკარპოვნა?.. ქალებზე ხომ აღარაცერს ვამბობ... ყარან წაირნაირად... რას ისსამენ... რა უნდათ...

— ქალები არ ვიცი მე... — ნირნამხდარი ელენა ფანჯარას ხმაურით აღებდა, თავს რამდენჯერმე მძიმედ აქნევდა და უთქმელად გადიოდა ოთახიდან.

ელენა შემდეგშიც ბევრჯერ შეეცადა იმავე სურნელის დაჭრას, მაგრამ არაფერი გამოუვიდა. აზორისგან მობრუნებული მარიკა თავს უკვე თავისი ზემძლავრი სუნამოთი ინილბავდა და ამით ერთიათად უშლიდა დაეჭვებულ დედამთილს ნერვებს.

— რაღაც ძალიან მოგიმრავლდა კლიენტი ამ ბოლო დროს... რა ხდება ეგეთი?.. მეორედ მოსვლაა? — ეტყოდა ხოლმე სახლში გვიან მობრუნებულ მარიკას ელენა, რაზეც გულში აკისვისებული მარიკა მხოლოდ მხრებს იჩეჩავდა და ანას ოთახისკენ მტკიცე ნაბიჯით მიდიოდა.

— ხალხი დიდ ფულს შოულობს... ჩვენსავით ღრმად და უკიდეგანოდ კი არაა სადღაც ჩარჩენილი... — ორაზროვნება უხვად იყო გარეული მარიკას გზად ნასროლ ნათევამში, — ყველაფერი იყიდება და ქირავდება, დედა...

— მაგ ჩვენობითში, იმედია, მე არ ვიგულისხმები! — სახე ეღმიაჭებოდა ელენას, — და მეორეც ერთი, ყველაფერი არ იყიდება და არც ქირავდება... — ცალი წარბის აწევით მიადევნებდა რძალს და სასტუმრო ოთახში შედიოდა.

სახეგაცისკროვნებული ანა ამ დროს ისევ თავის ოთახში იწვა და ყური რადიოსკენ ჰქონდა მიშვერილი, სადაც ამ დროს აუცილებლად ბიჭი ქადაგებდა.

„...მინდა, ყველას ვამცნო, რომ ყველა დროის რეკორდი „რადიო-ჯას“ ეთერში მოხსნილია. ვიქტორინა, რომელიც დღეს მთელი დღის განმავლობაში მიმდინარებდა „რადიო-ჯას“ ეთერში, დასრულებულია. დასრულებულია იგი ისევ სწორი და სწრაფი პასუხით — სწორედ რომ ნახევარი კილოგრამი კოკაინი უშოვეს ნიკ ქეივს დიპლომატში 1986 წელს პარიზის გასტროლებისას. და ეს პასუხი კვლავ მოგვაწოდა მართლაც რომ ერთგულმა რადიომსმენებულმა სახელად ერიკმა. იგი დასაჩუქრდება „რადიო-ჯას“ და ლუდ „მევლუდისგან“ ცივ-ცივი ქაფქაფა ლუდით „მევლუდი“ — ზუსტად 24 ბოთლი გამარჯვებულს, რომელსაც შეეძლია გამოცხადდეს ხვალინდელი დილის რვა საათიდან „რადიო-ჯას“ ოფისში და მიიღოს კუთვნილი პრიზები...“

სასტუმრო ოთახში მდგარი კარადის ზედა თაროზე ელენა შავ ცელოფანში გამონასკულ გარინან თანხას ინახავდა. ამ თანხის მოქუჩება ჯერ კიდევ ტბილ ქალაში ცხოვრებისას, თედოს სიცოცხლეში დაინყო ელენამ და ახლაც საზღვარგარეთიდან ფოსტით მოსული პენსიის დიდ ნაბილს უმატებდა ხოლმე. კარადა მუდამ სამ გასაღებზე იყო დაკატილი და გასაღებები ელენას ჯვართან ერთად კისერზე ეკიდა.

კარადას ელენა კვირაში ერთხელ, კვირაობით ხსნიდა, შავი პარკიდან მხოლოდ ერთ მსხვილ კუპიურას იღებდა და გადასახურდავებლად ინვალიდის სავარდელში მჯდომ ანასთან ერთად გარეთ გადიოდა. ძირითადად ამ ფულით არსებობდა ირაკლი ხამანცავას ოჯახი. ამას ირაკლის ტაქსაობით შემოტანილი კაპიკებიც ემატებოდა. აგრეთვე — ის მცირე თანხა, რითაც ანზორი ყოველი სტუმრობისას ასაჩუქრებდა მარიკას და რომელსაც მარიკა მაკლერობით ნაშოვნ ფულს ეძახდა.

ირაკლი მარიკაზე პირველად ანას დაბადების დღის შემდეგ დაჭვდა და ამ ეჭვს ზუსტი დასაბუთება მაშინვე მართალია ვერ მოუნახა, მაგრამ პირველ ეტაპზე ეს საცხებით კმაროდა, ირაკლის სულ სხვა თვალით შეეხდა როგორც საკუთარი თავისთვის, ასევე ცოლისათვის. ეს პირველ მოულოდნელ შემოლანუნებას ჰგავდა.

იმ საღამოს ანას სტუმრები მოვუდნენ.

დიდ ოთახში გაშლილი ლამაზი სუფრის თავში ინგალიდის სავარდელში მჯდომი ანა მოკალათებულიყო და გულის შეკუმშვამდე ლამაზად იღიმებოდა. სტუმრები ათამდე იყვნენ — მათ შორის ანას ფეხის მოტეხაში ყველაზე დიდი წვლილის შემტანი ირმა, ასევე ანას ჯგუფელი ტანკერარი გოგობი და, რაღაც თქმა უნდა, ტატო თავის განუყრელ მაკაც კონისთან ერთად.

დიდები ბავშვებს მხიარულებაში ხელს არ უშლიდნენ — სამზარეულოში შეყუულებს თავიანთთვის მცირე სუფრა გაეშალათ და იქ ქეიფობდნენ. ირაკლის ხელთ გიტარა ეპყრა, მარიკას ღანვები შეპფაკვლოდა, ხოლო ელენა სიგარეტს ახრჩოლებდა.

— ანას კავალერი ციურის დროით მოძრაობს? — ვითომ უგულისყუროდ და დამცინავად იყითხა ელენასგან ინფორმირებულმა ირაკლიმ და სასტუმრო ოთახისკენ ცალი თვალი წააპარა.

— მოთმინება, ირაკლი! უკეთეს ადგილას სად

ნავა შეყვარებული ადამიანი... მაგდენი კი გამეგება... — შეთქმულივით ჩაილიმა ელენამ და მარიკას გახედა.

ნასვამ მარიკას თვალები ოდნავ დაელმებოდა და ფიქრებში წასულიყო.

— ვინაა ეგეთი? — იკითხა ისევ ირაკლიმ და გიტარაზე აკორდი აკრიფა.

მარიკა ამ კითხვაზე უცებ გამოერვეა და მაშინვე ენერგიულად ჩაერთო დიალოგში.

— იდამ ყველაფერი დაწვრილებით გამირკვია... ჩემი ცნობათა ბიურო... ნუ, რა გოგოა მაინც და როგორ ვერ აიწყო ვერაფრით ცხოვრება... ესე იგი, წარმოიდგინეთ — უინტელიგენტურესი და ძალიან შეძლებული ოჯახი. პროფესიონალი ექიმები. ამჟამად სიერა-ლეონები წარგზავნილები სამუშაოდ... გადასარევი ბინით ცენტრში... ზედ ტელევიზიასთან... იკა, სად ჯანდაბაშია სიერალეონე?

— სერჯო ლეონე რა, კიდევ ცოცხალია? — გაუკვირდა ელენას.

— მე ქვეყანაზე ვლაპარაკობ, დედა... მოკლედ, ძვირფასი მანქანა და ინდივიდუალური პროექტის ბინა მიშენების პერსპექტივითო... ყველაფერი შვილს დაუტოვეს და ესეც თურმე გადასარევად უვლის თახსა და ყველაფერს. ზოგიერთ იდიოტს კი არ ჰგავს. თან რადიოში მუშაობს დიქტორად და მთელი ქალაქის ცენტრი იცნობს... ანაზღაურებაც შესაბამისი ექნება...

— ისედაც კა ბიჭია... — თქვა ელენამ და ლიმონათი დაისხა.

— მაგიტომ ალრიალებს ანა ყოველდღე ერთი და იმავე არსე? — ჩაეცინა ირაკლის და გიტარას ენერგიულად ჩამოკკრა.

მალე ელეგანტურად ჩაცმული ბიჭიც მოვიდა და თვალებგაბრწყინებულ ანას მინდვრის ყვავილების უზარმაზარი თაიგული მიართვა; ირაკლის, ტატოსა და კონის — ხელის მძლავრი ჩამორთმევით, გოგონებს — ხელის ანევით, ხოლო მარიკასა და ელენას ხელზე ხაზგამული ამბორით მიესალმა.

„ცხონებული თედოს მანერები აქვს...“ — გაიფიქრა ელენამ.

„ვა... ამას უყურე, რა ზმანია...“ — აიმრიზა ტატო და კონის თვალი ჩაუკრა.

„კი უშდებიან ერთმანეთს“, — გაუელვა ირაკლის თავში.

„ნუ, ანას რომ მაინც ძალიან გაუმართლა, ორი აზრი არაა...“ — ასეთი აზრები უქროდა თავში გაღიმებულ მარიკას.

დაბადების დღემ მხიარულად ჩაიარა. სამზარეულოში უფროსები წრუპავდნენ ლევინოს და გიტარაზე ცნობილ ჰანგების დანერგებულები. სასტუმრო ოთახში წყვილები და გიტარები არის მარიკასა და დაქალებს აბზრიალებდნენ და თაეპრუს ახვევდნენ. მერე კონი და ანას დაქალი ირმა სხვებისდა შეუბრნევლად აბაზანაში შეშპნენ. იქ რა მოხდა, არავინ იცის, ერთი კი იყო, იქიდან პირველი მუხლისთვის და გიტარაზე ცნობილ ჰანგების დანერგებულები ირმა გამოვიდა და ისე ჩაება ახალგაზრდულ ლრიანცელში, ვითომშიც ოთახიდან სულ არ გასულიყო.

— დადიოდა? — გადაეკითხა ოდნავ მოგვიანებით ტატო მაკაცს და მანაც პასუხად შესტოლებული თიატო და კონი ანას დაქალებს აბზრიალებდნენ და თაეპრუს ახვევდნენ. მერე კონი და ანას დაქალი ირმა სხვებისდა შეუბრნევლად აბაზანაში შეშპნენ. იქ რა მოხდა, არავინ იცის, ერთი კი იყო, იქიდან პირველი მუხლისთვის და გიტარაზე ცნობილ ჰანგების დანერგებულები ირმა გამოვიდა და ისე ჩაება ახალგაზრდულ ლრიანცელში, ვითომშიც ოთახიდან სულ არ გასულიყო.

— დადიოდა? — გადაეკითხა ოდნავ მოგვიანებით ტატო მაკაცს და მანაც პასუხად შესტოლებული თიატო და კონი ანას დაქალებს აბზრიალებდნენ და თაეპრუს ახვევდნენ. მერე კონი და ანას დაქალი ირმა სხვებისდა შეუბრნევლად აბაზანაში შეშპნენ. იქ რა მოხდა, არავინ იცის, ერთი კი იყო, იქიდან პირველი მუხლისთვის და გიტარაზე ცნობილ ჰანგების დანერგებულები ირმა გამოვიდა და ისე ჩაება ახალგაზრდულ ლრიანცელში, ვითომშიც ოთახიდან სულ არ გასულიყო.

— მონდომებულია.

ამ დღის კულმინაცია თითქოსდა ის უნდა ყოფილიყო, ბიჭიში რომ ფურთილები შესტოლებული თიატო და კონი ანას დაქალებს აბზრიალებდნენ და თაეპრუს ახვევდნენ. მონდომებულია.



ანა სავარძლიდან და ხმაურიანი აპლოდისმენტის ფონად ოდნავ წააცევა, მაგრამ უფრო მთავარი მაინც შუალაბის გასრულების შემდეგ მოხდა:

ირაკლის მკლავებში მოქცეულ აღგზნებულ მარიკას საწოლის ჭრიალისას ნახევრად ღია ტუჩებიდან რამდენჯერმე ანზორის სახელი დასცდა. მიუჟედავად იმისა, რომ ზედმეტად ნასვამს ეს თავად არ შეუნიშნავს, ირაკლიმ ყველაფერი მშვენივრად გაიგო და გაოგნებულმა დილამდე თვალი ვერ მოხუჭა.

* * *

ბიჭი საერთოდაც გაოგნებული იყო. სიხარულის მეცხრე ცაშე მყოფს ამავდროულად საშინელი ეჭვები ტანჯავდა და კითხვებზე პასუხებს ვერაფრით პოულობდა. ვავის პარკში ანასთან შეხვედრამ მის გონებაში თითქოსდა ყველაფერი ლოგიკურად დაალაგა, მაგრამ ბიჭი იმავ საღამოს გაერკვა, რომ ეს სულ სხვა ანა იყო და არა ის, ვინც მას უნდა შეხვედროდა.

ელენა ხამანწვავა მაშინვე მობოდიშებით (ბატიტუტის შექენის მარტივი მიზეზით) გაერიდა ბიჭისა და ანას და ერთი ერთზე შეატოვა ერთმანეთს.

ანასგან მან საკმაოდ ბევრი იცოდა მაღალი და სიმართიური ბიჭის შესხებ და ძალიან გულშემატკიცვრობდა შვილიშვილს. ამავდროულად, ელენა ბევრ საერთოსაც იჭერდა საკუთარ თავსა და შვილიშვილს შორის და ეს საკმაოდ აკვირვებდა. უპირველესად, თავისი და თედოს გაცნობის ისტორია ახსენდებოდა, როდესაც მასაც ანასავით, ოღონდ უნივერსიტეტის ბალში, მოტყდა ფეხსაცმელზე ქუსლა, რაც შემდგომ თედოს გაცნობისა და შემდგომში კი სულაც მათი დაქორწინების საბაზი გახდა.

— ყველაფერი გასაგებია... — თქვა ბიჭიმ მრავალმიშვნელოვნად და ინვალიდის სავარეკლში მჯდომი ანა ერთ-ერთ მოსასვენებელ სკამთან მიაგორა, თავად მწანედ შელებილ სკამზე დაეშვა და ანას თვალი გაუსწორა.

— ნუ ესე იგი — გამარჯობა... — თქვა ბიჭიმ ლიმილით.

— რამდენი ხანი გელოდი... — დახარა მზერა ანამ, ლოყაზე ცრემლი ჩამოუგორდა.

ამის გაგონებასა და დანახვაზე ბიჭის გული შეეკუმშა, თან ანას ხმაც ეუცხოვა, თუმცა ამისათვის დიდი ყურადღება არ მიუქცევია და უზრალოდ კეთილად გაიღია.

— ახლადა ვევდები, რატომაც მემალებოდი... — აღმოხდა ცოტა ხანში და ანას ხელისგული ხელებში მოიქცია.

ანას აღმურმა დაუარა სახეზე.

— მე ბებო ყოველდღე მასეირნებს... სულ აქეთ-იქით ვიყურებოდი, რომ სადმე დამენახე... და აგერ შენც...

— და აგერ მეც... — გაიმეორა ბიჭიმ და ანას ხელისგულზე მოეცერა.

— ქორეოგრაფიულის კიბეზე ქუსლი მომძვრა და დავგორდი... — ბავშურად ჩაიცინა ანამ,

— ორივე ფეხი ითხ ადგილას მოვიტეხე... იმდენი ხანია გწევარ... ასე მითხრეს, ვეღარასდოროს იცეკვებო...

— არ არსებობს! — წამოდგა ფეხზე ანერვულებული ბიჭი, მერე იქვე უკან დაეშვა და ანას თბილად გაულიმა. — ბიჭიც სულ გელოდებოდა... გამოდიოდა ხოლო გარეთ... მიდიოდა თავის მანქანასთან... ტრიალებდა, აქტ-იქით იყურებოდა, დრო გაპყავდა... სულ ფიქრობდა — ან ახლა გამოვა, ან ახლაო... იმ შენობიდან. ბევრ გოგოსთან ერთად... ანა კიდევ არ ჩანდა... მაგრამ მას

ანა არ ავიწყდებოდა... ელოდა და ელოდა...

— აბა როგორ? — დაიხედა ფეხებზე ანამ და სევდიანად გაილიმა.

— ანი სასწაულების უნდა სჯეროდეს ბიჭის,

— თქვა ბიჭიმ.

— ბიჭის? — ახედა ანამ გავვირვებით.

— მე მართლა ბიჭი მქვიძა...

სწორედ ამ დროს მათ ელენა ხამანწვავა დაადგათ თავზე ხელში ბატიბუტით და ვიღაც სამხედროფორმიანი ჭალარა მამაკაცის თანხლებით.

ანამ ბებიას ბიჭი წარუდგინა, ხოლო ბებიაშ ბიჭისა და ანას — სამხედროფორმიანი ჭალარა მამაკაცი, რომელსაც მხარზე ექვსიმიანი გიტარა ევიდა.

— გაიცანით... რა საოცრებაა... ჩემი ყოფილი სტუდენტი და გადასარევი ადამიანი... ანა, ბატონ ანდროს თვით თედო ბაბუაც ძალიან კარგად იცონდა და ლექციებს უკითხავდა.

ჯერ ანამ და შემდეგ ბიჭიმ სამხედროს ხელი მოწინებით ჩამოართვეს.

— ძალიან სასიამოვნოა... — თქვა ანამ.

— გამარჯობათ... — წაიბურტყუნა ბიჭიმ.

პასუხად სამხედრომ ქუსლი ქუსლზე მიირტყა და გაშლილი ხელისგული საფეთქელთან მიითანა.

— უკდემამოსილესი მოწინებით მოგესალმებით გადამდგარი პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილი! მხედრული სალამი, სალამი და კიდევ ერთხელ სალამი... მოგახსენებთ, რომ გახლავართ დისციპლინირებული, სხლს გარეთ მაღალზნეობრივი, წესრიგისა და სამართლის მოყვარული პიროვნება ორი უმაღლესი განათლებით.

ბიჭიმ და ანამ ერთმანეთს მაღულად გადახედეს და სიცილის ატეხადე ძალიან ცოტა დაკალიდათ. ბიჭიმ თავი ჩაღუნა, ხოლო ანამ განზეგაიხდა. ელენამ გამომცდელი მზერით აათვალიერა ბიჭი და ბატიბუტი შესთავაზა.

— შევდით, ბოლო-ბოლო?.. — ჩაიცინა იქვე კეთილად და ბიჭის ლოყაზე უჩქმიტა, — ჩვენი სახლში წასვლის დრო რომაა უკვე, ანა? — დაეკითხა იქვე შვილიშვილს და მისი უცებ მოღრულული სახის დანახვაზე თავის მართლებას შეეცადა, — დედაშენი გადაგვერევა, ხომ იცი... თან მალე დამდება ამ დროს...

— დედას მე ვეტყვი, რომ...

— მე გაგაცილებთ, — თავი გამოიდო ბიჭიმ და ინვალიდის სკამის ცალ სახელურს ხელი მოავლო.

— მეც მზად ვარ პირნათლად გემსახუროთ!

— კვლავ ქუსლი ქუსლზე მიირტყა ჭალარა სამხედრომ და გაშლილი ხელისგული ისევ საფეთქელთან მიიტანა, — რამეთუ მიყვარს სამზარეულოში ფუსტუსი, გიტარაზე დავვრა, შინაური ცხოველები და ფეხით სიარული, რაც, რასავირველია, ამაგრებს ფეხის კუნთებს და ხელს უწყობს ჩვენი ჯამრთელობის კიდევ უფრო დახვეწანას.

— ოხ, რა გამოუსწორებელი ოხერი ხარ, ანდრო! — ბებრულად გადაიკისებისა ელენა ხამანწვამ და პოლკოვნიკ პოლიგლიშვილს ხელკავი გამოსდო.

— აგრეთვე თვალს მუდმივად ვადევნებ მიმდინარე პოლიტიკურ პროცესებს... — არ ნედლებოდა სამხედრო, — გულით თანავუგრძნობ სტიკი კითხით დაზარალებულებს და მჯერა, რომ ყველაფერი, რაც კი ირგვლივ ხდება, თავად ჩვენს ხელთაა — ვგულისხმობ ჩვენს სიტყვასა და საქმეს, რომელებიც მყისიერად უნდა ემთხვეოდეს ერთმანეთს.

ანა და ელენა სახლადე მიაცილეს იმ საღამოს ბიჭიმ და პოლკოვნიკმა პოლიგლიშვილმა.

გზად ელენა ბიჭის კითხვებს უსვამდა. ბიჭი

წარმოედგინა, როგორი იქნებოდა იმ შორეულ მომავალში ზღვა, რომელიც ჯერ მხოლოდ ტელევიზორში ენახა, მაგრამ გიტარიანი შიშველი მამის სახების მეტი თვალწინ მაინც არასდროს არაფერი ედგა — გიტარით ხელში ტელევიზორთან მდგომარ შიშველი პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილი კი ამ დროს მთელ ხმაზე მღეროდა.

ამ დროს მარინა ტრადიციულ, კლიენტის დასახვედრ მზადებას ასრულებდა და ამას სარკის წინ ხმაურიანი ბზრიალით აღნიშნავდა.

— ჩემი ცხონებული ქმარი სულ ყველაფერს ხედამს!.. — უყვიროდა შვილს გვერდითა ოთახიდან სანოლში მნილი პოლკოვნიკის სკლეროზიანი სიდედრი იდა, — შენც იქითა გაქ გზა და მოგთხოვს სტროგ პასუხს, როცა იქნება... როგორ გადამიქციე სახლი ბარდელად!

— მამაჩემი სამოთხეშია... — ჯიუტად ცრიდა კბილებს შორის მარინა და უდალ თმას კიდევ უფრო იფუებდა, — მე ვინ შემიშვებს მანდ...

— აკიდებ რაცხას! — ისევ უკიოდა მარინას გვერდითა ოთახიდან იდა, — მოკეტები... მე მაინც მყითხე, ვის რა ეშმაკი უშლიგინებს სისხლში...

— მე ძლიერი ვარ, დედა... ჯანმრთელი... ძუმგელივით... — აღრჩიალებდა მარინა კბილებს, — ამ ყველაფერს კიდევ თქვენს გადასარჩენად ვაკეთებ... სხვა ვინ რისი მაქნისია ამ სახლში, ვინ?..

— როსკიბო ბოზო! — კიოდა გვერდითა ოთახიდან იდა, — ეს ვინ გაზარდე, ვინა?!

— ეს სულ ღლაპია, — იშვერდა ხელს მარინა იაგოსკენ. — ეს რაც სამსახურიდან დაითხოვეს, აღარაა ამქვეყნად და სიზმარში სულ თეთრ გველებს ან რკინიგზაზე მომხდარ გრანატიზულ კატასტროფებს ხედავს... — ამბობდა პოლკოვიტი პოლიგლიშვილზე, — შენ კიდევ, რა უნდა გელაპარაკო? — იქნევდა ხელს, — მერე რა ხეირი, სხვანაირად რომ გაქვს ცხოვრება გატარებული?

— ვის დაემგვანე, ვის?!.. — ხაოდა მაინც გვერდითა ოთახიდან სკლეროზიანი დედა და საოჯახო ალბომს გამნარებით ათვალიერებდა, — აგერ ბებიაშენი — საოცარი ქალი, მარინა! აგერ დიდედაშენი — უკდემამოსილესი ადამიანი, მარინა!.. აგერ მისი ბაბუდა — ჭეშმარიტი მანდილოსანი, მარინა! მოქცეულიყავი შენც წესიერად, მარინა... მიგხედა შვილისთვის, მარინა... დაგენურარებინა ქმარი, მარინა... ხედავს მამაშენი ყველაფერს... ხედავს და სულ მოთქმით ტირის, მარინა...

— მამაჩემს მინუს თორმეტი ჰქონდა ბოლოს!.. — ამბობდა მარინა და ლამის ქოთანზე მჯდარ იაგოს თავზე ხელს უსვამდა.

„ყველა ადამიანი შეუმდგარი ანგელოზია“, — უყვარდა პოლკოვნიკ პოლიგლიშვილს ამ დროს ხმამაღლა დამდერება და როსკიპ ცოლს გიტარით ხელში მუდამ ზურგით დაუდგებოდა ხოლმე.

— მომფხანე ერთი...

— სადა? — უგულისყუროდ ეკითხებოდა მარინა და პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილიც თავს ზურგისკენ უცნაურად, ანუ ცნობილი გიტარისტებივით აქნევდა.

— ფრთხოა.

და მარინაც ფხანდა პოლკოვნიკ პოლიგლიშვილს ბეჭებს, პოლკოვნიკიც სიამოვნებისგან ზმუოდა და სიმღერას განაგრძობდა.

მერე კარზე ზარის ხმა ისმოდა.

კარს ზარის ადებდა და კლიენტიც თამაშად შემოძიოდა ბინაში, თუმცა კი შიშველი პოლკოვნიკ პოლიგლიშვილის დანახვაზე უმაღ სახე ებრიცებოდა. ვერაფერს მიმხვდარი აუცილებლად

დამის ქოთანზე მჯდარ იაგოსკენაც გააპარებდა მზერას და იქვე, გარდაუცალი იყო, არ გაეგონა გვერდითა ოთახიდან პოლკოვნიკ პოლიგლიშვილის სიდედრის ხავილი:

— შე სატანა და ნოსფერატუ, მარინა!

— რა ხდება აქ? — გადახედავდა კლიენტი მარინას, ის კი ეგრევე, დაზეპირებულივით პასუხობდა:

— არაფერი. რეპეტიციაა... წამო აქეთ... და ფული წინასწარ! — და კლიენტი საძინებელში მუკლუგუნებით გაჟყავდა.

რა თანმიმდევრობით ვითარდებოდა მოვლენები იქ, არავინ იცის. ერთი კი იყო — აქეთიქით მოსიარულე შიშველი პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილი გიტარას კიდევ უფრო ხმამაღლა აუღარუნებდა, რათა გვერდითა ოთახიდან გამომავალი ცოლის კვენესა გადაეფარა, ლამის ქოთანზე მჯდომი იაგო კვლავ მეოცნებე სახით ასცეროდა ჭერს, ხოლო გვერდითა ოთახში მზოლი იდა კი სკლეროტიკულ ხავილს განაგრძობდა:

— და მორუევა საძინრებილი ამ წყეულ კორპუსს, მარინა!.. დავიმარხებით ნანგრევებში და დამტირებელიც არავინ გვეყოლება, მარინა!.. ხომ გეუბნებოდი, გამოსულიყავი მეან-პროექტოლოგი, მარინა!..

საძინებელს და მერე საერთოდ ბინასაც თმანეწილი კლიენტი ნახევარ საათში დაუმშვიდობებლად და დაბნეული სახით ტოვებდა, საძინებლის მოღავებული კარიდან კი ქაღალდის კუპიურებით ხელში შიშველ ტანზე ხალათმოსხმული მარინა გამოდიოდა და გაბრწყინებული თვალებით აცყურებდა ლაქებიან ჭერს.

— ფული, ანდრო... ბევრი ფული... ანდრო... ჩურჩულებდა ამ დროს მარინა და იაგოც აღტაცებით შეცყურებდა დედას.

— დე, „მარსი“ მინდა...

— სწრაფად ადგა, უცებ ჩავიდა და ფიცხლად ამოიტანა... — გიტარზე დაკვრას სულ ცოტა ხნით წყვეტიდა პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილი და იაგოს დასცეროდა, — კალბასი, კონსერვი, კვერცხი...

— და სამივე კ-ზე რომ იწყება? — საწყალი მზერით ასცეროდა იაგო მამას.

— ფული... ანდრო... ბევრი ფული... — ისევ ჩურჩულებდა თვალებანთებული მარინა.

— ეს ცხოვრება ბუმერანგია, მარინა! — ხაოდა გვერდითა ოთახიდან სკლეროზიანი დედა იზა, — მოგიბრუნდებათ უკან და დაგიტეხავთ ნეკინს, კბილებს და ხერხემლებს, მარინა!

— და „მარსიც“! — ადასტურებდა პოლკოვნიკი, მარინას ხელიდან ფულს გლეჯდა და ლამის ქოთანიდან წამომდგარ ვაჟს გამოწვდილ ხელში უკუჭავდა, — ხურდაში ნუ მოატყუებინებ გამყიდველს თავს, იაგო... გახსოვდეს, რომ იქითა წლიდან სკოლაში მიდიხარ!

სადილადაც დედიშვილილად უჯდებოდა ხოლმე პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილი მაგიდას და კერძს, რა სახისაც უნდა ყოფილიყო, პირის წელაბუნით შეეცეოდა.

— პირი, ანდრო! — აძლევდა ხოლმე შენიშვნას როსკიპი ცოლი მარინა, რაზეც პოლკოვნიკ პოლიგლიშვილს ტრადიციული პასუხი ჰქონდა გამზადებული:

— ნებისმიერი ხმა, რომელსაც ადამიანი გამოსცემს, ექოა ღმრთისა... — და იქვე აუცილებლად ამატებდა, — მომფხანე ერთი...

— სადა? — ისევ უგულისყუროდ ეკითხებოდა მარინა, რომელსაც მორიგი კლიენტის მილოდიშვილი ცალი თვალი კვლავ კარისკენ ჰქონდა. პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილიც ისევ ზურგისკენ იქნევდა თავს.

— ისევ ფრთებთან, სადა...

და მარინაც ფხანდა, ამ დროს კარზეც რევავ-და ვიღაც, ხუთი წლის ვაჟი იაგო კი აღფრთო-ვანებით შესცეროდა დედ-მამას.

პირველი გაუგებრობა მაშინ მოხდა, როდე-საც პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილის სიდედრმა, სიტყრისგან ჭურიდან გადამცდარმა მოხუცა იდამ სიზმრად ანგელოზად ქცეული პოლკოვნიკი პო-ლიგლიშვილი ნახა. პოლკოვნიკი სიზმარშიც შიშ-ველი იყო, ბეჭებზე ფრთები ესხა და ჰაერში ფარფატებდა.

პირველის უკუღმა წერით გამოდვიძებულ და სანოლში წამომჯდარ იდას საშინელი ხელება აუტყდა.

— მარინა! — ამინიხავლა მერე მთელ ხმაზე და მის ხრინიან ხავილზე ოთახში კუელანი ერთმანეთის მიყოლებით შეცვივდნენ: ჯერ როსკიპი ქალიშვილი, მერე შიშველი სიძე გიტარით ხელ-ში და ბოლოს კი ხუთი წლის შვილიშვილი იაგო.

— ანდრო გატყუებს, მარინა! — მიუთითა იდამ მარინას გიტარიან ქმარზე და დაკორძილ-თითება ხელი პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილისკენ გაიშვირა, თუმცა ეს რატომძაც პოლკოვნიკის მუცლისქევმოთა მიმართულებით მოუვიდა, სა-დაც სიძეს უზარმაზარი მამაკაცური სიამაყე ევი-და.

როსკიპი მარინა მოულოდნელობისგან შეტყი, ქმარს მამაკაცურ სიამაყეზე დახედა, მერე მზერა ზემოთ აიტანა და პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილს თვალი თვალში გაუყარა.

— რაო-რაო? — გამოცრა კბილებიდან და დაბნეულმა პოლკოვნიკმა ვერაცერი რომ ვერ მოიფიქრა, ცოლს მაშინვე ზურგით დაუდგა.

— მომფახნე ერთი...

და მარინაც უმაღ საშინლად აკივლდა:

— სიკვდილს მოგვხან მე შენ და არგადარჩენას, შე არანორმალურო შენ! რას მატყუებ, რა?! ის არ გყოფნის, სახლში ყველას თვალნინ ტიტ-ლიკანა რომ დაეთრევი და ღნავი სისულეეეს?! მე შენ ნახე რა გიქნა! — და მარინამ პოლკოვნიკ პოლიგლიშვილს ზურგში ისეთი ძალით ჩასხ-ლიშა მუშტი, რომ პოლკოვნიკის სუნთქვა შეეკრა და გიტარიანად ადგილზე ჩაიკეცა.

— მამიკო, არ მომიკვდე, მამი... — პირველი მამას ხუთი წლის ვაჟი იაგო მივარდა.

— ანდრო გატყუებს და ფრთებს მალაგს, მარინა! — დააკონკრეტა ამ დროს იდამ და მარინამაც დედას გიჟის თვალებით გამოხედა.

— რას მალაგს?

— ღამე იკეთებს და გარეთ დაფრინავს, მა-რინა...

მარინამ სიმწრისგან ლოყა ჩამოიხოკა, მერე დაძნებილი ქოში გაიხადა და დედას მთელი ძალით ესროლა.

— როდის ჩაძალლები და ჩვენც დაგვას-ვენებ და შენც მოისვენებ, დედა??!! — დააყოლა იქვე და იატაზე განრთხმულ ქმარ-შვილს მიუ-ბრუნდა.

ქოში იდას წეიპზე ასცდა და საწოლის თავზე დაკიდებულ მარინას მამისა და იდას ცხონებული ქმრის შავ-თეთრ პორტრეტს მოხვდა. პორ-ტრეტის შუშა დაიმსხვრა და სურათი საწოლის უკან ჩავარდა.

— მანდაც აღარ გასვენებენ, ვიტალი! — აღაპყრო ხელები იდამ და ცალი თვალით პოლკ-ოვნიკი პოლიგლიშვილისკენ გაიხედა. ის გიტარას ჩახუტებული სიმწრით იკლავნებოდა. ზედ ხუთი წლის ვაჟი იაგო გადამხობდა, იქვე კი მუხლე-ბზე დაჩოქილი მარინა ტიროდა.

— ანდრო, მაპატიე, ჩემო ნუგოვ... გთხოვ... —

ქვითინებდა ულალთმიანი მარინა მოთქმით და თავზე ქმრის მაგივრად ვაჟ იაგოს ეფერებოდა, — თუ გინდა, მეც სულ შენსავით გავიხდი და შიშველი ვივლი ხოლმე... შენ თუ გინდა... ოლონდ მაპატიე... და შიშველი დავხვდები კლიენტებს... ა?

მარინა მეუღლის ნებართვას არ დალოდებია, ამ სიტყვებთან ერთად თავზე კაბა გადაიძრო და დედისკენ მრისახე სახით ისროლა, მერე დანარ-ჩენიც ზიზღით მოიშორა სხეულიდან და დედიშ-ობილად დარჩენილი კვლავ ქმარსა და ზედ გად-ამხობილ ხუთი წლის ვაჟ იაგოს მიუტრიალდა.

პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილი მალევე მო-სულიერდა და ფეხზე იაგოთი და გიტარით ხელ-ში წამომიმართა. ჯერ სიდედრს გახედა, რომელ-საც განცხადებების გაზირის ნაგლეჯი პაპირ-სივით შეხევია და უზარმაზარ ნაფაზებს ურტყამდა, მერე შიშველ ცოლს მიუპრუნდა და ლმობიერად ჩაათვალიერა.

— ანდრო, თუ გინდა, დამარტყი, სადაც გინ-და, მთელი ძალით... ხომ იცი, როგორ მიყვარს ეგეთები... — სხივაც ცოლმა, მაგრამ პოლკოვნი-კი პოლიგლიშვილი ცოლს ტრადიციულად ზურ-გით დაუდგა.

— მომწხანე ერთი... — და მარინამაც, ისე, რომ არაფერი უკითხავს, ქმარსაც და ხუთი წლის ვაჟ იაგოსაც ერთდროულად დაფსნა ბეჭები.

მარინას ეგონა, ამით კონფლიქტი ამონუ-ლი იყო, მაგრამ მწარედ შეცდა.

პოლკოვნიკმა პოლიგლიშვილმა ხუთი წლის ვაჟი იაგო იატაკზე დასვა და თავზე ეგბორა. მერე ცოლს მოუთათუნა ლოყაზე ხელი და სწრაფად გავიდა საწოლ ოთახში, საიდანაც ხუთ წუთში სააღლუმო სამხედრო ფორმაში გამოწყო-ბილი გამობრუნდა.

— სად მიდიხარ, ანდრო? — ეცა ელდა შიშ-ვლად მდგომ მარინას და იქვე მდგარ ტიტლიკა-ნა შვილს მხარზე ხელი გადახვია.

— დღეს მე ძალიან რთული დღე მქონდა, მარინა, — მიირტყა ქუსლი ქუსლზე პოლკოვნი-კმა პოლიგლიშვილმა, — კიდევ უფრო რთულად რომ არ განვითარდეს მოვლენები, მარინა, მე დორებით განგრეიდებით და პარკში გავისეირნებ, მარინა, ვინაიდან განტვირთვა ბუნების წიაღში ჩემნაირი სულწყობის მამაკაცს ახლა ყველაზე მეტად სჭირია, მარინა.

პოლკოვნიკმა პოლიგლიშვილმა მხარზე გიტ-არა მოიგდო, თავზე სამხედრო ქუდი დაიხურა და მხედრული ნაბიჯით გააბიჯა ბინიდან.

კორპუსის ლიფტში მან და კარის მეზობელმა, ქორეოგრაფიის მაესტრო ანზორმა ერთად იმგ-ზავრეს და მიუხედავად იმისა, რომ ერთმანეთ-ისთვის საღამის მეტი არაფერი უთქვამთ, გარეთ გამოსულები ერთულთს მაინც ხელის ჩამორთ-მევით დაემშვიდობდნენ.

ორივეს რომ ვაკის პარკისკენ ჰქონდა გეზი აღებული, ეს მათ უბრალოდ არ იცოდნენ. და მართლაც, ერთი უცნაურ პაქმანზე მიიჩქაროდა, ხოლო მეორეს უბრალოდ სუფთა ჰაერის ჩაყლაცვა სურდა განსატვირთავად და არსად ეჩქარებოდა.

შესაბამისად, ანზორმა ტაქსი დაიჭირა, ხოლო პოლკოვნიკი მხედრული ნაბიჯით გაუყვა გზას პარკისაკენ.

კიდევ ერთ რამეს წინასწარ ვერც ანზორი და ვერც პოლკოვნიკი პოლიგლიშვილი ვერ ივარაუდებდნენ — რომ პირველს განბილებულ-სა და კუდამოძუებულს მოუწევდა სახლში უკან მობრუნება, ხოლო მეორე, მოლოდინისდა საჩი-ნააღმდეგონ, თავის ყოფილ ლექტორსა და სიჭ-ბუკის სიმპათიას გადაეყრებოდა და მთელ საღ-ამოს მას და მის ინვალიდისავსავარძლიან ულ-ამაზეს შვილიშვილს დაუთმობდა.

* * *

იმ ღამის შემდგომ მთელი კვირა არ გაუდგამს ირაკლის სახლიდან ფეხი და ლუპმაც არ ჩაუდვია პირში. ჯიუტად იწვა ლოჯიაში მდგარ საწოლში, თავიდან ფეხებამდე დაძაბული ძილსაც ვერ იკარებდა, დილიდან სალამომდე მარიკაზე ფიქრობდა და წარსულს ისხევდება.

უპირველესად ის ღრუბლიანი დღე ახსენდებოდა, სტუდენტობისას, უნივერსიტეტითან მდგომარეობის ტელეფონიდან ლექტორთან რომ უნდა დაერევა და ორკაპიკიანი არ აღმოაჩინდა. რომ მიმოიხედა, იქვე მდგომ შავთვალება გოგოს მოჰკრა თვალი — მეტი იმ სუსხიან დილით არავინ იდგა გაჩერებაზე. თავიდან კი მოეხათრა, მაგრამ შემდეგ გამზედაობა მოიკრიფა და გოგოს ტელეფონი-აგტომატზე დასარევად ორკაპიკიანი სთხოვა. გოგომ გაულიმა და ხურდა გაუწიოდა. ირაკლიმ გოგოს მაღლობა უთხრა და გატრიალებულმა ტელეფონზე ნომერი აკრიფა.

„ტქვენ არასწორად აკრიფეთ ნომერი... ტქვენ არასწორად აკრიფეთ ნომერი“... — მოესმა ირაკლის მაშინ ყურმილში. ირაკლიმ კიდევ ერთხელ სცადა და ყურმილიდან იგივე რომ მოესმა, ტელეფონი გათიშა და ორკაპიკიანი გოგოს მობოდიშებით დაუბრუნა. გოგომ თვალებით გაულიმა და ირაკლის ეს ღიმილი დამახსოვრდა. მერე სწორედ ამ ღიმილით იპოვა ირაკლიმ მარიკა და ურთიერთობის აქამდეც მოიყვანა.

„მათხოვობიდან დავიწყე და მათხოვარივით შემისრულეს...“ — ფიქრობდა საწოლში მწოლი ირაკლი და მთელი დღეები ის ძველისძველი ფრაზა დაუდიოდა გონებაში:

„ტქვენ არასწორად აკრიფეთ ნომერი... ტქვენ არასწორად აკრიფეთ...“

ირაკლის საქციელით გალიზიანებული მარიკა ვერაფერს ხვდებოდა, მთელი გონებით აზზორზე იყო გადართული, თუმცა სახლიდან გასვლას მაინც ვერ ახერხებდა.

ელენა მრავალმიშვნელოვანი იერით თუ შეისედავდა ლოჯიაში, გაფითრებული ვაჟის შემხედვარე ერთს ამოიოხრავდა და თავის ოთახში ბრუნდებოდა.

ანა გამუდმებით რადიოს უსმენდა ან ტელეფონზე ეკიდა და ოჯახური დაძაბულობისთვის სულ არ სცხელოდა — გრძნობებში გახლართული ბიჭიზე ფიქრობდა და ძალიან ხშირად სდიოდა სიხარულის ცრემლი.

ერთადერთი ტატო გადიოდა სახლიდან ადრიანად და გვიან შემობრუნებულს სამზარეულოში ჩაის სმისას აღრენილი დედის შეგონებებისგან ტვინი უდუდა.

— რატომ დაგბადე და გაგზარდე მე იდიოტმა ეგეთი? რატომ დამსაჯა მამაზეციერმა ეგრე? — საოცარი სისწრაფით ატრიალებდა ხორცსაკების სახელურს მარიკა, — გაიხედ-გამოიხედე, შენდება ხალხი, შენ კიდევ სად ჯანდაბაში ხარ ჩარჩენილი და რას გიგავს ყოველდღე თვალები? გააჩერე ეგ კოვზი! რას ურევამდენს?! გადის დრო, ტატო, გადის... ვერაფერს დააბრუნებ უკან... ტვინი მეტყინა უკვე! ნუ აწკარუნებ, ისე მოურიე! შემოგადნება ყველაფერი და დარჩები ეგრე, ცარიელ-ტარიელი... სულ დაგეშლება ეგეთი არანორმალური ცხოვრებით ღვიძლი და ნაღველი...

— მაიცა რა... — აგდებულად იქნევდა ხელს ტატო, — კიბორგივით ვარ...

— ვეღარ უნდა მიხვდე, რაა ამ ცხოვრებაში მთავარი? ნუ, როგორი დახუთულობაა ამ შუა ზამთარში... მიდი, გამოაღე ფანჯარა, განიავდეს ცოტა... გამოიწი აქეთ! იქნებ გადავარდე და ჩვენც მოგვასვენო და შენც მოისვენო!

— შენც ეგ არ გინდა? — ავად იღიმებოდა ბიჭი.

— ხმა და კრინტი, უზრდელო! შეეფერება შენი ნიჭისა და გვარის პატრონს ასე გდება? ვიღაც იდიოტებს კოსტიუმები უნდა ეცვათ, ჰალ-სტუხები ეკეთოთ, ყოველდღე ტელევიზორში ანას-ვებდნენ, შენ კიდევ ისევ მაგ გაცვეთილ ჯინსებ-ში დაეთრეოდე?.. გამოდი-მეთქი მანდედან აქეთ და ეგრე ნუ ეყუდები, თორემ დაგისხლტება ფეხი და გადაფრინდები ცხონებული ჯანიკო მკუხაძე-სავით...

— ეგ ვინ ჩემი ფეხია? — შორდებოდა ფანჯარას ტატო და ისევ მაგიდასთან ჯდებოდა.

— ვინცა, არაა შენი საქმე... და ფეხი თავში გაქცეს შენ! — განაგრძობდა სახელურის ტრიალს მარიკა, — მერე ფეხსაცმელებზე დაიხედე... რა გაცვია... ბოტასების ასაკიდან ვერ გამოსულხარ! კაი, იცი, რომ ჩევნ არ გვაქვს საშუალება, მაგრამ შენ რას აკეთებ? ვინ აღარ მირევავს, ვინ! ჩევნი წრის ხალხის... თითოთ საჩვენებელი საუკეთესო ადამიანები... მარიტლებენ, ისეთებს ჰყვებიან თავიანთ კრეტინ და ერთუჯრედიან შვილებზე, მე კიდევ ვერაფერს ვეუბნები... რით ვიამყო — შენი ჩარიტლებული თვალებით? კიდევ კაი, ანა საწოლშია და ის არა მყავს სადევნი... შენ გარეგარე დაწრიალებ და ღმერთმა იცის, რა ხალხთან გაქვს საქმე... იქნებ შეგეყაროს რამე და გადაგვდო ყველას...

— კაი რა...

— როგორც ვიღაც საცოდავსა და უბედურს, ისე თანამიგრძნებენ...

— მეძინება, — დგებოდა მაგიდიდან ტატო, მაგრამ დედის მკაცრი ტონი ადგილზე აშეშებდა.

— იდიოტი შენ! არსად არ გაადგამ ფეხს, ვიდრე ბოლომდე არ მომისმენ! დაეთრევი ვიღაც ჩამოძნილ-ჩამოხულებში! წესიერი მეგობარი შენ არ გყავს და ნაცნობი... ვინ არის ეგ კონო? რატომ აქვს ასეთი გრძელი თმა? ან ვინ არიან სხვები? რას ჰგვანან... სად გადაკარგულში ცხოვრებენ... რატომ აცვიათ ეგრე?! სად პოულობ ეგოთებს, სად?!

ტატო განახევრებულ ჩაის ჭიქას დასწვდებოდა და ხმაურით ცლიდა.

— რა ამბავია ასე ხმაურით და ველურივით მოხვრეპა?! ეგ გასწავლე მე?! ალბათ, სხვაგანაც ეგრე იქცევი და მჭრი მთელ ქალაქზე თავს!

— მამა როგორა? — კითხულობდა ტატო და ლოჯისკენ იყურებოდა.

— გაიგე, რა ვთქვი?! თუ შენთვის სულერთია?! გამოფეხზლდი, ვიდრე დროა!.. მიმოიხედე! აღარც ისეთი პატარა ხარ, ეგეთები გეპატიებდეს... რომელ კურსზე ხარ, თუ გახსოვს?

— მეუთეზე.

— სულ არ ფიქრობ მომავალზე... შენხელები ტელევიზიებში მუშაობენ. გაზეთებში წერენ, შენ კიდევ ყველაფერი ფეხებზე გვიდია, მათ შორის იჯახიც!

ტატო სწრაფი ნაბიჯით გადიოდა სამზარეულოდან და მარიკას მარტო ტოვებდა. მარიკა ხორცის გატარებას ასრულებდა და ლოჯიაში შესული ჭერში მზერანაცვდილ ირაკლის საქსოვი ჩხირებითა და ძაფის გორგალით უჯდებოდა სასთუმალთან.

— რა წყალში გადაცვიდეთ, ა, იკა? — დუდუნებდა თავისთვის მარიკა და სანახევროდ მოქსოვილი მოსასხმი ცხვირთან მიჰეონდა, — რა ვქნათ, იკა? შენ ხელის განძრევა არ გინდა... არ შითხრა ახლა, რა დროს ეგეთებიაო... სულ სხვა და უარესი დრო იყო მაშინ, დედაშენის ჩამოსვლამდე, და ტაქსზე მაინც იჯექი... ორი კაპიკი ხომ შემოგქონდა?.. ახლა კიდევ სულ

დაეცი... არც ამბობ, რა გჭირს... სიცხე არ გაქვს, — ადებდა ხელს შუბლზე მარიკა ირაკლის, — გაიძახი, არაფერი მტკიცაო... ექიმს არ მაძახებინებ... დროის რა ბრალია, შენ ეგეთი ჯიუტი იყო... გადამრევთ თქვენ ყველანი და ჭურიდან გადამდგამთ... ტატოს რა ეშველება, აღარ ვიცი... იმ დღეს მთელი ქილა რაღაც საზიზლრობა ვუპოვე საზოლქვეშ... შენ კიდევ სულ იცავ და არაფერს უშლი...

— რა საზიზლრობა?

— ჯანდაბა! თვითონ მიმტკიცებს — საღებავიაო... საძაგელი ფერის... ისეთი სუნი ჰქონდა. როგორ ძლებდა ანუშვა იმ სუნში...

— მაგ სუნზე ამბობდა, ალბათ, ელენა...

— რა სუნზე?

— უცხო სუნიო...

— ჰო, ალბათ, — ამბობდა უცრად შეშფოთებული მარიკა, სწრაფი ნაპიჯით გადიოდა ოთხიდან და საპირფარეშოში შევეტილი ანზორს ურკავდა.

— ცუდად ვარ, ანზორ... სულ ტირილი მინდება... თვალები ვეღარ შემიღებავს...

— ფერი ფერსაო, მარგოუ! მეც არანორმალურად მუქ დღეში ვიმყოფები... ტელეფონში ვერაფერს გეტყვი, ვაი-ვაი და ვიჩერ შემთხვევით იყოს ჩართული, მერე სად გადავიკარგო მე ულტრაფერიანი...

— ეგეთი რა მოხდა, ანზორ??

— ყველაფერს ფარდას ავხდი სულ მალე, მარგო! ასალ აქტს ვიწყებ ჩემი ანდერგრაუნდ-ცხოვრებისას... სხვა უერ აღარ არსებობს! მარგუშები, იცი, რომ თვით გი დე მოპასანზე ცუდად ვარ? არა, აზზე თუ ხარ შენ საერთოდ, მე რა გაშვანშვანა... ისა... გაშავშვანშე... თფუი!

— ვაი... რისი თქმა გნებავთ, ანზორ?

— გადებული მაქვს-მეტქი!.. მაგას მკვდარი მაინც ჰქია... ვისზე ვამბობ?.. ჰო... გი დე... მაგის ნათლიას დავეცი... იხსენებ, ალბათ, ნატურალური ბორდოს წრუპვის უამს და საფლავზე სულ ზამბახებსა და ზაფრანებს უწყობენ... თფუი! ზაფრანა რამ მათქმევინა... იმას რა ჰქია? ისამანს კი არა... აი მეორე როა... მაღალი და ბუჩქოვანი... მოკლედ, კი დევს დიდი გი დე ჰორიზონტალურად და მშვიდად საფრანგეთის ანუუისფერ მიწაში...

— ანზორ, ძალიან მთვრალი ხართ... იქნებ შხაპი გადაგევლოთ...

— და მე ცოცხალი მქია ამ დროს?

— კარგი რა, ანზორ... ნუ მაშინებთ...

— ნაჯევდენიელსარი ვარ უღვთოდ, მარგოუ! ვისკი, რომი, ვოდვა, შამპანური, ტეკილა... მოკლედ, ყველაფერი ერთად... მთელი მენდელევი და ლომონოსოვი აქ მყვანან! შენ არ იცი, როგორ ვყანყალებ! და ყველაფერი მიყანყალებს! ცალ თვალში სე მაქვს, მეორეში — მიზერ ბეზ პრიუპა... და რატომ არ გამოხვალ ძველებულ ვიზიდ, მარგოუ?..

— ვერ, ანზორ... სახლში ჯოჯოხეთი მაქვს... ქმარიც ჩამინვა ჯანდაბით... ვერ...

— ო, დანტე, დანტე... პედანტე! და ახალი პორნო რომ მაქვს ჩევნთვის ბექგრაუნდად...

— ანზორ... სხვა დროს! მეტს ვეღარ დაგელაპარაკებით... ძალიან მიყვარარართ!

* * *

ანზორს ბიჭისთვის აღარ დაურევავს. გული უგრძნობდა, რომ ეს ამ ეტაზზე წყლის ნაყვა იქნებოდა და ამით საერთოდ აბურდვადა და არევ-დარევდა ყველაფერს. სახლში გამოკეტილმა გადაბტულ შეს მიჰყო ხელი და რამდენიმე დღეში თითქმის ბოლომდე გამოაცარიელა უცხ-

ოური სასმელებით სავსე განჯინა. თან გამუდმებით კარისკენ იყურებოდა და მხსნელად მარიკას ელოდა, ვიც მისი აზრით ცოტათი მაინც მოუსხებდა სიმწრით გასივებულ გულს, მაგრამ მარიკა არა და არ ჩანდა.

რეცეტიციები და ქორეოგრაფიული საერთოდ აღარ ასხვედა აზორის, ნომრისამომცნობიან ტელეფონზე უცხო ზარებსაც არ პასუხობდა და ხმამაღლა აღრიალებდა რადიოს, სადაც ეთერს ისევ ბიჭი მართავდა.

„...მაშ, ასე, ვიდრე ბირველ ბედნიერ რადიომსმენებს გავესაუბრებოდეთ, მინდა გითხრათ, რომ კვლავაც გრძელდება ჩევნი ტრადიციული, საახალწლო ვიტორინა, რომლის გამარჯვებულიც, ანუ ადამიანი, ვიც პირველი დაგვიმესიჯებს სწორ პასუხს, „რადიო-ჯასა“ და ლუდ „მევლუდისგან“ მიიღებს სპეციალურ საახალწლო საჩუქარს — სამ ბოთლ ცივ-ცივ, ქაფქაფა „მევლუდს“. მაშ ყურადღებით! მორიგი ვითხვა: ვერძოდ, რომელი ნარკოტიკის მიმართ ჰქონდა განსაკუთხებული ანტიპათია დიდებულ მუსიკოსს, ჯგუფ „პინკ ფლოიდის“ სულისხამდგმელს სიდ ბარეტს? ეს-ემ-ეს-პასუხები მოგვწერეთ ნომერზე 4321. ახლა კი მივესალმებით „რადიო-ჯას“ საღამოს საზეიმო ეთერის პირველ სტუმარს, სახელად...

— სევდა...

— ოპო, ეს საპასპორტო სახელს არ ჰგავს...

— არა, რა პასპორტი... ყველა ეგრე მიცნობს... დედის ძვლებს გაფიცებით...

— ჰა-ჰა, ესეც ახალი ტიპისა და ყაიდის ფიცი „რადიო-ჯას“ ეთერში... სევდა დედის ძვლებს იფიცებს...

— აღარ შემიძლია! მართლა აღარ შემიძლია... შენ ხომ მაინც გემის, ბიჭი!.. კაი კაცი ჩანხარ... სევდსაც უთქვამთ...

— სევდას რაღაც არ შეუძლია! და რაა ეს რაღაც, თუ ძალიან დიდი საიდუმლო არაა?

— ეს აღარა ცხოვრება! რა ვქნა? გადმოვხტე მეცხრე სართულიდან?.. დავიღუპო? ვის დავუტოვო მერე ვიკა იმხელა მუცლით, ვის?... ტუალეტში იკეტება და ტირის...

— ჰა, სიტუაცია აშვარად ტრილერულად იძარება „რადიო-ჯას“ ეთერში... სევდა თავის ისტორიას მოგვითხრობს... მეცხრე სართული, ვიკა, დიდი მუცელი, ტუალეტი...

— დედის ძვლებს გეფიცებით, მთელ ქალაქზე გაბაზრდა ჩემი ჰოლანდიური ბუჩქის ამბავი... საქმეა ეს? ყოველ ნახევარ საათში ქეშების ახალი ბრიგადა მადგებოდა სახლში... ნაირ-ნაირები... ისხდნენ ჩემთან, შუა ოთახში, ღორებივით ეწეოდნენ და არ ჩერდებოდნენ! მერე სიცილით კვდებოდნენ, ეგ მართლა ღორები ეგენი! ერთი მიდიოდა, სხვა მოდიოდა...

— როგორაა — ვიდრე პავლე მოვიდოდა, პეტრეს ტყავი გააძრესო... თუ პირიქითაა?

— არცა რცხვენოდათ... მე როგორ ვუთხრა სტუმარს — გაეთრიერ! ვერ ვეუბნებოდი. მე სხვანაირად გამზარდეს... ცხონებული მამაჩემი დამსახურებული პროექტოლოგი იყო. თქვენ არ იცით ჩევნი ოჯახის ტრადიციები! სტუმარმასპინძლობა! გაგიუდა ვიკა... თან მთელი თვეა უკვე... მთელი თვე...

ალკომლით გაუღენთილ ანზორს გულჩილობა მოსჩვენდა და რადიოსთან წამოგორებული ცრემლს ვეღარაცერეზე იკავებდა. ის ფაქტობრივად ნებისმიერ რამესა და ვინჩეზე ტიროდა — ბიჭიზე, მარიკაზე, ანაზე, ქორეოგრაფიულზე, ცეკვაზე, საშშობლოზე, უცხოებოზე, თავის ყოფილ პარტიონერზე, რადიომსმენელებზე, თვენიკ პოლიგლოშილზე... ცრემლისგან ბოლომდე ჩამომბალს იატაზევე ეძინა და არათუ საერ-

თოდ არ ჭამდა, საპირფარეშოშიც კი არ გადიოდა.

რამდენიმე დღეში სასტუმრო ოთახი ცარიელი ბოთლებით აივსო. ალკოჰოლის მძაფრი სურნელი კედლებმა შეიულინთეს, ხოლო ანზორი სმისა განაერთოდ ჩამოხმა და გადაყვითლდა, რადიო და ბიჭი კი არა და არ ჩერდებოდნენ.

„...და ვიდრე დიალოგს განვახლებდე, მინდა გამოვაცხადო ვიქტორინის შედეგები... ამჯერად მსმენელმა მუხამორამ მოგვწერა პირველმა სწორი ბასუხი, რომ დიდი მუსიკისი და ჯგუფ „პინკ ფლოიდის“ დამარსებელი სიდ ბარეტი ორგანულად ვერ იტანდა ნარკოტიკულ საშუალება მანაგუას, რაც ველური კანაფის ტებილ რძეში ნახარშს წარმოადგენს... მაშ ასე, გამარჯვებულ „მუხამორას“ ვთხოვთ ხვალ დილადრიან მობრანდეს რადიოს ოფისში პირადობის მოწმობით და წაიღოს, ანუ ჩაიპაროს მოგებული პრიზები ღუდ „მევლუდისგან... „რადიო-ჯას“ პირდაპირ ეთერში კი კვლავაც ვინმე სევდა გვყაეს, რომელიც დაუკერებელ ისტორიას ჰყვება...“

— რა, არ გჯერათ? ნამოდით და თქვენი თვალით ნახავთ! მთელ სახლს გამოგაცევინიბთ... ერთი ნამცეციც არ დამიტოვებია ჩემთვის... დედის ძვლებს გეფიცებით...

— სევდას ხმაში იმდენი გულწრფელობაა, ძალიან უნდა ვეცაფოთ, რომ არ დავიჯეროთ...

— მოვთხარე მთლიანად, დაფქრი მაკრატლით, ჩავყარე ქვაბში და მოგხარშ!

— ოპო, სევდა, თქვენ სიდ ბარეტის სრული ანტიპოდი გამოდიხართ...

— მეტი ალარ შემებლო, ბატონო ბიჭი!

— ბატონობა წინისწინა საუკუნეში გადავარდა, ჩემო სევდა!

— ძალიან ცუდად ვგრძნობდი თავს... თან, ვიკა... მისი საცოდავი მზერა და ცრემლები... ცხოვრება კი არა — ეს ნამდვილი ჯოჯოხეთი და საჯელი იყო! თქვენ ვერ ხედავთ და აი ეს გამოვიდა, დედის ძვლებს გეფიცებით... ეს და მორჩა!

— მშურს ასეთი გულწრფელობის! „რადიო-ჯას“ მაგიაც ალბათ ამაშია. რასაც ვერ ხედავ — იმას გრძნობა სწორედ!

— ბინაში ჰაერი შეიცვალა... გესმით?! კედლებმა შეიულინთეს სუნი... იმდენი ვინმე მოდიოდა, იმდენი... ვიცი... ჩემი ბრალია... არ უნდა გამებაზრებინა, მაგრამ შევცდი... ორმა იცის — ლორმა იცისო... ეგ მართლა ლორები! ვიკასთვის კიდევ ეგეთი ჰაერის სუნთქვა არ შეიძლება... ბავშვია ცოდო, დედის ძვლებს გეფიცებით... უკვე ფეხებს აჭერს ვიკას შიგნიდან... სულ დვიურინაშია და არ ჩერდება... რა გააჩერებს... ჯერ არ დაბადებულა და სხვანაირი რომ გაჩნდეს, სად წავიდა, სად?! თავს ვერ მოვიკლავ — ლმერთი კრძალავს... თქვენს რადიოში კიდევ, ამასწინათ გამოაცხადეს — ორთავიანები იბადებიანო...“

— ჰა-ჰა... რას არ გაიგონებ „რადიო-ჯას“ ეთერიდან...

— არ მომესმინა მაინც... ორთავიანი შვილი მინდა მე?! და თქვენ გგონიათ ვიკამ არ იცის ეს? მაგიტომაც იკეტებოდა ტუალეტში... იჯდა იქ და ტიროდა... გასკდა გული! ჰოდა, ავდექი და მოვიშორე ყველაფერი... ანი ვინც უნდა, ის მოვიდეს! აღარ არის და მორჩა! დედის ძვლებს გეფიცებით, გათავდა!“

* * *

საწოლში წოლის ერთი კვირის თავზე, საღამოს, ირაკლიმ ჭერიდან მზერა ჩამოიღო, მერე თვალები მოიფშვინიტა და იქვე მჯდომი მარიკასკენ შლეგის მზერით გადაიხედა.

— რას მერჩი, მარიკა?

— მე გერჩი?! — აიმრიზა მარიკა.

— რატომ დამშუტბუტებ ყოველდღე თავზე?

— არაფერი... — ჩაქინდრა თავი მარიკამ და

მოძრავ ჩხირებს დააცემდა.

— ჯადოს მიკეთებ, ჭუკლი? — გაელიმა ირაკ-

ლის.

მარიკამ არ უპასუხა. კაი ხანს თავჩაქინდრული იჯდა, თუმცა ბოლოს მაინც ვერ მოითმინა და თავი ასწია.

— ამას როგორ ვიფიქრებდი, იკა? ფულის ნასახი აღარაა სახლში... მე დედაშენის ვაპიკიც არ მინდა და არც გამოვართმევ... ვინ გაძლევს რო? ზედ არ შეგახედებს! რა ვენათ, იქნებ შენ მითხრა?

— რა უნდა ქნა? — იკითხა ირაკლიმ, — ვერაფერსაც ვერ იზამ... მოსახდენი კი მაინც აუცილებლად მოხდება...

— რა მოსახდენი, იკა? — წამოუწითლდა სახე მარიკას, — სულ გაუტიქ?

— და რაც უნდა მოხდეს, სწორედ ის იქნება მოსახდენი...

— მოიცა-მოიცა, ისე გამოდის, შენთვის სულერთია, აქ ვიქნები თუ სადმე შორს და სხვაგან...

— სად სხვაგან? — გაუკვირდა ირაკლის.

— მგონი, ცირკთან დგომისთვისაც გამიმტებ მალე, ხომ იცი... — ავად ჩაელიმა მარიკას.

ირაკლიმ პირი დაანკლაპუნა, ცოლს აღარაფერი უთხრა და კედლისკენ გადატრიალდა.

— გამეცი პასუხი, იკა! მითხარი რამე! — ლამის ერთ დიდ მუდარად იქცა მარიკა.

— გინდა ცირკთან და გინდა ზოოპარკთან!

— ჩაიღრინა ირაკლიმ და თვალები დახუჭა.

— ვერ გავიგა?

— ისე მოიქცი, როგორც გინდა, სხვები მოგექცენ... ეგრე თუ იზამ, არავის დასაცინი აღარ იქნები, სადაც უნდა დაგდე... — თქვა იქვე ირაკლიმ და თავი მოიმძინარა.

ფანჯრიდან შემოღვრილ უმთვარო ღამეს მთლად მელნისფერი ედო.

— არაფერი შენ აღარ გინდა, იკა... აღარც მანაგანა... — განაგრძო მარიკამ წუნუნი, — ან მე რაღა მინდა შეთან? შემოგუურებ უკვე ფუდაონრი წელია... ერთი კვირა წოლა ვის გაუგონია?! ადე, იკა! გაანძრიე ხელი, თორე დავწყდით შიმშილით! სირცხვილია, საშინელი სირცხვილია, იკა!

აქ უკვე ბოლომდე გაახილა თვალი ირაკლიმ და ისევ წარბი შევრა.

— ისევ ჯადოს მიკეთებ? — გადმოიხედა კვლავ ცოლისაკენ, რის გაგონებაზეც მარიკას უცანაურად გააურეოლა, — ხმა აღარ გავიგო შენი, შე... — ირაკლიმ აღარ დაასრულა და თავზე საბანი გადაიფარა.

ამის გაგონებაზე მარიკა გაკაპასებით წამოიჭრა ფეხზე.

— თფუ! — არაქალურად დააფურთხა ძირს და ჩხირებიც გამნარებით მოისროლა.

ჩხირები იატაში ჩაერჭო და ერთ-ერთზე წამოგებული, სანახევროდ მოქსოვილი მოსახს-ამი დროშასავით დუნედ აფრიალდა. გაცეცხლებული მარიკას დანახვაზე ირაკლი საწოლში წამოჯდა.

— რა მოხდა ეგეთი?

— მე წავედი! — გამოცრა კბილებში მარიკამ, კარადა გამოაღო და თავისი ტანსაცმლის ჩემდანში ჩაყრას შეუდგა.

— სად წავედი, მარ...? — სცადა ხელზე წაპოტინებოდა ცოლს ირაკლი, მაგრამ ვერ მიწვდა და ითაკვზე მოადინა ბრაგვანი.

ხმაურზე ლოჯიაში თეთრ ღამის პერანგში

გამოწყობილი ელენა და თვალებდაბინდული ტატო შემოცვივდნენ.

— ცირკან! — მკაცრად და ხმამაღლა ისროლა მარიკამ. მერე ლოჯიდან ჩემოდნიანად გავიდა, სახლიდანაც დაუმშვიდობებლად გავარდა და მთელი ძალით გაიჯახუნა კარი.

— რა ეტაკა? — იკითხა ელენამ გამარჯვებულის იქრით.

— შორს ვერსად წავა... — ჩაიქნია ირაკლიმ ხელი და საწოლზე ჩამოჯდა, — გადაეთრევა იმ თავის ბოზ იდასთან, დადუღდება და მობრუნდება...

— რა კარგად გაქვს ცხოვრება აწყობილი, შვილი... ამისთვის იცხოვრე? აქამდე გინდოდა მოსულიყავი, რომ არ დაგვიჯერე მაშინ? — ჩაუცინა ელენას და თავისი საძინებლისკენ წაჩორიდალდა.

ირაკლიმ იქვე მდგარ ტატოს თვალი თვალში გაუყარა.

— რაო? — შეეკითხა იქვე, თუმცა პასუხად ვერაფერი მიიღო.

ფეხზე მდგომ ტატოს ნახევრად ეძინა და სიზმარში ისევ თავისი ოცნების არქიმელაგზე იმყოფებოდა. ტატოს ზრდისა და დაკაცების მიუხედავად, არქიპელაგი პენოთიაც არ შეცვლილიყო:

მისი ოცნების კუნძულებზე კვლავაც ხარობდა აუარება ბანანი, ქოქოსი, მანგო, კივი და ისევ პაპანაქება სიცხე იდგა. ყველა იქაურს თუ არაიქაურს: ქალს, კაცს, მოხუცსა და ბავშვს — ფეხზე კვლავაც თეთრი ბოტას ეცვა. ისევ თეთრი ბოტასი იყო ამ კუნძულების ბორდოსფერ დროშაზეც გამოსახული და იქ მოხვედრის ყველა მსურველს კვლავაც აუცილებლად თეთრი ბოტასი უნდა ცმოდა — მის გარეშე, იქაური კანონების თანახმად, კუნძულებზე ვერაფრით დაიშვებოდა.

სადღაც ფიჯისა და ტონგას მახლობლად მდებარე ათი კუნძულისგან შემდგარ ამ არქი-

პელაგზე ხალხი ისევ მეტად მცირე რაოდენობით სახლობდა: მეტწილად ტატოს ნაცნობები, უფრო კი ისეთი ნაცნობები, რომელთა მიმართაც სიფხიზლისას, ანუ თბილისურ რეალობაში, ტატო დიდი სიმპათით იყო განმსჭვალული. იქ ყველა უსმენდა ისევ „ბითლზს“ და, მეზობელ კუნძულებთაგან განსხვავებით, საუბრობდნენ მხოლოდ ფეხბურთზე.

ერთადერთი, რაც ტატოს უკვე დაეთმო — ეს კუნძულების იალქნიანი ხომალდის თეთრბოტასებიანი მეთაურობა გახლდათ. ტატოს ეს პოსტი კონსტვის გადაებარებინა და უკვე კონის ხრინიან ბრძანებებს ასრულებდნენ უსიტყვოდ კვლავაც თეთრბოტასებიანი მეზღვაურები.

ტატო, უბრალოდ, გემის მფლობელი იყო და გემბანზე გაშლილ ჭრელ შეზღონგზე წამოწლილს ზღვის ხმაურთან ერთად მუდამ თოლიების ჭყივილი ესმოდა. თმა-წვერს ისევ სამხრეთის თბილი ქარი უწენავდა, კუნძულებზე კი კიდევ უფრო სამაგალითო მშვიდობა და წესრიგი სუფევდა. სადღაც კვლავაც ფეხბურთის მატჩის დაწყების მოლოდინში გუგუნებდა სტადიონი. ყველაფერი რიგზე იყო. ქალი ისევ ქალს ჰგავდა და კაცი — აუცილებლად კაცი.

ირაკლიმ სწრაფად გადაიცვა, სახეზე წყალი შეისა და გარეთ გასულმა თავისი სტაფილოს-ფერი მანქანის მოქოქვა სცადა.

მანქანამ ერთი დაიხრიალა და ავად დადუმდა.

— აკუმლატორი! — ამიაღრჭიალა კბილებიდან ირაკლიმ, მანქანიდან გადმოვიდა და მანქანას თავადვე მიაწვა.

მანქანა ნელ-ნელა წაგორდა.

„აკუმლატორები ჯდებიან თუ სხდებიან?“ — გაიფიქრა ირაკლიმ და გაგორებულ მანქანში სწრაფად შეხტა.

გაგრძელება იქნება



იოჲერი ქეთომის ზოაქახი

1.

— ეს წიგნი ჩვენი არ უნდა იყოს... — უთხრა დედამ.

— არც არის, — მაშამ წიგნი თავის ოთახში გაიტანა.

სხვისი წიგნი უკვე კარგა ხანია სახლში ჰქონდა და გულახდილად რომ ვთქვათ, სულაც არ სურდა მისი დაპრუნება.

— ჩაი არ გინდა? — ჰერთხა დედამ.

— მინდა.

— მაშინ, ჩაიდანი დადგი, — მიუგო დედამ.

8 წლის შემდეგ.

— ვინჩე როდისმე აალაგებს ამ წიგნებს?!

— ავალაგებ, ავალაგებ...

ოქტომბერია უკვე. ზაფხული კარგა ხანია გავიდა. შებათი დღე დალაგებითაა გაფუჭებული. აპაზინის კარის ხმა ისმის, წყალია მოშვებული. დედის გული რომ მოეგო, ჭურჭლის რეცხვა დაიწყო, მერე იატავიც მორეცხა, მტვერი გადა- წმინდა, ყველაფერი ზედმეტი წამოკრიფა ყველ- გან, სადაც ეს ზედმეტი არ უნდა ყოფილიყო.

დედის თვალებში ფოლადი გაქრა, ხმაში ლითონი მაინც დარჩა. მაშამ ცოცხი აიღო და თავი თავის ოთახს შეაფარა... ღმერთო, რა საშინელება! თავს რომ მორეოდა, სიძულვილით შეავლონ თვალი ოთახს. ტანსაცმელი კარადაში, ქალალდები — მაგიდის უჯრებში, ჩემოდნები — თითქოს აქ არ არიან, საძილე ტომარა? სად ჯანდაბაში წავიღო?!

2.

რომელია მაინც? ამდენ ხალხში!

შავი თმა და შავი ტყავის პალტო მუხლებამ- დე. შესასვლელთან უარიავი ქალი იდგა, რამ- დენიმე პოლიციელი და სამი მაღალი მამაკაცი ტყავის ქურთუკებში. აი! სამიდან მხოლოდ ორია შავ ტყავში და ორიც შავთმიანი. რა ვენა? სახ- ელი დავუძახო და დაველოდო რომელი მოიხე- დავს? სისულელეა...

მაშამ ნომერი აკრიფა.

— ბოდიში, ვაგვიანებ, — ტელეფონში რაღაც შიშინებდა.

— სადა ხარ?

— აქვე, — ტყუილი, აქვე კი არა მის ზურგს უკან იდგა, რამდენიმე ნაბიჯით უკან...

ხელების ქნევით მოდიოდა და მიყვებოდა რას ხედავდა, რა ხდებოდა მის თვალწინ, უფრო სწო- რად, ორივეს თვალწინ... ეს ყველაფერი წვრილ- მანია.



მართ ელენის განახლება

მართლაც შავი თმა აქვს და მუხლებამდე შავ ტყავშია. რას ავიჩემე ეს ტყავი. მობრუნდი! გაჩ- ერდა, წამით გვერდზე გახედა... ზუსტად მისკენ, მაგრამ ვერ დაინახა. „რას ვაკეთებ? დედა! ღმერ- თო! ხალხინ!“

— მალე მოხვალ?

— ერთ წუთში მანდ ვიქნები.

რა ლურჯი თვალები აქვს... მე ხომ არ მიყ- ვარს ცისფერი თვალები. არ მიყვარს. ცისფერი არ მიყვარს, ლურჯი კი მომწონს.

3.

რა კარგი იყო ასე, საწოლზე ფეხებმოკეცილი ჯდომა. ახლოს, მასთან ძალიან ახლოს, როცა იცი, რომ ნებისმიერ წუთში შეგიძლია მისი ხე- ლების სითბო იგრძნო. მართალია, ის ამწუთას ოთაში დადიოდა და რაღაც წიგნს ფურცლავ- და... იმის მაგიერ, რომ მისთვის ეცტირა თავისი აუტანელი, საშინლად ლურჯი თვალებით.

— ეს ის მსახიობია? — თითო დაადო წიგნის გარევანს.

— ჰო.

— არ წამიკითხავს, — გვერდით ჩამოჯდა და წიგნი მიაწოდა, — წამიკითხე.

— ახლა?

— ჰო.

— წიგნი მართლაც კარგია...

— ჰოდა, წამიკითხე.

— დამცინი?

— წაიკითხე, წაიკითხე. მე მოგისმენ.

— რა წაგიკითხო?... — იპოვა მოთხრობა, — „მოხუცმა იუმორი დაკარგა...“ — და უცებ რაღაც საოცარი დაემართა მის ფეხს. უნდოდა, იქით მიეხედა, მაგრამ ნება არ დართეს.

— იკითხე, გააგრძელე, — აღარ უნდოდა კითხვა... მისი ხელები... ღმერთო, ნუ გააჩერებ... რა კარგია.

შობის წინადღე.

- ვინმე როდისმე აალაგებს ამ წიგნებს!?
- ავალაგებ, ავალაგებ!
- ეს წიგნი, ბოლოს და ბოლოს, დაუბრუნე თავის პატრონს!
- გაძლებს როგორმე მაგ წიგნის პატრონი უმაგისოდ.

31 დეკემბერი.

- ეს რა არის?
- მოთხოვთა.
- შენია? ახალია? კარგია?
- ჩემია. ახალია. ყველაზე კარგია.
- წასაკითხად მომცემ?
- არ მოგცემ.

4.

— შენ? შენ მოგწონს იურული პერიოდის ზღაპრები?

— წავიკითხოთ?

ქობა

დღეს შობადღეა,
20 წლის ვარ,
ვუყვარვარ,
ახლობლები ჯანმრთელად არიან,
ჩემთან არიან.
ბუხარში ცეცხლი ანთია,
ოთახში ცხელა,
ჭიქების ცკრიალი ისმის.
ეს-ესაა მეგობრებმა დამირეკეს.
ქვეყნის საჩუქრები მივიღე.
ბევრი ვიცინეთ.
გარეთ ოოვს,
ყველაფერი თეთრია ფანჯრიდან,
ქუჩაში არავინაა.
გარეთ გავედით და ვიგუნდავთ,
ბუხართან გავშრით,
კარტი ვითამაშეთ,
ვიმხიარულეთ,
ყველა გავაცილეთ.
მაკოცა და მითხრა, რომ უყვარვარ,
ვაკოცე და ვუთხარი, რომ მიყვარს.
დღეს შობაა, მე 20 წლის ვარ,
მე 21 წლის ვარ, 22-ის ვარ,
23-ის...



ქარი ფინქანი

— ყავას დალევ? — ყავა ჩაყარა ძველებურ მოღრუცილ ყავის სადუღარში, თურქაში. კოვზმა გაინკრიიალა. ბიჭმა ფანჯარაში გაიხედა, სიგარეტისაკენ წაიღო ხელი. დეიდამ ფინჯანი დაუდგა წინ.

— ჩაიხედავ? — ქალმა ხელი აუქნია, ქამარი შემოიჭირა აბრეშუმის კიმონოზე და მაგიდას მიუჯდა მეორე მხრიდან. სანთებელა გააჩხაკუნა, ვანილის სურნელი დატრიალდა. გოგას არ უყვარდა სიგარეტები არომატით, მაგრამ დეიდამისს ვანილი უხდებოდა. ყავა მოსვა, ვინ იცის, მერამდენედ განაცვიფრა ყავის გემომ. საქმე სულაც არ იყო ყავის მოდულების რეცეპტში, სინამდვილეში არანაირ ყურადღებას არ აქცევდა რეცეპტს: იყიდე ყავა, დაფევი, მოხარშე და დალიე, მაგრამ გემო!.. გოგამ მუდარით შეხედა

დეიდას. მან კი ტუჩებით გაიღიმა, ირონიულად, და დისშვილის ფინჯანი აიღო, ნალექი ლამბაქზე გადმოლვარა და ფინჯანი დააპირქვავა.

— ააა...

— გეყოფა, შენთვის მაინც სულერთია, რა ყავას სვამ?

სავსე საფერფლე აიღო და სუფთა დადგა მაგიდაზე. გოგა ვერ იტანდა სუფთა საფერფლებსა და თეფშებს. აბოლებული სიგარეტი საფერფლეზე ჩამოდო და სკამის ზურგზე გადაწვა.

დეიდა სამზარეულოში დაბრუნდა გასასვლელად მომზადებული, დავარცხნილი-მოწესრიგებული.

— საით?

— საქმეზე, — თავისთვის დაისხა ნახევარი ფინჯანი ყავა და ნაყენით შეავსო. გოგამაც გადასედა ბოთლს, მაგრამ კრინტიც არ დაუძრავს. მაინც არაფერი გამოუვიდოდა. დეიდამ საათს შეხედა და ჩამოჯდა.

— მომეცი შენი ფინჯანი, — გოგამ მიაწოდა და სიგარეტი აიღო. დეიდამ თვალი შეავლო ფინჯანს, კარტებს გადასწერდა, უქმაყოფილო იერით სათვალე გაიკეთა, შუბლი შეიჭმუნა, კარტები ორ რიგად გაამწვრივა.

— საქმეს მიხედვე, — ისევ აურია კარტები.

— ეგ ფინჯანში დაინახე?

— დიახ, — ისევ გაშალა კარტები სამ რიგად, ოთხ-ოთხი თითო რიგში.

— რა საქმე, არ ჩანს?

— მოგცებ კისერში და თვითონ დაინახავ, — გააფრთხილა დეიდამ და კარტები გადააწყო რიგიდან რიგში. გოგა მოჯადოებულივით ადევნებდა თვალს მისი ხელის მოძრაობას. კარტები უხმაუროდ, თანაბრად ეწყობოდა. საჭირო კარტები იქ რჩებოდა, სადაც საჭირო იყო, არა საჭირო გვერდზე გადაეწყო.

— ვერაფერს გეტყვი, — დეიდამ ფინჯანი ონკანის ქვეშ წყლის ნაკადს შეუშვირა.

— ცუდია რამე?

— არ მითქამს, ცუდი-მეთქი. უბრალოდ, ვერაფერი მნიშვნელოვანი ვერ დავინახე, მხოლოდ...

— ფინჯანი კარადაში შედგა, — მაგვიანდება, გამიყვან?

— აბა რას ვიზამ?!

შუქნიშანი, როგორც იქნა, აინთო და მანქანა ადგილიდან დაიძრა.
— მაინც არ მითხარი, რა დაინახე ისეთი.
— არ გითხარი? — დეიდა მუხლებზე ხელებდაწყობილი იჯდა.
— არაფერი მნიშვნელოვანი, მხოლოდო, და მეტი არაფერი გითქვამს. რა მხოლოდ?
— რა მნიშვნელობა აქვს შენთვის? მაინც არ გჯერა ამ „სისულელების“.
— ვინ მოგახსენა! მჯერა, თუ სიმართლეს მეუბნებიან.

— ან გჯერა, ან არა, რა შუაშია „თუ“?

— მჯერა, მჯერა. თქვი, რა დაინახე.
— ქალი.
— მეც არა ვთქვი?! — გოგამ მარცხენა ხელი ფანჯარაში გაყო და ვინწო ქუჩაზე გადაუხვია.

მანქანა ერთსართულიანი აგურის შენობის წინ გაჩერდა. დეიდა არ განძრეულა, იჯდა.

— მე დავინახე ქალი.

— რა იყო იმ ქალში ისეთი, თქმა რომ არ გინდოდა? — გოგა დეიდამისს მიაჩერდა. დეიდა ჩანთაში სიგარეჭს ექებდა.

— არ ვიცი. რაღაც ვიგრძენი, როცა დავინახე.

— ცუდი?

— არა, ცუდი არა, — დეიდა აშკარად სიტყვას ექებდა და ვერ შეერჩია.

— ვინმე მოკვდება?

— ენა! სიკვდილი რომ დამენახა, ასეც ვიტყოდი. მომეჩენა... მოკლედ, ეს არ იყო ცოცხალი ქალი.

— ჩემს ფინჯანში რა უნდოდა?

— არ ვიცი. ერთი ამბავი გამახსენდა, ერთ გოგონაზე, რომელსაც მამაკაცი შეუყვარდა ფოტოგრაფიდან.

— მერე როგორ დამთავრდა ეს ამბავი?

— მას თურმე შეჰყვარებია მამაკაცის პორტრეტი, რომელიც 300 წლის წინ მოკვდა.

— რა პორტრეტი?

— იძოლიტო რიმინალდის პორტრეტი, ტი-ციანის...

— ეს ქალი რა შუაშია?

— არ ვიცი, უბრალოდ გამახსენა.

— მითხარი მაინც, როგორი იყო. იქნებ, მიცვალებული ვიცნო ვინმეს პანაშვიდზე.

— შენ თუ არ იმაიმუნე, მოკვდები... შეგიძლია, გამოსულელებულ დედაკაცად ჩამთვალი, მაგრამ ეს იყო ახალგაზრდა ქალი, სწორი თმით, კარგი ვარცხნილობით. ფერმერთალი სახე ჰქონდა, თითქოს ცივი. ლამაზი თვალები, პატარა ცხვირი და ლამაზი ტუჩები.

— ეს ყველაფერი ჩემს ფინჯანში დაინახე?

— გოგამ მანქანის სალონის ჭერს ახედა. ლაქა ეგულებოდა იქ, რომელიც მეზობლის გაქუცულ ძალს აგონებდა.

— კარგი, მე წავედი. სალამოს მოხვალ?

— მოხვალ, — დეიდა მანქანიდან გადავიდა.

თვალი გაახილა და მაშინვე დახუჭა. თავი უსკდებოდა, პირში საძაგელ სიმშრალეს გრძნობდა. თვალდახუჭული ადგა და შიშველი საპაზარნოში შევიდა.

— სად მიდისარ? — მოესმა ნამძინარევი ხმა, კარს როცა კეტავდა.

თავში თითქოს გაუნათდა. სწრაფად გაიპარსა, კბილები გაიხეხა და ჩაიცვა. ჩაიდანი უკვე იფურთხებოდა. ქურა გამოთიშა, ჩაი დაისსა. ჩაის პაკეტი არ იძირებოდა.

— სადღაც მიდისარ და მტოვებ მარტო ამ უთენია, — ნელიმ კისერზე შემოხვია ხელები და

ყურის ძირში აკოცა. სადღაც წაუკითხავს, აქ ეროგენული ზონა უნდა იყოსო და თვლიდა, რომ გოგას მოსწონდა, როცა აქ კოცნიდა. გოგაც არ ცდილობდა მასთან ამაზე მსჯელობას. უაზრობა იყო. განსაცვიფრებელი სხეული, ლამაზი სახე და... აპსოლუტური სიცარიელე თავში.

— წავედი. საღამოს გნახავ, — კეფაზე აკოცა.

— საღამოს მე არ შემიძლია, — ნელი წამოჯდა, ფეხი ფეხზე შემოიდო. გოგამ ხელი გადაუსვა, მოეფერა მუხლზე. ღვთაებრივი შეგრძნება იყო.

— საღამოს ჩვენება მაქვს.

— როდის გათავისუფლდები?

— არ ვიცი, ალბათ, გვიან, — სიგარეტი ჩაქრო. ბოლი ოთახს მოედო და მერე ფანჯარისკენ გაიწელა.

— კარგი, თუ შეგაგვიანდება, დამირეკე.

ქალმა თავი დაუქნია, მკერდზე ხალათი შემოიკრა.

ქუჩაში გასაღები დაუვარდა. დაიხარა ასაღებად. ზემოდან ფურცელი ჩამოვარდა.

— გუშინ დაგირეკეს, დამავიწყდა, — გოგამ გასაღები და ქაღალდი წამოკრიფა.

ნელი წელამდე გამოჩნდა ფანჯარაში.

— რამე საჩქაროა?

— დიმა გექტბდა, მერე ეს დაგიტოვა, აუცილებლად გადაეციო.

გოგამ თითო კლავიშს დააჭირა. კომპიუტერმა წრიპინით უჰასუხა. წამოდგა, მუხლმა გაიტაცუნა, შეიჭმუხნა და კოჭლობით წავიდა კარისავენ.

— სულ ეს იყო?

გოგოებმა ერთდროულად დაუქნიეს თავი, არც ერთს ეკრანისთვის თვალი არ მოუწყვეტია.

— მაშინ წავედი, — თავები ისევ ერთდროულად შეარსებს და გოგა წავიდა.

ლიცეში ხელით მოსინჯა პიჯაკის შიდა ჯიბე. ამოილო და გაშალა ფურცელი. მასზე ტვიკრული შრიფტით მოსაწვევი იყო დაბეჭდილი გამოფენაზე. ახლახან დამთავრებული არ-ქეოლოგიური ექსპედიციის მონაპოვარი ქველ დედაქალაქში. მოსაწვევის მეორე მხარეზე დიმას ხელით გვერდულად იყო მიჯლაბილი: „რვაზე გელოდები! მერე იქნება ყველაზე საინტერესო. არ დაგავიწყდეს!“ ყველაზე საინტერესო კი... სამხატვრო აკადემიის სტუდენტი გოგონები იყვნენ, სიმპათიურები და უკომპლექსობები, რა თემა უნდა. გოგამ საათს დახედა და მანქანისკენ გაეუშრა. ტანისამოსის გამოცვლა უნდა მოესწორ.

გალერეაში უამრავი ხალხი იყო. ინტელექტუალური საუბარი. დიმას მოჰკრა თვალი. როგორც ყოველთვის, ის ყველაგან იყო, ყველაგან ასწრებდა. ხელი შორიდან დაუქნია. გოგამ დარბაზი მოიარა. ვიღაცა მერზე ხელი მოუტყაბუნა, ხელი ჩამოართვა და წავიდა.

ბოლოს მარტო „შინაურები“ შემორჩნენ. მთავარი შესავლელი ჩაკეტეს. დიმა მიუახლოვდა და მხრებზე მოეხვია.

— როგორია? მაგარია, არა? — დიმამ ხელები ფართოდ გაშალა, — ხედავ, რა წარმატებაა! ორ კვირაში საფრანგეთში მიგვაძვს. ჯერ ყველაფერი არ მიჩეუნებია. დანარჩენი საცავშია. საშვეს გაგიხერხებ. იქ ისეთი რამებია, გაგიუდები.

დიმას ვიღაცა დაუქავა. მან გოგას ხელი მკლავზე მოჰქირა, — აქ დამელოდე, ერთ წუთში მოვალ და საქიფროდ წავალთ, ჩვენი ექსპედიცი-

ის წარმატება ხომ უნდა აღვნიშნოთ. ისეთი გოგოები იქნებიან...
— ...გავეგიყდები, — დაასრულა გოგამ მისი ფრაზა და გაიცინა.

დიმამ თავი მკაცრად გადააჭინა.

— უფროსებს სიტყვას ანცვეტინებ?! — და
გაიქცა. შორიდან მიაძახა, — ჭურჭელი ნახ! გოგა ნელი ნაპიჯით დადიონდა დარბაზში. მარცხნივ და მარჯვნივ სტელაჟებზე გამოფენილი იყო ოქროსა და ვერცხლის ნივთები, სანა-თურები და სახლის უარავი მოსართავი. ბოლოში, შემაღლებულზე, მინის კვადრატი იდგა, ლურჯი ხავერდით ამოფენილი შიგნიდან. ყველა მხრიდან განათებული კვადრატი ნელა ბრუნვადა. გოგა ახლოს მივიდა. ხავერდის ბალიშზე ორი ფინჯანი იდო. ეს იყო ექსპედიციის სენსაცია. ორი ფაიფურის ფინჯანი ჩინეთიდან. არავინ უწყის, როგორ და როდის მოხვედრილი ქართლის დიდებულის სახლში, რომლის ფერფლი, ალბათ, ორი ათას რვასას წლის წინ გაქრა. დანარჩენი ექსპონატები ადგილობრივი ოსტატების ნახელავი იყო, უკლებლივ. გოგა კიდევ უფრო ახლოს მივიდა. ეს იყო ორი სრულიად ერთნაირი ფინჯანი. ერთი გვერდზე იყო ნამოქცეული. ღვინისფერი ორანერნტი და ნახატზე — მაჯებთან ერთმანეთს მიტყუპებული, გადაშლილი ხელის მტევნები, ქალის ხელისგულები. კვადრატი შემობრუნდა, დიდი შუქი გამოირთო, კვადრატი გაჩერდა.

— მაგარია, არა? — დიმამ მხარზე ხელი დაჰკრა. გოგამ მოიხედა, დიმა კმაყოფილი იღიმებოდა.

გოგა ხავერდის ბალიშს დასცემროდა. გვერდზე წამოყირავებული ფინჯნის ფსკერზე ნახატს ენირ აშორებდა თვალს:

„უკან ავარცხენილი სწორი თმა... ლამაზი თვალე-
ბი... პატუარა ცხვირი... ლამაზი ტუჩები... ფერ-
მკრთალი სახე...“

სუნი ცაჲსურიან

სოფიომ კედლის საათს შეხედა. მაღლ ბიჭიც მოვა, რამე უნდა მოუმზადოს. ადგა თუ არა, მკერდს ქვემოთ უსიამოვნონ შეგრძნება გაუჩნდა, ეს შეგრძნებები პერიოდულად უმეორდებოდა, ერთი თვის ინტერვალით. „არა უშავს, მე ჯანმ-რთელი ქალი ვარ, გამიყლის“.

ტბაფა აშიშხინდა, გამდნარი კარაქი ბუშტულებად იქცა. „ხორცს შევუწვავ, როგორც მას უყვარს“. მექანიკური მოძრაობით სწრაფად დაჭრა კიტრი და პომიდორი, მწვანე ხახვი წვრილად დაკეპა და ყველაფერი მინის გამჭვირვალე თასში ერთმანეთში აურია. კიდევ რა? მეტი არაფერი. „მოვა სადაცაა, ვიღრე გადაიცვამს და ხელს გადაიჩანს, წვნიანის გაცხელებასაც მოვასწრებ. ღმერთმა იცის, რას ჭამდა იმ თავის საფრანგეთში“.

სოფიო სკამის კიდეზე ჩამოჯდა, თითქოს ყოველ
წამის მზად იყო წამოსახტომად და სადღაც
გასაჭცევად. უცებ იგრძნო, რომ დაიღალა. ისე
უცებ დაიღალა, ვერც კი მიხვდა, რისგან. დღე
თითქოს შეუჩრევლად გავიდა, არც ისე ბევრი
რამ გააკეთა დღეს.

„წლები, ძვირფასო, წლები... სამოცდარვა წლილი,
ვირის ხურმა არ გეგონოთ! ესმოდეს ახლა ვინჩეს
ჩემი, იტყვიან, რა ენა ჰქონდაო ბებრუსანას.
რატომ „ჰქონდაო“? ჯერ კიდევ არა მიშავს, ჯერ
ისევ ჭორაობენ ჩემზე. მაიც ვინ ვიყავი ახალ-
გაზრდობაში? თავგზაბნეული თუ დიდი მსახ-
იობი ქალი? ვინ ვიყავი სინამდვილეში? მაიც
რა იყო? რა და, იყო ბელიერი ბავშვობა მზრუნ-
ველ მშობლებთან გატარებული. მერე — ახალ-
გაზრდობა, ფლირტები. ზოგჯერ — ფლირტებზე
მეტიც! ვის ვატყუებ, ფლირტები არც ისე უვნე-
ბელი იყო ყოველთვის. რატომ არ გავთხოვდი?
აი, თუნდაც იმ ახალგაზრდა კარიერისტზე? კარ-
გი მამაძალლი ვინმე კი იყო... ამიტომაც არ
გავყვევი. ნერვები კი დამანყვიტა! არ ღირდა
ამდენ ნერვიულობად. როგორ ვაწყენინე საწყალ
მაქსს. მას კი ვუყვარდი. მე კი სულაც არ ვიყავი
ისეთი ანგელოზი, როგორიც მას ვერცენებოდი.
ჩემი აუტანელი ხასიათი... რატომ არ უჟთხარი
ყველაფერი მაშინ... მაქსი უკვე ალარ არის. მეც
მალე იქით გავუდგები გზას. იქ კი გავარკვევთ
ყველაფერს. ფუი, ხეზე უნდა დავაკაუნო, ჩემს
სულელ ბიჭს ვის ვუტოვებ, ვინ დაეხმარება, მე
თუ არა, ცხოვრებაში. თითქმის ოცდათის ხდე-
ბა, მე კი ისევ ანგარა მგონია. ღმერთო, რა
მახინჯი იყო მაიც!“

კარზე ზარმა გამოაფხიზლა, კიდევ ზარი, ვიღაცა უკვე მუშტს ურახუნებდა კარს.

— მოვდივარ, მოვდივარ! — კართან მივიდა, ჯაჭვი მოხსნა. კარი უკვე გალებული იყო, — რომელი ხარ?

მისი ძმისშვილი შემოვიდა.

— რა მოხდა? ცუდადა ხარ? — ხელი სტაცა
მკლავში და შუქისკენ შეატრიალა.

— მეტკინა, გამიშვი ხელი. რამ გაგაგიუა?
მაჯაზე მოისვა ხელი. „რა ღონიერია ეს მამაძ-

— ათი წეუთია, კარს ვერ ვაღებ. ჩაგირაზაბეს,
ხმა არ ისმოდა არანაირი, რა უნდა მეციქირა?
შემეშინდა, მეგონა, ცუდად გახდი, — ქურთუკი
აკართო

— ყავა გამიკეთე. დიდი ჭიქით, მაგარი ყავა.
ჟავირზაბით შეხადა მამიდას.

— სსნადი? — ადგა ჩაიდნისკენ გაიწოდა
ხელი.

— ხსნადით შეგიძლია ოყნა გაიკუთო.

სიგარეტი ამოიღო კოლოფიდან და მოუკიდა
სანთებელათი. ბიჭმა ჩაიდანი ისევ ქურაზე დად-
გა. გამოიღო ქილა დაცეტვილი ყავით და ყავის
სადუღარში ერთი სუკრის კოვზი ყავა ჩაყრა,
წყალიც ჩაასხა და მამიდამისს მიუტრუნდა, თან
ლურგას ლეჭავდა.

— რა იყო, რა მოგივიდა? — ქალმა ბოლი
გამოუშვა, — რა?

— შენთვისაც გაიკეთე, თუ გინდა, — ბიჭმა
თავი დაუქწია და ყავის სადუღარი ჩართო, — მე

თვითონ დავასხამ. წადი, ჩემი ოთახიდან ბოთლი გამოიტანე, საწერ მაგიდაზე დგას.

სამზარეულოდან გამოვიდა, მიიხედ-მოიხედა. „რა სჭირს? ძალიან შეიცვალა, უცნაური გახდა. რამე ხომ არ მოხდა?“ მამიდამისის ოთახის კართან შეყოვნდა. რაც ჩამოვიდა, ამ ოთახში არ შეუხედავს. რამდენი წელია ამ ოთახში არ ყოფილა?! მისი სავანე! აქ ყველაფერი ისეთივე იყო, როგორიც ახსოვდა. საწოლზე — კუბორული პლედი. ძელი კარადა ბროლის სარკით. ძელისძველი საწერი მაგიდა. არაფერი ზედმეტი. არანაირი მოსართავი. მხოლოდ უამრავი სუნამო სარკიან მაგიდაზე. მხოლოდ სუნამოები. მეტი არაფერი. საწოლს მიუბრუნდა. ერთხელ ეძინა ამ საწოლში მხოლოდ. ახსოვდა, რა მაგარი საწოლი იყო. რა კარგად ეძინა. ერთადერთი ღამე. ღამე, როცა დედა და მამა მოასვენეს. სახლში ბევრი ხალხი ირეოდა. ზოგი ტიროდა. მამიდა არ ტიროდა. ბევრს ეწეოდა. იმ ღამეს არ დაწოლილა. ახსოვდა, როგორ შეიყვანეს მის ოთახში და ლოგინში ჩააწინეს.

დილით, როცა გაიღვიძა, ადგა და სასადილო ოთახში გამოვიდა. მამიდა ფანჯარასთან იჯდა, თავიც არ აუწევია.

— მშია, — ბიჭი მასთან მივიდა. ქალმა უსიტყვილ შეხედა, ხელში აიყვანა, მაგიდასთან დასვა. წინ ბუტერბროდი და ფინჯანი დაუდგა კაყაოთი. თვითონ სიგარეტი აიღო, მაგრამ არ მოუკიდა.

— ჩქარა ჭამე, — სიგარეტი დასრისა და ხელში ჩაატყდა.

— რატომ, დღეს გაკვეთილები არა მაქვს.

ქალი ადგა. ბიჭმა კაკაო მოსვა და მას გაჰყენა დერეფანში. დიდი ოთახი ჩაკეტილი იყო. ორივენი შეჩრდნენ. მამიდამ ჩაიცუცქა მის წინ. თვალები მოისრისა, ჩანითლებული ჰქონდა.

— რაღაც უნდა გითხრა. უბედურება მოხდა, საშინელი უბედურება. ორივეს გვეხება, მეც და შენც. გუშინ დედა და მამა სახლში მოდიოდნენ მანქანით და... — მამიდამ მზერა სადღაც ზემოთ გადაიტანა.

— მოკვდნენ? — ქალმა თვალები დახუჭა. უხმოდ დაუქნია თავი.

— იქ არია? — ბიჭი მშვიდად მიტრიალდა კარისაკენ, იცოდა, ერთი-ორ წუთში დაინახავდა მათ. ხელი გაუწოდა მამიდას:

— ერთად შევიდეთ...

— დაგეძინა? — შეკრთა. ბოთლს ხელი სტაცა და ოთახიდან გამოვიდა. სოფიო ისევ მაგიდასთან იჯდა და ყავას სვამდა. ბიჭმა ბოთლი ხმაურით დადგა მაგიდაზე და ორი პატარა სირჩა გამოილო კარადიდან.

— ეს ღვინოა, ბოკლები გამოიღე, — მეორე კარი გამოაღო და ორი ბოკალი გამოიღო.

— რაღაცის თქმას თუ აპირებ, ბარემ თქვი, ნუ წვალობ.

— არაფერი მაქვს სათქმელი, — სოფიომ ღვინო დაისხა და მაშინვე გამოცალა. ბიჭი დაჯდა.

— არაფერი მაქვს სათქმელი, — გაიმეორა ქალმა და ისევ დაისხა ღვინო, — მერე, იქნებ მერე, როცა მოვკვდები, — მერე უცებ წამოდგა და გავიდა. ბიჭმა მაგიდას მუშტი დაჲკრა, ბოთლი წაიქცა. გაუნძრევლად იჯდა, ხელები მაგიდაზე ეწყო. ღვინო თითებშუა ეღვრებოდა და წვეთ-წვეთ ეცემოდა იატაკზე. უცებ ბოთლი თითქოს გაღლება, ვერაფერს ხედავდა. თვალი დაახასიათა და ხელებზე ცხელი წვეთი დაცა.

საიდანლაც... კაკაოს სუნი დატრიალდა.

ოსურის გამტები

დგება ისეთი წუთები, როცა ადამიანი საკუთარი აზრის დაჭრას ვერ ახერხებს, ვერ წვდება. ცდილობ, მოგვიანებით მაინც დაიჭირო აზრი, რაზე ფიქრობდა შენი ტვინი, როცა თვითონ სადღაც შორს ცხოვრობდი მისგან ცალკე ცხოვრებით.

მერე, თითქოს საბანი გადაიძრეო, ხელს ჰერავ გონებას და ისე იქცევი, თითქოს დღეს უქმად არ ჩაევლოს.

იმ საღამისაც ყველაფერი ისე იყო, როგორც ყოველთვის.

შეღამებულზე, როგორც ყოველთვის, მარადიულზე ფიქრი ეძალებოდა — მარადიულზე. ასეთ წუთებში, ყველაფერს სჯობია, გაიქვე, დაიძინო, რაც შეიძლება სწრაფად. არაფერმა, არანაირმა ჩქამმა რომ არ შეგიშალოს ხელი, არ გამოგაფხიზლოს. ასეთი გამოსაცვლისათვის კოშმარსაც აიტანს კაცი. კოშმარი, ინგლისურად — nightmare, ღამის ულაყია... მასსოვს, ერთხელ მამაჩემი მირჩია, არქეოლინგვისტიკისათვის მომევიდა ხელი. მაინტერესებდა კიდეც, ოდესლაც.

აქ რა ხდება...

— გმადლობთ.

ესეც ასე. სახლისკენ. ჩემი ქალიშვილის ცრემები დილით. როგორ განაწყენდა. ჩემი გოგო კი არა, ცოლი. შვილის გამო კი არა, ჩემ გამო.

თურმე ჩემი ახალგაზრდობის შემდეგ ძალიან პოპულარული გახდა რთული, ძნელად წარმოსათებელი ტერმინები. შვილმა კი მხოლოდ დახმარება მთხოვა საშინაო დავალების დაწერაში. მეც დავუწერე. აი ამ ჩემი სიყვარულით უბრალობისადმი გავიფუჭე ჩემი სამეცნიერო კარიერა. გეგონება, მეცნიერ მუშაკებს სტრიქონების მიხედვით უხდიან...

— შეჭამ რამეს?

— კი.

— მოხდა რამე?

— არაფერი, რატომ მეკითხები?

— ისე.

ვინ თქვა, რომ გრძნობა ქორწინების მერე, წლების განმავლობაში ჩლუნგდება? სისულელეა.

— ლიზა სკოლაშია?

— არა, მეგობართანაა.

— რვა საათია უკვე...

— საკონტროლოსთვის ემზადებიან.

— რატომ მიყურებ ასე?

— მე?

— ჰო, შენ.

— უნდა წამოწვე და დაისვენო.

— მოგვიანებით.

— ჩაი გინდა?

— შენც დალევ?

— კი.

— კი.

— ლიზა გვიან მოვა.

— სალაპარაკო მაქვს.

— თქვი.

— მოკლედ, ასეა საქმე.

საიტერესოა, სხვები როგორ აკეთებენ ამას?

უნდა მეკითხა... ვისთვის?

— ახლა, რა იქნება?

— მე...

ისტერიკა არასოდეს მოუწყვია, მაშინაც კი, როცა ეს ერთადერთი გამოსავალი იყო.

თავიც რა ვაჟვაცურად უჭირავს. ბევრი ქალი ვერ შეძლებდა ამას, იმის მერე, რაც უთხრეს, რომ მალე დაქვრივდება. უნდა დაქვრივდეს? ეს აზრი ბოლოს მომიღებს...

რა სისულელები მომდის თავში, ღმერთო...
— ლიზა მოვიდა.

— არ უთხრა არაფერი.

რა კარგია, რომ ხვალ შაბათია. სამსახურში არ ვარ წასასვლელი. ლიზა შეიძლება ბებიებთან გავუშვათ.

— გძინავს?

— არა.

— რატომ?

— ვფიქრობ.

— რაზე?

— ყველაფერზე ერთად.

— არ გინდა, სიხარულო, ყველაფერზე.

— რა ვენათ? კიდევ ერთხელ უნდა ჩაიტარო გამოკვლევა.

— კარგი.

— თანხმა ხარ?

— რა თქმა უნდა, არ დავნებდები, ყველაფერს გავაკეთებთ, რაც საჭიროა ასეთ შემთხვევაში... გვირგვინებსაც შევუკვეთავთ...

— ახლავე შეწყვიტე.

— მაპატიე, სისულელე ვთქვი.

სასაცილოა, არა? მეტი რა დამრჩენია, ვხუმრობ მოახლოებულ სიკვდილზე.

სიკვდილი კი ძალიან ახლოა. ჩემი საყვარელი ქალი კი ვერ ხვდება, რომ ეს დიაგნოზი ერთი ექიმის დასმული არ არის მხოლოდ. კარგი, ვნახოთ, რა იქნება. დროზე ადრე ვინ მომვდარა... ისე კი, მართლა სულელური ხუმრობა გამომივიდა.

— ვინ იყო?

— დედამ დარეკა.

— რაო?

— ლიზამ, აქ დავრჩები სამშაბათამდეო.

— მერე?

— შენ დართე ნება.

— დავრთე?

ყოჩაღ მე!

— ვიყოთ ცოტა ხანს მარტო. ორივეს აზრზე მოსვლა გვჭირდება.

— ახლავე მოგიყვან აზრზე.

— გაგიუდი?! შენთვის ეს შეიძლება მავნე იყოს!

— ვითომ რატომაო? იქ მე სიმსივნე არა მაქვს...

— ისევ დაიწყე?

— დავიწყე, მაგრამ მალე მოვრჩები.

საყვარელო, საყვარელო... საოცრად საყვარელო.

— გიყვარვარ?

— ძალიან

— კარგია.

— შენ?

— კი.

— რა, კი?

— კი-მეთქი, მიყვარხარ.

— ასე რატომ გაღიზიანდი?

— მომხედე ერთი აქეთ!

— კარგი, კარგი...

ქალი ვერ ხედავდა, როგორ გაელიმა კაცს. რატომ არის ასე მნიშვნელოვანი გესმოდეს, რომ უყვარხარ? თუმცა ვის ვატყუებ, სანამ მისაგან არ მიისმინა, რომ უყვარდა, სიცოცხლე არ უნდოდა... მერე კი... დღემდე სიცოცხლე მინდა. ღმერთო, როგორ მინდა სიცოცხლე, არ მინდა სიკვდილი.

— ცუნცულ, მატკინე... თმა.

— მაპატიე.

ცოლის თმა გაასწორა, გამოათავისუფლა, მიეფერა. სძინავს. არა, არ სძინავს, წამნამები უთროთის. ესდა აკლდა.

— რა გატირებს?

— ...

— გეჭითხები, რა გატირებს?

— ცუნცულ, რა იქნება?

— ნუ ფიქრობ, მოგვარდება ყველაფერი.

— შენ არ გეშინია?

— რისი უნდა მეშინოდეს? მე კარგად ვარ. უბრალოდ, ძალიან მოულონებული იყო.

— ხელს ნუ იკვრევინები.

ღმერთო, როგორ მიყვარხარ, როგორ მიყვარს შენი ღიმილი.

— მომესვიე.

— უყურე ამას, წევს მოზრდილ კაცთან ტიტლიკანა და მოთხოვნებსაც მიყენებს!

— გახსოვს, რას დამპირდებ?

— რაო, რას დაგპირდი?

— ისე, ოქროს მთებს, თუ გახსოვს, მაგრამ მე შენს ძმაზე გელაპარაკები ახლა.

— ჰოო... დავურეკავ. დილით გამახსენე მხოლოდ. ახლა კი დაიძინე.

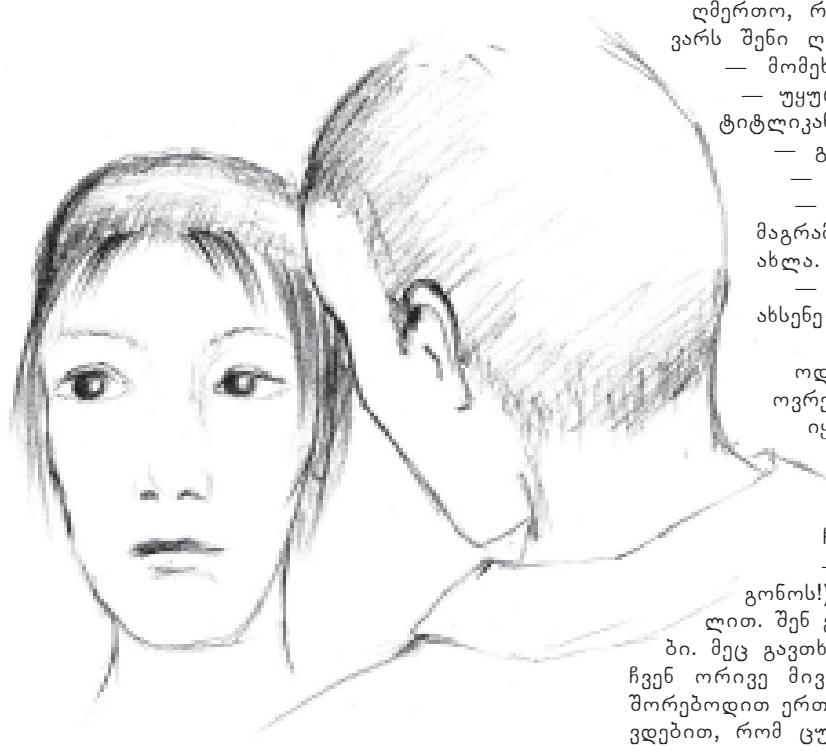
ოდესდაც, დიდი ხნის წინ, იმ ცხოვრებაში, რომელშიც სიცოცხლე არ იყო, მე შევხვდი მას.

— იცი, რაზე ვფიქრობ?

— რაზე?

— რაზე უნდა ფიქრობდეს ეს ჩურჩუტი გოგო?

— დავშორდებით ერთმანეთს (გეგონის!)... ორივე ჩვენ-ჩვენი გზით ვივროთ. შენ გეყოლება ოჯახი, ცოლი, შვილები. მეც გავთხოვდები. გავა წლები, წლები და ჩვენ იმივე მივხვდებით, რომ არ უნდა დავშორებოდით ერთმანეთს (რას ჩურჩუტობას?). მიგხვდებით, რომ ცუდად ვიცხოვრეთ უერთმანეთოდ



და რომ ნებისმიერი, ვინც არ არის შენ ან მე, უცხოა. გესმის?

— ...

— ვიცი, არ გესმის. მოვა დრო და გაიგებ, მაგრამ მაშინ გვიან იქნება. მოდი, ნურასოდეს ნუ დავშორდებით ერთმანეთს. აი, ახლა, ამ ნუთიდან, ნუ დავშორდებით ერთმანეთს.

ოდესლაც, დიდი ենის წინ, იმ ცხოვრებში, რომელშიც არ იყო სიცოცხლე, მე შევხვდი არსებას, რომელიც არავის არ ჰგავდა. არსებას, რომელ-საც ვჭირდებოდი მე. მხოლოდ მე. სხვა არავინ!

მაპატიე, ძვირფასო, მე სულ მალე დავარღვევ ჩემს պատճեն მნიშვნელოვან დაპირებას.





„დიდხანს, დიდხანს ფიქრობდა გამორჩეულობისა და თავისთავადობის ახალგაზრდულად მოწადინება: თუ ღმერთი ინებებს და ჩემი დღევანდელი ყოფის გადამკიდე რდესმე რამენაირად რომანის დანერას მოვახერხებ, უფრეს უფრეს ასე დავიწყებ და შიგაც აღაგადა, აი, ეგეთ ჩემეულ რაღაც-რაღაცებს გამოვურევო.

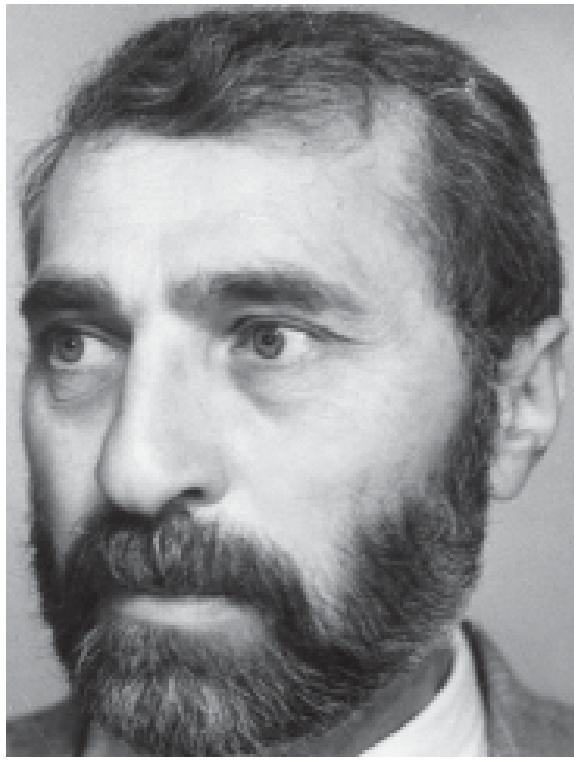
პო, ჩემეულსაო, ეგრე ფიქრობდა.

და რადგან ეს ნინათ იყო, ნლების ნინ, ჭაბუკობის ასაკში, ამიტომ ჯერ კიდევ გულუბრყვილოდ სჯეროდა, რომ მწერლობაში ასეთი რამერუმებით ბურჭალ-თამაში საკუთარი თავის დამკვიდრების აუცილებელ პირობას წარმოადგენდა.

თუმცა, ჰაი-ჰაი, რომ ის დრო სჯობდა — იმედოვნებდა მაინც...

იმედოვნებდაო... ეჱ, გაჩერდი, თუ ძმა ხარ, რომანი კი არა, დედასთან წერილის მიწერას ვერ ახერხებდა, აბა, ეგ რა რომანის დამწერი იყო!

თამაზ ხმალაძე, რომანიდან „დროის მკაფელები“



სამაზ ხმალაძე

სამი კაცი დუქანს არი

ციკლიდან „დღეთა ჩარავანი“

ბოლო ხანებში ერთი უცნაური ზე დასჩემდა ქუხილას — დუქანში დროსტარება შეუყვარდა. სხვაგან რამდენიც უნდა იპურმარილოს, ის დუქნის მაგივრობას ვერ უწევს. რა ქნას, არ ებრება და რაღაცა ძალა მაინც სიღნალისაკენ, ზერიევის სარდაფისაკენ მიაქანებს. თავიდან მეგობრებმა მხარი ვერ აუბეს: რა უნდაო, კაცო, ახლა ეს რა აიხირა და ამოიჩემა, სულ მაგის სუშტურებზე როდებე უნდა ვიაროთო, — დურდურებდნენ ნიკაცა და ლუკაც, — თვითონ თუ გამოსალოცია, ჩვენგან რა უნდა, ჩვენ რაღას დაგვათრევს ზევითა და ქვევითო, მაგრამ მალე ისინიც მიეჩივნენ — ეს იმისთანა საქმე იყო, არ შეიძლება იოლად არ მიჩვეულიყვნენ.

პოდა, ყოველ კვირას თუ არა, ორ კვირაში ერთხელ მაინც თავისი თავისი მაგინებელი ქუხილა ძმაკაცებთან ერთად სიბრძლეში მთვრალი შემოყვება ხოლმე ზედაშიანის აღმართს: შემუდრებოლ, — იტუქსავს თავს, — ვითომ არ იცოდე, ვისთანა გაქვს საქმე. რაო, რას ელოდი, ან ერთი და ან მეორე მაინცადამაინც დღეს გამოიცვლებოდა? ფუუჟ... ანდა ის არ იცოდე, რა „ზისტოქსიტი“ დაგელოდებოდა გარეთ და ფეხით არ მოგიწევდა ამხელა აღმართის ამოთრაქვაო. მეორე დღესაც უგუნებობა აპყვება ხოლმე, ნიკასა და ლუკასაკენ გახედვაც აღარ უნდა, მაგრამ გაივლის რამდენიმე დღე და ისევ დუქნისაკენ მიუწევს გული, ისევ იქ ქეიფი ენია-ზება.

თავის დროზე სიღნალი, სხვა ბევრ რამესთან ერთად, სანაქებო დუქნების სიმრავლითაც იყო განთქმული. იქაურების მესიერება ერეკლეს ხან-

ამდე სწვდება და ირწმუნებიან: იმდროიდანვე აქ კაი პური იჭმებოდაო. აბა ფეხითა და აბა ცხენით, აბა ფაიტენებითა და აბა „პრალიოტკებით“, ეტლები გინდა თუ „ლინეიკები“ — მოდიოდა დიდ-პატარა, თავადი და აზნაური, გლეხი და ხელოსანი, იყო ერთი გნიასი და აურზაური.

ნეტავი იმ დროს სიღნალისათვის!

მერე თანდათან, როგორც სხვა ყველაფერი, დუქნებიც ერთიმეორის მიყოლებით დაცოტავდა, გაისვიათდა, გაერა.

ამათ მაგივრად სულ ახალთახალი, ცემენტისეპოლეტებიანი შენობები გაჩნდა — სასადილოები, ფანჩატურები, რესტორნები — „მოდი, ნახე“ და „ლენე“, „ქიზიყი“ და „ფანტაზია“, საიდანაც აღაზნის ველი ფარდაგივით გაქვს ფეხები გაშლილი და თუ ძალიან მოიწადინებ და მოაჯირს კარგად გადაეყუდები, შეიძლება კავკასიონსაც მიაწვდინო ხელი. მაგრამ ქუხილას იქით არ მიუწევს გული, არ უნდა, არ ეჭაშნიკება. მისთვის სხვა ეში აქვს მიწის სიღრმეში ქეიფს.

ვისაც არ უნახავს, იმათთვის ვიტყვი: სიღნალში, ვანო სარაჯიშვილის სახლიდან სულ ოციოდე ნაბიჯზე, ბებრების ბალის კუთხის გადაღმა ერთი სარდაფია, ზოგი ზურიას დუქანს რომ ეძახის და ზოგი — ზურიევსას. ოდესლაც ეგბ ეკამათებოდნენ კიდეც ერთმანეთს: იმის კი არა, ამისიაო, მაგრამ დღეს ეს უკვე აღარავის ენაღვლება, რადგან ის ზურია თუ ზურიევი, ანდა სულაც ზურია ზურიევი ასი წლის წინ ჩაპბარებია პატრონს და იმისი მნახველიც აღარავის ახსოვს.

ხსოვნას რაც შეეხება, რომ დავიჩემო, აქაუ-

რებს რაც არა სჭირდებათ, ისეთი რამე ბევრი ახსოვთ-მეტეი, ტყუილი იქნება, მაგრამ ეს შენობა რომ ერევლეს დროინდელია, ამაში არავის ეპარება ეჭვი. იმასაც გუშინდელივით მოგიყვებიან, ამ დუქანში ვის არ უმღერიაო, — შავ პაატა ბაღაშვილსა და თეთრ ქაუცა ჩილოყაშვილსა, მიშელ დარიალსა და ვანო სარაჯიშვილსა, ლუდა ქუფარაშვილსა და პამლეტ გონაშვილსა, ჰა და ჰა, ერთ ამდენსაც თუ დაამატებენ, სულ ეგ არის. ნეტავი აღარავინ მიემატება? — ანტერესებს ქუხილას, — ნუთუ დუქანს ისე გამოჰკეტავენ, ან შენობას ისე დაანგრევენ, რომ ჩვენს მხარეში ამ ჩამოთვლილი ხალხის ღირსი აღარავინ გამოჩნდება? ბოლო ხანებში ვინც აქედან აფრინდა, დუქანს ყველამ გევრდი აუარა და ისე გაინაგარდა მსოფლიოს სცენაზე. აქ კი ახლა ყოველდამე უულიკას დასტა უკრავს და კვირაში ან ორ კვირაში ერთხელ ლუკა მდერის.

ლუკა ქუხილას ბავშვობის მეგობარია, კალატოზი. ღვინოს მაინცადამაინც ვერ იტანს — შუა სმამდე, ზოგჯერ ცოტა იქითაც მიჰყება ხოლმე ქუხილასა და ნიკას, თავიანთ მესამე ძმავაცა. იქამდე თუ იმისი სიმღერის სმენას არაფერი სჯობს, მერე უკვე სხვებსაც ხელს უშლის — აუტყდება სლოკინი და მორჩა, იმ ერთი ნაქები მექებრისა არ იყოს, ყველაფერს ფსუტში ჩაყრის ხოლმე.

ახლა დუქანში სამი კაცი ზის, სამი თანაკლასელი, სამი ზედაშიანელი — ნიკა, ლუკა და ლუარსაბი, ანუ ქუხილა. ამათი სუფრის გარდა ორი-სამი სხვა მაგიდაც არის გაშლილი. ერთმანეთს უკვე შეებმიანენ, სუფრამ სუფრის სადღეგრძელო შესვა, ჩვეულების მიხედვით თითო წარმომადგენელიც გაგზავნეს მცირე ხნით ერთმანეთთან და მერე უკვე ყველა თავის პურ-ღვინოს ჩაუტკბა.

ჩაუტკბა-მეტეი, ვამპობ, მაგრამ ეს ერთი შეხედვით, თორებ ისე ყურები ცეკვიტადა აქვთ აქეთი მიმართული: მეზობელ სუფრაზე ნათქვამ ყოველ საეჭვო სიტყვას იჭერენ და ღვინიან თავში დიდხანს ალალადებენ, არაფერი გამოგვეპაროსო, — სიღნალეები და ზედაშიანელები ხომ გარენის დღიდან ერთმანეთს კრიფაში უდგანან და გამუდმებით პაექრობენ. მართალია, ნიკაც, ლუკაც და ლუარსაბიც — იგივე ქუხილა — სიღნალში მუშაობენ, სიღნალეებთან ძმობა აქვთ ნათქვამი, მაგრამ ეგ დღისით, ღამდამობით დუქანში ერთმანეთის მეტოქები და მოჯიბრები არიან.

იმ ცხონებულმა პირველმა ბარის დამკვრელმა, ვინც სიღნალი ამ კლდეზე დაარსა, ალბათ, არ გაითვალისწინა, როცა მოიზრდებოდა და მხრებს გაშლიდა, გასაქანი არსაით ექნებოდა. მინა უჭირს ქალაქს, სახლები ერთმანეთზეა შეხორცილი. სხვა რა ჩარა აქეს და ესეც ზედაშიანისავნ იწევს, იმის ფერდობის კალთებს ებლოტება. ზედაშიანი კი ხელსა პერავს და ჯიუტად იგერიებს. სიღნალი მაინც არ ეშვება, ცდილობს, თავის ჭუაზე მოაციოს, გააქალაქებოს, ვითომდა სიკეთე გაუკეთოს, მაგრამ ზედაშიანი ამ სიკეთეს უარობს, ჯიეჟურ ჰაშას პერავს და არას-დიდებით არა თმობს ბოძებულ თავისთავადობას — იმას გაეალაქებასა და სიღნალად ქცევას სოფლობა და ზედაშიანობა ურჩევია.

და არის ამის გამო დუქანშიაც გაწევ-გამოწევა, დაპირისპირება, პაექრობა, მაგრამ ჯერ ადრეა, ჯერ ლუკას „ქონასა“ და „სუფრისა თავსა შჯდომებოს“ დროა, ყველა რომ გაუერთიანებია და თვალში ცრემლჩამდგარი უსმენენ. აქ, ერთი სამი-ოთხი მობანეც თუ ეყოლებოდათ, სიმღერა

მერე გენახათ! თუმცა ესეც ვარგია, ეგეთს სხვაგან სადღა მოისმენ. ჩამოსასვლელ კიბესთან მედუდუებები მოწყვილები სხედან, ხმა არც იმათ ამოელებათ — იმათი რასტი და შიქასტა, შალახო და ბალდადური ლუკას მეორესთან რას მოვა.

სიმღერასა და სადღეგრძელოს შუა, როგორც კი ცოტაოდენ დროს იპოვის, ნიკა ლუკას არ ასვენებს:

— ლუკავ, სიმღერაც ვარგია და ქეიფიც, ძმავაცებში დროსტარებასაც რა სჯობია, მაგრამ ცოლი უნდა შეირთო, ჯო, ცოლი! უცოლო კაცი და მგელი ერთია...

— რაო, რა და რა არი ერთიო? — ჩაეკითხება ქუხილა.

— შენ არავინ გევითხება, ლუარსაბ, შენ შენს საქმეს მიხედვე.

— საკვირველია, რა დიდი მონდომებით უმარჯვებ ცოლსა, ეგრე ძალიან რა გრჯის?

— მა როდემდე უნდა იაროს ირას ირაოსავით, ჰა? მე თუ მყავს, კაცო, შენ თუ გყავს? ესეც ჩვენი ხეისა არ არი?

— მყავს და მყავს, ვაჲ, ეხლა რაღა ვქნა, თორებ... ეგეც სამხედრო ვალდებულება ხო არ არი, თანატოლებმა ყველამ ერთდროულად მოვიხადოთ? როცა იქნება, მოიყვანს.

ლუკა ხმას არ იღებს, ხან ერთს შეხედავს თვალების ხამამითა და ხან მეორეს.

— როცა იქნება რასა ჰეჭია, ლუარსაბ, როცა იქნება რასა ჰეჭია, შე კაი კაცო, — ცხარობს ნიკა, — როცა იქნება, ვინ იცის, ვინ მოიყვანოს, განა აცვლა ქალი ერთია? აი, ჩემი ცოლისდა...

— კარგი, კარგი, ნიკავ, მორჩი ეხლა და ჭიქა აიღე ხელში! ლუკავ, შენც მომხედვე და დამიგდე ყური, თვალებს რას აცეცებ აქეთ-იქით. მოდი, იცი, ვის გაუმარჯოს? ვინც ამ დუქანში ყოფილა, სამშობლოს სადღეგრძელო უთქამს, ღვინო დაულევია, უმღერია, უცემვია და გადასულან, დღეს აღარ არიან...

თლილ მოზრდილ ჭიქას მოიყუდებს ქუხილა და თან დუქნის ჩამოსავებულ კუთხებს გაპყურებს. წუხილი შესჯდომია გულში: ეს ოხერი და ტიალი, სასწაული სადღა აღარ ხდებაო, ხან გაზეთში ამოიკითხავს ისეთ რამეს, თმა ყალყზე დაგიდგება, ხან კალენდრის ფურცელზე, ზოგჯერ — წიგნშიც. ეს კი ერთხელაც ვერ შეესწრო, ერთხელაც ვერ მოიხილა — ვერც გარდასულთა აჩრდილები დალანდა ქარაგოზოდ უთქამს, განა მაინცადამიანც იმ სახელოვანი ხალხისა? არა, თუნდაც ერეკლეს დროინდელი ერთი ჩვეულებრივი შექეიფიანებული კუთხისა. რა თქმა უნდა, იცის, რომ ეს შეუძლებელია, მაგრამ კალენდრის ფურცელი ირწმუნება, თუ ძალიან მოინდომებო... თქვე დალოცვილისვილებო, ქუხილაზე მონდომებულს სადღა ნახავთ?! აგე თვალი და აგე ყური, ან დაანავეთ, ან გააგებინეთ რამე! კარგი, თვალითა და ყურით თუ არა, ცხვირით მაინც მომასწრო სასწაულსა, იმდროინდელი სუნი მაინც მომაწვდინაო, — ნატრობს ქუხილა, — მაგრამ ამაღი შეისწავს უარობს, ჯიეჟურ ჰაშას პერავს და ჯიუტად იგერიებს. სიღნალი მაინც არ ეშვება, ცდილობს, თავის ჭუაზე მოაციოს, გააქალაქებოს, ვითომდა სიკეთე გაუკეთოს, მაგრამ ზედაშიანი ამ სიკეთეს უარობს, ჯიეჟურ ჰაშას პერავს და არას-დიდებით არა თმობს ბოძებულ თავისთავადობას — იმას გაეალაქებასა და სიღნალად ქცევას სოფლობა და ზედაშიანობა ურჩევია.

— ...მორცხვი ქალი — ერთ ქალაქად, მორცხვი კაცი — ერთ ქალამზადო, ნათქვამია. ვითომდო რა დიდად მისარიდებული ქალთან გამოლაპარაკება? თუ არადა, აქ არა ვარ? მა ძმავაცი რისთვინ გინდა? იგეთი ქალი შეგირჩიო, ქვეყანაშემოგნატროდება!

ნიკა ლუკას ჩაცივებია:

— ...მორცხვი ქალი — ერთ ქალაქად, მორცხვი კაცი — ერთ ქალამზადო, ნათქვამია. ვითომდო

— მაიცა, ნიკავ, თუ ძმა ხარ, ქალი არა ბალი, ქალი რათ მინდა...

— რას ამბობ, ვერან! მოსაციქვლეს დაპხედე და საციქვლეზე უარი ისე უთხარიო, არ გაგიგია? უძილოდ სიზმარი ვის უნახავს? ჯერ ითხოვე, ძმაო, და თუ არ მოგეწონება, მერე გამამტყუნე.

— ნიკავ, რა არის, რა ენის ქავილი აგიტყვადა დღესა, — ანუვეტინებს ქუხილა, — ვერ ატყობ, რო შეალონე ეგ ადამიანი? დააცა ცოტა ხანს, ამრისუნთქოს, რა ანდაზებად დაიცალე, შე დალოცვილო, აიღე, აპა, ჭიქა აიღე, ხასიათზე არა სჩანხარ და ლვინო მოგიხალვათებს გულსა.

და აი ხათაბალ! ჭიქის ბოლომდე დაცლას ვერ მოასწრებს ლუკა, რომ სლოვინი აუტყდება. ახლა მორჩა, იმის სიმღერას ვინდა ჩივის, უკვე სხვებსაც შეუშლის ხელს. ეგეც არაფერი, მაგასაც გაუძლებს კაცი, მაგრამ იმისთანა უაზრო შეკითხვებს დაიწყებს, გული გაუწყალდებათ თანამერინახეებს.

თითქოს იგრძნეს დუქნის ძარღვის მობოშება, სიღნაღელების სუფრიდან მოკლე, ერთხმიანი სიმღერა წამოვა:

**დიმპიტარო, დამპიტარო,
იმ თამადას დიდი ტარო,
მოადგილეს, სუფრის წევრებს
მოხრილი და ჭყლინტი ტარო.**

ვაჲ, კაცო, რანაირად მიხვდნენ ეგ სახექალლები ეგრე უცბად ლუკას დაუძლურებასო, — ჩაეცინება ქუხილას და დამთავრებასაც არ აცლის, თვითონაც შეუბრავს:

**ახ, საქო, საქო,
შენ ჩვენო საქო,
ძალიან ფინთი ხარ
და როგორ გაქო?**

ნიკაც ასდევს ასე თუ ისე, ეხმარება, მაგრამ მალე ბეზრება და ლუკასკენ მიინევს:

— შენ მაგ სლოვინს თავი დაანებე და მე დამიგდე ყური. ყველაფერს თავისი დრო აქვს, შენი ხნის კაცის უცილოდ ტარება გაგონილა?

— ნეტავი შენა, ცოლი რა ოხრობად მინდა, ჯო? — სლოვინი უწყდება ცოტა ხნით ლუკას.

— ერთი ამას დამიხედეთ! ვირსა სჭედავდნენ და ის კიდევ ტლინებს ისროდათ. რანაირად შეიძლება, კაცს ცოლი არ უნდოდეს, შე მართლა ვირო, შენა!

— ცოლი არა, ბოლი... ჰო, იგრე კარგია, მაგრამ სახლში რო მიხვალ და გაგიჭირებს საქმეს, ეგ როგორილაა, ჰა?

— ვაჲ, მა როგორ გინდა, შე მამაცხონებულო, ვირის მადევარი იმის ტლინებსაც უნდა უძლებდეს. ისე, რო იცოდე, რაღაცაში შენც მართალი ხარ, ქალიც არის და ქალიც. აი, ჩემი ცოლისდა...

— ბიჭო, შენ ფუშიანი ხო არა ხარ, რამდენსა ლაპარაკობ. ნუ მოაჭამე ცალი მხარე მაგ კაცსა, არ გესოლბიოთლება შენს ცოლისდაზე და ძალასა ხარ? — გაბრაზებამდე ბევრი აღარაფერი უკლია ქუხილას.

თათრების წაბინავარზე

**მგელმა დაიწყო ბაბანი,
ი თეთრი გოგო როგო გყავთ,
სუ მარწყვის საპნით წაბანი?**

მდერიან სიღნაღელები და რას იზამ, რანაირად მოედავები, გინდა თუ არა, ამასა და ამას გულისხმობთო? ვინ იცის, როგორი თეთრია ის მარწყვის საპნით წაბანი გოგო? შენ სხვა უნდა უთხრა და ქუხილაც მაშინვე იწყებს:

**ვარსენიკას ტუფლი უჭერს,
ჩუსტი განიერია,
„ზაპოუნიკსაც“ ეჩეუბება:
ეს რა შაგიკერია?**

აპ-აპ-აპ, აკი ვამშობდი, ნეტავი ეგ არ იმღერონ-მეტეი! რა ლერთი გაუწყრათ, რა დაემართათ? აი, თვითონაც შეცნენ... სიღნაღელების სუფრაზე დუმილი ჩამოვარდა, გაისუსნენ. ნიკამ ამ სიჩუმეში დრო იხელთა და ისევ ლუკას მიუტრიიალდა:

— ბიჭო, მაშ არ იცი, რომ ცალი ხელით ტაში არ დაიკვრება? უქალოთ კაცი ვის დაუფასებია? ეგეთ ადამიანზე ათასი ჭორი დადის...

— ჯერ ძრობა უნდა ვიყიდოთ, ჯო, ცოლი რათ მინდა, ძრობა არა გვყავს.

— არ იქნა და თავის გასამართლებელი არ დაგელია, მიზეზ-მიზეზ მარილს მატლი გასჩენიაო.

— რაო? მატლი გასჩენიაო? რასაო, კაცო?

— ოქროს ყადრი, ძმაო, ოქრომჭედელმა იცის, მე ვინ რა უნდა გამომაპაროს ჩემი სიმამრის ოჯახისა? ქალსაც ვერავინ მოუქებნის ნაკლასა...

— დაიცა, დაიცა, დაიცა, ერთი მეც დამაცადე, — სლოვინს ძლივს არიდებს ცალკეულ სიტყვას ლუკა, — შენ ის მითხარი, კაცო, თმანვერი თუ მივუშვით თავის ნებაზე, იმხელა გაიზრდება, შეიძლება კოჭებამდე მოგვწვდეს. აი, მეკრდს თუ გავიპარასავთ, ისევ წამოიზრდება ბალანი, თავის ზომას მიაღწევს და გაჩერდება. რათა? იღლიებიც ეგრეა... წარბებიც... მაშ თმანვერმა რატომ არ იცის თავისი ზომა?

— მაგას გარეთ კი არ უნდა ჰყითხულობდე, ვინმე ჭვევიანი უნდა გყავდეს ოჯახში. ჭკვანი ადამიანი კიდე სად არი, განა რამდენია? აი, ჩემი ცოლისდა...

— სვინდის-ნამუსი აღარა გაქვს, კაცო, რა ლერთი გინწყრება? აქაურობას მაინც ეცი პატივი, იცი, სადა ზიხარ? — კბილებს აკრაჭუნებს ქუხილა.

— სადა ვზივარ, თორემ, შენმა მზემ, პირველადა ვარ ამ ჩახუთულ სოროში. ვითომ შენც რესტორანი დაგიკეტინებია!

— მართლა არა ხართ ამისი ღირსი, თქვენი...

კამათს სიღნაღელების სიმღერა ანუვეტინებთ;

...რომ მაწვები, რას მაწვები,

ვირო, ვირის სოფლისაო,

თავზე ქუდი დაგიხურავს

თითქოს გოგრის ფოთლისაო...

— მოდი, ერთ სადლეგრძელოსაც გეტყვით, — ფეხზე წამომდგარი ქუხილა ვითომ მხოლოდ თავის სუფრას მიმართავს, — მოდი, ელექტროდუდუკზე დამკვრელების სადლეგრძელო იყოს... — და უცებ გადაიხარხარებს.

— ქალი სხვაა, ძმაო, ქალი უნდა იჯდეს და ბედს ელოდესო, კაცი კიდე უნდა მიდგეს-მოდგეს, თვითონ მონახოს ვინმე, ან კიდევ მახლობლის რჩევებს დაუჯეროს. აი, ჩემი ცოლისდა...

— ვინა, ვინა? — გეგონება პირველად ეს-მოდეს, ისე იკითხავს ლუკა.

— ქალი აშენებულ ოჯახს დააქცევს და დაქცეულს ააშენებსო. აი, ამ ჩვენს ორ რაიონში იმაზე ეკონომიკური ქალი არ იქნება...

— ქვეაზე მოდი, ნიკავ, იცოდე, არ შემაცელთო, — ჩაისისინებს ქუხილა. ხმამაღლა ვერაფერს ეუბნება, არ უნდა, ნათევაზი მეზობლების ყურსაც მისწვდეს და სახვალით კიდევ ერთი საკბილო, კიდევ ერთი დაცინვის საპატი მისცეს სიღნაღელებს, — დღეს ყველაფერი დაივინებთ, ნიკავ, ხო იცით, ჩვენ აქ რა საქმისათვისა ვსხედვართ. შენც ეგრე იკინივით ნუ აცეცებ თვალებს, ჭიქები მაინც შეავს, — ახლა ლუკას შეუტევს.

ნიკა ჩუმდება და ლუკა იწყებს სლოვინ-სლოკინით ლაპარაკას:

— ჰო, კარგი, ლუკარსაბ, რისთვინაცა ვსხედვართ, გსენედვართ, ვისხდეთ, ძმაო, ვინ გედავება. ვისხდეთ, მაგრამ მე ის მეინტერესება: ეს ხო

ღვინოა, არა? ერთი ტიკიდან სამ სხვადასხვა ბოლოში რო გადასხეს, სამივეში ხო ერთნაირი დარჩა ფერითაც, გემოთიც, გრაფუსითაც, შემადგენლობითაც... ჩვენ კი სამივეში რო ჩავისხით ერთნაირი ღვინო, სამივეში სხვადასხვანაირად იქცევა. ჩვენში სუ შეიცვალა. რათა? ჩვენ ეგთი რა განსხვავებული ჭურჭელი ვართ?

ქუსილა ეჭვით გადახედავს: ხომ არ გამოფხილდა და კიდევ ერთხელ ცდის თანამეინახეთა აყოლიერა:

**კოპერატივის წოქარო,
დაბალო და სეელო,
პატო სახლში დაგრჩენია,
შე არგასაზრდელო...**

შემწეობა აღარავისაგანა აქეს, ლუკა სლოკინებს კი არა, უკვე ტლოყინებს, ნიკა კი:

— ფუჟ, როცა სიმღერა არ შეგიძლიან, გაზუმდი, რა! ყურები ვეღარ უძლებს. აი, ჩემი ცოლისდა, სიმღერა იცის...

— შენი ცოლისდა ღმერთმა კარგად ამყოფოს, ოღონდ, ერთი ეს მითხარი, ნეტავი ზანგის ბავშვებს წითელა ემართებათ? — თითო სლოკინს თითო სიტყვას აყოლებს ლუკა, — თუ ემართე-

ბათ, იმათაც წითლად გამოაყრით ხოლმე? მაშ წითლად თუ არ გამოაყრით, წითელასაც ვერ დაუძახებ, არა?

— ფუჟ, თქვენიცა და თქვენი ამყოლისაც... ამ რეგვენმა მაინცდამაინც აქ მოინდომა ცოლისდის საქმის გაჩარჩვა, თითქოს ეგ არის რაა, სხვაგან ველარსად ნახავდა, თითქოს დღე და ღამე ერთად არ ვეყაროთ... თქვენი შემყურე რა სასწაულს უნდა ელოდეს კაცი, სირცხვილით აქ რომელი წინაპრის ლანდი გამოჩნდება?! გამოჩენაც რომ უნდოდეს, დაისალება... — კბილებში გამოცრის ქუსილა, ხმამალლა ამჯერადაც არაფერს იტყვის, სიღანალების ყბაში ჩავარდნა არ უნდა. საყველანშინდოს სატქმელად დასწვდება ჭიქას:

— წავიდეთ, დროა უკვე.

ჰო, არ უნდა მეზობელ სუფრელებს დაცინვის კიდევ ერთი საბაბი მისცეს, მაგრამ ორიოდე დღე არ გაივლის, რომ ზურიევის დუქანში ხარხარი ისმის. რომელიდაც სუფრაზე მდერიან:

სამი კაცი დუქანს არი —

ნიკა, ლუკა, ლუკარსაბი,
ნიკა ლუკას ქალს ურიგებს,
ლუკარსაბი უარს არი.

გუნება

კარგ ქართველს — ლერი მირიანაშვილს

მოდი, სიტყვამ მოიტანა და ბარემ იმასაც გიამბობთ, ლუკა როგორ დავაქორწილეთ, როგორ მოვგვარეთ ცოლი. ოღონდ თავიდანვე უნდა შევთანხმდეთ: სიმართლის გაგება თუ გინდათ, სხვას არავის მოუსმინოთ, მე უნდა დამიგდოთ ყური. ამ ამბავს ნაირ-ნაირად ჰყვებიან სოფელში, ზოგი რას წაამატებს და ზოგი რას გამოაკლებს, ეს რომ ალთას დაიწყებს, ის ბალთათი დაამთავრებს, ერთი რომ აქედან გამოაპამს ყურს, მეორე — იქიდან, თქვენ თუ ამასაც ერწმუნეთ და იმასაც, სად წაგ! ეგ კია, ამბის მონაწილენი ყველას მონაყოლში ერთი და იგივენი არიან.

ჰომ... მაშინ უკვე კარგად შელერებული ვაჟკაცი იყო ლუკა — ჯარმოვლილი, დაღვინებული, საქმეზე დამდგარი, დაოჯახება კი აინუშინაც არ მოსდიოდა. მაგის ძმაკაცებს — ნიკასაცა და ლუკარსაბსაც, იმავე ქუსილას — ოთხი-ხუთი წლის ბალლები დაურბოდნენ, ეგ კი ისევ ძველებურად დალენდერობდა, ოჩნობდა და უღელეში თავის გაყიფას ერიდებოდა. მარგალიტივით გოგოები აუჩინეს ქვემო ბოდებში, კარდენახში, ზემო მაჩანაში, სხვაგანაც, მაგრამ ვერ იქნა და ვერ ჩატეხეს, პოობა ვერ ათქმევინეს. დღისით ქაფჩა ეჭირა ხელში, სალამოს — ხან ჭიქა და ხან ჩანგური. ზოგი რჩევას აძლევდა, ზოგი დასცინოდა, ზოგი ემუჟრებოდა, მაგრამ რად გინდა — ხევრე, ხევრე, ისევ ხევრე — ამაოდ. რას იზამ, თურმე ბედისწერა ყოფილა ყველაფერი, იმას ვინ გასძალიანებია, ვის უჯობნია, ვის გადაუძალნია!

მოგეხსენებათ, ზაფხული ჩვენში მუდამაც ცხელი იცის, მაგრამ იმ წელიწადს მაინც სულ სხვანაირი პაპანაქება დაიჭირა — ბოტორო, ბუღიანი — ჰაერში დატრიილებული ალხისაგან იქით კავკასიონი აღარ ილანდებოდა და აქეთ კიდევ ივრის ზეგანი. შებეზრდა ხალხი, ცერად დაიწყო ყურება გადათეთრებული ცისაკენ. ჰეე, ჯერ თურმე სად იყავი! მეათათვეზე უარესი მარიამ-

ბისთვე გამოდგა, იმან მთლად მოგვითავა ხელი. ჩაკვდა, ჩაიხარშა სოფელი, დღისით აღარავინ გამოდიოდა გარეთ, თუ ვინმე თავმოძულებული გამოჩნდებოდა, ისიც გრილო-გრილო დაიპარებოდა და ლობებს ეგლისებოდა.

ხალხი მაინც ტოვავდა, ჩუჩუნებდა, სულს იბრუნებდა: ბახტურიძიანთ ბოსტნიდან ბავშვის ტირილი ისმოდა, ქუსილას ძალლს უწადინო ღავლავის საბაბს აძლევდა ვილაცა თუ რაღაცა, აივაზე შეფრენილი შიოს მამალი მზეს შეცყიოდა, მიხოს ეზოში, მსხალზე, ჭიაფანდურა ჭიჭინაზე სკდებოდა, მსხლის ძირას კი ლუკა იჯდა და გაშტერებული დაყურებდა ჭინჭველას, თავისზე ხუთჯერ დიდ ტვირთს ყოველგვარი ტრანსპორტისა და კურტნის გარეშე რომ მიათრევდა შინისაკვენ.

ჰო, დაჟყურებდა, მაგრამ ვერც იმ ჭიანჭველას ამჩნევდა და ვერც სიცხესა გრძნობდა. ცნობადაკარგული და გაშემიშებული უღვინოდ მთვრალსა და უბანგოდ დაბანგულს დამგვანებოდა. ათ დღეზე მეტი იყო, ავადმყოფობდა — გუნება ჰეკნდა ნამძღარი — აღარც მუშაობა იზიდავდა, აღარც სმა-ჭამა და აღარც გართობა-ხადილობა, ლუკას უგუნებობალა უნდოდა ისედაც სიცხისაგან სულ-შესუთულ სოფელს? დღისით ხვატისაგან ნიათდაკარგულმა საღამობითაც მოიწყინა, უხალისობით მთლად ჩამოყარა ყურები.

კაცო, ეგეთი რა ეძეგრა, ეგეთი რა ანანდეული სატკივარი გამოუვარდა?! — კვირობდა დიდ-პატარა. ამან ესა თქვა და იმან — ისა. მთის იქითურსაც მისწვდნენ და მთის აქეთურსაც. ჩხრიკეს, იკვლიეს, იძიეს და მაინც რომ ვერაფერი იგუმანეს, განბილებულები დადუმდნენ.

ადრეც მითქავამს: ლუკასანაირი ჩანგური არავინ იცოდა სოფელში. უიმისოდ ლხინს ლხინი არ ეთქმოდა და გართობას გართობა. დაკვრით ხომ საუცხოოდ უკრავდა, ხმა კიდევ უკეთესი ამოსიდიოდა ყელიდან — ისეთ სიმღერას იტყოდა,

ბულბულს გააჩუმებდა და დამორცხვებულს მის-
ვამდა ვარდის ძირში. გეგონებოდა: ღმერთს ქვეყ-
ანაზე სმენა იმიტომ გაუჩინია, ამისი ხმა რომ
გაგვაგონოსო.

მაგრამ რად გინდა? ლამის ორი კვირა სრულ-
დებოდა, აღარც ჩანგური აუღია ხელში და აღარც
ეზოს გარეთ გაუდგის ფეხი.

სხვებზე უწინ მშობლებს ეკუთვნოდათ
შეფიქრიანება და შეფიქრიანენენ კიდევაც. ჯერ
შორიდან უთვალთვალეს, გარშემო უტრიალეს,
უდარიელეს — ეგვებ მიგხვდეთ რა დაემართათ.
მერე ეფერნენ, ეგურგულნენ, თაფლად დაელვარ-
ნენ — თვითონ გვეტყვის თავის სატკივარსათ.
გაგიგონია! მერე იფიქრეს: ამაზე უკეთესს რა
წამლს მოვუნახავთო და კაი სადილი გაუწყვეს.
ყოველი შემთხვევისათვის ვაქირიდან ქალ-სიძეც
დაიპარეს, ლუკასთან სიტყვა ეთქმით და საქმეში
ხელს თუ არ შეგვიწყობენ, წახდენით ხომ არაფერს
წახდენენო. მაგდანამ ერთი ბენჩივით დედალი
დააკვლევინა ქმარს, მიხომ, თავის მხრივ, ქვევრს
მოხადა თავი. იშტისმომგვრელი სუფრა წიორთა-
ვათი დაამშენეს და თავში ლუკა მოუსვეს. არც
ამან გაჭრა — ორი-სამი ჭიქა დალია ძალისძა-
ლად და მერე შეიკრა კაპიწი, ველარც ლუკმა
გადააცდენინეს, ველარც ხმა ამოაღებინეს, იჯდა
და უშნოდ ასლოვანებდა.

ფუჭად ჩაუარათ სამზადისმა, ჩამოჟამებულე-
ბი, მოქრუშულები აიშალნენ სუფრიდან.

ქალ-სიძე რომ გაისტუმრეს, მიხო და მაგდანა
ერთმანეთს იმაზე წაეყიდნენ: ჯერ ექიმი მოვგ-
ვაროთ და მერე მკითხავთან წავიდეთ, თუ ჯერ
ვამიკითხავებინოთ და მერე ექიმი მოვგაროთო.
დაირივნენ, შეჰყვნენ ერთმანეთსა და მაგრად იჩხ-
უბეს, იმათი ხმა, ალბათ, საქობოში ჩადიოდა.
შეყველთებული მიხო დინგაზე გამოვიდა, ცოტა
გულს გადავაყოლებო.

ბედად, იქ ლუკას ძმაკაცები, ნიკა და ლუარ-
საბი, დახვდნენ, მოჰკიდეს ხელი და შვილის მა-
გივრად ის წაიყვანეს იფინანებში პურის საჭ-
მელად. ორიოდე ჭიქის მერე ქუხილამ მორიდებ-
ით ჰყითხა:

— მიხო ძიავ, წელან რალაცა გნიასის ხმა
გამოდიოდა თქვენი ეზოდან, რა მოხდა, შენ და
მაგდანა ძალო ხო არა ჰყამათობდით?

— ჰო, ეგრე იყო, — უხალისოდ ჩაიზმუკუნა
მიხომ.

— ეტყობა, ისევ იმ დუთინას გამო დაერიეთ
ერთმანეთს, არა? — ნიკაც ჩაერია საუპარში.

— ჰო, ეგრეა, — უკმაყოლებლოდ გახედა ჯერ
ერთსა და მერე მეორეს, კაცი რის მივიწყებასაც
ფდილობდა, ესენი იმ სატკივარს უმდავრებდნენ.

— თვითონ რაო, რას ამბობდა? — თავისას
არ იშლიდა ქუხილა.

— ვინა?

— ვინა და შენი გამოთაყვანებული შვილი,
ვინა!

— აეს ამბობს რამეს? — იმ ქვას დაჰკრა
ხელი ლაჯვებშორის, რომელზეც იჯდა.

— და ვითომ ვერც თქვენა ხვდებით, რა
სჭირს, არა?

— ეეჭ, ერთი ეგ გამაგებინა, ლუარსაბ, და
რალა მოქელავდა...

— ოოო, რა ხარ, მიხო ძიავ, რა ხარ!

— ბიჭო, შენ რა ეჭვიანად შემომყურებ, რაა,
უნდა ვხვდებოდე რამეს?

— არა, ეგეთი მიამიტი ნამდვილად არ მე-
გონე.

— ლუარსაბ, რა იკლიბაკლოდ მელაპარაკები,
რო ვხვდებოდე, ეგრე გავჩერდებოდი? ოღონდ
ვინმემ გულისხმაში ჩამაგდოს და მერე მე ვიცი.
— გულისხმაში ჩაგდება რასა ჰქვიან, რაა,
პირდაპირ ვერ გატყვი?

— შე კაი დედმამისშვილო, თუკი რამე იცი,
მაშ რატომ არ მეტყვე, სამიახარობლოს უცდი?!

— დავიჯერო, ვერ ატყობთ, რომ მაგას ისა-
კოს გოგო ჰყავს ათვალმაზებული, იმისი თხოვნა
უნდა და იმიტომ არის ეგრე გაბაციბუცებული?

— რომელი ისაკოსი, ლუარსაბ?

— ხეჭრელიანთი.

— მაყვალას თხოვნა უნდა, ბიჭო?

— ჰო, მაყვალასი.

— აუჳ, მაგ ქახაბარშიებისა, ბიჭო! მაგათ მუ-
ჭიდან წვეთი წყალი არ გავარდებათ.

— რას იზამ.

— ესლა ეგრე გადაწყვეტითაც ნუ იტყვით,
კაცო, იქნება მაყვალაზე ვი არა, სხვაზე აქვს
გული შევრღნილი, — დამაჯერებლობა აკლდა
ნიკას ნათქვამს.

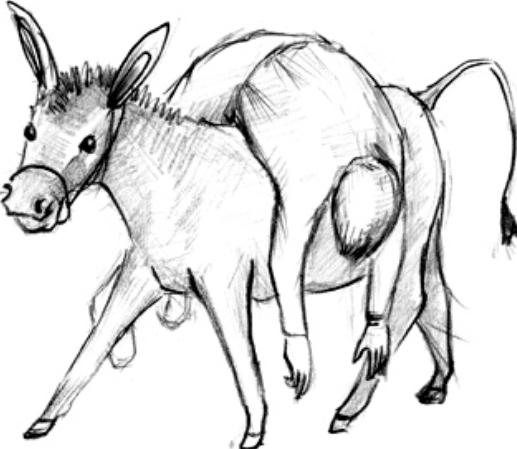
— შენ გაიქრე ხმა, — შეუტია ქუხილამ, —
შენ კრინტის ნუ სძრავ!

— თუ მართლა ეგრეა, ლუარსაბ, ითხოვოს
მერე, წინ ვინ უდგას?! — გაიოცა მიხომ და
ეჭვიანად გახედა ნიკას.

— ვაშ! ითხოვოს, რაა, დალოცვილო, ეგრე
იოლი ხო არ არი? ერიდება, ვერ გაუბედნია...

— მერე თქვენ რალას აკეთებთ, ძმაკაცები
არა ხართ, რატო არ წაეშველებით? სუფრას რომ
შემოუსხდებით ხოლმე და გულზე მუშტს იბრა-
გუნებთ: ჩევნაონ ერთმანეთისათვის ესენი ვართ
და ისინი ვართო, ეხლა რალა გაბრკოლებთ?

— რა ვიცი აბა, ვიფიქრეთ, მიხო ძიას არ
ეწყინოსო.



— აი, თქვე იონბაზებო, თქვენა! მეტუმრებით, არა? მეწყინება რასა პევია, დღე და ლამზ იმისი ნატრული ვარ, ლუკას შვილს ველირსო-მეთქი და მაგისი ბედნიერება მეწყინება?

— ჩვენ რათ შევაყენეთ ფეხი, იცი? ხალხმა არა თქვას: ესენი ვისი ტიკი-ტომრები არიან, ლუკას თუ თვითონ ვერ გაუშედნია, მშობლები ხო ჰყავს, უპატრონო ხო არ არისო.

— უპატრონო ხო არ არისო?

— ჰო, ობოლი ხო არ არისო...

— მშობლები ხო ცოცხლები ჰყავსო, არა?

— ჰო, რაა...

— ბიჭოოო! — გაიბადრა და ნათელი გადა-ეფინა შაეგვრემან სახეზე, — ბიჭოოო, ე როგორი წინდახედული ხარ, ლუკასაბ, აზრიანი, გამგბი-ანი... ყველაფერს გაითვალისწინებ ხოლმე, საქმეს ყველა მხრიდან შემოუვლი, ასწონ-დასწონი და ადამიანს სწორ გზაზე დააყენება... ეხლა აღარა მიჭირს რა, ეხლა მე ვიცი და ჩემმა კაცობაშ! გავგეზე პირდაპირ ისაკოსაკენ.

— დაიცა, შე კაი კაცო, — წამომხტარს სატ-ინის ხალათზე წაეტანა ნიკა, — რა ცეცხლის კიდებაა, ჩავათავოთ პურის ჭამა და მერე წადი. აგრილდება კიდეც და უფრო გულდინჯად ავ-წონ-დავწონით ყველაფერს.

— არა, არა, ეგ გადასადები საქმე არა ყოფი-ლა, ნიკავ, როცა შეილი ეგეთ ყოფაში მყავს, აგრილდებას დაველოდო? ისედაც თურმე რამდენი დრო გამიცდენია! — შუბლში ხელი შემოიკრა მიხომ და ცუხცუხით დაიძრა სოფლისაკენ.

შინ მისულმა ჭიშკრიდანვე გასძახა მაგდანას:

— ბიჭი სად არის, დედავაცო?

— ნაკალოვრებისაკენ ჩავიდა, ვირს გადავა-ბამო. რა არი, რო?..

— არაფერი, არაფერი. მოიტა ერთი, ხელ-პირი და ცეხები დამაპანინე, საგარეო ტანისა-მოსიც გამიმზადე და ფრჩხილებიც დამაჭერი, სხვაგანა ვარ წასაკლელი.

— სად სხვაგან, ამბავს მაინც არ დაგვი-ტოვებ, საით იჩაჩენები?

— ეგ მე ვიცი.

— წახვალ და წადი, ქა, რავი, სულ გარე-გარე არ დადინხარ, ეხლაც სხვაგან არ ეხირე? — ზურგს უკან ქოქოლა მიაყარა მაგდანამ.

მიხომ უხმოდ დაიბანა ხელ-პირი, გაიპარსა წვერი, ფრჩხილებიც დაიჭრა და ცოლმა რომ აღარაფერი ჰკითხა, თვითონ აძრახდა:

— ხეჭრელიანთან უნდა გადავიდე.

— რაო, ვისთანაო?

— აბა ეხლა ყურსაც დაგაკლდეს! ვისთან და ისაკოსთან.

— იმათანან რა საქმე გაქვს, ადამიანო?

— ლუკასთვინ გოგო უნდა ვთხოვო.

— რა უნდა ჰქინა, კაცო?!

— გოგო უნდა ვთხოვო-მეთქი, ვერ გაიგე შენა! — ხმას აუწია მიხომ.

— დადექი, მიხო, შინ დაეტიე, მამიჩემის ცხონებამ, შენი ჭკუის ამბავი რომ ვიცი, რამე ფათერავს არ გადაეყარო.

— ფათერავს არა, მათერავს...

— მე ჩემი მითქვამს და... თანაც წასვამი ხარ, დაიწყებ იქ აკარაკულ ლაპარავსა და სულ წაახდენ საქმეს. მოისვენე, ნუ აიტეხავ ხოლმე რაღაცას.

— რა მოვისვენო, დედავაცო, ხო ხედავ, როგორ ვემზადები, — ტაშტში ჩასხმულ წყალში ფეხებს ერთმანეთშე უსვამდა მიხო, — ვინმეს ხომ არა ჰკონია, ლუკას დედ-მამა დაეხოცა და უპატრონონაო. საანაზ ჰირში სული მიდგა, მე მაგ სიტყვებს არავის ვათქმევინებ, შვილს არავის დავაჩაგვრინებ!

— ვიშ ქა, ვინა სჩაგრავს, რო?

— ეგ მე ვიცი! რო გითხრა კიდეც, ვერ კი გაიგებ და...

— მაგ სიმართლით შენ ისარე!

მიხოც ის კაცი ნახეთ, ცოლის რჩევა ყურებში შეეშვა. კაცი იყო კაცური — თუკი ერთხელ ცხოვლად გულში რამეს ამოიჭრიდა, მერე იმას ძნელად თუ ვინმე გადაათქმევინებდა. ჰოდა, საკუთარ ზნეს არც ამჯერად ულალატა და ხელფეხ-გაღვრიჭინებულმა, საგარეოდ გამოწყობილმა და თავდაჭერილად მობანცალემ გეზი ზემო უბნისაკენ აიღო. აბა რა დიდი მანძილი იქამდე იყო, ათ წუთსაც არ გაუვლია, რომ დოსტოლრივ შეა-ჭრიალა ისაკოს ჭიშკარი:

— გამარჯობა, ხეჭრელიაანებო, როგორა ხართ, როგორ! — და ომახინი სალამის მერე ოჯახის უფროსი მოიკითხა, — ისაკო საით არის, ისაკო, აბა ისაკო გამოვიდეს გარეთ!

მართას, ისაკოს ცოლს, ვარიკობაში გადასული რამდენიმე ჩრიხევი ჰყავდა დაჭერილი და ბოლოებზე წამოზრდილ ბუმბულებს აგლევდა.

„ეს ვიღა ახერი მოეხტა, ქა!“ — ცოტა წაიტე-ცებდა და ერთი შეხედვით ვერც კი იცნო დაუპატიჟებელი სტუმარი.

— გაგიმარჯოს, მაგრამ ისაკო რო არ არის შინა.

— რას ამბობ, კაცო, შინ არ არის რასა ჰქინიან, მა სად არის?!

„აჯ, მიხო ყოფილა ეს სანაცილე.“

— ვენახშია, ლობიოს საგლეჯად.

— ვაჯ, ამ სიცხეში ვენახში რამ წაიყვანა.

— საქმემ სიცხე და სიცივე რა იცის, მიხო.

— კარგი, ჰო, არა უშავს რა, მაშინ მაყვალას დაუძახე, — დაომობაზე წავიდა მიხო.

— არც რო მაყვალა შინ, მამიდის სანახავად წავიდა ზემო მაღაროში.

— ფუი, ჩემი ბედისა რა ვთქვი... მე რო დამჭირდა, მაინცადამაინც ეხლა აიყარა დიდ-პატარა ერთიანად, არა?

სტუმრის რობროხზე ჰირველი სართულის ოთახიდან ისაკოს მამამ, შაქრომ, გამოიხედა და მიხოს დანახვაზე სასწრაფოდ შეიმალა უკან.

— ვი, როგორი იმედიანი მოვდიოდი და რა დამჭვდა აქა! მაგრამ რა გინდა, კაცი რო ჩამ-ქრალ ვარსკვლავზე დაიბადება, მორჩა, იმის საშველი აღარსად არის!

სულ დაკარგა წელანდელი ომახი მიხომ, მობოშდა, მდურვა და წუწუნი გაერია ხმაში. არც იყო გასაკირი — აქეთ გულდინჯად მოდიოდა, დარწმუნებული იყო, ლუკას ამ სალამისვე ავამ-დერებო და ეხლა ეს ანყობილი, დამში მოსული საქმე ეცლებოდა ხელიდან.

— რა იყო, მიხო, რა საწუხარი გაგჩენია, რატო არ იტყვი? ისაკო და მაყვალა თუ არ არიან, აგე, ჩემი მამამთილია შინ, თუ გინდა, დაუძახებ. ანდა მეც აქ არა ვარ? თქვი, იქნება მე გისაცველო.

— ეგე, აკი გითხარი: მადლიანი ოჯახია, უარს არ გვეტყვიან-მეთქი, აკი გითხარი! — გამოხალი-ისდა მიხო, ოღონდ მხარს უკან ეგრე ჯიბრიანად ვის გადასძახა ეს სიტყვები, ვერავინ მიხვდებოდა.

გავვირვებული შეჰყურებდა ქალი: რა მოხდა, ეგრე უეცრად რამ გამოუკეთა გუნება.

— გეტყვი, მართავ, გეტყვი, სულ წერილად გეტყვი ჩემს საღონისს, ან კი რა მაქვს შენთან დასამალი... რაც მართალია, მართალია, თქვენი ქების მეტი არა გაგვიგია რა, ქვეყანამ იცის, რა კარგი და კეთილი გულის ხალხი ხართ, რა გულუხვი, ხელგაშლილი და გულქართლი, რა გამე-ტებულები...

— მოიცა, მოიცა, მიხო, ეგრე დაწვრილები-

თაც არ გინდა, ცოტა უფრო მოკლედა თქვი შენი საწუხარი.

— მოკლედ კიდევ ის არი, შენი ჭირიმე, რო ბიჭი ვერა გყჲავ კარგად, ლამის არი, ხელიდან გამოგვეცალოს.

— ვიშ ქა, რა მითხარი! ლუკა გყჲავ ავად, შე საცოდავო?

— ავად არის კი არა, ცარიელი ტანისამოსილა დადის, ჩეირზე გადაბოტების თავიც აღარა აქვს, — სულ მოისაწყლა თავი მიხომ.

— ეგრე უცხად რა დაემართა საღ-სალამათ ბიჭს, ქა?

— რაღა რა დაემართა, გუნება აქვს წამხდარი და თქვენი დახმარების იმედზე ვართ, მართავ, ხელა გაჭირდება შეშევლება და ხელის გამართვა, თქვენს კარზე ამ სიცხეში გაჭირვებამ მომაყენა.

— თუკი არ გვეტყვი, რა გინდა, რანაირად დაეხმაროთ, ადამიანი.

— ჰოდა, თუ ეგრეა, გოგო რო დაბრუნდება მაღაროდან, უთხარი: ჩენენთან გადმოვიდეს, მარტო ის თუ გვიშველის, სხვა ვერავინ.

— რას ამბობ, მიხო, ჩემი მაყვალა ბიბლიოთეკარია, ექიმი კი არა!

— ჭკვიანი ქალი ხარ, მართავ, და როგორ ვერ მიხვდი, რო ჩენ ექიმი კი არა გვჭირდება, თქვენი გოგო გვინდა ვითხოვოთ, ეგ თუ მოაბრუნებს ამ ქვეყნისავენ ლუკასა.

— უი, შე რა გითხარი, მიხო, რანაირი სუმრობა გცოდნია, — გაცინება სცადა მართამ, — თუკი გოგო იყო შენი ბიჭის წამალი, თქვენს ახლომახლო ვერავნა ნახე ხელის გამართავი?

— ვინა თქვა, არ არიანო, არიან და მერე როგორი გოგოები, მაგრამ ხო იცი, რანაირი გაჯიქება იციან ახალგაზრდებმა, თუ რამე აიჩემეს, მერე მორჩა, ველარ გადათაქმევინება. ლუკარსაბმა და ნიკამ მითხრეს: ლუკას ისაკოს გოგოს თხოვება უნდა, სხვები თვალით არ დაენახვებიანო და მეც იძულებული გავხე, თქვენებენ წამოვაჩანჩალებულიყავ, თქვენ მოგდგომოდით კარზე, — არა, სუმრობა-ოხუნჯობისა არაფერი ეტყობოდა მიხოს.

— ერიპააა, შენ რაღაცა დაუკრეფავებში მიატვევე! მიხო კი ხარ, მაგრამ ნათქვამს ცოტა აზრი შენც ხომ უნდა მიატანო, — სუსხი გაერია ხმაში მართას.

— რათა სცხარობ, შე კაი ქალი, განა საწყენი და გასაბრაზებელი რა გითხარი, ვთხოულობთ-მეტეი, ხო არ გართმევთ? წავიყვანო, სმაჭამას არ მოვაკლებთ და პატივისცემას. თუკი ბიჭს გუნება გამოუკეთდება, ეგეთ რამეზე უარი როგორ უნდა გვითხრათ?

— ეტყობა, ნასვამის ეს მიწის ტუსალი, თორემ ეგეთებს რა ათემევინებდა, ქა! მთვრალია, ჰო, მთვრალია, მა რა არი.

— ეეჲ, აკი გეუბნებოდი, ტლინებს შეჲყრიან-მეტეი, აკი გეუბნებოდი! — კვლავაც მხარს უკან გადაიძახა მიხომ, ოღონდ ვერც ამჟერად მიხვდებოდით, ვისთან ინინასწარმეტყველა მოსალოდნელი შედეგი. მერე ისევ მართას მიუბრუნდა, — რა მოხდა, განა ისეთს რასა გთხოვთ, თქვე კაიდედმამიშვილებო, მართლა რამე სათხოვარზე რო მოვსულიყავი, მაშინ რაღას იზამდით? გაგონილა ეგეთი გაუმეტრობა!

— რეებს არაკუნებს ეს ჩემი ცოდვით სავსე, ხალხო, თუ გაგიუდა, რაღა ჩენენს სახლს დაეტაკა, რაღა აქეთ აიღო გზზი!

— თქვე კაი ხალხო, იგრე კი არ გვინდა, ჩენენს ოჯახს მუქთად ბერზი არ შეუტანია სახლში, თუ ვისმე რამე ურგია, სანუჯონდ ჩენენ ორი იმდენი წასულა. ოღონდ ბიჭს გუნება გამოუკეთ-

დეს და არც ეხლა ვართ არაფრის დამშურებლები. ისაკოს უთხარი: ლუკა თუ თქვენს გოგოსა თხოულობს, იმან კიდევა აგე, ჩენენი ვირი ითხოვოს და ვენახიდან ჭერემი ამოზიდოს.

— მიხო, მე და ჩემმა ღმერთმა, ისეთს ნურაფერს მაკადრებინებ, მერე სანახებელი გაგვიხდეს შენცა და მეცა! — ხელში შერჩენილი ვარიკა გვერდზე მიაგდო და ფეხზე წამოდგა მართა. ტანსრული ქალი იყო, ჯან-ღონით სავსე, ორმოცდასუთ წელს ახალმიტანებული, ხოლო თუ შეძლებაზე მიდგებოდა საქმე, ბევრ ვაუკაცს არ ჩამოუვარდებოდა სოფელში.

— კაცო, მაშ რანაირად გინდათ, ბიჭმა გაშეშმიშებულმა როდემდე უნდა იაროს? ვინა ხართ, რა ხართ, რა ჯილაგისანი ხართ, ადამიანს სიკოთის გავეთება შეეძლოს და არ გააკეთოს, იმას ადამიანი დაერქმევა? შენ ხო არა გაონია, მე წამოვიწყე ეგ საქმე, აგე, ლუკარსაბზე ჭკვიანი ვინ არის, იმანა თქვა: ლუკას მაყვალს თხოვება უნდა, სხვა არავისო. ეხლა რაღას იტყვი!

— თვალი შენც დაგიდგეს და ქუხილასაც, ქუხილა ვინ ოხერია, იმის რაკუნზე ვიარო. რაა, თამრიკო იმისი რჩევით გავათხოვე, რომ ახლა მაყვალა მივაყოლო! — ავად აუკიაფდა ახლომეტველი თვალები მართას.

— რა გინდა, ქალო, შენ ხო არა გთხოულობთ, მაყვალს მაყვივრად შენ რათ იფოფრები?

— გადი, მიხო, გადი ჩემი ეზოდან, საანმ თავი გამიტებია შენთვის, წადი და სადაც ეგ დვინო ჩაისხი, მონელებითაც იქ მოინელე.

— ვაი, მაშ გიუ არა ვარ და გიუზეც უარესი, შენ რო აგყევი ლაპარაკში! რას გეტყვი, იცი, მართავ, გატყობ, სიტყვით ვერაფერს შეგაგნებინებ. მე კიდევ იმდენი დრო არა მაქვს, სხვისი დედაკაცები მოვიყვანო ჭკვაზე. ერთი სიტყვით, შენი მოვალეობაა, ისაკო რო მოვა ვენახიდან, ჩენენი ვირის ამბავი უთხრა, მერე იმან იცის, რასაც იზამს. უცხოები კი არა ვართ, ბავშვობა ერთადა გვაეს გატარებული... რაღა ბევრი გავაგრძელო, ხვალე ათ საათმდე მაყვალა თვითონ თუ არ გადმოვა, მე მოვალ და პასუხი დამახვედრეთ.

საანმ ჭიშკარს გაეფარებოდა, ერთხელ კიდევ გამოერახა მართას:

— მადლი თესეთ, ხეჭრელიაანო, მადლი! სხვას ვერაფერს წაილებთ ამ ქვეყნიდან.

— დიდება შენდა, ღმერთო, ყველა დამფრთხალმა ჩენენს კარზე უნდა ჩამოიაროს! — ზეცისაკენ აღაპყრო თვალები მართაზ.

მზე ჯერ ახალი ჩანურვილი იყო. შინ რომ მისულიყო, რა უნდა გაევეთებინა. მაინც გზა იქით მიდევსო და გარე ბიძაშვილთან გაიარა. იმით კმაყოფილმა მიხომ, ბიჭის საქმე მოვაგვარეო, მაგრად სვა და მოილხინა. შინ გვიან დაბრუნდა, ცოლ-შვილის შენუხებას მოერიდა(!) და აივანზე მდგარ ტახტზე მიიძინა.

მეორე დილით ახალნანათზე გაეღვიძე. ვერ იყო კარგად, თავი ცარიელი თუჯის ზარივით ედგა მხერებზე და ამ ზარში ენასავით რაღაცა სან ერთ საფეხურში დაჲრეკავდა — დგაფ! სან მეორეში — დგუფ! სან მარცხენაში — დგაფ! სან მარჯვენაში — დგუფ! ის არ უკიორდა, თავი რომ ცარიელი ჰქონდა, ამ სიცარიელეში რა დგაფუნებდა, იმის გაგების ნატრული იყო.

ჯეჯიმი და მუთაქა აიღო, ეზოში ჩამოვიდა და მსხლის ქვეშ მიწვა — ძილის გაგრძელება იქა სცადა. როცა გამოიღვია, მზე კარგად ამომაღლაურებულიყო. ძილს ვერ ეზამლა — თავის მიტრიალ-მოტრიალებაზე დილანდელი ივით დაგაფადგუფი გაუდილოდა რაღაცას, მაგრამ ადგა და ისევ საგარეოდ გამოეწყო: ი გოგო სადაც

არის, მოვა და უცხო ადამიანს ღირსეულად დავხვდეო.

ჰო, ელოდე, მოვაო!

ემკვლელებოდა, მაგრამ გუნდპანამხდარი ვაჟიშვილის ცქერას, ისევ მართასთან ჯიმჯიმი ამჯობინა და ფეხათრეული გაუდგა ზემო უბნისაკენ მიმავალ შარას.

მართას ლოგინები გამოემზეურებინა აივაზზე და მოაჯირზე გადმოვუნილ ნაალებს შვინდის ჯოხს უბრაგუნდება.

იქით, ცოტა მოშორებით მდგარი გომიდან ისაკოს მამამ, შაქრომ, გამოყო თავი და მიხოს დანახვაზე სწრაფადვე შეიმაღლა უკან.

— რა ჰქენით, რა გადასწყიტეთ, მართავ,

რატო არ გადმოვიდა დღეს დილას თქენი გოგო? — მისალმების შემდეგ პირდაპირ საქმეზე გადავიდა მიხო, — ალბათ, მამიდასთან შეფერხდა, არა?

— არა, მიხო, მაყვალა წუხელ საღამოსვე დაბრუნდა მაღაროდან, ის არაფერ შუაშია. აი, ისაკოს რო გადავეცი შენი დანაბარები და ოქვენი სახედრის ამბავიც ვუთხარი, ეგრე მიყვირა: ქალო, განა შენ კი არ იცი, რომ ვენაში ჭრევიმ არ გვიდგა, სხვითა ვირი რა ოხრად მინდაო!

— აუპ, უჭერმოდა ხართ დარჩენილები, ხალხო, ეგ როგორ დაგემართათ?

— მაგის მეტი სხვა ვერაფერი გაიგე ჩემი ნათქვაშიდან, მიხო?

— გავიგე, გავიგე, მერე?

— რაღა მერე, შე კაი ადამიანო, ისიც გინდა გაიგო, რა მოხდა მერე? მერე კიდე კაცმა მოელი ღამე ვედარ დაიძინა, განიადაგებულად იმეორებდა: მე მაგათი ჯიში და ჯილაგი... გაიგე?

— ჰო, გავიგე, გავიგე, როგორ ვერ გავიგე: კაცი უჭერმობას ეგრე გაემწარებინოს, პირველად მესმის. სამომავლოდ მაინც დარგეთ კაი ჯიშისა, ყაისი.

როგორც ატყობთ, ისაკოს უძილობას სწორად აართვა აღლო მიხომ, ოღონდ ის კი ვერ იქნა და ვერ გაიგო, ზარივით თავში ეგეთი დგაფადგუცი რას გაუდიოდა.

* * *

შეპინდებისას დაბრუნებულ ნახირს ლამაზო მოჰყვა, თაფლო — არა. აბა იმ ღამით რაღა იქნებოდა და მეორე დღეს დილასისასმე გაიღვიძა შაქრომ. იმის დედაბერს კედლისაკენ გადაბრუნებულს ეძინა. არც ისაკოსი და მართას ხმა ისმოდა მეორე სართულიდან. მაყვალა ხომ მზის ამომაღლაურებამდე არ ინებდა აბრძანებას. შაქრო წამოდგა, ჩაიცვა, არც შენანილებულა — ხელში რაც მოხვდა, ის საჭმელი ჩაიწყო აბგაში და ძროხის საძებრად გასწია. სად არ იარა, ლამის შუადღე წამოვიდა, აპა, აი, ნაპრასლამ-დეც გადმოვიდა, ძროხისა კი ვერაფერი შეიტყო. მონასტრის ხევისაკენ რომ ჩამოუხვია, ლაპარაკი შემოესმა. ყურები ცქვიტა: ერთა ჩემს თაფლოს ხომ არა ხდიან ტყაგსაო! ბურქები ფრთხილად მისწი-მოსწია და შეიჭყიტა. პატარა მდელოზე ბებერი პანტა იდგა და საუბარი იმ მხრიდან ისმოდა. ოცდაჩვიდემტი წელი ასწავლიდა შაქრო ზედაშიანის სკოლაში, ორიოდე წელი იყო, რაც პენსიაში გავიდა, სოფელში ისეთი ვინ უნდა ყოფილიყო, რომ ხმით ვერ ეცნო, ყველამ იმის ხელში არ გაიარა? ერთი იცნო კიდეც იოლად — მიხოს ლუკა იყო, აი, მეორე კი ვერავის მიამსგავსა, რაღაცა უცნაურად პრანჭავდა კილოს:

— ჩა არც ჭრიანტელი გინდა? ზაფხულში მშვენიერი გრილი საჭმელია.

— არა, არა, რას ამბობ, მერე გულსა მძმარავს ხოლმე, — იუარა ლუკამ.

შაქრომ ჯანიანად გაბარჯლულ ხეს ააყოლა თვალი. ლუკა კარგა მაღლა, განზე გაშვერილ ხელ ტოტზე გადამჯდარიყ, ფეხები აქეთ-იქით ჩამოეყარნა და ზურგით ნებიერად მიპყუდებოდა პანტის ტანს.

— არც გარფა გინდა? გარფას მაინც არ შესჭამ? ის ხომ შემრგოა.

— მომაშორე იქით, მაშ ერთი მაგრად გამოსაშუპრი არა ხარ! რაც შენ თვითონ არ მოგწონს, მე რათ უნდა შემომთავაზო?

— კარგი, შეჭამანდებიდან რომელს აირჩევდი: შეინდის შეჭამანდს, ღოლოშეჭამანდს, კალტის შეჭამანდს, ხირხიტოს...

— წვინიანები არ გამაგონო, წვინიანები არ დამანახოვო, ეხლა რა დროს წვინიანებია, — იყვირა ლუკამ, — თანაც ხირხიტომ ციების აშლა იცის.

ვინ არის, კაცო, ვის დასჭყივის ეგრე გულადადო, — გაიიცა შაქრომ და კიდევ წადგა როიოდე ნაბიჯი იქით, საიდანაც ლაპარაკი ისმოდა.

— ნუკი გაბრაზდები, ლუკავ, შენ რაც მოგებუნებება, იმას მოგარომევთ, ჩემო ბატონო.

— ჰოდა, ეგრე ჰქენი!

— ეს ენებისთვეც ხო განახევრდა, წინაშეარში რთველი ჩამთავრდა: ახალი კავალი, შოთი, მაჭარი... ჰაა, როგორია? ნიგოზი ნება-ნება დაფუქვენი და...

— შენი არ მიკვირს! რათ მინდა მაგ ღარიბულ საჭმელებს რომ მაძალებ, მეტი არაფერი გეშოვბა?

— რა მოხდა მერე, განა სილარიბე სირცე-ვილია? მაშ შენზეც რომ თქვნ, ხელმოკლედ ცხოვრობსო, მოგეწონება?

— მაგას როგორ იტყვიან, რა ხელმოკლე მე მნახე! მანქანის ფული შეგროვილი მაქვს, აი, როველს ჩავათავებთ და ვიყიდი.

„რას ამბობს, რას! — კინაღამ გადაიხარხარა შაქრომ, — მანქანა კი არა, ნეტავი თითო წყვილი ნიფხავი გაყიდინათ შენცა და მამაშენსაც, რომ ამ ზამთარს გაყინული გავები გაითბოთ.“

— კარგი, თუ ეგრეა და რთველი მოდის, ერთი კარგი თას დავკლათ, ნაწილი ხაშლამად გავუშვათ, ნაწილი ჩავყაურმოთ, ნაწილი ჩაშხარკოთ...

— მოაშორე იქით, თხის სუნს ვერ ვიტან.

— ვაპ, რა მიზეზიანი ვინმე ჰყოფილხარ, ლუკავ, წვინიანები შენ არ მოგწონს, თხის ხორცი არ გიყვარს, მაშ მხალეულზე რას იტყვი, ჰა?

— რაო, რა სთქვი? მხალეული, შენ მასხარად ხომ არ მიგდებ, ხმა გაიქრე, თორემ თუ ეს აღმასისირიანი წალდი გადმოგიშხივლე ზევიდან, ერთ წუთში სულს დაგალევინებ!

— კარგი, კარგი, რა უცებ იცი აპილპილება, შე კა კაცო.

ეგრე ვინ დაუყმევებია და დაუჩილფორტებია მიხოს ბიჭხაო, — გაიკვირვა შაქრომ და კიდევ მორიოდე ნაბიჯი წადგა პანტისაკენ. ფეხის წვერებზე აინია და ჯაგრცხილების იქით გადაიხედა, ფალანდადგმული თეთრი ვირი შეიყურებოდა მაღლა, სხვა იქ მეტი არავინ ჩანდა.

ბიჭოს!

სიბერემდე რა სასწაულს არ შეასწრებ, ღმერთო, ადამიანს!

გაოცებისაგან თვალები მუშტისტოლა გაუხდა შაქროს: თურმე ერთიც ლუკა იყო და მეორეც — შეკვითველიცა და მოპასუხეც — რიგრიგობით იცვლიდა ხმას.

რა თქმა უნდა, არც შაქრომ იცოდა და არც თავად ლუკამ, რომ მონასტრის სევში, ბებერ პანტასთან, ერთი მსახიობის თეატრი თამაშდე-

ბოდა, რომლის პიესის ავტორიცა და შემსრულებელიც ერთი და იგივე პიროვნება გახლდათ.

— მე ვინა მკითხავს, მაგრამ ყალიაზე უკეთესი საჭმელი ბევრი არაფერია.

— ყალია? ყალია კარგია, მაგრამ ჯერ ცოტა ადრეა, მთაზე თოვლს რო ჩამოჰყრის, აი, მაშინ აქეს ყალის თავისი მადლი.

— ლუკავ, ეგეთი შარიანი არ მეგონე. ვერ იქნა და შენი მოსაწონი ვერაფერი მოვამზადე. იცი, რას გეტყვი? მოდი, თვითონ მითხარი, შენს გუნებას რა ენიაზება, რა ესიამოვნება და მერე სუფრის გაწყობა ჩემზე იყოს. დამჯერდები?

— არა, არა, განა შენი ყადრი და ფასი არ ვიცი და ეგრე იმიტომ გელაპარაკები? აბა რა გესანვლება, რა უნდა მოიტანო. ოღონდ ერთს გეტყვი: თევზეული იყოს აუცილებლად, ყველანირი! ხო იცი, თევზეული ძალიან მიყვარს. ჰო, ხაშლამა ორი-სამი წლის გასვებული მოზვრისა, კარგად ჩახრაკული ნამთვევი თოხლი... გეყოფა, ნუღარ მაღაპარაკებ, დანარჩენი შენ თვითონ იცი...

— ხმა ჩახუნდა ლუკას.

შიან მამაძაღლსა და ეტყობა, ეს არტისტობაც შიმშილმა მოაგონაო, — სიბრალული შეეპარა გულში შაქროს. თავის აბგას ჩახედა: ხელს გამოყოლებული სანოვაგე ორ კაცს ვერ გააძლებდა, თუმცა კარგად კი მოაღორდოცებდა. ის იყო, უნდა გამოჩენილიყო და საჭმელი მიეთავსზებინა, რომ ისევ შემოესმა საუპარი და ფეხი შეაყნა.

— კარგი, ეს ქეიიფი ხომ მოვრჩით და მოვითავეთ, აბა ეხლა თუ მეტყვი, სმა-ჭამით ნასიამოვნებ კაცს რა ესურვილება?

— დაიკარგე იქით, რათ იცი ეგეთი რაღაცები, გამანითლებ ხოლმე ამხელა კაცსა, — დაირცხვინა ლუკამ.

— რა იყო, კაცო, მე გვითხავ, შენ მიპასუხე, შენ ხომ არაფერი დაგბრალდება.

— რათ იცი ეგეთი ატეხვა, ადამიანო?!

— მა როგორ გინდა, ნიკაც სულ მაგას არ ჩაგრიჩინებს: მორცხვი ქალი — ერთ ქალაქად, მორცხვი კაცი — ერთ ქალამნადაო, უცოლო კაცი და მგელი ერთიაო, ცალი ხელით ტაში არ დაიკვრებაო და რა ვიცი, კიდევ რას არა.

ეს როგორ გავიბოჯიჯე ფეხი და ვედარ მოვშორდი აქაურობას, როგორ მოვცდი და დავიშრიტე, ეგრე ძალიან ნამდვილი არტისტიც ვერ შემიყოლიებდა. ამ მამაძაღლს მხოლოდ სიმღერა კი არა, მსახიობობაც მაგარი შესძლებიაო, — განციფრებული უსმენდა შაქრო.

— დამაცა, დამაცა, ლუკავ, აგე, ციცლიბოაანთ თინაზე რას იტყვი? როგორ ლამაზად მოყვანილი ტანი აქვს, წანწკარა ჩიტიკივთ არის შეკრული.

— აბა რა გითხრა, მარტო ტანი ხო არ არი, ერთი მუჭა სახე აქვს, ეგ ვის მოეწონება.

— სარდიონას ელიზა? ჭკვიანი, ჭკვიანი, რო წიგნი არ არის ჩვენს ბიბლიოთეკაში, მაგას წაკითხული არა ჟერნდეს.

— აუჳ, რანაირი ქუფრია, მაგის მთხოვნელი ვინ იქნება.

— შიში ნუ გაქვს, შავ ნეზვს შავი ტახი არ დაელევა, შენ შენი იგულისჭირე.

„იფ, გენაცვათ, ამაზე ამბობენ: უგუნებობა სჭირს და აღარა მღერისო! — ხელები თავისდა უნებურად გაეშალა შაქროს, — ჯერ გემრიელად იპურმარილა და ეხლა ქალების არჩევანშია შესული. აღარა მღერის რასა ჟერია, მე მთელი სიცოცხლე არ მიმღერია, მაშ ჩემი დღენი უგუნებოდ გამიტარებია და ეგ არის“.

— ის მითხარი და... ჭიჭიბოაანთ მერი?

— რას ამბობ, ვერან, რო დადის, გარიელა-სავით დაქეს ფეხები.

— ბახტურიძიანთ გაიანე? ეგ ხომ თეთრია, ქათქათა, მზისუნახევლი.

— სქელია, ჯო, ძალიან სქელი, ეხლა რო ეგეთია, რო დაქალდება, რაღა იქნება.

„რა ხდება, ხალხო, ეს რა ღვთის წყრომაა, დავიჯერო, დილიდან აქნობამდე მებაღის მამალივით ამ პატიაზე ზის და თავის თავს ელა-პარაკება? ეტყობა, მართლა გაუგიუებია ჩემი მაყვალას სიყვარულსა“, — თანდათან ბეზრდებოდა შაქროს ერთი კაცის სმენა.

— იმსებას მერი? მაგასაც ხომ ვერ დაიწუნებ?

— ბიჭო, მე ვისი რა დამწუნებული ვარ, ღმერთმა ყველას ხელი მოუმართოს, მაგრამ ეტყობა, სიარულის დროს კარგად არც მაგისათვის შეგიხედავს, ცოტა ლანგობას.

„უუურებ, როგორი დაკვირვებული თვალი ჰქონია ამ მამიუნს, — გაიოცა შაქრომ, — თავის სარსალ მამას კი არ დამგებანებია, ანაგის ხეს ისე რომ ამოივლის, ქვას ვერასად შენიშნავს“.

— იიიშ, ლანგობს რასა ჰქვია, რა დიდი ნაკლი ეგა ნახე, კურდღელს ხომ არ უნდა დაადევნო? მაშ ნადიბაიძიანთ მედიკო?

— აპ-აპ-აპ, ძალიან ულალია, მაგფერი აპეურიც კი არ ვარგა, ხარს ახრჩობს.

შაქრო ჩაცუცქდა და პირზე ხელი აიფარა, ხარხარი რომ შეეავებინა.

— ერიკაა, ეტყობა, შენს მოსაწონს აქ ვერავისა ვნახავთ, ქალაქისაკენ ხომ არ ავიღოთ გეზი?

— არა, ჯო, რას ამბობ, — ისევ დაირცხვინა ლუკამ, — რაა, ჩვენს სოფელში გოგოები გამოილია?

— მაშინ კოტიტანთ დალი. ჯერ ძუძუ-მკერდს შეხედე, ერთ ქალად მარტო ისა ღირს.

— არა, ეგ თავს ვერ დაიჭერს, ძმაო, ჩემნაირ კაცს ცოლად ეგეთი გოგო არ გამოადგება.

— პართენას თამარი? წყნარი კიდევ ეგ არის, ჭიანჭველას ფეხს არ დაადგამს.

— ოოო, ეგ კიდევ ძალიან მჭლეა, ჭენჭიანად ვერ არის, ხელი არსად მოეკიდება.

„დაიცა, დაიცა, მაგათ მგონი ჩვენი უბნისაკენ გადმოუხვიეს!“ — სმენა გაიფაციცა შაქრომ.

— ნიკას ცოლისდაზე რას იტყვი? ნიკა აქება: იგეთია, კაცი ცივ ქვაზე დაასახლებსო. თანაც შეხედე, რომელ ქალაქელს ჩამოუვარდება?

— რას ამბობ, ვერან, ჩემზე რამდენით უფროსია!

— იყოს მერე, გარეგნულად არაფერი ეტყობა და მოსახარშად ხო არ გინდა?!?

— ეგ შენ ვერ ატყობ, თორებ რამდენიც უნდა ინანთეული წაისვას და გაიგლორთნოს, წლებს მაინც თავისი მიაქვს.

— მაშ, აგე, ხეჭრელიანთ მაყვალა? იმაზე რაღას იტყვი?

— მაყვალა? — შეყოვნდა ლუკა, — მაყვალა...

— ეგ კიდევ რანაირად აბდღვრიალებს თვალებს...

— შე მამა-პაპაძაღლო, თვითონ იმისთანა ვინა ჰედიხარ, შენი მოსაწონი რომ არავინ დადის ქვეყანაზედა! — გაცეცხლებულმა შაქრომ მეორე სმას აღარ დააცადა სიტყვის ამოთქმა და ბუჩქებიდან გლავაგლუჯით გამოვარდა მდელოზე, — ჩემს შვილიშვილს შენი დასაწუნი რა სჭირს, შერეგვენო, შე ხეპრევ, შენა!..

სათქმელი დამთავრებული არა ჟქონდა, რომ ვირსა და იმას შუა ზღართანი მოადინა ლუკამ და როგორც დაეცა, ეგრევე დარჩა კიდევ. შაქრო შერეც ვერ მიხვდა: ბიჭმა შიშისაგან შალლავე დაკარგა გონი, თუ ძირს დაცემისას დაიზიანა რამე — ეგდო და სიცოცხლის ნიშანწყალი აღარ ეტყობოდა. მოხუცი ფრთხილად დაიხარა, ბიჭმას

ხელში შერჩენილი წალდი გამოართვა და აკანკალებული თითები შეძრნოლებულმა მოუსვა სახეზე.

— ეს რა დამემართა, ღმერთო, ვაითუ ჩემი დაუდევრობით ამ სიბერში კაცი შემომაკვდაო, — ამიგმინა თავზარდაცემულმა და ლუკას ზედ გადაემხო. ჯერ კიდევ თბილი იყო ბიჭი. დაიცა, მგონი, სუნთქვავდა კიდეც! წამოიწინა, უმწეოდ მიმოიხედა აქეთ-იქით, თითქოს ამ შუა ტყეში შემწესა და მომხმარეს ეძებსო. იქვე მდგარი წალვლიანი ვირის მეტი ვერავინ შენიშნა. სახე-დარი შავი, ჭკვიანი თვალებით შეცყურებდა და უსიტყვოდ პპირდებოდა: მეც შენი მშველელი ვიქნებიონ. წამოდგა, ძლივდლივობით გამართა ელდისაგან დაძაბუნებული მუხლები, ვირს აგშარაში წაავლო ხელი და პატრონთან მიიყვანა. დიდი წვალებით ასწია ლუკა — მძიმე იყო მამაძალლი — და თავისავე დადყურას მანდიკურად გადაჰკიდა. იქვე დაგდებულ წალდს მიჰკრა თვალი, დასწვდა და აიღო: თუ პატრონი გადაუჩება, ალმასისპირიანი არის თუ რაც არის, ეს წალდუნაც დასჭირდებაო და ხელს გააყოლა.

ჯერ კარგად არ იყო შეპინდებული, როცა შაქრომ ზემო უბნის ორლობებით თავის ეზოში შეაპარა ბიჭი (აბა რა ექნა, ცოცხალ-მკვდარ შვილს მშობლებს ხომ ვერ მიაყენებდა კარზე).

ხელში წალდმომარჯვებული შაქროსი და ვირზე უსულოდ გადაკიდებული ლუკას დანახევზე მაყვალამ კივილი ატეხა:

— ვაიმე, პაპავ, თვალი დამიდგეს! თუ მაგის გაკეთებას აპირებდი, ეგ წალდი ჯერ ჩემთვის დაგევრა და ლუკაზე მერე აგწინა!

— რას ამბობ, შვილო, არავინ გაიგოს, შენს გახარებას!

— თვალები აცაპაცა გაექცა შაქროს,

— სანალდე ან შენ რა დაგიშავებია და ან ამას? ეგც არ იყოს, მე ვისთვის რა წალდის ჩამოტყმელი მნახე? ხიდან ჩამოვარდნილს მოვე-პატრონე, ვაიშავიდლით საიდან სად მოვიყვანე. მადლობის მაგიერია! — და მელოტი თავიდან ორივე ხელით ჩამოიწურა სიმწრის ოფლი.

გონს მოსული ლუკა პირველად მაყვალას ბრძლვიალა თვალებს შეეფეთა...

ამბის დასასრულს სხვადასხვანაირად ჰყვებიან. ერთნი ამბობებს: ისაკომ სასწრაფოდ დარგოვნახის ბოლოს სამი თუ ოთხი ჭერმის ნერგი, ცოტა ხანში კაი მოსავალსაც იღებდა, მაგრამ მიხომ ძველი წყენა ვერ დაივიწყა და მძახლი-სათვის ვნახიდან ჭერმის ამოსაზიდად არასოდეს უთხოვებია სახედარიო.

ფინალისათვის ქუხილამ ტრადიციული ან-დაზაც კი გადაავეთა:

— სადაც არის ბედი შენი, იქ მიგიყვანს ვირი შენიო, — იტყვოდა და ჭროლა თვალები სიცილისაგან ცრემლით ევსებოდა.

მაგ ანდაზისა რა მოგახსენოთ და ახალ-გაზრდებს რომ წინ ანგელოზი დაუძლვებათ, ეგ კი მჯერა.

ტოკონიმოსი

თავიდანვე ცუდი უგრძნო გულმა — საათი ხდებოდა, რაც საუბრობდნენ და ერთმანეთისათვის სათქმელი ვერ გაეგებინებინათ.

— ...არა, არა, ბატონონ ლადო, ონომასტიკა ფართო ცნება და ყოველგვარ საკუთარ სახელს შეისწავლის, მე კი მხოლოდ ტოპონიმები უნდა ჩავიწერო, ტოპონიმები და სხვა არაფერი, — კიდევ ერთხელ ცდილობდა, დინჯად, გამოწვლილით აუსნა საქმის არსი.

— ვიცი, კაცო, რად გინდა ამდენი ლაპარაკი, ვინც კი თქვენამდე ჩამოდიოდა, ყველა მაგას არ მისინიდა? — გაოფლილ თავკისერს ვება ცხვირისახოცით იმშრალებდა ზედაშიანის სოფსაბჭოს თავმჯდომარე.

— მინდა განგიმარტოთ, ბატონონ ლადო, რო ჩემი სპეციალობისა დღემდე აქეთ ვერავინ იქნებოდა, მე პირველი ვარ.

— ეგც ვიცი, ეგც ვიცი, შენს გახარებას, — სახიდან ღიმილი არ შორდებოდა თავმჯდომარეს, — ისინიც ზუსტად ეგრე ამბობდნენ.

ვერა, ვერ იტყოდნენ! აბა რანაირად იტყოდნენ, როცა ტოპონიმიკისა მაშინ საქართველოში ბევრს არაფერი გაეგბოდა, ჯერ ახალი ხილი გახლდათ და ფეხს იმხანადა იკიდებდა ჩვენში. თუმცა სამართლიანობისათვის ისიც უნდა ითქვას, რომ სწრაფი ტემპით მიინვედა წინ და უკვე ეტყობოდა, თავის ლირსეულ ადგილს დაიკავებდა სამამულო მეცნიერებაში.

მაშ!

მაგრამ არ გინდოდა, ამათთვის გაგეგებინებინა?

— კარგი, მაგაზე ნულარ ვილაპარაკებთ, არ გვინდა, ჩემო... რა თქვი, რა მქევიან? პო, პო, პეტრე... — ცხელოდა. თავმჯდომარეს აქედან გალევა ეჩქარებოდა, საუბარი კი რატომდაც ჭიანურ-

დებოდა და თნდათან უფრო უაზრო ხდებოდა, — ასე რომ, ჩემო პეტრე, შენც ხომ აქ იყავო, კაცი რომ გავგზავნე ლენდერებთან, სადაც არის, მოვლენ და იმათ იციან თავიანთი საქმე. ვინც კი თქვენიარი ჩამოსულა, ყველას ისინი მასპინძლობდნენ. ზედდატანებით ეხელა იმისთანა ღრო უდგათ, საკეთებელი ბევრი არაფერი აქვთ. ჰოდა, გაწერინონ და გაწერინონ, რაც შენს გულს გაუხარდება.

— ჩემი სპეციალობისა აქეთ ჯერ ვერავინ იქნებოდა...

ემტკიცებინა, რაა, ვინ უსმენდა?

— ასეა თუ ისე, თქვენ რომ სალეური ლექსები გაინტერესებთ, ლენდერებზე უკეთესად ვერავინ ჩანერინებთ. რა გინდა სულო და გულო, მაგათ არ იცოდნენ.

ლექსები რა ჯანდაბად უნდოდა ბეტრეს!?

— არა, არა, ბატონონ ლადო, მე ფოლკლორისტი კი არა ვარ, ტოპონიმებს ვინც! — ერთი დაყვირება კვეყნას ერჩია პეტრეს.

— ეგც, მერე თავიდანვე ეგრე გეთქვა, შე კაცო, — უკმაყოფილება დაეტყო თავმჯდომარეს, — მაგრამ რა ვეყოთ, არა უშავს რა, მაგასაც არაფერი უჭირს. რა ადათ-წესებიც თქვენ გაინტერესებთ, მარტო სუფრისა კი არა, რავი, რისაც გინდა... ფარდაგების ქსოვა იქნება თუ ვირების დანალვა, არ გაგაწილებენ და ყველაფერზე დაწვრილებით გელაპარაკებიან.

ადათ-წესები რა ჯანდაბად უნდოდა პეტრეს!?

— მე ეთნოგრაფი არ გახლავართ, არა!

— ძალიანაც კარგი, — არ დაამთავრებინა თავმჯდომარემ, — ძალიანაც კარგი! თუ ვინმე ჩვენი კუთხის კილოვაზე ლაპარაკობს, სწორედ ლენდერები არიან. ზოგჯერ იმისთანა ღრმა სიტყვას გამოურევნ, რომ ხანში შესულებსაც კი პირი ღია რჩებათ.

რო მალამოდ დაედება... ნუ მიაქცევთ ყურადღებას, რა ვუკოთ, აქამდეც მაგისთანა იმდები გასცრუებია!.. აი, ამ ლაპარაკ-ლაპარაკში მოვედით კიდეც, ეს არი ჩემი სახლი. უცბათ თუ ვერაცერს მოვახერხებთ, პატარა პური მაინც ვჭამოთ. დარიბ კაცს უთქვამს: სტუმარს რო შემწვარი ხახვი მივართვა, ისიც მწვადად ჩამოვლებაო. ჰა-ჰა-ჰა.

აქამდე ეგრე არსად შეფერხებულა, არსად მოს-
ცარვია ხელი.

ხვალე შუადღისას ერთი კვირა შესრულდებოდა, რაც ზედაშიანში გაიჩირა, ზედაშიანში ჩარჩა. იდგო-
მლა, როგორც ლენდერები იტყოდნენ. სხვა დროს
ამდენ ხანში ორი ჟუნქტის მოვლას მოასწრებდა და
სულ მცირე, სამასამდე ტოპონიმს მაინც ჩინერდა.
მეტსაც. ახლა კი ათიოდე თუ ჰქონდა აღრიცხული
და ისიც მხოლოდ თავში.

არადა, რა კარგი პროფესია ჰქონდა — ხალისი-ანი, სისხლსაცხე, მრავალფეროვანი. როგორ უყვარდა. ისეთი ცხოვრებით ცხოვრობდა, მოსაწყენად რომ ვერ იცლის კაცი. ყოველ შემთხვევაში, თვითონ ძალიან მოსწონდა — თავის სამშობლოში მოგზაურობდა, უმტრავ ადამიანს ეცნობოდა, უამრავ საინტერესო ამბავს იგებდა და თან საჭირო საქმესაც აკეთებდა. ყველა კმაყოფილი ჰყავდა — ხელმძღვანელებიც, ხალხიც და საკუთარი თავიც. აქამდე.

აბლა რალა მომხდარიყო, რა ღმერთი უწყრებოდა და და რა პორკავდა, ეგრე რად გასჯანჯლებოდა საქმე. ღვნდერები ვინ იყვნენ, რომ იმათ ჭუაშე ევლო თავად ნებანართმულს? მექვეს დღე იყო, ესენი, ეს ერთმანეთის სადღეგრძელობრჩებული და დვინისმტები ჰეტრეს ირჩევდნენ თამადად და პეტრეც გულმოდგინედ ცდილობდა თავი მოენონებინა. ისინი კი ისე შესციცინებდნენ თვალებში, როგორც პაპუასები მიკლუხო-მაკლაის — შენ ჩვენთვის ღვთის ნაბოძები წყალობა ხარო, ციდან მოვლენილი საჩუქარიო, — თავს ევლებოდნენ. ეს კიდევ უფრო თოთხარდებოდა — იქით ადგილსახლები ექაჩებოდნენ, აქეთ ეშხიანად ნათქვამი საღლეგრძელოთი თავმონონება. მექვეს დღე იყო, სადღეგრძელო სძალავდა, სადღეგრძელო სჯალდავდა საკუთრებულ საქმეს:

— ...ეს იმზის გამარჯვებისა იყოს, ვისაც ეხლდა ყველაზე ძალიან უჭირს. იმას ულეინოს ღმერთმა, ვინც ყველაზე დაჩაგრულია. იმას მოუფონოს ტკივილები, ვინც ყველაზე მეტად იტანჯბარა. ის გააძლოს, ვისაც ყველაზე მეტად შია. ის გაათბოს, ვისაც ყველაზე მეტად სცივა...

გაუმარჯოს!

— უპ-უპ-უპ, ეგ რა კარგი სთვენი, შენი გამზრდელის ჭირობე, — აქებდა ქუხილა, — ეგ რა კარგი სთვენი!

— კარგი ჩვენც მოგვეწონება, ცუდი არც თავის დედასაო, არა, ბატონი ლუარსაბ? — თავი მოსწონდა პეტრეს, — მაგრამ ეს დროსტარება უნდა ვიმყოფინოთ და ტოპონიმებსაც მიეხედოთ, მხოლოდ ლვინის სმითა და სადღეგრძელოებით რა გამოვა?

— ეგ „ბატონი“ აღარ გამაგონო, თუ ჩემი ძმა
ხარ, ხანჯალივით მერქობა გულში. გვაშორიშორებს,
ისე გამოდის, თითქოს უცხოები ვიყოთ ერთმანეთი-
სათვის.

ფიქტვის პატარა კორომთან ისხდნენ უკვე კარგად
შეზარხოშებულები, შორისახლოს ჩამომავალი წყაროს
ლიკლიკი ცურს სამოძღვა ესალდუნებოდა. აი, იქიდან
მოაცუხცუხებდა ლუკა ჩაცილებულ ღვინოს დაც-
ვარული სამლიტრიანი ქილით:

— ეს ბოლოა, მშებო, ამას რო მოვსპობთ, კიდეც
შებინდდება და ჰაიდა აქედან.

— არა, არა, — გააპროტესტა პეტრებ, — ეგეც
რომ დავლიოთ, ხვალისათვის ისევ ვერ ვივარგებ

და რა გამოვა, საქმე საერთოდ ველარ გამიცეცებია და ეგ არის. მომსპო, გამტანჯა ამდენმა უსაქმურობამ! — ანდაზა კაი რამეა, პეტრე, ნათქვამია: პულლინოს ნურც ფეხს ამოკურავ, ნურც გაექცევიო, — ნიკას სიმთვრალე არ ეტყობოდა, ყველაზე უკეთ იტანდა სასმელს, — რაო, შე კაი კაცო, აქ ჯდომა საქმე არა გგონია? იქნება ჩვენთან პურისჭამის სასჯელად ღებულობ?

— არა, ბატონიშვილი ნიკა, როგორ გევადდებათ, —
შეცდა პეტრე, — მაგრამ მხოლოდ ტოპონიმების
ჩანაწერა კი არ მანალვლებს, თქვენც ხომ მოცდით, ეს
რამდენიმე დღეა, ათას რამზემი შეგეძლათ ხელი
და მაგას მოგახსენებდით.

— ყველაფერს თავისი დრო აქვს, ჩემო პეტრე, ყველაფერს თავისი დრო აქვს. აი, სახანძროში ვმუშაობ, სამ დღეში ერთხელ გავდივარ სამორი-გვოდ. შენი ჩამოსვლის გამო ორი ცვლა გამიცდა, სხვამ მიბადლა. დაშავდა ამით რამე? მერე მე ვიმორიგევებ იმის ნაცვლად და სულ ეგ არი. ლუკაშ თავი მიაკლა სიღნალის სკოლის მშენებლობას, ქელა დაამთავრა და ერთი ათიოდე დღის ქეიფი არ ეკუთვნის? მითხარი, არ ეკუთვნის?

— ეკუთვნის, — მთლად დაბეჭითებით ვერ
დაუდასტურა პეტრემ.

— ჰოდა, ეგრე. კიდევ გვითხარი რამე შენებბური, დღეს ამასაც მოვრჩეთ და ხვალემ იკითხოს ხვალისა.

ეს ზოგი კაცი რასა ჰეგავს,

ან ცხოვრობს ნეტავ რისთვინა

რასაც იძოვხის, იხახავს,

ვერცის ძაიტყობს — ვისთვიხა.

ამც თავის თავზე დანაოჭავს,
არა სხვისობინ არაა ღვთისობინა

ଶ୍ରୀପୁ ଶ୍ରୀପାତ୍ରି, ଶ୍ରୀପୁ ଲୁହା
ଗୁରୁବନ୍ଦରାନ୍ଧାରୀ, ମନ୍ଦିରପାତା

დარჩება ეშმაკისთვინა.

აუქტ, რას არაკურაცებდა ლუკა!

ისე, კაცმა რომ თქვას, აშათთან ცუდად არა
გრძნობდა თავს — ზომიერად ჭამდნენ, ზომიერად
სვამდნენ და საქაფო ადგილებსაც გუნდებირად
იცვლიდნენ. ერთი ეგ იყო, რომ სუფრას არ აშორებდნენ,
თავის ნებაზე არსად უშვებდნენ, არსაით
ახედებდნენ და რომელიმე ადგილსახელის სსენდაზე
სიტყვას ხელად ბანზე უგდებდნენ. რა უნდო-
დათ, რა პერნდათ გულში, ვერაფრით ვერ მიმხვ-
დარიყო. ნუთუ მაინცადამაინც ტოპონიმების ალ-
ერგია სჭიროთ? უკვირდა და საბაბიც პერნდა
გაკვირვებისა.

— ნუ გეწყინება, პეტრე, და ერთი რაღაცა
მინდა გვითხო, — უსრბულად ილიმებოდა ნიკა, —
ეგ კარგია და მადლობის მეტი რა გვეთქმის, რო
ჩამოდისართ და იწერთ ამდენ რამეს, მაგრამ რატო
გასათხრელად არავინ ჩამოდის? ამ ეკლესია-მონას-
ტრებითა და ნაჭალაქრებით სავსე მხარეში ეგნი
რატო არ ჩამოდიან, ეს მენტერესება. აი, ხვალე
იქნება თუ ხვალზეცით, წავალთ და ჩავინერთ, რო
ამა და ამ ადგილს ნევმარი ჰქვიან. კარგია. ეგა
ნიშნავს, რო ადრე ნაომარი ერქმეოდა. მაგას ჩვენც
ადვილად ვხვდებით, სხვა რათ გვინდა? მაგრამ იქ,
იმ მიწაში რა დევს, მაგის გაგდებას რატო არავინა
ცდილობს, აქეთ რატო არავინ იყმრება?

— განა ჩვენ საქმეს გათხრა არ უნდა, ბატონო
ნიკა? — სადღეგრძელოს სათქმელად ანეული ჭიქა
მაგიდაზე ჩამოიდგა პეტრებმ, — მარტო სიტყვის
ჩაწერა ბევრს არაუკრს ნიშანავს, ამის მერე იწყება
მთავარი. იცით, როგორ გავთხრით ტოპონიმ „ნევერარს“ და იცით, შიგ რამდენ საინტერესოს აღ-
მოვაჩენთ? შეიძლება, იმაზე ბევრად უფრო მეტს,
ვიდრე მიწაშია. კიდევ გიმეორებთ: კულატურის
გათხრა უნდა, ბატონო ნიკა, ოღონდ თავისებური.

— ჰო, ეგ კარგადა თქვი, ეგ კარგი იყო! —
აუხართა ძახილას.

გაუხაოდა ეუბილას.

— მოიცათ, მოიცათ, რაა, ბატონი ლუარსაბ, ეგთი ქება არაფერში გამოგვადგება, — პეტრე თვითონაც ვერ მიხვდა, რამ წამოუარა, ეგრე უცებ რამ გაანწყენა, — თქვენ მე უსაქმური ხომ არა გგონივართ?!

მოულოდნელი სიჩუმე ჩამოვარდა. შარის სიო საიდან დაუბრუას, ზოჯვერ მართლაც მნელი წარმოსადგენია. ეგთი სიამტკბილობის მერე რა უნდა წყენოდა და რატომ უნდა სწყენოდა? გაოცებული შეჰქონილები მასპინძლები ერთმანეთსაც და სტუმარსაც.

— რა აებაკე ლაპარაკი იცი, ნიკავ, როგორ დაუფიქრებლად წამოსივრი ხოლმე, რაც ენაზე მოგადგება! — დუმილი ქუხილამ დაარღვია.

— ე, მე მაბრალებ? შენგან ეწყინა და მე მაბრალებ?! — განიშატდა ნიკა.

— ვინ მოგახსენათ, რომ არქეოლოგია ტოპონიმიკაზე ბევრად საჭირო და გამოსადეგია? არა, ბატონი! და ეგრეც რომ იყოს, მე რა შუაში ვარ? წამოვიდნენ და თხარონ რამდენიც უნდათ, ჩემი მივლინება ვის რა ხელს უშლის?

— ეგე, ხო გითხარი, შეწეხა-მეთქი წაწყენი, — გაუხარდა ქუხილას, — ამათ ლაპარაკს უგდებ უურს, პეტრე? ამათ რა იციან, რა რა არის. თუ ნივთს ხელი მაგრად არ წაავლეს, ან კარგად არ დაინახეს, თანაც ბევრი, ისე არაფერი სჯერათ. მინაში რას ექვებ, შე კაი დედმამიშვილო, რაა, მიწის ზევით მოილიე საქმე?

— აბა მაშ რატომ არის, რომ ჩემს პროფესიას თქვენცა და ესენიც აგდებით ეკიდებით?

— რა აგდებით, კუცო, ვინ გითხრა ეგა?.. მოიცა, მოიცა, მე სულ სხვა რამეს გეტყვი: შენი საქმე კარგიც არის და გიყვარს კიდეც, მაგრამ მოცლილები და ფუქსავატები წურც ჩენ გეგონებით. არც სტუმრების ნაკლებობა გვთანჯავს. არა. ეხლა ჩენ რასაც ვაკეთებთ, საერთო საქმეს სჭირდება, პეტრე, შენ ჯერ ჩენ უნდა გაგვიცნო კარგად, გაიგო, ვინა ვართ და რა ვართ, რომ ჩენს წინაპრეზე შეგექმნას აზრი და მერე ამის მიხედვით უნდა მიხვდე, რანაირმა კუცმა დაარქვა და რატო დაარქვა ამა და ამ ადგილს ესა და ეს სახელი. საფუძველი ეს უნდა იყოს შენი საქმიანობისა.

არა ესეთი არაფერი უსწავლებიათ იმ მოძმე რესპუბლიკაში.

— გაგიცანით, ბატონი ლუარსაბ, გაგიცანით და უკვე მეტიც არის, თავიც მოგაბეზრეთ...

— არა, ჩემო ძმაო, სანამ ან სართვლოდ, ან არყის ხდისას, ან ლორის დაკვლისას არ მოგენატრებით და შენი სურვილით არ გვესტუმრები, იქმდე გაცნობაზე ლაპარაკი ზედმეტია.

— ეგრე თითო სოფელს თითო წელი არ ეყოფა, ბატონი ლუარსაბ.

— პეტრე, ხო ვთევით, რო ეს „ბატონი“ არ გვინდაო? ჩემს სახელს „ბატონი“ რასა ჰმატებს? განა ისე ნაკლებსაპატიოა? გინდა ლუარსაბი თქვი და გინდა ქუხილა, როგორია? მე ქუხილა მარტო ჩემი ხმის გამო კი არ დამარქვეს, ჩემი სახელი რო გაჰქუხდა ამ სამ-ოთხ რაიონში, ჩემი ადგილიდან დამძრელი და ბეჭებზე დამდები რო არავინ გამოჩნდა, იმიტო დამიძახეს.

— არა გრცევნიან ამ სტუმარ კაცთან, ჯო? ეხლა შენი ტრაბახით უფრო ჟექხებარ, ვიდრე გაკეთებულით, — პირზე მიაფრინდა ნიკა, — თავის მოჭრა არ არი, ორმოც მიტანებული კაცი ჭიდაობით რო დაიწყებს ბაქიბუქს?

— სახელი ოხერია, ჩემო ძმაო, რითაც გინდა გქოდეს ნაშოვნი, მნელად დასათმობია. პეტრე, აი, სიღნაღელი კარგი პოეტი როა, ლერი ბეგიაშვილი, იცი?

პეტრემ თავი დაუქნია.

— ეგ ძირად დევლანაგელია. მაგის პაპა ძალიან

შეძლებული კაცი ყოფილა, ბევრი ცხვრისა და ძროხის პატრონი. გამოცვლილ სახელად ბუქურაული უძახიათ. რო მომვედარა, სამი ვაჟიშვილი დარჩენია. გაუყვითათ ძმებს ქონება. გაყრისისას ლერის მამას თავის წილ მეტვიდრეობაზე ხელი აუღია და უტქვამს: მე მამაჩემის საარჩო-საბადებლიდან მარტო იმისი სახელი გამაჟეს, დღეიდან მეტსახელად ბუქურაულები მხოლოდ მე და ჩემს შთამომავლებს გვერქვევაო. აეგთი რამეა სახელი.

მაშ!

— იმდენი შენ რა გითხარ, ეგ ამბავი ეგრე არ იყოს, — ისევ ეძგერა ნიკა, — თქმულა: ენა ყველაფერს იტყვის, მაგრამ კაცს ნამუსი უნდა ჰქონდეს.

— რათა მხრავ, მძლავე, რა გინდა, რას ვაშავებ? რაც მართლა მოხდა, თუ იმის მოყვები, ოღონდ ცოტა უკეთსად, შელამაზებულად, მაგის გამო უნდა დამახრჩო?

— ვინ გახრჩობს, შე მართლა დასახრჩობო, მაგრამ ცხოვრებას შენი შელამაზება რისოვისა სჭირდება, სასაცილო იქნება თუ საწუხარი, შენ იმაზე უკეთესად რანაირად მოჰყვები?! შენ რო ყური გიგდოს კაცმა, ქვეყანაზე სიმართლე დაიკარგება.

— ე, მე ხო რაც ნამდგილად მოხდა, იმას ვყვები?

— მტყუნის მამას...

— ეგრე იყოს!

— ვოქვაა?

— თქვე!

— მტყუნის მამას...

— მამლის თავი!

ბავშვობის დროინდელი შემორჩენილია.

თითქოს საგანგებოდ ცდილობენო — გაუჩერებლად ლაპარაკობდნენ და ერთ ადგილსახელს შემთხვევითაც არ გამოურევდნენ ხოლმე. აქაც, როგორც ყველა ქართულ სუფრასთან, უპირველესად ზოგადსაკაცობრიო საკითხების გადაჭრას ლამიბდნენ:

— ...ბედისა არა მწამს რა. რომ იტყვიან ხოლმე, ეს კარგ ილაბაზეა დანერილი და ის უვარგისული, ტყუილია. სხვადასხვანაირი ბედი და სხვადასხვანაირი ცხოვრება არ არსებობს, — შვიდი დღის ნამოზრდილ წვერს იფხანდა ქუხილა, — ილბალი რა შუაშია, არსებობენ სსვადასხვანაირი ადამიანები თავიანთივე მიერ შეემნილი სსვადასხვანაირი ცხოვრებით. თუ კაცს მხიარული ხასიათი აქეს, ცხოვრებაც მხიარული ექნება მიუხედავად ქონებისა და ცოდნაგანათლებისა. უქმური თავის მსგავსი უშმური ცხოვრებით ცხოვრობს, ბედოვლათი — ბედოვლათურით და ასე შემდეგ და ასე შემდეგ.

— ბედიც სწორედ ეგ არის, ბატონი ლუარსაბ, ვინ როგორ ხასიათისა დაიბადება, — ზრდილობის შეედავა ბეტრე, — ბედი განა სხვა რამეა?

— ოჲ, ეგ კარგადა სთქვი, — გაუხარდა ქუხილას, — ეგ კარგადა სთქვი.

— მოვრჩეთ, მოვრჩეთ, მოვრჩეთ, აბა რა ხდება აქა? — ტაში შემოპერა ნიკამ, — მარტო ლაპარაკს ნუ გადაყვებით. თქმულა: თუ მასპინძელი არ ლხინობს, სტუმარსაც მოეწყინებათ. კიდევ ერთი სიმღერა ვთევათ, ლუკავა.

ვერაო, თვალებით ანიშნა ლუკამ. ხელისგულებზე ნიკაპჩამოყრდობილი ხამუშ-ხამუშ ასლოკინებდა.

— რაო, ლუკავა, ვეღარ? უკვე ვეღარ, ბიჭო? დარჩი კალატოზობის ანაბარა, შე საწყალო? — ისეთი სინაწლით თქვა ქუხილამ, თითქოს სამუდამოდ ემშვიდობებოდა მეგობრის სიმღერას, — ეგ კარგი, მაგრამ იქ რასა შერიბი, ქვევით, მართლა მოათავება.

— ბედიც ამოთქვა და ამოთქვა. ბედოვლათი — ამოთქვა და ამოთქვა.

— არაფერი, ოღონდ ეხლა ერთი წელი მაინც აღარ უნდა ჩახვიდე.

— შენ სხვა რამეზე ნუ გადაგაქს ლაპარაკი,
იმაზე რას იტყვი, ის მედალი შინ რო მიღევს?
შორს ხო არა ვცხოვრობ, რა ვქნა, მე წავიდე
მოსატანად თუ წარბა გავუშვა?

- ნარბა გაუშვი, ის შეწნევ პატიოსანია.
- ააქვს, ნიკავ, ნამდვილად ააქვს, მეც მინახავს,
- ამოიკვენესა ლუკამ.

— შენ გაიქრე ხმა! განა მე კი არ მინახავს ისიცა და სხვაც, მაგრამ ნამდვილად რო ჭიდაობდა, იმიტო მისცეს. მაგ იყლიკანტურ ამბავს რაღად იგონებს? უნამუსოა და მატყუარა...

— რათა, ქრისტიანო, რას მერჩი, — იხტიბარი
არ გაიტეხა ქუხილამ, — მოჭიდავე ვიყავი, ძმა? —
ვიყავი. პირველი ადგილი ავიღე? — ავიღე.
მედალი მიდევს შინ? — მიდევს. სხვა რაღა გინდა?
იქნება მართლაც არ იყო ზუსტად ეგრე, როგორცა
ვყვები, მაგრამ მაინც არ არის ტყუილი, ხო შეი-
ძლება ეგრეც მომხდარიყო? ჰოდა, რაც შეიძლება
მომხდარიყო, იმას ტყუილი არა ჰქვიან.

მაშ! მით უმეტეს, რო ეს ამბავი ნამდვილად ეგრე მოხარა.

- მტყუნის მამას...
- ეგრე იყოს!
- ვთქვაა?

- თქვი.
- მტკუნის მამას...
- მამლის თავი!
აუც!

თქვენ ახლა ფიქრობთ, რა სისულეელებს ჩქახა-
აქს, ამისი ცოდნა რა ოხრად გვინდა, სად გამოგ-
ვადგებათ. ნუ აჩქარდებით, დასკვნას ნაადრევად ნუ
გამოიტანთ. თავიდან მეც ეგრე მეგონა, მაგრამ
ისეთ ადგილას დამჭირდა და ისე გამოვიყენე, რო
თქვენი მოწოდებული.

რეკვიეში ჭირობისათვის

გინდოდა თუ არ გინდოდა, სიღნალში მიმავალს
ჩავლითაც აქეთ უნდა ჩაგვლო და ამოვლითაც აქეთ
ამოვლებლო — მოკლე გზა მდესლაც გაუქმებულ
სააგურეს ჩაუდიოდა გვერდით. თავისთავად სააგურე,
გაუქმებული იქნებოდა თუ გასაჟემბელი, რა უნდა
დაეშავებინა ვინესათვის, მაგრამ ადგილსა პქონდა
სახელი გატეხილი — ნაძრახიაო, ამბობდა ხალხი,
— აქაურობას ჭინკები ჰყვანან დაპატრონებულე-
ბიო. აი, სწორედ ამ ჭინკების მნაველთა მნაველე-
ბი ირწმუნებოდნენ დატეჯითებით: მაგ ამოსაწყვეტ-
ებს აკლებული აქეთ აგურანა, ზოგჯერ პირველა-
მიდანვე ისეთ ჩარტუზანას ჩააბამენ, იმათი ჭყვიტი-
ნი და უკილ-კილი გათენებამდე ისმის, გათენებამდე
ალარ ჩაწნარდებიან ხოლმერ.

თქმით კი ეგრე ამბობდნენ, მაგრამ ლაპარაკი ლაპარაკად რჩებოდა, ჩვენ, მიუხედავად ძალიან დიდი სურვილისა, მცდელობისა და მონადინებისა, ვერ იქნა და ვერა ვნახეთ რა. ბავშვებს იქ თამაშს გვიშლიდნენ, ოღონდ მთლად მკაცრად ვერა — დიდმაცა და პატარამაც მშვინივრად ვიცოდით, რომ მთაგორიან სოფელს ამაზე კარგი გასადევარი არსადა ჰქონდა და ჩვენც დილიდან საღამომდე იქ ვეყარენ-ით, აგურხანის ოდინდელი პატრონის მიერ დარგულ უკვე გადაუყრუტებულ ხეხილს ვეხვეოდით, ქვებითა და მოკლე სასროლი ჯოხებით კაკლებს ვაყრევინებდით, ბარდებში ჩიტის ბუდეებს დავეტებდით ევლებ-ისაგან ხელ-ფეხდაგაზულები. ის კი არა, თებერვალ-ში ხის საქანელასაც იქ ვაბაძდით, მაგრამ მთელი ყველიერი უხიფათოდ და უშარბოროოფიდ ჩაივლი-და ხოლმე, ფათერავი არავერი გვახსოვს.

ეგ დღისით, დღისით ჩვენა ვჯაზნიდით და
სააშვარაოზე გამოსვლას ვერა ჰპედავდნენ, მაგრამ
ლამე უშეტესად იმათი იყო, ლამით ვერ ვეტოქე-
ბოდით. შებინდდებოდა თუ არა, იმ არე-მიდამოს
ყველა ერიდებოდა, პირუტყვას არავინ დატოვებდა,
ადრიანად მოიკითხავდნენ: ემანდ ლამით იქ არ
დაგვრჩეს და ჭინკებმა არა მოსწიონ რაო. რა ვქნა,
ცოდვას ვერ დავიდებ და იმას ვერ დავიპრალებ,

სხვა საქონლისათვის რამე ეპნოო, მაგრამ, აი, ცხ-
ენებს კი მორთლაც სიცოცხლე გაუშნარეს იმ სახ-
სენებელად მოსავარდნებმა — სოფელმა საშველი ვა-
რაფერი მოუნახა. იმაზე არც დაკარგულის ლოცვა
სჭრიდა და არც მგლის პირის შესაკრაიისა: დია-
ჭერდნენ რომელიმე ცხენს, მთელ ღმეს ქანცის გან-
ყვეტამდე დააჭერებდნენ აქეთ-იქით და ამასაც არა
სჯერდებოდნენ, თან ფაფარში ისეთ ნაწილს
გაუკეთებდნენ, ველარავინ გამოხსნიდა ხოლმე.

ეგ რაღა იყო ვითომბ?
ის ხომ არა, რომ კაციან-პირუტყვიანად ყველას
მისაჩრდაო ერთობონ?

— დღეიდან ნულარ შექმოთდებით, ამხანაგებო! ჩვენ აქ თქვენს საშველადა ვართ ჩამოსულები. არაფერზე იფიქროთ, ფიქრს მოეშვით და კვლავ თქვენი საკუთხებელი აყეთეთ. იმუშავეთ, ძველებურად გაისარჯეთ და დანარჩენი ჩვენ მოგვანდეთ. ეხლა ახლოს მოიწიეთ და რასაც გატყვევით, კარგად მოგვისინეთ: აქ რაცა ხდება, ეგეთი რამე სხვაგანაც არ არის იშვიათი. მოწვენებით რა გეჩვენებათ, არ ვიცით და არც გვეცითხება, მაგრამ თუ სიმართლე გინდათ შეიტყოთ, გაგიმხელთ, რომ ეგ საქმე სინდიოფალას ნაჯარია, — და საკითხის ირგვლივ მეტი ნათლის მოფენისათვის უცხოელი ავტორიტეტებიც შეაზუხეს, — სახელგანთქმული ზოოლოგი მანტეიფილი წერს, რომ სინდიოფალას როცა მარილი მოუწდება, ცხენს ზედ შეახტება, კისერს ულოვავს და თან ფაფარს უწნავსო. დამფრთხალი და შეღონებული ცხენი კიდევ ირბენს, აბა რა იქნებაო?

მტკიცებულებას წყალი არ გაუვიდოდა, მით უმეტეს, რომ სოფლები კარგა ხანია მიჩვეულიყვნენ ზევ-იდან ნათევამის შეუცვალად დაჯერებას. აქმდე იმისთანები დაეჯერებინათ, რომ ცხენის ფაფრის დაწვნა რაღა იყო ვითომ? განათლებულებისათვის სიტყვა არავის შეუბრუნებია. ერთი მარტო ქუხილა იჩქავდა მხრებს ეჭვიანად:

— სანდიოფალა ის არ არის, კაცო, ჩვენ რო დედოფალას ვეძასით?

— რა ბრძანეთ, პატიცებულო? — ინტერესით ახამშამა თვალები განათლებულმა.

— ხო ატყობ, ყურმძიმე როა, ცოტა ხმამაღლა უთხარი, ვერან, — შეემინანა ქუხილას ვალასოვა.

— სინდიოფალაზე გვითხები, ქრისტიანო, სინდიოფალაზე, დედოფალა არ არის ეგა? — ხმას აუწინა ქუხილამ.

განათლებულმა მძლავრად დაუქნია თავი.

— მერე მაგ სამგლემ რა ისეთი აღზევანი ცხენის კისერი ნახა, პა? და მეორეც: გაჭნებულ ცხენზე სამეცი ნაწნავის გაკეთება თათებით რანაირად შეიძლება?

პასუხის მოსმენა ვინ დააცადა, ნიკა და ლუკა აქეთ-იქიდან ამოუდგნენ და წაჩიმუგნეს, — ხმა ჩაიგდე და წამოეთრიე, ხელა ჩვენ სინდიოფალასათვის გვცელა? — ნიკამ მეტი დამაჯერებლობისათვის ანდაზაც მოიშველია, — თავში ვინ ჩაგთხლიშაო და — ჩემმა ენაბო, არ გაიგია? რა გინდა, რა გალაპარავებს, რაც შენ არ გვითხება, იქ რათა ვარდები ტარმოტეხილი გუგუთივითა?

მერე ზევიდან ამბავი მოვიდა: — მაგ თქვენი ცხენების ფაფრის ნაწნავები მოსკოვშიაც დაათვალიერეს მეცნიერებმა, საზღვარგარეთაც გაგზავნეს, მაგრამ იქაც ვერაფერი გაიგეს. ეს იგი, როგორც ჩვენ გითხარით, ყველაფერი ისე ყოფილა. პოდა, ან ვინც იმ ნაწნავებსა წნავს, იმან მოისცენოს, ან თქვენ მოეშვით მამაძლლობას, არაფერი გამოგვტყუოთ. თუ არადა, ვისაც ცხენები გყავთ, დაყიდეთ და ყველამ ვირები გაიჩინეთ, იმათ ვინ რაღას დაუწნავს.

სოფელში ვირების ნაკლებობა ისედაც არ იგრძნობოდა, აი, იქამდეც თითებზე ჩამისათვლელი ბედაურები კი თანდათან მართლაც გადაშენდნენ.

რომ გითხრათ, ხალხს ჭინკების მეტი სალაპარაკო არა პეტონდათ რა-მეტე, ტყუილი იქნება და არც თქვენ დამიჯერებთ. ხანგამოშვებით, რაღაცნაირად, ტალა-ტალა წამოვიდოდა ხოლმე ვილაცების ნათქვამი ჭინკების მახვილაკობასა და ოინბაზობაზე, გამოცოცხლდებოდა, აფორიაქდებოდა სოფელი და ცოტა ხანში კვლავ ჩაწყარდებოდა, მობოშდებოდა ქველებურად. მერე წამოვიდოდა ახალი ამბავი და ხალხიც აქაქანდებოდა მცირე ხნით, შეიყრებოდა ერთად დიდებატარა და ისევ მაღლევე მოეშვებოდა, მოფლოხვდებოდა, მიჰყებოდა უწინდებურ მდინარებასა.

ლენას გოგია ფოსტის უფროსის მოადგილედ მუშაობდა სიღნაღმში და რასაკვირველია, იმასაც აგურსანასთან უწევდა სიარული. დილით რა უჭირდა, და დილით სხვებთან ერთად ჩაივლიდა ყელმოლერებული, მოკაზმული, პერინანდ ჩამულ-დაბურული, აი, ამოვლით კი გვიან დამით უწევდა ამოვლა და ეგ გახლდათ ხათაბალა. ისიც დადიოდა, აბა რა ექნა? იარა ეგრე ერთი წელინადი, არაფერი მომხდარა. ორი წელინადი — არაფერი. სამი წელინადი — ისევ არაფერი... მართლა და მართლა, განა როდემდე მოიტანდა კოკა წყალსა? ერთხელაც მთვრალს, ღიღინ-ღიღინით მომავალსა და მთავრის ამოსვლის მოიმედეს ჭინკები დახვედროდნენ და სულ მურაკისა და მაყვლის ბარდებში ეგორავებინათ, ის თეთრი პერანგი ფარო-ფარო შემოეწენათ, თანაც ერთიანად დაეკართ და დაელილავებინათ.

— პირველად ეგრე მეგონა, მეხუმრებიან-მეტე კეთილძალლები! აბა ეს რანაირი ხუმრობაა, ხუმ-

რობას ამას ეძახიან, კაცო?! — პერანგის ნარჩენებს დააფრიალებდა გოგია.

— მაგან ხმა გაიქროს და ცოტა ენას კბილი დააჭიროს, თორებ თუ ჩამოვუქროლე ალალივით, იმ ფოსტას ოხრად დავატოვებინებო, — ლენას გოგიასთან დაებარებინა მილიციის უფროსს, — გარდა დაკანტულისა და დამკანისა თრიოდე კაცმა სხვამაც იცის, ეგ ნასახი ვინც დაადოო.

ესინ კიდე, მართლაც რომ ჭინკები იყვნენ, ოხრები, სახემარისა და სალაპარაკოს არ ულევდნენ სოფელს, ყოველდღიურ წვრილმან საფირისალს აუერმერთაბუბდნენ, თუ ვინმეს ვინმესი წყენა და ლარლლი პეტონდა გულში, ავინყებდნენ, ყველას ერთად შეჰყრიდნენ და ერთად ახარხარებდნენ.

— ბოლო დროს მეტისმეტი მოსდით, თავს გაუვიდათ, აგურხანას აღარა სჯერდებიან, სოფელშიაც დაიწყეს წანნალი, — ჩიოდა ხალხი, — წუხელუნდილ ბეჟანას ეზოში შესულან, უბორიალნიათ, კიბესაც მისდგომიან აივანზე ასასვლელად, მაგრამ ბეჟანას ნაუროთხი ლურსნებით ჰქონია შეჭედილი მოაჯირი და ვერ მიჰკარებიანო.

— მოდგებოდნენ მოაჯირთან, აიწეოდნენ პატარა ჩლიქებზე და აჭყვიტინდებოდნენ უკმაყოფილო გოჭებივით, მერე ჩაიმალებოდნენ. არ გაივლიდა ცოტა ხანი, რო ისევ მოდგებოდნენ და აჭყვიტინდებოდნენ გოჭებივით, — ამბობდა ბეჟანა, — ჯერ დამტარა ადგომა, ძილის გამზარება არ მინდოდა, მაგრამ რო აღარ მოისვენეს და აღარ მოეზრდათ ჭყვიტინი, ვილიქრე, ესენი მეზობლებსაც გააღვიძებენ-მეტე, წამოვხტი, წამოვავლე სახეეს ხელი და აბა გიყვარდეს! დავიფრინე აგურხანისაკენ.

ბეჟანას ნათქვამს სიტყვასიტყვით იმეორებდნენ დილაადრიანად დინგაზე შეყრილი კაცები.

— რათ იცით ეგეთი აუბავე ლაპარაკი, ხალხო, — გალიზიანების სიცილით შენიბევას ცდილობდა ქუხილა, — უნდილი ბეჟანა ისედაც ჩრდილზე ფრთხის, შიშისაგან ღამით გარეთ მოსაფსმელად ვერ გამოსულა და რა ჭინკების ღმულები ეგა ნახეთ?

უკვე კარგა შემგლიფერებულზედა ითქვა: კვირას ბოდბისხევის ბაზარზე ნაყიდი ორი გოჭი მოუპარავთ ბეჟანას საღრინიდან.

დინგაზე შეყრილ კაცებს თავის მხრივ ფრიად ორიგინალური და სხვებისაგან ძირეულად განსხვავებული ვერსია წარუდგინა წანწერას ბიჭმა ირაკლიმი:

— რა გითხრათ, იცით? ცოტა თვალი გაახილეთ, გაიხედ-გამოიხედეთ და თავშიც რაღაც შეუშვით. ეხლა სხვა დროა, ძმაო, გამოიჩირჩნა ქვეყანა, თქვენ კი ისევ კამერის რქაში სხედსართ! რაღა დროს ცრუ-მორჩმუნეობის ჭაობში ჩაფლობაა, რის ჭინკები, რა ჭინკები, ხალხი მთვარეზე მალაყებს გადადის და თქვენ ისევ ჭინკები და ქავები გელანდებათ?! ან გაზეთი და წიგნი წაიკითხეთ, ან რადიოს მოუსმინეთ და გაიგეთ რამე, ანდა თქვენზე უფრო ჭვივია კაც დაუგდეთ ყური.

ჰოდა, უგდებდნენ ისინიც ყურსა:

— აბა კარგა მომისმინეთ: მინდა იცოდეთ, რომ ჩელნისოფლებებს ბედმა მართლაც გაგვიღინებოდა, იმ ფოსტას თვალის მეტების მოგვინი ციცენებდნენ! აქ, ამ ჩვენს აგურხანისათან ორი სამყაროს, ჩვენი და სხვა, პარალელური სამყაროს შესაყარია, ურთიერთში გამავალი ძარღვი!

არ გესმით, რას გელაპარაკებით?

აი, ამ ძარღვით ზოგჯერ იქიდან იმ სამყაროს ბინადარი შემოდან ჩვენი ამბების გასაგებად, ჩვენთვის თვალის შესავლებად, თავიანთი ცნობის-მოყვარეობის დასაკამაყოფილებლად. ჩვენ კი ჩვენი უკიცების გამა, ხომ ცხინველი და შეურაცხოფა მივაყონოთ? კარგი და, თუ ავსულები არადოდოთ და შეურაცხოფა მივაყონოთ?

არაფერს უშავებენ? დიდი ამბავი, ცხენს თუ ფაფარი
დაუწენეს, პარიქა, მაგ ზარალს ვეღარ გადავიტანთ,
არა? ვაი, თქვენ რა გითხარით...

მოდი, აი, დღეიდან შევთანხმდეთ, რომ სხვასამყაროელ სტუმრებს ჭინკებად ნუ მოვისხენიებთ, ნუ ვაწყენიებთ, უსრობულია! ხომ არა გგონიათ, რომ ჩვენი ნათქვამი არ ესმით?

სოფლელები ირაკლის არ შეჰქმდათებიან. იდგნენ, ვერდაფარული შურით შეჰქურებდნენ ამ პატარა, გამხდარ კაცს და შიგადაშიგ სიფრთხილით ეჩურ-ჩულებოდნენ ერთიმეორეს: ეგაო ლამღამბით ამერიკიდან ქართულ რადიოგადაცემებს უგდებს ყურს და, ალბათ, ჩვენზე მეტი ეცოდინებაო. ერთი თალია სხვებიც უსმენდნენ „ამერიკის ხმას“ ვაშინგტონიდან, მაგრამ ხრიალ-შერიალში ცალკეული ბეგერებისა და სიტყვების მეტი რომ ვერაფერი გაარჩიეს, მობეზრ-დათ და მიანებეს თავი. იმას არა და, იმის შეუდრევა-ლობას აქებდნენ დინგაზე შეყრილები: მონასმენიდან აზრი ვერც წანწვარას ბიჭს გამოუტანია, მაგრამ ყოველ დამით ისევ ისე ჯიუტად უსმენს და ნუ შეედავებით, ჩვენზე მეტი ეცოდინებაო.

აქ უკვე ნიკა ველარ დააკავა ლუკამ:

— ჯო, უთავბოლოდ განათლებულო, პარალელური სამყაროო, რო იძახი, ის მაინც არ იცი, პარალელური ხაზები ერთმანეთს არასოდეს ჰკვეთებ?

— მერე რაო, ვითომ მაგით რა გინდა, რო
სთქვა?

— რაა და, თუ მართლა პარალელურია და ერთ-მანეთთან არაფერი გვაკაშირებს, მაში რისთვის გავახ-სენდით, ეგრე რამ დააინტერესათ აქაურობით?

— აპა კარგად დამიგდე ყური, ნიკავ, — ხის
ძირას დაგდებულ ოოზზე შედგა ირაკლი და თვალი
ყინჩად მოავლო მსმენელებს, — წარმოიდგინე ორი
პარალელური შარაგზა, ისინი ერთმანეთს არასოდეს
გადაცვეთენ, მაგრამ გვერდიგვერდ არიან და ერთ
შარაგზაზე მოძრავი მანქანები თუ უსუფთაო საწვავზე
მუშაობენ, იმათი გამონაბოლქვი მეორე შარაგზამდე
არ მივა?

— რას ამშობ, ჯო, შენ მთლად ხო არ გარევი, შარაგზა და მანქანები რა შეუშია?

— დააცადე, თუ ძმა ხარ, დააცადე, ბოლომდე
თქვეს, იწნება რას ამბობს, — შეეცვინა ქუჩილა.

— მამწყდი თავიდან! — შეულრინა ნიკამ.

— ოოჭ, შევღონდი, ნიკავ, და შენ კი ვერა
გაგაგებინე რა, — ამოიოხრა ირავლიმ, — რავი
ეგრეა, პირდაპირ გეტყვი ყველაფერს: შენ და შენი
ძმაყაცხი უდარდელი ხალხი ხართ და ქვეწიერება-
ზე რა ხდება, ფეხებზე გვიდიათ. დღე და ღამე
გამობრუულები დალენდერაობთ და უნშინდურო-
ბის სუსს რანაირად იგრძნობთ?.. პევრი რო არ
გავაგრძელო, ეგნი აქ იმისათვის მოდიან, რომ ჩვე-
ნი ტვინებიდან გამობოლქვილი უკეთურობისა და
პოროტებისაგან განმეოდში დაგვეხმარონ, რადგან
ეშინიათ, ამ ჭუჭმა და სიბინძურები იმათ სამ-
ყარომდეც არ მიაღწიოს... ჯერჯერობით მხოლოდ
გვავირდებიან, იმ ძარღვის საშუალებით შემოდიან
ჩვენთან და გვავირდებიან...

— შენა, მამხედვე, რა იქნება, რო გვეჩვენონ, დაგვენახვონ კიდეც ეგ დალოცვილიშვილები?! — ისე შეეხვენა ქუჩილა, თითქოს მართლა ნანწყარას ბიჭის სიტყვაზე დადიოდნენ სხვასამყაროელები.

ნიკაც, ცოტა არ იყოს, შეფიქრიანებული ჩანდა,
მაგრამ არ იმჩნევდა:

— မာဂါဒ၊ မာဂါဒ၊ လီရီရတေ ဂါშ္မာြဲ့ဝါပါ။ ငာရလွှေ ကို
အရာ ကိုဖော် ပါသဲ၊ ရာ ဒံ့ချိဂါဝါ... ငာရလွှေ။ တွေ ဤရှုရှု အဖွဲ့
က ပို့စွဲ ဘာန်ရှုမ်-ဘာမ်ရှုရှုမ်၊ ရာမြုတ် ဤစွဲလွှဲ ပြုနိုင် ပါ။
ဘာဆောင်ရွက်၊ ရာ၊ ဒေါ် ဘွားတို့ကောင်းမှု? ငာတေ၊ ဘာလှာဒုလေ
တွာလို စိုးအျော်ရှုပဲး၊ ပျော်ရှုတဲ့ မိမ်ဆိုနိုင် တွာလိုတဲ့ ငာ-
ငာ အရာ စွဲခွဲပါဝါ? ဒုက္ခ ဥပါဒ်၊ မာလွှေလွှေပဲ့ပို့ပါ။

გატყობ, რომ შენ სხვა სამყაროში გადასახლება
გხეალისებოდეს!

— ბნელი ხარ, ბნელი, აბა რა გელაპარაკო, —
ხელი ჩაიქნია ირაკლიმდ და ლოდიდან ჩამოხტა.

ესენი ერთმანეთთან დავა-კამათს უნდებოდნენ,
ამასობაში კი ჭინკვები მთლად თავს წავიდნენ, —
უკვე დღისითაც გამოდიან და დასცინიან ადამიანებ-
სო, — ამბობდა ხალხი.

მონტიორი ვალასოვა ირწმუნებოდა

— საშმაბათ საღამოს ხო ამიყარდა ქარი, არა? ხო გამოითშა დენი და ხო ვიყავით ორი დღე უსინათლოდ? ჰოდა, აგურსხანსათან რო ბიძია, სწორედ იქ ჩაწყვეტილიყო მავთული. ავდეჭი და ავედი ზედ გადასაბმელად. სქელძირიანი ფეხსაცმლები მეცვა, კაცო, და ზედაც „კოგტები“ მქონდა ნამოცმული, გაიგეთ? ის იყო, მოვრჩი გადაბმასა და მომეპარნენ ქვემოდან ეგ ოხრად დასარჩენები და დამინეს ფეხ-ის გულებზე ღიტინი. რანაირად ახერხებდნენ, მა, როგორ ატანდნენ იმსისქეში! კინაღამ გასქვდი სი-ცილით. ვეღარ გავუძელ, ვკარი ფუაჭი და გადმოგხ-ტი. კიდევ კარგი, ჯაჭვით არ ვიყავი მიბმული, თორემ რა მეშველებოდა?

— სანამ ბოძზე ასტვრებოდი, რამდენ ბოთლში იჯექი, არსაითო? — ჰყითხა ქუხილამ.

— არა, ვერან, რას ამბობ, როდის იყო, ბოძზე
მთვრალი ავდიოდი, ორი თავი კი არა მაქვს, —
უარობდა გლობუსა.

იბ წევინაძეს კოლმეურნეობის გამგეობის გადა-
წყვეტილებით მანქანა-ტრაქტორების ძევლი სადგო-
მი მრავალსულიან კომისაზე სამოსახლოებად გაიცა
და ახალი სადგომი ნააგურებანალზე გადმოიტანეს.
ოდინდელი ნათხარები გადაასწორეს, ბუჩქნარი
გაყაჭყას, გადაბერებული ხეზილი აჩეხეს და იქაურო-
ბიდან ჭირვების სასხელებულიც კი გააქრეს. ეტყობა,
ჯაჭვებერნით ხების ხერხეისას ის ძარღვიც გადა-
ჭრეს, წანწარას ბიჭ ირავლის ნაციონი სხვასამ-
ყაროლებრი რომ შემოდიოდნენ სტუმრად. დღედალ-
ამ გაჩახახებული იყო ნააგურებანალი, ყურთასმეტანა
ალარ იყო მანქანა-ტრაქტორების დანადგარისაგან.
ერთმანეთში ირეოდა წამსვლელი და მომსვლელი.
მეტრაქტორეთა სახლს შრომასთან ერთად არც ე-
იფი და პურობა ეკლდა — იყო სადღეგრძელოების
გადახახილი და ჭირის ჭრში სროლა.

ალალი იყოს. რასაც სვამდნენ და ჭამდნენ, საკუთარ მოყვანილს სვამდნენ და ჭამდნენ. თავიანთ ნშრომს, როგორც თვითონ მოეგუნებებოდათ, ისე მოიხმარებდნენ. თუ ვინწეს ქურდავდნენ, უპირველესად საკუთარ თავს ქურდავდნენ, სხვას ხომ არავის პარავდნენ და ატყუებდნენ. ეგეთი რამები მერე დაიწყო, მოგვიანებით, როცა ერთბაშად წახდა და აირია ქეყვანი. უცხო თვალს შეიძლება ვერც ვარა აფერი შეემჩნა, სოფელი თითქოს ისევ ის სოფელი იყო — სახელიც იგივე ერქვა და ხალხიც იგივე ცხოვრობდა. ზენა ქარი ისევ დასავლეთიდან ქროდა და მზეც ისევ აღმოსავლეთიდან ამოდიოდა, მაგრამ რა — ძველებური ხალისი დაკარგულიყო, ნენარსაცა და ნათქვამსაც მაღლი დაპარგოდა — აღარც სოფელი იყო ღონიერი და აღარც ვინმე ჩანდა გონიერი.

— რა მოხდა?! — უკირდა ქუხილას, — მაინც
ეგრე ერთბაშად, ეგრე ერთიანად როგორ გაქრა და
გათავდა ყველაფერი? ეს ამხელა ქვეყანა მაშ აქამდე
რაზე იდგა, კაცო, ეგეთი უფესო და უსაძირკვლო
როგორ იყო, რომ სიოს ერთ წამოქროლაზე დაიქცა
და დანიადა?!?

— ნამა, თუ მმა ხარ, ნამო, რა იცი, ეგ სიონ რომელი ტორადოს ნასხლეტია, მაგის გამოსაცნობი ჭყუა არც მე მაქტს და არც შენ, — განზე ექაჩებოდა ნიგა, — ნამო, ჩვენ-ჩვენს საქმეს მივხედოთ. იმ არამ-კითხე მოამშესავით არ დაგვემართოს, რო მიტყიუპეს და მიაგდეს.

— მაგის თავიც რო აღარა აქვთ... თუ აღარც ეგ აინტერესებს არავის.

დაუნდობლად ბრუნავდა დროების ჩარხი — აღარ-
სად შუქი და ელექტრონი, ვინც პირველი მისწვდა,
იმან ჩამოგლიჯა მავთული, იმან წააცუხაცუხა შინ
ბოძი. აღარც სადმე მანქანა და ტრაქტორი — ვინც
პირველი ჩაებლაუჭა საჭეს, იმან აქნევინა პირი
მოუსავლეთისაკენ. მიყიდ-მოყიდეს, წამიერად მია-
ფარეს თვალს ყველაფერი. შენობები დაანგრიეს და
აგურ-აგურ, ფიცარ-ფიცარ გაზიდეს სადღაც. თუ
ლითონისა ნახეს რამე, პირწმინდად დაჭრეს და სხვა
ქვეყნის გზას გაუყენეს. მიწაში მილები არ დატოვეს
და მიწის ზევით — საფლავის ჯვრები. რაც არ
დაისაჭიროეს, ემანდ სხვამ არ გამოიყენოსო,
დაამტკრიეს დალენეს, მოსპეს... ნახრავი და ნახორ-
მახალი კი საპრივატიზაციო ობიექტების ნუსხაში
შეიტანეს.

გუშინ თავჩამული, სიტყვის შეუპრუუბლად
მომუშავე ადამიანები დღეს აღარავის ინდობდნენ
და ეპულიდნენ — უცხოსი არ ერიდებოდათ, შინაუ-
რი არ ენანებოდათ, ერთმანეთს შეჟყურებდნენ სე-
ლებში: აცა, ვის რა წავართვათ და ვისგან რა სარფა
და სარგებელი ვნახოთო. მონდომებულები, გამალე-
ბულები ჭრიდნენ იმ ტოტს კი არა, ხეს, რომელზე-
დაც შემოსხვარიყვნენ და რომელიც უფსკრულის
პირას იდგა...

რა თქმა უნდა, ისეთებიც იყვნენ და არცთუ ცოტანი, დროებას ალღო რომ ვერ აუდეს, დაიბნენ, გაოგნდნენ, დავთრები აერიათ, მაგრამ პირში წყლის ჩაგუბებას ნაჩვევბმა პირველ ხანებში ხმა ვერ ამოილეს — ატყობდნენ, რომ ამ ახალ მართულობას დასტური ზევიდან პქონდა დაცემული. მერე კი ალ-აპარაკდა თითო-ოროლა, მაგრამ რაღა დროს, ყურის დაწმებები ალარავინ იყო. იქნება ზოგიერთ მალემრ-შენ ადამიანს ისიც მოსჩვენებოდა, სოფელს ჭინვა-ბის წყველამ უშინა, ბუდე და საცხოვრისი რომ მოუშა-ალესო, მაგრამ რა ვიცი, იმათ ისეთი გულლვარ-ძლიანობა არ ეტყობოდათ, ერთი სოფლის დანაშაუ-ლის გამო ამისთანა ყოფისათვის გაემეტებინათ მთე-ლი ქვეყანა.

კაცი არსად მოიძებნა, ისეთი არავინ გამოჩენდა, რომ თუ ვერ შექლებდა, ეფადა მანც: ძველი წეს-რიგის ნაგრევებზე აფუთფუთებული ქაოსიდან ახ-ალი წესრიგი ჩამოყალიბდებინა. ხალხი კი კვლავც ქვევრივით იყო — ზემოდან რასაც ჩასძხებდნენ, იმას ამოიძახდა: ჩვენაო ჩვენ-ჩვენ საქმებს ვა-კეთებთ და საწადელსაც მალე ვეწევით. მართლაც თითოეული თავისორის ჩალიჩობდა, თავისორის ცდი-ლობდა, მაგრამ მანც ყველა მიუღწევლობას ჩიოდდა და წუნუნებდა, ასახდენლის აუხდენლობას ვიშ-ვიშებდა. დრო გადიოდა და ზოგიერთებს ეჩვენებო-დათ: სხვების ყოფას ისევ წანწარას ბიჭ ირაკლის ყოფა სჯობიარ, რომელსაც თავისი ნაგალა სხვეული წმინდა გიორგის კვლესის ეზოსათვის მიებარებინა, ხოლო ახალ ცნობებს მოწყვრებული იმისი სული, ვინ იცის, ახლა ვის ხებს უსმენდა.

ლენას გოგიას (ეგ ჯერ კიდევ ადრე მოხდა) სიღნაღში ვიღაცა ქალთან შეუსტრეს იმ ქალის ძმებმა და ისე დაჩერჩვეს, ჭინკვპის დროინდელი თავგადასავალი ალერსად აგონწყობდა. კარგა ხანს ია-

ვადმყოფა და ცოტა მოიკეთა თუ არა, სადლაც გადა-
იკარგა. ხმა მოვიდა, ბათუმში მუშაობსო ფოსტის
უფროსად.

დღინ გადავაიწყება სოფელს, ბორი აღარსად და-
ტოვეს და მავთული, აბა მონტიორი ვიდის რა ოხრად
ენდომებოდა? პოდა, ვალასოვანაც მიაგდო თავისი
ხელობა და ელექტროსაქონელს ეზიდება თურქეთში.

უნდილძა ბეჭანაშ გიბლიოთეკის შენობა შეისყიდა, შიგ მინიმარკეტი გახსნა და ვალასოვას მიერთურქეთიდან ჩამოტანილი კეცვებითა და ღორის ხორცის კონსერვებითა ვაჭრობს.

ერთი კია, როგორც უკვე მოგახსენეთ, ყველამ

ვერ აუღო ალღო, ფეხი ვერ აუწყო ახალ დროებას. მათ შორის ქუხილამაც ვერ იქნა და ფერი ვერ იცვალა — იმ ერთი ანდაზისა არ იყოს: ცა და მინა იქცეოდა, ტურა კი ქორნილს ენეოდაო, ესეც ძველებურად ყლურჭაეს თავის ძმაკაცებთან ერთად. ეგ არის, ღვინოს ისე ვეღარ იტანს, როგორც იტანდა და მალე ვკიდება. ბოლო დროს ერთი ზნეც დასჩემდა: წასულებს წანწავარას ბიჭ ირაკლის თამადობით ადლეგრძელებს და თვალები იოლად უწყლიანდება. მერე მოდგება და ნიკასა და ლუკას უმტკიცებს:

— ჩემმა მზემ, ბიჭებო, აის ჭინკები, ჩვენ როგვენატრება...

— რას აქმობ, ლუარსაბ, ნუ გარეკავ ხოლმე, რა ჭირვები გვენატრება, კაცო? — გაოცებას ვერ მაღალა წითა.

— არც მე, არც მე მენატრება, — მხარს უბამს
ლოცვ.

— ჰოდა, ის ჭინკები, ჩვენ რო გვენატრება, ბიჭიბო...

— აპა, კიდევ!
— ის ჭინვები მართლა აგურხანაზე კი არა
უხმოროსონინ თავისისა, არ ეშვის, ძრხოს.

ცორვობდება, — თავისას არ იძლის კუნძული, — ჩვენში სასლობდენენ, ჩვენს ხასიათებში გვესხდენ.

— მორჩი ერთი, თუ ძმა ხარ, ხასიათებში არა იხვის ტოლმა... — ნაძალადევად ხარხარებს ნიკა.

ლოკა უნდა თავისუფალა აკომიტენტის:

ლუკა ჟევე თავისოთვის ასლოვიზება.
— პო, პო, რა გაცინებს, მართლა ჩევენს ხასიათში სახლობდნენ, გადაგვიძერუნდა ხასიათი და მორჩა, გაქრნენ, აღაარ არიან! აგვე, გაიხედე გარეთ, ყველაფერი ისევ არი: ესეც არი, ისიც არი... ჭინვები კი აღაარ არიან, — თვალები ეცრემლება ქუხილას.
— ამ ჩემს ფეხებს, თუ აღაარ არიან! — წყრება ნიკა, — ჯანდაბამდე პეტონდეთ გზა და ოსოქოლომდე, ბიჭის! ეს ჭინვების მონატრება რაღაც ოხრობა მინდობა; აუკა?

Ջեմունա կամ? Այս պատճենը առաջին անգամ հայտնվել է 1990 թվականին՝ Հայաստանի ազգային թանգարանում:

— ეეეე! — ჩიუმად იტყვის ქუხილა, თავს ჩაღუნავს, თითქოს დაიმორცხვაო და ხმას აღარ იღებს.

იხტიპარგატებილი ქუხილასი რა გითხრათ და

მე კი დარწმუნებით ვიცი, იმ ნაოხარ ადგილს,
ოდესალაც სააგურე რომ იყო, ჭინკები აღარასოდეს
გვეკარებიან. რატომდაც აღარც ხალხს მიუწევს გული
იქით, აღარავის უნდა იქაურობის მიხედვა, ხოლო
უპატრონო ადგილს, უპატრონო კლესისისა არ იყოს,
მე რომ არ გითხრათ, თქვენც კარგად იცით, ვინც
დაეპატრონება ხოლმე.

ართონიშვილი

ჩვენ მაქცია რომეო და ჯულიეტა ვართ:
მას მერე, რაც ხორცი მობერდა,
გულის სისხლი დაიწრიტა
და გონებას დაგინყების ხაესი მოედო,
ანუ მხოლოდ სამოცი წლის დაგვიანებით,
გადავწყვიტეთ დაქორწინება...

ხელს რომ ჩავჭიდებთ ერთმანეთს და
გავდივართ გარეთ,
გვესმის და ვხედავთ
ირგვლივ ყველა როგორ დაგვცინის,
ჩვენი კავშირი ყველას როგორ
გაუზდია სალაზლანდაროდ...
ნეტა აქამდე რას ელოდნენო —
ჭორაობენ, გვაქილიკებენ...
რა ვქნათ,
განა ჩვენი ბრალია,
რომ მაქცია რომეო და ჯულიეტა ვართ?
რომ ამჟამად ისე მოხდა, რომ
შეუღლებულთა ერთადყოფნის მოკლე უამი
ჩვიდეტის და ცამეტის კი არა, არამედ
სამოცდაჩვიდმეტ-სამოცდაცამეტის
ასაკში დადგა?
ქორწინება თუ საიდუმლოა,
მაშინ ჩვენი ქორწინება
საიდუმლო არის ორმაგი...
და ჩვენ ვართ ბებერი სიყვარულის
ანგელოზები —
მიხეწილ ხორცზე პაეროვანი,
გამჭვირვალე ფრთები გვაბია...
მაგრამ არც ბრძენს და არც ტუტუცს
არ სჯერა ამის...
არ სჯერა, რომ კიდევ ერთხელ გადაიხსნა
სიყვარულის ყვავილი ორი ადამიანის
გულში ლამაზად!..
რომ ჩვენ ახლა
ერთურთისადმი სიკვდილამდე ერთგულებით
აღსავსენი ვართ
და ვიცით, რომ ანი ვერვინ და ვერასდროს
ვეღარ გვაცდუნებს...
ჩვენ შევკარით საიდუმლო კავშირი და
მიჯნურობის ახალი წესით
მარადისს ველტვით...
ჩვენ მაქცია რომეო და ჯულიეტა ვართ...
მათსავით მხოლოდ მცირე ხანი
უნდა დავტკბეთ ერთადყოფნით და
სასიკვდილო წყნარი ამბორით
სიყვარული კიდევ ერთხელ
განვუდიდოთ კაცობრიობას...
.....
ჩვენ რომეო და ჯულიეტა ვართ...
მაქცია რომეო და ჯულიეტა
ჩვენშე ადრე,
და ისიც წიგნში
ეტროფლენ ერთურთს...



ქორწინებული

მარია

განუტევა ახალგაზრდობა...
პური იწვა მაგიდაზე აღელვებული,
რენტგენის ფირებს არ სჯეროდათ
ხორცის და სისხლის,
ქალებს სწამდათ დეკოლტეების,
ლოცულობდნენ ათეიზმები,
ხოლო მან კი განუტევა ახალგაზრდობა...

მშიერ ძალებს ქვები ვესროლეთ,
პანაშვიდიდან გამოსულებმა
მაძლარ ძალებს ვესროლეთ ქვები,
ვესროლეთ ქვები ძალებს მშიერს
გამოსულებმა პანაშვიდიდან,
ქვები ვესროლეთ მშიერ ძალებს,
ქვები ვესროლეთ მაძლარ ძალებს,
ქვები ვესროლეთ დალლილებმა,
გამოსულებმა...

ახალგაზრდობა განუტევა...
იწვებოდა სათამაშო თევზი ტაფაზე,
ჩონჩხს სჯეროდა მხოლოდ რენტგენის,
დეკოლტეებს სწამდათ ქალების,
იზეპირებდნენ ცხრა რთულ
მცნებას კაცისმევლების,
აი, მან კი განუტევა ახალგაზრდობა...

მარია

„ძე“, დაქოქილი კაიხნისწინ,
და თავბრუდამხვევი სისტრაფით მიმომქროლავ
სათამაშოებს შორის შემთხვევით მოხვედრილი,
თავისი შენელებული მოძრაობებით
ჩემს ექვსი წლის ვაჟს აღიზიანებს.

ის პულტს გამწარებით აჭერს თითს,
დამჯდარ ელემენტებს უცვლის „ძე“-ს,
მაგრამ „ძე“ მაინც კვლავინდებურად
და კვლავინდებურზე ზანტად მოძრაობს.
„ძე“ ძველი სათამაშოა,
ყავლგასული,
„ძე“-ს ხელი დაავლო ჩემშა ვაჟმა და
დაუწყო ნაწილ-ნაწილ დაშლა.
ბორბლები ლოგინექვეშ შეაგორა,
კორპუსი ფეხით გაჭყლიტა,
მექანიზმს თავისი ბაგშეური თვალით აკვირდება:
— ამას თუ დაგატრიალებ,
იქ ის დაბზრიალდება,
და ის თუ დაბზრიალდა, ესეც ამოძრავდება —
ფიქრობს ასეთ რაღაცებს ჩემი ექვსი წლის ვაჟი,
„ძე“ კი, მის ხელებში მოქცეული,
ჭრაჭუნებს:
ე... ლი... ე... ლი... ლა... მა...
სა... პა... ქთა... ნი...
ჭრაჭუნებს... ჭრაჭუნებს...

„ძე“, კვლავ აწყობილი,
დატენილი ელემენტებით
და კარგად დაქოქილი,
ჩემი ვაჟის სათამაშოებს შორის აღმოვაჩინე
ორი დღის შემდეგ...

უკანის მუსიკა

არა და არ გამოილია ეს ფანქარი ცაში.
ფანქარი — დაუდლელ ხელს რომ უჭირავს და
ხატავს, წერს, ჯღაბის მისით
60-გრამიან, 80-გრამიან, 0,1-გრამიან,
1000-ტონიან ქაღალდებზე.
გუტენბერგის ციური სამყარო
დღემდე მუშაობს შეუცერხებლად და
თანაც ისე, რომ
არ სჭირდება სასტამბო საღებავი —
მხოლოდ ფანქარი —
ერთადერთი ცის ფანქარი და კიდევ
სათლელი —
ჩვენი წინაპრების სულების ბასრი
კბილებისაგან დამზადებული,
მისი ბეჭდური პროფესიულია კი,
ჟანრული მრავალფეროვნებით მეტად
გამორჩეული —
ფანტასტიკა, სატრაიალო ლირიკა,
სიზმრების ახსნა,
ანთორპოლოგია, ისტორიოგრაფია, მეტაფიზიკა,
რიცხვთა თეორია, დიზაინი, კულინარია
და ა. შ. და ა. შ. —
დაბლა, დედამიწაზე გამოგზავნილი და
ჰაერში მოფარფატე,
ჩვენს სხეულებზე შემოგრაგნილი,
მიწაზე ფარდაგივით დაფენილი —
ძირითადად მაინც წაუკითხავი რჩება.

აგერ, ნახეთ მზარეული —
ის ეცნობა ათასანირ კულინარიულ რეცეპტს,
მაგრამ რატომდაც არ აინტერესებს
ზეციური კულინარია.
აგერ, მკითხავი —
სიზმრების ამხსნელი უამრავი წიგნი
აქვს გადაბულბულებული,
მაგრამ სიზმრების ზეციურ ახსნაზე
წარმოდგენაც არა აქვს.
აგერ, ფილოსოფიოსი —
თავაზებლად რომ ჩაპირკიტებს
ათასგვერდიან ნაშრომებს მეტაფიზიკაზე,
მაგრამ წამითაც არ ჩაუხედავს
ზეციური მეტაფიზიკის არცერთ წიგნში.

ფანქარი ცაში კი
არაფრით არ ჩერდება.
თხზავს და თხზავს
თანამედროვე ციურ ლიტერატურას —
ხან ეზოთერულს,
ხან ბულვარულს,—
მაგრამ მაინც საშინლად არაპოპულარულს
და არაკომერციულს
დედამიწაზე.

უკანის მუსიკა

ადამიანები მუშაობენ:
მაუსს კიდებენ ხელს და ისარს
მონიტორზე ამოძრავებენ.
ადამიანები მუშაობენ:
ყვავილებს რწყავენ და ზეცაში
გალაქტიკებს აკვირდებიან.
ადამიანები მუშაობენ:
ბანკებში სხედან, ფულს ითვლიან
და ჩეკებს წერენ.
ადამიანები მუშაობენ:
არაყს სვამენ და ქაბას ჭამენ.
ადამიანები მუშაობენ:
ერთიმეორე მოჰყავთ მეორე ნახევრად
და აჩენენ ბავშვებს...
ადამიანები დაიღალნენ:
მაუსს კიდებენ ხელს და კვდებიან.
ადამიანები დაიღალნენ:
ვეღარ რწყავენ ყვავილებს და ბალებიც ხმება.
ადამიანები დაიღალნენ:
ბანკებში სხედან და პეშვიდან სცვივათ გროშები.
ადამიანები დაიღალნენ:
არაყს სვამენ ციროზის ნიშნით.
ადამიანები დაიღალნენ:
ერთიმეორე მოჰყავთ მეორე ნახევრად
და ბავშვს ვერ აჩენენ...
ადამიანები მუშაობენ და დაიღალნენ:
დაბადებიდან სიყვარულზე და
მეგობრობაზე მოქაქანე
ძველიძველი თუ ახალთახალი ადამიანები
პატიოსანი მუშაობით გადაიღალნენ
და ყვავილს რწყავენ,
არაყს სვამენ,
მაუსს კიდებენ
სიკვდილის წინ
დაქანცულ ხელს და
ყვირიან, რომ:
შრომობდნენ მუდამ!

მესიზმრა ფანქარი.
არა ცაში, არამედ საკანცელარიო მაღაზიაში.
მესიზმრა ოცეტრიანიკი,
რათა შემექინა ფანქარი, კო-პინ-ორი,
დასიზმრებული მაღაზიაში და
შევდგომოდი ლექსის წერას...
თუმცა არა —
თავიდან ლექსი არ იწერებოდა —

არ იყო თემა,
არ იყო რითმია,
არ იყო სიტყვათა კასკადი, თავს დატეხილი —
და ვიჯექი, ვჯდაბნიდი ფურცელს,
ვხატავდი მექანიკურ ფიგურებს,
მერე კი მესიზმრა ფანქარი ცაში,
ცისფერ ფურცელზე გრაფიკის გამომსახველი —
ეს გრაფიკა აორთქლებული ჩენი ცრემლების
ღრუბლების მონაბაზები იყო,
ეს გრაფიკა მუქდებოდა და
საწვიმრად ემზადებოდა —
მაგრამ ეს ყველაფერი მესიზმრა,
რეალურ საკანცელარიო მაღაზიაში კი
იდო ფანქარი არაცისა,
რეალური ოცთეთრიანით ის მე უნდა შემძინა,
მერე უნდა მივბრუნებულიყავი
სახლში და დამენერა,
რომ ღმერთი ყოველთვის იძლევა ფანქარს,
და რომ ფანქარს აქვს გული,
და ამ გულს ჰქვია გრაფიტი,
და რაკი ასეა,
დღეიდან მე შენ სიყვარულის ახსნისას
გეტყვი, რომ
როცა გხედავ, გრაფიტი მიცემს,
როცა ყურადღებას არ მაქცევ,
უსულგრაფიტო ხარ და ასე შემდეგ,
მაგრამ ვიცი,
ამით ვერაფერს შევცვლი,
სიტყვების უკეთეს თანმიმდევრობას
ვერ მოვხაზავ,
მხოლოდ და მხოლოდ სევდიანად
ჩამოვჯდები და
ერთ-ერთ საკანცელარიო მაღაზიაში
ცოტა ხნის წინ ნაყიდ ფანქარს დაგავირდები:
ის იქნება გრძელი, როგორც ჩემი სიცოცხლე და
წვერწატებილი, როგორც ჩემი სიყვარული.
გავიხსენებ, რომ შეიძლება
ამ წვერის წათლა იმ სამართებლით,
რომლითაც ცოტა ხნის წინ ვენებს ვიხსნიდი და
ნარმოვიდგენ, როგორ მოკლდება ეს ფანქარი,
რაც უფრო მეტს ვწერ სიცოცხლის
სიგრძისეულობაზე...
გამოილევა წელ-წელა ფანქარი,
ნანათალი ბურბუშელა ჰაერში აფრიალდება,
იბორიალებს ბევრს და ხეთა ტანს
დაუბრუნდება ბოლოს,
მე კი დავიწყებ ფიქრს,
თუ რა განსხვავება და მსგავსებაა
ამ ფანქრის სიცოცხლესა და ჩემს
სიცოცხლეს შორის,
დავიწყებ უკანასკნელი ნახატების ხატვასა და
ბოლო სიტყვების წერას,

კო-პინ-ორი, კო-პინ-ორი — ვიბუტბუტებ,
მერე მაღლა ავწევ თავს და
ფანქრის დანახვას შევეცდები,
გამიშტერდება თვალი,
გამიშტერდება,
მაგრამ ბოლოს გამეღიმება —
გამახსენდება ჩემი ახალგაზრდული
ფანტაზიები:
საკანცელარიო მაღაზიები ლაუვარდებში,
ფანქრები იდუმალი სახელწოდებით
(კო-პინ-ორი, კო-პინ-ორი...)
და ჯადოსნური ოცთეთრიანი,
ამ ფანქრებს რომ იძენს —
არავინ იცის,
ყოველივე ეს ცხადია თუ დახატული
ცხადი — ანუ სიზმარი,
არავინ იცის,
ყველაზე მნიშვნელოვან სიტყვაზე
ნასტყდება თუ არა
ზემოთაღნერილ ფანქარს წვერი,
არავინ იცის ჩემს გარდა —
მე კი, ერთადერთი მესაიდუმლე ამ
ფანქრული ბედისწერებისა,
ვზიცარ ჩემს ძველისძველ მაგიდასთან და
თურქ მუშასავით ვამუშავებ ჩემს
შავგულა ფანქარს —
ჭეშმარიტი საძაგელი კაბიტალისტი ვარ,
ოცთეთრიანთა კაბიტალი რომ დაუგროვებია და
ექსპლუატაციას უწევს საფანქრეთს.
აუჟ, შემოიჭრა აქტუალური თემები
და ლექსიკა ლექსში,
მაგრამ სხვა რა გზაა,
ხომ ითქვა თავიდანვე,
რომ ეს ლექსია არა ცის ფანქარზე,
არამედ არაცის ფანქარზე,
და მზად უნდა ვიყოთ მიწიერი პოეზიისათვის,
რომელიც გამოლევამდე განუწყვეტლივ
გამოპყავს
საკანცელარიო მაღაზიაში შეძენილ ფანქარს,
და რომელიც ბოლოს,
არავინ რომ აღარ ელოდება, სწორედ მაშინ,
ზეციურ პოეზიად გარდაიქმნება ხოლმე
უცნაურად მიწიერი ადამიანებისათვის,
სიზმარს დაემსგავსება,
და იტყვიან ეს უცნაურად მიწიერი
ადამიანები,
რომ სადღაც დაესიზმრათ ფანქარი არაცისა,
გალეული შავი გულით,
და სულით, მაღლა მიმართულით,
რომელსაც აჟყურებენ ახალი ადამიანები,
მოსულები დედამიწაზე ცისავენ მზერით და
ახალი ჯადოსნური ფანქრებით ხელში...





მივესალმები მკითხველს და ყველა იმ მნერალს, ვისთვისაც ხელოვნება უფრო რეალური და ნამდვილი ცხოვრებაა, ვიდრე ყოველდღიური ყოფის წვრილმანი საზრუნავი.

დღევანდელ ქართულ ლიტერატურაში „ჭრელი“ ნაკადი შემოიჭრა... რაც უნდა ბევრი ვილაპარაკოთ სამწერლო ფორმობრივ და სხვაგვარ ექსპერიმენტებზე, რატომძაც მგონია, რომ მნერლის დახვენილი და გასაგები ენით მოყოლილი ცხოვრებისეული დიდი ამბავი თუ ისტორია ყველაზე ადვილად იძყრობს მკითხველთა გულებს. ტრადიციული მნერლობა და პოეზია, ალბათ, მუდამ ხელმეუხელობი დარჩება, თუნდაც იმიტომ, რომ ყველა მიმდინარეობის, სხვადასხვაგვარი ორიგინალური და მშვენიერი ლიტერატურული ძიების სათავე თავადვეება და ამიტომაც არის მარადთანამედროვე. ამის დამადასტურებელია დღევანდელ ქართულ სინამდვილეში სხორცედ ამ ორიენტაციის მიმდევარ მნერალთა შემოქმედება.

ბედნიერია ის ავტორი, ვინც ახერხებს ადამიანის დიად პრობლემებზე ჩაფიქრებას და მეგობარივით უდგას მას გვერდით.

რაც შეეხება ჩემს განწყობილებას: მინდა მოვეცერო იმ პიროვნებებს, ვისაც ცხოვრებაში დიდი ტკივილი და ცოტა სიხარული შეხვედრიათ.

მარადვენ.

ჩამავალი მზე მსტუმრობს იმდენჯერ, მეც ხშირად ვკოცნი სხივებს ფანჯრიდან, უფალო, შენს ხმას რომ არ მივდევდე, ამ „სიბნელეში“ რაღაგამრჯიდა...

ბოლოვარსკვლავა ღვთიურიკალმით, ტანჯული სალამს გიძლვნი განჯიდან, უფალო, შენს ხმას რომ არ მივდევდე, ამ „სიბნელეში“ რაღა გამრჯიდა?!

* * *

ცა მოჭედილა ვარსკვლავებით, ცა მოჭედილა, აქეთ — ცხენები, იქით ხარი ქშენდა ჭედილა... ძლიერად სუნთქავს გაზაფული, გრილი დამეა, პერანგს მიმშვენებს ნაჩუქარი შენი კამეა...

ვგრძნობ, ჩემს სხეულში აბობოქრდნენ ავი ქარები,

ო, ბედისწერავ! ახლა წინ ვერ ამეფარები... თავად დავამსვრევ ამ ჩაკეტილ, ვიწრო გალიას, მე მედარდება ის, რაც მარტო ჩემი ბრალია, სურნელი მომწონს პიტნის ფოთლის,

ცხელი ლავაშის, ქორწილი მიყვარს ჩოხაში და ჩითის კაბაში. გადარეული მოდგაფუნობს მთაში არაგვი, არ დამელევა იმედის და რწმენის მარაგი... ყვავის ატამი, ხის ყვავილი პეპლებს მაგონებს, არ ჩავაბარე ჩემი ბედი ქვეყნის ბატონებს. ვგრძნობ, ჩემს სხეულში აბობოქრდნენ ავი ქარები, ო, ბედისწერავ! ახლა წინ ვერ ამეფარები...



— ერთს შესავა

— მარადვენ.

მაინც ჩამდგარა ქარი ავყია, მიწყდა ფეხის ხმაც, სუნთქვაც, ჩურჩულიც, დაუნდობელი და ამაყია, ეს სიმარტოვე — თეთრი ურჩსული.

იტირებს, ღრუბელს რა უნდა მეტი?! ნისლებმა მთები ისევ დამალეს, ვზივარ და ვფიქრობ: ვინ იცის, ბედი როგორ გამითხრის გულში სამარეს.

* * *

ვუძღვნი ბიძის, მინდიას ხსოვნას

იქნებ იმიტომ ვიტირე, მზემ რომ სხივები დახარა?! გავინანილოთ, ჩიტი — მე, შენ — ეს ჭადარი ჭალარა. დამწიფებული მოცხარი აფასულებდა წამნამებს, სიზმარში გნახე ცოცხალი, ცხადში სიკვდილი დაგწამეს. იქნებ იმიტომ ვიტირე, მზემ რომ სხივები დახარა?! გავინანილოთ, ჩიტი — მე, შენ — ეს ჭადარი ჭალარა.

ცოდნა

იდგა დარი,
ვიზინდარი
ცხენებს თვლიდა თავლაში.
დევი მწვადებს აბრუნებდა,
კუნძხი იდო ლავაში.
მერე ღრუბლის ერთი ფენა
ციდან ნელა დაეშვა...
ცეცხლის პირას
მაყვლის ბუჩქი
იქარვებდა კაეშანს.
ღრუბლებიდან გადმობრძანდა
ბურუსების ნათლია,
ჭიქა დვინო მიაწოდეთ,
დალლილია,
მადლია.
უცებ, სადლაც...
თეთრი ელვა
მთამ ზედ შემოიტარა,
მომანილე,
საყვარელო,
ვარდისფერი გიტარა.

27

აპა, შენგან ნიშნობისას მორთმეული მარაო,
წავალ, როგორც უცხო ქალი, შენი ფიქრისთანაო,
არც მოგხედავ, არც ვიზრუნებ,
ჩრდილებს ავეკიდები,
ყოჩივარდის სურნელებით
ამევსება თითები.
ქარმა ცხრა გზით დაუბეროს,
სხვაგან გადამაფრინოს,
ცისარტყელას ვუსახსოვრებ
ჩემს dონებს და საფირონს;
ვიცი, გზაზე ხან სემია,
ხანაც იაფეთია,
ათინათი ამცილებს
უგულოს და ფეთიანს.
მზეო, ისევ შენ გეკუთვინი,
გულში მზიანეთია!

* * *

დღეს ძალზე მძიმე თოვლი მოვიდა,
სიცივე იყო ისე დამდლელი,
გამომეღვიძა შიშით, ციებით,
გულში მთისხელა, უცხო ნაღველით

და მაწუხებდა ამ სითეთრეში,
ჩემს სულში ერთი უგვანო ლაქა,
ცხოვრება ჰგავდა ჯირითის შემდეგ
ცხენის ყებიდან ამოცლილ ლაგამს.

* * *

მოდის ყვირილა და
გულნასული ყვავილი მოაქვს
ტალღას პატარა...
მზეა დილიდან,
შენ ხომ არ გახსოვს, როდის აშენდა
ზედა საქარა?!
მოდის ყვირილა და
ტაძრის ახლოს

ლოცვანს ვითხულობს
ზოგჯერ ყმანვილი.
სანთელი,
ბიჭი,
მდინარე,
ბორცვი —
ჩემი სამშობლოს ერთი ნაწილი.

* * *

მთელი ცხოვრება მოლოდინია
და მერე დაგლის, აბა, რას იზამს?!
გააფერმკრთალებს ცდუნების ნაყოფს,
მარგალიტივით პატარა მიზანს.

ჩვენ ველოდებით ფრთაშესმულ იღბალს,
სიყვარულის ჩრდილს — ხეზე ლიანებს,
ნამდვილად მარტო სიკვდილი მოდის,
ის არაფრით არ დაიგვიანებს.

28

უკვე აცივდა. ტოტიდან ტოტზე,
ხტუნავს პატარა ჩიტი, საწყალი...
მადარდებს ის, რაც ჯერ არ შემშლია
და რაზეც ფიქრი ვერ მოვასწარი.

ჩემი ცხოვრების გზაჯვარედინთან
შემომაყარა ბედმა ნაცარი,
მადარდებს ის, რაც ვერ გავარკვიე
და რაზეც ფიქრი ვერ მოვასწარი.

* * *

მტვრიანი გზები,
ჩატეხილი ხიდი იღბალთან,
დამშრალი წყარო,
შუაგზაზე დაცლილი ქისა,
უადგილობით გადაღლილი
ადამის ფიქრი
და სევდიანი სიყვარული
ბარის და მთისა.
როგორ ვენამე,
უარვყავი საამო ვაშლი,
ვცდილობ, ცდუნება მოვიშორო
რაც კი მსმენა.

ეს ანჩისხატის კედლებია,
ნაზი და მკაცრი,
ძონის ჯვარია,
რაც ამქვეყნად შემომრჩენია.
ხელში ყვითელი ვარდის ფურცლის
ფერივით ძველი,
მიჭირავს ჩვენი ისტორიის
წიგნის ფურცლები
და მოდის მტკვარი
მეტეხის წინ დინჯი და ურჩი,
ისევ ვარსებობთ,
ტკივილია რადგან უცვლელი.

კონტაქტი

პურის სურნელი,
სავსე თავთავი,
ყანა და კალო,
წისქვილი,
ვარცლი...
ქართველზე უთქვამს უფალთან იღბალს,
სიკვდილისწინო სიმღერას ვაცლი.
ამდენი ფიქრი და გამარჯვება,
ამდენი მტრობა,
ბრძოლა და მარცხი...
მაინც ამ ცვრიან მიწას ქარგავენ:
თიღვა, ქორეთი,
კორტი და
კაცხი.

ლენი

შენ მოირწევი მშვიდად ამ მზიან,
გზაზე და გშველის ერთი ურემიც,
მე არ მასვენებს ეს ტრაგედია,
გაცეცხლებული ბედაურების.

ვიღაცას ისევ ამაოდ ვენდეთ,
ჩქარა! — გვეძახის ვერხვი და მუხა
და მიტოვებულ ნასახლარებზე,
შეშლილი მთები ამაოდ წუხან.

რეალისტი

რადგან ცუდად მაქვს სიტყვა დაცდილი,
მე გეფერებით ჩუმად, უთქმელად,
ქარშიც და მზეშიც უკვე განცდილი,
ჩემო თელავ და ჩემო ურთხმელავ —

ნარსულზე დარდი ალბათ ჩაივლის,
ძეძვის ტოტებზე ქარი ბანცალებს
და დაკაწრული ეკლით ყვავილი,
თითქოს სულიდან ამომაცალეს.

* * *

სალამი მშვიდობისა,
შენ უკვე მოხვედი?
ნინასწარ ვიცი, რომ
ალარ დამაძინებ...
შავებში ჩაცმულო
ჩემო ქალბატონო:
ხან მტანჯავ, ხან მშველი,
მანამებ, მაცინებ...
სალამი მშვიდობისა,
ამაფორიაქე,
ამალამ ხომ შევალთ
ოცნების კარავში?!
მოცარტი დაუკრავს
ცრემლებით რეკვიემს,
ორივემ ვიცით, რომ
იწყება თამაში.
ნიღბების საამქრო
მოიწყვეს ლანდებმა,

დილამდე ჯერ ისევ მრავალი წუთია,
სახეზე მოირგეს ლითონის ფორმები,
წვეთობით დადგნეს რკინა და თუთია.
ფერადი ქალბატონით მორთეს და მოკაზმეს:
ცისფერი ჩექმები, ეტლები, დარბაზი,
შემოდის ცხენით და ჩირალდნით პატარა,
ხავერდის ბაფთებით მორთული ჯამბაზი.
იწყება ზემინი...
დავეძებ მზეჭაბუქს.
დრო გადის, ნიღბები სუყველას დასცვიდა...
ეს ჩემი რაინდიც გაქრა და დაიფშვნა.
თენდება... რა მძიმედ თენდება... აცივდა.
დილა მშვიდობისა,
შავებში ჩაცმულო
ჩემო ქალბატონო,
ჩემო უძილებავ,
მე გავალ ქუჩაში
და ისევ მკითხავენ:
რატომ დაგრძელდა
ფერგაცრეცილობა?

* * *

ვაგდივარ ჩემთვის ლოგინზე მარტო,
არც გვერდით, არც შორს არ მყავს არავინ,
წუხელ სიზმარშიც ცეცხლში დაწვა
ჩემი ზღაპრული თეთრი კარავი.

არაფერს ველი, მტკივა ნერვები
და თავზე მადგას სასოწარკვეთა,
უფალო, ლოცვას ნუ მოაცილებ,
ძალა მოეცი ჩემთა ბაგეთა.

რეალისტი

არც ცრემლებია, არც საყვედური,
აღარც უაზრო თავის მართლება,
სადღაც წავიდა ის შლეგი წლები,
როცა ვიყავი სხვებზე თავნება.

ქარმა შეშალა მსხმოიარე ხე,
ლამაზთვალა და ლამაზყურება,
რა გულგამსვდარი ქალივით იცის,
ბრონეულებმა შემობრუნება!..

ირწევა ტოტი და ჰყვება ამბავს,
პირველად მივხვდი, რომ თავს ვდალატობ,
მე სუყველაფერს თავიდან ვიწყებ,
შენ — პასუხს მოგთხოვ გულო, ჯალათო.

სინაწლივით ნაზია ცრემლი,
ოცნებასავით ურჩი და წმინდა,
ჰოდა, ამ ცრემლით წუხელ მოვქსოვე,
ხელთათმანი და ქათქათა წინდა...

დუელში გინვევ, დარდო, ხარივით,
ვიცვამ მოქსოვილ ლამაზ ფაჩუჩებს,
ყველა სიცრუის თავშესაფართან
ციხეს დავლენავ როგორც ნაჭუჭებს.

მე ნახანდრალი და ნაჯაფარი
ისევ გავიშლი ვარდისფერ ზემარს
და ვერ წამიღებს ქარი ვერსაით
ვით მიმორხეულ პატარა ლერნამს.



Հայոց Տայացներ

સુરક્ષા પ્રદાન

ეს ბნელი მინდვრები, ტურქების
ჩხავილით სავსე...
როცა წევხარ კოცონის გვერდით,
ცოტა შემთვრალი
და ლამე ფრთხილად, ვარსკვლავ-ვარსკვლავ
გადაგდის თავზე...
რომ არა მე და ჩემი კოცონი,
უჩვენოდ რანი იქნებოდნენ
ეს ბნელი მინდვრები?
მხოლოდ და მხოლოდ ტურქების ჩხავილით
საქსე ბნელი მინდვრები.
ჩემო მოლექულების მოძრაობავ, ხომ ხედავ,
ვეღარ მპოლულობ.
დაზაფრული გარბიხარ სინათლის ზოლში,
აქეთ-იქიდან მოწოლილ წყვდიადებს ეხლები,
გარბიხარ და შენივე თავი მოგდევს ღმულით,
ნინ გაუგდიხარ.
ოლონდ დარჩიო...
ოლონდ მექებე და აპა, ეს ჩემი ბოლო
ბილიკიც შენი იყოს,
საბნის ქვეშ რომ გადაგიმალე...
გახსოვს ჩვენი თამაში, სამყაროს ცხვირწინ
რომ გიფრიალებდი,
შენ კიდევ რქებით მოექანებოდი,
თვალჩასისხლული.
ალარ მოგარიდებ, ნინ დაგიხვდები,
ოლონდ დარჩიო...
ოლონდ მექებე...

ეს ბნელი მინდვრები, ტურების
ჩხავილით სავსე,
კოცონთან მიწოლილი შემთვრალი
მწყემსი — ტაძარი ჩემი,
უკანასკნელი...

შუქრიშვები არც იქ გიყვარს და ახლაც,
შუა ქუჩაში,
ავტომბილების მორევში დგახარ უმნეოდ —
ყურებზე ხელმიჭვრილი, სიგნალებით
გაყრუებული
(მთელი სხეულით, ნავის ფსევრით შეიგრძნობ
ძრომო, სილრმიში რაოდა აღმოიავს.)

აქ უკვე ლამეა, დათოვლილ ტროტუარს
გაჰყვები ნელ-ნელა.
ზევით, ვარსკვლავებს აჰყურებ,
კეფაზე ხელებშემოჭდობილი.
(რა ლამაზია სიჩუმე, როცა თოვს, როცა ლამეა...
მხოლოდ ლოთი ზის თავჩაქინდრული,
ავტოპუსების გაჩერებაზე).

აი, შენი ასახვევიც. ამოუყვები აღმართს
სველი ფეხებით.
მაღალი თაღის ქვეშ გავლისას ისევ
თავს დაღუნავ;
სადაც ბრუნდები, იქ არასდროს
არავინ მოგყვება
(იქ წუთიერ დუმილს ჰგავს სიჩრუმე...
ლამე — პირზე მიფარებულ ხელს,
წუთით რომ მალაპს უბადრუკობას).

გამოიღვიძებ ავტობუსების გაჩერებაზე,
მხოლოდ ერთი ჩანს, დათოვლილ ტროტუარს
მიჰყება ნილ-ნილა...

მწერები

ხომ იცი, აღარ არსებობს კუნჭული,
შენი კუნჭული, რომ დაიძალო.
ის შენ მოკალი.
წევხარ ცივ ოფლში გაწურული,
ხელში ჯვარჩაბლუჯული
და ელოდები:
დილით ისევ დაუკითხავად, მყრალ სინათლედ
შემოქმედება შენი პირმშო —
ის შენ შექმენი.
გავარვარებულ ტაფაზე დაყრილი
მოკვნეტილი ფრჩხილების ტკაცუნს
ყურს დაუგდებ და დამშვიდდები.
აღარც სოფლელი, მთვრალი მუშების
სიმღერა გიშველის,
შენი ფანჯრის წინ, სატვირთოს
ძარაზე რომ ალაგებენ,
განაკაჯ ტოტებს.
გავარვარებულ ტაფაზე დაყრილი
მოკვნეტილი ფრჩხილების ტკაცუნს
ყურს დაუგდებ და დამშვიდდები...

მოგილა

(ბოგილა — მდინარე გურიაში)

ვიცოდი, მოვედი და ვიპოვე კიდეც
ფშანთან, ძველ ნაწისქვილართან.
რიყის ქვაზე დანთხეული, მომაკვდავი
კიბორჩხალის შიგანიდან
გამოცოცებული პატარა კიბორჩხალები
და ეს მარწუხი...
კონფულსიურად მოცახცახე მარწუხილა შემომრჩა
აქ, ამ ორმოს ნაპირას.

ბოგილა... ბოგილა...

№ 4

რომ მიმტკიცებდი — „მივდივართ, მივქრივართ!“
ბეტონში ჩაშენებულს რომ მიმტკიცებდი,
რომ მატყუებდი.

აპა, თქვენთვის მომიძლევნია,
რაც თქვენ გჭირდებათ.
თქვენთან გამომიშვია სახტიალოდ შარვალი,
ქურთაუკი...

მივიპარები ჩემს ჭიშკართან, ჩემს გალავნთან,
მივადგები ტრაფარეტს წარწერით „4“,
შევევედრები,
იქნებ ერთხელ, კიდევ ერთხელ შემიშვას შიგნით,
მერვე სართულზე... მერვე სართულზე...

ტალახით მოსვრილი პალტო,
ხელში ატატებული ძალი,
წითლად მოხრეშილი სკერი,
თუთის წვენით პირმოთხუმნული გოგო,
ხეზე გასული
აგერ იქ, გალავანთან.
და ქარიც... ქარიც პირველად აქ შემიყვარდა,
მაშინ მხოლოდ ფანჯრის მინებს აზრიალებდა.

მერვე სართული... მერვე სართული...
შენამდე და შენს მერეა სხვა დანარჩენი,
სხვა ყველაფერი შენ გარშემო ხეტიალია...



მოსკოვის გარემონტი

უცხოები

მოსკოვის გარემონტი ამირია ცხოვრებამ, მშვიდად ყოფნა შორს წასულა, შორს. სიკეთეს და მართალ სიტყვას დავეძებ, მაგრამ ვიღაც ორპირობას მთხოვს.

მე ქვეყნას სულ სხვაგვარად ვეტრფი და ამ ხალხსაც ვენდობოდი სრულად. რამ შეცვალა ერის მოდგმა ღვთიური, რომ მზერაც კი გვეცერება მტრულად.

არა, არა, ვერ ავიტან ამდენს, გულზე სევდა ნახშირივით მადევს. ცხოვრება რომ დაინახოთ შიშველი, გონიერ მოხვალთ და მაშინვე მიშველით!

კომიტეტი

თუ სიმარტოვემ დაზაფრა გული, —
იფრთხილე, ბედმა არ დაგგმოს სრულად,
ირგვლივ სამყაროს შეავლე თვალი
ბუნების ზღაპარს ეწვიე უმალ.
„ცივის“ საძოვრებს აწვება ბინდი,
ღრუბელი ღრუბელს არ აცდის ფშვენას,
მოზღვავებული ნახირი, მშვიდი,
უმალ დაიწყებს ზღაზვნას და თვლებას.
„საცალფეხოზე“ ყმუიან მგლები,
„საძილეს“ აწევს ნისლი ზღაპრულად.
მოდით, თუ გინდათ გულმა იცოცხლოს,
გამოეშურეთ აქეთ, მაყრულად!
ვის გაუგია ზღაპრულში შიში
ან „ბებერ კლდეზე“ — ძილი არწივთა,
ვის გაუგია ჯიხვების ძილი
და იავნანა მათი დარწვითა.
მოდით! თუ გინდათ იცოცხლოს გულმა,
„ცივზე“ თქვენც მოსვით ცივი ანკარა,
მთებზე ცვრიანი მდელოს დანახვით
ბედმა სიცოცხლე სრულად მაკმარა!

კომიტეტი

ქარი ქრის და რა ვინატრო სხვა?!
ჩემი ტანჯვის ერთადერთი ხსნა.
აბობოქრებს და აცეცხლებს მიზანს,
აბა, კარგო, ქარი სხვას რას მიზამს?!
ქარი ქრის და ფოთოლცვენა წყდება,
ეჰ, დასრულდა? — გული როგორ მნყდება,
— არა, კარგო, ქარი ისევ ქრის
და ბალებში ლურჯ ყვავილებს მკის!



ნინო ნინიაშვილი

მოსკოვის გარემონტი

მე შენს სახეზე შეცერებულს
ვხედავ ჩემს მზერას
და კიდევ — ღიმილს
ახალშობილ მოთეთრო დილის.
მე შენს სახეზე
ფერებს ვხედავ სიხარულისას,
ფერებს არეულს
შიგადაშიგ სიყვარულისას.
უფრო ზუსტად კი,
უფრო სწორად, რომ ვთქვა, რაც მინდა, —
სიყვარულისფრად მეწვენები,
მეტი რა გინდა?!?

კომიტეტი

სანაპიროზე დავხატე მზერა
შენი თვალების
და გამახსენდა მოფერება
ძველი წამების.
სანაპიროზე, სველ ქვიშაზე
მოგხატე ხელით
და დავიღალე უპასუხო,
უთქმელი მზერით.
დაღამდა. ღამებ ცა დატოვა
სათაკილოზე,
წამოველ, მაგრამ გული დამრჩა
სანაპიროზე!

DEPRESSED

კფდილობ მოვხატო, ვღებო ფუნჯებით
ან გადავხლართო ნაქსოვ ლურჯებით,
ხან მინდვრის ყვავილს ვურევ ფერებად,
რომ შევძლო ყველა ფერის ფერება.
თეთრი, შავი, მწვანე, ლურჯი...
როგორ მინდა, ვიყო მუნჯი.
ამდენ ფერებს როგორ წნავენ,
იქნებ ცისარტყელას რთავენ.
იქნებ ნაადრევად მკიან
ან ფერებად ზღაპარს თლიან,
იქნებ ჰეპლის არის ფრთები,
ან მბრწყინავი, შმაგი მთები.
ვეღარ ვითვლი ამდენ ფერებს,
ბევრს სახელი ვერც შევარევი,
თეთრი, შავი, მწვანე, ლურჯი...
როგორ მინდა, ვიყო მუნჯი!

* * *

სიზმარმა მინაზე დაწერილ სახელს
ფეხი წამოჰკრა და გამომაფხიზლა.
მეგონა სახელი მეტყოდა რამეს
და მაგრძნობინებდა მთვარიან ღამეს.
სიზმარმა ცრემლები დალია საცერით,
თან მითხრა: სახელი მტკრისაგან გაცერით.
დილამ დამანახვა უმტკვერო მინა,
ალბათ, იმ სახელმაც იპოვა ბინა.

© 2009

მალე დაწვება მთის მწვერვალებზე
მთვარე, საძილედ მომზადებული.
ბურანს დაახვევს მოთენოთილ ნაძვებს,
როგორც სიყვარულს მოწყვით სავსეს.
ცას დააწვება შავად ძაძება,
გადაწვებიან მწყრალად ნაძვები,
ღამის ბილიკზე ჩადნება ძნელი
და გამძაფრდება ტყის ფშვინვა, ნელი.

* * *

ზაფხულს ქურდულად შეპარვია
საღამონ ცივი,
ფოთლებს ფერშეცვლილს
დამართვიათ ადგილზე ცილი.
ცას დაუნახავს ხე შიშველი,
მორცხვად დამდგარი,
ჩამოულვრია სიბრალული
ცრემლად დამდნარი.

31 MARCH

დღე დღეს მიჰყვება,
 ცხოვრებაა მისი დღიური,
 დღო ასე გადის,
 წელს თავისი მიაქვს წლიური.
 ცხოვრება ცხოვრობს,
 ცოდვილი კი მიდის და მოდის,
 უნდობმა მზერამ სულ დაკარგა
 განწყობა ნდობის.
 ცხოვრება ცხოვრობს,
 ხალისი კი მიდის და მოდის,
 გაუტანლობამ ჩამოშალა
 პირბადე ტომრის.
 ვერ შევგუე
 პირფერობით, ლაქუცით წინსვლას
 და დავრჩი მარტო,
 მარტოობის ნალველი მნისლავს.

399 105

ମ୍ୟ ହେଲି ତାଗତାନ
ଗାର ତାଗିଲାରତଳାଦ,
କାଇଦେଇ ଡଲେସତାନ,
କାଇଦେଇ ମଥେସତାନ,
କାଇଦେଇ ଶେନିତାନ,
ରାଙ୍ଗାନ ହେଲି
ସିପ୍ରାବାରୁଣ୍ଡି
ଦ୍ୱାରମ୍ଭ-ଶେନ୍ଦା.



სადღაც სიცოცხლეს დაეძებს შუქი,
დილაა, ცეკვის ბანაობს კორდი,
იქმნება ლექსი,
რჩება მხოლოდ ერთი აკორდი.

წამიც და — მოდის ბგერათა თქეში,
პანგები ჰქონიან ცის სიახლოეს,
და, გადასული სხვა სიცოცხლეში,
ერთი სიცოცხლეც სამუდამოდ აკლდება პოეტს.

—

მე ყოველ დილით თვით მზეს შევუვლი,
ცას რომ ებნევა ლამაზ რითმებად,
ასე მგონია, ჩემი სხეულიც
იქ ამოდის და მზეში ინთქმება.

მე ვუშზერ ყვავილთ, დილის ცვრით მთვრალებს,
ხეებს და ბუჩქებს, ნიავს უზრუნველს,
ფერებს ვისუნობავ, როგორც მწყურვალი,
მერე ნასესხებს ქალალდს ვუბრუნებ.

თუ სილამაზე აღარა გოდებს,
უცნაურ გრძნობით გული მიღელავს,
და როდი მყოფნის, მზეს ვუმღეროდე,
მე თვითონ მინდა ვიყო სიმღერა!

კარის მიმღები

სევდას მატებს დილას სისხამს
რუხი ფერის გაუხვება,
ფიქრი ნაპატ ნამოისხამს
და უცნობ გზებს გაუყვება.

სანვიმარქეშ თვლემენ მთები,
ავთვალება ცა კი ბორგავს,
და ღრუბლების ნაფლეთები
შორს გატყორცნილ ისრებს მოჰვავს.

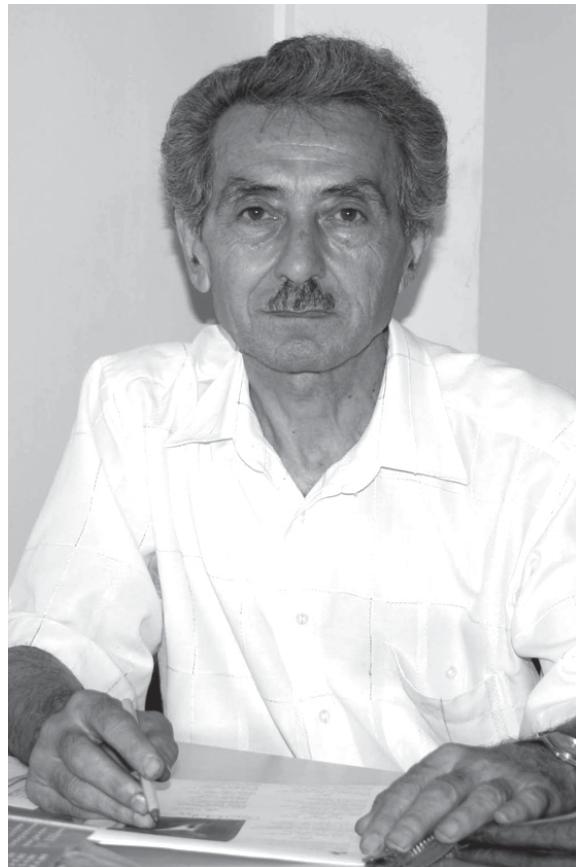
გული, მწვავედ დანასერი,
დილის მწვავე სევდამ დასწვა,
და შემოდის რუხი ფერი
სისხლარღვებში სისხლის ნაცვლად.

ცამ განგებას მიანება
დილა, რუხად ნასხივები,
ღრუბლები კი ტრიალებენ,
ვით ოცნების ნამსხვრევები.

—

ლამე თვალს ახელს, დღე თვალებს ხუჭავს,
მივყვები ქუჩას — დაფარულ ნაღველს,
ის ნისლში მახვევს, ო, ასე ურჩად
და ასე ლურჯად ნისლებში მახვევს,

დრო იცვლის სახეს, ბოლო არ უჩანს
აქ შენაქუჩარ ქუჩათა ნახვევს,
ლამე თვალს ახელს, დღე თვალებს ხუჭავს,
მივყვები ქუჩას — დაფარულ ნაღველს.



ქართველი სამუდამოდ

კარის მიმღები

ალვას ტანი გადაპხრია,
ფიქრში არის არეული,
მთვარეს ვერცხლი გადაპყრია,
ბორგავს, როგორც მთვარეული.

სოფელს ჩუმი ჩრდილთა რიგი
იდუმლობად მოვლებია,
და სინათლის ფენები კი
თითქოს თეთრი თოვლებია.

თითქოს თეთრი თოვლებია,
თუმც ფიქქები არ ემოსა,
იდუმლობად მოვლებია
გარინდებულ გარემოსა.

ვილაც მძიმედ მიბარბაცებს,
ზვარი ჭიატის უცქერს სხივის,
შუალამეს სევდა ანევს,
ელოდება მამლის ყივილს.

ერთხელ დაჟყეფს სადღაც ძალლი,
მერე გაბმით დაიყეფავს,
მთა კი ზეცას თავს შეახლის
და შემკრთალი დაიხრება.

ალვას ტანი გადაპხრია,
ფიქრში არის არეული,
მთვარეს ვერცხლი გადაპყრია,
ბორგავს, როგორც მთვარეული.

მურავი

ლექსების მდინარე;
სადღაც ვარსკვლავები კრთებიან;
გავეხეც ჩინარებს და ჩემს წინ მთებია.

მე ასეც ვიცოდი:
ტყუილად დამტოვეს კარავთან!
სანდახან ვმისნობდი და დასკვნა მზარავდა.

მე ახლა მივდივარ;
მიმაქვს უცნობი ხის ნაყოფი;
სურვილი დიდია და სივრცე არ მყოფის.

სურვილი წინ არის;
სადღაც ვარსკვლავები კრთებიან;
გავეხეც ჩინარებს და ჩემს წინ მთებია.

მურავი

გადიგარგა ქუხილი, გადიგარგნენ ქარები,
გადიქარგა ბურუსით შემოდგომის კარები.

ახლა უკვე დრო არის დროთა შემჭიდროების,
ნისლში იძირებიან კაკლის კენწეროები.

ვენახები მარადულ ფიქრში იძირებიან,
მიწას შესცივებია, ხეებს მისძინებიათ.

ცას ერთფერად ერევა, კვამლია თუ ნისლია,
ბინა დაუკარგია ლელიანს და ისლიანს.

ველი ტკბება სურნელით,
გამოუცნობ-მწვავითა,
სუსხი ჯერ არ მოსულა, სითბო უკვე წავიდა.

მიწამ დათმო სიუხვე, უხვად გადაფარტული,
იღიმება მოწყალედ ავსებული ფარდული...

...ყველა დაინისლება, ყველა დაიბანგება,
დაიღვრება მისტიკა შეუღწეველ პანგებად.

მურავი

არ ვჩეკარობ, ისედაც დამიცდის გზა,
ნუ რეკავთ, ნუ რეკავთ, ნუ რეკავთ ზარს,
ჯერ მხოლოდ ვენთები, არა ვარ მზად,
ოცნებაშ ჯერ ცოტა ზღაპარი თხზა,
ჯერ არ ჩაუვლია აქ არც ერთ მგზავრს,
ჯერ მხოლოდ ვეგზნები, არა ვარ მზად,
მე ლურჯი თვალებით დავისყრობ ცას,
მერე კი გავყვები შორეულ გზას,
მე როდი მოვუხმობ ჩემივე მსგავსს,
არ ვნახავ საშველად მე არც ერთ მგზავრს,
არ ავერიდები მოსხლეტილ ზვავს
და გრიგალს არასდროს დავუდებ ზავს.
რა ვუყოთ, მე ახლაც სიცოცხლე მწვავს
და წვიმის პკურებას არა ვთხოვ ცას.
ო, მალე, ო, მალე ვიქნები მზად,
ო, მალე გავყვები თოვლიან გზას,
დღეს კი ჯერ არ ვჩეკარობ, ნუ რეკავთ ზარს,
მე ვიცი, ისედაც დამიცდის გზა!

ლენი

დღე გადაიღალა,
მზე გადაიწვერა,
ბორცვი გაიწელა,
ჩრდილად დაიწერა.

ტყეში მზის სხივები
მწუხაში დაიბლანდა,
რცხილის და იუანთა
ჩრდილი დაიფანტა.

სხივი საღამურნი
ოქროს ფუნჯებია,
ტყენი მუნჯდებიან,
მთები ლურჯდებიან.

ნახირს აცილებენ
საბალახოები
და გზის გაყოლებით
თვლემენ ახოები.

შეპნელდა. ქათმები
შესხდნენ ქანდარაზე,
სადღაც, ჭიშკარს შიგნით,
კარი გადარაზეს.

ლამპის სინათლეზე
ვაშამს მოიტანენ,
ფიქრი მოითავეს,
ხმები მოითალეს.

გარეთ ძაღლის ყეფა
ბნელს მისჩერებია,
მკრთალი ფერებია,
ძილის ფერებია.

ლენი

პოეზია ზარების,
პოეზია ბზარების,
პოეზია ცეცხლის და
მარად არდაზარების,

გრიგალთა პოეზია
მომდევს ცეცხლის მე ზიარს,
მომაქვს ზღაპრულ ქართაგან,
რაც უქარიშხლესია.

პოეზია კივილის,
პოეზია ტკივილის,
პოეზია ირემთა
შორეული ყივილის.

მომაქვს ცხელი ლექსები
საოცარი შეგრძნების,
მომაქვს და მეც ჯადოსნურ
მზის სიცილად ვეგზნები.

პოეზია ზარების.
სულის ურიცხვ ბზარების,
პოეზია ცეცხლის და
მარად არდაზარების.

კონკრეტი

კვლავ ფიქრები, დაცემული ცერად,
კვლავ მწუხარე მოვლენების რკალი,
საუკუნის მოღუშული მზერა —
ეპოქათა შეჯახების კვალი.

ის, რაც ახლა ნათელია ასე,
მე ოდესალაც ჩამჩურჩულეს მგონი,
მე ვოცნებობ კვლავ შორეულ სმაზე
და სურნელზე ყვავილების კონის.

სიბრძეთა უსიერი ტევრი
კვლავ ანაბებს შემოღნეულ შუქებს,
არასოდეს მქონებია ბევრი
და მცირედიც ჩაიკარგა უკვე.

კვლავ ბურუსი, დაქანება ცერად,
კვლავ მწუხარე მოვლენების რკალი,
საუკუნის მოღუშული მზერა —
ეპოქათა შეჯახების კვალი.

კონკრეტი

უცხო სამყაროში ვმოგზაურობ სიცოცხლის
საოცარ წავით,
მხვდებიან ტყეები ვერცხლნარევი თუ მზენი,
ფერილნი შავით,
ზოგჯერ ცაში ფრთები დამაქროლებს, ხან
ზღვებს გადავცურავ მელავით,
სიმშვიდე იცვლება ქარიშხლებით, ოქები
მთავრდება ზავით.
მინახავს მინდვრები მოხასხასე, ფენილი
ურიცხვი კრავით,
შემომხვდნენ საწყისნი ეპოქანი, სად მიწას
ჩიჩქნიდნენ კავით,
სადღაც ხომალდები დაცურავდნენ, სავსე
კეთილით თუ ავით,
იყო იმპერია თევზებისა, ლოქოს
შენაცვლება ლლავით,
ზოგგან ყრუ ვნებები გრიგალობდნენ
მრისხანე ატომურ ძრავით,
სხვაგან — ჰარმონია ევლებოდა ედემს
პირველებილი ჰავით,
მზერდა პანთეისტურ წიაღიდან ეზო
მიუვალი ქავით,
შორს კი ტაიგები ავსილიყვნენ ვეფხვით,
ენოტით და წავით.
გრძელი მდუმარება იმუქრება ხანძრად
ამოსახეთქ დავით,
დაიბადებიან ტიტანები, ცას
შეეხლებიან თავით,
მილიარდწლოვანი ძილის შემდეგ ვულანი
მოსკვება ლავით,
ჩამარხავს მარადულ საიდუმლოს მთა,
გარემოცული წყავით,
რაც მოხდა, გაცრიან დაუნდობლად, რიყეზე
ალმართულ ცხავით,
ლვინით მოპოვებულ სიმართლეებს
გააცამტვერებენ ყავით,
რაც კი დაემდე გული დამწყვეტია, ამას
შეიგრძნობდა სხვა ვით?
ო, სინამდვილეთა ველ-მინდვრებო, აგამაოგნებელად ჰყვავით!

კონკრეტი

აქაც ია, იქაც ია,
აკაციამ მიგაცილა
ბინასთან,
დაგაწვიმა ია მძივად,
დაგარწია, მიგაძინა,
გინათა.

აქაც იამ, იქაც იამ
აკაციას მიაწია
სიამე,
ახალ ციაგს მიგაწვია,
დაგაწია იქაც წვიმა
იამაც.

აქაც ია, იქაც ია,
აკაციამ მიგაცილა
ბინასთან,
ახალ ციაგს მიგაწვია,
აგამძივა, მიგაძინა,
გინათა!

კონკრეტი

ახლა სხვა ხმა ისმის გაღმა,
ვიღაც აღმართს სწრაფად კეცავს,
ახლა ბალმა, დღეს რომ გახმა,
შეუსახლა სული ზეცას.

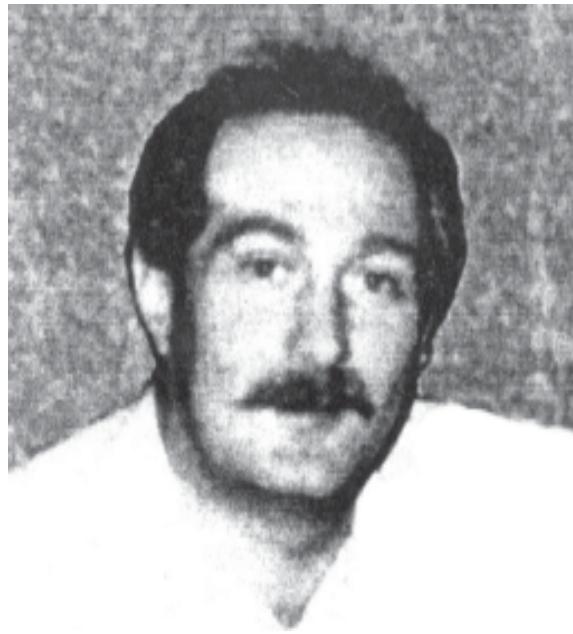
ვიღაც ქნართა სევდას ართავს,
მძიმე ფარდას არხევს ქარი,
ახლა ქართა სულებს გარდა
ჩემს საფართან არვინ არი.

დღეს ვარ მარტო, არვინ მართობს,
არ წვიმს, არ თოვს, მაინც ცივა,
გზაა ფართო, მივალ მარტო,
გამბობ: "Pardon!" — და კვლავ მივალ.

და კვლავ სხვა ხმა ისმის გაღმა,
ვიღაც აღმართს სწრაფად კეცავს,
წელან ბალმა, დღეს რომ გახმა,
შეუსახლა სული ზეცას.



ძნელია წერა. არწერა — უარესი, მნე ერლისათვის. მაინც უკითხავთ — უკაცრი-ელ კუნძულზე მოხვედრილი თუ იცოდ-ვილებდიო? კი, აუცილებლად. თავის ძებ-ნაა ხელოვნება და ხანდახან თავის პოვ-ნაც. სხვადასხვა მოთხოვობა ისევე სხვა-დასხვა, როგორც ავტორია მაშინ: რამეთუ დრო მიედინება, ადამიანიც... და ადამიანი ხომ სტილია. მნერლობა-შიც, რაღა თქმა უნდა. ბესიკ მაღლაკელიძე



რავახესან,

რავახ!

ეთიული I

დილადადრიანად მოღრუბლულიყო, ნისლში მიც-ურავდა ქალაქი, მერე წამოუშინა.

წვიმდა-წვიმდა რუხად, წვიმის ფარდა დაქშვა მოედნებზე, სკვერებში, ცა იღვრებოდა, იღვრუ-ბოდა თუ იბნეოდა წვეთებად, ბურუსის საფარს შეუიღით ცრიდა, ასფალტზე ასკინკილით მიხ-ტოდა.

აქეთ-იქით გაჭერებული ხალხი დაბნეულ მზ-ერას ჰქიდებდა ლევანს, კარგად რომ შეერჩია სასეირო დრო და ამინდი, მშვიდად მიუყვებო-და პლეხანოვის პროსპექტს — თავზე სახლები ჩამოსტიროდნენ: ფანჯრები დასწიკებულებენ, თმაში წვეთები უბრნებინავდნენ... ეს კი მიუყვე-ბოდა.

აათავა ქუჩა, გადაჭრა მოედანი (ლაპადა-კარავ-ში შეყუულ მილიციონერს სასტენი პირში შერჩა), გაზეთები შეიძინა და ძველ ხიდზე შედგა ფეხი.

ჯიხურთან, ხიდზე, ახალთახალი წითელი „ფიატი“ ენთო. საჭესთან დიტო იჯდა, ბავშვო-ბის დროინდელი, „ხოზო“ დიტო.

შეჩერდა, დააცეკერდა ეჭვით — დიტოა.. რაღაც საქმე გაეჩინა, გვერდით მიბრუნებულ-გადალა-ჯებული სავარძელზე დახვავებულ ჭრელჭრულ ქალალდებში ფუთფუთებდა. გამოქვექავდა ერთს, ბრაზით აახევდა ყუას და — ჩუ!.. არც ერთ მდედრს არ ღირსებია ის მონიშება ხვადისა, რითაც იწყებდა ბილეთის გაშიშვლებას. თვალებმინაბული და ტუჩებმოცმაცუნე, კოტიტა თითებად ქცეული — მათ უნდა მოეფათურები-ნათ პირველად უბინოებაზე — თვალსაც უწევდა ბოლოს და ბოლოს თავისი უსირცხვილო რიგი და — ფუ, შენი...

ფანჯრის ღრიჭოდან გაქნეული ნაგანძარი ჩვეულებრივი ქალალდივით მიფარფატებდა წვი-მაში. უკან მისდევდა მეორე, მესამე, მეათე, მერ-ომელილაცე.

გროვა ილეოდა, ყოველი აგლეჯილი ნიღბის უკან ისევ იმ მარადიული გონჯის ღიმილი ფარავ-და მზეთუნახავის სახეს.

ლევანს წელი ეტკინა, გაიმართა, ცას ახედა — გადაღებას არ აპირებდა, ალბონდა, ტკეპნი-და ამ საცოდავ ყოფას. აცეკვებულ გუბეებთან წამოყრილი ბილეთები კი მისრწნილი ბებრის გულგრილიბით ამზეურებდნენ სატყუარას.

გური

გარებულებული

ეჭვით დაიფაციცა ჯიბეები, ბედაურები და მერნები თუ არა, ნაღდი ჯაგლაგი მაინც შეიგუ-ლა იქ — მთელ დღეს რომ მოაჩაქჩაქებდა პა-ტრონს — და ხალისით შეუყვა ვორონცოვის დასველებულ ხიდს.

ეთიული II

მატარებელი ხარხარით მიქრის, ვაგონების მძივი ღამის ხაფანგში იკლაკნება, ცალთვალა ელმავალი გამეჩებული მისდევს სინათლეს და ტყის წამიერ ჭრილობას ისევ წყვდიადი ეხვევა. მკრთალ სალონებში გამოკეტილი ხალხი ნები-ერად აპყოლია აკვნის რწევას — homo sapiens-ი ისვენებს.

მაგრამ არა, ფანჯრისაკენ გაქცეული, ჰორი-ზონტს ჩაჭიდებული მზერა კენწეროებზე მისრი-ალებს, ღრუბლებიდან გამონაზებულ მთვარეს მხარიმხარ მიჰყვება. თვალების უკან დაძაბული, ჩახმახივით შემართული გონება ფხიზლობს, საცე-ცებალანძული იჭვრიტება ამოუცნობში.

სამყარო კი წყნარად იხუტებს ხარბ შემოხედ-ვას და იდუმალად გუგუნებს. აი, ახლაც წაიჩურ-ჩულებს ხეებმა, ქარის ირონიამ ფოთლებს გადა-უქროლა, ყანაში ჩაიქვეითა, იქაურობა გაამხ-იარულა.

მატარებელმა ერთი შეჰკივლა და რიხით ჩაა-ტარა ადამიანი.

* * *

— ეცადე, მთელი სიცოცხლე ის აკეთო, რაც გულით გინდა.

— მერე შევძლებ?

— დასტურ შემძლე ხარ და ეგაა, — კუპეს მეზობელმა სპორტული ჩანთიდან „ბორჯომი“

ამოაძვრინა, — დაითვალე, რამდენ სპერმატოზოიდს აჯობე, რომ გაჩერილიყავი.

შლაგბაუმთან მომლოდინე ხალხმა ჩაიქროლა. უფრო ცრიდა გარეთ.

— ბედნიერებას ნუ გამოვიდები, ბედნიერება ქალივითაა, — თანამგზავრმა მუჭში ჩამალა მთენარება. ერთი საათია, რაც სპინოზად გამოიღიძა და მას აქეთ ქადაგადა დავარდნილი, — ლამაზი ქალივითა ბედნიერება... გაღმა გელოდება მაცდური, გიცინის. შენც ერთ ადგილზე ცქმუტავ, მაგრამ რა ჩარაა — თქვენ შორის მატარებელი მიედინება. სული დაგენურა — ჰა, როდის ჩაივლის ეს წყეული ურჩეული და ჩაიარა ხომ?.. მაინც რა ვართ, ბიძია, ეს ქართველები — ხაში, ხარში, ბუღლამა, მუჟუჟი, არტალა, თათარიახნი, ჩიხირთმა და ბოზბაში... სულ ნაბახუსევზე შესაქცევი კერძებია, მააშ... ჰა, რაზე შევყოვნდი?

— ჩაიარა ბოლოს და ბოლოს.

— როდა, ჩაუვლია შენს სიცოცხლეს. ბედნიერება ის წამიერი გამოკრთომა იყო, ვაგონებს შორის. ჩათავდა მატარებელი და ჩაილია შენი დროც.

პირზე სიყვარულით აყუდებულმა ბოთლმა გააჩუმა:

- ლიკ, ლიკ, ლიკ... პწუუუ... თუ იტანჯები?
- დიახ.
- იცი, რატომ?
- არა.

— კარგია. ზოგი იმიტომ იტანჯება — ხელმოცარული ვარ ან ხელმოკლეო, ზოგი — ყისმათი არ მივარგა, უიღბლობა დამყვაო. მავანი უქალობითა გაწამებული და ვიღაც კიდევ — მოყირჭებული ქალიანობით. სიმდიდრით შენუხებულიც მინახავს და ძალაუფლებითაც. ბევრი თავისი ქართველობით იტანჯება ჩვენთან და სხვა ხომ — უქართველობით...

წამოდგა, მძიმე სახელურს დაეჭიდა — ჩამოსწია. დარჩენილი ბორჯომი წვიმაში გადალვარა და ძალოსწის სიმარდით ფანჯარა აზიდა. ბოთლი ჩანთაში შეინახა, დაჯდა, თვალებში მოაჟინდა:

— ხელოვანი ნიჭით იტანჯება და ნიჭი კი ის სამყაროა, რომელსაც ტანჯვა აცოცხლებს.

მატარებელი გვირაბში შევარდა. სარკმლიდან ახლა დაფეხებული შექი კრთხოდა და თანამგზავრიც უცნაურად აციმციმდა. წუხელ ამოვიდა, გორში. ძმავაცებმა ამოამხიარულეს და ზედა თაროზე აჩორებაშიც წაეხმარება ქოშინით.

მთელი ლამე ყარაულობდა — არ გადმოვარდესო. მერე ქვეითათაროელი ცოლ-ქმარი სადღაც რიბირაბოში ჩავიდა და სიხარულით ჩამოაქვეითა. ცოტა გაუჭირდა, მძიმე იყო ძალიან.

მორჩა ციმციმს, როგორც იქნა, და ისევ შეუყვა, — მააშ, ლევან ბატონი... თუმცა ბედნიერებაზე მე სხვა, ჩიხებული გამონათქვამიც გამაჩინია.

— რომელი?

— ბედნიერება ის ვიწრო საბანია, გათოშილი ადამიანები ერთმანეთს რომ სტაცებენ.

— მაშ, გამოდის, ვიღაცა მაინც ისაკუთრებს და თბება.

— არავინაც არ თბება, — გაუჯავრდასავით სპინოზა, — ხომ გითხარი, ერთმანეთს სტაცებენ-მეთქი, ყმაწვილო. ეს მუდმივი პროცესია.

აცრემლებულ ფანჯარაში იყურეს ერთხანს, სალონში სიჩქმის აბლაბულდა გაება... უცებ ჭინკებიანი თვალებით მოაცერდა:

— ქალსაც უნდა მოერიდო.

— რატომ? რა დავაშავე... — უხერხულად შეიშმუშნა.

— შენ ოჯახის ქალი არ შეგიყვარდება და სხვა კიდევ?

— რა იცით, საიდან მოიტანეთ...

— ვიცი. ჩვენნაირ ხალხს მხოლოდ მორალდანეული ქალები უყვარდებათ და ერთმა ასეთმა მორალდერებულმა შეიძლება მთელი სიცოცხლე გონგორინად გიცციოს — იცი, ალბათ, ერთ ადგილას რომ ბრუნავს წყალი, იმას ჰქვია. აბა ოჯახის ქალს რას ვერჩი, ერთგული ქალი, თუ გინდა, იცოდე, ბუჟერანგს ჩამოჰგავს — რამდენჯერაც უნდა მოიშორო, მაინც შენ გვერდითაა. — თქვენ, ვატყობ, მხატვრულ სიტყვას უნდა იყოთ შეჭიდებულ.

— კი, წერას ვყავარ ატანილი... აფორიზებით უფრო. თუმცა საყმანვილო ლექსიც მოვათ-აგსე ერთხელ რაიონულ პრესაში. მგლის მამალ ლევებზე იყო: „აბა ის რა ბავშვია, არასდროს რომ არ შია“ — საუცხოოდ იწყებოდა... მემრე ასე ვაგრძელებდი, შუაში: „სად გინახავთ ტანკოსტი, რომ ტიროდეს სარკის წინ. სად გინახავთ ვირი — სეირნობდეს სტვირით“. ეეჲ, მივხვდი სხვების მიუხვედრელს.

— რას?

— ნამდვილ პოეტებს რომ ვერ ვაჯობებდი მარტოოდნენ სითამამით და გაყუჩდი. დიდი რატეა გულისთვემა. შენ რას გეუბნება მხატვრებზე, ვაჯობებთო?

— ხელოვნებაში ჯობნა-არჯობნა ძალიან პირობითია...

— ეგ მე ვიცი. თუ ვაჯობებთო!

— კი.

— აბა გიცხოვრია.

ელიუდის მაგივრი

მისი მზერა ბრმის თითებივით დაფათურობდა ყველგან, უმოწყალოდ ქურდავდნენ სივრცეს მისი თვალები — ხალხის სახეზე, კეფაზე, ტანზე ცოცავდნენ ხარბად, სამოსს აცლიდნენ. ნაკოთებს ექებდნენ შეფუტვილ ხორცში და იმ ონავარ, მზისფერა ბიჭშიც, ტრამვასის დადევნებული გუბებს რომ ამახინჯებდა.

ანდა ყვავების ნაპატოხოურული, სალამოს სუსხში შეგუნდული სილუეტები რად ღირდა!.. რად ღირდა აჩხავლებული ბავშვის სველი შემოხედვა, ლევანის დანახვაზე ჯერ მორცხვი გალიმება და მერე წრფელი, ურუანტელამდე ნაღდი სიხარული. ან... ეეჲ, იმისი თმა! კაბა-კოპლებით, თვალების ეჭვი და უცხო სევდა; ისევ სხეული, ახლა შიშველი, ათასფერადი — თეთრი რომ სძალავს. რად ღირდა მთების მწვანე ჯაგარი, წამოყრილი მხრები, კალთები — ჩამომტირალი ნაკადულებით, ცაში მოფრიალე ღრუბლების ძონები და წვიმა, ეჲ, წვიმა... სადღაც ბალახები ჩქამებუმით მიმალული.

ხარბად იწოვდა, ნოქავდა ყველაფერს, ახალშობილივით გაცეცებული ჭინჭყლობდა თვალი — საით დაკარგულს სად ჩაივლებდა... რათა ერთხელაც გასხივებულზე ამოხეთქა ეს დაიზმირება — თვალით შემოსული თვალითვე გამოედევნა, მიეგდო ტილოზე და იქ აღესრულებინა ის, რასაც ენერა ან არ ენერა აღსრულება.

ტილოზე კი ხაზები სრიალებდნენ, ჩრდილებით თრთოდნენ, სალებავი ფერებს ირგებდა, ჯოჯობეთის ქაოსური წესრიგი იდგა იქ — რაღაც იდუმალი საქმე ხდებოდა — ეს არ იყო ხატვა, ტილოზე რაღაც თვალისით ხდებოდა.

სადღაც ბურუსში, მიეთმოეთში ჩნდებოდა თითქოს, ფსკერიდან ამოქანებული იკვეთებოდა, გაჯიქებული თავს იცოცხლებდა მუჯლუგუნებით და ჰა!

იბადებოდა ჩვილი, ფაფუკი და უცხო, სრულიად უცხო. ეს დასტეროდა გახევებული, შიშით, ყველებით და იმ ამოუთქმელი, სუნთქვაშევრული აღტაცებით, დედებს რომ მოსდით. ხვდებოდა თიოქოს — ქალური საწყისიც იმავე ძალით ფეხავდა მაში, როგორც სარზე მიბმული ნაგაზის სხადური ვნება.

და ჩამოცლილი ალავერდივით, გამოფიტული იმ ორსულობით, თავს იწყეტდა, ბულად ქეცული დააჭინებდა დედამიწაზე, სამდედრეთს ხნავდა-თესავდა, ალესილი ნამგლით ძირში სხებდა ყველაფერ ქალურს და ძმა-ბიჭუჭებში კი არა სვამდა — ლოთობდა... ის წამიერი შერცხვენ რომ გამოეოხებინა.

ჩვილიცა სძულდა, არამცთუ სიყვარული, შეხედვაც ალარ შეეძლო მაშინ. აქ თავდებოდა მისი დედობა.

ეტიუდი III

ლია არ ჩანდა.

ასფალტში გამოხვეული ქალაქის ერთი ციდა სიშიშევლე, ბალი, გაბარჯლულ ხეებს შორის მოკუნტულიყო და ეტყობა, მასაც სციონდა.

ფეხშერყეული მერხის კიდეზე დაეშვა — ატრიალდა ლამის. ზამთარი შემოძარცულიყო აქაც. აწეულ საყელოში სუსხი იჭვრიტებოდა, ბურქებზე თოვლი იდო და საერთოდ, ასეთ ამინდში ხალხი სახლში ზის, თბილად. მზე, არა უშავს, თავისას ცოდვილობდა, ტოტებში ჩაწინული ვითომ მზეობდა და არც ქარი აკლებდა ხეტიალს.

მოუკიდებ ასეთ დროს, გააბოლებ, ცერად გააპარებ თვალს გამვლელ-გამომვლელისაც და ველარც გადაიგდო იქნებ გულზე მომსკდარი დარდი. თავზეც ყვავები ჩამოგჩხავიან, მარტოობას უგალობენ და საათის ისარიც გამარჯვებული ურტყამს უაზრო წრეებს. ამისთანაზე, ძალიც თუ გამოგიძვრა საიდანლაც, ისიც ხეებივით გაქუცული, ბალივით უმწეო და მზერასევდიანი — მერალას გიშველი, ჩემო ლევან, გასწორდი, ახლა მეორე ფეხი გადაიდე პირველზე, ჩამქრალ მოუკიდე და დაელოდე...

მაინც რა უბედური იყო ეს ძალი, ბავშვებს, ეტყობა, მორიგი მაძებრულ-მავნებლური თამაზის აზარტში ბანარი ჩაებათ, დედის გაანჩხლებულ ძახილზე, აბა, შეხსნა ვისლა გაახსენდებოდა — გაუკიცივდებოდნენ ხელად მაკარონიან კერძთან საბრძოლველად და დარჩა ასე, კისერზე მობმული მეტრნახევრიანი თოკის ანაბარა, დაათრევდა თავისი ძალური ხვედრის სიმბოლოდ.

არ ედო არაფერი ჯიბეში, რა უნდა მიეცა. დაიხარა მარტო, ხელი ბათინებზე დაირტყა:

— პჰიუ, პჰიუ, მოდი, შეგხსნი მაინც...

ძალმა გაუგო, მაგრამ არ ენდო — ამან ხეზე არ მიმაბასო სულაც, მერე ცოტა იჭოჭმანა და ბოლოს ეტყობა, ისე იყო ბედით დაყვლეფილი, გადაწყვიტა და ზანტად წამობოდიალდა — ცერად ვითომ-ვითომ.

არა, ვერ მოეფერებოდა. რაღაცნაირად ბეჩავი სულიერი იყო — კუდიც კი ფეხებში ებლანდებოდა... ყულფზე რომ ჩავლო, სიხარულისაგან ძალი ისეთი ღონით დაიქაჩა თავისაცენ, უკან გაფეთებულმა ძლივსლა შეაყენა სხეული.

ლევანშა ზიზღით დახედა ბანარს, ხელი შეუშვა და თოვლზე გაკლაკნილი დატოვა.

ბედასლი ემადლიერებოდა ახლა, გალიმებული — ზუსტად ასე მოჩევენა — გალიმებული დრუნების უწევდა, ფეხებთან მიწას უფხოჭნიდა, დახტოდა, კუდაცაც გამოენთო ცოტა სწით — არ ულაპარაკია და სხვა ყველაფერი თქვა. მალე

მიუხვდა: ხასიათზე არ იყო კაცი და რიდით, დიდის მოწინებითა და სიფრთხილით — ადამიანია მანც, რა იცი, გაბეზრებულზე რას ამიტებსო — ვითომ-ვითომ და გაეცალა.

ქარი უმატებდა უგზო-უკვლოდ, მზეც — ჩემი ვენიო და მიიმალა, ყვავები სულ დაბლა და დაბლა ჩამოშავდნენ — ზევით ადგილი ალარ ჰყოფნიდათ. ბალი უფრო მოკუნტა და ხეებს მკლავებში ჩააკვდა.

ლია არ ჩანდა.

ეტიუდი IV

დაქარული, სახის ნახევარზე გამოსული თვალები ჰქონდა, ასეთებზე ამბობენ, თვალებბრივია ქალიაო — არაა, გადმოკარკლული ჰქონდა და ეგ იყო. „ნეტა კოცნის დროს თუ ხუჭავს“, — მიესალმებოდა, გულგრილად ჩაუკლიდა, მიტრიალებული ქალი ზურგიდან ელოდა ვნებასუსხიან მზერას, სხეულს ვითომდა უთმობდა საჭვრეტად და ლევანი კი ამნაირ კაცებს არ ჰეგავდა... გაანყობდა არხეინად „ეტიუდნიკს“, ფუნჯით პალიტრაზე წაიჩხოკებოდა, ტუჩმოკუუმული ფონს დაადებდა — პეიზაჟს წერდა და არ გამოსდიოდა არაფერი — თვე დაიწურა.

„მხატვარია“, — საიდუმლოდ ჩურჩულებდნენ ქალის ტუჩები, ლოცვასავით ორთქლდებოდა თავში — „მხატვარია, მხატვარია“, — და იქიდან გულში ჩავარდნილი: „მხატვარია, ოჳ, მხატვარი!..“

ბორჯომი დამსცენებლების ცხოვრებით მიექანებოდა, მიკუსკუსებდა, მიელხინებოდა, მიედარდებოდა, მიზოზინებდა, მიტანჯებოდა, მიუდარდელობდა — ვისოვის როგორ, შეგუებულები მჟავეთი იჭყიბებოდნენ, მიწას არაცილებულები — ლიმნათით, შეუგუებლები — ღვინო-შამპანურით.

აბა, ქურციკას გადაურჩებოდა? აბა, ბორჯომელ ნაცნობ-უცნობობას დაემალებოდა? უჩა მაისია-მაგისინარებს დაუსხლტებოდა, აბა?

— რა დანის პრინცივით დალაყუნობს ეს კაცი! მოდი რაღა ჩვენთან, ვააი?

„მაინც ტყუილად ვჯახირობ და...“

* * *

— ძალიან ბევრი კარგი ადგილი არის საქეიფით ბორჯომის ხეობაში და მაინცდამაინც პლატო, რომ დააჯდები „კუჭუჭვას“ საბურმარილოდ, აუყევი გინდაა ბაკურიანამდე და ჩამოუყევი გინდა ბორჯომიამდე...

— ეე, ლევან! სადღაა კუჭუჭვა, — შეაწყვეტინა რეგვენმა, არრა! არ სწყენია, თვალები გააბრია მარტო მიდგმულ-გადაკერებულ სუფრაზე, მერე ქალები გადაიკითხა სათითაოდ — ის ბასკერვილებისა შემოეფეთა.



— მე კი გეუბნები, ნაღდი იულიუს კეისრის პროფილი გაქვს, — იქაური თანამეონახე-გადამხდელი, ბორჯომელი ბაზის კაცი, მართლა პროფილს უმარჯვებს, მაისააც მოაჯინდა, — თქვი, ლევანჩიკ, ხომ აქვს?

ქალმა კეცლუცად გამოსცინა, უცპად ჩაუმორცავა და ახლა წარბებიდან ამოუქვეშებეშა მზეორა...

ესიამოვნა ცივი შესაპირით. „ბამბანერკას“ გადაწყვდა, თავი მოხადა, ამოტრინალებული წინ დაიდოდა დაჯდა. ჩანთიდან გუაშები ამოაწყო.

— ეე? — მაისაიამ.

— გაუშვი დამხატოს, — ბორჯომბაზელმა.

ქალს სახეზე აღმური ვიდა, აცალა გაციევება. დარღიმანდულად აწობდა ღვინიან ჭიქაში ცერსა და სალოკს — ახლა ვინდა დაუშლის ძველებურად თითებით წერას. ოქროსფერი მიუშვა სულ ოდანვიდან მსუყემდე, სწორი, ვინრო შუბლი მივარცხნილი თმით, ტუჩები ვუსლგარულობენ — სქელია და მოშვებული, ცხვირი — უნაკლო, ყვრიმალები — გამოწეულიდან უცბად ჩამოქნილი, ნიკაპი საშინელი სიმძიმისა, მრგვალი. ქალი ძლიერი ჩანდა, სულით ცეტი და ძლიერი. ამოუშალა თვალები, ცისფრად მისდგა, სათუთი სიჯიუტით ამოუყვანა არაფრიდან, ქუთუთო-ნამწამებრეც გადალვარა ის ცისფერი და ზემოდან ფრჩხილით წარბები გადატიმა.

მორჩია დინჯალ და გადააწოდა.

ଆଲ୍ପା କୋରଜାନ୍ମିଶାଖେଲ୍ସ ବାତାଵରଦା, କ୍ଷେତ୍ରିକାଣ୍ଡା
ଗବାଦାକୁଟା କୋଲାଙ୍କ ମିସି କରନ୍ତୁଳୀଲୀ ଏବଂ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ
ହିନ୍ଦ୍ରିୟା — ମିଥିକ ବୈଜ୍ଞାନିକ ଗାନ୍ଧିକୃତିତା.

* * *

დაპყურებდა გაფითრებული და ურუანტელი აკანგალებული მუხლებიდან სხეულზე მიცოცავდა. დიდი ხნის მივიწყებული, საზარლად ნაცნობი სახე ამოაცერდა. უცქირა, უცქირა და შეუძრუნდა. ყელგამიმშრალმა დვინო მოსვა და თითები მუყაოზე აათამაშა: „მაიმუნს დამამს-გავსა ამ ლანირავბა...“ სურათზე ლამაზი ქალი ეხატა და მაინჯ შეეშინდა — ძალან.

* * *

პლატის ჩამოყოლილ წყვილს „ეტიუდნიკი“ ფეხებში ებლანდებოდა, გრძენობაშლილი ქალი მჭლე ტანს უგრძნობდა, სურვილი კლავდა, საკუთარ სხეულში შეემუშებინა ეს უცხო სული და როცა შემოიყუჟა, „ნახატს კი დაგიხევ“, — გაიციქრა.

ପ୍ରକାଶକ

იაპონურ ბალეტს უამრავი ხალხი მოაწყდა
ქალაქში — ათი საღამო ეხარპებოდნენ გაღმურ
სანახაობას, აჟდურტულებულ სცენას, ბრიალ-
ფრიალა კოსტიუმებსა და ანთებულ სახეებს. ჰო,
სულმთლად ბალეტი არ ჩანდა, უფრო შოს ჰკავდა
და კორდებალეტი ერქვა. ეს კორდე იყო სწორედ,
თავგზას რომ აპნევდა და ობილისში გამოზაფხ-
ულებულ ოჯახის მამებს, სამოციანი წლების
ძველუნელბიჭობას, ლოყებდაბრაზულ ჩამო-
ქალაქებულებს, რაარნაირ ხალხს ნიდვარივით
მიაქანებდა სპორტის ახალწიამოდიდებული, ფი-
ლარმონიად ქციული სასახლისაკენ.

იქ კი — თავად მრავლისმნახველ-არმნახველ ვინმე პარმენაც ძნელად დაესიზმრებოდა ასეთი ზღაპარი — ღიმილგადაფენილი, რიგზე ჩამოკოხ-ტავებული მერცხლები ბადეაჭიმულ ფეხებს ლოტბარის წევპლასავით უქნევდნენ ატრუებულ ბრბოს.

ლევანი პარტერში ცტმუტავდა — აფორიასტე-

ଶ୍ୟାମୀ ଓ ତ ତଥାଲେପାଦାଫ୍ରେଶ୍‌ଲୋ, କ୍ଷେତ୍ରିକ ଏନ୍ଦେରଙ୍ଗିଲ୍‌ଲୋ
କେବଳାପ ବୈଦ୍ୟାର ଶ୍ୱେଲିଙ୍ଗିଧା ଫ୍ରେଶ୍‌କିରଣିଙ୍କ ମିନ୍‌ଟର୍‌ରୀଳ୍‌ଏ
ଫ୍ରେରାଫ-ଫ୍ରେରାଫ ସାସିନ୍‌ଶ୍ୟାମୀପ୍ଲେବ୍‌, ଶ୍ୱେବୋଲ୍ ମିନ୍‌ଟର୍‌ରାଫନ୍‌କ୍ଲେ
ଶ୍ୱେଶ୍ୟାମୀଲ୍‌କ୍ରି ଆରା, ମାଗରାମ ଶବ୍ଦାତତ୍ତ୍ଵ, ଅମାଗ୍ରାଫି-
ଶ୍ୱେବ୍‌ଲ ଗ୍ରନ୍‌କିନ୍‌ପାସ — ଶ୍ୱେରାଲେପାଦା କ୍ଷେତ୍ରିକ ଓ ରା
ଜ୍ଞାନା, ଶ୍ୱେତ ପିକ୍‌ରାଫନ୍‌କ୍ଲେ ହେଜିଗଠାଇ. ତାନାକୁଳାଶ୍ୱେଲ୍‌ଲ
ଶ୍ୱେରାଫିଡାନ ମୁଖଲ୍‌ଲୁଗଜ୍‌ନ୍‌କିଟ ଫ୍ରେରାଫିଲ୍ ଶ୍ୱେବ୍‌ପଦା,
କ୍ଲିନ ହାଲ୍‌ମୁରିଶମୁଲ୍‌ଲ କିନ୍‌ଦାକ୍‌ପିତ୍ର ମିନ୍‌ଟର୍‌କ୍ଲେବ୍‌ଲୀଲ ରା-
ଶ୍ୱେବ୍‌ପିତ ମିନ୍‌ଟର୍‌କ୍ଲେବ୍‌ଲାଦା ନାତ୍ରେପାସ ଓ ଗାତ୍ରିର୍‌କ୍ଲେ-
ଲ୍‌ଲ ମୁଖିଦାନ ଶାର୍କାଲ୍‌କ୍ରି ନେବ୍‌-ନେବ୍‌ପା ଏଲ୍‌କ୍ଲେନ୍‌ଟର୍‌କ୍ଲେବ୍‌ଲାଦା
ନାୟିନ୍‌କ... ଶ୍ୱେନାଥ ମାରଦି ଜ୍ଵେଲ୍‌ର ପ୍ରେଲ୍‌ଟାସ ରାଶାନାଥ-
ମଧ୍ୟେତୁନାଥାବ୍ସ ତାପଥ୍ରେ ରିଫ୍ରେବ୍‌ରା — ଶାତ୍ରୀଲ ସିଦ୍ଧାର-
ଦାବାଲୀଲିତ ରାବାଜ୍‌ପାଜ୍‌ପଦା ଏକ୍‌ଟା-ଇକିଟ, ମେର୍‌ର ଇସ୍‌ବ
ମେର୍‌କ୍ଲେଲ୍‌ଲେବ୍‌ର ଶ୍ୱେମିନ୍‌ଫ୍ରେଶ୍‌କିରଣ ଓ ଅଇନ୍‌କ୍ଲେ ଶାଫିର୍‌ରା-
ଶ୍ୱେଲ୍‌କ ବିଶ୍ଵବ୍‌ରା... ରାବାଜ୍‌ପାଜ୍‌ପଦା ଏନ୍‌ତମ, ଅଦ୍ୟାଲାଦା, ଅରି-
ଅଲାଦା — ଅଶ୍ୱା ତାରତ୍ମିକ୍‌ଶ୍ୱେରାଫ ତାବାରି କ୍ଲିପିନ୍‌କି,
ଫ୍ରିରାଲୀଟ, ଶକ୍ତାମ୍ଭେଦିଲ ଫ୍ରାନ୍‌କ୍‌ଶ୍ୱେନିତ.

* * *

გამოფენიზლებულებს მტკვრიდან ამონაქროლი უგრილებდათ დაბინდულ შუბლებს. ხალხი ჯგუფ-ჯგუფად დწებოდა ღამეში და მარტოდა ანთებული სიგარეტები დაფარფატებდნენ ქალაქის ციცინათელებივით. მაშინ გმირთა მოედანზე ტრამვაი მირაკუნობდა, ტროლეიბუსებიც უზარმაზარ „ბუსანკებს“ ჰეგვდნენ, წყნარად რომ შეხიზულიყვნენ „დინამის“ გალავნის შუბებს, ჩაქრალი მუშტაიდის სასულე ცუმპა-რამპაც ლამის კალთაში ყუჩიობდა და მხოლოდ ყმანვილი მიიბლანდებოდა იქვე, მხრებშეცივნულს გრძელი ჩრდილი მისდევდა ფეხდაცეს და ლამპიონებთან ჟსწრებდა კიდევ:

ზემოთ გამოშლილი ფანჯრიდან პოეტი ლექსა წველიდა ვარსკვლავებს, ვიღაცა ხველებით უყვაფდა წყვდიადს და ცოლქმრული სარეცლებიც წყნარ-ად ირჩეოდნენ დამის ტალღებზე, ცოცხალი იყო, აუჭ, რამდენი მკვდარი, რამდენი ოცნება ფრთხებს ისწორებდა და გაფრენა კი აღარ ეწროა.

* * *

ବିଭାଗ VI

- პატივცემულო მასწავლებელო, სიტყვაში „დაუყვავა“ ყვავი რა შუაშია?
 - ლევან, დატოვე კლასი!
 - მე რატომ, პატ. მასწ.?
 - აბა, რაზმაძე, შენ თვითონ მოიგონე?
 - დიას, მასწ. დაუყვავა-ყვავი...
 - ლევან, გარეთ!
 - ახლავე მასწ. ბიჭო, წიპას მიხედე, დაიხ-უთება ეგ უბედური, ხომ იცი...
 - გელოდებით!
 - ჩანთით?
 - ჩანთა დატოვე.
 - მიხედე, რაზმაძე, წიპას, იქიდან არაფერი ჩანს, ხომ იცი...
 - კარი გაიხურე! რაზე გავტერდით, ბავშვებო? რაზმაძე, გასწორდი, თოროემ მიგაყოლე კუდ-ში. ჲო, ლუარსაბმა ჯერ ტკბილად დაუყვავა დარეჯანს, „ოლოლო შენ, ვერ გამოიცან“, მერე დარეჯანმა რომ გამოაჯავრა, „დიალ, გამოიცან... დაგითვლია, როგორც იმ დღესა ჰქენი, ეგრე ხომ მეც გმირვიცნობდიო“. ომ, რაზმაძე, მოაბრუნე აქეთ თავი... თავიდან დაითვალეს და ორ-მოცდაათზე მეტი გამოვიდა, მაშინ ლურსაბმა, რომელსაც დაწერებული ჰქონდა: „თუ კაცი ვარ,

ორმოცი უნდა იყოს“, სულელურად წამოროხა: — „გაფრენილანო!“ რაზმაც, თავი დაანებე მაგ ყუთს, ყურით გამოგათრევ, იცოდე, კუთხეში... რომ ჩატურებინა თავისი შერცხვენა, ლუარსა აბ თატქარიძემ... ქიქოძე, დაფა წაშალე... რას ჩურჩულებთ მანდ, ერთი ვიცოდე! არა, კველაფერს საზღვარი აქვს — რაზმა-ძე! რას ჩატიძისარ, ბიჭო, მაგ ყუთს, მაჩვენე ერთი...

— ფრთხილად, მას., არ შეეხოთ!..

— ბრრახხხ-ხხხ!

— ვაიმე, დედა.

— მასწ., მასწ., თქვენ გენაცვალეთ, მასწ., რა მოგივიდათ.

— ჩეჩე-ჩეჩი ბრალი არ არის, წიპა ვარ, მასწ... ლევანამ შემაძრინა, თორემ გცემო!

* * *

— რომელი კლასიდან?

— ამ სკოლაში არ ვსწავლობ, პატივცემულო დირექტორი.

— ჩამოდი ძირს!

— არა.

— ხეზე რა გინდოდა?

— მექტერევლასელმა მითხრა, თუ ახვალო...

— რომ გითხრას, მტკვარში გადასტიო?

— ეგ არ უთქვამს.

— ჩამოდი!

— არ მცემთ?

— გინახავს, ვინერს მეცემოს?

— მე თქვენ ასე ახლოს პირველად გხედავთ...

— ჰო, კარგი, გეყოფა, ჩამოდი.

* * *

— ქალბატონო ოლიმპიადა, რამდენჯერ გაგაფრთხილეთ... მანდ რას აკეთებთ?

— არაფერს, ბატონო დავით, სპეციაპინეტის ავეჯს ვალაგებთ...

— მაგ პედესტალზე ფარადების ბიუსტი იდგა... პოოო, რამდენჯერ ავრძალე ბავშვების გარეთ გაგდება — გასწი, დაჯექი შეს ადგილზე — ამათაც ეს უნდათ ჯერ ერთი და მეორე ერთი, დარაჯი ხომ არ გინახავთ? სად გამისსლტება ხოლმე... იმ ხეს სანამ არ მოვაჭრევინებ, მესამეც ერთი, ტოტი რომ მოსტეხოდა?.. კვარა. განაგრძეთ გაკვეთილი.

— ლევან, რა გიყო?

— ხომ არაფერი იტკინეთ, მასწ?

— გა-ე-რი-ეე!

ვთიშვილი VII

ურუანტელი უვლის მხრებზე, სწორედ ლიას შემხედვარეს, თავანეული რომ მოაშარიშურებს რუსთაველზე ხმელ ფოთლებს და ძალიან, ძალიან მკრთალი ღიმილით უახლოვდება. სიგარეტი მოიშორა, შეეგება. მოხრილ მკლავში ჩაიტოვა ნატიფი მხრები. მოსეირნობენ. წინ სახეების გამოფენა, უფრიალებენ აქტ-იქით და კიდევ უფრო მობლუჯა ლია, ის კი არა და კოცნის, ჴო, კოცნის — ლოყაზე, ყვრიმალებზე, თმაზე — კოცნად ეღვრება. ლია არ უშლის, არც ჰყვება, შემწყნარებლური კი არა, რაღაც უცაური ღიმილით მოსდევს. ქალია!

— სად, ლევან? — ვერაზე დგანან, აეროპორტის კარდაფერენილი ავტობუსის წინ.

— ჩემთან, სიცოცხლე.

— სად?

* * *

უქმური სახით დაუხვდათ მძღოლი, აგორგო-ლებული ბილეთები შემოაჩება.

— ჰა, დაარიგე! — ხანჯალი ეხატა მაჯაზე. ლია უკან ჩაჯდა, სავარძელზე გადაფინა თხელი სხეული — ხელიც კეფის ქვეშ.

მარჯვნივ-მარცხნივ ანვდის ბილეთებს, მარცხნივ-მარჯვნივ ვინეგრეტივით აჭრელებულ ხალხს, მალე ულუფა-ულუფა რომ ჩამორიგდებიან შორს, ცხრა მთას იქით. მიაღწია ბოლოს.

აღ-აღ-აღმულდა ძრავა. მიეკრნენ ერთმანეთს. გაქრა ავტობუსი.

* * *

— რა უცნაური ხარ, ლევან? — ლია მკლავიდან გამოუთავისუფლდა, ცერად, ტანის ნარნარით.

— არ მოგწონს აქ?

— მომწონს.

მართლა მოსწონს, გაშლილ ველზე სხედან, თვითმფრინავები კი მიდიო — გაიქცევიან, გაიქცევიან და ჰე! უკვე ღრუბლებში ფარფატებენ.

— საიდან გამოქექე აქაურობა, — წამოიწია ლია, თმაში გაბლანდული მზით და, — მე კი მეგონა, სულ ჭიქა გეჭირა ხელში.

— მაგასაც დავიჭირო მალე, — გამოისვა ბალახი პირში.

— აქ როგორ წერენ?.. ჰო...

— ???

— რა გიკვირს, სიცოცხლე, მთელ თბილისში შამანური რომ გაწყდეს, ძველ აეროპორტში შაინც იქნება.

მოსხლტა ლია, წამოვიდა, მოდის, მოდის დახხრილი, მხრებში ჩაავლო „რითმებივით ჩამოქნილი თითები“, აჯანჯლარებს თან, — საძაგელო, ცინკოსო, — თჳ, თჳ, სიცოცხლე ღირს, ისე აჯანჯლარებს, ჩამოსცქერის ისე...

მიიზიდა ძლიერ, ჩაიზიდა, გადაგორდა და გადაიზიდა.

ვთიშვილი VIII

— შიოს სიცოცხლე, შიოს!

შიომ ბინდიანი სათვალის ზემოდან გადმოხედა, ტელევიზის კართან შეგუნდულ საეკრანე გოგონებს მოუბოდიშა და ხელგამოწვდილი აქეთ წამომხიარულდა: — ლევანა, როგორა ხარ, ძამია, როგორ?

ზამშის ქურთუკის გაყოლება-გამოყოლებაზე ფორჩები აუფრიალდა — გამოახვია ყოფილი თანაკურსელი ფორჩებში.

— სად დაიკარგე, შიო-ძველ!

— მადაგასკარზე ვყავდით ორი თვე, ანტანა-არივუ, ფინანსარაცუა, ამბუვუმბე, ტამატავე... გაგიგონია?

— კი.

— აუჳ, — შუბლი დაეჭმუჭნა უცებ, — ჭიებია როგორი, თუ იცი, გაფშეკილა ტოტებში — ფიჩხია ვითომ და ჭია კია, ბიჭო... ისე, ქამელე-ონიც იცის. ვანიჩკა როგორა მყავს?

— ლოდივით. ბინა მიიღო გლდანში, — სიგარეტი ამოიღო. გადაუხსნა. იმან მოვიდება დაასწრო და ჭირელი სანთებელა მუჭში ჩასჩარა, — იაპონურია, ელემენტებზე. სხვა? ხომ იცი, რაფრა მომენატრე... — გადაეხვივნენ ისევ.

აკადემიაში შიო გვერდითა ფაკულტეტზე სწავლობდა, მამამისს გამოეცა, მედოლეს, და თავისიც გაიტანა — ინტერიერი დაამთავრა. დოლს ვერ გამოექცა მაინც, ჯიშზე ჰქონდათ გამობმული თუ რა იყო... მშობლიურ რაიონში განაწილეს დიპლომიანი ინტერიერისტად და იქ, კადრების ინსტრუქტორშია პევრი რომ უტრიალა „სპეციალობის“ გრაფაში გამოჯგიმულ სიტყვას — რაღაცას აგონებდა თითქოს და თან აგო-

ნებდა რაღაცას — ბოლოს, ნაფიქრალზე, მორცხვად გამოანათა: — გაბრიელა მედოლეს ბიჭი არა ხარ შეენ?

შიომ ფანჯარაში კი გაიხედა, მაგრამ მართალი ბიჭი იყო და თქვა: — აბაა.

რაიონის სახელმოხვეჭილ ანსამბლში ორი წელი ადიმიტიტაურეს, ცევვაც გემოზე იცოდა, წაიმდერებდა ზოგჯერაც და ვიღაც ახირებულმა შეუერთა ყველაფერი ეს.

ახლა ფილარმონიის სოლისტი, მალე დამსახურებული არტისტი შიო გუდასტვირელი მხოლოდა ერთ რამეზე იყო გამახვილებული — „დიხანია“ უნდა ჰყოფნოდა. ჯერ არა უშავდა, ბავშვობიდან გამობრძმედილი ფილტვები ჰქონდა — სოფელში ერთობოდნენ ხშირად — წყაროს ღარს მოაგლევდნენ, მიწაზე დაგდებულს აქეთ-იქით ორი ყოჩი წაუწვებოდა, ვიღაცა შიგ პინგ-პონგის ბურთს ჩააგდებდა და ესენიც უბერავდნენ თავჭუდმოგლეჯილები. არ ახსოვს შიოს, რომელიმეს მაგის მხარეზე გადმოებეროს ის წყეული ბურთი.

— მოდი, ვანიჩკას დავეცეთ, შვებულებაშია.

— ვერა, ბიჭო, ჩანერა მაქავ ახლა და ხვალე კი მივიღონავ გასინჯვაზე.

— რა გჭირს გასასინჯი, — გაუდგა ესეც და ათვალიერებს.

— შენ რა გიშავს, ძამია, ხარ აქ, მოვცრებში. ჯგუფი დგება ცენტრში, ფოლკლორული ჯგუფი და შერჩევა რესპუბლიკებიდნ. ნამეტანი გული დამწყდა ძველ ჯგუფზე... ოცდახუთი სული ვიყავით ჩემიანა. ათი მარწყვივით გოგო, ბალერინა მოცვევავ. აკრობატი გეყავდა ერთი კიდო, ვიტია, სპორტის დამსახურებული ოსტატი, — რატომდაც მოწყინა, — კარგი ბიჭი იყო ვიტია, ნომერში ერთად ვცხოვრობდით — თავდაყირა ეძინა ხანდისხან და ვასწორებდი ხოლმე.

— კარგი აპა, სხვა დროს იყოს, — მაჯა სიყვარულით დაუჯანჯლარა, — ისე, გასინჯულზე რაღა იქნება?

— ჩადი, მალი, სენეგალი, — ნამყოფი ვარ მაგენში, — კენია, ზამბია, გამბია... მაიმუნი არ დამაპარო ახლა, ევროპის გარშემოც კი ვარ დავლილი... — უცინის, — შენ რაღას შვრები, მოდილიანობ?

— დავბოდიალობ, კი.

ეთიული IX

დახორკლილი, მწვანე-უანგისფერი ხვლიკი თავანეული ეგდო ქაზე. ჯიქი დაეფრთხო, წამით ყალყზე შერჩენილი ჯიქი — დაკვესებულ თვალებს რომ უბრიალებდა ზეცას. დედამ სიგარეტი საფერფლეში ჩაფერთხა, საჩვენებელ თითზე ბრილიანტი აინთო და ჩაქრა. „დაბერდა? არა. შეიცვალა თითქოს, მაგრამ არ დაბერებულა, — თვალი შეავლო მშობელს, — დაძველდა. რა სისულელეა და მაინც... დაძველდა. ამ პასტორალივით“.

ლევანმა მზერა ისევ კედელზე ჩამოჰკიდა — სურათზე ხვლიკი მართლაც „ეგდო“.

— რას აპირებ?

„რას აპირებ, აპირებ — პირი... ესე იგი რას დასტაცებ პირს? ჩემგან ლინგვისტი არ დადგება“. სიგარეტს მოუკიდა.

— ეს მოსწიო.

— გმადლობთ, აღარ ვეწევი, — ღრმა ნაფაზით უპასუხა.

— ვერ გამიგია... მომკალი და ვერ მივმხვდარვარ, საით უქცევა; რა გინდა — რატომ გაგვექცი, დადიხიხა ამ გამოსაშვების დროინდელ კოსტიუმში, შენნაირი ჩამცმელი თბილსში ერთი-

ორი... რაო, მხატვრობ?

— უბრალოდ, მიჭირს, — დედა ყოველთვის გამოგტყუებს გულჩერილობას, — „უაზრო კომპოზიციაა, ხვლიკი ვერ დააფრთხობდა... ხვლიკი მცვდარია“.

— უჭირს, უჭირს, ღმერთო! მამაშენი რას გაკლებდა? მე? მე მთელი ცხოვრება პირის ღრუების მეტი რა მინახავს?

— ხანდახან შავი ზღვისთვისაც გამოგიხედია იქიდან...

— ჰა!... შენ არ ბრძანებულსარ რუმინეთ-თურქეთ-ჯანდაბაში, არა, მანქანა რატომ გაფლანგე, მამაშენმა დაგითმო — ამან აიღო და გაყიდა.

— დამითმო, ახალი გამოიყვანა და ძველი აქეთ მომაყვედრა.

— მამა შენი, რასაც ეგ წვალობს...

— ჯახირობს, ჩალიჩობს.

— ინტელიგენტობა მარტო წიგნების კარადაში ჯდომა არ გახდავს, — დედა უცბად ჩაქრა, — კოგда თი ხა ვიდე უ ვსხვა, თუ უ ბე დი-პლომატი ხე იბიტის.

— საკუთარი თავის სასარგებლოდ მუდამ. დედა, გაიგე, საქმოსანი და მუჯლუგუნებიანი ინტელიგენტი ისეთივე უაზრობაა... როგორც ცნებები „გოხტა მახინჯი“ ან „გრძელი მოკლე“.

— საქმოსანი? — ისევ აჭიმული წარბი, ძველებურად.

— მაპატიე.

„რა სისულელეა, ხვლიკი მკვდარია და მორჩა“.

— ფული რა ქენი?

— იცი, — ახლა ფსევდორენესანსული „ბეზდელუშება“ უჭამდა ნერვებს.

— ვიცი, ვიცი, საფლავი გააკეთე დიღომში.

* * *

სამზარეულოში გასულ დედას თვალი გააყოლა. „დედაჩემი ულამაზესი ქალია, უერთგულესი, უჭკვიანესი... უ-უ-უ ყველა ეპითეტზე“. გული ამოუჯდა ყელში და იქ გაინაბა. სახლი აღარ იყო ბავშვობის, ან იქნებ ბავშვობაც არ არის ის, რაც მუდა ეძახის ნოსტალგიით შეჩვენებულს.

— გლაზუნი თუ ომლეტი?

— პამიდერით!

„იცის, ვერ ვიტან...“

ძალიანაც ეგმირიელა. სხვა დროს არ დაპირებია და ბედნიერებაც ასეა, ალბათ — ბნელ საკანში ნაპოვნი უცაბედი ჭუჭრუტანა, მთელ სამყაროს რომ აგიხილავს.

— არ შემიძლია, დედა, ეფრეიტორის ბრძანებაზე ცხოვრება!

— დაიტანჯები, — ქალები რომ ნაჯაფ, მოშიერ კაცებს აპურებენ, ისე ჩამოსცერის დედა.

— უკვე ვიტანჯები.

— მერე? სიცოცხლე ხომ ასე ხანმოკლეა...

— ამიტომაც მინდა, ნამდვილი ვიყო. საკუთარი, ჩემი.

„მხოლოდ წამიერი ჭუჭრუტანა თუ შემოგანათებს და ისიც ჩაქრება“.

ახლა შავი ღვინო დაუდგა ჭიქით — დაბალ-წერვიანი ბალლი, შავით რომ მკურნალობენ.

— მაინც რას გეუბნებიან აკადემიაში, რაო, მაესტრომ? — მიუხვდა, ეტყობა, და ფიქრს გაარიდა, საოცარი ადამიანია დედა, უ-უ-უ ყველა ეპითეტზე.

— გენიოსი ხარო! ოღონდ ადრინდელი ფუჭუნების გამობრტყელა, ორასი წელი ტანჯვა-შიშილი, მოღალატე მოცეკვავის თავაწყვეტილი შეყვარება და ყოველდღე უეუვას არ ამბობს, მაგრამ ეგც გზირდებაო.

— სიყვარული, მე მგონი, უკვე...

— დე-და! — ჩანგალი ალუმართა, — ის არც მოცევავეა და არც მოლალატე.

— სამაგიეროდ შენ ხარ თავმოწყვეტილი ნინი... პო კარგი, კარგი. აიღე, გამომართვი, ომო, ნუ იუარებ ახლა, მამაშენს არაფერს ვეტყვი... რა ვენა, გული მიკვდება, მაგ საჯდომზე აპრი-ალებულ შარვალს რომ ვუყურებ. იმ დღეს სედა იყო, ჯინსები მოიტანა. ავიღო?

— არ მინდა!

* * *

სახლიდან შინისაკენ ბავშვობიდან გამოძევე-ბული, სანაპიროს ქარში გამოხვეული მიღას-ლასებდა.

ვიზუდი X

კვილი გამოისმა მთებიდან — ექო იყო, ექო. რა ადვილი სათქმელია — ექო. გასაგებად — გაუგებარი, ასძახებ და გამოგდახებს... ენელებოდა გათოშილ ყელს მუშაობა, ფილტვებში დაქრიალებული ჰერი მოწყვეტით ამოხეთქავდა, — აუგ! — და სხეულში ახლიდან იღვრებოდა მთების სიცივე.

მოლზე წამომხართებობული ბადრია გაკვირვე-ბული ჩანდა, არ იტყობდა და ჩანდა კი.

„ა-უუუ...“ ადი-ჩამოდიოდა, ქვებზე დახტოდა, გამეხებული კლდებს ეხეთქებოდა და უკან მოქროდა.

— ბად-რი-აა! — როგორც კოკიდან წყალი, ისე წამორაკრაკდა.

ჯერ „რია“ მობრუნდა, მერე „ბად-ბად“, მერე „რია-რია“, მერე „ბად-ბად-ბად“... ბოლოს სულ აირია და სადღაც ჩაემხო.

— ბად-რიაა, რაა დროს თვლემაა, ბიჭო, გაა-ცოცხლდი, კახელოო, — დოინჯშემოყრილმა, ღიმილით მიუხედა.

ბადრიამაც ამოკლიმა ლევანს, წამოჯდა — სიგარეტი ზანტად მოიძია და გახევია ბოლში.

სიტყვები პანტაზუნტით მოცვიდნენ, — მაგათ რალა ააწყობდათ — დალაგებულ-დავარცხნილი ჯარი უკან თავქეუდმოგლეჯილი გამორბოდა...

დოინჯი წელიდან ახლა ყურებზე აიკრიფა.

ბადრიამ მუჭში ჩაიცინა, ხველებად გადააკე-თა მერე.

— ე-ე-ე! — ლევანიც გვერდით მიუჯდა, ნაფაზი გამოსთხოვა და გულალმა გაიჭიმა.

„კაი ბიჭია და ცეტი კია“, — ბალას უნდოდ ჯიჯგნის კახელი, — „კაი კია და ხატოს...“ — გადაყარა, ხელისგულები შარვალზე გაისვ-გამ-ოისვა, — „ძანან ვერ კი ამსგავსებს და!.. ხალხსაც, იმ დილაუთენია გლახო რომ გამამიძვრა ნისლ-იდან, იმებრ გამდნარსა ხატავს.“

პრიმას გულდაგულ ჩურთავს მიწაში: — „კაი-კია და...“

* * *

ცას ბურუსი გადაეწმინდა, ღრუბლები გამოთეთრდნენ — გაჩეჩილი მატყლივით, და-ცურდნენ აქტე-იქით... კეფამ დამზრალი მიწა შეუგრძნო, შეაცივა. „ისიც ხატავს, პო, ისიც ხატავს. ფინჯანში რომ ექებენ, ცას ახედონ, იქ ექებონ, იქ იკითხონ, პა? მე და ის!..“

ბადრიას გადახედა: „ექო?.. ექო ყალბია და მარტივი — ბრბოსავით. აუუ-ს გასძახებ, აუუ-ს გამოგძახებს, მეტს მოინდომებ — მეტს გაგიაბ-დაუბდებს და აიკარი გუდა-ნაბადი მარტოობისაკენ.“

* * *

...მასპინძელო, მაასპინძელოო, მაარნის კარი გიჭრიალებს...

— აეს სტუმარი დამილოცეთ, ხალხო, — არ აისდგე — ლევანის გაუმარჯოს, ქალაქელ მხატ-ვარსა! — ლიმილი აქეს ვალიკო ძიას, მთელი კახეთის სითბო ეტევა შიგ.

— ბად-ჯო, გყვანდა მირზაანში?

— გაიქცევაზეა რო? — ილუკმება მადიანად ბადრი.

— გამქცევსა არც დედლი ბარკალი გამდა, დაეხსენ ლოყნას, მაიცდის.

— ეე...

— ვა, ბეტუა? სახლი ხომ არ შაგეშალა, კუ-ცოუ, მე არ მიმიპატიურნიხარ და...

ჩაერევა აუცილებლად, უხერხულია:

— ქათამი მიირთვით, ბატონო, — და მეტი დამაჯერებლობისათვის შემოსულს თეფშიც მიუ-წია.

— აეგ არ დამანახო! — ცხვირი აუქნია იმან.

— რა, ბატონო? — წითლდება.

— ქათამი, ო! — მერე ნაშენენი სახე ღიმილმა გაუბზარა, სულაც გაუხლიჩა და ახლა ბავშვები რომ მასხარებს ხატავენ, ყურიდან ყურამდე პირ-ით, ისე დგას პეტა.

სხევბი კი: — ჰა-ჰა-ჰა, ბუ-ბუ-ბუ-ბუ, ჰა-ჰა, ჰა-ჰა...

ბოლოს ვიღაცამ ულვაშები მოუმარჯვა: „რა ჰქვინ? პო, ლევანა... ყური მამე!“

მისცა ყური.

— ჰეტა ფერმაში მუშაობს, გა?

— ააა.

— ერთი კითხე, ჯო, კითხე, რაზე მუშაობ-თქო! — და „ჰა-ჰა-ჰა...“ სიცილი ულვაშებში მიაყუჩა.

რატომ დაიტყობდა? ამათ ანგლობაში ჩარევა სახიფათოა... ნივრის მწნილი გადმოიღო არხეი-ნად, ფცევნის.

— ჰეტაა, რაზე მუშაობსო, ო, თბილისელმა!

ლევანმა დარცხვენით ახედა ჰეტას: „მე არა, ბატონო, მე არაფერ შუაში...“ — და გააგრძელა ნივრის წვალება.

ჰეტამ ღიმილი უცბად დამოკლა, ახლა დგას, წვერში იქექება და წყენით ეუბნება: — დამკვ-ლელად!

— აა, მექანიზებული დაკვლა, კი. თბილისშ-იც გამიგია, ძროხებს ელექტრონით კლავენ, ქათმებს, ალბათ, ეე...

— ელექტრონით მაშა!

— ქათმებს, ალბათ, მმმ... აი, ტელევიზორში აჩვენებენ ხოლმე — კენვისას თავები გამოყო-ფილი აქვთ გალიებიდან. „მთავარია, თავი ხელ-ში გეჭიროს, როგორც დედა ამბობს, ჯანდაბას როგორ ხოლოვენ — აუუპ, მოკალი და ამ ღვთის-ნიერ ხალხს ნუ გაანაწყენებინება“, — თქვენც, ალბათ, რალაც გილიოტინის მსგავსი მოწყობი-ლობით...

— ბეჟ-ბეჟ-ბეჟ, ჰა-ჰა-ჰა, ჰო-ჰო-ჰო...

— ბებიაჩემი წარმოშობით კარდენახიდანა!

— ჟანასკნელად დაიკვეხა.

— მექანიზებული არა, ფეხები, მოუყევი ქალაქელსა, ჰი-ჰი-ჰი...

— როგორა და აი! — მარცხენა ხელის ქან-ჩებივით დასერილი თითები ცხვირთან გაუფში-კა ჰეტამ, ალარ ხუმრობს, — ერთს ამათში გამ-ავიმწყვდევ კისრითა, — და სალოკი შუათითს მიატყუპა, — მეორეს ამათში, — არათითი შე-მოუმატა, — მესამეს ამათში, — ნეკიც მიაკრა.

— გონია, ეგ არი და გორი ციხე? მამა გიცხონ-და, — რალაც ცუდად იბლვირება, როლშია ძალიან,

— მეორთხსაცა ამათში, — ცერა თითის იღლიას ცხვირი წააფხანა, — მეერე დავაკლებ დანასა...

— დაავლო, — და წიპ-წიპ-წიპ... დაითვალე? თხინებას. დღეში ათასამდე ცოდვა გამამდის,

მაშა! — სახე გამარჯვებული ულვივის, — აგრეა, ჯო, — ქათმებიანი ხელი ბეჭებზე მოუტყაპუნა და დაჯდომამდე აქეთური ხამლამის ძვლიანიც დაიყოლა.

სიცილისაგან რომ დაიცალნენ, კახელებმა დოქში ჩამოწელილი შემოდგომა ქერქიან ხელისგულზე აიფოფინეს, დასახეს სადღეგრძელო და შერჩენ ასე — ცხვირზე აკეცილი ჯამებით.

მთაში ნაფიქრალისა შერცხვა.

* * *

საბან-ლეიბების ჭყეტელა ზვინში შეწურთულს ძილი გაკერპებული ქალივით აღარ მიჰვარებია. ლამე ფიქრში გაცვდა, გამოხუნდა ქველი ჯინ-სივით, დღე მოდიოდა და მადლობა ღმერთს, ისიც აქაური იყო.

ეთიული XI

„ბრუკლინში ჩატარებული მორიგი ჩხრეკისას აღმოაჩინეს ნარკოტიკული ნივთიერებების დიდი პარტია, გადამყიდველები და ნარკომანები ამჟერად ვეღარ დაუსხლტნენ პოლიციას და ისინი დაკაცებულები არიან“. წყვილ-წყვილ პოლიციელებს იღლივებში ხელებწავლებული, მაგრამ მაინც ჯდომაშერჩნილი ახალგაზრდები გამოჰყევდათ და „პიგაპში“ აწყობდნენ. პროექტორებით აბრდლევიალებულ ფერად ქუჩაზე ობლად დაძრნოდა მილიონი ტელემაყურებლის ერთად-ერთი თვალი — გამარებული ცდილობდა გულ-გრილ ზურგბეს შორის შეჭვრტებს. „...და მეშვიდე შემთხვევა მხოლოდ ამ თვის მანძილზე. ბოლო ხანებში საგრძნობლად იმატა დანაშაულის რიცხვმა ახალგაზრდებს შორის“. ვიღაც ძალიან ნაზ, გამხდარ და მაღალ გოგონას ეჯა-ჯგურებოდნენ: „ეს ქალიშვილი უიმედოდ დაავადებულია და იმყოფება ნარკომანის უკანასკნელ სტადიაში“, — მიკროფონი მიუტანეს ტუჩებთან: „მე, მე არ ვიცი... როგორ დაიწყო და რატომ, არ ვიცი... არ მახსოვს... სიკვდილი მინდა მხოლოდ, სსვა არაფერი. რა მეშველება, ღმერთო, რა მეშველება?“ — და ცისფერი, გასაგიშებლად ახლობელი თვალები ლევანს შემოანათა, — ასე მხოლოდ სიმარტოვე იყურება.

„მარტო და... კვდება სადაც. როგორ სადაც, ეს ხომ რეპორტაჟია... ახლა ხდება ყველაფერი, ამწუთას — ესე იგი, აქ, ჩემთან, ჩემში. ფილმის ან წიგნის გმირი ხომ არ არის, ყოველთვისაც რომ შეგიძლია ფეხებზე დაიკიდო. ეს — სინამდვილეა.“

სისხლი მოაწვა საფეთქელში და თავი შეახსნა... „მაგრამ ხელოვნება? ფაუსტი, ვან-გოგის მოხუცი, რუბენის ქრისტე და მარიამი... ჯოკონ-დაც ბოლოს და ბოლოს ხომ ნამდვილია“.

სამზარეულოში გარიდებულს ის გოგონაც თან გაჰყავა: „რა მეშველება, ლევან?“

მთელი ღამეც გვერდით ეწვა და სიფრიფანა თითებით კეფაზე ეალერსებოდა: „მარტო ვარ... სადღაც... მიშველე...“

დილით მზესთან ერთად მოვიდა: „შენსავით მარტო ვარ...“

გარეთ გასული, სანაპიროზე მწყემსავდა დარდს და იქაც: „მე მოვკვდები...“

* * *

სალონში შესულ ლევანს ყველა ნამუშევარი შეეზიზდა, როგორც ერთხელ შეეზიზდა ნაჩვევი ქალი — ბაზარში გადაწყდა, მშნილეულის აყროლებულ რიგს ნეტარდასხმული მიუჟვებოდა და გაუსინჯავს არაფერს ტოვებდა.

რუსთაველზე უაზროდ ახეტიალებული ქალ-

იშვილებს აკვირდებოდა, იმ მარტოსულის ნაკვთებსა და გამოხედვას ეძებდა მოკისკისე, არაფრად ჩამგდებ ხალხში, კინოშიც შეუხვია და შუა სეანსიდან გამოვარდა..

ვერა, ვერ ამოატივტივა ტილოს ბურუსიდან ვერაფრით, საღამოს დაეხსნა სალებავებს, ტელევიზორს აღარ რთავდა — ეკრანი ახლაც იმ კადრზე იქნებოდა გაყინული.

დაწვა, ღამე ისედაც ტანჯვისა იყო და ალიონზე დაფეხობული ეცა ფუნჯვებს.

საოცრად ძნელია დანახულის გაგება და არც გაგბულის ჩვენება ადვილი, ჰა, ლევან?.. ოთახში უხილავ ფრინველებად დაცურავდნენ „მარტო ვარ“, „რა მეშველება“, „მე მოვკვდები...“ ფრთების ჩუმი, მოზომილი შრიალი აფრთხობდა ლევანს, ტუჩებდაკვენტილს აიძულებდა, ედევნა, აფრენილ გულთან ერთად ისინიც პორტრეტის თვალებში შეერევა და იქ საიმედოდ გამოევეტა.

* * *

ქუჩაში, მანქანების გუგუნში ორი დიასახლის საუბრობდა: „მიდისარ ფინეთში?“ „არ ვიცი, მანანა, გენაცვალე, ჩემი დაწყევლილი ბედის ამბავი ხომ იცი, შეებულებას არ მიფორმებენ“. იქვე ახალგაზრდა კაცმა ჩაიარა უცნაურად, თვალები ჰქონდა ძალიან ფხიზელი, თორემ ისე მთვრალი ჩანდა.

„გამოპრუსდებიან დილიდანვე, რა ემართებათ ნეტავი ამ ღანირავებს?“ „ეგ, მანანუში ჩემო, მოვრალიც შეიძლება არ იყოს, ხომ იცი ახლანდელი ახალგაზრდობის ამბავი — მორფი, ანაშა, კონიაკშიც მორფი ურევენო, გაგიგია ამისთან?“ „მადლობა ღმერთს, ჩემი კოვა აღარ სვამს — რაც ცოლი მოვაყანინეთ, აა-პა-პა! არც ერთ წვეთს“. ლევანი კი დარეტიანებული მისდევდა ქვაფენილს და ზურგიდან მხოლოდ ფრთების შრიალი ესმოდა.

„გამოპრუსდებიან დილიდანვე, რა ემართებათ ნეტავი ამ ღანირავებს?“ „ეგ, მანანუში ჩემო, მოვრალიც შეიძლება არ იყოს, ხომ იცი ახლანდელი ახალგაზრდობის ამბავი — მორფი, ანაშა, კონიაკშიც მორფი ურევენო, გაგიგია ამისთან?“ „მადლობა ღმერთს, ჩემი კოვა აღარ სვამს — რაც ცოლი მოვაყანინეთ, აა-პა-პა! არც ერთ წვეთს“. ლევანი კი დარეტიანებული მისდევდა ქვაფენილს და ზურგიდან მხოლოდ ფრთების შრიალი ესმოდა.

...და სახე

(al libidum)

პირველად ვინ გაიგო, ლევანს ფეხი მოტყდაო? ჴო, კაკომ და დატრიალდა კარუსელი. არა, კარუსელი მაშინ დატრიალდა, მაკო რომ აიგანზე გამობაჯბაჯდა, ფარლალალა კიბეზე სანდალი მოერიცა და თოჯინიანად თავქვე ნამოვიდა. მოადინა კიდეც ზღართანი, ოლონდ ლევანზე, ხალიჩად გაგორებულ ლევანის ტანზე — როგორ მიუსწრო ბავშვს, რანაირად, მიდი და არკვიე.

თაბაშირის ლულას თვალი ჩაცილა, საფერფლეს მოხვდა, მოიჩინა. ქარქაშში რაც ჩაუდგეს, საკუთარი ფეხი ვეღარც უგრძენია. უქავის ობლად, სულ ბოლოში გამოყვლეფილი თითებით და მაგათაც ექიმი დასტრიალებს: „გაანძრიე-მოღუნე, გაფარჩევე-შეატყუბე, ასეე...“

ღრმა ნაფაზმა ფილტვები მოუსინჯა, მიხოცმოხცა ავადმყოფური სისპეტაკე და კაცობას დააბრუნა.

— ჩვენი ერთად ცხოვრება ნარმუდგენელია, მორჩა, — ლია ხანდახან ისე დაიმახინჯებს თავს, თვალებს გადმოყრის, სახე გაულურჯდება... იციან კი ქალებმა ასეთ დროს რასაც კარგავენ? — მორჩა! — უთო ზენარს დააბეჭდა და მაჯით მოიწმინდა ცრემლები შუბლზე, — აღარ მინდა! კაცი კლდე უნდა იყოს, ქალის დამცველი ღობე და არავითარი ნერვოზები, საღებავები, ტილოები — ღმერთო!

მოღებილ ძუძუებზე წამოგორებული ჯუჯას-ათვის ვერ მოუცილებია თვალი, აი ახლა მივა,

— ყველია მაცივარში, კონსერვი, რაღაც კიდევ, იძოვი.

— **ესტ!** — გამოეჭიმა ვაჟა და სამზარეულოში მოჯამაგირესავით გაფაციუცდა.

* * *

— სიყვარულს გაუმარჯოს!

ლია შეკრთა, ზაზას ახედა.

— „უსიყვარულოდ არ არსებობს თვით უკვდავება, თვით უკვდავებაც არ არსებობს უსიყვარულოდ!“ ზაზამ აპრქვევიალებული მზერა ჭერზე მოასეირნა და არავისთვის ჩამოუხედავს, ჭიქა ისე ჩაიცალა, დაჯდა. ულვაშები გასწითლებოდა, დინჯად აიღო ხელსახოცი, კუთხით შეიმშრალა და ლიას გაულიმა.

ჩანგლის წევრით მოფხოჭნა თევზი, გადადო... დასწვდა ჭიქას და თავადაც შესვა. ტუჩებიდან არ მოეცილებინა — ზაზას გახედა, უღიმოდა, დაცალა.

ნანა და ნუკრი ცეკვავდნენ, ჩურჩულით, ზანტად დაიზღაზნებოდნენ ოთახში.

— ვიცევოთ?

— ოღონდ ჯერ მე ვიტყვი სადღეგრძელოს, — ღვინო დაედინებოდა ძარღვებში, შიგნიდან ეალერსებოდა... — სიცოცხლეს გაუმარჯოს! ზაზას დაყუდებული ბოთლიდან გაპიპინებული ჭიქა გამოაცალა, ტუჩები შეაგება.

სხეულში ჩაღვრილი სითბო ღაწვებში ამოუვიდა... გახურებული ღოყა ხელის ზურგზე ჩამოიდო — უკვე ცეკვავდნენ.

* * *

— გოგლიკა ჩვენ ყველას გვჯობდა, ყველას... — ვაჟა გამავებულ ფანჯარას მისჩერებია, მოკუმულ ტუჩებს მიხეოჭებული ბოლმა კი ისევ გულში ბრუნდება.

ჩამოცლილია ნახევარი ბოთლი.

— იქ გაუმარჯოს.

— იქ!

სანდახან ხომ სიჩუმეც ლაპარაკობს? აი ამ სიჩუმისა ეშინია ორივეს, ახლა რომ აყბედებულა და გაჩერებას ალარ აპირებს.

— ახალი რა არის შენკენ?

არსებობს ამაზე ბრიყვული, უაზრო კითხვა? ახალს არა ჰყვებიან — ახალი ხდება, თუ არ ხდება და რაღა ახალია... ვაჟა არც პასუხობს. მერე უცებ მიუტრიალდება და უცინის, — **нет, ты все же человек в футиляре**, — ხარბად იცინის ვაჟა.

— რატომ?

— აბა, გგონია ფუტლარში მარტო ფეხი გიდებს? ჯერ მოიცა, ჯერ სადა ხარ.

— ბოლო ფუტლარს თუ ამბობ, ეგ შენც არ აგდება, — თვალი ჩაუპაჭუნა და სასწაულად გადარჩენილი მწვანილი ჩირში ჩაიკეცა.

გამოაღწიეს.

* * *

იქ კი, სადღაც, უკვე ჩამოღამდა. ქარი ფანტელებს აცეკვებს, გაბეზრებული ძალი უხასიათოდ ღნავის, იმას მეზობლისა ეხმიანება, იმას კიდევ... და შუაღამეს აყეფებულ ბაკურიანს მოაგარაცე ჯერების ღონიერი ყრონტებიც უერთდება: „გინძა იყოს კოჭლი, გიინდა ბრუციანი...“ სასტუმროს გაბრდღვიალებულ რესტორანში გაქანებული დაბადების დღეა, ის შავი აი, ამ აყლაყუდაზე მუშტებს იგრეხს, სავარელში ჩაკუნტული მებარხილე თვალებდაყვლეფილი იბჟუნება, ვიღაც ყურებზე დადის და აი, ეს ტურფა იმ ტურფას — მაპატიეთ, — იმ ჭაბუქს მუხანათურ სარცელს უმზადებს, დაკარგული ვნებების ქებ-

ნაა ყველგან, გარეთ კი უკვე გამორესტორნებული, ჭავლით კედელზე დამიზნებული ლოთის „ერთი თქვენი...“ ისმის.

მრავლის მნახველ-არმნახველ ვინმე პარმენს ძილში ემთქნარება, იღლიას იქექავს და მხარს ჭრაჭუნით იცვლის — კედლიდან მოდენილი შმაშუნი თითქოს ასიზმრებს და არც ასიზმრებს რაღაც შორეულს, ძან ახლობელს — ღამე ულვაშებში ქირქილებს, ქარი დავლურს უვლის, სოფლის თავზე სიზმრების, ალერსის, ვნების აბლაბულდას ქსოვს, ფეხის წვერებზე დგება და ფანჯრებში აქა-იქ შეყოვნებულ დღეს სულს უბერაციას. ღამეა, ღამე...

* * *

— პოდა, მეუბნება: „ოთხი ქალი რად გინდა, ვანია, დაგვითმე თითო, შენთვის ამეირჩიე, ძამა, და დაგვითმე დანარჩენებიო...“ გესმის, ბიჭო? ჩემი თანამშრომლები არიან, — ვეუბნები, — ფარმაცეტები. ის: „დამითმე, სტარიკ, რეიზა ჭინჭყლობ, კეთილად გთხოვო...“ მეც ქართველი არა ვარ? ბიჭებო-მეთქი და უფრო მაგრად არ გადამიარეს?

— ეგ სად?

— კალუგაში.

— შენც რას დაწოწიალობ კალუგაში, დაეტიე რაღაც...

— სერიოზულად ამბობ შენ, ლევან?

— ქართველი საქართველოშია კარგი, გესმის? თბილისში, გესმის? შენს ქუჩაზე, გესმის? და თუ შენს სახლში ცხოვრობს და ძალიან ახლობელ ნათესავადაც მოგიდის, მაშინ მაგისთანა ქართველს ვერავინ შეედრება ქვეყანაზე.

— ეპეე, რა მოგივიდა?

კეფაზე გააურიალა, რა მოხდა მერე? ჩხუბის წინ კეფა აუცილებლად უნდა გაგიცივდეს — ასეა.

„ვოლგამ“ ღევანის დაძახილზე მკვეთრად დამატებულია, ოთხივე კარი გაიღო და სამი მოზერი გადმოლაგდა. მხერებგადაბმული დგანან, ლიმილნარევი გესლით ათვალიერებენ.

სულ უფრო ცირიდება მანძილო...

ქალები მაინც არ ახლდენ, ქალების თვალინ ხათაბალაა — გარედან უნდა იმოწმო თავი, ეცადო, არ შეიგინო და თუ გცემეს, ხომ კარგი — მთავარია, არ გაკოტრიალონ.

— რა გულით მოდის, ერთი შეხედეთ, კაცო, — საჭესთან დარჩენილი გამოღებულ კარზე გადამაკაცებულა და თვალმოჭუტული აბოლებს.

მარცხენამ შეაგინათ, ჳო ეგ იყო. ჯერ გუბე მოაწუნეს და მერე ამ გაფიცვინებულმა მოაგინათ ფანჯრიდან. რაღა დროს ლაი-ლაია, უკვე ცხვირწინ უნთია ეს უტიფარი ლიმილი — გაუქანა და მუშტს ტანიც გააყოლა.

ნამით ყველა გაშემა შუადღისას „ვოლგა“ ბორბლებთან გაგორებული კაცის დანახვამ.

მერე ატყდა.

— მილიცია! — ჯვარზე დაიფიცებდა დღესაც, იმ დაღებულ ხახაში გლანდები გავარჩიეო. ბოლოს პირი დამუშანა და დედაკაცის დაჭმუჭნილი სახეც აღდგა.

ფაციფუციით შეცვიდნენ მოზვრები „ვოლგაში“ და ძრავის ბუზუნ-ბუზუნით გააქანეს.

ლიას საკინძე შეხსნია, სახეალენილი ეკითხება, — დანა რომ დაერტყათ?

სისხლი გადმოაფურთხა: — ეგენი არ დამარტყამდნენ, „ცურიძეამელი“ ბიჭები იყვნენ.

მაინც ვერ ახორიალებს — უბრალოდ ბეგვეს.

— მე შემომხედე, მე ხომ თხუთმეტი წელია,

მხოლოდ თხუთმეტი წელი, რაც აქ ვმუშაობო! გაიგე, ბიჭო, ეცოტავება!

— ჰა? — „უი ვაჟა“, — ჰო.

— რა ჰო, მეც მაგას არ ვეუბნები — არა!

MGU-ში ვოლოვთან იმიტომ ვხეხე, ჩელიაბინსკ-ში კირაკოზოვთან იმიტომ ვხეხე, ახლა სარიშვილთანაც მეხესა კოლებები?

ბრაზობს ვაჟა, ბრაზობს.

— ვაჟა-ჩემო, კანდიდატებიც თუ კიდევ კოლებსა ხეხავთ და მეყოლე აბა!.. — ხელი აუკრა ბრაზზე.

გაეცინა ვაჟას. ცალ გვერდზე გაეწელა ტუჩები, ირონიით უნდოდა და ნაღდად კი გამოუვიდა — ჰე, ჰე, ჰე, ჰე, — აი ასე გაეცინა.

— იცი, ლევან, რა დაჩემდა იქ? სამსახურში ვიყავი და სულ დალევა, სპორტ და ქალებზე ვსაუბრობდით, თუ დალევა, სპორტი და ქალები იყო — მაშინ სამსახურზე. **Booot!**

ნაძინარევი თვალები ჰქონდა მაესტროს. ბახუსთან ხელგადახვეული თვალებდა დღისით-მზისით, საკუთარი ხილვებით გარშემორტყმული, გაუცოცხლებელი სახეები კი გარეთ გამომდევრალიყვნენ და ბძუჯა-ბძუჯა ესხდნენ აჩერილ ჭაღარაზე. სტუმარს ბუნდოვნად შემოახერდა, თავი გაიბერტყა — დაესხნენ მწვალებლები, ალბათ, — მზერა დაეშმინდა, ამოიცნო და გაიხარა. მიყოლებით გადმოალაგა ტახტიდან ფეხები — ფლოსტებს დაცილა... დგება-დგება, ადგა, მკლავებგაშლილი: „მობრძანდით, მობრძანდით“, უკანუკან მიდის, მერე ისევ მოდის, ლევანთან ხელჩამორთმეული დგას და ლიას ულიმის.

ახლა ტახტზე სხედან, მაესტრო სიყვარულით ჩამოსცეკერის, ესენი ემორცხვებიან, ის გრძნობს, თვალებს ხრის და ვა? ფლოსტები შუა ოთახში. ტერფებზე დაიხედა ეჭვით — იქნებ მაინც... არა. ფეხშიშველაა. თავის თავს ჩაუცინა, მივიდა ფაჩურებთან, მოირგო და პრეცილი ნაფეხურებით ოთახში გაიარ-გამოიარა. იცინიან.

იცინიან, იცინიან...

ლიაც იცინის, აფრასავით გამორკალული, შებინდების უამს, ფეხევეშ დაგებული ზღვით — ნვივებს ულოკავს ბებერი ხვადი, გახედნილი და მხედრიანი... მისი მხედარი კი, ყველა ქალთქალი, უნაგირში ამაყად მნათი, ქეჩოში წავლებული ყვითელი ხელით აოკებს უგუნჯრს და მიმალვამდე, სანამ ხელებალმართული ჩაესვენება, აქეთა ქალსაც შემოსცინებს თვალებში წამით.

— კარგია, ლევან, მოგზაურობა, პარიზი, რიო, — ბოთლი სარეცხივით ჩანურა ჭიქაში, მორჩენილია ვაჟა.

— გრანდე?

— რათა, დეჟანეირო. აი რას ვფიქრობ ხოლმე, ახლა ნუ დამიწყებ, კოპერნიკიო, გალილეიო, და მიზიდულობის კანონიო კიდევ... ნუ დამიწყებ, კარგი?

— კარგი, ვაჟა, გეყოფა.

— გლობუსი გინახავს, ლევან, შენ?

— მრგვალია, ვიცი.

— ვის აშავ-ჰიკი!.. მრგვალია, ხო.

— მერე?

— მერე და დედამიწაც ხომ დიდი გლობუსია და ხომ ურტყამს ერთ წერეს ოცდაოთხ საათში.

— ურტყამს.

— ჩვენც ხომ ზედ ვასხედვართ და ვურტყამთ?

— კარგი რა, თავი დამზნებე...

— მიხვდი, ბიჭო, კაი, კაი, ნუ მიხვდები, ახტი ახლა და, ვთქვათ, დაეკიდე ჰაერში, ვთქვათ, ოთხი საათი კონწიალობ და ჩამოხტი, პარიზში. პარიზი

მოვიდა, რა, თავისით, ამ ტრიალ-ტრიალში. შენ არხეინად იყურები ქვემოთ, იქ კი — პოლონეთი, გერმანია, ბელგია, ალბათ, ქალაქები, მინდვრები.

ბახუსი წამოეპარა ფეხის წვერებზე, უკიდან აუფარა თვალები: „ვინ ვარ?“ — ლევანი. „სწორია“ — აკანტურებს გაპანჯვლულ თავს.

— მესაზღვრები ჩამოგაგდებენ, როცა ჩაგივილია... გამოკიდებულხარ სარეცხივით, თანაცმერიდიანი ზუსტად უნდა მიუმარჯვო.

— რაო?

— პარალელი უნდა დაუმიზნო-მეთქი სწორად, თორემ იტრიალებს, იტრიალებს, ჩამოხტები და დგავ, ადრიატიკაში...

— მაგის მეტი რა მიტიქრია, პარალელიც ზუსტი უნდა და ახტომის სიმაღლეც, არადა სადმე გამოედები — აქ მთელმა კავკასიონმა უნდა გამოგიაროს, კარპატები, ალპები, იალბუზი, ეიფელის კოშკი, ნოტრ-დამი... — გრაფინში წყალი შეაყანყალა, — იცი, ლევან, ჩემი ბავშვობის აღმოჩენაა ეგ და ვერა, ვერ გავაბათილე ბიჭო, ვერაფრით.

წავიდა ვაჟა. შეძვრა პალტოში, აალაგა პატიოსად სუფრა და შეძვრა პალტოში, არ მიუტოვებია, მხოლოდ წავიდა ვაჟა. უნდა ხომ მართლა წასულიყო და წავიდა ჰო, დაშვიდობებით, კოცნით, მოკითხვით წავიდა ვაჟა. მოვიდა მაესტრო, გაუცინა: „დათვერი, ლევან?“ დაიხარა, ლევანის სიგარეტზე მოუკიდა, ბახუსს თვალი ჩაუკრა... აი, ამ ბახუსს, აქ რომ შემოწოლილა თბილად და თაბაშირი ალარ ეყოფოდა, ახლა ეს დახვევია კისერზე. მაესტრო ბრელში უხმაუროდ მიდი-მოდის, თაროსთან ჩერდება, წიგნს არჩევს, სავარექლში ჩაშვებული ფურცლავს. თითებთან ციცინათელა დაპლარფატებს, მაღლა აფრენილი ბრიალდება და ოთახში თვალები ელავენ. „რას კითხულობს ამ უკუნში...“

„თუთის აპრეშუმხვევია, პეპელა, ნამდვილი აპრეშუმხვევიების — bombicidae — ოჯახისა. განვითარების ფაზებია: კვერცხი ანუ გრენა, ჭია ანუ მუხლუხი, ჭუპრი და ბოლოს — პეპელა. კვერცხიდან გამოსული ჭია აპრეშუმგამომყოფი ჯირკვლებიდან პირველივე ასაკში გამოყოფს ძაფს, ხოლო მეხსუთ ასაკისათვის ჯირკვლები ინტენსიურად ეზრდება და სხეულის საერთო მასის ორმოც პროცენტს აღწევს — ადამიანზე რომ გადავიანგარიშოთ, კიდურების გარდა სულ ჯირკვლები გამოდის — ამის შემდეგ ჭია წყვეტის კვებას, ადის ცახზე და ახვევს პარკს. პარკში ჭია ჭუპრად იქცევა. ეს მეტამორფოზის ფაზაა. მისგან გამოსული პეპელა კი ზრდასრული ფაზაა“. მაესტრომ გადასხილი ნახევრები ისევ შეატყუპა და წიგნი მუხლებზე ჩამოიდო:

„გინდა ხოჭოზეც წაგიკითხო? თუმცა არა, ისე გეტუვი: ხოჭოც ახვევს გორგალს, ოღონდ საკუთარი სხეულიდან არა — ნეხვიდან. მერე კოხტად ასუფთავებს, წმენდს და იცი რატომ? სორომდე რომ ადვილად მიაგოროს და რამენირად შიგ შეათრიოს... საკვებად“. მძიმედ ნამოდგა, წიგნი მუხლებიდან დაუცურდა, იატაეზე უნდა დაცემულიყო — ხმა არ ყოფილა. მაესტრო არ-სად არ წასულა, მარტო ადგა და... გაქრა.

სიჩუმეს დანებდა ყველაფერი, სიჩუმის ხმა ისმოდა ოთახში, იტრიალა ერთხანს, იბზრიალა, შეგუნდავდა მერე, შეიკრა ერთიანად და სავარექლში ჩაეშვა: „რაო, იუზგარ, მაათავე კონსერვატორია? კომპოზიტორობ?“ ეუე, სპორტს მიჰყოლოდა, ბიჭო, შეც რომ ფიტნებს აცევებდი, მთელი მეზობლობა შუშაბანდებიდან დასაბერტყი ხალიებით იყო გადმოფენილი. ნახე? ვოლგები, სახელი, გოგოები, რამე... ან ის გიტარა

გაგეყოლა მაინც, იდგებოდი ლოთიანად: ვაარდზეე მეტი ეკაალი აქვთ ლამაზებს... ჰო, ამაებს ადარ მლერიან — ეჯუ, ბეჯუ და მიდი — მთელი მსოფლიო! ეჯუ, პეჯუ და მიდი, კიდევ ერთი კრუგი — ეჯუ, პეჯუ და აქაც ხომ ყველა ხელისგულზე დაგისვამდა“.

„შავგოგია ხარ, გიცანი, წადი, შემეშვი, ბიძა-ჩემო“. „გაპ! ლევანა ყოფილხარ... მე კიდევ რეზ-ივა მეგონე. იცი, რას გეტყვი? შენ რალას დაყია-ლობ, გონია რეზივაზე უკეთესი ხარ? აი მე, რა ვქნა, რიესათან ვნახე შენი ნახატები, — არ მამწონს, ჰო, ფიროსმანიც არ ამგვანებდა, თანაც სულ აქედან ხატავდა ბემურაზი, მაგასთან კაცი ზურგით მჯდომი არ მინახამს, მაგრამ ის — ფიროსმანი იყო, მამაჯან, შენ — ჩვენუბნელი ლევანა ხარ, ფეხბურთში შენ არ ვარგოდი და ხმაც რომ ფარშევანგისა დაგყვა? ჩჩუბი კი იცო-დი, ბიჭო, იცოცხლე... მამალი მგელი დგებოდი, იუზგარ, — არ დადექი.

„მკვდარი ხარ, შავგოგია, ახლაც თოვლი გაყრია საფლავზე და თავი დამანებე... სიზმარში მკვ-დარი ცუდია“.

„ვაი, გეძხი რო? არ გეძახი. იყავი მანდ, სატანჯველი ბევრი დაგრჩა, მოპიდე-მაათავე და მერე გავარჩიოთ. მაინც რა გაკლდათ, ოქროებო — გვარიშვილობა, ქმაკაცობა, ნათესავ-მომსვ-ლელი თუ პატრონი... დაისწავლე რალა, აეს წეს-ბი. ცხოვრება ნარდის თამაშია: არ მოიგებ — წაგებ. ნიჩია არ მოდის. თქვენ გეთამაშებიან — ესენი მითომც არაფერი, ჰოდა გიგებენ და მო-გიგებენ კიდევაც“.

გაჭერებულ თეთრ რაშე ამხედრებული კაცი უდაბნოში მიცურავდა, ხან გამოიკვეთებოდა, ხან ისევ ქარსა და აბორიალებულ ქვიშაში დნებო-და. ეს სად იყო, მუხლებამდე ჩაფლული, მძიმედ, მძიმედ მიაქოშინებდა ტყვიადეცეულ სხეულს და რალა დანევა, თვალიდან არ მოსწყვეტოდა, იმას ლამობდა. მზის ნაცვლად შუბის ბუნიკი ენთო უდაბნოში, დეზები ელავდნენ ბორიაყში და მხე-დარი მიქროდა უსასრულოდ გადაუდლელი, ჯიუტად პირქში, რას არ მისცემდა, რომ შეეძა-ხა, მოცდა ეთხოვა — ვერ დაკადრებდა საკუ-თარ თავსაც... ხმა მასთან იყო, ხმა მაინც იყო, ის სანეტარი თქარათქური და კიდევ რალაც ძალიან ხმამაღალი ჩურჩული, — გასწი!

ქარიშხალმა შემოუტია, მძიმე საბანი დაახუ-თა ზედ, ჩაფლო, ჩაბუთნა მშიერ სტომაქში. იდაყვე-ბით დაფორთხიალდა, ქვენარმავალივით გაიკლაკ-ნა, გასხლტა ქვიშიდან — დაგორებულზე მო-ეწვენა, რომ აღარ ჩანდა...

ავარვარებულ სილაზე პირდაღმა ეგდო, დახ-ეთქილი, ქვიშით ნატანჯი ტუჩები მინის მცხუ-გარ ყურს ჩასჩურჩულებდნენ — ნუ მიმატოვებ, ნუ მიმატოვებ...

* * *

ალიონზე გარდისფერდა სოფელი, მამლებმაც წამოყენელეს — ნელ-ნელა ღრუბელივით გამოჩნდა თოვლი, გარშემო, ყველგან.

ტყის პირზე მიხრაშიხრუშობდა ნაბახუსევი, მხრებანული ბიჭების წყვილი. თავებზე თრთქ-ლი მისდევდათ — საუბრობდნენ.

— თოჯინები არიან ყველანი, ვნებიანი თოჯინები, — ცის გადახსნას გაეტაცნა ერთი, ნიკაპანეული მიჰყვებოდა ღრუბელს, — ჰოდა შეც ვეთამაშები, — თოვლს დასწვდა, შეაგუნდა-ვა, ხელთამაში ახტუნავებს, — ასე სჯობია, დაშორება აღარ მჯიჯგნის, დალატი აღარ მირევს გულს, — და მოუქნია ალიონს.

მეორე თავზაკიდული მისდევს, ჩუმი, ჩუმი.

* * *

აი ახლა, სძინავს მას, ლევანს, სამად ჩაკეცილს — თავი ლამის მუხლისთავებში ჩაურგია, სულ პატარა ადგილი უჭირავს ლოგინში, როგორც იდესლაც, უასაკობისას ეძინა დედაში ჩაყუულს. ახლანდელი დედამინა კი ბრუნავს, ქოშინებს, მიიღუროთება უსასრულობაში, ლევანსაც მიაქანებს სადღაც და იხევეს კოჭივით დროს.

ლევანს ესიზმრება, რომ მირბის უდაბნოში, ქვიშით გადატყაული, ბრბო მოსდევს ყიუინით, ალაქორში ვერ არკვევს, რა უნდათ, ამიტომ გარბის, გარბის. და ძალა აღმართს ხნავს — ეწვიან.

უკან — ოკეანე, წინ — ყიუინი და ხელების როვება. მორჩია.

და მაინც გაიბრძოლა, უკანასკნელად გაქქანა, აინია ცოტაზე — ჩამოვარდა, აინია ისევ და ისევ ჩამი — არა აინია, აინია და ისინი ხომ ეტანებიან, მაგრამ სადღა... ზღვისაენ განქარდა, იქით, ღრუბლებში და თითეოს მოეშვა, არა აიტა-ცა, აიტაცა ახლა რაღაცამ და ნეტარება მოასკდა ღვარად, წალევა სიყვარულმა, თავისუფლებამ მოაჯაღოვა — გასწორდა, განდიდდა, გაავსო სივრცე, სხეული ვერ იგრძნო, დაგუბებული გასკდა რაღაცა და მარტომბის მხუთველი ჩარჩოდან ამოვარდნილი — გათავისუფლდა.

კ ვ ე ბ ი

ამ ქვეყანაზე ერთი უცნაური კაცი ცხოვრობდა. ოდესლაც ლია ცის ქვეშ ნახირს მწყემსავდა და სხვა არაფერი ედარდებოდა. შემდეგ რაღაც დაემართა, მწყემსობაზე გული აიყარა და უცხო საქმეს ჩაუდგა კვალში. ერთბაშად შეიცვალა ცხ-ოვრება, ახლა მიზეზს ველარც თავად სხნიდა და სხვებიც ხომ ვერა და ვერ ხვდებოდნენ. ერთი ეგ არის, ზედეტი ფიქრითა და განსჯით თავი არ დაუტანჯავს — ნაღდად თუ დაიჯერა არჩეული გზის გარდუვალობა. ხელობა არ ეთქმიდა ამ საქმეს, რაღაც ვერც არჩენდა, ვერც სახელსა და ბარაქას მატებდა ნამწყემსარს, თუმცა ის ამას უკვე აღარ დაგიდევდათ.

გზები შეჰყარებოდა უზომოდ. ერთ ცვრიან დილით გაღვიძებულს მთები და ნახირი დაუგ-დია, ბარში დაშვებულა, მინაზე. იმ დღიდან გზებსა და ბილიკებზე ალმა-დალმა დაეხეტება, თავისინდრული მიუყვება სავალს. დროდადრო დაიხრება, ქვას ან ქარისაგან შემოყრილ ხრეშს დასწვდება — გზის პირს გადაყრის. სულ ეს გამზდარა ამ კაცის საქმე — ეს არის ჩემი ხელო-ბა და სხვა არაფერი მეძალებაო — ჯიუტად ბასუხობს მომკითხავთ და ისინიც აღარ აჯინდე-ბიან — გიუად თუ თვლიან, საწყალს.

ალიონზე, ხის ძირში მიძინებულს, სხივი მი-აკველეს, წარბებს შეუთამაშებს — თანდათან წამინამებში გაებლანდება — დაინაპრალებს და თვალებში ჩაეღვრება... ძილნამოხდილი მზეს ახე-დავს, ხელს გაუწვდის და ორივენი იცინიან. სა-მოსიდან ხალისით წამოწეული ღამის მტვერს ჩამოიბერტყავს, წყაროსთან ჩაფაციცებული ჩა-იჩქებს, თვალების ცეცხლს ამოინამავს, თავს გაიგრილებს — ტყის ნუგბარითა და მეცხვ-არეთაგან წაგები საგლილი დაგებარს სიარული, ასე უფრო გრძნობას ბილიკებს — არც დასაყიდვის და არც ბოლო რომ არ უჩანთ. ცეტიტეველს უყვარს სიარული, ასე უფრო გრძნობას ბილიკების სატკივარს და ვერც აუკან ქვები უსხლტებიან განუკითხავად.

ბევრჯერ უნახავთ გლეხებს უცნაური შრომით გართული ნამწყემსარი — ჯოხი მხრებზე აქვს გადებული, ხელებიც ზედ გარდიგარდმო გაუყოლებია, ბილიკს თავდაკიდული მიუყვება, ფეხებს ჩასცერის და ახირებულ მისამლერს არგებს მათ მონაცვლეობას:

— პერდიაო, ბერდიაო!

დადის ასე კაცი ლურჯ ცასა და ბუღა მთებს შორის, ნაფოტა ტბების გაყოლებაზე გაჭრილ ბილიკებზე, დადის და ცხოვრობს. დრო გაუჩერდაო, სწორედ რომ მასზე უთქვამთ — რაც მწყემსობა მიატოვა, მას აქეთ აღარც შეცვლილა. წლების ხეტიალს გრუზა თმა და მარდი ტაფეხი არ გაუხუნებია, არ შეულახავს. ვინ იცის, რამდენი ბილიკი გალია ასე ქვების ძებნა-კარგვაში, რამდენი გზა ჩასუფთავა მუყაითად... გზაზე მავალს ხიფათი და ფათერაკი ბლუზად ეყრებოდა თავზე, ბედსაც მისთვის მხოლოდ კბილებისა და ხანჯლის პირის ჩვენება ემეტებოდა — არ აკლებდა ცდას, როგორმე გზიდან აეშორებინა — მარტო რომ იყო, იმიტომ.

მუდამჟამს ღიმილგადაფენილი ნამწყემსარი კი, ღილინითა და ხალისით მიმხიარულებდა და საემის მიტოვებას არცა ფიქრობდა. მაინც მოხდა რაღაც. ერთმა შემთხვევამ ააფორიაქა კაცი, ეჭვი ჩაუგდო სულში — სლიპინა, ხვლიკუნაწალა ეჭვი. მადლობა უფალს, გონს მალე მოეგო, გამოდევნა უწმინდური და გზას დაუბრუნდა.

გაზაფხულის ისეთი დილა იდგა, ბუნების გამოღვიძებას ვწების ოშივარი რომ სდის, ზამთარში დაგუბებული სიცოცხლის უინიც თავიწყვეტით გარეთ მოჰქეოქავს. ნამწყემსარი შარას მხრე ჩასდგომოდა, ჯოხიც იღლიაში ამოედო — მალიმალ უწევდა დახრა. კარგა ბლომად ქვების გადაყრამ მოუწია მაშინ, უამრავ ხალხს ევლო ამ გზაზე და სადაც ბევრი ხალხი მიდი-მოდის, იქაც მეტი ქვა ყრია. ერთ ჯერზეც რომ ნამოიმართა, შუა გზაზე გახირულ ხურჯინაჩოჩებულ გლეხსა პკიდა თვალი — შელოცვილივით მას მოჰქიოთებოდა. ნამწყემსარს არ გაპევირვებია, ნაჩევეი იყო შემსვედრთა გაოცებას. დააჩერდებოდნენ უპრიანად, სულსაც მოითქვამდნენ; მემრე წყალობანარევი ღიმილით, ხანაც ქირქილითა და თავის კანტურით გაეცლებოდნენ. ეს ბედოვლათი კი არა ჩეარობდა — ნაკვერჩხალა თვალებიდან მოდენილმა გაოცებამ ნამწყემსარს სული შეუბორება, მხრები მოუწირა და შეაყოვნა. ეხამუშა კაცს, ეძნელა ბაზარივით დაგრეხილ ნარებს შეფარებული ეს მზერა. მაინც ჩამოიგდო და ის იყო საქმეს უნდა მიბრუნებოდა, რომ გლეხმა შეაყოვნა:

— რასა შვრები?

— ქვებსა ვყრი.

— რათა, ჲა? — ქუდიდან კითხვის ნიშნებივით გამოფარჩეული ყურები ჯიუტად ითხოვდნენ პასუხს.

რა ეღონა? ჯოხი გამოიგდო იღლიიდან, მინას დააბჯინა, ზედაც ჩამოყერდნო და გლეხს დაუყვავა, — ჯო, ქვიან გზაზე უფრო მარჯვედ დადიხისარ თუ უქვოზე? „ახლა კი გვეშველაო“, — ფიქრი დააყოლა ზედ, მოტრიალდა და „პერდიაო“-თი მოშორდა აბეზარს. ის კიდევ არ დაცხრა — გამოუდგა, დავვესებული თვალები ცხვირწინ შეაგება, — უქვოზე!

— პოოდა, მეც მანდა ვარ! — სალოკი თითი აღუმართა, გაუცინა და ისევ გაინაპირა. ის იყო ჯოხი დაიღილიავა, რომ თვალები ხურჯინისაკენ გაექცენება და გაქვავდა კაცი — ხურჯინი ქვებით იყო ამოტენილი. მას შემდეგ, რაც მწყემსობა დააგდო, პირველად შეუქანდა გული, — რა, შენც გზებიდან ქვებსა პკიფავ?

იმან პასუხი დაუხანა, მერე კაცისათვის არც შეუხედავს, ისე მიუგდო: — ვაწყობ! — ხურჯინიდან კავეით გამოიჩინება, გზის პირს მიაბაჯბაჯა, კვნესით დააგდო და ზედაც ჩამოჯდა:

ახლა ნამწყემსარს დაუდგა გაოცების უამი. სელისგულით სახე ჩამოიწურა, კეფა დაიქექა და იჭვით დაეკითხა, — მოიცა, კაცო, რატომ?

— ისე.

— ფეხი რომ ვინმემ ნამოსდოს? — მაშინვე მიხვდა, ბრიყულად რომ მოჰკითხა. ნამით დაფიქრდა და თავიდან მოჰყვა, — ხელობა იცი რამე?

გლეხმა ზანტად ამოხედა, გაბუნდლულ წვერულვაში უგერგილო ღიმილი ამოუკრთა, თვალდაჭულულმა მიუგო, — საქმე არ არის, მე რომ არ მემარჯვებოდეს!

— მერე, კაცო, ქვებს როდისლა აწყობ?

— მოცლისას. თანაც საქმეზე ნასული ემ ხურჯინსაც ავიყოლებ ხოლმე.

ნამწყემსარმა ტუჩები მოილოკა, ნერწყვი გადაყლაპა და ჩაილაპარაკა:

— ქვებს სადღა ხევტია?

— რიყეზე ჰყრია უთვალავი, სულ ნარჩევია. ხალხიც ბლომად ეტანება.

— ვინ ხალხი?

— ხალხი, რაღა! აბა იქიდან ქვებს მარტოკინა კი არ ვეზიდები, — შეცხადა წყენით.

— სხვები სახლების ასაშენებლად ეზიდებიან.

— ჲო! ეგეთებიც მხვდება. მეტი წილი კი ჩემსავით ირჯება.

„ერიპაა!“ — დაღონდა კაცი. „ესენი ერთმანეთის გზებზე ქვების დაწყობაში თუ ასე გამეცადინდნენ, მარტოდ რაღას აუგალ გაწმენდას...“ — ნამით სხივი ჩაუქრა და თვალი ამოულმდა, ნამით სულშიც უწმინდური შეეპარა და ყველაფრის მობილწვა სცადა... მხოლოდ ნამით. გაცეული თვი დაიბრუნა, აცდენილს ჩაუმუხლა და სულში ჩაცერდა: „ამას, ქვები, უთუოდ საცალ-ფეხო ბილიკებზეც ექნება დაწყობილი!“ — ეჭვმა ამოსძახა ბილწად. უკან მიაბრუნა და წყნარად დაიწყო:

— კაცო, მმაო! აბა დაფიქრდი, შენი საქმე უფრო იოლია თუ ჩემი. სად რიყიდან ქვების ზიდვით წელი ინყვიტო, გატენილი ხურჯინი ალმა-დალმა ათრიოდ და სად პირიქით: გზაზე არხეინად ისეირნო — დაიხარო, აიღო ქვა და მოისროლო დასაქცევში...

— ჲო, სიმართლე შენია, — არ შეედავა ის.

— მერე?

— რაც სხვებისა ვნახე, მეც იმას მივდიე. შენი მენახა, შენ მოგყვებოდი, აბა!

მერე რაღაცამ ჩააფიქრა გლეხი. თვალი მინას დააწყვიტა — იქ იდო მისი ცხოვრების აზრი. პეშვებით ის ანვდიდა სიცოცხლეს და მკვდარსაც ის ჩამიტებდა სამუდამოდ. ყველაფრის პასუხიც იქ იძებნებოდა... თავი აიღო ბოლოს:

— დიდი ხანია, რაც ემაგას სჩადი?

— მწყემსობა რაც დავგადე, მას აქეთ ასე ვარ.

— ჲოო... ალბათ, ფათერაკიც შეგყრია.

— მომხდარა.

— ბალებიც ხომ გწიოკობენ და ხალხიც ძალებს გიხელებს — თუმც კი შენზე ლოცულობს... ადვილია, მამა გიცხონდა...

— ახლა რას იზაჩ? — არ დააცალა ნამწყემსარმა.

— დაასუფთავე! — ამოთქვა გლეხმა და მძიმედ ნამოიწია, — მე მაინც ჩემი ხურჯინის

მეტის გამწმენდი არა ვარ! — ქვემოთან დაავლო ხელი, დაეჭიდა ოხრით და ამოატრიალა.

ქვები მოსწყდნენ გზის პირს და რისინ-რისინით დაეშვნენ თავქვე, ხევში, ყირამალათი მიაწყდნენ იქ მიკლაკნილ ღელეს, დგაფადგუფი აუტეხს. დინებაშელახულ ღელეს კალაპოტი აუტალახდა, ანკარა წყალმაც ფური იცვალა და მიყრილ ქვებზე მღვრიედ დაიგუბა.

გლეხი წამოიმართა, ხევს ჩატერებულ ჩაჩოქილ წამწყემსარს გვერდი უქცია, ცარიელი ხურჯინი მხრებზე მოიგდო და დაუშვიდობებლად იქით გასწია, საიდანაც მოდიოდა.

ქვემო დინებამ თავისი ქნა, ტალახი თანდათან ჩარცხა და ჩაიყოლა — ღელემ სული მოითქვა, დაწყნარდა, დაიწმინდა. ფსკერზე დამარხული ქვების თავზე ახლა უკვე კამკამა წყალი იცინოდა.

წამწყემსარი ხალისით წამოიმართა, მზეს ხელი მოუჩრდილა — დაიმედდა, წინ კიდევ მთელი დღე ედო, და შეუყვა თავის საქმეს.

მას აქეთ ჯონზე ხელებგაჯვარული მიტორტ-მანობს გზებსა და ბილიკებზე... და ისმის ტყიდან თუ ბარიდან, მთიდან თუ ხევიდან:

— ჰერდიაო, ბერდიაო!...

იქნებ ყური თქვენც მოგიკრავთ?

ძმები ვყოფილვართ. ჰოდა ერთად უნდა ვიმღეროთ!

მოდის ცხვარი, ზურგზე ყვავი წამოსჯდომია, მოიმღერიან ხალისით: მეე, ყვა! მეე, ყვა! მეე, ყვა! — რა კოხტები ვართ, რა სამოდ ვგალობთ. ბოლოს თავად დაიღალნენ, ყურები აეწვათ, ჩიტებიც ხომ სიცილით დაგუდეს: — გუგული და ბულბული თქვენთან რა მოსაჯიბრიაო. „სამაგიეროდ ლამაზი ვარ!“ — ჯიუტად გაიფიქრა ცხვარმა და დაღლილმა მოლზე წაუჩიქა. ყვავიც გაუფრინდა ზურგიდან, — მაგათ სიმღერისა რა გაეგებათ, — დაუყვავა მაღლიდან და გაქრა შავი კვამბლივით.

დარჩა ცხვარი მარტო, იცონება უგემურად. ირგვლივ კი თითქოს ცისარტყელა დამსხვერეულა და მდელოზე ჩამოცვენილა — ათასფერი ყვავილი ყელყელამბს, თავს იწონებს. წალვლიანი მზერა ესროლა ბედის რჩეულებს და თავზე დაიხედა... „მერე რა, რომ ფერადი არა ვარ, მაინც ლამაზი მეთქმის“, — დაიჟინა გულში. იქვე ბრძენი ბუ თვლემდა, დაღლილს, მხეცების დარიგება-გარიგებაში დასთენებოდა ღამე, მიუხვდა ფიქრებს, პანტისოდენა თვალი გადმოუკარელა, — სილამაზიში ყვავილს ჯერაც ვერავინ გასჯიბრებია, რადგან ყვავილი თავად სილამაზეა! — დაარიგა მთქნარებით, შეიცვერთხა მხრები და ისევ ძილს შეერია.

წამოლასლასდა ცხვარი იქიდანაც, — „რას იზამ, ხუჭუჭა თმა და ხორცი ხომ მაინც მაქვს ყველაზე კარგი“, — დააიმედა თავი, თუმცა ვეღარც ხასიათი მოიბრუნა და ვეღარც ძალ-ძონე.

ამასობაში ტყე გაღრმავდა, გახშირდა. მოიბურა და მოიქუფრა არემარე... ხელგამოწვდილი ტოტები სხეულზე წაეტანენ, მუჭებში ჩაიტოვს ფაფუკი ბერვი. მოჯაზირობს საცოდავად, წვლობს და ცოდვილობს, ის ხერი ბარდები არ იქნა და აღარ დაეხსნენ, ერთიანად შემოაფლითეს ლამაზი ქურქი. ასე ჩამოძონილმა, შელახულმა, როგორც იქნა, გაიბილება, რომ მუხინაში მგელი შემოეფეთა ზედ ცხვირზე. რუხი, ჩლახუნა, წითელი ენა გამოუგვერდებია და მიწაზე მათრახივით მოსდევს:



— ვა? ამას ვის ვსედავ... რა ჯიში, რა ცხოველი ხარ? — დაეკითხა ეჭვით.

— ეეჟ ცხვარი ვარ, ცხვარი... გამოელაპარაკა ბედასლი.

— ჰა, ჰა, ჰა, — ბებრულად აჩიტიჩიფდა მგელი; მერე სიცილი ერთბაზად მოისპო და ბრაზით დაიღრინა, — მაიმუნობას თავი ანებე! ცხვარზე ცხრა მთას იქით დავეხეტები, მთელი ჯეელობა მეცხვარე ბომბორებთან ბრძოლას შევალიე და გინდა დამაჯერო, რომ აქ დაყიალობ?

— წამდვილად ცხვარი ვარ, ფარას გეფიცები, — მიუგო თვალ-ცრელიანმა ობოლმა, — ხომ იცი, რა გემრიელი ხორცი მაქვს... შემჭამე! გეტყობა, გშია, — მოსდის დაპალუბით ცრემლები, ბედზე გამწყრალა მეტად.

— ძდა! ააა... — შეეყომანდა მგელი, მუხასთან მივიდა, ჩაჯდა, უკანა თათით კინკრიხ დაიქექა, — ტყეში თუ ვინმ იქმება, ყველას პირზე ვცნობ. სოფელში ხომ ვცნობ და ვცნობ... შენ ვინ ოხერი ხარ, რა ვიცი, გამეცა! ხათაბალას არ გადამკიდო, — დაასკვნა ბოლოს და წამოდგა.

მიჩლახუნობს ბილიკზე, თან თავისთვის

ჩიფჩიფებს: — კაცი ღორმუცელა არ უნდა იყო; მე რომ ეგ საფრთხობელა შემესანსლა, რა იცი, რა მუცლის გვრემა ამიტყდებოდა! — დაასკვნა კმაყოფილმა და გაძუნდულდა მგლურ საქმეებზე. „ეპეე! ალარც გემრიელი დავრჩი, ალარც ხუჭუჭა-ლამაზი და აქ ხომ ჩემი მეე-ც არავის ატებობს...“ — გაიფიქრა ნაცხვარევმა და გაქუს-ლა შინისავენ.

ჩა და ის

მარლენი მიდიოდა, მიდიოდა და ვეღარ ჩერდებოდა. ქარი ხებს მჭერარ ფოთლებს სტაცებდა და და ჰერში აქერძეტებდა. შეჩერდა. სიგარეტი ფეხსაცმელსა და ასფალტს შორის ჩაჭყლიტა, მაჯაზე დაიხედა — დროა.

ქალაქის განაპირა მშვიდ სინამდვილეში, განათებული სკვერების მიღმა, სახლები ჩანიკინებულიყვნენ. მანქანები მოძრაობდნენ — წყნარად და თითქოს. მარლენმა ლაპადის საყელო აინია, მხრები შეათამაშა და პირველივე კოტეჯის კარს მიადგა.

ზარი. კარს მიღმა ხმაური გამოისმა და ვიღაც გამოუშურა იქიდან.

მიიხედ-მოიხედა, გვერდით, აკვარიუმივით ვილაში, ჩრდილები დაიზლაზნებოდნენ უცხო მელოდიაზე. „მოვახჩობ, თუ გამიძალიანდა და თუ არ გამიღო... აქედან ვესრო!“

ზღურბლზე აშკარად იაპონელი ქალბატონი წარუდგა, თავისინაირი ხელჩილიანი: — ვინ გნებავთ, სერ?

— ეს როუჩ სტრიტია?
— ფიახ.
— რა ნომერი?..
— ჩვიდმეტი-სამოცი, ფოსტის ყუთზე ანერია...

„ნომრებიც რომ ყირაზე აქვთ, ამათი...“ — უკაცრავად მემ, შემეშალა.

გამოპრუნებულმა იგრძნო, რომ ისევ ვერ შექლებდა. „არადა შინ დაპრუნებას ისევ ციხეში ყურყუტი სჯობია აქ... მაინც ვიზამ, ამათი ქალჩუნა დედა...“

კერძო სკვერზე მოაპოტებდა, ყვავილნარზე გამოჯლიგინდა, იმ კოხტა და მოვლილ სკვერზე; აქაურთა თითოეულ ოჯახს რომ ჰკიდია სამკაულად კოხტა სახლის კისერზე, — ფუ, ამათი... — ას-ფალტზე გადმოხტა, ვარდის ეკლებს იცლიდა ლავებიდან, — მაინც ლირდეს რამედ ეს ბალახი, ერთ ქეიფად ზედ, საჭიდაოდ, ანდა ისე, საძოვრად, ფუ, ამათი... — თავჩაქინდრული გაუყვა ფერად ქუჩას, ნაპატივები, გრძელი მანქანებით, ციცქა მდელოებით და მათ უკან გამობეყილი სახლებით. იქიდან მომდინარე ეკრანული დიალოგები თუ მუსიკა ენაცვლებოდა გზად: „მართლა ასეთი ბედნიერები არიან თუ? მაინც ვიქნები, თუნდაც სინგ-სინგში... მაინც ვიზამ, მე ამათი...“ ტროტუარს გასწვრივ ვიღაც უხეირო იკავებოდა პირატებინილი „ფორდის“ მოტორში. „რომ ავარო, დაეჭვდება, არადა, ერთი მაგის ზანგი დედაც...“

— ჰეი, სერ! უკაცრავად, ხომ ვერ მომაწვებოდით?

— ოოო, კეიპ!
წაკუზული, ასფალტზე ლანჩების ტყაპატყუპით მიარებინებდა მანქანას, — „როდემდე ვუგორია!“ — ფიქრობდა ლოყით ცივ ბამპერს მიხუტებული. დაიქოქა ბოლოს.

— გმადლობთ, სერ, ჩაჯექით, მიგიყვანთ.

„ტაქსი ყოფილა, ფერზე ვერ მივხვდი“, — იდი ზნაებ კუდა? — ოფლს იწმენდდა, ცხვირ-სახოცით კისერში ჩამდვრალი.

— ფარდენ? — ვერ გაიგო კეთილმა ზანგმა.

მარლენი იჯდა ნიუ-იორკის ყვითელ ტაქსიში — უფლო, ნისიად, უაზროდ, უმისამართოდ, დაუსაბუთებელი და დაბლვერილი ათვალიერებდა ცეცხლმოვიდებულ მოთამაშე რეკლამებს, თან ვერ გაეგო, ბოლოს და ბოლოს, რა უნდოდა აქ.

დილით, როდესაც ნიუ-იორკში წინადღეა, თბილისის ერთ-ერთ გარეუბანში, თემქაზე, ბეტონის ჯუნგლებში მეხუთეკლასელები გალეულ ბიჭს პანლურობდნენ:

— მამამისი ამერიკაში გულაობს. ეს აქ... ველოსიპედის თხოვება კი ენანებათ, ამათი... მარადიზე გამოუგზავნა.

ჯინსებიანი ბიჭი სანაგვე ბუნერთან მიმდგარი ზღუუბუნებდა თავისთვის — იტრიალებდა მუჭებს აცრემლებულ თვალებზე.

და დაჯლიგინებდა დათხრილ ქუჩებში აღმადაღმა პრიალა, ჭრელი ველოსიპედი — უცხოდი იჭყიტებოდა ავაზაკთა ლაჯებს ქვევიდან.

ა ციკლი ე განე ე რ ე მ ა რ ე რ ე მ ა რ ე რ ე მ ა რ ე რ ე მ ა რ

ბალახნარში გაგორებულ დათვს მალე მობეზრდა უქმად კოტრიალი, ხვენება და თაფლზე ოცნება. „ჰოო, — ფიქრობს, — ამნაირ შუაპაპანაქებას, ჩემი შესაცერი კეთილი საქმე მექნა და თავი მესახელებინა, კარგი იქნებოდა“

ხედაგს: ტყიდან ორი მგელი გამოძუნდულდა — გაზანული, ბენვარეული, სოფლიდან ცარი-ელ-ტარიოლზე გამოპანლურებული. ძლივსლა მოლასლასებენ და კუდებიც ფეხებში ებლანდებათ.

„აბა ამათ დაიხედეთ, — გული აუჩუყდა დათუჩის, — ამათი ცოდვით რატომ ტყე არ იწვის და ზეცა არ წითლდება... რა მაბადია, რით შევერიო ამ საწყლებს“. მოიძია სამალავი, ააფოთფოთა, მიჩრიკ-მოჩჩრიკა ხმელი ფოთლები და ვინ იცის როდის ნაპოვნი საპონი შერჩა დრუნის წინ. „მოიცა, კაცო, ამით არ არის, ადამიინები ერთმანეთს რომ ბანენ და რეცხავენ? — მოიფიქრა და გაიხარა დათვურად, — დაგბან ამ საცოდავებს, მეგნარებს გავაცლი, გავხეხავ გემოზე... ეგენიც გაილადებენ და მეც ტყეში კეთილი სახელი გამივარდება!“

თქმა და ქმნა ერთი იყო. გამოგორდა სამალავიდან, ცხვირინი აებურთა მანანალებს და გვარიანად გადაუქანა გულები.

— ბოთეებო, — დატუქსა მამაშვილურად, დაიხედეთ თავზე, აბა თქვენ სოფელში გასაყანები ხართ?

მგლები მორჩილად გალურსულან, მუხლები უკანკალებთ შიშისაგან.

— ჯანდაბას თქვენი ქეციანი თავი, იღბალს მადლი უთხარით, მე რომ შემხვდით! — ქადაგს მორჩა დათუჩა, ორივეს ქეჩიში სწვდა, ერთი მარკენა ბლუზში ასწია და მეორე — მარცხენაში.

დათვის ტორებზე ჩამოკონწიალებულებს ლაფი ნურწყრით გასდით, ჩურჩხელებივით გაშეშებულან და ერთმანეთს მზერითლა შესჩივან.

ბევრი აღარ უფიქრია დათუჩხას, მგლებიანად ლელისაკენ წაბაჯაჯდა, ჩაგნო მოზრდილ გუბეს, შეაბოტა შუაგულში. გემრიელად ჩაყურყუმელა-ვა ორივენი, დაასველა და დაალბო, დრუნჩით საპონი გაუსვ-გამოუსვა, კარგად ააჭაფა და ერ-თიმეორებზე სხვას მისდგა, ნეკნების ლანალუნი აუყენა, ააყმუვლა.

კარგად რომ დარეცხა, გულდაგულ განურა ორივენი და იქვე, ხის ტოტზე გადააფინა გასაშრობად, თავადაც დაბლიდან მიუჯდა, ჩრდილში. „ძლიერ ხალხს არ დაგამსგავსეთ, ასე არ სჯობიან?!“ — აპლიმილა აცახცახებულებს.

იწინებიან მგლები და „ცხივ! ცხივ“ —
აქვთ ერთი ვაი-უშველებელი.

ტყეში ფაჩუნი გასმა, დათვმა დაყურა, —
ვიღაცები მოიპარებიან, მოსუნსულებენ. დავითო
შამბნარში დაიმალა. „ერიპა, ერთი ამათ და-
მიხედეთ?“ ლელესთან კვერნა, მაჩვი და მელია
მოსუნსულდნენ, წყალს დაეწაფენენ. დათუჩას ისევ
ეშმაკობამ შეუნთო ტანში. გამოდანდალდა ბუჩ-
ქებიდან. ლელის პირზე წაატანა სამთავე, უთაქა
და პანდურის კვრით შერევა ადგაფუნდულ წყ-
ალში; თავადაც ჩაბყავა, მოიძია საპონი და მისდ-
გა ახლა მათ ბუბნევას. ააქაფა მოელი ლელე,
შრომობს და ალარაფერი დყურება.

გაისარჯა დათათა, დაბანა მხეცუნები, გააქათქა-
თა, ამონურა, შეატერტყა ერთიმეორეს და გაფი-
ნა გასაშრობად — ერთი მაყვლის ბუჩქზე, სხვე-
ბიც — ძეგვზე და ბარდებზე. დაიღლა თავა-
დაც, მიეგდო იქვე, ერთი ამოიხვენეშა და ტკბი-
ლად ჩაეძინა.

შუბს გადაწვერილმა მზემ უკანასკნელად გაიპროლა, გასაშრობად გაფენილ მხეცუნებს სულ ბუღი და ორთქლი აადინა. გადახედვს ერთ-მანეთს — აუჭ, როგორ ბზინავენ, როგორ დაუხტით ათინათი განკრიალებულ ბერვზე.

გააპარეს მზერა დათუჩისაკვენ, გუბის პირას
ნამოარევინებული, ნატალახარი, მიზელილ-მო-
ზელილი, ტანზე ნახევრად ტყეყაყოლილი, ნები-
ერად ფჟვინავს, ხანდახან წაიქექება ზანტად. ეგვ,
აბა ვინ გაუბედავს გაბანვას, ოომელს აქვს მაგის-
ძალა?

გამოეცალნენ იქაურობას, მოსდეს მთელ ტყეს
დათუჩის მექისეობას და მისი აპანოს ამბავი.
პოლოს ჩხამ იარა თა მაფათ მიაიღ — ომისა

ყურამდეც მიაღწია.

ტყის თავურილობის მოწვევა პრძანა მეუფებელი უამრავი ნადირი მოაწყდა მპრძანებლის კარს. როდესაც ყველა შექმნიდა, ლომბა პირსახოცი-სოდენა ენით ტუჩები მოიწმინდა, დაამთქნარა და იქმნება:

— განპანილები მომგვარეთ!

ჯამაათი გაიძო და დაბანილები წინ წამო-
ყარეს

— ადრე როგორ იყვნენ? — იკითხა ლომბა.
ვერავინ შეპედა პასუხი, ბოლოს ვეზირთუხუ-
კისმა ვეჯვეტა იღავაკა.

— ტურტლიანები და ზინტლიანები, ბინძურები დათვივით.

— რა? — დაიღრიალა მბრძანებელმა, —
აპანო გაუსხნია, მექისეობა უკისრია და თავად
გაუბანელი დადის! აპა ვინ გამეგზავნება დათვის
გასარეაზაო?

თავი ჩამოა სუსტეამ.

— ተጋኝነው መልሬልምሬቻችዕላዊ, — ቦታዕስላዳድ ሪፖ-
ራርና ስርዕናንተአ ስርዕናዕስል ፍሃም, — ሆኖም ከመስ መመ-
ሪያዎች ጠዕሚዎች ተከተሉ ማለፈ.

— ლარები ყოფილხარ კველანი, დათვზე
ვი ავყიაობთ... — განრისსხდა მეცეთ მეცე, —
ახლავე აქ მეახლოს, მეცე გწყალობს-თქო, მე

თავად გახებაბ! — ბრძანა.

ბუნავში აცნობს დათურას ხელმწიფის ბრძანება. ჯერ გამტვანბულა, შემდეგ გალურჯებულა და ბოლოს შიშისგან მთლად დაკარგვია ფერი,

მოუცოცხია იქიდან, მიძუნდულებს და ფიქრობს:
— ჰაი, გიდი! რაც მოგივაო დავითაო, ყველა
შენი თავითაო! — ლომი ხომ მუდამ ლომია,
კარგად მოქსენება მაგის ტორებისა და ძალ-
ლონის ამბავი. მაგრამ, რომ დაიპანოს და დაზი-
ლოს, ხომ სულიც აღარ ამოკყება წყლიდან,
ნევნები კი არა, ტყავიც არ დარჩება მთელი.

მირბის გულგახეთქილი დათუჩა, გადაიარა
მთები და ტყები, გამოძევნებული ლომის ღრი-
ალი და ტორების ხმა ესმის გამუდმებით. მთ-
ლად გათეთრდა შიშისა და დარღისაგან. მიაღ-
ნია მარადიული ყინულის სამეფოს, სადაც მხ-
ოლოდ პინგვინები და სელაპები ბინადრობენ,
და დასახლდა იქ.

ის არის სწორედ, აღმა-დაღმა რომ სცემს
ბოლოთას თეთრ უდაბნოში, ერთი დრუჟნილა შერჩა
შავი და იმასაც, თუ ვინმებ აპანო უხსესა, თათებში
მალაპა, ხომ ხედავთ, თოვლივით თეთრი ვარ და
დაბანა სულაპა არ მჭირდება.

01ს კომიტე

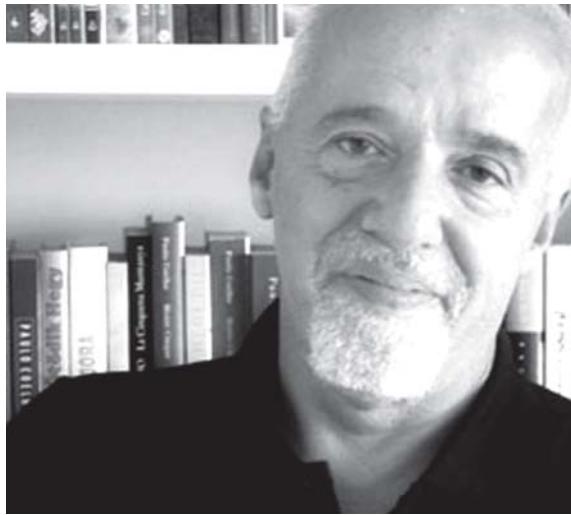
N7 ქვეული 2007

86

„მოგვის დღიური“ ანუ „ლოცვადმავლობა“ (1987 წ.), როგორც მეორენაირად იხსენიებენ ამ წიგნს, ლეგენდარული სანტიაგოს გზით პაულო კოელიოს მოგზაურობის აღნერაა. შუა საუკუნეებიდან მოყოლებული ამ გზას მილიონობით ლოცვადმავალი იყო ადვენტული. ამ გზაზე მწერალი ხვდება მისტიკურ ეტიკ-მექანიზმთ და დემონურ მაცნე-მახარობელთ, სწავლობს ჭეშმარიტების ბუნების გაგებას, შინაგანი ძალის შესაძნად ეცნობა მისტიკური RAM ორდენის საფარჯიშოებსა და რიტუალებს.

„მოგვის დღიურის“ მნიშვნელოვანი ადგილი უჭირავს კოელიოს როგორც მწერლის ჩამოყალიბებაში. მართალია, ეს მწერლის პირველი წიგნია, მაგრამ სილრმითა და საზრისის ძიებით იგი არაურით ჩამოუვარდება ფენომენალურ „ალქიმიკოსს“.

1986 წელს, როცა კოელიო ლოცვადმავლობა, სანტიაგოს გზა სულ 400 პილიგრიმმა გაიარა. მომდევნო წელს, „მოგვის დღიურის“ გამოქვეყნების შემდეგ, ეს გზა უკვე ნახევარ მიღინდება მეტი ლოცვადმავლის ფეხევზ მოექცა.



ქართველი მწერლები

მოგვის დღიური

მიძღვნა

ლოცვადმავლობას თუ მნირობას, ანუ სულის ზრდასა და წმინდა ადგილთა მოლოცვას რომ ვიწყებდი, აგრე მეგონა, ეგ არის და ჩემი სიყმანეილის ერთ-ერთი ყოვლის უფრო სასუკვარი ოცნება მისრულდება-მეთეი. შენ ჩემთვის მოგვი დონ ხუანი იყავი და სასწაულებრივის ძებნა-ძიებაში კასტანედას საგა ცხადში გამოვიარე.

თუმცადა ჩვეულ სიკერპეს არ იშლიდი და ჯიტურ უძალინდებოდნ შენ გმირად გახდომის ჩემს ყოველ საცადის. ეს ამბავი ძალზე ართულებდა ჩვენს ურთიერთობას, ვიდრე არ შეიიგნე, რომ ყოველივე სასწაულებრივი ჩვეულებრივი ადამიანების გზის ბინადარია. ამის შეცნობა თუ გაგება დღეს ჩემი ერთ-ერთი ყველაზე უფრო ძირიფასი აელა-დიდება გახდა, რაც ხელ-ფეხს მიხსნის რაგინდარა საქმის საკეთებლად. და სანამ პირში სული მიღდას, ის პოლომდის ჩემთან იქნება. ამიტომაც, ამ შეცნობა-გაგებისათვის მაღლიერების ნიშნად — რა შეცნობა თუ გაგებაც ან სხვა ადამიანთაც უნდა გავუზიარო — ეს წიგნი შენ გეძლენება, პეტრუსეს.

ავტორი

წინათქმა

ნარმილი დიგინერ რამირ პირველის ზეობა, პრძოლა ლოგორონიოსთან და თეთრონზე ამხედრებული იაკობი, რომელიც ძლევამოსილ ქრისტიანულ მხედრობას მეთავეობს და აბდურაპმან მეორის წინამდლოლობით მოსაგრე მავრთ ამარცხებს. იმ შორეული ხანიდან მოვიდებული, ვისაც კი ადგილ-მამული ჰქონია კამპუს-სტელაში, პედროს მთის ძირას გაშენებულ პატარა ქალაჭში, სადაც ხსენებული ღირსმოსაგონარი

პრძოლა გაიმართა, მოციქულ იაკობს ყოველწლიურად სუყველა ღვინოსა და ხორბალს სწირავს. პრძოლის შემდგომ, მალევე, როს იქაურთ ირწმუნეს, რომ შმინდანის სხეული იქ იყო დამარხული, ეს პატარა ქალაჭი სალოცავ ადგილად იქცა. 997 წელს მავრთ იავარყვეს ის ადგილი, 809 წლიდან 814 წლამდე ფრანგთ ეჭირათ იქაურობა, მაგრამ ეს უკვე წმინდა მხარე იყო, იქით მიმავალ გზებს კი მაგია, ანუ გრძნებით შემკვრელი ძალა იფარავდა. სუყველა გზა, ოღონდ ჩვენია ოცნებათავენ თუ მიკავართ, მაგიური, ანუ გრძნებით შეკრული გზა, ხოლო ვინც თავისი ოცნების ასახდენად გაითავს, იმას აყოლილი, იმას გზა ეჭირვება. ადამიანის სული, რომელიც ადამიანის დროიდან ყოველგარ სახსარს ეძებს, რაც რამ წუთისფულის საიდუმლოთა გამოცნობაში წაადგება, რაგინდარა სინათლეს იყენებს, უკეთუ იმ საიდუმლოთა გარემომცველი წყვდიადის გაფანტვა შეუძლია. მშენიერიცა და საოცარიც ეს წიგნი იმით არის, რომ წამეთხველს გპირდება: შენს გასავლელ გზას ისე გაივლი, მზე მაღლა იქნებაო, შენს ოცნებასაც აიხდენ და შენს მახვილისაც ხელთ მოიგდებო.

სანტიაგო, ანუ წმინდა იაკობი უფროსი, ერთი თორმეტი მოციქულთაგანი, იოანეს ძმა და მებადური იყო. ქრისტე რომ შეიპრეს, იერუსალიმი დაგდო, მაგრამ სიკვდილით რომ დასაჯეს, კვალად მიბრუნდა იქ და ახალი სარწმუნოების ქადაგად დაეცა. თანაც ისერიგად მგზნებარე შეიქმნა, რომ ჰეროდე აგრიპატ სიკვდილი მიუსაჯა 44 წელს.

და როგორც სანტიაგოში, პაულო კოელიოშიც თვალადსაჩენია რწმენა და აღმაფრენა. როდესაც პაულოს გავეცანი, ვერც კი ნარმოვიდგენდი, თუ ვინმეს შეეძლო ჩემთვის ახალი და უცნობი სამყაროს აღმოჩენა. და თექსმეტი წლისანის სიყვარულისა და ოცი წლისანის ფილოსოფიის მსგავსად, მან თვალცხადლივ აღმანახვა, რომ ეს სოფელ-ქვეყანა ბევრად უფრო დიდი

და განუზომელია, ვიდრე ჩვენ ნარმოგვიდგენია. იმის-
ათვის, რათა დაფარულსა და დამალულს მიანონ, მკაც-
რი ლოგიკის მოკავშირედ ზეშთაგონების თვალისმომ-
ჭრელი ცეცხლი უნდა გაიხადო. იმათ, ვინც თავისი
ოცნების მოსახელთებელ გზაზეა შემდგარი, ტრადიცი-
ულ ფილოსოფოსთა თვალსაზრისით შეუძლებელი
უჩვეულო მოვლენები სულიერი მხედველობის შესა-
ძლებლობას უქმნიან.

და პაულოსა და პეტრუსის საუბარ-საუბარში გზა
თვითონ ჩვენსგვე ჩნდება. აგრე, მიდიან, თავიანთ საყალს,
თავიანთ საგზაურს მიჰყევიან პეტრუსი და პაულო,
პეტრე და პავლე წმინდა პეტრე, იაკონი და იოანე
არცორდის არ ეგრძობიერებოდნენ წმინდა პავლეს —
პრიქით: ვითარცა გულდაჯვრებულნი კაბალისტინ,
ისინი ფრიად მნიშვნელოვან ხარკს უზღიდნენ ათასგვარ
ხარამართულ საიდუმლოებას. წმ. პავლე, რომელიც ინ-
ტელეგრაფულურად იმაზე კალღა იდგა, რამეთუ გაც-
ილებით უკეთ იცოდა ფილოსოფიურია და ბერვად უფრო
განათლებული იყო, ძალაუნებურად იტანდა წყენას იმ
ხალხისგან, ვინც აბრალებდა, ეგან გნოზისთ, ანუ
ბერძნული მისტერიების სიბრძნით მონაბლულიათ. და
სულაც არა შემთხვევითად პევიათ პეტრე და პავლე
„მოგვის დღიურში“ აღნერილ გზას ადგვნებულთ. აგრე,
მიდიან, მბაბასობენ დაგზიურებულნი, ცოტ-ცოტას
ყლურნავენ ვიდეც; ძალას იკრებენ და საკუთარი
თავისთვის არცრა სამყაროს აღმოჩენა არ ეძნელბედე-
ბათ.

რომენამ და სასოებამ (აღმაფრენამ) გულმოწყალებასთან (სიყვარულთან) უნდა მიგვიყვანოს. პაულო სამუშაო ამ ღირსებით მადლობისილი ადამიანია. მერედა, განა რწმენამ არ შეახვედრა სანტიაგო ცხოვრებას? განა სასოებამ არ აადენა გზას ცათაფრენაშემდგარი? ნუ დაგვავიწყდება, რომ ბერძნულად „ენთუზიაზმი“ ღვთავებრივის სინონიმია, ხოლო სიტყვასიტყვით „საკუთარ თავში ღმერთჩასახლებულს“ ნიშნავს. ჭარბად მადლცხებულია პაულო აგრეთვე სიყვარულით, რომელ

საც ბერძნული ტრადიციის მიხედვით ყოფს ეროსად, ფილოსად და აგაპედ. სიყვარულის ეს უკანასკნელი და უმნიშვნელოვანესი იძოსტასი ოდესადაც ითარგმნებოდა როგორც „ტრაპეზი“, რაც უმაღლ პლატონის დიალოგთ გვასხევნებს. პლატონის „ნადიმიც“ ხომ აგრეთვე უფრო თხრობაა, ვიდრე დიალოგი, მერქ რა ვუყოთ, თუ გერმანელ ფილოსოფოსთ ლათინური ტრადიციით დამკვიდრებულ სიტყვა „ნადიმს“ სიტყვა „სიმპოზიუმი“ დაამჯობინებს. ამჟამად ნადიმობა და სიმპოზიუმი პრინციპულად სხვადასხვა ხასიათის მოვლენებია, მაგრამ საჭმლის მსაგვასად, ცოდნა, რომელიც გვეძლევა, ხომ შეიძლება, რომ გავისიჯოთ, დავაჭაშინიკოთ, და თუ გვეგმა, მივირთვათ და შევირგოთ კიდეც. როგორც ცოდნა, ისე საჭმელი, სიყვარულის საგნისა არ იყოს, თვითონ ჩვენივე შემადგენელი ნანილი ხდება. ბერძნები კიდევ ერთხელ გამოდგნენ მართალი.

ასეთია „დღიური“. ეს საკუთარ თავთან შეხვედრაა, ეს დიდი ოცნებაა, რომელიც გრძელი და ძნელი გზის ბოლოში მოინახება. ამ გზის დაწინა სუველას ძალუძეს, ვისაც კი ამის სურვილი გაუჩნდება. კოელიოთ თავისი საყვარელი უილიამ ბლეიკივით ეუარება აღნირდება, ტრადიციას და თავისი საკუთარსა ქმნის. მან გლამური, ანუ გრძება, ქარიბმაზე გაცვალა, სტერეოტიპები კი — მოელვარ სიბოლოებზე. ხილული სამყაროს საგნები „დღიურის“ აგზორისოფონის ნარმოსახვის თვალებითაც ჩანან. მოივარგა რა ბლეიკის გაცვეთილები, იგი თავისი საკუთარი, არაანასესხები შემართებით აღიჭურვა და შეიძლო, რომ ერთმანეთის პირისპირ დაყენებინა ვეფხვი (გამოცდილება) და კრაიი (უმანკოება) და ორთავე განენაზღვრა როგორც ერთნაირად მშვენიერო, რამეთუ ერთიცა და მეორეც „უკვდავის“ ხელით შექმნილა და თვალით დანახულა. პაულო კოელიოს გზა თვალნარმტაცი და ნაყოფიერია — ალალი იყოს ჩვენი ტაში. ღმერთმა ქნას, თითოეულ ჩვენებას ჩვენ-ჩვენი საკუთარი გზა დაგვეკნას.

პირველსათქმელის მაგივრად, ანუ ოცი წლის შემდეგ

საფრანგეთის სამხრეთით მდებარე პატარა ქალა-
ქის ბალში ვზიგარ.

და მოგებს რომ გაყვურებს, მაგონდება, როგორ ვიარე ფქით თოცი წლის წინათ ამ მოგებში, სანტიაგოს გზა-სათან პირველად შეუკოლიაზულობისა.

და დღის თითქოს უკან მიედინება: ცოტაც, და
მოსალამოვდება, მაგიდაზე ერთი ფინჯანი ყავა და ერთი
ჭიქაც მინერალური წყალია, ირგვლივ ადამიანები
ირევიან და ურამულობენ. ამ სცნას მხოლოდ ამჯერად
ლეონის დაბლობები უნევნ დეკორაციის მაგივრობას
და უღერს ესპანური მეტყველება, კარზეა, ახლოვდება
ჩემი დაბადების დღე, და უკვე გავლილ-დაკუცილია იმ
გზის ნახევარზე მეტი, სანტიაგო-დე-კრისტიანულში რომ
მიყვავარ. წინ ვიყურები და ვხედავ ერთფეროვან პეიზაჟსა
და ეტიკეს, ანუ მეგზურს, რომელიც აგრეთვე ყავას
შეექცევა თითქოსდა არსაიდან უცაბედად გაჩერილ
ბარში. უკან ვიყურები, და იგივე ერთფეროვან პეიზა
ჟია, სხვობა მხოლოდ ის არის, რომ მტკვერში ჯერეთ
კიდევ ჩანან ჩემი ლანჩჩების ანაბეჭდები, მაგრამ ისიც
ცოტა ხნით: სანი ჩამოლამდებოდეს, ქარი ეგრევე
ნაშლის ნაფეხურებს. აგრე მგონია, ყველაფერი მელან-
დება-მეტე. მანც რა მინდა, რა მესაქმება აქ? ეს
კითხვა არ და არ მასვენებს, თუმცალა უკვე რამდენ-
იმე კვირა გამოხდა.

რა მესაქმება და ჩემს მახვილს დავეცხძე. რიტუალს ვასრულებ, RAM-ად წოდებული პატარა ორდენის რიტუალს, რომელი თრდენიც კათოლიკურ ეკლესიას ეკუთვნის და სხვა არცრა სასწაული არიცის, არცრა საიდუმლო, თვინიერ სოცელ-ქვეყნის სიმბოლური ენის გაგების საცადისისა. ჩემის ფიქრით, შევცდი, ყოველგვარი სულიერი ძიება მოკლებულია აზრსა და ლოგიკას და ბევრ

ରୂପ ଅଜ୍ଞନ୍ମେଧିତ୍ତା, ଶୁଣେତ୍ର ଦୂରାଳିଲୀକାଶି ପିତ୍ତଙ୍ଗଦେଖି
ଏହି ଏହା କାହାରୁଙ୍କାହା ହେଲିଲା ସାହିତ୍ୟରେ ମିଳିଥିଲାବାବଦି. ମେଘ-
କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳ, ରମେ ଶୁଭମେଶ୍ଵରଜ୍ଯେଷ୍ଠ ଏହା ଶୁଭାକ୍ଷେତ୍ରରେ ପିତ୍ତଙ୍ଗଦେଖି
ଶୁଲ୍ଲାରୀର ମିଳିଥାତା ଶୁଭମି, ରାଜୀନାଥ ଶୁଭମନ୍ଦ ଦେଖିଲାଇ
ପରିବାର ଶୁଭଲିଲିବା, ରମେଶ୍ବରିପ ପ୍ରସାଦାଦ ରାଜପରାଣିଲି
ଏହି ଶୁଭକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶୁଭନାଚନ୍ଦ୍ରକାରୀ, ଶୁଭନାରାଜୁ, ଶୁଭନାରାଜୁ
ଶୁଭନାରାଜୁ ଶୁଭନାରାଜୁ ଶୁଭନାରାଜୁ ଶୁଭନାରାଜୁ ଶୁଭନାରାଜୁ

დიას, დიას, სწორედ ეს მაფიქერებს — ჩემი გულ-ნროველობა მაყვებს. რაც ერთად მოვდივართ, პეტრუსი სულ მიმტკიცებდა, ეს გზა სუყოველ კაცს ეკუთვნისო, ეს გზა ჩემულებრივი ხალხის გზააო, და თავისი ამ ჩემინით სასონარკვეთილებაში მაგდებდა. მე კი მეგონა, ჩემი ეკვიზ განუზომელი ხალისსხმევა საჩინო რამ ადგილს მიმჩინეს-მეთქი იმ მცირეოდენ რჩეულთა შორის, რომელიც სოფელ-ქვენის დიად არქეტიპო მიახლოებიან. ჩემი ვარაუდით, ბოლოსა და ბოლოს უცილოდ დადასტურდებოდა სუველა იმ ამბის ჭეშმარიტება, რომ ტიტეტელ ბრძნენაც არაერთი განმეობელთ-მოძღვარი ჰყავთ, რომ გრძნება-ჩხიბვით შეიძლება სიყვარულის იქ გამოხმობა, სადაც ურთიერთლ-ტოლვა წამლადაც არა ჩანს, რომ ზოგ-ზოგი წეს-ჩემულების აღსრულებისას უმაღლ მოიხილავ, ვითარ გაიღიბა შენ წინაში სამოთხის ბჭი-ჯარი.

ଶେଷରୁଖିଲ୍ଲାମା କି, ରହ୍ୟୁଲ୍ଲନ୍ତି ଏହି ଅର୍ଥାଳିନ୍ଦ୍ର, ମିଠାକରା. ରହ୍ୟୁଲ୍ଲା, ସେବାଙ୍ଗାବାନ ଗାମିଯୁଗୀଲ୍ଲି ଏହି ଉପିରାତ୍ମେଶ୍ଵରୀ ସୁଧାରେଣ୍ଟା, ବ୍ୟନ୍ତି ମିଳିଥିଲେ ମୋହିରାଜ, ରନ୍ଧନ ତାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟର୍କ୍ଷାଦୟରେ, ମାନ୍ଦ୍ର ରାମିନ୍ଦା, ଏହି ରାମ ମ୍ରାଦୁମ୍ରାଦା, ରାଜଧାନୀ କୁନ୍ଦନା ଅନ୍ଦା ତାଙ୍କୁ ଗୁରୁଶି ଅଳମାତ୍ରର୍ଗନ୍ତିରେ ଗାଲ୍ପିଦେଖାଇଲୁଛାନ୍ତି, ସାମନ୍ତରେ କାରିଗିରିକାରି କାଳିକାରିକାରି ମିଳିଯାଇରାନ୍ତି, ପୂଜାଲାଲାମାରେ.

— ჩვენსავე გარდამექნელ-გადამხალისებელ სიყვარულს. და სულინშიდასთან უნინარესად აღმაფრენა გვაკავავ-შირებს და არა ასჯერ თუ ათასჯერ გადაკითხული კლასიკური ტექსტები. სასწაულთაც იმის რწმენის წყურ-ვილი ხდის შესაძლებელს, რომ თავად ცხოვრებაა სასწაუ-ლი და არა ყბადაღებული „საიდუმლო რიტუალი“ ანდა „კურთხევის წეს-ჩვეულებანი“. და ადამიანის ად-ამინად მხოლოდ თავისი ბედისნერის აღსრულების გადაწყვეტილება აქცევს და არა წუთისოფლის იდუ-მალებისა გამო ტვინის ჭყლება თუ ჩირთიფირთი.

და აი აქა ვარ. უკან კი იმ გზის ნახევარზე ცოტათი მეტი დარჩა, რომელ გზასაც სანტიაგო-დე-კომპოსტე-ლაში მივყავართ.

იმ დღეს ლეონში, ან უკვე აგრე შორეულ 1986 წელს, ჯერეთ კიდევ არ ვიცი, რომ ექვს თუ შვიდ თვეში წიგნს დავწირ ყოველივე იმის შესახებ, რაც რამ ამ გზაზე მოვიხილე და განვიცადე, რომ ჩემს სულში უკვე ეპირება განძეულის საქებრეულად წასვლას მწყემსი სანტიაგო, რომ ქალი, სახელად ვერონიკა, აპს აბზე გადაყლაპავს თავის მოსაკლავად, რომ პილარი მალე ჩაიმუხლებს რიო-პედრას ნაპირზე და ატირდება, და დღიურის წერას დაიწყებს. არცრა ეს ამზადი ჯერეთ კიდევ არ ვიცი. მხოლოდ გაღიზიანებასა და დაძაბუ-ლობას ვგრძნობ და პეტრუსთან საუბრის გაბმის თავი არა მაქვს, რამეთუ ამწუთას მივხვდის: ვეღარცროდის ვერ მივუტრუნდები ჩემს ძეველ საქმეებსა და საზრუნვას, თუნდაც ამას მოჰყვეს გვარიანი თანხა ყოველი თვის ბოლოს, ჩემი კარგი უცვლელი გუნება-განწყობილება და ის სამუშაო, რომელიც ჩემთვის უცხო არ არის და არცთუ ცუდად გამომდის. სხვა არა მაქვს, უნდა გამოვიცალო და დავიძრა ჩემი ოცნების მიმა-რთულებით, რაგინდ უაზრო-ბაზეური აუსელები არ უნდა ჩანდეს, — სხვა სიტყვებით თუ ვიტყვი, მწერალი უნდა გავხდე. სულის სილრმეში, საკუთარი თავის უზურმად, სანერად მუდან მექავებო-და ხელი, მაგრამ ვერა და ვერ გამებედა ამ ტვირთის ზურგზე მოგდება.

პეტრუსი ბოლომდე ცლის თავის ყავასა და მინერ-ალურ წყალს, მთხოვს დანახარჯის გადახდას და გზის მალევე განკრძობას, რაკი შემდგომ ქალაქამდე სულ რამდენიმე კილომეტრია დარჩენილი. ჩვენ გვერდით ამვლელ-ჩამვლელნი მიმოდინ, ერთმანეთში საუბრობენ, თან ცალი თვალით ორი შუახნის პილიგრიმისკენ იყურე-

იმათ თქვეს: „უფალო, აჲა, აქ ორი მახვილია“. მან კი უთხრა იმათ: „კმარა“.

ლუკას სახარება 22:38.

პროლოგი

— ანდა იღონე რამე, შენ წინაშეა RAM თავი-სი საღმრთო სახით, შეახე ხელი ცხოვრების სი-ტყვას და მოინაგრე ძალა, რომელიც უფლისა მოწმეობისათვის დაგეჭირვება.

მოძღვარმა მაღლა აღმართა ჩემი ქარქაშიანი ახალი მახვილი. კოცონს მიმატებული ფიჩები ტკრციალით აბრიალდა, რაც კარგის მომასწავე-ბელი იყო: მაშასადამე, ერთი შევიდა საიდუმ-ლოთაგანი უნდა განგვევრო. დაგიხარე და შიშ-ველი ხელებით დავიწყე ჩემ ქვეშ მინის თხრა.

რასაც გიყვებით, 1989 წლის 2 იანვრის დამეს მოხდა, აგულიას ნეგრას (შავი ნემისები) სახელით ცნობილი მთაგრეხილის ერთ-ერთ მწვერვალზე ვიყავით ასულნი. ჩემ და მოძღვრის გარდა, ამ ამბავს ესწრებოდნენ: ჩემი ცოლი, ჩემი მოწაფე, ადგილობრივ მცხოვრებთაგან შერჩეული ყოლაუზი და უმსხვილესი კონგრეგაციის ნარმომადგენე-ლი, რომელი კონგრეგაციაც მთელი მსოფლიოს ეზოტერიკულ ორდენთ აერთიანებს და რომელ-საც „ტრადიცია“ ჰქვია. ხუთივენი — ყოლაუზის

ბიან და, ალბათ, ფიქრობენ: „ქვეყნად, იცოცხლე, ბლომად იძოვებიან შერევილი, რომელიც მუდამ მზად არიან დიდი ხნის წინათ გარდაცვლილი წარსულის გასაცოცხლებლად“*. მზე უკვე შუბის ტარზე იხრება, სიცხე 27 გრადუსზე ნაკლები არ იქნება, მე კი მეათასედ ვეკითხები ჩემს თავს, მაინც რა მინდა, აქ რა მესაქმე-ბა-მეტე.

მე რა, ცვლილებათა მომხსრე ვიყავი? მგონი, რომ არა, თუმცადა ამ გზამ სავსებით გამომცვალა. მე რა, საიდუმლოთა ამიცნობა მსურდა? ალბათ, დიახ, მსურ-და, თუმცადა ეს გზა უსუსტრად ჩიაგონებდა, ქვეყნად არცრა საიდუმლოება სეროთოდ არ არისო, რაქეთუ, ქრისტეს თქმით, არა არის რა დაფარული, რომ არ გაცადდეს. ერთი სიტყვით, ყველაფერი პირიქით მოხდა მოსალოდნელთან შედარებით.

...ვდგებით და მდუმარედ განვაგრძობთ გზას. საგონებელსა ვარ მიცემული, ეჭვი და ურწმუნობა მტანჯავს, პეტრუსი კი, ალბათ, მილანში მიტოვებულ თავის სამუშაოზე ფიქრობს, ხოლო აქ იმიტომ აღ-მოჩნდა, რაცი ტრადიციის რაღაც წეს-ჩვეულებას მის-დევს, ოღონდ, უფრო შესაძლებელია, თავადაც იმას ელოდებოდეს, ნეტავი როდის დასრულდება ეს მოგ-ზაურობა და როდის მივუბრუნდები ჩემს საყვარელ საქმიანობასო.

მთელ დანარჩენ დღეს დუმილში ვლევთ. იმხანად ჯერეთ კიდევ არ იყო ფიქური ტელეფონი, ფაქსი, ელექტრონული ფოსტა. და ამიტომ ჩაკეტილი ვართ ჩვენი იძლებული ურთიერთობის ნაჭუქში. სანტია-გო-დე-კომპოსტელა ჯერეთ კიდევ წინ არის, იმის წარმოდგენაც კი არ შემიძლია, რომ გზა არა მარტო ამ ქალაქში, არამედ მსოფლიოს მრავალ სხვა ქალაქშიც მიმიტებანს. არც მე და არც პეტრუსს ფიქრადაც არ მოგვის, რომ ლეონის დაბლობზე ჩამომდგარ ამ დაისის ტანს მშობლიურ მილანისკენაც მიჭირავს გეზი, სადაც ათ წელინადში მოგხდები, და უკვე ხელთ მექენება წიგნი, რომელსაც „ალქიმიკოსი“ ერქმევა. მივალ, მივდივარ ჩემი საკუთარი ბედ-ილბლის შესახვედრად, რომელზედაც აგრე ძლიერად ვოცნებობდი და რომელ-საც აგრე ხშირად ვეუარებოდი.

მივალ, მივდივარ, რათა ჩემი აღორძინების ამბავი დავწერო.

პაულო კოელიო,
სენ-მარტენი, 2006 წლის იანვარი

ჩათვლით, წინასწარ გვყავდა გაფრთხილებული, რაც უნდა მომხდარიყო, — შევირიბენით RAM ორდენის ოსტატად ჩემი კურთხევის ცერემონი-აზე.

და აი, გავთხარე არცთუ ლრმა, მაგრამ საკ-მაოდ გრძელი ორმო. და ამ წამის მნიშვნელობის ლრმა შეგნებით ხელი შევახე მიწას, თანაც რიტ-უალურ ფორმულას წარმოვთქვამდი. ზედამატება-ზე თავს წამომადგა ცოლი და მახვილი გადმომმ-ცა, რომელსაც მთელი ათი წელინადში მოგხდები, და უკვე ხელთ მექენება წიგნი, რომელსაც „ალქიმიკოსი“ ერქმევა. მივალ, მივდივარ ჩემი საკუთარი ბედ-ილბლის შესახვედრად, რომელზედაც აგრე ძლიერად ვოცნებობდი და რომელ-საც აგრე ხშირად ვეუარებოდი.

* მმ წელინადს, როცა ლოცვა ვიყავი მავალი, სანტიაგოს გზაზე სულ 400 კაცმა გაიარა. 1999 წელს, არაოფიციალური რიცხვით, აქ მოხსენებულ ბართან დღეში 400 კაცი გადიოდა.

მა მოვლენამ, რომელთა გამოხმობაც ჩემი ძველი ერთგული მახვილის წყალობით მესწავლა. ან ამ ჩემს მახვილს მინა შეჭამს — მსწრაფლ მკეთრები ფოლადი და ვადის ხე, ანუ კოტა, იმ წყაროსთავს გამოკვებავენ, საიდანაც ისინი თავიანთ ძალას იცემდნენ.

მოძღვარი მომებახლოვა, ძირს, მინაზე, ახალი
მახვილი დადო — ზედ იმ ადგილას, სადაც ქვეშ
ქველი ეფლა. სუველა იქ დამსწრებ ფართოდ
გაშალა ხელები და მოძღვრის ნებით ჩვენ გარშემო
უცნაური, არცრის გამსინათებელი, მაგრამ აშკარად
სილული შუქი გაჩნდა, და ან, გარდა იმისა, რომ
კოცონის უთვალავი მოყვითალო ათინათი გვა-
ცისკრონებდა, ყველანი რაღაც სხვანაირად
გავტრნებინდით. მოძღვარმა თავისი საკუთარი
მახვილი ამოინვადა, ჯერეთ შუბლზედ შემახო,
მერე — ერთ მხარზე, მერე — მეორეზე, და
ნართქვა:

— RAM መრდენის ძალმოსილებითა და სიყვარულით ამიერიდან და სიცოცხლის ბოლომდე ამ საზოგადოების ოსტატად და რაინდად დამინიშნიხარ. R - რეგისტრ, A - აგნუს, M - მუნდიდ*. დაიხსომე, მახვილსა ამას ქარქაშის ტყვედ წუაქცევ, რამეთუ იარაღი უმიკედობით უანგდება. ოღონდ, როს იშიშვლებ, უკან მანამ აღარ ჩააპრუნო, სანამ კეთილსა რასმე არ იზამ, გზას არ გააკავებინებ და მტრის სისხლით არ გააძლებ.

და მასვილის წევრი იდნავ ჟამერა შუბლში. ამ წუთიდან ჩემი დუმილი აღარ ეგბოდა. რის თავიც მქონდა და რაც შემეძლო, უნდა გამომეჩინა. გარშემოყოფთაგან არცვის არ დავუმალავდი და არ დავუფარავდი სასწაულთა მოხდენის არცრა ახალშეძენილ ცოდნას. ამ წუთიდან მოგვი გავხდი, გრძელეული.

და ხელი გავიწოდე ახალი მახვილისეკნ, რომ-
ლის მსწრაფლ მკვეთელი ფოლადიც არცროდის
არ დალაპრდება და არ დაიკბილება, რომლის
კოტა-ვადის შავსა და წითელ ხეს ვერცროდის
ვერ შექამს მიწა. მაგრამ როგორც კი ჩემი თითები
ოდნავ შეეხნენ ახალ შავქარქაშიან მახვილს,
მოძღვარმა ანაზდად წინ გადმოდგა ნაბიჯი და
ისე მოწყვეტით დამადგა ფეხი ხელზე, რომ
ტკივილისგან შეყვირე და ეგრევე გაცუშვი მახ-
ვილს.

გაოგნებული, შემცირარი შევყურებდი მოძღვარს. უცნაური რამ შეუტი გაქრა, და კოცონის ანარეკლში ის მოჩვენებასავით ჩანდა, სახის მოხაზულობა მთლად ფანტასმაგორიული გაუხდა.

კუნულოვანი მზერა რომ მიმომავლო, მან ჩემს
ცოლს თავისითან მიუჟხო და ახალი მახვილი
გადასცა. მერე კი მე მომიძრუნდა:

მომენტებისა, რომ ფეხვეუშ მინა შეცლებოდა. კვლავინდებურად მუხლებზე ვიდეტი. შეტყველების უნარი წამრთმეოდა და არაფერზე აღარ მინდოდა ფიქრი. ჩემი ძველი მახვილი მიწაში ეფლა და ან უკვე ვეღარ მოვიგარებდი, ხოლო უახლოდ აღუჭურველი თავად სათავეს მივუპრუნდი და ამზუთას ყოვლის უფრო ჩვეულებრივ კაცად ვიქეცი — უმწეო და უძლურ კაცად. გულსავსების დღეს, კურთხევის უამს ხელზე რომ შემდგა, მოძღვარმა უკან მომისროლა — სიძულვილისა და დედამინის სამყაროში გადამიძახა.

ყოლაუზმა კოცონი ჩააქრო. ცოლი წამოდგომაში შემცველა. ხელთ ჩემი ახალი მასკილი ეჭირა, რომელსაც, ორდენის კანონთა თანახმად, თითსაც ვერ დავაკარებდი, უკეთუ მოძღვარი წებას არ დამრთავდა. ყოლაუზის ფარანს მდუმარედ ადეკვენტულთ ტყე გავიარეთ და ვიწრო ყამირგზაზე დავეჭვით, სადაც მანქანები გვეყენა.

არცვინ არ გამომმშვიდობებია. ცოლმა მახ-
ვილი საბარგულში ჩადო და მანქანა დაქოქა.
სანამ ის იკრობოკრო და ოლროჩოლრო ადგილთ
ნელა უვლიდა გვერდს, კრინტი არცვის არ
დაგვიძრავს.

— დაწყინარდი, — მითხვა მან გულის გასა-
კეთებლად, — დარწმუნებული ვარ, რომ იპოვი.

მოძღვარმა რა გითხრა-მეტეი, ვკითხე.

— სამი რამ მითხრა. ჯერეთ ერთი, თბილად უნდა გვცმოდა, რადგან ზემოთ იმაზე მეტად ციონდა, ვიდრე მეგონაო. მეორეც, რაც მოხდა, სულაც არ აკვირვებს: მსგავსი რამ თურმე ბევრს გადახდენია მანდ, სადაც შენ იყავი, და მესამეც, შენი მახვილი განსაზღვრულ საათს, განსაზღვრულ დღეს და იმ გზის განსაზღვრულ წერტილში დაგელოდება, რომელი გზის გავლაც მოგიწევს. ვერ გეტყვი, არ ვიცი, რა დღე და საათი იქნება. მან მხოლოდ ის ადგილი დამისახელა, სადაც მახვილი უნდა გადავმალო, რათა მერე შენ მოიძიო. — რა გზა უნდა გაიაროსო, რა თქვა? —

ვკითხე აფორიაქებულმა.
— გასაგებად არ განუმარტავს. მარტო ის

შითხრა, ესპანეთის რუკაზე შუა საუკუნეების დროინდელი გზა იპოვოს, რომელსაც საწინაგოს გზა ჰქვია.

ავტომობილების გამქირავებული კომპანიის
დახლთან მივედით და დავადასტურეთ ჩვენი
დაკვეთა ორი მანქანის დაქირავების თაობაზე.
სანამ ერთმანეთს დავშორდებოდით და სხვადასხვა
მშარეს წავიდ-წამოვიდოდით, რესტორანში წახ-
ეშვება გადავიწყით.

မြတော်လာများ တာလိုက် အနေ မြတော်လာများ — ဂာဖူ-
ဇူရောင်း ပြည်မာ တာဝန်ဆောင်ရေး နှင့်၊ ဂျွဲ့လျှေး ဒက္ခိုင်းချုပ်လေယာဉ်များ
ပါမ်း ပြောင်းလဲနေရန်၊ ရာဖူ မိန္ဒာနံ စွာဆောင်ရွက်ပါသည်။

— დაწყნარდი, — მეათასედ მიმეორებდა
ცოლი, — საფრანგეთში რომ ჩასვალ, იქ სენ-
უნ-პიე-დე-პორტი მადამ დეპრილს მონახავ. ის
მოგიძების საჭირო ხალხს, ვინც სანტიაგოს გზაზე
დაგაყინობს.

— შენ რას იზამ? — მეათასედ ვკითხე, თუმცა პასუხი წინასწარ ვიცოდი.

* Regnum — ზუობა, agnus — ტარიგი, mundi — გვერდობა).

— რას ვიზამ და იქ წავალ, სადაც წასასვლელი ვარ და იმას ვიზამ, რაც დამევალა. მერე რამდენიმე დღე მადრიდში დავრჩები და დავპრუნდები ბრაზილიაში.

— ეჭვიც არ მეპარება, — უნდომანდოდ მივუგა, რადგან არ მინდოდა ამ თემაზე ლაპარაკის გაგრძელება.

თუმცადა მოსვერხება მქონდა დაკარგული ბრაზილიაში დარჩენილი საქმეებისა გამო. აგულიას ნეგრასზე მომხდარი ამბის შემდეგ უკვე ორ კვერაში ყოველივე ზედმინენით ვიცოდი, რაც კი რამ სანტიაგოს გზას შეეხებოდა, ოლონდ მთელი შვიდი თვე გახდა საჭირო, ვინებ ყველაფერზე ხელს ავიღებდი და გზას დავეწყებუმსხოდი. ფეხს მანამ ვითრევდი, ვაჯანჯლებდი წასვლას, სანამ ერთხელაც დილით ცოლმა არ მითხრა, დრო იწურებაო. უკვეთუ გუდა-ნაბადს არ ავიკრავდი და გზას არ დავადგებოდი, ტრადიციაც გულიდან გადამიარდებოდა და RAM ორდენიც. მოძღვარმა შეუსრულებელი რამ დამაკისრა და ჩემი ცხოვრების წესაა და რიგს აგრე პაიპარად ვერ უკვაგდებ-მეთქი, ვცადე ცოლისითვის ჩემი მდგომარეობის ახსნა. ცოლმა პასუხად გამილიმა და მითხრა, ტყუილად ნუ ედები ლობე-ყორეს, მთელი ეს შვიდი თვე სულ წასვლა-არწასვლაზე ფიქრობ და სხვა რამ არც გაჯავრებსო. მერე, ვითომც არცრა განსაკუთრებული ამ ამბავში არ იყო, ორი ავიაბილეთი აიღო უკვე გაფრენის თარიღალიშნული.

— აქ რომ ვარო, სულ შენ გამოა, — პირქშად ვეუბნებოდი ახლა რესტორნის მაგიდასთან მჯდარი. — მგონი, სწორად არ მოვიქეცი, როცა სხვას გადავაწყვეტინე მახვილის საქებნელად ჩემი წასვლის ამბავი.

ცოლმა, სისულელის ლაპარაკს ის გვირჩენია, რაც მალე დავეწყებოდობებით ერთმანეთს, ჩემენ-ჩემენს მანქანებში ჩავსედებით და წავალთ-წამოვალთ.

— ნუ იგონებ, შენს გადასაწყვეტის არცორიდის ვისმეს არ გადააწყვეტინებდი, მით უმეტეს, ამისთანა მნიშვნელოვან საქმეში. წავედით. უკვე გვიანია, — მითხრა ცოლმა და წამოლება, ჩანთის თასმა მხარზე გადაიგდო და სადგომისკენ გაეჩერა.

არ შემიჩერებია, არ წახვიდე-მეთქი, არ მითქვამს, ჩემთვის ვიჯექი მაგიდასთან და უყურებდი, როგორ დაუდევრად მიჰქონდა იღლიაში ამოჩრილი ჩემი მახვილი: ცოტაც, და დაუცურდებოდა. უერად შეჩერდა, მაგიდასთან მოპრუნდა და და ხმიანად ჩამოროშტნა. ამ კონცამ უცებ მიმახვედრა: ესპანეთის იქით გზა არა მეონდა. რა თქმა უნდა, რა თქმა უნდა, ყველაფერი იქნებ ყირამალაც დადგეს და ჩაიფუშოს, მაგრამ პირველი ნაბიჯი გადადგმულია. და ცოლი გულში ჩაიხუტე, ამ ჩახუტება-ჩაკონებაში მთელი ჩემი სიყვარული ჩავაქსოვე და ვილოცე ყველაფრისათვის, რაც რამ მნამდა, სუყველასათვის, ვისაც ვენდობოდი, და ზეცას შევუნკვე, ცოლთან და მახვილთან ერთად დაპრუნება შემატლებინე-მეთქი.

— მართლა, ლამაზი მახვილია, არა? — მეზობელი მაგიდიდან მომესმა ქალის ხმა.

— კარგი, ეგრე იყოს, — გამოეხიანა მამაკაცის ხმა, — ზუსტად მაგისთანას გიყიდი. აქ, სადაც კი სუვენირებით ვაჭრობენ, სუყველგან სავსეა ეგენი.

საჭესთან ერთი საათის ჯდომაშ დაღლილობაც მაგრძნობინა და უძილოდ გატარებული დამეც. და, გარდა ამისა, აგვისტოს პაპანაქებისგან ისე იყო პარი გავარგარებული, რომ, მართალია, თავისიუფალ გზატეცილზე კი მიქროდა, მაგრამ

მანქანამ გადახურება დაიწყო. მცირე ხნით ერთ-ერთ პატარა დაბაში ჩამოხდომა გადავწყვიტებ: გზის მაჩვენებლები იუნიტებოდნენ, რომ ეს დაბა ეროვნული ძეგლი იყო. და დამრეცი გორაკის ფერდობს რომ შევუდექი, მესიერებაში ერთხელ კიდევ გადავწირივე ყველაფერი, თუ რამ სანტიაგოს გზაზე გამეგონა.

როგორც მუსლიმური ტრადიცია ითხოვს, რომ სუყოველი მართლმორწმუნე ცხოვრებაში თუნდაც ერთხელ წინასწარმეტყველი მუშამადის კვალდავალ უნდა შევიდეს მექასა და მედინაში, ამისდა მსგავსად ქრისტიანობის პირველმა ათასწლეულმა სამი გზა იცოდა, სამივე წმინდანთაგან პატივმოსილი, რომელთა ზედაც მავალ ყოველთაგანს ღვთის კურთხევა და ცოდვათა გამოსყიდვა ელოდა. პირველი გზა რომში მიღიოდა წმინდა პეტრეს ტაგრუცთან: ამ გზას დამწყებულება თავიანთ სიმბოლოდ ჯვარი აირჩიეს და რომეირო შეირკვეს. მეორე გზას იერუსალიმში მიჰყავდა მლოცველი უფლის საფლავთან; ამ გზით მავალნი პალმეიროდ იწოდებოდნენ იმ პალმის რტოთა სამახსოვროდ, რომელი პალმის რტოებითაც ქალაქის მცხოვრებნი ქრისტეს გამოცხადებას მიემშვიდობებოდნენ. დაბოლოს, მესამე გზა წმინდა იაკობის — ჩვენებურად სანტიაგოს — გვამთან ბოლოვდებოდა; ის გვიმი იპერიის ნახევარკუნძულზე იმ ადგილას იყო დაფლული, სადაც ერთხელ ღამით მავანმა მეხერმ მოიხილა, ვითარ დაჲკაშებდა მინდორს მცხინვარ ვარსკვლავი. თქმულებისდაცვალად, არა მარტი სანტიაგო, არამედ თვით ყოვლადმინდა ქალწული სუცევდა იმ მხარეში მაცხოვრის სიკვდილისთანავე, იქაურთათვის ღვთის სიტყვა მიჰქონდა და მოაქციებდა, მოაქციებდა სარწმუნებად. ადგილსა ამას კომპოსტელა ეწოდა — ამ სახელში გაერთიანებულია სიტყვები „კამპო“, ანუ მინდორი, და „ესტრელა“, რაც ვარსკვლავს ნიშნავს — და მალე დაბად გადაეცა, სადაც ქრისტიანული სამყაროს ყოველი მხრიდან თავს იყრიდნენ ლოცვადმავალი, რომელთაც პილიგრიმთ უხმობდნენ, და ამ ლოცვადმავალთ, ანუ მწირთ, თავიანთ სიმბოლოდ ნიუარა გაიხადეს.

უმაღლესი გაფურჩქვნის ხანაში, რაც XV საუკუნეზე მოდის, ირმის ნახტომს თუ ცის იკანკლედს (ლამ-ლამ ლოცვადმავალთ ადგილმდებარების გარკვევაში რომ შეენებდა) ევროპის ყოველი კუთხიდან წლითიწლობით მილიონზე მეტი კაცი იყო ადგენებული. და ამჟამადაც მისტიკოსი, მორწმუნები თუ სწავლულნი ფეხით გადიან შვიდას კილომეტრს, საფრანგეთის დაბა სენ-უან-პიე-დე-პორს ესპანებში* მდებარე წმ. იაკობ კომპოსტელის ტაძრისგან რომ აშორებს. ფრანგი მღვდლის ემერიკ პიკოს წყალობით — მან 23 წელს წმინდა ადგილი მოილოცა კომპოსტელაში — ეს გზა ახლაც ზუსტად იგივეა, რომელიც შეა საუკუნეებში მრავალ სხვასავით განვლეს კარლ დიდმა, წმინდა ფრანცისკ ასიზელმა, დედოფლმა იზაბელა კასტილიელმა, ხოლ ჩვენს დროში — პაპმა იოანე XX-მ.

საქმე ის არის, რომ პიკომ თავის მოგზაურობაზე ხუთი წიგნი დაწერა და როგორც წმ. იაკობის თავგამოდებული მიმდევრის — პაპი კალიკსტეს თხზულებანი, ისე წარმოადგინა, რის გამოც სესნებულ წიგნთ მოგვიანებით „Codex

* საფრანგეთის მინა-წყალზე გამავალი სანტიაგოს გზა რამდენიმე გზისგან შედგება, რომელიც თავს იყრინობ ქაბანების ქალაქ სენ-უან-პიე-დე-პორი ერთ-ერთ ამ გზაზე. ეს გზა არც ერთადერთია და არც ყველაზე უფრო გამოცხლებული.

Calixtinus“ ეწოდა. მეხუთე წიგნში პიკო ჩამოთვლის იმ ბუნებრივ წიგნებს, ცყარო-ფშებს, სასტულოებს, ქარვასლა-ფუნდუკებსა და ქალაქებს, რაც რამ გზად მოიხილა. ხელმძღვანელობს რა პიკოს შენიშვნებით, საზოგადოება „Les Amis de Saint-Jacques“, ანუ „იკაობის მეგობარინი“, სულ იმის თვალყურის დევნებაშია, რომ არ განადგურდეს და პირველასახეშენარჩუნებული დარჩეს ამ გზის თითოეული ნიშანს ვეტი, რომელიც კი ლოცვადმავალთ ადგილმდებარეობის გარკვევაში ემარტება.

სანტიაგოს ხატი ფრიად წაადგა ესპანელთ ხ საუკუნეში, როცა დაიწყო რეკონკისტა, ანუ ომი მაცრებთან, რომელთაც ნახევარკუნძული დაიპყრეს. სანტიაგოს გზის მთელ სიგრძეზედ რამდენიმე სამხედრო-რელიგიური რაინდთა ორდენი გაჩინდა, და მოციქულის ნეშტი ძალუმ, თუმცალა არანივთიერ თილისმად გადაიქცა, ესპანელთ მომხდურ მუსლიმთ რომ აგრიებინებდა, ისინი კი, მუსლიმინი, თავიანთ მხრივ, ირწმუნებოდნენ, ვითომ ფასდაუდებარი რამ წმინდა ნაწილის — თვით წინასწარმეტყველი მუჰამადის ხელის მქონებელი იყვნენ. ხოლო რაჯამს რეკონკისტა ძლევამოსილად გასრულდა, რაინდთა ორდენთ ისეთი ძალა შეიძინეს, რომ თვითონ სახელმწიფოსთვისაც საშიშარნი შეიქმნენ და რათა ამ ორდენთა და არისტოკრატიას შორის უთანხმოება არ ჩამოვარდნილიყო, საქმეში „კათოლიკე მეუფეთა“ ჩარევა გახდა საჭირო. ამა მიზეზისა გამო ნელ-ნელა დავიწყებას მიეცა სანტიაგოს გზა, და თუ არა მხატვრული გენიის იშვიათი გამონათებანი — როგორიც, მაგალითად, ბუნიულის „ირმის ნახტომი“ ანდა ხუნ მანოელ სერატის „მწირია“, — დღეს ცოტა ვისმესდა თუ ეხსომებოდა, რომ ამ გზას ათასობით ადამიანი იყო დამწეულებული, რომელთაც წალმართ ამერიკა გააკცრიელეს.

დაბას, სადაც მივედი, სიცოცხლის ნიშანწყალი არ ეტყობოდა. დიდი ხნის ქების შემდეგ ერთ პატარა ბარს მივადექი, შუა საუკუნეების დროინდელ ძველ შენობაში შეყუსულს. მასპინძელს ტელევიზორისთვის თვალი არ მოუშორებია, — რაღაც სერიალს უზრუნველყონ, — ისე შემეხმიანა, ახლა სიესტაა, ბატონო, და მარტო დამთხვეული თუ გავა გარეთ ამისთანა პაპანაქებაშიო.

რამე გამაგრილებელი მომიტანე-მეტქი, ვუთხარი, და ეკრანს მივაჩერდი, მაგრამ ჩემი აზრები სადღაც შორის ქრონენ. მთელი არსებით იმის ფიქრში ვიყავი, რომ გაივლიდა კიდევ ორი დღელამე და XX საუკუნის მიწურულს ბედის ვარსკვლავი მცირე რამ ნაწილს მარგუნებდა დიდი კაცობრიული გამოცდილებისას, თვით იმ გამოცდილებისას, რომელმაც ტროიდან ნამოიყვანა ულისე, ლამანჩში ახეტიალა დონ კიხოტი, ქვესკნები ჩაიყვანა ორფევსი და დანტე, ხოლო ქრისტეფორე კოლუმბი ამერიკის საძნელელად გაუყენა გზას. მე კი უცნობ-იდუმალისკენ ვეპირებოდი წასვლას.

ცოტა გონს რომ მოვეგე, მანქანასთან მივბრუნდი. ჩემს მახვილს გინდაც ვერ მივაკვლიო, სანტიაგოს გზით სიარული უთუოდ იმით გასრულდება, რომ საკუთარ თავს მაინც ვიპოვი.

სენ-ჟან-პიე-დე-პორი

ქალაქის მთავარ ქუჩაზე ბერიკები და მესაკრავენი მოძრაობდნენ, რომელთაც ზოგს წითელი, ზოგს მწვანე და ზოგსაც თეთრი ტალავერი ემოსა, ანუ აქ საფრანგეთის ბასკონის ყველანაირ ფერს მოიხილავდით. კვირადღე იყო. ორი დღე და ღამე საჭესთან ნაჯდომს ერთი სული მქონდა,

სანამ ხალხის ზეიმს შეეუერთდებოდი. თუმცა წინ მადამ დებრილთან შეხვედრა მელოდა. დუნდგოში გავლა ჭირდა, მაგრამ მაინც ფრთხილად მივარღვევდი, თუმცა ხან ვინ შემიკურთხებდა, ხან ვინ და, როგორც იყო, ქალაქის ძველ უბანში გავედი, სადაც მადამ დებრილი მეგულებოდა. აქაც კი, პირენეებში, ამ სიმაღლეზე, კარგა გვარიანად ცხელოდა, და, მანქანიდან რომ გადმოვედი, წურწურით გამდიოდა ოფლი.

კარზე დაგავაკვენე. კიდევ ერთხელ. კიდევ. ჩამიუმი არ ისმოდა. გულდამიმებული და დაბეული ვიდექი. როგორც ცოლმა მითხრა, მგონი, სწორედ დღეს უნდა ვყოფილიყავი აქ. მაგრამ მერე რა, კაციშვილი არ მეხმიანებოდა. იქნებისიც იქ არის, ბერიკაბის მონაწილეა, ანდა იქნებ ძალიან გვიან მოვედი და ამიტომ აღარ მხვდება. სანტიაგოს გზა ისე გასრულდა, ჯერეთ არც დაწყებულა.

უეცრად ვარი ყუნწამდის გაიღო, და გარეთ პატარა გოგოცუნა გამოვარდა. მოულოდნელობისგან შემკრთალმა დამტკრეული ფრანგულით ვკითხე, მადამ დებრილის ნახვა თუ შეიძლება-მეოქი. გოგოცუნამ გაიცინა და თითო შიგნითა სახლისკენ გაიშვირა. მხოლოდ ახლადა მივხვდი ჩემს შეცდომას: კარი, რომელსაც უზარმაზარ შიდა ეზოში შეყყავდით, სადაც შუა საუკუნეების ჟამინდელი აივნიანი სახლები ემწერივნენ, თურმელია იყო, მე კი შეღება ვერ გავპედე.

ეზოში შესული იმ სახლისკენ გავემართე, საითაც წელან გოგოცუნამ თითო გაიშვირა. შევედი. მავანი ხნიერი დედაკაცი, გვარიანად ჩასუებული, ბასკურად თათხავდა ერთ წიწლიკნა ყმანვილს, რომელსაც მუქი თაფლისფერი თვალები ჰქონდა. სხვა რა გზა იყო, დავდექი და დავუზეულოდინი, სანამ ურთიერთობა გაირკვეოდა, და ბოლოს და ბოლოს გაირკვა: საწყალი ბიჭი თაოხვა-თათხვით სამზარეულოში მიაპრძანეს. დიასახლისი მხოლოდ მაშინდა მომიბრუნდა და ისე, რომ არც უკითხავს, რა გნებავთო, მსუბუქად მუჯლუგუნის კვრით მეორე სართულზე ამიყვანა, რომელიც მთლიანად ერთი პატარა ოთახისგან შედგებოდა. ეს იყო წიგნებით, სანტიაგოს გამოსახულებებითა და გზასთან დაკავშირებული ათასაგვარი სამახსოვრო ნივთებითა თუ საგნებით გადაჭიდილი კაბინეტი. დიასახლისმა თაროდან წიგნი გადმოიღო და, ჩემთვის დაჯდომა არც შემოუთავაზებია, სანერ მაგიდასთან მოეწყო.

— თქვენ, ალბათ, კიდევ ერთი პილიგრიმი ხართ, — მითხრა მიუკიბავ-მოუკიბავად, — სიაში უნდა შეგიყვანოთ.

მას შემდეგ, რაც თავი წარუდგინე, ვიეირები თუ ჩამოიტანე, მკითხა. ეს ვიეირები დიდი ნიუკარებია, უსალმრთოესის, ანუ წმინდანის საფლავზე ლოცვადმავალთ რომ ესიმბოლოება, და ღვთისმლოცველთ ერთმანეთის ცნობაში ეხმარება*.

სანამ ესპანეთში წარუდგინე, ვიეირები თუ ჩამოიტანე, მკითხა. ეს ვიეირები დიდი ნიუკარებია, უსალმრთოესის საფლავზე ლოცვადმავალთ რომ ესიმბოლოება, და ღვთისმლოცველთ ერთმანეთის ცნობაში იყო ჩასმული.

— ლამაზია, მაგრამ მკვიდრი ვერ არის, — განმიცხადა დიასახლისმა და უკანვე მომცა ნიუკარებიანი ხატი, — ადვილი შესაძლებელია, რომ გზაში დაგეშალოს.

* სანტიაგოს გზაზე ერთადერთი კვალი დატოვა ფრანგულ კულტურში, თანაც მის იმ სფეროში, ეროვნული სიმაფის საგანი რომ წარმადგენს — გასტრონომიაში: „coquilles Saint-Jacques“, ანუ სავარცბლურები, რაც სუფრაზე ნიკარით მოაქვთ.

— არ დამეშლება. მოციქულის ტაგრუცთან დავდებ.

ყველაფრიდან ჩანდა, რომ მადამ დეპრილი დიდ დროს არ დამითმობდა. მალევე გადმომცა ბარათი, რომლის წყალობითაც გზის გასწვრივ განლაგებულ მონასტრებში თავის შეფარება შემცილო, ზედ სენ-უან-პიე-დე-პორის ბეჭედიც დაასვა, რათა დაედასტურებინა ადგილი, საიდანაც ღვთისმლოცველობა დავიწყე, და დამილოცნიხარო, მითხრა, ან წადი, გზას ბარაქა დააყარეო.

ეტიკი სადღაა, მეგზური-მეთქი, ვკოთხე.

— ახლა რა, ეტიკიც მომინდომე? — გაიკვირვა მან, თუმცა თვალები რაღაც სხვაგვარად გაუბრნებინდა.

და ჩემთვის ნათელი გახდა, რომ ზოგი რამ ძალიან მნიშვნელოვანი ვიგულმავინებული სიჩქარეში ვერ წარმოვთქვი ძველი სიტყვა — ერთგვარი პაროლის მსგავსი, რომლის მეოხებითაც იცნობიან ისინი, ვინც ტრადიციის ორდენთ მიეკუთვნება, ანდა ადრე მიეკუთვნებოდა. ამ დაუდევრობის გამოსწორებას დავუშურე და ის სიტყვა-ნიშანი წამოვილულუდე. მადამ დეპრილმა ეგრევე გამოგლიჯა ხელიდან ბარათი.

— ეს თქვენ არ დაგჭირდებათ, — თქვა მან და დაზინული ძველი გაზეთების ქვეშიდან მუყაოს კროჭი, ანუ კოლოფი გამოაცურა, — იმის მიხედვით ივლით და შეიარაქათებთ, როგორადაც თქვენი ეტიკი გადაწყვეტის.

კოლოფიდან შლაპა და კაბიუშონიანი ლაპა-და ამოილო — ორივ ძველი, მაგრამ მშვენივრად შენახული. ოთახის შუაში დადექიო, მთხოვა, და ლოცვა დაიწყო. მერე თავზე შლაპა დამახურა და მხრებზე ლაპადა მომასხა. შეეგმნიე, რომ შლაპის ცასა და ლაპადის კალთას ნიუარები ჰქონდა ჩაკერებული. დიასახლისს ლოცვა არ შეუწყვეტია, ისე აიღო კაბინეტის კუთხეში მიყუდებული არგანი და მარჯვენა ხელში დამაჭრინა. არგანზე წყლის პატარა მათარა იყო მიმაგრებული. რაღა თქმა უნდა, ალბათ, მაგრა გამოვიყურებოდი: ქვეშ ჯინსის-ბერმუდები და „I LOVE NY“ წარწერიანი მაისური მეცვა, ზემოდან კი — შუა საუკუნეების სამოსელი მემოსა.

მადამ დეპრილი ზედ მომადგა, ორივე ხელი თავზე დამადო და, თითქოს ტრანსშიაო, წართქვა:

— აგრემც წმინდა მოციქული იაკობი გფარავდეს; წეტამც ეპოვნინებინოს ის ერთადერთი რამ, რასაც ექტ და რაც უნდა ალმოაჩინო; ნუმც გაჭიანურებულა შენი მგზავრობა, ნუმც შეწყვეტილა ვადამდე და იმდენ ხანს გაგრძელებულიყოს, რამდენსაც გზის წესი და რიგი, გზის აუცილებლობა მოითხოვს... მდუმარედ დაემორჩილე ეტიკა შენსა, თუნდაც ისეთი რამ გიბრძანოს, რომ ის ბრძანება მომაკვდინებელ საფრთხეები, მკრებელობად ანდა აბდაუბდად გეჩვენოს. დაიფიცე, ყველაფერს გავუგონებ და დავუჯერებთქო.

დავიფიცე.

— აგრემც გარდასულ დროთა ღვთისმლოცველთა სული გფარავდეს. შლაპა მზისგან და ავაზრთაგან დაგიცავს, ლაპადა — მტერთაგან და ბედითი საქციელისგან. ნუმც დღე მოგკლებოდეს და ნუმც დამე ლოცვა-კურთხევა უფლისა, სანტიაგოსი და ყოვლადწმინდა ქალწულისა. ამინ.

და კვალად ისეთივე გახდა, როგორიც ადრე იყო — ფიცხლავ და არცთუ გაუღიზიანებლად შლაპაც მომხადა, ლაპადაც და კოლოფში ჩატენა. მათარამიმაგრებული არგანი ისევ კუთხეში მიდგა და, დარწმუნდა რა, რომ პაროლი დავიხსომე, წასვლა მიბრძანა, რამეთუ ჩემი ეტიკი თურმე სენ-უან-პიე-დე-პორიდან ორიოდ კილომეტრში მიცდიდა.

— ორვესტრს ვერ იტანს, გაგონებაც არ უნდა, — ამისნა მადამ დეპრილმა, — თუმცალა მუსიკას ორი კილომეტრის მანძილზეც ვერ დაემალება, რაღა პირენეები და რაღა საუკეთესო რეზონატორი.

და კიბე-კიბე სამზარეულოსკენ გაეჩქარა, რა არი ცოტა კიდევ ეჯანჯა თვალებნალვლიანი ყმანვილი. მანქანას რა უყო-მეთქი, დავეკითხე უკვე წამავალი. გასაღები დატოვეთო, მირჩია მადამ დეპრილმა, ვინმე გადააყენებსო. მანქანის საპარგული ავხადე, დახვეულსაძინებელტომრიანი ტავარჯუსი ამოვიდე, ნიუარებში ჩასულ ღვთისმშობელს რაც შეიძლება ღრმად მივუჩინე ადგილი, ტავარჯუსი ზურგზე მოვიგდე და, აპამეთქი, გასაღები გავუწოდე დიასახლისა.

— ციხესიმაგრის კედლის გასწვრივ გაუყვეით ქუჩას ზედ ქალაქის კარიბჭემდე და გახვალთ კიდეც ქალაქიდან, — მითხრა მან, — ოღონდ სანტიაგო-დე-პობლოსტელამი რომ მიხვალთ, ჩემ მაგივრად წაკითხეთ „ავე მარია“. უამრავჯერ მითელია ეგ გზა, ან კი იმასდა ვჯერდები, რომ ახალ პილიგრიმთა თვალებში ვკითხულობ აღტაცებას, რასაც თავად უკვე ვეღარ განვიცდი — ხანი თავისას შერება. უამბეთ ჩემი ნათქვამი მოციქულს და კიდევ ისიც უთხარით ჩემზე, მალე მოვა-თქო, ოღონდ სხვა გზით მოვა-თქო, ის გზა ბევრად მოკლეა და უფრო ადვილად მივალ...

ქალაქი ესპანური კარიბჭის გავლით დავტოვე, რომელიც ოდესლაც რომელთა ლეგიონთ ჰქონდათ ამოჩემებული, შემდგომ — კარლოს დიდის რაზმით და ნაპოლეონის პოლკო. მდუმარედ მივიღოდი, შორიდნ მუსიკის ხმა მყურებოდა, — და უცებ სენ-უან-პიე-დე-პორის შორიახლო შემორჩენილ ძველი დასახლების ნანგრევებთან ისერიგად ავლელდი, თვალზე ცრემლი მომადგა. იქ, იმ ნაოხართან, თითქოს თავრეტი დამესხა, დავრაც-რაცდი — ხუმრობა ხომ არ იყო, ცოტაც და სანტიაგოს გზას დავადგამდი ფეხს.

დილის შუქით გაცისკროვნებულმა პირენეების პანორამამ, რომელი შუქის ციალიც თითქოს კიდევ უფრო ძლიერდებოდა მუსიკის ხმათაგან, ისეთი შეგრძება გამიჩინა, რომ რასლაც დასაბამიერს და კაცთა მოდგმისგან ფარსაგად დავიწყებულს ვუბრუნდებოდი. მაგრამ რა იყო ეს, გაგებაში არ ვიყავი. ამ უცნაურმა და უჩვეულოდ ძლიერმა შეგრძებამ ამასწრაფა, ფეხი ამაჩქარებინა, რა არი რაც შეიძლება მალე მივსულიყავი იქ, სადაც, მადამ დეპრილის თემით, ეტიკი მელოდებოდა. ნაბიჯი არ შემინელებია, ეგრევე გავიძრე მაისური და ტავარჯუსში ჩატენენ, რომლის თასმებიც სულ უფრო მაგრად მაჭრდა შიშველ მხრებზე, სამაგიროდ სიარულში მოფლეშილ სპორტულ ჩლარტებს ფეხზე ვერცა ვგრძნობდი. ორმოც წუთში, სანამ ერთ მიგდებულ ჭას მივადგებოდი, ჯერთ კლდესავით აყუდებულ უზარმაზარ სიპ კაჭარს გვერდი ავუციო. ჭასთან ასე ორმოცდათიოდე წლის კაცი იჯდა — შავთმიანი, ბოშასა ჰგავდა — და ხალთაგუაში იქექებოდა.

— მშვიდობა მითქვამს, — ვუთხარი ესპანურად იმ მონიშება-მოკრძალებით და რიდით, რასაც მუდამ ვგრძნობ, როცა კი ახალ ვისმევეცნობი. — ალბათ, მე მიცდი. პაულო ვარ.

მან თავის საქმიანობას თავი მიანება და თხემით ტერფამდის ცივად და სულაც არა გაკვირვებულმა შემათვალიერა. მეც მომეჩვენა, რომ საიდანლაც ვიწოდები ამ ადამიანს.

— ჰო, შენ გიცდი, ოღონდ არ მეგონა, თუ აგრე ადრიანად დამადგებოდი. რა გინდა?

— კი კითხისგან რამდენადმე დაბნეულმა მი-

ვუგე, მგონი, შენა ხარ ის კაცი, ვინც მახვილის საძებნელად ირმის ნახტომის კვალდაკვალ უნდა გამყვეს-მეთქი.

— ეგ რა ბედენაა, — თქვა მან, — თუკი გინდა, გიპოვი. გინდა? ოღონდ ახლავე გადაწყვიტე.

უცნაური საუპარი გამოვგივიდა, მაგრამ დადებული ფიცი მახსოვდა და ჰოობის თემას იმ აზრით დავპირე, რომ მახვილის პოვნის თავის თავზე ალების შემთხვევაში უმრავ დროს დამიზოგავდა და გა მალე დავპრუნდებოდი ბრაზილიაში, სადაც ის ადამიანები მელოდნენ და ის საქმეები, რომელთა დავინიცებაც არ შემძლო. არ გამოვრიცხავდი, რომ იქნებ სულაც ხრიკს რასმე მიმართავდა, მაგრამ პასუხი ვითომ მაინც რატომ არ უნდა გამეცა?! და ის იყო პირი დავადე, რათა მეპასუხა, მინდა-მეთქი, რომ ჩემს ზურგს უკან ხმა გაისმა, რომელმაც ძლიერი აქცენტით წარმოთქვა ასეთი რამ: „იმის გასაგებად, მთა მაღალია თუ არა, ზედ ასვლა აუცილებელი არ არის“.

ეს პაროლი იყო! შემოვპრუნდი და დავინახე ორმოციოდე წლის კაცი, ხავისფერი ბერმუდები და ოფლით გაუძლენთილი მაისური ეცვა. დაჯინებული მზერა მიეცივებინა ბოშისთვის. ნახევრად შეჭალარავებული იყო, სახეგარუჯული. მიგვადი, რომ სიჩქარეში უსაფრთხოების ელემენტარული წესები ვიგულმავიწყე და, ცოტას განყდა, სხეულიც და სულიც პირველსავე შემხვედრ უცნობს არ ჩაუგდე ხელში.

— ხომალდს ნაესადგურში არცრა ხიფათი არ ემუქრება, მაგრამ იმისთვის კი არ შეუქმნიათ, რომ ღუზაზე იდგეს, — გასაგონად გავეხმიანებ.

ამაობაში კაცი თვალს არ აცილებდა ბოშას, ის კი — კაცს. რამდენიმე წუთს უცქერდნენ ისინი ერთმანეთს და ამ ურთიერთლირდიტში არც შიში ჩანდა, არც გამოწვევა. მერე ბოშამ ხალთაგუდა ძირს დადო, ერთი აგდებულად გაიღიმა და სენ-უან-პიე-დე-პორის მიმართულებით დაიძრა.

— მე პეტრუსი* მქვია, — ჩაილაპარაკა კაცმა, როცა ბოშა კაჭარს მიეფარა, რომელსაც სულ ცოტა ხნის წინათ ავუქციე გვერდი, — სხვა დროს უფრო ფრთხილად იყავი.

ბოშისა და თვით მადამ დეპრილისგან განსხვავებით, ის თითქოსდა კეთილად განწყობილი მეჩვენა. მან მიწიდან აიღო ხალთაგუდა, რომლის წინა მხარეს ნიუარა იყო გამოსახული, — იქიდან ღვინიანი ბოთლი ამოაძვრინა, მოსვა და გამომინოდა. მეც მოვსვი და, ის ბოშა ვინ იყო-მეთქი, ვკითხე.

— ვინაიდან საზღვრიდან შორს არა ვართ, ამ გზას უკვე დიდი ხანია, რაც ბასკონის ესპანური ნაწილის კონტრაბანდისტები და ტერორისტები ეტანებიან, — ამიხსნა პეტრუსმა, — ბოლიცია აქ თითქმის არცროდის არ არის.

— ეგ ვერაფერი პასუხია. რა ვიცი, ერთმანეთს ქველი ნაცნობებივით კი უცქერდით და. მეც ისეთი გრძნობა მაქვს, თითქოს მეცნაურება. ალბათ, ამიტომაც მივმართე.

პეტრუსმა ერთი ჩაიფხუკუნა და, წასვლა სჯობს წარმავალისათ, თქვა. ავიკარი გუდა-ნაბადი, და დავიძარით. ოღონდ ამ ჩაფხუკუნებამ ცხადი გახადა ჩემთვის, რომ მეგზურ-ყოლაუზი ჩემი იმაზევე ფიქრობდა, რასაც მე ჩავეგდე საგონებელში.

ორივენი ეშმაკს ვიყავით გადაყრილი.

* სინამდვილეში პეტრუსი კი არა, სხვა სახელი პეტრი. ვინაიდან არ მინდოდა ამ ადგინანის პირად ცხოვრებაში შეჭრა, სახელი გამოვუცვალე — თუმცა ეს თითქმის ერთადერთი შემთხვევაა მთელ ამ წიგნში.

რამდენიმე ხანს მდუმარედ მივაბიჯებდით, და მადამ დეპრილის სიმართლეში დავრწმუნდი: სამ კილომეტრზეც ხმინობდა ორკესტრი, რომელიც განუწყვეტლივ უკრავდა. ძალიან მინდოდა, რომ შევკითხვიდი პეტრუსს, ვინა ხარ და საიდან ხარ, რას საქმიანობ და აქ როგორ მოხვდი-მეთქი, მაგრამ წინ ერთად გასავლელი შევიდასი კილომეტრი გვედო, და ვიცოდი, ადრე თუ გვიან აუცილებლად დაგებოდა ის წუთი, როცა ყველა ამ კითხვას პასუხი გაეცემოდა. თუმცა ბოშა თავიდან არ გამომდიოდა, ასე რომ, მაინც ვერ მოვითმინე და დავარდვივი დუმილი:

— პეტრუს, რატომძლაც მგონია, რომ ის ბოშა ეშმაა, უშმინდური.

— ჰო, ეშმაა, — და ამ სიტყვების გაგონებაზე შიშისა და შევბის ნაზავი გრძნობა დამეუფლა, — ოღონდ არა ის ეშმა, რომელსაც ტრადიციით იცნობდი.

ტრადიციით კი ეშმა სულია, არც კეთილი და არც ბოროტი: ჰგონიათ, სულ ის ინახავს, რაც რამ ქვეყანაზე საიდუმლოა, ადამიანის შეგნებისთვის მისაწვდომი, ძალაც ერჩის და განაგებს კიდეც მატერიალურ სამყაროს. დაცემული ანგელოზია, თავის თავს კაცთა მოდგმას აუზოვნებს და მუდამ იმის მომხრეა, რომ ადამიანს ურთიერთებულსაყრელი, ასე ვთქვათ, პირობებით გაურიგდეს — მიმციას მომცია უნდაო, ანუ შენც გამიწიე სამსახური და მეც გაგიწევო.

მაგ ბოშას ეშმაკისგან რა განასხვავებს-მეთქი, დავეკითხე.

— ჯერ სადა ხარ, გზაში ეგეთები ბლომად შეგხვდებიან, — გაიცინა პეტრუსმა, — თავად მიხვდები სხვაობას. მანამ კი, არსი რომ მოახელო, სცადე იმასთან შენი საუბრის სრულად გახსნება.

მეხსიერებაში იმ ორიოდ საცოდავ წინადადებას დავუწყე ჩერეკა, მე და ბოშამ ერთმანეთში რომ გაცვალ-გამოცვალეთ. მგონი, შენ გიციდიდიო, მითხრა, ფიქრი წუ გაქვს, მახვილს გაპოვნინებო.

ეგ სიტყვებიო, მომიგო პეტრუსმა, ზედგამოჭრილი იმ ქურდის სიტყვებია, რომელსაც დანაშაულზე წაასწრეს, — ბოშა ხომ სხვის ტავარჯუსს ქექავდაო, — მაგ სიტყვებით იმას დროის მოგება და უკან დასახევი გზის პოვნა უნდოდაო. ამასთანავე, იქნებ სულაც სხვა, ბევრად უფრო ღრმა რამ აზრი ჩადოო: მაგ სიტყვებით ბოშამ სწორედ ის გითხრა, რისი თქმაც სჭირდებოდაო.

— რომელი ერთი ვირნმუნო?

— ერთიცა და მეორეც. ნივთიერი სამხილით მოხელებულმა ბაცაცამ ასლი ის სიტყვები გითხრა, რა სიტყვებითაც უნდა მოემართა შენთვის. მან, ეტყობა, თავიც იქო საზრიანოს, ნამდვილი კი მხოლოდ და მხოლოდ ზენარი ძალის იარაღი იყო. ჩემს გამოჩენაზე რომ დამფრთხალიყო და მოეკურცხლა, ეს ლაპარაკი აღარ დაგჭირდებოდა. მაგრამ შემხედა თუ არა, იმის თვალებში ეშმის სახელი ამოვიკითხე, რომელსაც ბევრჯერ შეხვდები გზაში.

პეტრუსის აზრით, ეს შეგვედრა კეთილის მომასწავებული რამ ნიშანი იყო, რამეთუ ეშმამ ამთავითვე გამოიმჟავნა თავი.

— ასეა თუ ისე, ამოიგდე თავიდან ეგ შენი ბოშა, რადგან, როგორც უკვე გითხარი, მაგისთანა ბევრი შეგვედება შენს გზაზე. იქნებ ეგ ყველაზე მთავარიც არის, მაგრამ ერთადერთად წუ წარმოიდგენ.

მწირ მცენარეულობა, შსგავსი იმისა, უდაბნოში იშვიათად რომ გვეცება, კორომებმა, ანუ აქაიე ჯგუფ-ჯგუფად მდგარმა ხეცემა შეცვალეს. ალბათ, პეტრუსი მართალია: მოსახდენი თავისთა-

ვად უნდა მოხდეს. დროდადრო იგი დუმილს არღვევდა და იმ ადგილებში მომზდარ ისტორიულ ამბებს ყვებოდა, რა ადგილებსაც გზადაგზა გავდიოდით. ერთხელაც ის სახლი მოვიხილე, სადაც დედოფალმა სიკვდილის წინ უკანასკნელი ღამე გაატარა, არ გამომპარვია არც ჭიუხზე შესკუპებული პატარა სამოლოცველო — იმ წინდანის განმარტოებული სავანე, რომელ წმინდანსაც იქაური მრავალრიცხვოვანი მოსახლეობა სასწაულმოქმედად მიიჩნევდა.

— სასწაულმოქმედება დიდი საქმეა. შენ რას იტყვი? — დამეკითხა ჩემი მეგზური.

პოობა ვუთხარი, ოლონდ დავძინე, არცორდის ცხოვრებაში ნამდვილი სასწაული არ მინახას-მეტე. ჩემთვის ტრადიციის სწავლება უფრო ინტელექტუალური თვალსაზრისით ხდებოდა, მაგრამ მჯერა, რომ ჩემი მახვილის პოვნისთანავე მეც შეკიძლებ იმის ქმნას, რასაც ჩემი მოძღვარი იქმის-მეტე.

— თუმცა არც სასწაულია, რაც ჩემს მოძღვარს ხელენიფება, ვინაიდან არც ერთი ჩემი მოძღვრისმიერი სასწაული არცორა ბუნების კანონს არ ცვლის და არც კიდევ ეწინააღმდეგება იმ კანონთ. ის დალოცვილი ოდენ იყენებს ამ იდუმალ ძალებს, რათა... — და ენა მუცელში ჩამოვარდა, რამეთუ არ შემძლო ახსნა, რარიგ ახერხებდა ჩემი მოძღვარი სულთა ხორცშესხმას, საგანთა ერთი ადგილიდან მეორე ადგილას გადადებ-გადმოდებას და, როგორც არაერთხელ შევსწრებივარ, — ღრუბლიან ამინდში მოქუფულული ცის გაიალკიალებას და ლაუგარდის ნაფთევებისა თუ გუბების გამოჩენას.

— ეგება მაგას სულაც იმიტომ შვრება, რა არი დაგანახვოს, ხედავ, რა ცოდნა და ძალა მაქვსო? — ივარაუდა ჰეტრუსმა.

— ეგება-მეტე, — მივუგე არცოთუ მაინცდა-ამაინც გულდაჯერებულად.

და იქვე ქვაზე ჩამოვსხედით, რადგან ჰეტრუსმა, სიარულში მოწევას ვერ ვიტანო, ფილტვებში ნამეტანი ბევრი ძირიფი ჩამდის, ბოლი კი გულს მირევსო, თქვა.

— დიახაც მაგიტომ არ გადმოგცა შენმა მოძღვარმა მახვილი. იმიტომ, რომ არ იცი, რარიგ ახერხებს მაგ საოცარ ამბებს. იმიტომ, რომ მთავარი დაგვიწყებია — შეცნობის გზა სუველასთვის სხნილია, ყველაზე უფრო ჩევულებრივ ადამიანთათვისაც. ამ ჩენი მოგზაურობის დროს ზოგიერთ რამ სავარჯიშოსა და რიტუალს გასწავლი, რაც RAM ორდენში მიღებულია. სუყოველ ადამიანიშვილს თავისი არსებობის ამა თუ იმ უამს საცნაური უსდება სულ ცოტა რომელიმე სავარჯიშო თუ რიტუალი. და, უნდა ითქვას, უკლებლივ, უგამონაკლისოდ, სუყველას აკვლევენ ისინი, ვინც ეძიებს, ვინც მოთმინებითა და ჯიუტად ეძიებს. მოპოვებით კი იმ გაკვეთილებიდან მოიპოვებენ, რომელთაც ცხოვრება გვაძლევს.

RAM ორდენის რიტუალები ისერიგად უპრალოა, რომ შენისთანა ადამიანებს, ანუ ყველაფრის გართულება ვისაც გიყვართ, ხშირად უყურადღებოდ გრჩებათ, არცრად მიგაჩინათ. თუმცა სწორედ იმ რიტუალების წყალობით ეძლევა ადამიანს ყველაფრის მიღწევის საშუალებაცა და შენოც — ყველაფრისა, გესმის? — რაც კი სწადს.

იქსო ქება-დიდებას ასხამდა ზეციერ მამას, ოდეს მოიხილა, რომ თავისი მოწაფენი სასწაულთ ახდენდნენ და სატკივარო კურნავდნენ, და მაღლასა სწირავდა დამბადებელს, რამეთუ ღმერთმა მწიგნობართა და ბრძენ დაუმალა ეს საიდუმლონი, ჩვეულებრივ, უპრალო ადამიანთ კი გაუმშლალა, ბოლოსა და ბოლოს, თუკი ადამიანს ღმერ-

თი სწამს, ისიც უნდა სწამდეს, ვალდებულია, რომ ღმერთს სამართალი არ ეშლება.

ჰეტრუსი საქებულით მართალი იყო. ნამდვილად უმაღლესი უსამართლობა იქნებოდა, უკეთუ ჭეშმარიტი შეცნობა თუ შემეცნება ოდენ განსწავლულ კაცთ შეეძლებოდათ, ვისაც დროცა აქვს და არც ფულზე შეიჭრის ხელს ძვირფასი წიგნების შესაძენად.

— სიპრძნის ჭეშმარიტი გზა ოდენ სამი წიშნით იცნობა, — განაგრძობდა პეტრუსი, — ჯერ ერთი, აგაპეთი, ანუ სიყვარულით უნდა დაიწყოს, ოლონდ ამაზე მოგვიანებით გიამპობ. მეორეც, ცხოვრებაში პრაქტიკულად უნდა გამოგადგეს, სხვანაირად სიპრძნე უსარგებლო, გამოუსადეგარი გახდება და დაუანგდება, დალაპრდება, ვითარცა მახვილი, რომელიც ერთხელაც არ მოუქნევიათ. მესამეც, ეს ისეთი გზაა, რომელზედაც შენ შემდეგ სხვანიც შეძლებენ გავლას.

მთელი დარწენილი დღე ვიარეთ, და მხოლოდ დაისის უამს, მზემ მთათა მწვერვალებს მიღმარომ იწყო დახდომა, გადაწყვიტა პეტრუსმა მუხლიდან ქარის ამოღება. ჩვენ გარშემო უკანასკნელ მზის სხივებში ჯერეთ ისევ ბრწყინვდნენ პირენების ყველაზე მაღალი მწვერვალები.

ჰეტრუსმა მთხოვა, რომ მიწის პატარა წაჭერი მომეკალიფებინა და ზედ მუხლი მომეყარა.

— RAM ორდენის პირველი საიდუმლო აღორძინების უნარია. ამ საქმეში ზედიზედ შვიდი დღე უნდა ირუდუნო, თანაც სულ იმის ცდაში უნდა იყო, რომ მუდამ ახლებურად, სხვაგვარად შეიგრძნო სამყაროსთან შენი პირველი კავშირი. ხომ გახსოვს, რარიგ გეძნელებოდა იმის გადაწყვეტა, რომ ყველაფრისთვის თავი მიგნენებინა და აქ ჩამოსულიყვავი, რათა სანტიაგოს გზას დამწყებს მეორებით და შენი მახვილი გეპოვა. მაგრამ ეგ განელება მხოლოდ და მხოლოდ იმ ამბავმა წარმოქმნა, რომ საკუთარი წარსულის ტყვე იყავი. დამარცხება უკვე ბევრჯერ გენახა და ახალი მარცხი გაშინებდა; რაღაც-რაღაცები უკვე მოპოვებულად გიჩნდა და მონაპოვრის დაკარგვისა გეშინოდა. თუმცადა მახვილის პივნის სურვილმა მაინც გადაძალა და გადანონა ყველაზე დანარჩენი. და რისკის გაწევა გადაწყვიტე.

დავეთანხმე, ოლონდ დავძინე, რაც რამ შიში მიხსენე, არც ერთი დღესაც არ მასვენებს-მეტე.

— მაგას მნიშვნელობა არა აქვს. ვარჯიში ნელ-ნელა მოგხსნის ტვირთს, რომელიც თავად მოიგდე ზურგზე.

და ჰეტრუსმა მიჩვენა RAM ორდენის პირველი საიდუმლო — მარცვლის სავარჯიშო.

მარცვლის სავარჯიშო

ძირს მუხლებზე დაეშვი. მერე ჩაცუცქდი, ჩაპუბუზდი და ისეთიანიად დაიხარე, თავი მუხლებს რომ შეეხოს. ახლა მუხლებზე შემოიხვიე ხელები და ჩანასახის მდგომარეობაში ჩაიყენ თავი. და მოდუნდი, მოეშვი, ნუ იქნები დაჭმული და დაძული. ისუნთქე ღრმად და შშივიდად. მაღლ თავს პანაზინა მარცვლად იგრძნობ წიადაგის სიმყუდროვესა და იდუმალებაში. შენ გარშემო ყველაფრი სითბოს ასხივებს და სამო შეგრძნებას შეგრძნებაზე გძლვის. ღრმა, გულის ძილსა ხარ მიცემული. მაგრამ აგერ თითი გაგენდა. მარცვალს მარცვლობა აღარა სწადს — დაბადება სურს. წება-წება იწყებ ხელების გატოვებას, და სხეული თანდათან გისწორდება, წელში იმართები, თუმცა კვლავინდებურად ჩაცუცქული ხარ. შძიმე-შძიმედ დგები. მთელი ამ ხნის განმავლობაში თავი წარმოდგნილი გაქვს მარცვლად, რომელიც ღივდება და ის ღივი წიადაგის სიღრმიდან ჯიუტად ცდილობს თავის ამოყოფას.

ან უკვე სამზეოზე მოვლინების უაში დამდგარა. ნელა წამოიმართები. სხეულის სიმძიმე ჯერეთ ერთ ფეხზე გადაგაქვს, მერე მეორეზე, და წინასწორდები, როგორც ის ლივი თუ ლოჯი, სასიცოცხლო სივრცე ბრძოლით რომ მოიპოვა. აგრე, უკვე ფეხზე ხარ მთელი ტანით ამართული. წარმოიდგინე, რომ შენ გარშემო უინდორ-ველი, შზე, წყალი, ქარი, თავს დაგტრიალებენ ფრინველი. უკვე ნახარები ლივი ხარ, მიწის ზედაპირზე ამოსული, აღმონაცენი. ნება-ნება აღმართე ხელები ცისვენ. მერე წაებოტინე, წატანან, რაც ძალი და ღონე გაქვს, წაენოდე, ვითომ საცაა უზარმაზარ ცხრათვალა მზეს უნდა მისწვდე, რომელიც თავს დაგვაშებს, თავისევნ გაზიდავს და ძალ-ღონეს გმატებს. სხეული სულ უფრო და უფრო გეჭმება, ყოველი კუნთი გიხევდება, შენ კი იზრდები და იზრდები, ტანსა ყრი — და ორთოდენა ხდები, ვებერთელა, დაძაბულობა მატულობს და უკვე გაუსაძლისია, საშინალად მტკიცნეული. როს იგრძნობ, რომ ტკივილის აჭანის თავი აღარა გაქვს, — წამოიყვირე და გაახილე თვალები.

ეს სავარისმო შეიძი დღე ზედიზედ ერთსა და იმავე დროს გამეორე.

— ამით დაიწყე.

თავი ისე დავდრიკე, მუხლებს შუა მოვიქციე, ლრმად ჩავისუნთქე და დავიწყე რელაქსაცია. სხეული ეგრევე დამტორჩილა — ალბათ, იმიტომ, რომ მთელი დღე ვიარეთ და ქანცგანყვეტილი ვიყავი. ცხადად მეყურებოდა მიწის ხმა — ყრუ და ხრინწიანი ხმა — და თანადათან გამარცვლება, მარცვლად გადაქცევა დავიწყე. არცრაზე არ ვფიქრობდი. ირგვლივ ბნელოდა, და მიწის შუაგულში ძილი მერეოდა. წამერთ რაღაც შეინძრა. ეს რაღაც ნაკვთმა — ჩემი არსების რაღაც უმცირესმა ნაწილმა სცადა ჩემი გამოფხიზლება და თან მეჩიჩინებოდა, აქედან უნდა ახვიდე, რადგან „იქ, ზემოთ“ რაღაცა სხვა ამპავიაო. მე თავი საძილე მიკვდებოდა, მაგრამ უმცირესი ნაწილი თავისას არ იმლიდა — და აკი მიაღწია კიდეც იმას, რომ თითები გამიცივდნენ, თითებმა ხელები ამიმოძრავეს, ოღონდ ეს არც თითები ყოფილა და არც ხელები, ეს პანაწინტელა, ერთი ბერნ ლივი იყო, რომელიც თავგამოდებით ებრძოდა დედამიწის ძალას, რათა „იქ, ზემოთ“ აეღწია. ვიგრძენი, როგორ აპყვა სხეული ხელების მოძრაობას. სუყოველი წამი მარადიულობად ჩანდა, მაგრამ მარცვალს დაბადება და იმის გაგება ეჭირვებოდა, რა იყო თავად და რას წარმოადგენდა. გასასოცარი ძალისხმევით ჯერეთ თავმა, მერე კი მთელმა ტანმა იწყო წამოწევა. ოღონდ ნელა, საშინლად ნელა, და სანამ წამოვიმართებოდი, იმ ძალის დაძლევა მიხდებოდა, ქვევით, სიღრმეში, ისევ დედამიწის ღურღულში რომ მეწეოდა, სადაც ჯერეთ კიდევ სულ ცოტა ხნის წინათ მშეკიდად მეძინა საუკუნო ძილით. ვატყობილი, რომ ვიმარჯვებდი, ჩემი გამჭონდა, და ანაზღულად თითქოს რაღაცა გატყვრა, აინგრა, და ნელში გაქვსწორდი, გავიმართე, და ის ძალა, რომელიც კვალად მიწისკენ მხრიდა და მდრევდა, გაქრა. მოკლედ, ამოვხებოჲ მიწა და იმას მივახლოვე, რაც „იქ, ზემოთ“ იყო.

„იქ, ზემოთ“ კი მინდორი დამხვდა. მზის სითბო ვიგრძენი, კოღოს წუილი და შორიახლო ჩამდინარე წყლის ზვირთის დგაფუნი მომეყურა. თვალებდახუჭული მძიმე-მძიმედ წამოვდექი. მეჩენებოდა, ცოტაც და, წონასწორობას დავვარგავდი, კვალად მიწაში აღმოჩნდებოდი, მაგრამ სინამდვილეში ზრდას განვაგრძობდი, ტანსა ვყრიდი. მალე ხელებიც გამშალე, ტანში გავმართე, და ვიდექი აგრე, აღორძინებული, ოცნებად

კი ისლა დამრჩენოდა, რომ გარედანაც და შიგნიდანაც მზის შუქის კაშვაშა ნიაღვართ განვეპანე, რომელი შუქიც ოდენ იმას მეწუკვოდა, ოღონდ მეგვარა და მეხარა, ოღონდ ღრმად დავუკესვიანებულიყავი, ტანი ამეყრა და თვით ცისთვის მიმეწვდინა ტოტები. სულ უფრო და უფრო ვიძაგრებოდი, ვიჭიმებოდი, რამდენი კუნთიც მეონდა, სუყველა ერთად მტეხდა, და ვგრძნობდი, ამ გამაღლება-გამაღლებაში იმსიმაღლე გავხდი, თუ მოვინდომებდი, მთებსაც ჩავიკრავდი გულში. და ტანი ჩემი კვალად სულ ზევითზევით და სულ სიგანეში მიიწვედა, სანამ კუნთების ტკივილი ისე აუტანლად არ მექცა, რომ ველარ გავუძელი და შეღონებულმა შევვირე.

და გავახილე თვალები. პეტრუსი წინ მედგა, იღიმოდა და ეწეოდა. დღის შუქი ჯერეთ კიდევ ძალას ინარჩუნებდა, მაგრამ გაკვირვებული და გასასტებული დავრწმუნდი, რომ ჩემ მიერ გონებაში წარმოიდგინილ მზე ცაზე უკვე აღარ იყო. აგინერო, რა გრძნობებითაც ვიყავი-მეთქი შეცყრობილი? — დავეკითხე ჩემს მეგზურ-ეტიკს, პასუხად მან თავი გააქნია:

— ეგ ყველაფერი ძალიან პირადულია, შენი გრძნობები შენადვე უნდა დაიტოვო. მე, აბა, როგორ განვსჯი, რასაც შენ განიცდიდი? შენი გრძნობები შენია, ჩემი ხომ არ არის.

მერე, ძალის თევით აქ დავრჩებითო, თქვა. იქვე პატარა კოცონი დაგანთეთ, რაც ბოთლში ღვინო იყო დარჩენილი, გამოვცალეთ, და ხელდახელ რამდენიმე სენდვიჩი გავამზადე, ბატის ღვიძლის პატეტიკიანი, ანუ ფრანგული ფოიე-გრას, რომელიც სენ-უან-პიერ-დე პორში შისვლის წინადლეს ვიყიდე. პეტრუსმა ფშანში ორი-ოდ მოზრდილი თევზი დაიჭირა და კოცონზე შეწვა. ნავახშმი ჩვენ-ჩვენს საძილე ტომრებში შევწექით.

ცხოვრებაში ბევრი რამის მომსწრე და მნახველი ვარ, მაგრამ სანტიაგოს გზაზე გატარებულ ამ პირველ დამეს ვერცროდის ვერ დავიგონებ. ზაფხულის ღამე ცივი გამოდგა, პირში კი ჯერეთ ისევ ვგრძნობდი იმ ღვინის გემოს, რომლითაც პეტრუსი გამიმასპინძლდა. მაღლა ცას ავყურებდი, და ჩემს თავზე გადაჭიმული ირმის ნახტომი სრულად მახილებინებდა მთელ მანძილს, რომლის გავლაც გველოდა. სხვა ვითარებაში ამ საზარელ სივრცეს იქნებ ნაღველი, უილბლობის შიში და საკუთარი არარაობის შეგნებაც ჩაენერგა ჩემში. მაგრამ ახლა ახლად გაქრებილი მარცვალი ვიყავი. ჩემდა უნებურად აღმოვაჩინე, რომ რაც არ უნდა წყნარი იყოს მიწაში ძალი, ცხოვრება ბევრად მშვენიერია „იქ, ზემოთ“. და აღორძინებითაც იმდენჯერ ავღორძინდები, რამდენჯერაც მოვიპრიანებ, — მანამდე, სანამდეც ჩემი ხელები არ მოიცავენ მთელ დედამიწას, საიდანაც მოვლინებულვარ.

შემოქმედი და ნაქმედი

ექვსი დღე პირენებში ვიარეთ, ვინ მოთვლის, რამდენჯერ დავითავდალმართეთ და რამდენჯერ შევიაღმართეთ, და მუდამ, როგორც კი მზე ყველაზე მაღალ მწვერვალთ ოქროთი ავარაყებდა, სავარჯიშო გაიმეორეო, მთხოვდა პეტრუსი. მესამე ღვიძს გზაზე შეხვედრილმა ყვითელმა ბეტონის ნაჭერმა გვამცნო, რომ საზღვარი გადავლახეთ და იმიერიდან ესანანეთის მიწაზე მივა-აბიჯებდით. ჩემმა ეტიკმა ნელინელ ამოიდგა ერთ — თავის თავზე ზოგი რა მიამბობოდა — თურმე.

იტალიელი იყო და სამრეწველო დიზაინის* სპე-
ციალისტი.

— იმდენი საქმის მიტოვება მოგონდა, რათა პილიგრიმს მახვილის საძებნელად გამომყოლოდი, ალბათ, შეწუხებული ხარ, არა? — დავეკითხე.

— უნდა ზოგი რამ აგისხსა, — მომიგო მან,
— მე სულაც იქ არ მოვდევ, სადაც შენი მახ-
ვილია. ის მხოლოდ და მხოლოდ შენ უნდა იპო-
ვო. მე აქ მარტო იმისთვის ვარ, რათა სანტია-
გოს გზით გატარო და RAM ორდენის მცირეოდე-
ნი რამ სიბრძნე გადმოგცე. თუ როგორ გამოიყ-
ენებ ჩემს რჩევა-დარიგებას თუ დათათბირებას
შენი მახვილის მოსაპოვებლად, შენ იცი და შენ-
მა ფხიანობამ.

— ჩემს კითხვაზე მაინც არ მიპასუხე.

— კაცი მოგზაურობაში ვერ ატყობს, ისე
იბადება მეორედ. სულ ახალ და ახალ ვითარება-
ში ხვდება. ერთ ქალაქია დღეს მეორე ქალაქია
დღე უცვლის, გარშემო უმეტესად უცხო მეტყველება
ესმის. ის ჩვილ ყრმასა ჰპაგს, დედის საშოდან
ეს-ეს არის მოვლენილს. და მეტ ყურადღებას
უფრო იმას უთმობს, რაც ირგვლივ აკრაგს, რად-
გან იმაზეა დამიკიდებული, გადარჩება თუ არა. სუ-
ყვითელი კაცის მიმართ ის ფრთხილი და
გულისხმიერია, ვინაიდან გაჭირვების უამს იმ
კაცთ უნდა ალუპყრონ ხელი. და ზეციერთა წამ-
იერ წყალობას ლინიად ალიქვამს და, სანამ პირ-
ში სული უდგას, არ იგულმავინყებს.

ამავე დროს, რამდენადაც იმისთვის ყოველივე უცხო და ახალია, ის ოდენ სილამაზეს ამჩნევს და ბედნიერია უკვე იმიტომ, რომ ცოცხალია. ამ მიზეზით რელიგიური მწირობა, ანუ წმინდა ადგილთა მოლოცვა, მუდამ იყო წვდომისკენ მიმავალი ერთ-ერთი ყოვლის უფრო პირდაპირი და მოკლე გზა. სიტყვა „ცოდვა“, ლათინურად — *pecus*, თავადპირველად „მტკიცვანის ფეხს“ ნიშანვდა, ესე იგი ფეხს, რომელსაც გზის დაკეცვის უნარი არ შესწევს. ცოდვისგან თავის დასაღწევად კი სულ წინ სიარულია საჭირო, რა ახალ და უჩვევ ვითარებაშიც არ უნდა მოხვდე, უნდა შეეთვისო და შეეგუო, თანაც არ დაგვიწყდეს, ცხოვრება მოიცვეა, და რაც შეიძლება მეტი და მეტი ლოცვა-კურთხევა უნდა გააძლევა-ბინო.

ნუთუ მართლა ფიქრობ, რომ ვდელავ იმ ხუთი
თუ ექვსი პროექტისა გამო, რომელთაც თავი
მივანიშნე, რათა შენთან ერთად დავდგომიდი ამ
გზას?

პეტრუსმა აქეთ-იქით გაიხედ-გამოიხედა და
მზერა იმ მთის წვერზე შეაჩერა, სადაც თხები
ძოვდნენ. ერთ-ერთი, ჩანს, ყველაზე ყოჩალი, ისეთ
ჭიუხზე ამძვრალიყო, გაგიკვირდებოდა, ან როგორ
მოხვდა იქ, ან როგორ უნდა ჩამოსულიყო. ნე-
ტავი რას იზამს-ძეთქი, სანამ ამ საგონებელში
ვიყავი, თხამ ისკუპა და ჩემთვის უხილავი წა-
ვარნითა თუ კლდის ქიმ-ქიმ დაეშვა, არვეს შეე-
რია. ჩვენ გარშემო სოფელ-ქვეყანა გაურკვეველ
ფორიაქს შეებყრო და ისეთნაირად სუნთქვდა,
დაშოშმინებისა არცრა ეტყობოდა რა — ჯერეთ

ზრდაც უნდა განეცრძო და ქმნაც, რისთვისაც უსუსტარი მოძრაობა და მოძრაობა იყო გარდაუ-ვალი. შეგრძენება იმისა, რომ ბუნება სასტიკია, უამისად დიდი მინისტრის ანდა მომაკვდინებე-ლი ქარაშოტის დროს ჩნდება, მაგრამ ახლა მივხ-ვდი — რაც ხდებოდა, ეს მხოლოდ გზის დაუდ-გრომლობა თუ დაუდევრობა იყო. თვით ბუნე-ბაც მუდმივად გზაშია, მუდმივად წვდომის ძე-ბაშია.

— ბედნიერი ვარ, აქ რომ აღმოვჩნდი, —
ჩაილაპარაკა პეტრუსმა, — იმიტომ, რომ რა
სამუშაოც მიგატოვე, ახლა მნიშვნელობა აღარა
აქვს, ხოლო რა სამუშაოთაც ამ მოგზაურობის
შემდეგ გავასრულებ, ბევრად უკეთესი იქნება.

მასხსოვეს, კარლოს კასტიგნედას რომ ვეითხულობდი, საშინლად მინდოდა ძეველ შამან დონ სუანთან შეხვედრა. და ახლა, იმის ხილვისას, თუ როგორ გასცემროდა მთებს პეტრუსი, მომეჩევენა, რომ გვერდით ვიღაც მედგა, ვინც ძალიან ჰგავდა ამ პერსონაჟს.

მეშვიდე დღის მიწურულს, ხშირი ფიჭვნარი
რომ გავიარეთ, ერთი გორაკის წვერზე მოვექეცით.
აյ კარლის დიდს ესპანეთის მინზე თავისი პირვე-
ლი ოლცვა აღვლინა, და ძველ ობელისკზე გამოყ-
ვანილი ლათინური წარწერა ითხოვდა, რომ ამ
მოვლენის ალსანიშნავად ყველა გამვლელს ხმამა-
ლოვა ან თავისითვის წაეკითხა „სალვე რეგინა“.
მე და პეტრუსმა უურად ვიღეთ ეს მოწოდება.
მერე ჩემმა ეტიკმა სავარჯიშოს უკანასკნელად
გამოერება მიპრძანა.

ქარი ქროდა, ციონდა. ის იყო დაუარება დავაპირე, ჯერეთ ადრეა, რა არი, სამი საათია-მეტები, მაგრამ პეტრუსმა, სიტყვას ნუ მიტრიზავებ, ქენი, რასაც გაუბრებიან.

და მუხლებზე დავეშვი. ყველაფერი ჩვეულებრივი წესით ხდებოდა მანამ, სანამ ხელები არ გავმალე და მზე არ წარმოვიდგინე. და რან-ამსაც უზარმაზარმა მნათობმა ჩემ წინ ცხრავი თვალი ააპრიალა, ვიგრძენი, რომ უკიდურესად უჩვეულო აღტყინება მიპყრობდა. ჩემი კაცობრიული მეხსიერება თანდათან ქრებოდა, და სავარჯიშოს უკვე ვეღარ ვასრულებდი, თითქოს ნამდვილად ხედ ვიქეცი. და ძალიანაც კმაყოფილი ვიყავი ამით, უფრო მეტიც — თავს ბედნიერად ვგრძნობდი. მოკაშვაშე მზე თავისი დერძის გარშემო ბრუნვადა, რაც ადრე არცორდის არყოფილა. აგრერიგად გულსაცსემ უფრო განშეგავშალე ტოტები, რომელთა ზედაც ქარი ფოთოლთ ბნელებმინანდ აშრიალებდა, და გავიტრუნე, ნეტავი ამ ადგილიდან ფეხი აღარ მომაცვლევინა-მეტქი, ვნატრობდი. უცებ რაღაც შემწერო, ვიგრძენი, — და იმწუთას, თვალის დახამსამაბაში. ჩამობნალთა,

ეგრევე ვჭყიტე თვალები. პეტრუსი ლოცვებზე ხელებს მიტყაპუნებდა, ხანაც ანგარიშმიუცემ-ლათ მანამორევათა მსახალითარებოთა.

— არ დაგავინუყდეს, რისთვის ხარ აქ მოსული! — მრისხანედ იმეორებდა იგი. — არ დაგავინუყდეს, რომ კიდევ ბევრი რამის შეცნობა მოგრინიას. საანამ შენს მახვილს მიაჩინიბო!

ქარი ძვალ-რბილში მატანდა და აძაგძაგებული მიწაზე დავჯიქი.

— მუდამ აგრეა ხოლმე? — თითქმის მუდამ, — მომიგო პეტრუსმა, — მეტადრე შენისთანებისთვის, ვინც წვრილმანების ჰყვაობაში ეჭვივით და მთავარს ივიწყიბა.

ମାନ୍ ତ୍ରୁପ୍ତାର୍ଜୁଶ୍ବଦାନ ସବୁକ୍ରିଏଟ ଅମ୍ବଲାଇ ଓ ଗା-
ଡାଇପ୍ରାବ୍ୟା. ମେଚ ହେରାଙ୍ଗି ଗାଫାଵାଇପ୍ରାବ୍ୟ ଯେବେଳୁଟେଲିସ
ମାନ୍ସୁରଣ୍ଧ୍ରୀ, ରମେଲ୍ଲାସାଫ୍ "I LOVE NY" ହେରା. ନାମଦ-
ବାଲୋଟ ବାର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ, ରମ୍ବି ଡାଲାନ ଏଥା ନିମ୍ନଲି

* კიდევ ერთხელ უნდა დავადასტურო, თუ რა მართალია კოლინ უსტომინი, რომელის აზრითაც, საბყაროში შემთხვევით არაფერი არ ემთხვევა ერთმანეთს. ერთხელ საღამოს მადრიდის სასტუმროში, სადაც ჩამოგტო, პოლმა რომ ვაჯვეჭი და გაუზობებს კულტურულად, ყურადღების მიყვენებულ პირის ასტრონომის მინიჭების გამო დატვირთვის რეპორტაჟს – მიეკვეთი იყ ყურადღება იმტკომ მივაციცი, რომ დაჯილდოობულთა რიცხვში იყო ჩემი თანამებამულე უურნბლისტი რობერტო ბარინიო. ნარმონიგინეთ ჩემი გაცვირვება, როცა პანკრეტი მონაწილეობა ამსახულე სურთას დაკავერდი და ერთ-ერთ მოხსენიერება სმენიკური ჩემი მეგზურე-ეტიკი ვიცირა. სურათის ასანრერა გვამცნობდა, რომ ის იყო ...იმით ვაძლეობი ასმისჩინობი ერთობლივ თიშავინითაა.

მანძილზე არნახულად ცხელ ზაფხულში — როგორც დაახლოებით იუნიებოდნენ გაზეთები — სიცივე ამიტანდა. სქელი პერანგი ქარისგან კი მიცვდა, მაგრამ ნაბიჯი ავაჩქაროთ-მეტეი, ვთხოვე პეტრუსს, რა არი ცოტა გავხურებულიყავი.

გზა დათვევევდა, და სიარული გაადვილდა. აგრძერიგად იმიტომ გავითოშე-მტექი, ვარაუდი გამოვტევი, რაკი უსეიროდ ვიკვებებით, მარტო თევზზე და სიჩატელზე* ვართ-მტექი. პეტრუსმა ამიხსნა, მაგიტომ კი არ გაითოშე, უკვე ძალიან მაღლა ამოვედით და მთამ გიხამაო.

სუთასიონდე ნაბიჯის შემდეგ გზა უშვევდა —
და იქ უკვე უცროად შეიცვალა გარემო. თვალწინ
გადაგეხშალა ალაგ-ალაგ სერეპიან-გორაკებიანი
ვრცელი ტრამალი. მარცხნივ კი გზა ქვემოთ
ეშვებოდა, სადაც ორასიონდე მეტრში საკვა-
მურებაბოლებული კოპწია ქათქათა ქალაქი გაჭ-
იმულიყო.

წამერთ ნაბიჯი ავაჩქარე, მაგრამ პეტრუსმა შემაჩირა.

— ან, მგონი, ზუსტად ის დროა, რომ RAM ორგენის მეორე საიდუმლოს გაზიარო, — მითხრა მან, მინაზე დაკდა და მანიშნა, შენც დაჯერი.

სხვა რა გზა იყო, დავემორჩილე, თუმცა არ
მესიამოვნა, რომ შევყოვნდით. საკვამურებაპოლე-
ბული პატარა ქალაქი ანდამატური ძალით მიზ-
იდავდა თავისკენ და უცებ წამომაგონდა, რომ
მთელი ერთი კვირა ადამიანების თვალის დამკვრე-
ლი არ ვიყავი და ან ტრიალ მინდორში ვათვევდი
ლამეს ღია ცის ქეშ, ანდა მუხლჩაუსრელად მი-
კვაშებოდი გზას მზის დახდომამდე. გარდა ამისა,
სიგარეტი გამომელია და საშინელი რამ თუ-
თუნის დალევა მიხდებოდა, რომელ თუთუნსაც
პეტრუსი გრეხდა და ისე ეწეოდა. ოცი წლის თუ
ხარ, არც ცარიელი თევზის ჭამა გიჭირს და არც
ლამე საძილე ტომარაში შეძრომა, ის კი არა,
მოგწონს კიდევაც, ოღონდ აქ და ახლა, სანტია-
გოს გზაზე, ყოველივე ამას ცოტა ძალისხმევა
როდი უნდოდა. სანამ პეტრუსი, ჩემდა გულის
გამაწყალებლად, თუთუნს იმზადებდა, მე იმაზე
ვოცნებობდი, ერთი ჭიქა ღვინით შეეგმთბარიყავი
ტავერნაში, სადამდეც სულ ხუთი წუთის სავა-
ლილა იყო.

მაგრამ პეტრუსს აშვარად არ სციოდა თავის სვიტერში, თავი მშვიდად ეჭირა და უგული-სყუროდ გაჰყურებდა თვალგადაუწვდენელ ვაკი-ანს.

— ჰა, როგორ მოგეწონა პირენეებზე გადას-
ვლა? — მკითხა მან ჟოტა ხანში.

— ძალიანაც მომენტონა, — მივუგე უნდომან-
დოდ, რაკილა ლაპარაკის გაგრძელება არ მინდ-
ოდა.

— მოსაწონი რომ არ ყოფილიყო, ერთი დღის სავალს ექვსი დღის სავალად არ გამოვიზოგავდით.

ყურებს არ დაუჯერე, ეს რა მითხრა-მეტქი, მაშინ მან რუკა ამოილო და ჩვენ მიერ გამოვლილი მანძილი მიჩვენა — ჩვიდმეტი კილო-მეტრი. აღმართ-დაღმართი, რასაკვირველია, გზას აჭიანურებდა, მაგრამ ექვს საათზე მეტი იმის გავლას მანც არ უნდოდა.

— შენ ისე ხარ გართული იმ შენი მაცვილის
ქებით, რომ ზოგი რამ კიდევ უფრო მნიშვნელო-
ვანი გამოიგეპარა — იმისკენ სვლაა საჭირო. შენ
მარტო სანტიაგო გახსოვდა, მარტო სანტიაგოს იყვანი
მიჩირებული — ის კი აქედან არა ჩანს, — და ვერ
ამჩნევდი: ზოგ-ზოგ ადგილს ოთხჯერ-ხუთჯერ გავ-
დიოდით, ოღონდ სხვადასხვა მხრიდან.

* არ ვიცი, რა ერქვა ამ მოწითალო ველურ ხილს, მაგრამ პირებებში ხეტიალის დროს იმდენი ვჭამე, ახლაც გული მერევა იმის მარტო დაახახული კი.

მხოლოდ ახლადა, პეტრუსის სიტყვების შემ-
დეგ, წამომაგონდა, რომ პირენეების ყველაზე
მაღალი მწვერვალი — მონტე-იჩაშეგი —
დროდადრო მარცხნიდან ჩანდა, დროდადრო მარ-
ჯვნიდან. თუმცა, ამ ამბისთვის ყურადღება რომც
მიმქეცია, მაინც ვერ მივხვდებოდი, ერთ ადგილ-
ას ვტრიალებდით თუ არა.

— ხან რომელი გზით მომყავდი და ხან რომ-ლით, ხანაც იმ საიდუმლო ბილიკთ მოვდევდით, კონტრაპანდისტები რომ იყენებენ. შენ ვალდებული იყავი, რომ ეს შეგვმჩნია. მაგრამ იმიტომ ვერ შეამჩნიე, რომ შენთვის არ არსებობდა თვითონ გზის პროცესი. არსებობდა მხოლოდ საბოლოო წერტილში მისვლის შენი სურვილი.

— ვთქვათ, და მაინც რომ მივხვედრილიყავი?

— მაშინ სხვა ხერხს რასმე მოვიგონებდი, გზაში შვიდ დღეზე ნაკლები რომ არ ვყოფილიყავთ, რადგან RAM ორდენის საიდუმლოთა მიხედვით ასლი ეს ვადაა დაწესებული.

გაოცებისგან სიცივეც ვიგულმავიწყე და ქალა-ქიც.

— მიზნისკენ როცა მიდიხარ, — განაგრძობდა პეტრუსი, — ძალიან მნიშვნელოვანია იმ გზისთვის ყურადღების მიქცევა, რომელსაც მის-დევ. გზა — დიახაც გზა — გვიკარნახებს მუდამ ყველაზე საუკეთესო მარშრუტს და გვამდიდრებს, როდესაც ვთელავთ და ვვეცავთ. უკეთუ ამას სე-ქსს შევადარებთ, შეიძლება თქმა: წინასწარი ალერსი ბევრად უფრო მძაფრსა და ძლიერსა ხდის ორგაზმს. ამას სუსკელა დაგიდასტურებს.

იგრივეა მიზანიც, რომელიც დასახული გაქვს. ის იქნებ კარგიც გამოდგეს ანდა უარესიც — იმისდა მიხედვით, თუ რა გზა გაქვს არჩეული მიზნის მისაღწევად, და იმისდა კვალად, თუ როგორ გაივლი ამ გზას. ამიტომაც არის ეგზომ მნიშვნელოვანი RAM ორდენის მეორე საიდუმლო. ამ საიდუმლოს აზრი ის არის, დაფარულსა და დამალულს იქ მივაკლიოთ, რასაც ყოველდღიურად ვხედავთ და თვალი ისე გვაქვს შეჩერებული, კოარჯი ვი ვამზინოთ.

და პეტრუსმა სიჩქარის სავარჯიშო მასწავლა.

სიჩქარის საპარჯიშო

ოცი ნუთის განმავლობაში ორჯერ შეამცირეთ
ის სიჩქარე, რა სიჩქარითაც ჩვეულებრივ მოძრაობთ.
ყურადღებით დააკირდით ყველაფერსა და ყველას,
რაც და ვინც თქვენ გარშემოა — საგნებს, ბუნებას,
ადამიანთ. საუკეთესოა ამ სავარჯიშოსთვის სადილ-
თქან დრო.

სავარჯიშო იმუორეთ ერთი კვირა.

— ქალაქში, სადაც ყოველდღიურად უამრავი საქმე გვაქვს, ამ სავარჯიშომ სულ ოცი წელი უნდა დაიჭიროს. მაგრამ, რადგან მე და შენ სანტიკაგოს საოცარ გზას მივდევთ, ჩვენ ერთ საათს წავაროთმევს.

ამასობაში კვლავ სიცივეზე ამიტანა და პეტრუსს
მავედრებელი მზერა მივაპყარი, მაგრამ იმან ისე
დაიჭირა თავი, ვითომ ვერც მამწენვდა, რა დღე-
ში ვიყავი: წამოდგა, ტავარჯუხი მოიკიდა, და
სასონარმვეთი ზოზინით შევუდექით ქალაქამდე
თარწინოთ თარა მიტრის, გაისაკ.

თავდაპირეველად მხოლოდ ტავერნას გაცემეროდი — ძველებურ როსართულინა სახლაკას, რომელსაც ხის აბრა ჰქონდა კარებზე მიყრული. მალე ისე ახლოს მივდით, სახურავქვეშ აზიკეთილი აშენების წელიც გავარკვეი — 1652. გმოძრაობდით, მაგრამ მეჩვენებოდა, რომ ადგილიდან არ ვიძოვოდით. პეტრუსი ძლიერ მიათრევდა ფეხებს, მეც უკან მივჩანჩალებდი. მერე ხალთაგუდიდან საათი ამოვილე და მაჯაზე შევიბი.

— ეგრე უფრო უარესია, — მითხრა მან, — იმიტომ, რომ დრო მუდამ ერთსა და იმავე რიტუში არ მდინარებს. დროის რიტმს ჩვენ განვსაზღვრავთ.

და წამისნამ საათის ცქერამ პეტრუსის სიმართლეში დამარწმუნა. რაც უფრო ხშირ-ხშირად დაცულებული ციფერბლატს, მით უფრო ნელა მიღლოლავდა ისარი. მეც ავდექი და ჩემი ეტიკის რჩევას დავყევი, საათი შევისხენი და ჯიბეში ჩავიდე. გულისყურის სხვა რამეზე გადატანა უცადე: თვალიერება დავუწყე გარემო ჰერზაქს, ვაკევირდებოდი ყოველ ქვას, რომელიც კი ფეხებში მედებოდა, თუმცა თვალი ერთთავად ტავერნისკენ გამირბოდა — და დავრწმუნდი, რომ ერთი მტკაველი რა არის, ერთი მტკაველითაც არ ვიყავით მიახლოებული. მერე ახლა მევე დავუწყე ჩემს თავს რაღაც-რაღაცა ამბების მოყოლა, მაგრამ არაფერი გამომივიდა, სავარჯიშო ისე მაფორიაქებდა, თავი სად მება, ალარ ვიცოდი. და როცა ვეღარ მოვითმინე და კვლავ ამოვილე საათი, დავინახე, რომ მხოლოდ თერთმეტი წუთი გასულიყო.

წამებად წუ იქციე ეგ სავარჯიშო, მაგისთვის სულაც არ მოუგონიათ, — შემებმიანა პეტრუსი, — შენთვის უჩევე სიჩერეში ტკბობის მოპოვებას ეცადე. ყოველდღიურობის ნირის შეცვლით თავს ახალ კაცად იშობ. ერთი სიტყვით თავად გადაწყვიტე.

ბოლო წინადადება ისე ლპილად წარმოთქვა, ცოტა გულზე მომეშვა. მეტი რა გზა მქონდა, თუმცი ჩემი გადასაწყვეტი იყო, გარემოებით უნდა მესარგებლა. მეც ავდექი და ერთი ღრმად ჩავისუნთქე, თავს ძალა დავატანე, რომ არც არაფერზე არ მეფიქრა და ისეთ მდგომარეობაში ჩავმდგარიყვი, როცა დრო სადღაც შორს იდენდა და მე არანაირად არ შემეხებოდა. სულ უფრო მეტად ვწყნარდებოდი და თანდათან სრულიად სხვა თვალით მოვისილე ყოველივე, რაც ჩემ გარშემო იყო. და წარმოსახვა, ადრე ჩემს წინააღმდეგ ამბოხებული, ახლა მოკავშირე მიხდებოდა. გავცეკეროდი ჩემ წინ გაშლილ პატარა ქალაქს და ათასგვარ ამბავ-ხაბარს ვუგონებდი: ვთხავდი, როგორ დაეფუძნებინათ და რარიგ აუშენებინათ, როგორ დაიიდნენ გზად იქ წმინდა ადგილთა მოსალოცავად მავალნი და პირენების ცივ ქართაგან შეცივებული რარიგ შეჭხაროდნენ იქაურთა სითბოსა და სტუმართმოყვარეობას. და დადგა ის წუთიც, რაქამს ამ პატარა ქალაქში რაღაც ბრძნული და იდუმალი ძალის სუფევა ვიგრძნი. და ჩემმა წარმოსახვამ მთელი ის არემარე რაინდებით აავსო, ის მიდამო კი ბრძოლის ველად აქცია. თვალცხადლივ ვხედავდი, ვითარ ელავდნენ მზეზე ფოლადისირიანი მახვილი, ცხადადვე მესმოდა მეომართა საბრძოლო საძახელი. და პატარა ქალაქი უფრო დიდ რაღაცად წარმომიდგა, ვიდრე წანინატრ ადგილად, სადაც ერთ ჭიქა ღვინოსა და თბილ საბან-ზედსაურს შემომთავაზებდნენ, — ახლა ის ისტორიული ნიშანსვეტი გახდა იმ ადამიანის საგმირო საქმეთა აღსანიშნავად, ვისაც ყველაფერზე ხელი აეღო იმის გულისათვის, რათა ამ დასაკარგაში დამკავიდრებულიყო. მიგხვდი, თუ რა იშვიათად პატევდი ყურადღებას ჩემ გარშემო განცენილ სოფელ-ქვეყანას.

ბოლო სინამდვილის აღმის უნარი რომ დამიბრუნდა, უკვე ტავერნის კართან ვიდექით და პეტრუსი მეპატიუებოდა, შევიდეთო.

— გეპატიუები, — მითხრა პეტრუსა, — დავლიოთ და ცოტა ადრე დავწევთ დასაძნებლად, რადგან ხვალ დიდ მოგთან უნდა წარგადგინო.

მთელი ღამე უსიზმრი ძილქუში მანვა. და როდესაც რონცევალად წოდებულ პატარა ქალაქს

დღის შუქმა პირი ჩამობანა, პეტრუსმა ჩემი ნომრის კარს მოაკავუნა. ღამე ტავერნის მეორე სართულზე გავათიეთ, რომელიც სასტუმროს მაგივრობას ეწეოდა.

თითო ფინჯანი შავი ყავა დავლიეთ, ზეითუნიანი პური მივაყოლეთ და გზას გავუდექით. მივევდი, რომ რონცევალი პატარა მიგარდილი ქალაქი არ იყო, როგორც თავდაპირველად მეგონა: იმსანად, როცა სანტიაგო-დე-კომპოსტელას უამრავი ლოცვადმავალი მიაწყდა, იქ, რონცევალში, იდგა იმ მხარეში ყველაზე უფრო დიდი მონასტერი, რომელიც მიწებს თვით ნავარის საზღვრამდე ფლობდა. ამის კვალი დღევანდლამდე შემორჩენილი — აქა-იქ კიდევ შეხვდებით სახლებს, ადრე სამონასტრო საგნეს რომ ეკუთხოდა. ერთადერთი საერო ნაგებობა ტავერნა იყო, სადაც ღავატარეთ.

ნისლში სამონასტრო ეკლესიამდე მივედით. შევედით. რამდენიმე თეთრ-საეტაკად მოსილი მონაზონი მოვიხილეთ. ისინი დილის პირველ მესას ასრულებდნენ. გაგებით არც ერთი სიტყვა არ გამეგბოდა, რამეთუ ისინი ბასკურად ლოცულობდნენ. პეტრუსი მერჩხე ჩამოჯდა და თავის გვერდით დაჯდომა მთხოვთა.

ეკლესია თავისი სიგანე-სიმაღლით უზარმაზარი იყო და იქ გამოფენილ ხელოვნების ფასდაუდებელ ნაწარმოებთ თვლა არა ჰქონდა. პეტრუსმა ჩურჩულით მითხრა, რომ ეს საუფლო სახლი პორტუგალიის, ესპანეთის, საფრანგეთისა და გერმანიის მეცეთა და დედოფლალთა შემოწირულობით აშენებინათ, ხოლო ადგილი ასაშენებლად ოდესადაც თვით კარლოს დიდს შეერჩია. მთავარ საკურთხეველთან რონცევალელ ყოვლად წმინდა ქალწულს — რომლის ხატი ვერცხლისგან იყო ჩამოსხული, სახე კი კეთილშობილი ჯიშის ხეთაგან გამოევეთათ — ხელთ სპეკალთაგან ქმნილი ყვავილებით დამშენებული რტო ეჭირა. საკმლის სურნელმა თუ კილამონმა, დიდებულმა გოთიკამ და მღლოცველთა გუნდმა ისეთ მდგომარეობაში ჩამაგდო, ადრე ტრადიციის რიტუალთა შესრულებისას რომ განვიცდიდი ხოლმე.

— მოგვი სადღა? — მოვიკითხე, პეტრუსის მიერ წინადელს ნათევამი რომ გამახსენდა.

მან უსიტყვილ წამისყოფით მიმანიშნა ერთხელა, შუახნის სათვალიან მონაზონზე, რომელიც მთავარ საკურთხეველს გარშემოვლებულ გრძელ მერჩხე სხვებთან ერთად იჯდა. ნუთუ შესაძლებელია: ბერი ერთუამიერად მოგვიც იყოს? ძალიან მინდოდა, რომ ეს მესა რაც შეიძლება მალე დამთავრებულიყო, მაგრამ პეტრუსმა ხომ მითხრა, დროის დინებას მხოლოდ და მხოლოდ ჩვენ განვალენავთო, და ჩემი გულის მღრღნელი მოუთმენლის წყალობით მსახურება ერთ საათზე მეტ ხანს გაგრძელდა.

როცა ბოლოსა და ბოლოს უკანასკნელი სიტყვები მიწყდა, პეტრუსმა მერჩხე მიმატოვა და თვითონ მონაზონთა კვალდაკვალ უკანა კარით გავიდა. ვათვალიერებდი ტაძრის ბრწყინვალე მორთულ-მოკაზმულობას და მესმოდა, რომ უნდა მელოცა, მაგრამ ლიტონი სიტყვით ლვთის მონდებას ვერა და ვერ ვახერხებდი. მთელი გულისყური ვერაფერზე ვერ გადამქონდა: წმინდანთა გამოსახულებანი იმ უსარულოდ შორეულ დროებათა კუთვნილებად მეჩვენებოდნენ, რომელიც დროებანიც ჩავლილია და აღარცროდის აღარცროდის აღარცროდის გულის მაგისტრობას შეიძლება სასტუმროს გზის იქროს საუკუნე.

პეტრუსი კარებში გამოჩნდა და უსიტყვილ მიმიხმო.

მონასტრის შიდა ბალში შევედით. შუაში შა-

დღეებინი იდგა, ქვის ფიალის ქიმზე ჩამომჯდარი გვიცდიდა სათვალიანი მონაზონი.

— მამაო ხავიერ, ეს ის პილიგრიმია, რომელზეც გელაბარავეთ, — წარმადგინა პეტრუსმა.

მონაზონმა ხელი გამომიწოდა; მივემშვიდობეთ ერთმანეთს, და გაწერულით. ველოდებოდი, ცოტაც, და რალაცა მოხდება-მეტქი, მარტი მამლების ყივილი და ხანაც იმ ქორ-ბურაულთა კიპკივი ისმოდა, ყოველდღიური ნადირობისთვის გასაფრენად რომ ემზადებოდნენ. მონაზონი გაუგებარი გამომეტყველებით შემომცექროდა — დაახლოებით ისევე, როგორც მადამ დებრილი, როცა ქველი სიტყვა წარმოვთქვი, — და, ბოლოს, მაინც პირველმა დაარღვია ხანიერი და შემძლონებელი დუმილი:

— ვგონებ, ქვირფასო, ცოტა არ იყოს, ადრე დაგიწყია ტრადიციის საფეხურთა ავლა.

უკვე ოცდათვრამეტი წლისა ვარ და სუყველა ორდალია* პატიოსნად გამოვიარე-მეტქი, მივუგა.

— სუყველა, ოღონდ ერთის გამოკლებით — უკანასკნელისა და ყოვლის უფრო მნიშვნელოვნისა გარდა, — წართქვა მან, და ისევ ისე გულგრილად მიმზერდა, — უიმისოდ კი, რაც რამ გისწავლია, არცრად არა ლირს.

— მაგიტომეტაც ვადგავარ სანტიაგოს გზას.

— ეგ არცრის საწინდარია. გამომყევით.

პეტრუსი ბალში დარჩა, მე კი მამა ხავიერს ავედევენე. რამდენიმე დახურული ტალანი რომ გავარეთ და გვერდი ავუქციეთ იმ ტაგრუცს, სადაც შეფე სანჩიო მძლავრის ნეშტი ესვენა, ერთ მცირე საუამნოში მოვეცდით, რომელიც რონსევალის მონასტრის ძირითად შენობათაგან რამდენადმე მოშორებით იდგა.

შიგ არცრა იყო, ერთი მაგიდის გარდა, რომელზედაც წიგნი და მახვილი ეწყო. მაგრამ ის ჩემი მახვილი არ ყოფილა.

მონაზონი მაგიდას მიუჯდა, ჩემთვის დაჯდომა არ შემოუთავაზებია. მერე ერთი ბლუჯა რალაც ბალახი მოივარგა და ცეცხლი წაუკიდა, საუამნო კვამლის მსუბუქმა სურნელმა მოიცვა. წაისწამ მომხდარი სულ უფრო და უფრო მასესებდა მადამ დებრილთან შევედრას.

— უწინარესად უნდა გაგაფრთხილოთ, — წართქვა მამა ხავიერმა, — წმინდა იაკობის გზა ოთხთაგან მხოლოდ ერთია. ეს ყვავის გზაა. თქვენთვის ძლიერების მომნიჭებელი კია, მაგრამ ჯერ კიდევ საკმარი არ არის.

— დანარჩენი სამი რომელილაა?

— ორი მაინც ცნობილია თქვენთვის. პირველი იერუსალიმის, ანუ გულის, გრალის გზაა. ის სასწაულთა ქმნის უნარს განიჭებს. მეორე, რომის, ანუ ჯვრის გზა, სხვა სოფელ-ქვეყნებთან ურთიერთობას გასწავლის.

ერთი აგურილა გვაკლია, და ბანქოს დასტაც მთლიანად შეივსებოდა-მეტქი, — გავიხუმრე.

— მართალი ბრძანდებით, — გაიცინა მამა ხავიერმა. — ეგ საიდუმლო გზაა. თუკი ოდესმე მოგიხდათ მაგ გზით სიარული, კრინტი არ უნდა დაძრათ, ვალდებული ხართ. ჯერ მაგას თავი დავანებოთ. სად არის თქვენი ნიუარები?

ტავარჯუხი გავხსენი და ვიზიტაციის დათვისმ-შობლის ხატიანი ნიუარები ამოვილე. მონაზონმა ისინი მაგიდაზე დააწყო, ხელები ზედ მიმოატარა, ნებისყოფა სრულად დაძაბა და, შენც ეგევე გაიმეორეო, მთხვევა. კეთილსურნელება სულ უფრო მძაფრდებოდა, თვალები გახელილი გვქონდა. და უცებ შევამჩინე, რომ ზუსტად იგივე მოვლენა

* შუა საუკუნეებში ბრალდებულის გამოცდა ცეცხლით, გახურებული შანთით და მდუღარე წყლით. კინც წამებას გაუძლებდა, უდინამშელოდ ჩათვლიდნენ. ცნება გაჩნდა წმინდა ტრიბუზალის, ანუ ინკვიზიციის ხანაში.

ხდებოდა, რაც იტატიაიაში* — სამივე ნიუარაში შუები ჩადგა, რომელიც არცრას არ ასინათებდა. მამა ხავიერის ხორხიდან ამოსულმა ხმამ წართქვა:

— სადაც შენი საუნჯეა, შენი გულიც იქ იქნება.

ეს იყო ფრაზა ბიბლიიდან. ხმა კი განაგრძობდა:

— ხოლო სადაც გულია, ქრისტეს მეორედ მოსვლის აკანიც აქ იქნება. ვითარცა ეს ნიუარები, ლოცვადმავალიც მხოლოდ და მხოლოდ გარსია. ოდეს გარსი გაიხევა, რაც ცხოვრების ზედა ფენა, თავად ცხოვრება გამოჩნდება, რაც აგაპესგა** შედგება.

როგორც კი მონაზონმა ხელები მოაშორა, ნათება გაქრა. მერე ჩემი სახელი, მაგიდაზე რომ წიგნი იდო, იქ ჩანერა. მთელ სანტიაგოს გზაზე ჩემი სახელი სამად სამჯერ დაინუსხა — მადამ დებრილის წიგნში, მამა ხავიერის წიგნში და — უკვე მერე — ძლევამოსილების წიგნში ჩემივე ხელით.

— მორჩა და გათავდა, — ჩაილაპარაკა მონაზონმა, — გზა სსინილი გაქვს. ყოვლადწმინდა ქალწულმა რონსევალებმა და წმინდა იაკობმა დაგლოცონ.

— სანტიაგოს გზა მთელ ესპანეთში ყვითლად არის აღნიშნული, — წართქვა მან, როცა ისევ იქ მივბრუნდით, სადაც პეტრუსი გველოდა, — უკეთუ გზა აგებნეთ, ამ ნიშანთ დაუწყეთ ძებნა — ხევბზე, ქვებზე, გზის მაჩვენებლებზე, — გინალმართებენ, სწორ გეზს გაპოვნინებენ.

— ეგ არ მაშინებს, კარგი ყოლაუზი ყყავს.

— ეცადე, რომ უწინარესად საკუთარი თავის იმედი გქონდეს. მაშინ, ალბათ, აღარ მოგიხდება ექვსი დღე ზედიზედ პირენეებში ტრიალი.

ჩანს, პეტრუსს უკვე ეთქვა ჩემი დაუდევრობის ამბავი.

დავეტვიდობეთ ერთმანეთს, და ჩვენ ჩვენს გზას დავეტყმებისეთ. რონსევალიდან რომ გმოვდიოდით, ნისლი უკვე მთლად გაიფარა. თვალინ ლარივით სწორი გზა გადაგვეჭიმა, და ყვითელ ნიშანთ დაუწყეყ ძებნა, რომელთა შესახებაც პადრე ხავიერმა გაიხსენა. ტავარჯუხს დამიმება შევატყვე — მართალია, პეტრუსმა დამიშალა, არ გინდაო, მაგრამ ტავერნაში ერთი ბოთლი ლვინო მაინც ვიყიდე. რონსევალის შემდეგ მთელი ჩვენი გზის სიგრძეზე კიდევ ძევრი ქალაქი უნდა შევგვდეს, თუმცა ჭერქვეშ ძილი თითქმის აღარსად არ მომინევს.

— პეტრუს, რატომ იყო, რომ პადრე ხავიერი ქრისტეს მეორედ მოსვლაზე ისე ლაპარაკობდა, თითქმის ეს მოსვლა ახლა ხდებოდეს?

— ეგრეა, ეგრე. ეგ მუდამ ხდება. ამაშია შენი მაცვილის საიდუმლოება.

— და კიდევ... მგონი, მოგვს შეგახვედრებო, გრძნეულსაო, მითხარი, სინამდვილეში კი მონაზონს შევხვდი. რა აქვს საერთო კათოლიკურ ეკლესიასთან მაგიას?

— პასუხად პეტრუსმა მხოლოდ ერთადერთი სიტყვა წარმოთქვა:

— ყველაფერი.

სისასტიკე

— აგერ აქ, ამ ადგილას გაიგმირა სიყვარული, — თქვა გლეხმა ბერიკაცმა და თითო კლდის

* აგულიას ნეგრას (შავი ნემსები) მწვერვალის მეორე სახელდება.

** ანტიკური ცნება, მოყვასის სიყვარულს ნიშნავს. ბერძნული ილოსნოფაში განასხვებდნენ „აგაპე-ს ცნებას, როგორც მოყვასის საკეთო და გვერდების მიმართულ მიყენებდნენ“. სიყვარულს, და „ეროსის ცნებას, როგორც კმაყოფილების მოგვრულ გვებიან სიყვარულს.“

ძირას შეყუული პატარა სალოცავისკენ გაიშვირა.

ხუთი დღე ზედიზედ მუხლი არ ჩაგვიხრია, გაჩერებით მხოლოდ იმის გულისთვის შევჩერდით, რათა ცოტა წაგვეხმადა და წაგვეძინა. პეტრუსი თავის ცხოვრებაზე ბევრს არას მიკვებოდა, უფრო მეტად ბრაზილიასა და ჩემს სამუშაოზე მეკითხებოდა. ხშირად მეუბნებოდა, რომ მოსწონდა ჩემი ქვეყანა, და კორკვადოს მთაზე ხელებგაშლილი ქრისტე მაცხოვარი ბევრად უფრო ესათორებოდა, ვრემ ჯვარცმულად გამოსახული. პეტრუსი კველაფრის მიმართ ჩენდა გულისყურს, მაგრამ მეტადრე ბრაზილიელ დიაცე უტრიალებდა, ესპანელი ქალებივით ლამაზები არიან თუ არა, კითხულობდა ცნობისმოყარეობასაზნილი. სიცხე იმხანად მართლაც გაუსაძლისი დაიჭირა, და თითქმის სუყველა სახემს-სასაუზმესა და პატარა სოფელში, გზად სადაც კი ვჩერდებოდით, ხალხი ერთპირად გვალვას უჩიოდა. პაპანებითა გამო ესპანელსავით ჩენც სიესტის დაცვა დავიწყეთ და დღის ორი საათიდან ოთხამდე ვისვენებდით, როცა მზე ნამეტნავად აჭერდა.

იმ დღეს ზეთისხილის კორომის შევაფარეთ თავი, სადაც გლეხმა ბერივაცმა ღვინო მოგვართვა. ესპანელთ ჩევულებად მოსდევთ ყოველგვარ ამინდში ღვინის სმა, ასე რომ, ვერც გაგრია სიცხე უშლით ხელს — უკვე არა ერთი და ორი საუკუნეა, რაც ამ წესა და რიგს უღალატოდ იცავენ.

— რა იგულისხმეთ, აქ სიყვარული გაიგმირაო, რომ თქვით? — დავეკითხე ბერივაცს, რადგან მომეჩვნა, რომ ლაპარაკის საღერღელი ჰქონდა აშლილი.

— მრავალი საუკუნის წინათ სანტიაგოს გზით ერთი ლოცვადმავალი პრინცესა, სახელ-გვარად ფელიცია აკვიტანელი, უკან რომ ბრუნდებოდა, უცაბედად ყველაფრის დაეუარა დედამინის ზურგზე და საცხოვრებლად აქ დარჩენა გადაწყვიტა. აქ სიყვარული გაიგმირა-მეტქი, რომ ვთქვი, ის იყო, იმაზე ვთქვი — მთელი თავისი სიძიდიდრე უქონელთ დაურიგა, თავად კი უმწეოთა მოვლა-პატრონობას მიჰყო ხელი.

პეტრუსი თითქმის გულგრილად კი იქცეოდა, ბერივაცს ვითომ ყურს არ უგდებდა, მაგრამ, თუთუნს მოსაწევად რომ იმზადებდა, შევატყვე, რომ სმენად იყო ქცეული.

— და მაშინ პრინცესას მამამ თავისი ვაჟი, პერცოგი გილიერმო, გაგზავნა დის შინ წასაყვანად. ფელიციამ კი უარი სტკიცა, არ გამოგვებიო. რაკი დაყოლების იმედი გადაეწურა, გაშმაგებულმა პერცოგმა დაისწილი და პირდაპირ ემაგეკლესიაში გაგმირა, აქედან რომ მოჩანს. ეგ ეკლესია კი ფელიციამ თავისი ხელით ააგო, რათა ადგილი ჰქონდა, სადაც უპოვართ უწამლებდა და ღმერთს ლოცვას აღუვლენდა.

როცა პერცოგი გონს მოეგო და მიხვდა, რაც ჩაიდინა, ადგა და მოსანანიებლად რომში წავიდა პაპთან. პაპმა საკანონოდ, ანუ ცოდვის შესანარებელ გადასახადად, იმავე სანტიაგოს გზით წმინდა ადგილთა მოლოცვა განუწესა. და სწორედ მაშინ მოხდა ფრიად საგულისყურო რამ: პერცოგი უკვე უკან რომ ბრუნდებოდა, ზუსტად ამ ადგილს ანაზდად იგივე დაემართა, რაც ერთხელ იმის დას მოუვიდა. აქედან ფეხი აღარ მოუცვლია, ფელიციას აშენებულ მაგ ეკლესიაში დარჩენა და მთელი სიცოცხლე ღარიბ-ღარიბ შეეწინდა.

— ეგ წაცვალების კანონია, — გაიცინა პეტრუსმა.

ბერივაცმა ჩემს ეტიკს ვერ გაუგო, მაგრამ მე მიგხვდი, რისი თქმაც უნდოდა. გზადაგზა ჩევენ არაერთხელ მოგვსვლია თეოლოგიური კამათი

დვთისა და ადამიანის ურთიერთობაზე. ტრადიციაში მუდამ არის უფალთან კავშირი, თუმცი სულაც არა უბრალო-მეტქი, ჩემსაზე ვიდექი ხოლმე. უფლისკენ მიმავალ გზას არცრა საერთო არა აქვს სანტიაგოს გზით იმ ლოცვადმავლობასთან, — თავის მდგრდებ-მოგვებიანად, ბოშებ-ეშმაკებიანად და სასწაულმოქმედ წმინდანები-ანად — რასაც ამჟამად ვასრულებთ-მეტქი, ვეუბნებოდი. მეჩვენებოდა, რომ ეს ყოველივე პრიმიტიული და ქრისტიანობასთან ძალიან მჭიდროდ დაკავმირებული იყო. გულს მაკლდა ის ხიბლი, ლაზათი და აღტყინება, ტრადიციის რიტუალთ რომ ახასიათებდა. პეტრუსი სულ იმის მტკიცებაში იყო, სანტიაგოს გზის მთავარი ღირსება სისალევაო. ამ გზით სიარული სუყველას ფეხ-წიფება, რამეთუ თავისი არსით გასაგებია სულაც არა დიდ სიბრძნეში განაფული ჩევულებრივი ადამიანისთვის, და ამიტომაც მხოლოდ ასეთ გზას შეუძლია ჩენი უფალთან მიყვანაო.

— ღმერთი შენცა გწამს და მეცა მწამს, — თქვა ერთხელ პეტრუსმა, — ასე რომ, ღმერთი ორივესთვის არსებობს, შენთვისაც და ჩემთვისაც. მაგრამ, თუკი ვისმე არა სწამს, ეს იმას სულაც არ ნიშანავს, რომ ღმერთიმა არსებობა შეწყვიტა. ეს აგრეთვე არც იმას ნიშანავს, რომ ურწმუნო ადამიანი ცდება.

— ეგ როგორ? მაშ, აბა, ღვთის არსებობა ადამიანის სურვილსა და პირადულ ძალაზეა დამოკიდებული?

— ოდესლაც ერთი მეგობარი მყავდა, რომელიც სულ გადაბმულად სვამდა, გამოფხიზლება რა იყო, არ იცოდა, მაგრამ ყოველ საღამოს ძილის წინ სამჯერ უნდა წაეკითხა „ავე მარია“. დედმი ბავშვობიდან მიაჩვია ამ ამბავს. ის კი არა, გალეშილიც რომ იყო და პირში ენა არა ჰქონდა, ძილის წინ აუცილებლად სამჯერ კითხულობდა ამ ლოცვას, თუმცა ღმერთი სულაც არა სწამდა. რომ მოვდა, ტრადიციის ერთ-ერთ რიტუალს ვესწრებოდი და ქვლთა სულს დავეკითხე, ჩემი მეგობარი ამჟამად სად არის-მეტქი. შენს მეგობარს არცრა უჭირს, წათელშია, მიპასუხა სულმა. აი ხომ ხედავ, ურწმუნო კი იყო, მაგრამ ყოველდღე ლოცულობდა და ცხონდა.

ისტორიამდელ გამოქვაბულის ადამიანს ღმერთის ხილვა ბუნების ამა თუ იმ მოვლენაში შეეძლო — ჭექა-ქუხილში, ქარიშხალში, მინისძვრაში. რაკი ღმერთის ხელი ბუნების მოვლენებში დაინახა, ადამიანმა ღმერთის ყოფნა მალე ცხოველებშიც შეამჩნია, მერე კი კორომნიც, ანუ ჯგუფად მდგარნი ხენიც, საღმრთოდ მიიჩნია, იქაც ეკვეულის დამდგენის ძალა დაიგულა. ძველისტორიაში ისეთი დროებანიც ყოფილა, როცა ღმერთის პოვნა მარტო კატაკომბებში შეიძლებოდა, თუმცა მაშინაც კი, უკეთუ სიყვარულის სახეს შეიძინდა, ღმერთი თავისი თავით აგსებდა ძეხორციელის გულს და არცროდის არ იღლებოდა და ამ საქმიანიბით.

ჩენს ღრმი გადანწყვიტეს, რომ ღმერთი მარტონდენ კონცეფციაა, რომლის სამართლიანობის დამტკიცებაც სამეცნიერო მეთოდებით არის შესაძლებელი. თუმცალა, როგორც კი ამ წერტილს აღწევს, ისტორია უკან ტრიალდება და ყოველსავეს თავიდან იწყებს. ასეთია წაცვალების კანონი. პადრე ხავიერმა იესოს სიტყვები რომ მოივარება, სადაც ჩევენი საუჯაერა, ჩევენი გულიც იქცევის გულის გადანიშნულება და კეთილ საქმეთა მნიშვნელობის უსაუთრესად აღნიშვნა ეწადა. უფლის სახეს იქ მოიხილავ, სადაც იმის ბოლოს მნიშვნელობა არა აქვს — ოღონდაც ამ ღრმის კეთილ რასმე საქმეს უნდა ასხამდე ხორცის. ფეხიცია აკვი-

ტანელმა ეს ეკლესია რომ ააგო და უპოვართ ხელი აღუპყრო, მან ვატიკანელი ლმერთი იგულმავიშება და ქვეყნის დამდგენის ძალა სრულიად მარტივად და ყოვლის უფრო ბრძნული ხერხით — სიყვარულით გამოავლინა. ასე რომ, ბერიკაცი საესპერით მართალი იყო, როცა ამბობდა, აქ სიყვარული გაიგმირათ.

ბერიკაცი ამასობაში თაგს ძალიან უხერხულად გრძნობდა, რადგან ჩვენი საუბრის არც ერთი სიტყვა არ ესმოდა.

— შურისებრისა თუ სამაგიეროს კანონია თავისი ქნა, როცა ფელიციას ძმამ იმ კეთილ საქმეთა განგრძნობის აუცილებლობა იგრძნო, რომელი საქმენიც თავად შეწყვიტა. ყოველივე ნებადართულია და შეიძლება, გარდა ერთისა: არამც და არამც არ ეგბის სიყვარულის გამოვლინების შეწყვეტა. თუკი ეს მაინც მოხდა, ვინც ავად ჩარია სიყვარულში ხელი, აღორძინებითაც იმზვე უნდა ააღორძინოს.

ჩვენს ქვეყანაში სამაგიეროს მიზღვის კანონი იმ აზრით ესმით-მეთები, ავხსენი, რომ ანინდელ ცხოვრებაში ვინც შეჭირვებულია და იტანჯება, წინარე ცხოვრების შეცდომებისთვის აგებს პასუხს და ამგვარად ისჯება-მეთები.

— ეგ სისულელეა! — მომიგო პეტრუსმა, — ლმერთმა შურისებრა არ იცის. ლმერთი სიყვარულია. ერთადერთ სასჯელად ის მხოლოდ იმას იყენებს, რომ სიყვარულს ვინც ნირს უცვლის, თავადვე ააღორძნებინებს.

მაშინ ბერიკაცმა, უკაცრავად ვარ, მაგრამ წავალ, ჩვენს საქმეს მიზხედავო, თქვა. ჩიტს აფრენა უნდოდა, ხელის აქნევას უცდიდაო, პეტრუსსაც ისე დაქმართა ბერიკაცის ნათევამზე. იმის წასვლა იყო, და ჩვენც ჩვენს გზას ბარაქა დაგვარეთ.

— სიტყვების ფუქი ხარჯვაა, — წარმოთქვა პეტრუსმა, ზეთისხილის კორომს რომ მივუკვებოდით, — ლმერთი ჩვენ გარშემო ყველაფერშია. ის უნდა იგრძნო ან განიცადო. სულ ტყუილად ვეცადე, რომ ეს რაც შეიძლება მალე გამეგებინებინა შენოვის. ვერც ლოგიკურმა მსჯელობამ მიშველა. განაგრძე სიჩქარის სავარჯიშო, ივარჯიშე და დღითი დღე სულ უფრო ცხადად იგრძნობ შენ გვერდით ყოვლადძლიერის ყოფნას.

ორ დღეში შენდობის წვერად წოდებულ მთას ზედ მოვექეცით. ასვლას რამდენიმე საათს მოვუნდით, ხოლო ზემოთ რომ აღმოჩენდით, მთვრალი ტურისტების დანახვამ შემაცდუნა — მზეზე ირუჯებოდნენ და ლუდსა სვამდნენ. სუველა მანქანაში რადიო ბოლომდე ამოენიათ, ყურთასმენა აღარ იყო. მთის წვერზე თურმე სხვა მოკლე გზაც ამოდიოდა, და ისინი იმ გზით ამოსულიყვნენ.

— აგრეა ახლა ყველგან, — დაასკვნა პეტრუსმა, — შენ კი, აღბათ, ფიქრობდი, რომ აქ სიდის რომელსამე რაინდს მოიხილავდი, მავრთა გზა-კვალის მოდარიალეს.

დაშვებისას უკანასკნელად შევასრულე სავარჯიშო „სიჩქარ“. თვალწინ კიდევ ერთი ტრიალი ტაშირი გადაგვეშალა, ცისფერი მთებით შემოქმბილი, სადაც მარტო გვალვისგან დახრუკული იშვიათი მცენარეულობა ჩანდა. ხის ჭაჭანება არ იყო, ხიწხატი ნიადაგი აქა-იქ ნარ-ეკალს დაეფარა. სავარჯიშოს შემდეგ პეტრუსმა რაღაცა შეითხა ჩვენს სამშაოზე, რომელიც უკვე კარგა ხელის გადავიწყებული მქონდა. შუა გზაში მიტოვებული ჩემი საქმებისა გამო თითქმის აღარც ვლელავდი. მხოლოდ საღამონბით თუ შემახსები-

და ხოლმე თაგს საფიქრალი და ისიც უკვე უმიშვნელო მეტვებოდა. მომზნონდა, რომ აქ ვიყავი და სანტიოკის გზას მივუყვებოდი.

ჩემი გრძნობები პეტრუსს რომ გავუზიარე, გამეზუმრა, ემანდ ფელიცია აკვიტანიელის ამბავი არ დაგემართოს.

მერე დაფურსდა და ტავარჯუხი ძირს დადეო, მთხოვა.

— გარშემო მიმოხიდე და მარჯვე რამ ორი-ენტირი მოინიშნე, — მითხრა მან.

კარგა შორს ეკლესია რომ ჩანდა, იმის თავზე აღმართული ჯვარი შევარჩიე.

— თვალი არ მოსწყვიტო, ისე იცქირ იქით, მთელი გულისყური კი ჩემს სიტყვებზე გადაიტანე. თუნდაც სხვა რამ გრძნობაც გაგიჩნდეს, ყურადღებას ნუ მიაქცევ. რასაც მე გეტყვი, მარტო ისა ქენი.

მოშვებული, მოდუნებული ვიდექი და ჯვარს თვალს არ ვაშორებდი, პეტრუსი კი ზურგიდან წამომადგა, კეფასა და კისერს შუა წერტილი მიპოვნა და თითო დამაჭირა.

— გზა, რომელსაც შენ მიჰყვები, ძლიერების გზაა. და მხოლოდ იმ სავარჯიშოებს გაგაცნობ, რომელთაც ურთიერთდამოებულება აქვთ მაგ ძლიერებასთან. ამჟამნდელი ჩვენი მოგზაურობა თავდაპირველად წამებად იმიტომ გეტვენა, რავი მიზნის რაც შეიძლება მალე მიღწევა ოცნებად გეონდა გადაქცეული, ახლა კი უკვე კმაყოფილებას განიჭებს. ან ძიების სიხარულსაც განიცდი და თავგადასავლებითაც ტკბები. თანაც გზადაგზან შენს თავში რაღაც მნიშვნელოვანს აღივტ — შენს საკუთარ ოცნებებს აჯეჯილებ.

ოცნებას არცორდის არ უნდა დაეუარო! ოცნებები ისევე კვებავენ ჩვენს სულს, როგორც რომ საზრდო კვებავს სხეულს. ცხოვრებაში რამდენჯერაც არ უნდა წაგმიტვრიოთ კისერი და რამდენჯერაც არ უნდა გაგვიცრუვდეს იმედი, მაინც უნდა ჯიუტად ვიოცნებოთ. თუ ეს არ გვიხერხდება, მაშინ გულგრილობა გვიპყრობს და აგაპე ვეღარ დაისადგურებს ჩვენს სულში. ამ მინდვრებზე, ახლა ჩვენ თვალწინ რომ გაშლილან, ბევრი სისხლია დალვრილი. აქ ესპანელთ არა ერთი და ორი სასტიკი ბრძოლა გაუმართავთ მავრთა წინააღმდეგ. ვინ იყო მართალი და ვის მხარეზე იყო სამართლიანობა, ამას უკვე მნიშვნელობა აღარა აქვს — მთავარია იმის გაგება, რომ ორივე მტრული მხარე სამართლიანობა ეწეოდა.

სამართლიან ომს იმიტომ ვეწევით, რომ ამას ჩვენი გული გვთხოვს. საგმირო საქმეთა დროებაში — მოხეტიალე რაინდთა უამს — ეს უბრალო ამბავი იყო. ჯერ კიდევ ბევრი იძოვებოდა დასაპყრობი მინა, გასაქანი ჰერნდა ღვაწლსა და გმირობას. მაგრამ დღეს, როცა აგრერიგად შეიცვალა ცისქვეშეთი, ეს სამართლიანი ომი ბრძოლის ველებზე კი არა, ჩვენს სულებშია.

სამართლიან ომს ჩვენი ოცნებების გულისთვის ვეწევით. როცა, როგორც იტყვიან, ახალუხლები ვართ და ჩვენი ნანატრ-ნანადის ხორცის შესხმას ვიწყებთ, გაბედულება, იცოცხლე, არ გვარია, მაგრამ აზრიანად ბრძოლა არ ვიცით. მერე, მოგვიანებით, რის ყოფით ნელ-ნელა ვსწავლობთ ბრძოლის ხელოვნებას, ოღონდ იმ დროისთვის შემართებასა და სითამამეს ვკარგავთ, რაც ბრძოლისთვის ფრიად აუცილებელია. ამიტომ საკუთარ თავს ვუპირისპირდებით და საკუთარი თავის წინააღმდეგ ვიწყებთ ბრძოლას. საკუთარი თავის მტრები ვხდებით. და ვამტკიცებთ, ვითომ ის ჩვენი ბავშვური ცისქებები სისულელე იყო, რომელთაც ცხოვრებაში განხორციელებაც შეუძლებელია, ანდა ვითომ ყოველგვარ ოცნებას

გამოუცდელობა და ცხოვრების უცოდნელობა აჩენს. რაღა ბევრი გავაგრძელო, ვდგავართ და უმოწყალოდ ვხოცავთ ჩვენს ოცნებებს, რადგან სამართლიან ომში ჩართვა გვეშინია.

პეტრუსმა თითო უფრო მაგრად დამაჭირა. მაშინ შევიშნე, რომ ეკლესის თავზე აღმართულმა ჯვარმა მოსაზულობა შეიცვალა და ფრთაშესხელულ ძეხორციელად გადაიქცა. ანგელოზად. წამერთ თვალები დავახამხამე და ჯვარი ისევ ჯვარი გახდა.

— ბირველი ნიშანი იმისა, რომ საკუთარი ოცნების კვლა დავიწყეთ, — განაგრძობდა პეტრუსი, — ის არის, როცა უცაბედად აღმოვაჩინ, რომ დრო არა გვყოფინის. ყველაზე უფრო დატვირთულ და მოუცდელ ადამიანთ, რომელთაც ვიცნობდი, ყოველთვის ჰყოფნიდათ დრო თავიანთი უამრავი საქმის თავდასადგმელად. ისინი კი, ვინც სულ ცუდაობაშია, თავს მუდამ დაღლილად გრძნობებს, ჩინიკიც რომ გადააბრუნონ, დღე წამეტანი მოკლეაო, ჩივიან. სინამდვილეში კი უბრალოდ სამართლიან ომში ჩაბმა აშინებთ.

მეორე ნიშანი იმისა, რომ ოცნება გველუპება, გამოცდილების შეძენაა. ამ დროს ცხოვრებას ერთ დიდ თავგადასავლად აღარ აღვიქვამ და ის აზრი გვიჩნდება, რომ ძალიანაც ბრძნულად, სამართლიანად და სწორად მოვიქცევით, თუკი ცხოვრებისგან მეტისმეტად ბევრს არ მოვითხოვთ. როცა ჩვენი ყოველდღიური არსებობის კედლიდან გარეთ თავის გამოყოფას ვცდილობთ, ჩვენამდე მტკრისა და ოფლის სუნი აღწევს, ვხედავთ მეორათა მწყურვალ მზერას, გვესმის შუბოროლთა ლენვის ხმა, შევიგრძნობთ დამარცხების სიმწარეს. მაგრამ ვერა და ვერ გაგვიგია ის დიდი სიხარული, რომელიც პირთამდე უსებს გულს სუაველს, ვინც იბრძვის, რამეთუ იმ შებრძოლთავის მნიშვნელობა არა აქვს არც გამარჯვებას და არც დამარცხებას — მნიშვნელობა მხოლოდ იმასა აქვს, რომ ისინი სამართლიან ომს ეწევიან.

დაბოლოს, დაკარგული ოცნების მესამე ნიშანია დამშვიდება. ცხოვრება კვირა საღამოს ემსგავსება: ცხოვრებისგან ბევრს არცრასლა ვითხოვთ, მაგრამ შეწირვითაც თითქმის არცრასა ვწირავთ. თავი უკვე მოზრდილად მიგაჩნია, მონიფულად, და ჩვენი ფიქრით, ბოლოს და ბოლოს დამთავრდა ბავშური ოცნებობანას და ყმანვილკაცური ოცნებობის ხანა, და მხოლოდ და მხოლოდ იმას ვესწრაფვით, როგორც იტყვიან, რამენაირად წარვემატოთ სამუშაოსა და პირად ცხოვრებაში, და ჩვენს გაკვირვებას საზღვარი არა აქვს, როცა ჩვენი ტოლები უცებ აცხადებენ, რომ ცხოვრებისგან კიდევ რაღაცა უნდათ. სულის სიღრმეში, რა თქმა უნდა, ნამდვილად ვხვდებით, რაც ჩვენს თავს ხდება, და ისიც ვიცით: იმიტომ ხდება, რა არი უარი ვთქვათ ჩვენი ოცნებისათვის ბრძოლაზე — უარი ვთქვათ სამართლიან ომში ჩაბმაზე.

სამრეკლოს მოხაზულობა თუ მოყვანილობა კვლავ და კვლავ იცვლებოდა, ახლა იმის მაგივრად ფრთხებგაშლილ ანგელოზსა ვხედავდი. თვალებს ხამუშ-ხამუშ ვახამხამებდი, მაგრამ ანგელოზი არა ქრებოდა. ძალიან მინდოდა, რომ პეტრუსთან ერთად მემსჯელა იმაზე, რასაც ვხედავდი, მაგრამ სათქმელის დამთავრება ვაცალე.

— როცა ოცნებაზე ხელს ვიღებთ და სმშვიდეში ვივანებთ, — განაგრძო ცოტა ხნის შემდეგ პეტრუსმა, — წყარი ცხოვრების მოკლე უაჩი გვიდგება. მაგრამ მერე ერთაშოად დახოცილი ოცნებები ლპობასა და ხრშნას იწყებენ, მთელ არსებობას გვიშამბლავენ და გვიწამლავენ. თავდაპირველად ჯერ ახლობლების მიმართ ვხდებ-

ით სასტიკი, შემდეგ კი საკუთარი თავის მიმართაც. დიახაც მაშინ უჩნდებათ ადამიანთ ათას-გვარი სულიერი და ხორციელი სატკივარი. ჩვენს სილაჩრეს სწორედ იმ აბავთან მიყვავართ, რასაც ვერიდებოდით, როცა ბრძოლაზე ხელს ვიღებდით, — გულგატებილობასა და მარცხთან. ხოლო შემდგომ, ერთ მშვენიერ დღეს, დამპალ ოცნებათა სიმყრალე პირდაპირ აუტანელი ხდება, სულს გვისუთავს და სიკვდილს გვანატრებინებს, სიკვდილს, რომელიც ერთხელ და სამუდამოდ გვისნის ჩვენი თავდაჯერებულობისაგან, ჩვენი საქმეებისაგან და კვირასაღამოების მომავდინებელი სიმშვიდისაგან.

ან დარწმუნებული ვიყავი, რომ ნამდვილად ვხედავდი ანგელოზს, და ყური ვეღარ მივადევნე, რასაც პეტრუსი ამბობდა. მან, ჩანს, იგრძნო ეს ჩემი უგულისყურობა, რამეთუ ვეფიდან თითო ამაღლ და დადუშედა. მოჩვენებამ კიდევ რამდენიმე ხანს გასტანა და გაქრა. იმის ადგილას კვლავ სამრეკლო გაჩნდა.

მცირე ხანს ორივენი ვდუმდით. პეტრუსმა თუთუნი დაგრიხა და გაბოლა. მე ხალთაგუდიდან ღვინიანი ბოთლი ამოვილე და მოვიყუდებინონ თბილი იყო, თუმცა თავისი გემო არ დაპარგოდა.

— რა მოიხილე? — მკითხა პეტრუსმა.

ანგელოზის ამბავი ვუთხარი. თანაც დავუზუსტე, როგორც კი თვალებს დავახამხამებდი ხოლმე, მოჩვენება უმალ ქრებოდა-მეთქი.

— შენც უნდა ისწავლო სამართლიანი ომი. ცხოვრების ასავალ-დასავალი უკვე არ გეშლება, თუ აგტეხა, იცი, როგორც უნდა მოიქცე, არცრა გამოწვევასაც არ გაექცევი, ფათერაკებსთვისაც მზადა ხარ, ოღონდ ზებუნებრივის აღიარება ჯერ კიდევ არა გნადს.

პეტრუსმა თავისი ტავარჯუხიდან წვრილმანი რაღაც ამოიღო და გამომიწოდა. ოქროს ქინძისთავი იყო!

— ეს ბებიაჩემის ნაჩუქარია. RAM ორდენში სუყველა ბრძენვაც ჰქონდა მსგავსი წვრილმანი რამ. ამას „სისასტიკის წვერი“ ჰქვია. შპილზე პირველად რომ მოიხილე ანგელოზი, თვალებს არ უჯერებდი, ვინაიდან ის ისეთი რამ იყო, რასაც მიჩვეული არა ხარ. ცამყარის შენეულ სურათში ეკლესია ეკლესია, მოჩვენებანი კი მხოლოდ იმის შემდეგ ჩნდებიან, ტრადიციის წეს-ჩვეულებანი რომ აღგაგზნებენ.

არა, ეგრე არ არის-მეთქი, სიტყვა გავუტრიზავე, ჩემი მოჩვენება იქნებ სულაც იმან გამოიწვია, რაკი კეფასა და კისერს შუა განსაზღვრულ წერტილში თითს მაჭერდი-მეთქი.

— სწორი ხარ, მაგრამ ეგ არაფერს არ ცვლის. ფაქტი ის არის, რომ შენ უარყავი მოჩვენება. ფელიცია აკვიტანიელსაც, ალბათ, მსგავსი რამ მოჩვენა, და მთელი თავისი სიცოცხლე იმას შესწირა. რასაც ის სჩადიოდა, საბოლოოდ ყოველივე სიყვარულის მოქმედება იყო. იგივე მოსდის სუყველა ადამიანს დღენიადაგ: ჩვენ მუდამ ვიცით, რომელია ყოვლის უფრო უკეთესი გზა, მაგრამ ეკველაზე ჩვეულს მივდევთ.

პეტრუსმა გზა განაგრძო და მეც უკან ავედევნე, ოქროს ქინძისთავი, რომელიც ხელში მეჭირა, მზის სხივებზე ელავდა.

— ჩვენი ოცნების გადარჩენის ერთადერთი ხერხი საკუთარი თავის მიმართ სულგრძელობის გამოჩენაა. თვითოვგების სულ მცირე ცდაც კი უცილობლად უნდა ჩავსხოთ! და რათა ვიგრძნოთ, რა სასტიკი ვართ საკუთარი თავის მიმართ, სულიერი ტანჯვა-წამების განცდის სუყველი ცდა — სულერთა, რამე დანაშაულით იქნება.

გამოწვეული ეს სულიერი ტანჯვა-ზამება, სირცხვილით, გაუბედაობით თუ სილაჩრით — ფიზიკურ ტკივილად უნდა ვაქციოთ. სულიერი ტკივილის ფიზიკურ ტკივილად გადაქცევისას იმის ცხადად დანახვის შესაძლებლობა გვეძლევა, თუ რარიგ გვვნებს და გვაზნევს სულიერი ტკივილი. და პეტრუსმა სისასტიკის სავარჯიშო შემასწავლა.

ଶୁଦ୍ଧାବଳୀ ଓ ପରିପାତ

ყოველთვის, როგორც კი თავში ისეთი რამ მოგვა, რაც საკუთარ თავზე ცუდს გაფიქრებინებს, — გინდ ეჭვიანობა იყოს, გინდ საკუთარი თავის სიბრალული, შური, ანუ მწუხარება სხვისა კეთილსაზედა, სიძულვილი და ასე შემდეგ, — ადექტი და:

სალოვი თითის ფრჩხილი ცერის ძირა ნუნაში
შეისე და მანამ აჭირე, სანამ ძლიერ ტკივილს არ
იგრძნობ. მთელი გულისყური იმ ტკივილზე გადაი-
ტანე: ის შენი სულიერი ტანჯვა-ნამების შესატყვისი
იქნება. სავარჯიშოს შესრულება მხოლოდ მაშინ
შეწყვიტე, როცა ავი აზრები შეგეშვებიან.

ეს იმდენჯერ გაიმორო, რამდენჯერაც აუცილებელი გახდება, სანამ მსგავსი აზრები თვეს არ დაგანებებენ (თუნდაც ამისათვის კვლავ და კვლავ მოგზიდეს ფრჩხილის მთელი ძალით დატერი). დროთა განმავლობაში მტანჯველი აზრები სულ უფრო იშვიათად შეგანუხებენ და ბოლოს და ბოლოს მთლად გაქრებიან, მაგრამ ვიდრე არ გამქრალან, სავარჯიშო უწვევლად უნდა შეასრულო, როგორც კი საჭიროებას იგრძნობ.

— ეველად ამისთვის ოქროს ქინძისთავს იყ-
ენ ებდონენ, — თქვა მან, — ჩვენს დროში კი
ყველაფერი შეიცალა, ზუსტად ისევე, როგორც
სანტიკაგოს გზის გარემო პეიზაჟი.

პეტრუსი მართალი იყო. ახლა, როცა მთებიდან დავწეუთ, ზემოდან რაც ვაკიანად ჩანდა, ლადირი, ანუ გორკათა წარზიდული სერი გამოდგა, პირდაპირ ჩვენ ცხვირწინ აღმართული.

— გაისცენე, როდის იყავი დღეს შენი თავის მიმართ სასატიკი, ად შუპლები ამ ვარჯიშს.

ବ୍ୟାକ୍ ପାଇଁ ଏହାର ଲିଖିତରେ ମିଳିବା ଅନୁଭବ ହେଲା.

— შუდარ ეგრეა. სხორედ მარის ვხდებით
კეთილნი საკუთარი თავის მიმართ, როცა სიმკა-
ცრეა საქირო.

ისაზრე, რომ უსამართლოდ და სასტიკად მოვექეცი ჩემს თავს: ტურისტები ხომ უპრალოდ გასართობად და მზის მოსაკიდებლად ექცედნენ ადგილს, მე კი ჩემს მახვილს დავექებდი. რასაკირველია, იმწუთას მართლაც ჩერჩეტად ვიგრძენი თავი, მაგრამ სინამდვილეში სულაც არ ვიყავი შტერი და ჩერჩეტი. ფრჩხილი ძალდაძალ შევასეცერისძირა ნუნას და მწვავე ტკივილი ვიგრძენი. იმისდა მიხედვით, რარიგადაც გულისყური გადამქონდა ტკივილზე, შესაბამისად თანდათან ის შეგრძნებაც მინელდებოდა, რომ ჩერჩეტი ვიყავი.

იმ საძალამს ფრიად მოხერქებულ სასტუმროში გატეჩერდით ერთ პატარა სოფელში, სადაც ის ეკლესია იდგა, რომლის სამრეკლოც შორიდან დავინახე. ნავახშმევს, საჭმელს უფრო კარგად მოვინელებთ, სოფლის შუკა-შუკა გასეირნება გადავწყიდით.

— საკუთარი თავის ცნების მრავალ ხერხს შორის ყველაზე მტკიცნეული ის არის, სიყვარულს რაც ეხება. რატომდღაც მუდამ გვანვალებს ის აჩბავი, თუ ვისმე არ ვუყარვართ, ანდა თუ ვინმემ მიგატოვა, ან, პირიქით, თუ ვინმე გადა-გვეკიდა და თავს არ გვანებებს. თუ მარტონი ვრჩებით, ახლა სიმარტოვე გვანვალებს და გვტან-ჯავს, თუ ვერორინდებით, ცოლქმრობას უმაღლონბოდად ვაძლევთ. საშინელებაა, საშინელება! — ბრაზიანად წარმოთქვა პეტრუსშა.

ମାଲ୍ଯ ଠିକ୍ ମୋଦ୍ଦନାମଧ୍ୟ ମିଶ୍ରଦିତ, ସାଧାତ ଠିକ୍ ଏହି
ଲୁଗ୍ରସିବ ଠିକ୍ଗା, ରନ୍ଧରେଲିପ ଗଠିଦାନ ତଵାଳଶି ମନମିଶ୍ର-
ଦା. ତାତ୍ତ୍ଵାରା ପ୍ରକଳ୍ପସିବ ଠିକ୍, ଉପରାଲନ୍ଧ ନାଗର୍ଭୀ,
ଅରାଜିତତାରୀ ଶ୍ରୀରାମମର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟରୁଲି ଶୈଫର୍ମେତ୍ରନବିଲେ
ନିଶଚନ୍ଦ୍ରପାଲି ଠିକ୍ ପ୍ରକଳ୍ପଦା. ସାମର୍ଜ୍ୟଲାଖ ଶିଖିଲି
ତିତକ୍ଷେତ୍ର ପାଶ ମିଳିବାନିର୍ଦ୍ଦା. ଏହିକି ନାଗର୍ଭୀଲାଭି କୁଣ୍ଡଳ
ଦାଵିନାଥାନ୍ତମ୍ଭେତକ୍ଷେତ୍ର, ତଵାଳି ଗବାତ୍ମାପିଲିପ, ମାଗରାମ
ଅରାଜିତରୀ ଠିକ୍ ଗାମିନିଜିଲିପା.

პეტრუსი ჯვარს უმზერდა და მომეჩვენა — ეგ ნაცდვილად ხედავს-მეტქი აწგელობს, მერე უცებ ხმა ამოილო და მივხვდი, რომ ვცდებონდა.

— ოდეს ძე დვითისა ფედამინაზე ჩამოვიდა,
თან სიყვარული მოგვიტანა, მაგრამ ადამიანთ
სიყვარული უშსხვერპლოდ და უტანჯველად არ
ეშით და ამიტომაც მალე ჯვარს აცვეს იქსო.
სხვაგვარად არცინ ირწმუნებდა იმ სიყვარულს,
ქრისტემ თან რომ მოგვიტანა, რამეთუ ადამიანე-
ბი მიჩვეულნი არიან ტანჯვას თავიანთი ყოველდ-
ღიური ვწებებისა გამო.

ქვის ყორებზე ჩამოვსედით და თვალი ეპ-
ლესისკენ გაგვიძე. პეტრუსმა კვლავ დაარღვია
ფუმილი.

— პაულო, იცი, რას ნიშნავს სიტყვა „ბარაბა“? „ბარ“ ძეს ნიშნავს, ხოლო „აბა“ — მამას.

პეტრუსი გაშტერებული უცქეროდა სამრევ-
ლოს წვერზე აღმართულ ჯვარს. თვალები უბრნე-
ინავდნენ და ვიგრძენი: რაღაცით იყო აღფრთო-
ვნებული. ეგბის, თუმცა მთლად დარწმუნებუ-
ლი არ ვიყავი, იმ სიყვარულით, რომლის გამოც
აზთანს შიგბობდა.

— განგებულება ღვთაებრივი დიდებისა ეგზომ პრძნული იყო! — წარმოთქვა მან და უკაცრიელი მოედანიც დაბგერდა, თითქოს დაეთანხმაო, — როდესაც პონტოოლმა პილატემ ხალხს არჩევნის მოხდენა შესთავაზა, მან სინამდვილეში არცრა არჩევანი არ დაუტოვა სამშვავროზე თავი შეყრილთ. მან ხალხის წინაშე ორნი გამოიყვანა: ერთი გაშოლტილი იყო და ძლიერს იდგა ფეხზე ხოლო მეორე, ბარაპა, როგორც ავაზაკს შეეფერება, ყინჩად თავანეული გაჯგიმულიყო. ღმერთმა უწყოდა, რომ ხალხი სუსტის სიკვდილს ირჩევდა, რათა ზეციერს ამგვარად დამტკიცებინა თავისი სიყვარული.

— მაგრამ, იმისდა მიუხედავად, ხალხი ვის აირჩევდა, სულერთია, ჯვრიზე მაინც ძე ღვთისა უნდა გაეკრათ, — აგრე გაასრულა თავისი საოქმე-ობა პირზუსტი.

მაკნე-მაუნტეინის

— აქ მებოძირია, სად სანტიაგოს მიმავალი გზანი თავს იყრიან მრავლად.

პუერტი-დე-ლა-რაინს დილის კისკასზედ მიგადექით — ქალაქის ეს სახელწოდება იმ აღალ-მის ცოკოლზე, ანუ ზეძირკველზე იყო ამოქ-რეთილი, რომელიც შუა საუკუნეების დროინ-დელ სამოსელში გამოიწყობილ ლოცვადმავალს — პილიგრიმს ნარმოსახავდა: თავზე სამკუთხა ქუდი ეხურა, მხრებზე კაპიუშონიანი ლაპადა ესხა, კალთებში ნიჟარებზეკერებული, ხელთ არგანი გიყრა. ის ძეგლი იმ ზედისას, ოლონდ ან თით-

მის დავიწყებული ლოცვადმავლობის პატივის-ცემის ნიშნად იყო დადგმული, მე და პეტრუსი ერთად რომ ვალორძინებდით.

წინა დამე ერთ-ერთ მონასტერში გავატარეთ, რომლისნაირიც ბევრი დგას მთელი გზის გასწროვ. მნათემ, პირმლიმარობით მოგვიკითხა თუ არა, გაგაფურთხილა, სააპატოში დუმილის ალთქმას ვიცავთო. ერთმა ახალგაზრდა ტაბლისმიმგებელმა, ანუ მასპინძელმა ბერმა ცალცალკე სენაკები მიგვიჩინა, სადაც მხოლოდ ის ნივთები მოიძევებოდა, რაც აუცილებლად საჭიროა: კაბიჩა, ანუ ერთგვარი ხის საწოლი, ძველი, მაგრამ გაქათქათებული ზენტრებით გაწყობილი, წყლიანი ტაკუკი, ანუ სურა, და პატარა ტაშტი, ხელ-პირის დასაბანად. არც არავითარი წყალსადენის ონაკი იქ არ იყო და არც არავითარი ცხელი წყალი, გარედან კარზე სამონასტრო ტრაპეზის განრიგი ეკიდა.

დათქმულ დროს სატრაპეზოში ჩავედით. დუმილის ალთქმისა გამო მონაზენები ერთმანეთში მხოლოდ და მხოლოდ მზერის წყალობით ერთი-ერთობდნენ, და მომერვენა, რომ თვალები სუველას უფრო მეტად უბრნებინავდა, ვიდრე ჩემულებრივ ადამიანთ. ვიწრო ტაბლებზე უკვე დაელაგებინათ საზრდელი. ჩემ მიხაესფერსა-მოსლან მონაზონთა გვერდით დავსხედით. პეტრუსი მოპირდაპირედ დაგებულ ტაბლასთან მოხვდა და იქიდან მანიშნა თავისი გასაჭირი, და უმაღმივედი, რისი გაგებინებაც სურდა: კვდებოდა, ისე უნდოდა მოწევა, მაგრამ როგორც ჩანდა, დილამდე ვერას გახდებოდა. იგივე მელოდა მეც და მთელი ძალით კარგა ღრმად შევირტჲ სალოკის ფრჩხილი ცერისძირა ნუნაში. არ მინდოდა, რომ ეგზომ ამაღლებული გარემოება საკუთარი თავის მიმართ სისასტიკის გამოვლენით ჩამეშამებინა.

ვახშმად ბოსტნეულის შეჭამანდი, თევზი, პური და ღვინო მოიღეს. პურის გატეხამდე ლოცვა აღავლინეს და ჩვენც შევურთდით, მონაზონთა კვალდაკვალ ვიმეორებდით სიტყვებს. მერე, სანა-ამ ჩემ ვტაბლობდით, ანუ ვჭირდით, ერთ-ერთი მონაზონი კორინთელთა მიმართ წმ. პავლეს წერილს კითხულობდა:

— არამედ სოფლის უშეცარი ამოარჩია ღმერთმა, რათა შეერცევინა ბრძენვაცნი, და სოფლის უძლური ამოარჩია ღმერთმა, რათა შეერცევინა ძლიერნი, — მაღლად სუსტი ხმით წარმოთქვამდა მონაზონი, — ჩემ უგუნური ვართ ქრისტეს გულისთვის... და გავხდით განახვეტი სოფლისა, ყველაფრის ნაგავი დღესაქამომდე... რადგან ღვთის სასუფეველი არის არა სიტყვაში, არამედ ძალაში.

წმ. პავლეს შეგონებანი მთელი ვახშმის მანძილზე გაისმოდა და სატრაპეზოს შიშველი კედლები თითქოს ბანს აძლევდნენ.

პუენტე-დე-ლა-რაინში რომ შევდიოდით, მედა პეტრუსი სწორედ ბერებთან გატარებულ წინა ღამეზე ვმსჯელობდით. ვაღიარე, რომ მალულად გავაბოლე ჩემს სენაკში და შიშს ვყავდი ატანილი, ემანდ მონასტრის ბინადართაგან ვინმემ სიგარეტის ბოლის სუნი არ იკრას-მეტეი. პეტრუსმა მხოლოდ გაიცინა — და ვეჭვობ, რომ ისიც ჩემსავით მოიქცა თავის სენაკში განმხოლოებული.

— წმ. იოანე ნათლისმცემების უდაბნოში განმარტოვდა, ხოლო ქრისტე ცოდვილთა შორის ქადაგებდა და მთელი ცხოვრება ხიზნობდა, — წამოიწყო პეტრუსმა, — მეც ეს გზა მგონია უპირატესი.

და ჩართლაც, უდაბნოში გატარებული დროის გარდა, იყსო მუდამ ხალხში ტრიალებდა.

— იმისი პირველი სასწაული ვიღაცის სუ-

ლის ცხონება, სწეულთა განკურნება და ეშმაკის განკვეთა კი არ ყოფილა, არამედ წყლის თავან-კარა ლვინოდ გადაეცევა იყო, რაც იმ უბრალო მიზეზისა გამო მოახდინა, რომ მასპინძელთ დვინო შემოაკლდათ.

ამის თქმა იყო და პეტრუსი ეგრევე შედგა. ეს იმდენად მოულოდნელი იყო, შევცხი და ადგილზევე გავშეშდი. ხიდის ყურთან ვიდექით, რომელ ხიდსაც თავისი სახელი დაენათლებინა მთელი დაბა-ქალაქისათვის. პეტრუსი წინ გზას არ უყურებდა, მდინარის პირას ორი პატარა ბიჭი ბურთს რომ აგორებდა, იმათ არ აცილებდა მზერას. ბიჭები რვა-ათი წლისანი იქნებოდნენ, ეტყობოდათ, რომ ვერც გვამჩნევდნენ. ხიდზე ასვლის მაგივრად პეტრუსი რატომბაც ნაპირისკენ დაეშვა და ბიჭებთან მივიდა. მე, როგორც ყოველთვის, ახლაც უკან ავედევნე, ხმამოულებლად მივყვებოდი, არცრა მიკითხავს.

ბიჭები კვლავინდებურად ყურადღებას არ გვაქცევდნენ. პეტრუსი ძირს დაჯდა და იმათ თამაშს დაუწყო ყურება, ხოლო ბურთი ჩვენ ახლო რომ დაეცა, დაავლო ხელი და მე გადმომიგდო.

ბურთი პატრშივე დავიჭირე და, აბა, რა მოხდება-მეტეი, ხელიდან აღარ გაუშვი. უფროსი ბიჭი დაგეზილი წამოვიდა ჩემეკნ. ვიფიქრე, გადავუგდებ-მეტეი, მაგრამ პეტრუსი ისე უცნაურად იქცეოდა, გადავწევიტე, მოდი, ჯერეთ გავარკვევ, რა ხდება-მეტეი.

— მომე, ძია, ჩემი ბურთი, — მითხრა ბიჭმა, რომელიც ორ მეტრში იდგა ჩემგან, და შევაქერდი, თვალი შევაციო. ჩემდა გასაკვირად, რაღაც მეცნო ამ პატარა ბიჭში. იგივე განცდა დამეუფლა, რაც ბომბის დანახვისას დამემართა.

ბიჭუნამ რამდენჯერმე გამიმეორა, ბურთი დამიპრუნეო, მაგრამ ყური რახან არ ვათხოვე, დაიკუზა და ქვას წამოავლო ხელი.

— გადმომიგდე, თორემ, იცოდე, შიგ შუბლში მოგხვდება! — შემიყვირა გაბრაზებულმა.

პეტრუსი და მეორე ბიჭი დუმილით გვადევნებულნენ თვალყურს. მუქარამ, ცოტა არ იყოს, გული მომაყვანინა.

— არ გაძეოთ. თუ მომარტყი, ვერ გადამირჩები, — ვუთხარი გამოსასროლად ქვამომარჯვებულს.

ბიჭი ჩემმა ნათქვამმა შეაფრთხო, ქვა გადააგდო და ახლა სხვა ხერხი სცადა მოსადგომად.

— აქ პუენტე-დე-ლა-რაინში ერთი კიდობანაკია, ზანდუხხია, მდიდარ პილიგრიმს ეკუთვნის. ნიუარებზე და ხალთაგუდებზე გატყობით, თევენც მოგზაური მლოცველები ხართ. თუ ბურთს დამიბრუნებთ, იმ კიდობანაკს მოგცემთ. ნაპირზე ქვიშა-შია ჩაფლული.

— მე ეს ბურთი უფრო მჭირდება, — ვუთხარი, იღონდ მაინცდამაინც მაგრად ნათქვამი არ გამომივიდა.

ისე, მართალი რომ ითქვას, რასაკვირველია, კიდობანაკის მოცემა მერჩივნა. თანაც მომერვენა, რომ ბიჭი ტყუილს არ ამბობდა, მაგრამ პეტრუსს ბურთი, ალბათ, რაღაცისთვის სჭირდებოდა, ასე რომ, იმისი განახუნება არ მინდოდა. ყველაფერს რომ თავი დავანებოთ, ჩემი ეტიკი იყო, მეგზური.

— რად გინდა, ძია, ბურთი? — მწვიტინებდა ბიჭი, — შენ დიდი კაცი ხარ. მთელი ქვეყანა მოვლილი გაქვას. მე კი ჩვენი მდინარის მეტი არაფერიც არ მინახავს. მარტო მაგ ბურთით ვერთობით ბიჭები. მოგცეცი რა, გეხვეწები!

ბიჭის სიტყვები გულზე მომხვდა, მაგრამ ამ მდგომარეობამ და გრძნობამ, თითქოს, არ ვიცი, ნაკითხული, არ ვიცი, განცდილი რომ მქონდა, კვლავ უკარი მათქმევინა.

— ვერა, ვერ მოგცემ, ეს ბურთი მე მჭირდება! ფული არ გირჩევნია? ახალს იყიდი. ეს უკვე ჩემია.

ამის თქმა იყო, და დრო თითქოს წამიერ გაჩერდა. თუმცა პეტრუსი გვერდით არ მედგა და კისერზე თითო არ მაჭერდა, მაგრამ ირგვლივ ყველაფერი უცრად შეიცვალა — თვალის დახა-ამხამებაში შიშისმომგვრელ გადახრუკულ უდაბ-ნოში აღმოვჩნდი, ვერც ერთ მხარეს თვალს ვერ ვატანდი, იქ არც პეტრუსი იყო, არც მეორე ბიჭი, უმცროსი. მხოლოდ ის ბიჭუნა მედგა გვერ-დზე, წელან ბურთზე რომ მელაპარაკებოდა. ახლა უფრო დიდი ჩანდა, სიბრაზეგადავლილი, გა-მომეტყველებადამინებული. ოღონდ თვალებში ცბიერება ჩასდგომოდა და ამან რატომდაც შე-მაკრთო.

მოჩევნებამ სულ ერთ წამს გასტანა. მერე ისევ პუენტე-დე-ლა-რაინში გავჩნდი — იმ ადგ-ილში, სადაც თავს იყრის სანტიაგოს სუყველა გზა, ევროპის სხვადასხვა მხრიდან მომავალი. ჩემ წინ პატარა ბიჭი იდგა, ბურთი დამიტრუ-ნეო, მეხვეწებოდა, და გულის ამაჩუყებლად ნაღვ-ლიანი სახე ჰქონდა.

პეტრუსი მომეახლოვა, ბურთი გამომართვა და ბიჭს გადასცა.

— აბა, სად არის შენი დაპირებული კიდობა-ნაკი თუ ზანდუხჩა? — ჰკითხა მან ბიჭს.

— რა კიდობანაკი, რის ზანდუხჩა? — გაიკვირ-ვა ბიჭმა, მერე ხელი წაავლო თავის ამხანაგს და ორივენი გაიქცნენ, წყალში მოადინეს ტყაპანი.

ჩვენ ნაპირიდან გზაზე ავედით და ხიდზე გადავედით. ის იყო პეტრუსისთვის უნდა მე-კითხა, რა მოხდა-მეტე, და ისიც უნდა მეტევა, როგორ აღმოვჩნდი უდაბნოში, მაგრამ მან უცა-ბედად სიტყვა გადააბრუნა, გზი შეუცვალა ლაპარაკს, მაგაზე მერე ვისაუპროთ, როცა აქაუ-რობას გავეცლებითო, მითხო.

ნახევარ სათში გზის იმ მონაკვეთს მივაღწი-ეთ, სადაც რომის ქვაცენილია შემორჩენილი. იქვე ახლოს, ძველი ხიდის ნანგრევებზე მოვენ-ყველ სასაუზმოდ, საჭმელი ბერებმა გვირუზლეს — ჭავის ჟური, იოგურტი და თხის ყველი.

— მითხარი ერთი, რატომ არ აძლევდი, რად გინდოდა ის ბურთი? — მკითხა პეტრუსმა.

მე სულაც არ მინდოდა, ოღონდ შენ ისე იქცეოდი, მომეჩვენა, რომ რაღაც მნიშვნელო-ვანი ამბისთვის გჭირდებოდა-მეტე, განვუმარტე.

— ეგ მართლა მნიშვნელოვანი ამბავი გამოდგა. მაგან შენი პირადი დემონი დაგამარცხებინა.

ჩემი პირადი დემონი? არცრა უფრო უცანუ-რი არა გამიგონია რა მთელი ჩვენი მოგზაურო-ბის მანძილზე! ექვს დღეში, რაც აქეთ-იქით დავბო-რიალობთ პირენებში, უკვე მოვასწარი შევე-დრა გრძნეულ მღვდელთან, რომელსაც არცრა უგრძნეულია, და კარგა გვარიანად გადატყავება ცერისა, რომელსაც მუდამ ვიჯიჯგი, როცა კი შავნალვლიანობა მიპყრობს, ანდა რამე დანაშაუ-ლის, ან არასულფასოვნების გრძნობა მიჩნდება. თუმცადა პეტრუსი ამ საქმეში მართალი გამოდ-გა — ცუდს რასე ბევრად უფრო იშვიათად ვიქირობ საკუთარ თავზე, მაგრამ რაღაც პირა-დი დემონი რომ არსებულა, აქამდე არცროდის არ მსმენია, და ამ სიახლის მონელება ადვილი არ იყო.

— დღეს, იმ ხიდთან, უჩვეულო სიცხადით ვიგრძენი, თითქოს ვიღაცა გვედგა გვერდით და რაღაცის გამო გვაცრთხილებდა. თანაც ის გაფრთხილება უფრო მეტად შენ გეკუთვნოდა და არა მე, რადგან ძალიან მაღლე სწორედ შენ მოგე-ლის სამართლიანი ომი.

სანამ არ გასცნობიხარ შენს პირად დემონს,

ის ჩვეულებრივ რომელიმე შენი ახლობელი ად-ამიანის სახით წარმოგიდება. ამიტომაც გა-ვისედ-გამოვისედე და როგორც კი ის ორი მობურ-თალი პატარა ბიჭი დავინახე, ვიფიქრე, რომ იქნებ სწორედ იმ პატარა ბიჭების საშუალებით მოეხერხებინა იმას შენი გაფრთხილება. მაგრამ ეს უბრალოდ წინათგრძნობა იყო. დარწმუნებით კი, ნამდვილად შენს პირად დემონთან რომ გვქონ-და საქმე, მხოლოდ მაშინ დავრჩნები, როცა შენ ბურთის დაბრუნებაზე უარი უთხარი.

მე კიდევ ერთხელ გაუშუმორე პეტრუსს, ბურ-თი შენი გულისთვის არ დავუბრუნე. მე მეგონა, რაღაცისთვის გჭირდებოდა-მეტე.

— მე მჭირდებოდა? სიტყვაც არ დამცდენია.

უცაბედად გული წამომერია. შესაძლოა, სუ-ლაც საჭმლის ბრალი იყო, რომელსაც დაქიმით-ებული ვეცი უზმოდ ერთი საათის სიარულის შემდეგ. და ამასთანავე ისეთი გრძნობა მქონდა, რომ ის ბიჭი სადღაც მყავდა ნანახი.

— შენმა დემონმა სამივე კლასიკური ხერხი მოსინჯა: მუქარაც, დაპირებაც და თავის შეც-ოდებაც. მოსალოცად გაქვს საქმე, — ჩინებუ-ლად გეჭირა თავი.

ამის თქმა იყო, და წამომაგონდა, როგორ ჰკითხა პეტრუსმა ბიჭს კიდობანავის ამბავი. იმ დროს, როცა ის ეკითხებოდა, გადავწყვიტე, რომ ბიჭს არცრა სათქმელი არა პქონდა — უბრალ-ოდ გამაცურა. თუმცა, შესაძლოა, იმ კიდობანავ-ში თუ ზანდუხჩაში მართლაც რამე რელიგვია-მეტე, ვფიქრობდი, ვინაიდან, ჩემი ვარაუდით, დემონებს ტყუილი დაპირება არ უნდა სცოდნო-დათ.

— როცა ბიჭმა წმინდა ნაწილთა ამბავი ვერ გაიხსენა, შენი დემონი უკვე გაქრა, — თქვა პეტრუსმა.

და იქვე დასძინა:

— სწორედ ის დროა, უკანვე გამოიხმო, ძალიან წაგადება.

ძველი ხიდის ნანგრევებზე ვისხედით. პეტრუსმა ნასუფრალ-ნახორხალი ერთად მოაგროვა და ქაღალდის პაკეტში ჩაყარა, რომლისთანა პაკეტე-ბითაც ბერებმა მოგვამარაგეს. გარშემო რაც მომცრო მინდვრები იყო, ყველგან გუთნეული გაეშალათ და კვალში გუთნისდედები მისდევდენ, თუმცა ისინი ჩვენგან იმდენად შორს იყვნენ, არ მესმოდა, რას ლაპარაკობდნენ. ნახნავი მინა და ტალლა-ტალლა მიყრილი გორაკები ერთობლი-ვად საოცარ სურათსა ქმნიდნენ. იქვე, ჩვენს ფეხ-ებთან, თითქმის უხმაუროდ დიოდა გვალვისგან გვარიანად ჩამოკლებულ-დაშრალი ნაკადული.

— სანამ სოფლად გვაიდოდა, იესო ჯერ უდ-აბნოში წავიდა და იქ დაელაპარაკა თავის პი-რად დემონს, — განაგრძო პეტრუსმა, — მან იმისგან გაიგო ყოველივე, რისი გაგებაც კაცხ-ორციელთა შესახებ აუცილებელი იყო. ოღონდ დემონს ნება არ მისცა, რომ თამაშის თავისი წესები მოეხვია — და დიახაც ამით მოერია იმას.

ერთმა პოეტმა ოდესლაც თქვა, ადამიანი კუნ-ძული როდიაო*. სამართლიანი იმის გადა-სახდელად მსარდაჭერა გვჭირდება. მეგობრები უნდა გვყავდნენ. უკეთ ისინი ჩვენ გვერდით არ აღმოჩნდებიან, ჩვენს მთავარ იარაღად მარტო-ბა უნდა ვაჭიროთ. და მაშინ რაც გარს გვარტყ-ია, ყოველივე შეგვეწვევა მთავარი მიზნისკენ წინ წანევაში. ჩვენ გარშემო კი რასაც ხელს და-ვადებთ, ის გამოგვჩენინებს სამართლიან იმში გამარჯვების მოსალოცებლად საჭირო გამბედაობას. უამისოდ, ანუ იმის შეუგნებლად, რომ ყველაფერი

* ინგლისელი პოეტის ჯონ დონის (1572-1631) გამოთქმა.

და ყველას თავი გვჭირდება, უბრალოდ ყოყოჩა მცვეხარებად გადავიქცევით და ბოლოს და ბოლოს დიახაც ყოყოჩა და ქედმაღლობა დაგვლუპავს, რამეთუ მეტისმეტად თავდაჯერებულმა მეომარმა ვაითუ ვერც შენიშვნის ბრძოლის ველზე დარწყმული უამრავი მახე.

პეტრუსის მიერ მეომრებასა და ბრძოლაზე ჩამოგდებულმა სიტყვამ კვლავ წამომაგრნა კარლოს კასტანედა თავის დონ ხუანიანად. და ამ დროს ჩემდა უნებურად ამევიატა ფიქრი: „ნეტავი ბებერი შამანი დილაადრიანად, სისხაშის თუ აწყებინებდა მეცადინებას თავის მოწაფეს, ჯერეთ კიდევ მანამდე, სანამ ის თავის საუზმეს მოინელებდა?“

ამასობაში პეტრუსი განაგრძობდა:

— ფიზიკური სოფლის საზღვრებს გარეთ, რომელი სოფლის ძალებსაც ვეყრდნობით, ჩვენ გვერდით ორი ძირითადი სულიერი ძალა სუფეს: ანგელოზი და დემონი. ანგელოზი ღვთიური მაღლის გამოვლინებაა, ნიადაგ გვიცავს, იმას გამოხმობა არ უნდა. ანგელოზის სახე სულმუდამ ჩანს, ოღონდ თუ სოფელ-ქვეყანას სიყვარულით უმზერ. იმის დანახვა ყველგრძ შეგიძლია, მდინარის დაკლავნილ კალაპოტშიც, მინდვრად გამოსულ გლეხვაცშიც და ლურჯ ფაზე აცურებულ ღრუბლებშიც. ანგელოზის სახის ანაბეჭდს ინახავს უცნობ რომაელ ლეგიონერთა ხელით აგებული ეს ძველი ხიდიც. ჩვენი წინაპრები იმას მფარველ ანგელოზს უხმობდნენ.

დემონიც ანგელოზია, ოღონდ დამოუკიდებული, მეამბოხე ანგელოზი. მე უფრო მაცნე-მაუწყებლად მირჩევნა იმისი მოხსენიება, რადგან ის აპას კავშირს შენსა და გარესკნელს შორის. ძველად იმის განსახიერებად ითვლებოდა მერკური, ანუ ერმი, ჰერმესი, ღმერთების მაცნე-მაუწყებული. არე იმის საქმიანობისა მატერიალური, ნივთიერი სოფელ-ქვეყანაა. იმისთვის თვალის შესწრება შეიძლება, მაგალითად, ეკლესიის ოქროკუმშულ მორთულობაში, რადგან ოქრო მოიპოვება მიწაში, ხოლო დემონი მიწისქვეშა სამუცელს ნაშიერია. ის ყოველგვარ სამუშაოშია დაბუდებული, ფულთან ჩვენს ურთიერთობაშიც. თუ გავათავისუფლებთ და გაუშვებთ, ჩვეულებრივ ქრება. თუ განვდევნით, ყოველსაც კარგს დავკარგათ, რის სწავლებაც კი იმას შეუძლია, რადგან დემონი მრავლისმცირდნეა და ჩინებულად ერკვევა ამ სოფელ-ქვეყნის ამბებშიც და ამსოფელქვეყნელთა ასავალ-დასავალშიც. ოღონდ თუ ერთი მოგვხიბლა და თავისი ძლიერების ბადეში გაგებვია, ველარც დავუსხელტებით, თავისად გაგვიხდის, და აღარც სამართლიან ომს გადაგვახდევინებს.

ასე რომ, მაცნე-მაუწყებელთან ურთიერთობის ერთადერთი ხერხია მეგობრობა, ყურადღება იმისა, რასაც გირჩევს, ანუ როგორც ძველად იტყონენ, რასაც გივაზირებს, და, თუ აუცილებელია, მეოხების თხოვნა, ოღონდ თამაშის წესები არამც და არამც არ უნდა აკარანახებინო. შენ სწორედ აგრე მოექცეო იმ პატარა ბიჭს. არაფრისიდებით არ უნდა დაუშვათ, რომ მაცნე-მაუწყებლმა თავისი წესები მოგვახვიოს: ამისათვის საჭიროა, ჯერ ერთი, გაგება, თუ რა გვინდა, და მეორეც, სახელის ცოდნაც და სახით ცნობაც იმისი.

— მერე მაგას როგორ გავიგებ? — დავეკითხე გაოცებული.

და მაშინ პეტრუსმა მაცნე-მაუწყებლის რიტუალი შემისწავლა.

მაცნე-მაუწყებლის რიტუალი

- დაჯექი და სრულად მოდუნდი, რაც შეიძლე-

ბა გაიფანტე გონება, თავი არ შეიკავო, აზრები თავისუფლად მიუშვი ნებაზე. ცოტა ხნის შემდეგ დაიწყე გულში გამეორება: „მოვდუნდი, ძილუშმბა ნამიღო!“

2. როცა იგრძნობ, რომ გონებაში სხვა, უცხო აზრები აღარ დაგრჩა, შენგან მარჯვნივ აბურბურებული ცეცხლის ალი წარმოიდგინე, თითქმის ხანარი. მერე წყნარად თქვი: „ჩემი ქვეცნობიერებისათვის თავის ჩენა მიბრძანებია. მიბრძანებია აგრეთვე, რომ თვითონაც გაცხადდეს და თავისი მაგიური საიდუმლონიც გაცხადოს“. მერე სულ ცოტა დაიცადე, მარტო ცეცხლს დაჲყარე გულისყრი. უკეთუ სახე რამ გაჩნდა, ის შენი ქვეცნობიერების გამოვლინება იქნება. ეცადე იმ სახის დახსომებას.

3. შენგან მარჯვნივ ცეცხლი არ ჩააქრო და დაიწყე ისეთივე, როგორც იტყვიან, დოჩხაურის, ანუ აბურბურებული ცეცხლის ალი წარმოდგენა მარცხნივაც. როცა ეს ალიც აკაშკაშდება, წყნარად, რაც შეიძლება დინჯად წარმოთქვი შემდეგი სიტყვები: „და მფარავდეს მაცნე-მაუწყებლისგან მოხმობილი ძალა ტარიგისა, რაც გამოვლენილია სუყოველ საგანსა და სუყოველ მშვინვიერ-სულდგულში! გამომცხადე აწვე (მაცნე-მაუწყებლის სახელი)!“

4. დაელაპარაკე მაცნე-მაუწყებელს, რომელიც ორ ცეცხლს შუა უნდა გამოჩნდეს. ემსჯელე შენს გადასარელ ამბებზე, რჩევა სთხოვე და უბრძანე, თუ რამ უცილობლად საბრძანებელია.

5. როცა საუბარს დამთავრებთ, მაცნე-მაუწყებელს გზა გაუთავაზე და უთხარი: „მადლობას გწირავ ტარიგის სასწაულისთვის, აგრერიგად რომ მომახდენინე! და უშმალ დამიბრუნდეს ჩემი (მაცნე-მაუწყებლის სახელი), როცა კი უნდა ვუშმო და სადაც უნდა იყოს, და მფარავდეს ყოველ ჩემს საქმეში!“

შეითვენა:

პირველი გამოხმობისას (თუ პირველი გამოხმებისას — ეს იმ ადამიანზე დამოიდებული, ვინც რიტუალს ასრულებს), როცა გულისყრს იკრებ, — მაცნე-მაუწყებლის სახელს ნუ წარმოთქვა. უბრალოდ თქვი ხოლმე „იგა“. თუ რიტუალი სწორად შესრულდა, მაცნე-მაუწყებელმა მაშინვე ტელეპათიურად უნდა გაცნობოს თავისი სახელი. თუ სეანსი არ გამოგივიდა, მანამ იმცდელე, სანამ იმის სახელს არ შეიტყობ, და მხოლოდ მაშინ გაუბი საუბარი. რაც უფრო ხშირად ვარებელთა რიტუალის დასავალ-დასავალშიც. ოღონდ თუ ერთი მოგვხიბლა და თავისი ძლიერების ბადეში გაგებვია, ველარც დავუსხელტებით, თავისად გაგვიხდის, და აღარც სამართლიან ომს გადაგვახდევინებს.

— ამის შესრულება უკეთესია საღამოთი ან ღამით. დღეს, თქვენი პირველი შეხვედრის დროს, ის თავის სახელს გაგიმხებელს. საიდუმლოდ შეინახე, არცვის არ გააგებინო, მეც კი. ვისაც შენი მაცნე-მაუწყებლის სახელი, ის გიხებით შეიტყობ, და მხოლოდ მაშინ გაუბი საუბარი. რაც უფრო ხშირად ვარებელთა რიტუალის დასავალ-დასავალშიც. რიტუალის მით უფრო სწრაფად მოქმედებს იგი.

— ამის შესრულება უკეთესია საღამოთი ან ღამით. დღეს, თქვენი პირველი შეხვედრის დროს, ის თავის სახელს გაგიმხებელს. საიდუმლოდ შეინახე, არცვის არ გააგებინო, მეც კი. ვისაც შენი მაცნე-მაუწყებლის სახელი, ის გიხებით შეიტყობ.

პეტრუსი წამოდგა, და გზა განვაგრძეთ. მაღლე ერთ მინდორს მივადექით, სადაც ადგილობრივი გლეხები როგორც ლვრიდნენ. მივემშვიდობებეთ და ჩევენს სავალს მივეყენებ.

— თვალსაჩინოებისთვის შეიძლება თქმა, რომ ანგელოზი შენი აბჯარ-აბგარია, მაცნე-მაუწყებელი კი — შენი მახვილი. აბჯარი ყოველგვარ ვითარებაში გიცავს, ხოლო მშევილი, ადგილი შეიცვლის მინახებით არ უნდა დაუშვათ, რომ მაცნე-მაუწყებლმა თავისი წესები მოგვახიოს: ამისათვის საჭიროა, ჯერ ერთი, გაგება, თუ რა გვინდა, და მეორეც, სახელის ცოდნაც და სახით ცნობაც იმისი.

— პეტრუსი წამოდგა, და გზა განვაგრძეთ. მაღლე ერთ მინდორს მივადექით, სადაც ადგილობრივი გლეხები როგორც ლვრიდნენ. მივემშვიდობებეთ და ჩევენს სავალს მივეყენებ. თვალსაჩინოებისთვის შეიძლება თქმა, რომ ანგელოზი შენი აბჯარ-აბგარია, მაცნე-მაუწყებელი კი — შენი მახვილი. აბჯარი ყოველგვარ ვითარებაში გიცავს, ხოლო მშევილი, ადგილი შესაძლებელია, გაგანია ბრძოლაში დაკარგო, არც ის არის გამორიცხული, იმით უნდა დაუშვათ, მეც კი შემოგავდეს და, გარდა ამისა, იმას თავისი პატრიონის წინააღმდეგ ინებებ, მახვილს იმისთვის გამოიყენებ, ოღონდ... ზედ დაჯდომა არა ღირს, და პეტრუსმა გადაიხარხარა.

დაბა-ქალაქში საძილად გავჩერდით. ახალგაზრდა ოფიციანტი, რომელიც გუმბაზურებოდა, მეტად ცუდ გუნდაზე იყო. არც კითხვებზე გვაძლევდა პასუხს და თევშებსაც დაუდევრად აწყობდა, ხოლო ყოველივე ამასთან ერთად ისიც მოახერხა, რომ პეტრუსს პირდაპირ შორტზე გადაასხა ყავა. მაშინ კი ჩემი ეტიკი სრულიად გარდაისახა — გამძინვარდა და დაწესებულების პატრონის მოყვანა მოითხოვა, მაჩვენეთ ერთი, ვინ აჩერებს ამ თავგასულ, უნიათო და უზრდელ ოფიციანტს, ხმამაღლა გამოხატავდა თავის აღშფოთებას. პეტრუსს მამაცთა ტუალეტში მოუხდა გასვლა და შორტის გახდა, შეფუცხუნებულ მეპატრონეს კარგა ხანს გამოჰყავდა ყავის ლაქა, მერე გაატანა და გარეთ გაკიდა შარგალი გასაშრობად.

სანამ ველოდით, როდის მოყვანდა ნაშუადლევის მცხუნვარე მზე — ორი საათი იყო — პეტრუსის შორტს წესრიგში, საგარისი დრო მქონდა ჩვენი დილანდელი საუბრის ასაწონ-დასანონად. რაც პეტრუსმა მდინარის პირას შეხვედრილ ბიჭზე თქვა, ვალიარე, რომ პევრი რამ ყურადსალები იყო. მით უმეტეს, უდაბნო და ვიღაცის სახე მომელანდა. მაგრამ მაცნე-მაუწყებლის ამბავი კი რამდენადმე პრიმიტიულად მეჩვენა. XX საუკუნის მცხოვრები სულ ოდნავადაც წიგნიერი ადამიანისთვის ნამდვილად უკვე არაფრის მთქმელია ჯოჯოხეთის, ცოდვისა თუ ეშმაკის ცნებები. ტრადიციაში, რომლის მოძღვრბასაც მინშვნელოვნად უფრო დიდხანს მივდევდი, ვიდრე სანტიაგოს გზას, მაცნე-მაუწყებელი, პირდაპირ და მიუკიბ-მოუკიბავად, ეშმაკის სახელით ცნობილი სულია, დედმინის ძალთა განმგებელი, რომელიც მუდამ ადამიანის სასარგებლოდ მოქმედებს. ამ სულს ხშირად იყენებენ მაგიურ ადათ-წესებში, მაგრამ არცორდის არ მიმართავენ როგორც მეგობარს ანდა მრჩეველს ყოველდღიურ ცხოვრებაში. პეტრუსი კი ჩემს დარწმუნებას ცდილობდა, რომ მაცნე-მაუწყებელთან მეგობრობა კეთილად ნამაგებოდა და თუ მარჯვედ გამოვიყნებდი ამ მეგობრობას, სამსახურშიც წარვემატებოდი და საერთოდ — სოფელ-ქვეყნაშიც. თვითონ ეს იდეა გულწრფელად მიწიერი, და კიდევ მეტიც — ბავშვურად მიამიტური მეჩვენა, მაგრამ მადამ დებრილს რახან შევფიცე, მეგზურს სიტყვის შეუბრუნებლად დავემორჩილები-მეტქი, ფიცს სად გავექცეოდი. და კვლავ მომიხდა ფრჩხილის შეთხრა ანთებიან და გასისხლიანებულ თითში.

— ისე არ უნდა ვცემოდი, — თქვა პეტრუსმა, როგორც კი კაფედან გამოვედით, — იმან ყავა მე კი არა, იმ ქვეყანას გადაასხა, რომელიც აგრერიგად მოსძულებია. ეს სოფელ-ქვეყანა უზარმაზარია და ბევრ ისეთ რასმე იტევს, რაზედაც იმ ჩვენს ოფიციანტს წარმოდგენაც არა აქვს. მონაწილეობით კი იმის მონაწილეობა ამ სოფელ-ქვეყნის საქმებში იმით განისაზღვრება, რომ ყოველდღე სისხამზე დგება, კაფეში ფეხათრეული მიდის, იქ სრულიად შემთხვევით შესულ ხალს ემსახურება, ხოლო ღამით სარცხვინელს ხელით ინვალებს, რასაც ძველები ხელითდაცემას, ჩუკენობას ეტყოდნენ, და ქალებზე ოცნებობს, რომელთაც ვერცორდის ვერ შესწოდება.

დადგა დრო, როცა ჩვეულებრივ ვიფერხებდით დასასვენებლად და ჩვენს სიესტას ვიწყებდით ხოლმე. ამჯერად კი პეტრუსმა გზის განგრძობა გადაწყვიტა. ჩემი თავშეუკავებლობისთვის ვისჯებიო, თქვა. და თუმცა მე უზდი არცრა ჩამიღებუნია, მაგრამ სხვა რა ჩარა იყო, მაინც კუდში უნდა ავდევნებოდი და მეახანჩალა თავარა

მზეში. გზაში სამართლიან ომზე და იმაზე ვფიქრობდი, რომ მთელ დედამიწის ზურგზე მიმოფანტული მილიონობით ადამიანი ბევრ ისეთ საქმეს ჩაპირკიტებდა, რაც გულზე სულაც არ ეხატა. მერე რა უყოთ, თუ სისასტიკის სავარჯიშოს გამო ცერიდან სისხლი მდიოდა, სამაგინეროდ ის სავარჯიშო ნამდვილად წამადგა. მიგზვდი, როგორ ვდალატობდი საკუთარ თავს, როცა ხან იმისთანა საქმეს ვეიდებდი ხელს, სულ რომ არ მიტაცებდა, და თანაც ისეთ გრძნობებს მიჩინდა, რაც არაფერში რომ არ მჭირდებოდა. და ვინატრესავით, ნეტავი პეტრუსი სხვა რამეშიც გამოდგეს-მეტქი მართალი, კერძოდ: მაცნე-მაუწყებელი ნამდვილად არსებულიყო და პრაქტიკულ საქმებზე დავლაბარაკებოდი, ყოველდღიური გადასაჭრელი ამბების მოგვარებაში მეოხება მეთოვნა. და ამიტომაც ერთი სული მქონდა, სანამ მისაღამოვდებოდა.

ამასობაში პეტრუსი ისევ და ისევ ოფიციანტზე მსჯელობდა. ბოლოს და ბოლოს, როგორც იყო, დაირწმუნა თავი, რომ სწირად მოიქცა, ხოლო თავისი ეს მოსაზრება ამ შემთხვევის შესაფერი სახარებისეული ამბით გაამაგრა:

— ქრისტემ მრუშს მიუტევა, ხოლო ლეღვის ხე დაწყევლა, რაკი იმ ხემ არცრა ნაყოფი არ მიაგო. არც მე ვაპირებ დაუსრულებლად მადლის მქმნელად და კეთილმოწყალედ ყოფნას.

საქმე დამშია! მერე, რა კოტად გამოსდის ყველაფერი. პიპლია კიდევ ერთხელ წამოიშველა.

ესტელიას რომ მივაღწიეთ, თითქმის ცხრა საათი იყო. შხაპი გადავივლე და საჭმელად ჩავედით.

ამ გზის პირველი გზამკევლევის ავტორი, ემერიკ პიკო, ესტელიას აღწერდა, როგორც „ფრიად ნაყოფიერ ადგილს, სადაც კარგ პურს აცხობენ, ჩინგულ ღვინოს, ხორცსა და თევზს მოგართევენ. წყალი მდინარე ეგაში კამკამა და ანკარაა, რასაცა შინა გასჭვირს ნათელი, ვითარ ბროლი“.

მდინარის წყალზე ვერაცერს ვიტყვი, ოღონდ რესტორნის მენიუს რაც შეეხება, პიკო მართალი გამოდგა, თუმცალა რვა საუკუნეა გასული. დავსხედით თუ არა, ჩაშუშული ცხვრის ფეხი და ღვინო „რიოხა“ შემოგვთავაზეს, მეტად ილბლიანი წლის მოსავლისა. სუფრას კარგა ხანს შევრჩით, როგორც იტყვიან, ხან მთისა ვთქვით, ხან ბარისა, თან სიამოვნებით ვწრუბავდით შუმ ჭაჭანაურს. დაბოლოს, პეტრუსმა, ახლა კი დროა შენი წასვლისა შენს მაცნე-მაუწყებლთან პირველი კავშირის დასამყარებლად.

ცოტა ხანს ქალაქში ვიზრიალეთ, შესაფერის ადგილს ვარჩევდით. აქა-იქ ვიწრო შესახვევები პირდაპირ მდინარისკენ შევებოდნენ — მთლად როგორც ვენეციაშია, და გადავწყვიტე, სადმე მდინარის პირას მომეკალათებინა. რაკი იცოდა, რომ ცერემონიის დროს თავხელმარტოკა უნდა ვყოფილიყოვი, პეტრუსი ფეხს ითრევდა, შორიახო მომდევდა.

დიდხანს ვიჯექი და უბრალოდ გავყურებდი მდინარეს. წყლის ჩხრიალის ხმას სულ უფრო და უფრო შორცუმ სიმშვიდეში ვიძირებოდი. თვალებდახუჭულმა ჩემგან მარჯვნივ ცეცხლის პირველი სვეტი წარმოვიდგინე. ჯერეთ გამიჭირდა, მაგრამ ბოლოს და ბოლოს საქმე მომიმარჯვდა.

რიტუალით დაწყებული სიტყვები წარმოვთქვით თუ არა, ცეცხლი შარცხნივაც გაჩნდა, ნამდვილი დოჩხალარი. ორ ცეცხლს შუა განათებული სივრცე სრულებით ცარიელი იყო. მე კვლავ იქით განაგრძობდი ცეცხლას და ბოლოს საქმე მომიმარჯვდა.

ზე მეფიქერა, რა არი გამოჩენის საშუალება მიმედა მაცნე-მაუწყებლისთვის. მაგრამ იმის მაგივრად ჩემ თვალწინ ანაზღად ნაირ-ნაირი მორევენებები ჩნდებოდნენ — პირამიდაში შესასვლელა, ოქრომოსილი ქალბატონი, ცეცხლის გარშემო მროვავი ვიღაც შავგანიანები. სახეები მსწრაფლ ენაცვლებოდნენ ერთმანეთს, და მე ჩემდათავად ხელს არ ვუშლიდი. თავდაპირველად ჩემ თვალწინ გზის ის მონაკვეთები გაკრთნენ, პეტრუსთან ერთად რომ გამოვიარე, — გზაწვრილები, სასაუზმები, ტყის ბარდნარები, — და მერე უცრივ, სავსებით არათანამიდევრულად, ორ ცეცხლის სვეტს შუა გამოჩნდა ის გადაბუგული უდაბნო, რომელიც დილით მოვინილე. იქ, პირდაპირ ჩემკენ მზირალი, სახესანდომიანი კაცი ვინმე იდგა, თუმც თვალებში ცბიერების ნაპერწკლები უროვავდნენ.

მან გამიცინა, მეც პასუხად ღიმილი შევაგებე
ტრანსიდან გამოუსვლელად. აიო, თაგმობინძული
გუდა მიჩვენა, მერე გასხნა და შიგ ისე ჩაიხედა,
მე რომ არა დამენახა რა. შემდეგ გონებაში
სახელი „ასტრანინი“* გამიჩნდა.

გულში იმნაირად წარმოვიდგინე ეს სიტყვა, რომ იმისი გამოსახულება ცეცხლის სვეტებს შეუაცეკვდა; მაცნე-მაუწყებელმა პასუხად თავი დამიტენია, რაც დასტურს ნიშნავდა, სწორად გამიგეო, — და ახლა უკვე სახელიც ვიცოდი, რა ერქვა.

სავარჯიშოს დამთავრების დროც დადგა. რიტ-
უალით დაწესებული სიტყვები წარმოვთქვი და
ცეცხლი ჩავაძრე — ჯერეთ მარცხნივ, ხოლო
მერე მარჯვნივ. და გავაჩილე თვალები — ჩემ
წინ მდინარე ეგა დიოდა.

— ଦେବରାଧ ଶ୍ରୀରାମ ଏହିଲୋ ସାଜିମ୍ବ ଗାନ୍ଧିଙ୍ଗକା,
କିନ୍ତୁ ମେଘନା, — ମିଳିଲେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତକାରୀ ପ୍ରେକ୍ଷିତୁରୁସ୍,
ଯୁଦ୍ଧଲାଭକୁରୀ ଦୁଃଖପ୍ରତିକାର ରାମ ଏହିପାଞ୍ଚମୀର୍ବ୍ରତ, ରାତ୍ରି ରିତି-
ଅଳ୍ପିଲେ ଦୂରରେ ଦେଖିଲୁଛା.

— ეგ შენი პირველი კავშირი იყო. აუცილებლად უნდა გასცნობოდი და დამეგობრებოდი. მაცნე-მაუწყებელთან ბაასი და საუბარი სარგებლობას მხოლოდ იმ შემთხვევაში მოგიტანს, თუკი ყოველდღე გამოუხმობ და დაწერილებით იმსჯელებ შენს გადაუჭროლ ამბებზე. არ იგულმავიწყო, უტყუარი და ნატყუარი შეწევნის ერთმანეთისგან გარჩევაც უნდა ისწავლო. ყოველი შევედრისას მახვილი ხელსატაცად გქონდეს.

— მაცვილი ჯერეთ არა მაქვს და ხელი რას
უნდა ვტაცო, — გავუტრიზავე სიტყვა.

— მით უკეთესი, — ის დიდად ვერცრას
გავნებს, მაგრამ სულერთია — მაინც არაფერი
არ შეარჩინო.

რომ თქვას, უცებ მაინც რატომ მომერიანა მთელი ქვეყნიერების გადარჩენა? მე ხომ ჯერეთ ჩემი თავის გადარჩენაც მიტირს!

სიკვარული

— მაცნე-მაუწყებელთან ლაპარაკი სულაც არ
ნიშნავს სულების სამყაროს შესახებ შეკითხვებს,
— მიხსნიდა მეორე დღეს პეტრუსი, — მაცნე-
მაუწყებელი მხოლოდ ერთ როლს ასრულებს: ის
მატერიალურ სამყაროში გვეხმარება და დახ-
მარებაც მხოლოდ იმ შემთხვევაში ძალუს, უკეთ ზუსტად
იცი, რა გინდა.

დაბა-ქალაქში იმის გულისთვის გავჩერდით, რათა ცოტა რამ დაგველია. პეტრუსმა ლუდი შეუკვეთა, მე მინერალური წყალი მოვითხოვე. მაგიდასთან მჯდარი ჩემდა უნებურად ვაყოლებდი თითს ჭიქის დაორთქლილ ზედაპირს, რაღაც აბსტრაქტული ფიგურები გამომყავდა, გუნებაზე ვერ ვიყავი.

— შენ ამბობ, რომ მაცნე-მაუწყებელმა იმ ბიჭში იმიტომ გამოივლინა თავი, რომ რაღაცის გამო ჩემი გაფრთხილება უნდოდა?

— დიახ, და თანაც ძალიან სასწრაფოდ, —
დამიდასტურა პეტრუსმა.

ჩევნ კიდევ ვილაპარაკეთ მაცნე-მაუწყებლებზე, ანგელოზებსა და დემონებზე. ჩემთვის ძნელი იყო ტრადიციის მისტიკური რიტუალების მიმართ ეგზომ პრაქტიკული მიდგომის გაზიარება. პეტრუსი ჯიუტად ამტკიცებდა, ადამიანი თავის წილ მისაგებელს მუდამ უნდა მოითხოვდესო. მაშინ იქსოს სიტყვები შევახსენე იმის თაობაზე, რომ უმაღლ აქლემი გაძვრება ნემისის ყუნწში, ვიდრე მდიდარი შევა დათვის სასუფეველში.

— მაგრამ იესო ჰგონებდა, რომ ის კაცი, ვინც თავისი ბატონის ვერცხლს ვერცხლი მიუ-
მატა, საზღაურს იმსახურებდა. და ხალხს მარტო
იმიტომ კი არ სჯეროდა ქრისტესი, რომ ენამჭ-
ევრი იყო და დამაჯერებელი ლაპარაკი იცოდა,
— იმას კიდევ სასწაულთა ქმნაც და თავის მიმ-
დევართა დაჯილდოებაც მოეთხოვებოდა.

— აპა, აპა, ჩემს დანესებულებაში უფალს წუბილწავთ, — უცებ ჩაგვერია ბარის პატრონი, რომელიც თურმე ყურს გვიგდებდა.

— არცვინ არ ვბილნავთ, — მიუგო პეტრუშა, — ქრისტეს ნაბილნვა ქრისტესავე სახელით ცოდვის ჩადენას ნიშნავს. გაიხსენე, რა მოხდა ოდესალაც ამ მოედანზე.

ბარის პატრონი წამიერ ჩაფიქრდა, მერე
ფუცხლად წარმოთქვა:

- მე მაგ საქმეში სრულებით არ ვურევივარ. მაშინ სულ პატარა ბიჭი ვიყავო.
- დამნაშავენი, რა თქმა უნდა, მუდამ სხვები არიან, — წაიბუროყუნა პეტრუსმა.

ბარის პატრონი სამზარეულოში გავიდა. მხედ-
ველობაში რა გქონდა-მეტქი, კვითხე პეტრუსს.
— ორმოცდათი წლის წინათ, ჩვენს კულტუ-
რულ XX საუკუნეში, მოედანზე, ამ დაბა-ქალაქში
ბოშა ცოცხლად დაწვეს. კუდიანობა დააპრალეს,
ნანილნი ზიარებისა, ანუ წმინდა საუფლო ძლვე-
ნი შებდალაო. იმ ათასგვარ სიმბეცეში, რაც მა-
შინ ხდებოდა, სამიქალაქო ომის უამს, ეს შემთხ-
ვევა მაღე მიივინყეს. ამჟამად აღარცვის არ
ახსოვს. აქაურთა გარდა.

— შენ როგორლა გაიგე?

— სანტიგოს გზით აქ უკვე გავლილი ვარ.
ცარიელ ბარში ვისხდით და ვსვამდით, მზე
ულმერთოდ აჭერდა, სიესტის დრო იყო. რამდენ-
იმე წუთში კვლავ გამოჩნდა ბარის პატრონი,
ოღონდ მარტო კი არა, სამრევლო მღვდლის
თანხლებით.

* რასაკვირველია, ეს გამოგონილი სახელია.

— ვინა ბრძანდებით? — მკაცრად გვეითხა
ჰადრემ.

პეტრუსმა ჩვენს გუდახალთებზე ამოქარგული ნიუჟარები უჩვენა. მთელი თორმეტი საჟუცნის სიგრძეზე ამ ბარის, ანუ, უფრო სწორად, სატრაპეზოს გვერდით გზად დადიოდნენ პილი-გრიმი, და ადათ-წესი ყოველგვარ ვითარებაში სტუმართმოყვარეობის, ესე იგი ტაბლაკეთილობის გამოჩენას ითხოვდა. მღვდელმა კილოს დაუწია.

— როგორ მოხდა, რომ სანტიაგოს გზით
მავალ მსებმთ იესოს ძრახვა იყადრეთ? — ისეთ-
ნაირად გვითხრა, თითქოს კატებიზისის ერთ-
ერთი კითხვა ჩაიკითხაო.

— არც ერთ ჩვენგანს იქსო არ უძრახავს. ჩვენ იმ დანაშაულთ ვძრახავდით, ვითომ ქრისტეს გულისტვის რომ სჩადიოდნენ. ერთ-ერთი ასეთი დანაშაული იყო იმ ბოშისტვის ანგარიშის გასწორება, რომელიც ამ მოედაზე დაწვეს.

რავი პეტრუსის ტავარჯუმზე ნიშარის ნიშანი დაინახა, ბარის პატრონმაც უფრო თავაზიანად დაგინერო ლაპარავი.

— იმ ბოშის მიერ ნაქნარი ჯადო დღესაც
ისევ ისევა, — ჩაილაპარაკა მან მღვდლის გამკიცხ-
ავი მზერის ქვეშ.

პეტრუსი დაგულისყურდა. მღვდელი ზოგი-
ერთ უგუნურ მრევლთაგანზე ალაპარაკდა, უაზრო
ზღაპართ ჰყებებიან, რომელთაც ეკლესია არა
ცნობსო, მაგრამ ბარის პატრონი თავისას გა-
ნაგრძობდა:

— სიკვდილის წინ იმ პოშას აქაურთათვის დაუბარებია, თქვენი ქალაქის ყველაზე ნორჩი მცხოვრები ვინც არის, სულ იმაში გადავლენ, რაც ჩემში ეშმაკებიაო, ხოლო როცა ის დაკაცდება, დაბერდება და მოკვდება, ეშმაკი ახლა სხვა ბალღში გადაინაცვლებენ. და აგრე იქნება დაუსრულებლადო.

— ჩვენში ნიადაგი ისეთივეა, როგორიც ამ მხარის სუკველა სხვა დაბა-ქალაქში, — ბრაზგარეული ხმით წარმოოქმა მღვდელმა, — რაღა ჩვენ და რაღა სხვანი. გვალვისგან ყველანი ერთნაირად ვიტანჯებით, ხოლო სხვაგან თუ კარგი მოსავალია, არც ჩვენ უშივით მოუსავლიანობას. მთავარია, ამინდი შეგვნეოდეს. ჩვენში არაფერი ისეთი არ ხდება, რაც გარშემო სადმე არ მომხდარა ან არ მოხდება. ასე რომ, ამ კაცის მონაყოლი მტკნარი სისულეება.

— არაფერი ისეთი იმიტომ არა ხდება, რავი
ჯადოს გავემიჯნეთ, — შეესიტყვა ბარის პა-
ტრონი.

— ოპო! მაშ, აბა, ნება გვიბოძეთ და შეგვახე-
დეთ, რა ჯადოა მაგისთანა! — თქვა პეტრუსმა.

მღვდელმა ჩაიცინა და, რას ამბობენ, თვითონაც არ იციანო, თქვა, ბარის პატრონმა კი პირჯვარი გადაიწერა. ოღონდ ადგილიდან ფეხიარც ერთს არ მოუცვლია.

პეტრუსმა ანგარიში გაასწორა და კვლავ თავისაზე დადგა, იქნებ ვინმე გამოგვყვეს და ის შეჩერებული თუ ჯადონაწარი კაცი გვაჩერენოსო. მღვდელმა ან ბოდიში მოიხადა, უნდა წავიდე, ეკლესიაში გადაუდებელი საძმე მელოდებაო, და ისე უმაღლ გაქრა, ხმის ამოლება ვერცვინ ვერ მოვასწარით.

ბარის პატრონმა დამფურთხალმა შეხედა
პეტრუსა.

— ნუ გეშინიათ, — დაამშვიდა ჩემმა ეტიკება,
— თქვენ მარტო ის სახლი გვიჩვენეთ, სადაც
ჯადოა დაბუდებული. ჩვენ კი შევეცდებით, კრულე-
ბა ავხსნათ და იმისგან ვისნათ ქალაქი.

ბარის პატრონი ჩვენთან ერთად გამოვიდა მტვრიან, შუადღის ალმურადენილ ქუჩაში. ქალაქის

განაპირობდე გამოგვყვა და დაგვანახვა ის სახლი, რომელიც სხვათაგან გვერდზე იდგა, თითქმის ზედ გზის პირას.

— საჭმელსაც აქ გადავცემთ ხოლმე, ტანსაც-
მელსაც, ყველაფერს, თუ რამ საჭიროა, — ბოდი-
შიანი კილოოთი წარმოთქვა მან, — ჩვენი პადრე
კი აქამდეც არ მოდის.
ბარის პატრიონს დავემზევიდობეთ და სახლისკვე

ნავედით. ის კიდევ ცოტა ხანს იდგა, ეტყობა, იფიქრა, სახლს გვერდს აუვლიან და თავიანთ გზას გაუყვებიან, მაგრამ პეტრუსს გვერდის ავლა არც უფიქრია, ეგრევე კარს მიადგა და დააკავუნა. მე უკან მივიხედე — ბარის პატრონი აღარსად ჩანდა.

კარი ვინც გაგვიღო, შესახდად სამოცდათი
წლის დედაკაცი იქნებოდა. თითქოს სტუმრების
მისვლა გაუხარდა, დედაკაცის გვერდით კუდს
აქციინებდა ვეებერთელა შავი ნაგაზი. დიასახ-
ლისმა, რა გნებავთ, იკითხა და, სარეცხი მაქვს,
თანაც ცეცხლზე საჭმელი მიდგასო, დასძინა. ჩვენი
მისვლა რაღაც არ გაპევირვებია. ბევრ ჭერის
მაძიებელ პილიგრიმს, ვისაც ყური არ მოუკრავს
ამ კრულებისა თუ ჯადოს ამბისთვის, ამ კარზე,
ვინ იცის, რამდენჯერ დაუკავუნებია-მეტქი, ვი-
ვარაუდე გულში.

— ლოცვადმავალი ხალხი ვართ, კომპოსტე-
ლაში მივდივართ. ცოტა ადულებული წყალი
გვინდა, — სთხოვა პეტრუსმა, — ვიცი, უარს არ
გვიტყვით.

დედაცაცმა, რომელსაც პჟარად უკმაყოფილო გამომეტყველება პქონდა, შინ შეგვიშვა. განკრიალებულ, მაგრამ ღარიბულად განცყობილ პატარა სასტუმრო ოთახში შევდით. იქ ერთი დაგლეჯილტყავიანი დივანი, კომოდი, პლასტიკატ-გადაკრული მაგიდა და ორი სკამი იდგა. კომოდზე იქსოს წმინდა გულის გამოსახულება, ზოგიერთი წმინდანის ხატი და სარკის ნატეხთაგან ნახელოვნები ჯვარცმა ეწყო. ოთახში ორი კარი იყო, ერთ-ერთი, როგორც მივხვდი, საძინებელში გადიოდა. დიასახლისი პეტრუსთან ერთად მეორე, განის კარით სამზარეულოში გავიდა.

— ადუღებული წყალი როგორ არა გვაქვს,
— თქვა დედავაცმა, — რამეში ჩაგისხამთ და
წაფით, გზას პარაქა დააყარეთ.

მე ვებერთოლა ნაგაზთან მარტო დავრჩი. ძალი კუდს აქიცინებდა, წყარად იქცოდა და ცხოვრებით აშკარად კმაყოფილი იყო. დედაკაცი მალევე შემობრუნდა, ხელში წყლით სასეს ძველი თანავა, ანუ თუნუქელა ეჭირა, რომელსაც პეტრუსი აწერია.

— წაიღეთ ეს ადულებული წყალი და წადით! ლმერთმა ხელი მოგიმართოთ!

ମାଗରାଠ ଶୈତର୍ଣ୍ଣସି ଅଦ୍ୟଗିଲିଫିଡାନ ଏକ ପଦ୍ଧରନ୍ଦରା
ମାନ ତ୍ରୁପ୍ତାର୍ଜୁଶ୍ଚିଦଳନ ଏରତି ହାୟରା ହାୟ ପାର୍କୁଷ୍ଟକୁନ୍ଦ
ଅମିଳିଲା, ମଦ୍ଦୁଲାର୍ମେଶ ହାଙ୍ଗଦର ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାରତମୟ-
ପାର୍ଵେନାଥବିଶ୍ଵାସିରେ ମାଧ୍ୟମରେ ବିଶ୍ଵାସ ହାତର ଶୁଣିବା
ହାତର ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ

დედაგვაცმა უხალისონდ და უნდომანნდონდ მაინც
მოიტანა ორი ფინჯანი და პეტრუსთან ერთად
მიუჯდა მაგიდას. მე თან ნაგაზს ვათვალიერებ-
დი, თანაც იმათ საუპარს კუგლები ყურს.

— ქალაქში მითხრეს, რომ ამ სახლს ჯადო აქვს ნაქანი, — ფრიად დარპაისლური კილოთი დაიწყო პეტრუსმა.

ამის თქმა იყო, და ძაღლს ცეცხლი ჩაუდგა თვალებში. თითქოს მიხვდა, რაც ითქვა, დიასახ-ლისი მაშინვე წამოდგა მაგიდიდან.

— ეგ სიცრუეა! ძველი ბრმარწმენა! თუ შეიძლება, მალე მიირთვით თქვენი ჩაი. ათასი საქმე მაქას სახლში.

ნაგაზმა იგრძნო, რომ დიასახლისს გუნება-განწყობილება შეეცვალა. გაინაბა და ყურები დაცემიტა. პეტრუსი კი ისე იჯდა, ვითომშე არაფერიც არ მომხდარაო. ჩაინი ფინჯანი პირთან კი მიიტანა, ოღონდ არც მოუსვამს, ეგრევე დადგა მაგიდაზე.

— ძალიან ცხელია, — თქვა მან, — ცოტა გაცივდეს.

მაგრამ დედაკაცი მაგიდასთან ალარ დამჯ-დარა. ჩანდა, ჩვენი იქ ყოფნა ძან არ უნდოდა, თავ-პირი ჩამოსტიროდა და, ალბათ, ნანობდა კიდეც, რომ საერთოდ ზღურბბლზე ფეხი გადმოგა-ვადგმევინა. შემამჩნია, ძალს თვალს რომ არ ვაშორებდი, და ნაგაზს თავისთან დაუძახა. ისიც უმაღლ დაემორჩილა, ოღონდ ისევ ჩემევნ მო-ბრუნდა და მომაჩერდა.

— აი რატომ ჩასახლდა შენი მაცნე-მაუწყებელი გუშინ იმ ბიჭში. სწორედ ამიტომ, — თქვა პეტრუსმა.

ანაზდად მივხვდი, რომ სულაც მე არ ვუყურებ-დი ნაგაზის. ზღურბლს როგორც კი გადმოვაბიჯე, იმან დამატიპნოზა და თვალის არიდების საშუ-ალება არ მომცა. დიახაც ნაგაზი მიყურებდა და მასრულებინებდა თავის ნებას. რაღაც ძლიერი მოთენთილობა ვიგრძენი. ძილი მომერია, აქვე ამ გადატყავებულ დივანზე მიგდება და დაძინე-ბა მომინდა, მზარავდა ისევ სიცხეში თრევა. უცნაური რამ სდებოდა ჩემს თავს და ვიგრძენი, რომ ცოტაც, და რაღაც მახეში მოვხვდებოდი. ნაგაზი კი ისევ ისე მომჩერებოდა, და რაც უფრო ხანიერ მიყურებდა, მით უფრო მინდებოდა ძილი.

— ჰა, დალიე, — მითხრა პეტრუსმა და ჩა-იანი ფინჯანი გამომინოდა, — რასან სენიორას ჩვენი დიდხანს დარჩენა არ უნდა.

მცირედ კი შეცვლებული მაგრამ მაინც ავილე ფინჯანი და ცხელი ჩაის ერთმა ყლუპმა ცოტა გრძნობაზე მომიყვანა. რაღაცის თქმა დავაპირე, კითხვა მინდოდა, ძალს რა პევია-მეტე, მაგრამ ხმამ მიღალატა. რაც პეტრუსს ჩემთვის არცორ-დის არ უსწავლებია, რაღაც ისეთმა გაიღვიძა და მძიმედ იჩინა ჩემში თავი. ანაზდად ლაპარ-აკის დაუკეპებლი სურვილი ვიგრძენი. პირზე მომადგნენ სრულიად უცნობი სიტყვები, რომელთა აზრი თავად არ მესმოდა. ერთი გაფიქრება ისიც კი გავიფიქრე, პეტრუსმა ჩაიში ნამდვილად რაღაც ჩამიყარა-მეტე. გარემომცველი საგნების მოხაზულობა ნელ-ნელა იდლაბნებოდა და ძლივს მესმოდა, რა ჯიეურ მიმართავდა დედაკაცი პეტრუსს, ჩემი სახლიდან ახლავე მიპრანდითო. მეყსეულად უცნაური, ანგარიშმიუცემელი ლე-ინითა და სიამით ავიგსე. და გადაწყვეტილება რომ მაინც ნარმომეტევა ხმამაღლა ის უცნობი სი-ტყვები, პირზე რომ მომდგომოდნენ.

მარტო ნაგაზს ვარჩევდი მეაფიოდ. და როგორც კი ორიოდე სიტყვა ნარმოვთქვი გაუგე-ბარ ენაზე, პასუხად ღრენა შემომესმა. ძალლს ჩემი ენა ესმოდა! აღგზნებული სულ უფრო ხმამა-ღლა და სწრაფად ვმეტყველებდი. ძალლი ალაზე დაჯდა, ესვები დაკრიჭა, ახლა უკვე დასტურ ის სათხო ითხები აღმოდა. და გადაწყვეტილება რომ გამიკვირდებოდა, თუ ამ წუთში მეცემოდა კიდეც. მაგრამ ვიცოდი, რომ ჩემივე ნარმოთქმუ-ლი სიტყვები შიცავდნენ, და სულ უფრო მაღ-ლად ვლაპარაკობდი, თანაც ვგრძნობდი, რომ რაღაც ახალი, ადრე ჩემთვის უცნობი ძალა გად-მომჩეული და ის არ აძლევდა ნაგაზს ჩემზე მოვარდის ნებას.

ამ წუთიდან, რაც კი რამ სდებოდა, ყოველივე დაყოვნებულ გადაღებას დაემსგავსა. გხედავდი, როგორ მოიწვდა ჩემევნ დიასახლისი, რომელიც

რაღაცას გულშემზარავად კიოდა, როგორ მო-მადგა ზედ და მუჯლუგუნის კვრით როგორ მაგდებდა გარეთ. ვხედავდი, როგორ სტაცა პეტრუსმა ხელი და როგორ შეაკავა. ძალლი კი არცვის არავითარ ყურადღებას არ აქცევდა. პირ-დაღლენილი და ეშვებგადმოყრილი კვლავინდე-ბურად მარტო მე მიყურებდა. ერთი ცდა ვცადე, იქნებ როგორმე ჩავხვდე იმ ენას, რომელზედაც ვლაპარაკობ-მეტე, მაგრამ როგორც კი ვჩერდე-ბოდი და ამ ამბავს ვუფიქრდებოდი, ჩემს შიგნ-იშიგან ძალა კლებულობდა, ნაგაზი კი მიახ-ლოვდებოდა. მაშინ ენაში გარკვევის ყოველგვარ დღაზე ხელი ავიღე და რაც ძალი და ღონე მქონდა, უცნობი სიტყვების წამოყვირება დავი-წყე, დედაკაცი კი მოძახილს მეუბნებოდა! ნაგაზ-მა დაიყვა, მაგრამ ვიცოდი: სანამ ვლაპარაკობ-დი, არცრა მემუქრებოდა. ულუმელად, ანუ მოუ-ლოდნელად ვიღაცის კისკისი გაისმა, გაგძაბი არ ვიყავი, მეჩენებოდა თუ მართლა კისკისებდა ვინმე.

მერე თვალის დახამხამებაში და ერთუამი-ერად მოხდა ყველაფერი — ოთახში ქარი შემო-ვარდა, ნაგაზმა კი დაიყმუვლა და დასაძერე-ბლად ისკუპა ჩემევნ. მე სახეზე ხელი ავიფარე, რაღაც წამოყვიცირე და შესაბმელად მოვემზადე.

ნაგაზი მთელი თავისი სიშიმით დამეგრერა და დივანზე ზღართანი მოვადინე. რამდენიმე წამს ერთმანეთს პირდაპირ თვალებში ვუც-ქერდით, მერე ნაგაზი გადახტა და გარეთ გა-ვარდა.

უცებ რატომლაც გული ამომიჯდა, მდუღარება წამსკდა და ავზლუუბუნდა. ჩემი ახლობლები წა-მომაგონდნენ, ცოლი, მეგობრები. ერთდღოულად უდიდეს სიყვარულსაც განვიცდიდი და რაღაც გაუგებარ ბედნიერებასაც, რომელიც ერთბაშად გაჩნდა, როგორც კი მოულოდნელად ყველაფერს მივხვდი იმ ოთხეცხზე.

პეტრუსმა მკლავში ხელი გამომდო და გარეთ წამიყანა, უცნიდან დედაკაცი გვეჯვლებდა. ქუ-ჩაში ირგვლივ მიმოვისედე: არსად ძალლის ჭაჭანება არ იყო. პეტრუსზე ჩამოკიდებული სულ ვტიროდი მთელი ის დრო, ვიდრე თვალისმო-ტრელი მზისგან ალმურადენილ გზას მივუყვე-ბოდით.

გზის შემდეგი მონაკვეთი მეხსიერებიდან ამომ-ვარდა. რომ გამომედვიძა, შადრევანთან ვინექი. პეტრუსი სახეზე წყალს მასხამდა, კეფას მის-ველებდა. ცოტა დამალევინე-მეტე, ვუთხარი. არ შეიძლება, ამისხანა, ერთი ყლუპიც თუ მოსვი, ეგრევე გული აგერევაო. ოდნავი გულის ზიდ-ილი კი მქონდა, მაგრამ საერთოდ თავს ჩინებუ-ლად ვგრძნობდი — ამქევნად ყველასა და ყვე-ლაფრის მიმართ აუნერელი სიყვარულით ყე-ლამდე ვიყავი საგვა. გარშემო ვიყურებოდი და ყურს ვუგდებდი გზის ორსავე მხარეს წამოზრდილ ხეებს, მზერით ვესიყვარულებოდი იმ პატარა შადრევანს, რომელთანაც შევჩერდით, ვგრძნობ-დი გრილი ნიავის ალერსიან ქროლას, ტევრში რომ ჩიტები გალობდნენ, ის გალობაც მესმოდა. ირგვლივ კველაფერში ჩემი ანგელოზის სახეს ვხედავდი, კველაფერი პირნავარდნით ისე იყო, როგორც პეტრუსი მიხსნიდა. მერე იმ დედაკაცის სახლის ამბით დავგულისყურდი, დიდი ხანია, რაც იქიდან წამოვედით-მეტე? — ვკითხე, სულ თხუთმეტი წუთიაო, მიპასუხა.

— ალბათ, გაგება გინდა, რა მოხდა, არა? — დამეკითხა პეტრუსი.

მართალს თუ ვატყვავი, ახლა ეს ამბავი ჩემთვის სულერთი იყო. უბრალოდ ვიდექი და შევხარ-ოდი სიყვარულის იმ გრძნობას, მთელი ჩემი არსება რომ მოეცვა. ნაგაზიც, დედაკაციც და

ბარის პატრონიც შორს დარჩენენ ჩემგან — უკვე
მკრთალ მოგონებად მეჩვენებოდა თავს გადანახ-
ადი, რასაც არცრა საერთო არა ჰქონდა იმასთან,
ახლა რომ განვიცდიდი. თავს საუცხოოდ ვგრძნობ,
გზა განვაგრძოთ-მეტქი, მივუგდ პეტრუსს.

სალამოს რვა საათისტვის სასტუმროს რომ მივადებით, ჯერეთ კიდევ ნეტარების მდგომარეობაში ვიყავი. თუმცა შეგრძნებათა სიმძაფრულ რამდენადმე იკლო. მისვლისთანავე სასტუმროს პატრონს მივაწოდე ჩემი პასპორტი, რომელიც რეგისტრაციისთვის სჭირდებოდა.

— ძალიან კარგი, ბრაზილიიდან ბრძანებულხართ! მე იქ ნამყოფი ვარ. იპანემაზე ვცხოვრობდი სასტუმროში.

ამ უადგილო, უსაზრო შეტყობინებამ წამერთ
რეალობაში დამატდოს. როგორი ამბავია —
წმინდა იაკობის გზას მიუჟღები და უცეპ მრავა-
ლი საუკუნის წინათ დაარსებულ პატარა დაბაში
გადააწყდე სასტუმროს პატრონს, რომელიც თურმე
იპანემის პლატფორმაზე ისვენებდა.

— ბარემ დავილაპარაკოთ, — ვუთხარი
პეტრუსს, — ძალიან მინდა იმის გაგება, რაც
დღეს იქ მოხდა.

ნეტარების გრძნობა წარსულს ჩაპარდა, გაქრა. საქმეში გონება ჩაერთო და გონებასთან ერთად განუცდელის შიშიც დამიბრუნდა. ამას გარდა, უმრვავესი და გადაუდებელი მოთხოვნილება გამოიჩნდა, რომ კვლავ მეგრძნო ფეხები წიადაგი.

— ვახშმის შემდეგ, — გაისმა პასუხად.

პეტრუსმა მასპინძელს ტელევიზორის ჩართვა
სთხოვა. ოღონდ უშოდდ. ეს ყველაზე საუკეთესო
საშუალებაა, რომ მეტისმეტად ბევრი არა შექმე-
კითხო რაო, რადგან ეკრანზე დანახული შენს
ყურადღებას მიიქცევს. მერე კი, ყველაფერი
წვლილად მიამბეკ, რაც დაგამახსოვრდა. დამახ-
სოვრებით ყველაფერი მახსოვს, გარდა იმისა,
შადრევნამდე როგორ მივედით-მეტქი, ვუთხარი.

— ეგ არც მისურელოვანია, — მიპასუხა
პეტრუსმა.

ტელევიზორის ეკრანზე რაღაც ფილმი დაიწ-
ყო ქანახშირის შახტებზე. მსახიობთ საუკუნის
მამაკაცები.

დაძლევის საშოსტო ექსპრესთან.
— გუშინ, ზეშთაგონება რომ ჩამჩურჩულ,
შენ მაცნე-მაუწყებელს სასწრაფოდ რაღაც იცის
შეტყობინება უნდაო, აშკარა გახდა, რომ შენი
ბრძოლას სანტიაგოს გზაზე საცავა დაიწყება, შენ
აյ იმიტომ ხარ, რათა შენი მავილი მოიძიო და
RAM ორდენის რიტუალები შეისწავლო. მაგრამ
ყოველთვის, როცა კი მეგზურს თუ ეტიკს, როგორც
გინდა, ისე თქვი, ლოცვადმავალი ამ გზით მო-
ჰყავს, ისინი — თუნდაც ერთხელ — გაუთვალ-
ისწინებელ მდგომარეობას რასმე აწყდებიან. ამ
მდგომარეობის აზრი იმის პრატიკული შემოწ-
მებაა, თუ რა შეისწავლა ლოცვადმავალმა. შენს
შემთხვევაში მსგავსი შემოწმება იმ ნაგაზთან
შეხვაორუა აქმოვა.

შებმა-შეტაკების დეტალებსა და იმ ამბავსაც, თუ დემონები ხშირად ცხოველებად რატომ გვაჩვარებიან, მარა აგიხსნო. აწ კი ერთი რამის

გაგებაა მთავარი, ანუ ის დედაკაცი უკვე შეეჩინა
თავის ჯადოს. გარშემომყოფთა დამოკიდებულებას
თავის მიმართ ის ისე აღიქვამდა, როგორც
ჯეროვანს და ნორმალურად მიაჩნდა. მან ისწავლა
მცირედით დაკმაყოფილება, თუმცა ცხოვრება,
ჩვენდა გასაკვირად, სულგრძელია და მუდამ
ჩვენი დასაჩუქრების მონადინეა.

ის საცოდავი ეშმაკთაგან რომ დაცალე და უშმინდურება დაყაყრევინე, მაგით თავისი ჩვეული სამყაროს შინაგანი წონასწორობა დაურღვივი. როგორმე ერთხელ ერთად განვსაჯოთ, რატომ არიან ზოგჯერ ადამიანები ეგზომ სასტიკინი თავიანთი თავისი მიმართ. ხშირად, როცა ცდილობ, იქნებ რამენაირად დაარწმუნო მავანინი და მავანი, თქვენს ცხოვრებაში ადგილი სიკეთე-საც და სულგრძელობასაც მოეძვებაო, ისინი თვითონ ამ აზრს უარყოფენ, როგორც ეშმაკი-სეულ მონაჩმას და მცირედითაც კმაყოფილნი არიან, ვინაიდან ნაგებისა ემინიათ. მაგრამ კაცი თუ სამართლიან ომში ჩაბმას აპირებს, ეს ქვეყანა ფასდაუდებელ საუნჯედ უნდა ესახებოდეს, რომელი საუნჯეც მხოლოდ იმის მოლოდინშია, რომ აღმოაჩინონ და ბრძოლით მოიპოვონ.

გესმის თუ არა, რატომ ხარ აქაო, სანტიაგოს
გზას რატომ ადგახარო, მკითხა პეტრუსმა.

რატომ და, ჩემს მახვილს ვეძებ-მეთქი, მი-
ვუგე.

მერედა, რისთვის გინდა ის შენი მახვილიო, მითხრა.

მაზიარებს-მეთქი. ვიგრძენი, რომ პეტრუსი დიდად არ გაუხარებია ჩემს პასუხს, მაგრამ ის მაინც თავისას განაგრძობდა:

— შენ აქა ხარ და შენი ჯილდოს მიღებას
ესწრავფი. რაკი ერთი გაბედე და ირწმუნე შენი
ოცნება, ახლა ყველაფერს ღონისძიება, რათა აიხდი-
ნო კიდეც. რასაკვირველია, ბევრად აჯობებდა,
უკეთუ უკეთესად გაიაზრებდი, რისი გულისთვის
ეძებ იმ შენს მაზვილს, და ამას ჯერ კიდევ მანამ
იზამდი, სანამ იპოვიდე. ოღონდ ერთი რამ, რაც
უეჭვლად შენს სასარგებლოდ მეტყველებს, ის
არის, რომ ჯილდოს მიეღლოვი. სანტიაგოს გზას
მეტადრე იმიტომ ასდევნებისარ, რაკი შენი მო-
მჭირნეობისა და რუდუნებისთვის საზღაურის
მიღება გწადა. შეგამჩინი: ჩემგან ნასწავლ სუყ-
ოველ სავარჯიშოს ჯიუტად ასრულებ, ანუ რაც
რამ ახალ ჩევვას იძენ, უმაღლ საქმეში გამოყ-
ენებას ცდილობ. ეს ძალზე პოზიტიური მიდგო-
მაა.

ერთადდერთი, ჯერხანად თუ რამე გაკლია, ეს RAM ორდენის რიტუალთა შენს საკუთარ ინტერ-ციასთან შეხამების უნარია. ყური დაუგდე შენის გულის ხმას — დიახამც ის გასწავლის სწორ გზას და მახვილს გაპოვნინებს. უკეთ გულის ხმის გაგონებას ვერ შეიძლებ, RAM ორდენის სუსველა რიტუალი და სავარჯიშო ერთიანად ტრადიციის უსარგებლო სიბრძნეში ჩაიკარგება.

პეტრუსი ამის თაობაზე აღრეც მელაპარაკა, ოღონძ სხვაგვარად, და თუმც თანახმა კი გაფუნდი, მაგრამ ახლა სულ სხვა რამის გაგონებას ვისურებდი. ორი გარემოება ამ ამბავში აუხსენელი ჩანდა: უცნობი ენაკავი, რომელზედაც ვმეტყველებდი, და გაუგონარი გრძნობა სიყვარულისა და ის ბედნიერება, რაც ძალის გაგდებისათვის აწერა.

— ლაზინითა და სიამით შენი ავსება იმით
რომ გამოწვეული რომ აგაპია შეიგიცერო.

— ଶେଇ ଶୁଣୁ ପାଇନ୍ତିରୁଥିଲୁବୁ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟରେ ଉପରେକୁ ଦେଖିଲୁବୁ ।

ეგ სიყვარულის რაღაც უმაღლესი ფორმაა.

— მართალი ბრძანებაა. დადგება დრო და ნამდვილ სიყვარულსაც ჩახვდები, რომელი სიყვარულიც სულ ერთიანად ნთქავს მყვარებელს. ჯერხანად კი იმას დასჯერდი, რომ ეს სიყვარული თავის ნებაზე გამოვლინდა შეწი.

— რაღაც მსგავსი უწინაც განმიცდია, ოღონდ ძალიან წამიერად და ცოტა სხვაგვარად. ასეთი რამ ჩეულებრივ მაშინ მომსვლია, პროფესიულად რომ წარვმატებულვარა, ანდა რომელსამე საქმეში გამიმარჯვია, ან თუ მიგრძნია, რომ ფორტუნა მწყალობდა. ოღონდ როცა კი ამგვარი გრძნობა გამჩენია, ყოველთვის გული დამსურვია და ჩამთხრობია, რადგან ამ გრძნობის სრულად დახარჯვა მაფიქრებდა — ვაითუ ჩემს ბედნიერებას სხვათა თვალში შური აღეძრა და ვაითუ არც ვიყავი ამ ბედნიერების ღირსი.

— აგაბეს ვინც არ განიცდის, სუყველა ზუსტად ეგრე იქცევა, — მიპასუხა მან, ტელევიზორის ეკრანს მიჩერებულმა.

მაშინ აღარ დავაყოვნე და, ანაზღულად რომელ ენაზე ავლაპარაკები-მეთქი, ვკითხე.

— ეგ ამბავი ჩემთვის სრული მოულოდნებლობა იყო, — მომიგო პეტრუსმა, — ვინაიდან სანტიაგოს გზისთვის უცხო რამ პრაქტიკას შემასწარი. ეგ ქარიზმაა, ზეგარდმო ნიჭი, ანუ ღვთის საბორვარი, და RAM ორდენის რიტუალებშია მოქმედული, რომელი რიტუალებიც რომის გზაზეა წარმოქმნილი.

ქარიზმის თაობაზე ზოგი რამ გაგონილი მქონდა, მაგრამ პეტრუს უფრო წვლილად განმარტება ვთხოვე.

— ეგ სულინმიდის ნიჭი, ანუ საბორვარ ეკუთვნის, ნიჭი თუ საბორვარი კი ღვთის მადლია, რაც ადამიანებში ვლინდება, თანაც სულ სხვადასხვნაირად: ზოგს განკურნების ნიჭი დაჰყვება, ზოგს სასწაულთა მოხდენისა, ზოგსაც მერმისის განჭვრეტისა. შენ კი ენაკავთა ნიჭი გებოძა, იგივე, რა ნიჭიც მეერგასე ღღეს, ანუ სულინმიდის მოფენის ღღეს, მოციქულთ ეწყალობათ.

უცხობ, თუ უფრო სწორად, იღუმალ ენაზე ლაპარაკის უნარს სულინმიდასთან პირდაპირი ურთიერთობა გვანიჭებს. ეს ენა განკუთვნილია ერთად თავმოყრილი, მოჯარული ზღვა ხალხის წინაშე ქადაგებისთვის, ეშმათა გაძევებისთვის — როგორც ეს შენს შემთხვევაშიც მოხდა, — და აგრეთვე უჩვეულო სიბრძნის ნიშანია. ამ გზაზე გატარებულმა დღეებმა და RAM ორდენის რიტუალებმა, რომელთაც გულმოდგინედ სწავლობდი, იმ საფრთხესთან ერთად, რომელშიც ნაგაზის თავდასხმაზ ჩაგაგდო, შემთხვევით გააღვიძეს შენში ენაკავთა ნიჭი. არა სამუდამოდ — ცოტა ხნით. უნდა იცოდე, ის აღარ დაგიბრუნდება, უკეთუ, მახვილს რომ იპოვი, რომის გზით წასვლას არ გადაწყვეტ. მაგრამ, ასეა თუ ისე, ეს ამბავი კეთილის მომასწავებელია.

ვიდექი და დადუმებულ ეკრანს შევცეროდი. ქვანახშირის მაღაროების ნაცვლად ეკრანზე ერთმანეთის მონაცვლე კადრები კრთოდნენ — კაცები და ქალები გაუთავებლად რაღაცას ლაპარაკობდნენ, ლაქაქებდნენ, დაობდნენ, დროდადრო კი ერთმანეთს კოცნიდნენ.

— და კიდევ ერთი რამ უნდა გითხრა, — დასძინა პეტრუსმა, — გამორიცხული არ არის, რომ ისევ შეხვდე იმ ძაღლს. ოღონდ მერე ნუდა ეცდები შენში ამ ნიჭის გაღვიძებას — მაინც არა გამოგივა რა. ზეშთაგონებით მოიქეცი. მე კი ამჯერად RAM ორდენის კიდევ ერთ სავარჯიშოს შეგასწავლი, რაც ინტუიციას წყალობით შენი სულის საიდუმლო ენას დაეუფლები, ხოლო ის ენა მოელი

შენი ცხოვრება გზად და ხიდად დაგედება.

პეტრუსმა სწორედ მაშინ გამორთო ტელევიზორი, როცა ცოტა თავი და ბოლო გავუგე სიუჟეტს. მერე ბართან მივიდა და ერთი ბოთლი მინერალური წყალი იყიდა. ცოტა დავლიერ და ქუჩაში გავედით, დარჩენილწყლიანი ბოთლი პეტრუსმა თან წამოიღო.

სუფთა ჰაერზე დასხედით და რამდენისამე ხანს ვდუმდით. ჩამიჩუმი არ ისმოდა, ლამეულ ცაზე ირმის ნახტომის ციალმა კვლავ გამახსენა სანუკარი მიზანი — მახვილის შოვნა.

ოდნავ მოგვიანებით პეტრუსმა წყლის სავარჯიშო ამიხსნა.

სავარჯიშო ინტუიციის განვითარების განვითარება

(წყლის სავარჯიშო)

შეარჩივ სწორი ზედაპირი, რომელიც წყალს არ უშებს, და წყალი ზედ ისე დასახი, პატარა გუბურა გაჩინდეს. რამდენისამე ხანს უბრალოდ უცქირე წყალს. მერე რაღაც ჩიჩინი დაუწყე, ნურცრა მიზანს რასმე ნუ დაისახავ. მაგალითად, უმიზნოდ გავლ-გამოავლე ზედ ხელი, არცრა სურათის მოხაზები არ იფიქრო.

ეს სავარჯიშო ერთი კვირა ყოველდღიურად შეასრულება, ათ წუთზე ნაკლები დრო არცოროდის არ დაუთმო.

არავითარ პრაქტიკულ შედეგებს არ ესწრაფო, ამ სავარჯიშომ უბრალოდ თანდათანი უნდა გაგივითაროს ინტუიცია, ალლო. როცა შენი ინტუიციური უნარი სხვა დროსაც იჩნენ თავს (შეცადნეობის დროის გარდა), მუდამ ეწყე.

— რაღაც დავიღალე, წავალ, დავიძინებ, — თქვა მან, — ოღონდ შენ დღესვე შეასრულება სავარჯიშო. შენი სულის სიღრმეში ჩაბუდებული ინტუიცია, ანუ ძველების ენაზე ჩმუნვა, გრძნობით მიხვედრა, თუგინდ ალლო თქვი, უნდა გამოაღვიძო. ლოგიკა ნუ გაგიტაცებს, რადგან წყალი მედინი, ანუ მდინარი მატერიაა, მეტად ძნელი დასამორჩილებულია, სამართავად კი კიდევ უფრო ძნელი სამართავია. თუმცა თანდათან, ნელ-ნელა, ნება-ნება სწორედაც წყალი დაგეხმარება სოცელ-ქვეყანასთან ახალი ურთიერთდამოკიდებულების დამყარებაში.

და ვიდრე კარებს მიეფარებოდა, დააყოლა:

— ნაგაზი სუყველას როდი ეხმარება.

ვიჯექი და ლამის სიგრილეს შუბლმიშვერილი ჩემებურად ვნეტარებდი. სასტუმრო სხვა სახლებისგან განზე იდგა, ასე რომ, ქუჩაში მარტოდმარტო ვიყავი. და წამომაგონდა აქაური სასტუმროს პატრონი, რომელიც იპანემის პლაზე ისვენებდა: აქ, ამ გვალვიან და გავარვარებული მზისგან გადაბუგულ ადგილას რამ ჩამოყვანა, ალბათ, იფიქრა-მეთქი ჩემზე, უნებლიერ გავივლე გულში.

რადგან მეც ძილი წამომერია, სასწრაფოდ ვარჯიშის დაწყება გადავაწყვიტე. დარჩენილი მინერალური წყალი პლასტმასის ბოთლიდან ცემენტის იატაკზე დაგასხი და საჭიროებისდაგვარი პატარა გუბურა გავაჩინე. თავში არავითარი მოსაზრება არა მქონია, თუ რა უნდა მექნა, და ამას არც ვესწრაფოდი. ჩავცუცქდი და თითო გრილი წყლის ზედაპირს მივალვ-მოვალე, მაინცდამანც დიდ დროს არ გაუვლია, და ვიგრძენი, რომ პიპოზური მდგომარეობაში ვექტორი მიზისგან გადაბუგულ ადგილას რამ ჩამოყვანა, ალბათ, იფიქრა-მეთქი ჩემზე, უნებლიერ გავივლე გულში.

გავალე და გუბურა სველ, ნოტიო მზეს დამს-გავსა. მაგრამ სუყველა ხაზი მალევე გაქრა, ისევ გუბურაში ჩაიწურა. მერე გუბურას ხელისგულის ტყაპუნი დავუწყე — და პანაზინა მუქ ვარსკვ-ლავებად ქცეული აშხეფებული წყლის წვეთები ემერტის ნაცრისფერ ზედაპირს წინწკლავდნენ. კიდევ კარგა ხანს ვატყაპუნე ხელი სულ ერ-თიანად ჩანთქმულმა ამ უსაგნო მეცადინეობასა თუ სავარჯიშოში, რასაც არავთარი საგანგებო რამ მიზანი არა ჰქონია რა, მაგრამ სიამოვნებას მგრიდა. გონება მთლიანდ გამოიტიშა, და ისეთი შეგრძება დამეუფლა, რასაც ადრე ხანგრძლივი რელაქსაციისა და მედიტაციის გზით ვაღწევდი. თანაც, ამავე დროს, სადღაც შიგნიშიგან, სადაც ჩემი ცნობიერება ვერც ატანდა, როგორც ვგრძნობდი, ჩემში უცნობი რამ ძალა იღვიძებდა, რომელიც მზად იყო თავის გამოსავლინე-ბლად.

გუბურას ხანიერად ვეთამაშე — აშკარად მიტირდა სავარჯიშოს შეწყვეტა. უკეთუ ჰეტრუსი რაღაც მსგავს რასმე ჩვენი მოგზაურობის დასაწყისშივე შემასწავლიდა, ამ ამბავს უეჭვე-ლად დროის ფუქ ხარჯვად ჩავთვლიდი. მაგრამ ასლა, როცა არა ერთ უცნობ ენაკავშე ვმეტყველებდი და აგსულ ქასქანჯიელთაც ვდევნი-დი, პატარა გუბურის წყალი წმიერთ იმ ძაფად იქცა — თუნდაც დუნე და სუსტ ძაფად, — ირმის ნახტომთან რომ მაკაშირებდა, რომელიც თავს დამაშავებდა. წყალში არევლილი ვარსკვ-ლავები უცნობ თანავარსკვლავედებად ლაგდე-ბონენ, და ისეთი შთაბეჭდილება მექმნებონდა, რომ დროს ფუქად კი არ ვკარგავდი, არამედ სრულიად ცამყართან ურთიერთობის მავან ახალ ენასა ვემიდი. ეს დასტურ სულის ის საიდუმლო ენა იყო, რომელიც ყველასა აქვს, ოღონდ ცოტა ვისმე თუ ეყურება.

რომ გამომეღვიძა, კარგა გვიანი იყო. სას-ტუმროს შესასვლელის თავზე დაყენებული ნათურა უკვე ჩაქროთ, ჩემს ნომერში სულ ფეხაკრეფით შეედი. ოთახში კვლავ ვუხმე ასტრანის. უმაღ გამომეცხადა და ბევრად უფრო მკაფიოდ ჩანდა, ვიდრე სულ პირველად, და შევბედე — ცოტა რამ მახვილეც ვუმიშე და ცხოვრებაში რისი მილნევაც მინდოდა, ისიც ვუთხარი. ეს ჩემი მაც-ნე-მაუწყებელი ჯერხნობით არ მეპასუხებონდა, მაგრამ ჰეტრუსმა როგორც ამისხანა, უკეთუ ას-ტრანის ცისმარე დღე გამოვუხმობდი, თანდათან ის ჩემს მხარდამშერ ცოხალ და აქტიურ ძალად გადაიქცეოდა.

ქორწილი

ლოგონიო სანტიაგოს გზაზე მდებარე ერთ-ერთი მოზრდილი ქალაქია, უკეთუ სათვალავში არ ჩავალთ პამპლონას, სადაც არ გავჩერებულ-ვართ. როს მოსალამობულზე ლოგონიოს მი-ვაღწიეთ, იქ თურმე დიდ ზეიმს რასმე ეპირე-ბონენ, და ჰეტრუსის წინადადება იყო, რომ თუნდაც დილამდე მაინც დავყოვნებულიყავით ქალაქში.

რაკიდა ამ ხნის განმავლობაში მრავალ სოფელ ადგილას სიწყნარესა და სიმშვიდეს მივეჩივე, ჰეტრუსის იდეას სულაც არ აღუფრთოვანები-ვარ. ნაგაზთან რომ ამბავი შემემთვა, იმის მერე უკვე ხუთი დღე იყო გასული, ყოველ საღამოს ვემახდი ასტრანის და წყლის სავარჯიშოს ვას-რულებდი. ამ ხუთმა დღემ სულიერად დამაწყ-ნარა და დამაშვიდა, რადგან შევიგნე, რომ სან-ტიაგოს გზა ფრიად მნიშვნელოვანი იყო ჩემს ცხოვრებაში, და ახლა სულ უფრო ბევრს ვფიქრობ-დი იმაზე, რაც უნდა მერე მექნა, როცა ლოცვად-

მავლობა გასრულდებოდა. თუმცა უდაბური ად-გილიც ბევრი გამოვიარეთ და მცირე საჭმლი-თაც თავი ძლიერ გაგვქონდა, მუდამ დღე გაუთავე-ბელი სიარულით ქანცგანწვეტილი ხომ ფეხზე ძლიერ ვიდექით, მაგრამ ეს ყველაფერი მაინც მშვინიერი იყო.

ხოლო ლოგონიოს რომ მივადექით, ყოვე-ლივე უკან დარჩა, მინდვრების ცხელი, ოღონდ კამკამა ჰეტრის ნაცვლად ახლა ბენზინის ბულს ვსუნთქმავდით, ქალაქი გაზეთებისა და ტელევი-ზიების ხალხს ეცირა, ირგვლივ მანქანების ტევა არ იყო. ჰეტრუსი პირველსავე ბარში შევიდა, რათა გაეგო, რა ხდებოდა.

— რა, არ იცით? ბოლოვონიკი მ. დღეს ქალ-იშვილს ათხოვებს! — უთხრა ჰეტრუს ბარმენმა, — მთავარ მოედანზე ყველა მსურველისთვის პურმარილს გაშლიან, ასე რომ, დღეს ადრე და-ვიკეტები.

სასტუმროში, ცხადია, ადგილები არ იყო, მაგრამ ბოლოსა და ბოლოს მოვახერხეთ და ერთი ხეირი ცოლ-ქმრის ოჯახში მოვეწყვეთ, რომელ ცოლ-ქმარზეც აშკარად შთაბეჭდილება მოახდინეს ჰეტრუსის ტავარჯუზეზე გამოსახულმა ნიუარებმა. შეხაპი გადავივლე, წამოვიცვი ის ერთერთადი შარვალი, თან რომ მქონდა წამოღებული, და ქალაქში გავედით.

თავიანთ შავ ფრაგებში იფლმოდენილი ათო-ბით მასხური და ოფიციანტი საბოლოოდ აპენიან-ალაზათიანებდა მთელ მოედანზე დადგმულ მაგ-იდებს. ესპანეთის ტელევიზიის გადამღებთა ჯგუფი საქორნილო ზეიმის სამზადისს იღებდა. ჩვენ პატარა ვინრო ქუჩას გაყვევით, რომელიც სანტიაგო ელ რეალის სამრევლო ეკლესიისკვენ მიდიოდა, სადაც ცერემონია უნდა დაწყებულიყო.

ეკლესიასთან სულ ერთიანად გამოწყებილ-გა-მოპრანებული ქალაქები ხალხი გროვდებოდა. ქალებს სიცხისაგან სახეზე მკითხული ადნებოდათ, თეთრად გამოკვანწული ბავშვები მოსუვენრად ცემუტავდნენ და ჭუჭყუნებდნენ. ატკარციალდა ფეირვერკი, ვება შავი ლიმუზინი მთავარ შესა-ვლელთან მიგორდა. სასიძო მოპრანდა. ეკლე-სიაში ჩემი და ჰეტრუსის ადგილი აღარ იყო, ასე რომ, მოედანზე მიბრუნება გადავწყვიტეთ.

ჰეტრუსმა გარეშემ ხეტიალი მოიპრიანა და წავიდა, მე კი ერთ-ერთ მერხზე ჩამოვჯექი, ცერ-ემონის დამთავრებასა და ბანკეტის დაწყებას დაველოდე. გვერდით ბატიბუტის გამყიდველი მედგა თავის ხონიანად: ჩანდა, ცოტაოდენი ფულის შოვნას იმედოვნებდა, როცა ხალხი ეკლესიიდან გარეთ გამოიხერებოდა.

— ქორნილის სტუმრები ბრძანდებით? — დაგულისყურდა მებატიბუტე.

— არა, პილიგრიმები ვართ, კომპოსტელაში მივდივართ, — მივუგდ.

— მადრიდიდან იქით პირდაპირი მატარებელი მიდის, ხოლო პარასკევის თუ წახვალთ, სას-ტუმროში უფასო წომერი შეგვედებათ.

— კი, მაგრამ ჩვენ ლოცვადმავლობას ვას-რულებთ.

მებატიბუტემ ალმაცერად გადმომხედა და ხმაში პატივგარეულმა წარმოთქვა:

— ლოცვადმავლობას მხოლოდ წმინდანები ასრულებენ.

გადავწყვიტე, რომ არ შევკამათებოდი ამ საკითხისა გამო. არცრა მიკითხავს, ისე მაუწყა, ჩემი ქალიშვილი უკვე გათხოვდა და გამოთხოვ-და კიდეცო.

— ფრანკოს დროს შეტი ზნეკეთილობა იყო,

— დაიჩივლა მან, — მაშინ იჯახურ კავშირს ფასი ჰქონდა.

მართალია, უცხო ქვეყანაში კი ვიყავი და

აჯობებდა, თუ პოლიტიკაზე სიტყვას არ ჩამოვაგდებდი, მაგრამ მებატიბუტებ ისეთი რაშ თქვა, უპასუხოდ ვერ დაჭტოვებდი. მეც ავდექი და პირდაპირ მივახალე, ფრანკო დიქტატორი იყო და ამიტომ იმის დროს უკეთესი ვერც ვერაფერი ვერ იქნებოდა, ვიდრე დღეს არის-მეთესი.

მებატიბუტე წამოქარხლდა.

— ეგეთი ვინა ბრძანდებით, რომ ეგრე ლაპარაკობთ?

— ბრძანება რა შუაშია, თქვენი ქვეყნის ისტორია ვიცი. ჩემთვის ცნობილია, რომ ხალხი აქ თავისუფლებიასთვის იბრძოდა. წამიკითხავს იმ მრავალი დანაშაულის შესახებაც, ფრანკოლინი ესპანეთში სამოქალაქო ომის დროს რასაც სჩა-დიოდნენ.

— წაგიკითხავთ? მე კი დღეის ამას იქით იცოდეთ, სწორედ იმ ომში ვიპრძოდ! ლაპარაკის უფლება იმიტომ მაქს, რომ აქ ჩემი ახლობლების სისხლია დაღვრილი. სულაც არ დავეძებ, რომელი წიგნიდან რა ამოგიკითხავთ, — მე მხოლოდ ჩემი იჯახის მდგომარეობა მანაღვლებს. დიახ, ფრანკოს წინააღმდეგ ვიპრძოდი, გამარჯვებით კი იმან გაიმრჯვა, მაგრამ უკეთესი ცხოვრება დადგა. გაჭირვებული კაცი არ მეტქმის, ჩემი ფარდული მაქს, ბატიბუტის ვყიდი. და სოციალისტების მთავრობა, ახლა სათავეში რომ არის, არც არაფერში არ წამდგომია. ამისთანა მძიმე ცხოვრება არცორდის არა ყოფილა.

უცაბედად პეტრუსის ნათქვამი წამომართნდა იმის თაობაზე, რომ ადამიანებს ხშირად ცხოვრების ნასუფრალით უხდებათ თავის გატანა. კონფლიქტი კიდევ უფრო არ გავამწვავო-მეტქი, ავდექი და სხვა მერჩხე გადავჯექი.

პეტრუსი როგორც კი მობრუნდა, მებატიბუტესთან ჩემი დავის ამავი უკლისად ჩავუნიგნე.

— მოსაზრებათა განხილვა მუდამ ერთსა და იმავე რასმე ემსახურება, — თქვა მან, — ამდაგვარი განსჯა-განსილვა ადამიანებს ეხმარება საკუთარი თავის დაჯერებაში, რომ ისინი მართალი არიან. ასე რომ, იცოდე, მე იტალიის კომუნისტური პარტიის წევრი ვარ და არ მეგონა, თუ ფაშისტებს მხარს უჭრდი.

— რას ლაპარაკობ?! — აღშფოთებულმა ვუთხარი.

— რას ვლაპარაკობ და, ეგ მებატიბუტე საბოლოოდ დაარწმუნე, რომ ფრანკო კარგია. ადრე იქნებ არც გაეგებოდა, რატომ იყო კარგი. ახლა უკვე იცის.

— მართლა? მაინც რამდენი ხანია, რაც იტალიის კომუნისტური პარტიის წევრთ სულიწმიდის მადლისა გჯერათ?

— კაცი ვართ, გვინდა, არ გვინდა, მუდამ გვაფიქრებს, რას იტყვიან მეზობლები ჩემნზე, — გაიცინა მან და პაპი წარმოსახა, აივნიდან ხალხის მაკურთხებელი.

და ცაში კვლავ აიჭრა უამრავი შუშხუნა, ხოლო მეტუსიერი ესტრადაზე ავიდნენ და საყრავების აწყობას შეუდგნენ. ზეიმის დაწყებას ადარცია უკლდა.

ცას თვალს ვერ ვაშორებდი. ბინდი ხშირდებოდა, აქა-იქ პირველი ვარსკვლავები დაჩიდნენ. პეტრუსი ოფიციანტის საძებნელად წავიდა და ორი ღვინით სავსე პლასტმასის ჭიქა მოიტანა. ერთი მე გამომიწოდა და თან დააყოლა:

— ამბობენ, ზეიმის დაწყებამდე ცოტას დალევა საქმეს ადგებათ. რა იცი, მებატიბუტე იქნებ დაგავიწყოს კიდევ.

— ის ისედაც უკვე დავიწყებული მყავს!

— მაგ ამბავს მთლადაც წუ გაარაფრებ! რაც

მოხდა, ეს სიმბოლური გზავნილია: იმის ნიშანია, რომ არასწორად მოიქეცი, ეგრეა. მუდამ სხვათა ჩემის რჯულზე მოქცევას ვესწრაფვით, ვცდილობთ, რომ ჩემის მსოფლგაგებას ვაზიაროთ ისინი. ჩემი აზრით, რაც უფრო მეტი ადამიანი ირწმუნებს ჩემის სასოება-სარწმუნებელს, მით უფრო მალე იქცევა სინამდვილედ ჩემი ესათუ ის წარმოდგენა. არაფერიც.

მიმოიხედე გარშემო. საცაა დიდი დღესასწაული დაინტება. საზეიმო ცერემონია. დღეს ერთ-დროულად სულ სხვადასხვაგვარ ოცნებებსა და იმედებს ესმის ხორცი: მამას ქალიშვილის გათხოვების იმედი უსრულდება, ქალიშვილს — გაბედნიერების იმედი, სასიძოს — დაოჯახების იმედი, რაც ძალიან კარგია, რადგან სუყველა ცალ-ცალკე ოცნებობდა და ახლა უნდათ, რომ სხვათაც დაანახვონ, როგორ აუხდათ ოცნებები. ეს ზეიმი სულაც იმიტომ არ ეწყობა, რათა ვინმე რამეში დაარწმუნონ, ამიტომაც აქ ნალდი ლხინი და მხიარულება იქნება. ყველაფერი იმას მეტყველებს, რომ აქ ის ადამიანები არიან თავშეყრილი, ვინც სამართლიან ომს ეწეოდა თავისი სიყვარულის გულისხმის და გამარჯვა.

— მაგრამ, პეტრუს, სანტიაგოს გზით რომ მიგყავარ, განა შენც რაღაცაში ჩემს დარწმუნებას არა ცდილობ?

მან ყინულივით ცივი მზერა შემავლო.

— მე მარტოოდნებ რამ იცნების საქმიანობას გასწავლი. მახვილის საპოვნელად კი გულის სიღრმეში დაფარული გზა, ჭეშმარიტება და ცხოვრება უნდა შეიცნო.

პეტრუსმა ხელი ცისკენ აიშვირა, სადაც უკვე მკაფიოდ ჩანდები ვარსკვლავები.

— ირმის ნახტომი კომპოსტელასკენ მიმავალ გზას გვიჩვენებს. არ არის რელიგია, რომელსაც სუყველა ვარსკვლავის ერთად თავმოყრა შეეძლოს. ხოლო ახეთი რამ თუკი მოხდებოდა, ცამიყარი გიგანტურ სიცარიელედ გადაიქცეოდა და თავისი არსებობის აზრს დაკარგავდა. თითოეულ ვარსკვლავს — და თითოეულ ადამიანს — თავისი საკუთარი სივრცე და თავისი განსაკუთრებული თვისებები აქვს. არიან ცისფერი, ყვითელი, მწვანე და წითელი ვარსკვლავები, არიან აგრეთვე კომეტები, ანუ კუდიანი ვარსკვლავები, მეტეორები, ანუ ცისიერნი, მეტეორიტებად რომ ცვირიან დედამიწაზე, არსებობს უამრავი ვარსკვლავიერი ნისლოვანება და უამრავივე ბაკმი, ანუ ხილული ნათლის სარტყელი, პლანეტათა თუ ცთომილთა გარეშემო მოვლებული. რაც რამ აქედან, დედამიწიდან, ჩანს, როგორც ერთგვაროვანი დიდაბალი პანაზინა ლაქა, სინამდვილეში ყველაფერი უთვალავი სხვადასხვა საგანი და მოვლენაა, მიმოფანტული სივრცეში, რომლის არსშიც ჩანვდომა კაცობრიული გაგების უნარს აღემატება.

და კვლავ ტკრციალით აიჭრა ცაში ურიცხვი ფერადი შუშხუნა, რომელთაც წამიერ ვარსკვლავნიც კი დაჩრდილებს. მოციმციმე მწვანე ნაპერწკლების ბურჯალი გადაშლილი ჩამოწვიმით და მინაზე.

— წელან ფეიერვერკის მხოლოდ ხმის გაგონება შეგვეძლო, ახლა კი, როცა პინდი ჩამოწვანი დანახვაც შეგვიძლია, — თქვა პეტრუსმა, — და ეს ერთადერთი რამ ცვლილებაა, რასაც შეიძლება რომ სასოებდეს ადამიანი.

ნეფე-პატარძლის ეკლესიიდან გამოსვლას ურიამულითა და შეძახილებით შეხვდა ხალხი, ზოგიც სულ ახლოს მიიჩრდნენ და ბლუჯა-ბლუჯა აყრიდნენ ბრინჯას. დედოფალს, თექვსმეტიონდე წლის კანაჭა გოგოს, მაგრად ჩაევლ ხელი კონტად გამოწყვილი ნეფელისთვის. ახალჯვარდაწ-

ერილთ უკან მაყრიონი მოჰყვა, და ყველანი მოედ-ნისკენ გაემართნენ.

— အချိ ဒေလွှာဂျာကြိုက်... အဲ, ရာ ပာရာ အဖွဲ့ဝါရာ
ပာစ္စာရောင်းလဲ! ရာ လူမာစိုင်း၊ — စာကျွေးကြံး ပာဇ္ဈ-
ဒ္ဒံမာ ჩိုး၍ ဗျာရေး ပောက်တဲ့လဲ.

სტუმრებმა თავ-თავიანთი ადგილები დაიკავეს
მაგიდებთან, ოფიციანტებმა ლვინო დაასხეს, იგ-
რიალა ორკესტრმა. მეპატიბუტეს გარშემო პა-
ტარებს ჟივილ-ხივილი გაქჭონდათ, სუსველანი
ერთდღოულად აწვდიდნენ ხურდა ფულს, სიმინ-
დიან პაკტებს ართმევდნენ და ძირსა ფანტავდ-
ნენ. მომეჩვნა, რომ ლოგრონიოელთათვის, ამ
სალამოს მაინც, მთელმა დანარჩენმა ქვეყნიერე-
ბამ — თავის პრობლემებიანად: უშიუშევრობითა
თუ ატომური ომის მუქარით, მრავალი ბოროტ-
მოქმედებითა და ათასი სხვა უბედურებით —
უბრალოდ შეწყვიტა არსებობა. დღეს აქ ზეიმია,
მოედანზე დადგმულ მაგიდებთან ყველასთვის
მოიძებნება ადგილი და არცინ დაჩაგრულად
არ იგრძნობს თავს.

ჩვენები მეტელევიზიუმითა პატარა ჯგუფი გამო-
ეჩქარა და პეტრუსი სწრაფად შებრუნდა, ზურგი
შეაცია. მეტელევიზიუნი ჩვენი გვერდის ავლით
ერთ-ერთ სტუმარს მიადგნენ, რომელიც ჩვენგან
ორიოდე ნაბიჯზე უჯდა მაგიდას. შეეხედე თუ
არა, მაშინვე ვიცანი: ანტონიო მანოლო იყო,
რომელიც მეხიკოში მყავდა ნანასი როგორც
ფეხბურთში მსოფლიო ჩემპიონატზე ჩამოსულ
ესპანელ გულშემატკიცივართა თავკაცი. ინტერვიუ
რომ დამთავრდა, მივედი მანოლოსთან და, ბრა-
ზილიდან ვარ-მეტქი, ვუთხარი, რის პასუხადაც
მან ვითომდე გულისხნურმით მომიგო, თქვენ მსოფ-
ლიო ჩემპიონატის პირველ ტურში ესპანელთ
გოლი მოგვპარეთო*.

მაგრამ მერე გულში ჩამიკრა და დასძინა, ბრაზილიას მსოფლიოში საუკეთესო ფეხბურთელები მაღლ კვლავაც გამოუჩინდებან.

— მითხარი ერთა, თამაშის ყურებას როგორ-
და ახერხებ, თუ მინდვრისკენ სულ კურთულმა,
ზურგშექცეული დგახარ და შენს ტორსიდას
დირიქორობა? — ვკითხ ალალად დაგულისყურე-
ბულმა.

ეს ამბავი ყოველთვის მაკვირვებდა
მატჩების ტრანსლაციას ვუყურებდი.

— ტყუილია უფრო მეტი სიამე, ვიდრე ჩვენს ფანატებში გამარჯვების რწმენის მხარდაჭერაა.

და მერე, თითქოს ისი
ადევნებული, წარმოთქვა:

— რომენის უქონელ ტორსიდას უკვე პრაქტიკულად მოგებული მატჩის ჩაფლავება შეუძლია.

მანოლოს ახლა სხვა ადამიანები შემოესვივნენ,
საუბარი გაუბეს, მე კი ვიდექი და რაც იმან
მითხრა, იმაზე ვიტქრობდი. ის არცორდის არ
დამწყებსებია სანტიაგოს გზას, მაგრამ ესმოდა,
რა არის სამართლიანი ომი.

პეტრუსი სადღაც ხევბის ჩრდილს თავშეფარებული აღმოვაჩინე, სადაც, ალბათ, სტუმრების უკან მიმართულ სატელევიზიო კამერებს ემალებოდა. მხოლოდ როცა იუბიტერები ჩაქრენენ, მაშინდა გადაწყვიტა მან თავშესაფრიდან გამოსვლა და ცოტა მოწყდა, მოეშვა. თითო ჭიქა ლვინო კიდევ ავიდეთ, მე კანაპედან ჩვენთვის თევში მოვახ-ელე, პეტრუსმა კი მაგიდასთან ადგილი გამოიძებნა, სადაც სხვა სტუმრებთან ერთად მოვენ-ყვეთ.

ახალგვარდანერილნი უკვე ჭრიდნენ ვებპასაქორწილო ღვეზელს. სტუმრები ხმამაღლივ ულოცავდნენ გაბედნიერებას.

ერთმანეთი, ალბათ, ნამდვილად უყვართ-მეთქი, ვთქვი!

— რა თქმა უნდა, უყვართ, — დასტური დამცა მუქ კოსტიუმში გამოჩენებილმა კაცმა, გვერდით რომ მიჯდა, — აბა, როგორ? სხვა მიზეზით რა, განა ვისმე მოჰყევს ცოლი?

უცეპ მებატიბუტეზე ჩემი და პეტრუსის ლაპარ-
აკი გამახსენდა, და ხმამაღლა პასუხის გაცემას
მოვერიდე. მაგრამ ჩემი მეგზური არ გაწუმებუ-
ლა.

— მაინც რომელი სიყვარული გაქვთ მხედ-
ველობაში: ეროსი, ფილოსი თუ აგაპე?

ჩემ გვერდით მჯდომარეობა კაცუს სახელზე გაოგნება
აღებეჭდა. პეტრუსი წამოდგა, სასმისი შეავსო
ოს. (ოთხ) ასეთობით შეიმომავაზა.

და, ცოტა გაიკართოთ, ექიმთავაა.

— სამივე ბერძნული სიტყვა სიყვარულს აღინიშნავს, — დამიწყო ახსნა მან, — რასაც დღეს მედა შენ გეხდავთ, ეს ეროსია, ანუ ორი ადამიანის დამაკავშირებელი სიყვარულის გრძნობა.

ნეფე-დედოფალი ფოტოგრაფს უღიმოდა და
მილოცვებს შეპხაროდა.

— ამ ორთ, მგონი, მართლაც უყვართ ერთ-
მანეთი, — თქვა მან, ნეფე-პატარძალს თვალშე-
ჩერებულმა, — და სკერათ, რომ თავიანთი სიყ-

ვარული სულ უფრო გაძლიერდება. მალე ესენი დედ-მამას გამოყენებიან და თვითონ მიხედვავნ თავიანთ ოჯახს, ერთად გასწევენ ცხოვრების ჭაპანს. ერთ უღელში შებმა კი აკეთილმობილებს და ღირსეულსა ხდის სიყვარულს. წევე ჯარში წავა თავისი ვალის მოსახდელად. პატარძალი კი შინ დატრიალდება, რაც ოჯახისთვის საჭიროა, ყველაფერს ისწავლის და კარგი დიასახლისი დადგება, რადგან პატარაობიდანვე ამზადებდნენ ამ ამბისთვის. მოსიყვარულე ცოლ-ქმარს მალე შვილებიც დაეხვევიან, და ორივენი ალალად მიიჩნევენ, რომ რაღაც ახალი შექმნეს. ერთია სიტყვით, ეს წყვილი სამართლიან ოში ჩაებმება. და თუნდაც კარგა ბლომად თავსატეხიცა და თავსამტკრევიც გაუჩნდეთ, არაფერია, მაინც სვე-ბედნიერი იქნებიან.

თუმცა საქმე იქნებ სულ სხვანაირადაც წარიმართოს. კაცმა ვაითუ თავი შეზღუდულად იგრძნოს, რადგან თავისი ეროსის, ანუ სხვა ქალთა მიმართ თავისი სიყვარულის გამოხატვის უფლება არ ექნება. ქალმა კი ვაითუ დაიდარდოს, ქმრის გვლისთვის ბრწყინვალე კარიერა დავგვარგვო. მაშინ იმის მაგივრად, რომ კვლავაც ის აზრი უტრიალებდეთ, მხარიმხარმიცმულნი რაღაცას საერთოს, საზიაროს ვეჭმითო, პირიქით, ერთიც გაჯურდულად იგრძნობს თავს, მეორეც და დაასკვინიან, ჩვენს სიყვარულს აზრი არა აქვთ. ამ დროს ეროსი, ანუ ის მთავარი რამ, რაც ამ ორ ადამიანს აერთიანებდა, თავის მეორე მხარეს, ანუ ცუდ პირს გამოაჩენს. და ყოვლის უფრო კეთილშობილური გრძნობა, უფალმა კაცთათვის რომ განჭვრიტა, მძულვარებისა და ნგრევის წყაროდ იქცევა.

გარშემო მიმოვისწყლე, და დავინახე, რომ დამ-
სწრეთაგან პევრი იყო ეროსით გადაჯაჭვული.
წყლის სავარჯიშომ გულის ხმა გამომიღვიძა და
ადამიანთ ახლა სულ სხვანაირად გენედავდი. არ
ვიცი, გზაში გატარებულმა მარტოობის გრძელ-
მა დღეებმა იჩინა თავი, თუ იქნებ სულაც RAM
ორდენის პრაქტიკა გამოვლინდა ამდაგვარად,
მაგრამ ჩემთვის ცხადი განდა, რასაც პეტრუსი
ალწერდა როგორც სიკეთის ეროსს და ბოროტე-
ბის ირთვას.

— ერთი რამ ფრიად საგულისყუროა, — გა-

ნაგრძო მან, ისევ წეფე-დედოფალზე თვალშეჩრებულმა, — ეროსი — მინიშვნელობა არა აქვს კეთილია თუ ბოროტი — ყველა ადამიანს სხვადასხვა ევლინება. ეს იმის მსგავსი რამ ამბავია, რასაც წელან ვარსკვლავებზე გეუბნებოდი. ეროსის გვერდის ავლა არცების არ ძალუს. ეროსი სუყველას სჭირდება, თუმცა ის ხშირად გვიმულებს, რომ თავი ამ სოფელ-ქვეყნისგან მოწყვეტილად და მარტოობის მახეში გაბმულად ვიგრძნოთ.

ორკესტრმა ვალსი დაუკრა. სტუმრები წყვილ-წყვილად გამოდიოდნენ ასფალტის პატარა მოედანზე ესტრადის ნინ, სადაც ორკესტრანტები ისხდნენ. ღვინოს უკვე თავისი ექნა, ირგვლივ ხმამაღალი ლაპარაკი და სიცილი ისმოდა. ჩემი ყურადღება ერთმა ცისფერკაბიანმა ქალიშვილმა მიიპყრო: ამ ქორწილს ის, მგონი, მხოლოდ იმისთვის ელოდა, რა არი ცეკვის საშუალება მისცემოდა — ოცნებად ჰქონდა გადაქცეული, რომ ვალსში ვისმე დაებზრიალებინა, ვის ჩასახუტებლად გამოწვდილ მკლავებსაც ჯერეთ კიდევ გოგონბისას ზმანებზე ხედავდა. ქალიშვილი თვალს არ აცილებდა მეგობარ ბიჭებში ჩამდგარ ერთ ღია ფერის კოსტიუმში გამოწყობილ ჭაბუკს. ბიჭები რაღაცას უყვებოდნენ ერთმანეთს და ვალსის დაწყება არც შეუმჩნევიათ. არ შეუმჩნევიათ ბიჭებს აგრეთვე ის ცისფერკაბიანი ქალიშვილიც, იქვე შორისახლო რომ იდგა და იმედის თვალით უცქეროდა ერთ იმათგანს.

ჩემდა უნებურად შემომანვა ფიქრი პატარა ქალაქების ცხოვრებაზე და ქორწინებაზე, რაზეც მავანი და მავანი ბაგშვობიდანვე ოცნებობს.

ცისფერკაბიანმა ქალიშვილმა შემნიშნა, რომ ვუთვალობებდი და თავის დაქალთ მიაშურა. როგორც კი ის გაუჩინარდა, იმისაგან თვალდადგმულმა ჭაბუკმა უმაღ ძებნა დაუწყო, ხან საით გაიხედა, ხან საით. მაგრამ დარწმუნდა თუ არა, თავის დაქალებშიაო, ისევ შეწყვეტილ სუბარს მიუბრუნდა.

პეტრუსს ორივენი დავანახვე. იმანაც ცოტა ხანს უყურა, როგორ აპარებდნენ ისინი თვალს ერთმანეთისკენ, მერე ის-ის იყო გვერდზე გადადგმული ღვინიანი სასმისი პირთან მიიტანა და თქვა:

— ეგენი ისე იქცევიან, თითქოს თავიანთი სიყვარულისა რცხვენიათ.

ვილაც გოგონა, ჩენ გვერდით რომ იჯდა, ერთობ თვალებდაჭყეტილი გვიყურებდა მე და პეტრუსს. ის დაახლოებით ორჯერ ახალგაზრდა იყო ჩვენზე. პეტრუსმა სასმისი ასწია, ვითომ იმის სადლერძელოსა სვამდა. გოგონამ შეცტუნებულმა გაიცინა, მერე იქვე ახლოს მსხდომი მშობლებისკენ გაიშვირა ხელი, როგორც ჩანს, გვანიშნა, არ შემიძლია, ვერ მოვალ თქვენთან.

— ეს უკვე ლამაზი მხარეა სიყვარულისა, — ჩაილაპარაკა პეტრუსმა, — ტრფიალია ორი უცხოტომელის მიმართ, საიდანლაც რომ მოსულან, ხვალ კი ისევ განაგრძობენ გზას იმ თვალგადაზუნებულენ სოფელ-ქვეყნაში, სადაც მოხვედრას იქნებ იცნებ იცნებ რეცენბდეს კიდეც ეგ სახემცინარი ცირა.

ლაპარაკზე ეტყობოდა, რომ ღვინოს პეტრუსიც შეექციობიანებინა.

— დღეს უნდა სიყვარულზე ვილაპარაკოთ! — შესძახა ჩემთა მეგზურმა იმაზე უფრო ხმამაღლა, ვიდრე საჭირო იყო, — მოდი და ნამდვილ სიყვარულზე ვილაპარაკოთ, იმ სიყვარულზე, რომელსაც უჭირავს ეს ქვეყნიერება, და რომელიც ჭეშმარიტად აპრენებს ადამიანთ!

ერთ კარგად ჩატმულ ქალს, ჩენ გვერდით რომ მიმოდიოდა, თითქოს აინუშიც არ მოს-

დიოდა ეს ბედნიერი დღე, ხან ერთ მაგიდასთან მიდიოდა, ხან მეორესთან და ჭიქებს, ჭურჭელს, სუფრის იარალს ასწორებდა, აწესრიგებდა, რაც თავითავს არ იყო მოყვანილი.

— ხედავ ემაგ ქალს? — დამეკითხა პეტრუსი, — სუფრის იარალს თავის ადგილს რომ უჩენს? როგორც გითხარი, ეროსს მრავალი სახე აქვს, და ეგ ერთ-ერთია. აგრე გამოიყურება უბედური სიყვარულის, ანუ იმედგაცრუებისა თუ გულგატებილობის ერთი ვარიანტთაგანი. ეგ ქალი, რასაკვირველია, ნეფესაც აკოცებს და სატარძალსაც, ოლონდ გულში ღრმად არის დარწმუნებული, რომ ქორწინება ყულფში თავის გაყოფაა. ხომ ხედავ, როგორ აწესრიგებს გარშემო ყველაფერს, ხელშესხებელი არცრა დარჩა მაგიდებზე, და ამას იმიტომ სხადის, რაც თავად მაგის სულში სრული უწესრიგობა სუფერს. ხოლო აი ისე, — მან ერთ-ერთ ცოლ-ქმარზე მიმანიშნა: ქმარი განსაკუთრებულად არცრით გამოირჩეოდა, ხოლო ცოლი ზომაზე მეტად იყო შეღებილიცა და გაჩერილიც, — ისე გამოიყურება საყოველთაოდ მიღებული ეროსი. ეს საზოგადოებრივი პირობითობისთვის გადახდილი ხარკია, რომელშიც ვების ნატამალიც არ ურვია. აგრეა, როცა ცოლი თავის როლს კისრულობს, გარესკნელთან, ანუ გარესამყაროსთან ყოველგვარ კავშირს წყვეტს და უარს ამბობს სამართლიან ომზე.

— შენს მსჯელობაში, პეტრუს, რაღაც ბევრი სიმწარეა. ნუთუ ამათგან აღარავის შველა აღარ შეიძლება?

— რასაკვირველია, შეიძლება. იმ ცირას, ჩენ რომ თვალებს გვირანავდა ანდა ახალგაზრდებს, რომლებიც ცეკვავდნენ, ჯერჯერობით გაეგებათ, რა არის სიკეთის ეროსი. და თუკი თვალობაქცურად არ მოიქცევიან სიყვარულის მიმართ, როგორც უფროსი თაობა იქცეოდა და სცოდავდა, სულ სხვანაირი გახდება ჩვენი ნუთისოფელი.

მან ხნიერი წყვილი დამანახვა, ერთ-ერთ მაგიდასთან მჯდომარე.

— ეგენი სხვათ არა ჰგვანან. მაგათ არც ყალბობისა ეტყობათ რამე, არც სიმრუდისა. გლეხები ჩანან. შიმშილი თუ გაჭირვება მუდამ იძულებულსა ხდიდა, რომ ერთმანეთის მხარდამხარ ეშრომათ. მაგათ იგივე აქვთ ნასწავლი, რასაც შენ ახლა სწავლობ როგორც RAM ორდენის პრატიკულ გამოცდილებას, თუმცალა გაგონილიც კი არა აქვთ ამ ორდენის ამბავი. რადგან ეს ქვეყანა ოდენ საგარჯილოდ უჩანთ, ეგენი სიყვარულს თავიანთი გარჯიდან და შრომიდან ხაპავენ, შრომა-გარჯაში იხვეჭენ სიყვარულისთვის საჭირო ძალას. ამ შემთხვევაში ეროსი თავის ყველაზე უფრო მშვენიერ სახეს აჩენს, რამეთუ ფილოსის ერწყმის.

— ეგ რაღა?

— რაღაა და სიყვარულია, რომელიც მეგობრობის სახეს იძენს. ეს იგივეა, რასაც მე განვიცდი შენ მიმართ და ბევრი სხვა ადამიანის მიმართაც. როცა ეროსის ცეცხლი აღარ გიზგიზებს, ქორწინებას ნგრევისგან ფილოსი იცავს.

— აბა, აგაპე?

— მაგაზე ჯერ ადრეა ლაპარავი. აგაპე სიყვარულის ორსავე სხვა ფორმაშია — ეროსშიც, ფილოსშიც, — ოლონდ შენთვის ეს ჯერჯერობით მხოლოდ სიტყვებია. წამო, ჩვენც საერთო ლხინს შევუერთდეთ, აგრე აჯობებს. ხოლო ყოველმომცველ სიყვარულზე მოდი, ნუ ვილაპარაკებთ.

და პეტრუსმა კიდევ დაისხა ღვინო.

მოედანზე გამეფებული საზეიმო განწყობილება გადამდები გამოიდგა. პეტრუსი კარგა გვარიანად შეთვრა, და პირველად, ცოტა არ იყოს, გამიკვირდა

კიდეც, მაგრამ მერე გამახსენდა, რომ ერთხელ უკვე ამისენა, — RAM ორდენის პრაქტიკას მხოლოდ მაშინ აქვს აზრი, თუ იმის ძალა ჩვეულებრივ ადამიანთ შესწევთო.

და ამ სალამოს პრეტრუსი ყველაზე უფრო ჩვეულებრივ ადამიანად მეტვენებოდა, რომელიც არაფრით არ განსხვავდებოდა იმათგან, ვინც გარს გვეხვია. ყველას ეფერებოდა, ესიყვარულებოდა, ყველას მხარზე ურტყამდა ხელს და ყველას ებაასებოდა, ვისაც კი იმასთან ლაპარაკი ეწადა. ცოტა უფრო გვინა ისე დათვრა, მხარში შევუდექი და ბორჯის-ბორჯის ძლიერ მივიყვანე სასტუმროში.

სასტუმრომდე დიდი გზა არა გვქონდა გასავლელი, მაგრამ მაინც მოვასწარი შექმნილი ვთარების გაზრება. ჩემი მთვრალი მეტზურის მხარდაყრდნობილი უცებ მიგზვდი: მთელი ჩვენი მოგზაურობის მანძილზე პრეტრუსს ერთხელაც კი ოდნავადაც არ უცდია, რომ ჩემზე უფრო აღმატებული, უფრო ბრძენი და უცოდველი გამოჩენილიყო. ის მხოლოდ და ორდენის პრაქტიკით შეძენილ თავის გამოცდილებას მიზიარებდა. ოღონდ ამასთანავე მუდამ ხაზს უსვამდა, მე ისეთივე ვარ, როგორიც სუყველაა, ვინც ეროსიც უწყის, ფილოსიც და აგაშეცო.

და ამ ამბავმა ძალა გამიათკეცა. სანტიაგოს გზა ჩვეულებრივ ადამიანთ ეკუთვნის.

აღმაფრენა

„უკეთუ ადამიანთა და ანგელოზთა ენით ვლაპარაკობ... ნინასწარმეტყველების ნიჭიც რომ მქონდეს... სრული რწმენაც რომ მქონდეს, ხოლო სიყვარული არა მქონდეს, არარაობა ვიქნებოდი.“

პრეტრუსი კვლავ იშველიერდა წმ. პავლეს, რომელიც, როგორც ის ფიქრობდა, ყოვლის უკეთესად გადასცემდა ხალხს ქრისტეს სიტყვებს. მთელი დილა წინ ვიარეთ, ხოლო სადილთუკან მდინარის პირას სათევზაოდ მოვენყეთ. ანგელს ერთი თევზი არ გაპარებია, მაგრამ პრეტრუსს ეს სულაც არ ანალვებდა. როგორც ის ამბობდა, თევზაობა ადამიანისა და სოფელ-ქვეყნის ურთიერთობის ძირითადი სიმბოლოა: რისი მიღწევაც გვინდა, ვიცით, და თუკი საჭირო შეუბრობას გამოვიჩინოთ, მივალნევთ კიდეც ჩვენსას, ოღონდ მიზნამდე როდის მივალთ — ეს უკვე ლეთის წყალობაზე ჰქიდა.

— სანამ რაღაცას მნიშვნელოვანს გადავწყვეტდეთ, სასარგებლოა რისამე აუჩქარებელ ჭრეტას მივცეთ თავი. — თქვა პრეტრუსმა, — ბუდას მიმდევარნი ბერნი მიყურადებული არიან, როგორ იზრდებიან მთები, მე კი თევზაობას ვამჯობინებ. მაგრამ ამგვარ პაპანაქებაში წითელ მცონარ თევზთ, თითქმის წყლის ზედაპირზე რომ დაცურავდნენ, სატყუარას გადაყლაპევა არ სურდათ. ადგილის გამოცვლა საქმეს არა შევლოდა. ამიტომაც იქვე ახლოს გასეირნება ვარჩიე. და ძველი გავერანებული სასაფლაოს ალაყაფის კარებამდე მივედი ზედ მდინარესთან — ეს ალაყაფის კარები წარმოუდგენლად დევერხინა იყო, დიდი და სრულებით არ შეეფერებოდა იმ ერთ მტკაველ მიწას, ფავნისად, ანუ სასაფლაოდ რომ გამოეოთ, — მერე კი ისევ პრეტრუსთან მივბრუნდი, რომელიც კვლავ ანკესმოვარგებული იჯდა. და შევეკითხე, იცოდა თუ არა რამე ამ სასაფლაოს შესახებ.

— ეგ ძველად პილიგრიმთა სასწაულოს ალაყაფის კარები იყო, — მიპასუხა მან, — ის სასწაულო დიდი ხანია, რაც დაიკეტა, მერე კი ვიღაცას აზრად მოუვიდა მაგ კარების ჭიშკრად

გამოყენება, ხოლო ჭიშკრის უკან სასაფლაოს მოწყობა.

— რომელიც იმ სასწაულოსავით გავერანდა.

— რას იზამ, ამქვეყნად ყოველივე ხანმოკლეა.

როცა ვუამბე, რა საზიზღრადაც იქცეოდა გუშინ ქორწილში, როგორ ძრავდა და კილავდა სუყველა იქ დამსწრე სტუმარს, პრეტრუსი განცვიფრდა. მან დარწმუნება დამიწიწყ, რასაც გუშინ ვამბობდი, არცრა იმაზე მეტია და არცრა იმაზე ნაკლები, ცხოვრებაში მე და შენ რაც განგვიცდიაო. ყველანი ეროსს დავეძებთ, და მერე, როცა ეროსი ფილოსად იქცევა, გვგონია, სიყვარული მოკვდაო. არ გვესმის, რომ სწორედაც ფილოს ძალუს სიყვარულის უმაღლეს ფორმასთან — აგაპესთან ჩვენი მიყვანა.

მიამბე მაგ აგაპეზე რამე-მეთქი, ვთხოვე.

პრეტრუსმა, აგაპეზე ლაპარაკს აზრი არა აქვს, თავად უნდა განიცადოო, მომიგო პასუხად. და დღეს, თუ მოხერხდა, შევეცდები, რომ აგაპეს ერთ-ერთი რომელიმე მხარე გიჩვენოო. ოღონდ იმისათვის, რათა ეს მოხერხდეს, ჩვენი გარემობული ცამყარი — როგორც რომ თევზაობისასაც — ჩვენს მხარეზე უნდა იყოს, რა არი წაგვეშველოს სასურველის მიღწევაშიო.

— მაცნე-მაუწყებული გშველის, ხელს გიმართავს, მაგრამ არის ისეთი რამ, რაც მაცნე-მაუწყებულის ძალის საზღვრებს გარეთაც არის, შენი ნება-სურვილის ძალისაც და თვითონ შენისაც.

— რა არის მაგისთანა?

— რა არის და, ლვთიური ნაპერწკალი, რომლის მადლითაც წარემატება ადამიანი.

როცა მზემ ცოტა შეასუსტა თავისი აუტანელი მცხვნევარება, კვლავ სანტიაგოს გზას დავუბრუნდით. იმჟამად სრულიად უკაცრიელი, ის მინდვრებსა და ვენახებზე გადიოდა. მალე გზატკეცილი გადავჭრერით — ისიც სრულიად უდაბური — და ისევ ტყე-ტყე წავედით. შორს სანლორენსის მთის, კასტილიის სამეცოს ყველაზე მაღალი წერტილის, მწვერვალი მოჩანდა. მე ძალიან გამოვიცავალ იმის მერე, რაც პრეტრუსს პირველად სენ-ჭან-პიე-დე-პორში შევხვდი. ბრაზილია და ყველა ჩემი წამოწყებული და შუაგზაზე მიტოვებული საქმე, ადრე აგრერიგად რომ მაღლელებდა, ან სულ გადამავიწყდა. ერთადერთი, რაც ცოცხალი რჩებოდა, ჩემი მიზანი იყო, და ყოველადმ ხანგრძლივ ველაპარავებოდი ასტრიანს, რომელიც სულ უფრო საცნაური და ასლობელი მიხდებოდა.

გხედავდი, როგორ გამუდმებით მომიჯდებოდა ხოლმე გვერდით, და შევამჩნიერ, რომ მარჯვენა თვალი ნერვიულად უთამაშებდა, ხოლო თუ ჩემს მოსაზრებას რასმე ან ვარაუდს ვიმეორებდი, რათა დაცურნებულიყავი, გავაგებინე-მეთქი, ბაგზე დამცინავი ლიმილი უჩნდებოდა. ჯერთ კიდევ რამდენიმე კვირის წინათ — ლოცვადმავალი დასაწყისში — სერიოზულად ვშიშობდი, რომ გზის ბოლომდე მისვლას ვერ შევძლებდი. იმ დღეს, როცა გზად რომესვალს გავდიოდით, ყოველივე სამომავლო რამ საშინელ სევდასა მგვრიდა, და დაუყოვნებულივ სანტიაგოში მოხვედრა მინდონდა, კვალად ჩემი მახვილის ხელში ჩაგდების უინი მკლავდა და ერთი სული მერე გამარტინებინავი იმ ბრძოლაში, რომელსაც პრეტრუსი „სამართლიან მზს“ ეძახდა. ან კი ცივილიზაციის სულოველი სიკეთე, რომელთა განშორებაც ეგზომ ძნელი იყო, გულიდან გადამვარდნოდა. და მანწუთა შეყვირლი გადამვარდნოდი მხოლოდ ჩემი ზემოთ მობდლვრიალე ცხრათვალა მზეს და აგაპეს შეცნობის მძაფრ წადილს.

მალე დელე-ხევში დავეშვით, დელეს გადავედით და რის ვაიგაგლახით ავიარე ციცაბონ ნაიირი. აქ ადრე, ალბათ, ლრიალით დიოდა წყალუხვი ბობოქარი მდინარე, ავად რომ ბურდავდა დედამიწას ლრმად ჩამარხულ ათასნირ წიალისულ საიდუმლოთა ძებნაში. ან კი ის მდინარე დელედ ქცეულიყო, რომლის გადავლაც სულ ადვილად შეიძლებოდა თავთხელში. მაგრამ იმისგან გათხრილი ლრმა კანიონი — წყლის მთავარი ნაჯაფარ-ნამუშაკევი — შემორჩა, ასე რომ, მოპირდაპირე ნაპირზე ასვლა სულაც არ იყო იოლი. სწორად ბრძანა პეტრუსმა ამ რამდენიმე საათის წინათ: ამქეცენად ყოველივე ხანმოკლეა.

— პეტრუს, ოდესმე თუ გყვარებია ვინგე?

ეს კითხვა თითქოს თავისით მომწყდა ბაგრეთაგან და მევე გამიკვირდა ჩემი სითამამე. ამ წუთამდე თითქმის არც არაფერი არ ვიცოდი ჩემი მეგზურის პირადი ცხოვრების შესახებ.

— თუ ქალებზე მევითხები, ისინი ბევრი მყავდნენ. სუყველა ნამდვილად მიყვარდა. ოღონდა აგაპეს შეცნობა მარტო ორთან მეწერა.

პასუხად მე ჩემი ამბავი მოვაყოლე. ისე ხშირად ვმიჯნურდებოდი, მეშინოდა, ვაითუ არჩევანი ვერავისზე ვერ შევაჩერო-მეთქი, ვუთხარი. და თუვი კვლავაც ასეთნაირად გაგრძელდა, მარტოსული სიბერე მელოდება, რაც ძალან მაშინებს-მეთქი.

— მომელელ ქალს დაიჭრ ვისმე, — გაიცონა პეტრუსმა, — თუმცა არა მჯერა, რომ სიყვარული წყნარი სავანე იქნება შენთვის სიცოცხლის ბოლოს.

შეპინდება დაახლოებით ცხრა საათზე დაიწყო. ვენახები უკან დარჩა და თითქმის უდაბურ ადგილს მივდევდით. გარეშემო მიმოვიხედე და შორს კლდებს შუა ერთ პატარა სავანეს ვერი თვალი, რომლის მსგავსიც ბევრი გვხვდებოდა გზაში. ცოტა კიდევ ვიარეთ, მერე ყვითლად დათარჯულ მარშრუტს გადავუხვით და ქოხს რასმე მივუახლოვდით.

ზედ რომ მივადექით, პეტრუსმა რაღაც სახელი დაიძახა — ვერ გავარჩი, რა სახელი, — და შედგა მიყურადებული. პასუხი არცფის არ გაუცია. პეტრუსმა კვლავ დაუძახა, და კვლავაც არავინ არ გამოხმაურებია.

— კარგი, მაინც შევიდეთ, — გადაწყვიტა მან.

და შევედით.

ოთხი შეთეთრებული კედელი. ლია კარი — უფრო სწორად, კარი საერთოდ არ ება, შესასვლელს ერთ ანჯამაზე ჩამოკუნწიალებული ნახევარმეტრიანი ფიცარი ჰქონდა აფარებული. შიგ პირველად ყვერბი მოგვხვდა თვალში, საცეცხლური, ძირს, სოხანეზე, რამდენიმე ჯამი ეწყო. ერთ-ერთში ხორბალი ეყარა, მეორეში — კარტოფილი.

უჩუმრად დავსხედით. პეტრუსმა გააბოლა და, უნდა დავუცადოთო, თქვა. დაღლილობისგან ფეხებს ველარ ვგრძნობდი, რაკი დავჯექი, ადგომა აღარ მინდოდა, მაგრამ რაღაც მაფორიაქებდა ამ ქოხში, მოუსვენრად ვიყავი. გვერდით პეტრუსი რომ არ მყოლოდა, ეს მოუსვენრობა უთუოდ შიშად გადამექცეოდა.

— ვინცა აქა ცხოვრობს, ძილით სადღა სძინავს? — ისე, სიტყვაზე ვიკითხე.

— მანდ, სადაც შენა ზიხარ, — მიპასუხა პეტრუსმა და სოხანეზე მიმითითა.

გადაჯდომა დავპირე, მაგრამ მან არ დამანება. არ გადაჯდეო, მიბრძანასავით. გარეთ, ალბათ, სუსხმა იმატა, რადგან სიცივემ ამიტანა.

თითქმის მთელი ერთი საათი ვიცადეთ.

პეტრუსმა კიდევ ორჯერ გასძახა ვიღაცას, შემდეგ კი გაჩუმდა. ის იყო გავიფიქრე, ახლა კი ჩვენს გზას გავუდგებით-მეთქი, რომ პეტრუსი მოულოდნელად აძრახდა:

— აქ აგაპეს ორი გამოვლინებიდან ერთ-ერთია, — მაუწყა მან და მესამე სიგარეტის ნამწვი ჩააქრო, — არა ერთადერთი, ოღონდ ყოვლის უფრო ხალასი. აგაპე არის სრულებინილი სიყვარული, ყოვლისმომცველი სიყვარული, რომელიც სულ ერთიანად ნოქავს იმ ადამიანს, ვისაც ჩაუსახლდება. ვინც აგაპე შეიცნო, ის ხედავს, რომ ამქეცენად, სიყვარულის გარდა, არცრას მინშვნელობა არა აქვს. ამდაგვარ სიყვარულს განიცდიდა ქრისტე ადამიანთა მიმართ, და იმისი სიყვარული იმზომ ძლიერი იყო, რომ სანუტრო წალმა შეატრიალა, ისტორიის ჩარჩის ბრუნვა შეცვალა. მან თავისი განდგომილობით ისეთი რამ მოიმოქმედა, რაც მპრძანებელთა ამა სოფლისათა მთელი თავიანთი სპაჟარებიანად ვერ შეიძლეს.

ცივილიზაციის ათასწლოვანი ისტორიის სიგრძეზე ბევრ ადამიანს მოუხდა ყოვლისმომცველი სიყვარულის შეცნობა. და ისინი სოფელ-ქვეყნისთვის იმზომ ბევრის მიცემას ეპირებოდნენ, — სოფელ-ქვეყნა კი ძალიან ცოტას ითხოვდა, — რომ ჩვეულებრივ მიდიოდნენ უდაბნოებსა და სადმე განმარტოებულ სავანეებში, რადგან სიყვარული, რომელსაც ისინი განიცდიდნენ, სუყველას ცვლიდა, ასხაფერებდა, ისინი მშინდა განდევგილი ხდებოდნენ, რომელთა სახელები დღესაც ვუწყით.

მე და შენ, სულ სხვაგვარი აგაპეს მიმყოლთ, იმ ადამიანთა მკაცრი, დუხჭირი ცხოვრება იქნებ შემზარავადაც მოგვეჩენოს. მაგრამ ყოვლისმომცველი სიყვარულით შეყყრობილთათვის ყოველივე დანარჩენი — აბსოლუტურად ყოველივე — სავსებით კარგავს თავის მნიშვნელობას. ეს ადამიანები მარტო ამ სიყვარულის გულისთვისა-და ცოცხლობენ.

პეტრუსმა მიამპო, რომ ამ ქოხში ცხოვრობდა ვინებ ბერი, სახელად ალფონსო, რომელსაც კომპოსტელაში თავისი პირველი ლოცვადმავლობის ფროს შევედროდა, როცა ის თურმე ახლომახლოში საზრდოდ კენკრასა და ხიჩატელს რასმე აგროვებდა. ჩემი მეგზური, რომელიც ჩემზე ბევრად განათლებული კაცი იყო, მიყვებოდა პეტრუსი, ალფონსოს მეგობარი გამოდგაო, ასე რომ, სამივემ ერთად შევასრულეთ რიტუალი აგაპე, ანუ ცისფერი სფერო. ასეთი მართლაც საოცარი რამ შთაბეჭდილება ჩემს ცხოვრებაში არცრას არ მოუხდენია, ალიარა პეტრუსმა. ის კი არა, ახლაც რომ ვასრულებ ამ სავარჯიშოს, ეს ქოხი და თვითონ ალფონსო რომ არ შეიძლება. არასოდეს ადრე არა მსმენია, რომ პეტრუსს აგრე მღელვარედ და გზნებით ელაპარაკო.

— აგაპე ყოვლისმომცველი სიყვარულია, — კიდევ ერთხელ გაიმორა მან, თითქოს ამ ფრაზაში ყველაზე უკეთესად განსაზღვრა სიყვარულის ეს უჩვეულ ნაირსახობა, — მარტინ ლუთერ კინგ-მა ერთხელ როგორდაც შენიშნა, როცა ქრისტე ამბობდა, გიყვარდეს მტერი შენიო, მსედველობაში აგაპე ჰქონდა. იმიტომ რომ „შეუძლებელია შენი მტრის სიყვარული, ვინც შენი ბოროტმოხარულია, ვინც სულ იმის ცდაშია, რომ ჩვენი ისედაც არცთუ იოლი ცხოვრება სრულიად გაუსა-ძლის გახადონ“, მაგრამ აგაპე ბევრად მეტია, ვიდრე ჩვეულებრივი აზრით გაგებული სიყვარული, რომელიც ვინებაში შინაგან სწრაფვას ან ლტოლვას გულისმობას. ამ გრძნობის წყალობით, სულ ერთიანად რომ გვიპყრობს და არცრა

თავისუფალ უჯრედს წამლადაც არ გვიტოვებს, უმაღლ იცარება აგრძელის ყოველგვარი საცადელი.

შენ უკვე ისწავლე საკუთარი თავის ალორძინება, შენი თავის მიმართ სისასტერის უარყოფა, შენს მაცნე-მაუწყებელთან ურთიერთობა, მაგრამ რასაც ახლა აკეთებ, და ისიც, რასაც სანტიაგოს გზის გაყლის შემდეგ მიაღწევ, აზრს მხოლოდ მაშინ შეიძენს, თუ იმ ყველაფერს ყოვლისმომცველი სიყვარული გააცისკროვნება.

შენ აგაშეს ორ იპოსტასზე ლაპარაკობდი-მეთქი, შეგვასენ პეტრუსს. და რახან განდეგილი არა ხარ, როგორც ჩანს, არც პირველ ფორმას იყენებ-მეთქი.

— ბატონი ბრძანდები. შენცა და მეც, და იმ ხალხის უმრავლესობა, ვინც სანტიაგოს გზას ადგას და RAM ორდენის პრაქტიკას სწავლობს, აგაშეს სხვაგვარად განვიცდით — ის აღმაფრენად, ანუ შთაგონებად გვევლინება.

ქველად ამ შთაგონებას ტრანსის, ანუ ექსტაზის — ღმერთთან კავშირის სახე ჰქონდა. აღმაფრენა ის აგაშეა, რომელიც მიმართულია რაღაც ნივთიერისა თუ გონიერის თვალით განჭვრეტილისვენ. ეს ყველას გამოვლილი გვაქვს. როს ვინმე გვიყვარს ან რაღაცა მთელი სულითა და გულით გვწამს, თავს წუთისოფლის ბორბალზე უფრო ძლიერად ვგრძნობთ და გასაოცრად გულდაჯერებულნი ვხდებით, რაც იმის შეეგნებიდან გამომდინარეობს, რომ ვერცვინ რწმენას ვერ შეგვიყვეს. ეს უჩვეულო ძალა ბევრს რამე დროულად და მართულდად გვაწყვეტილებს, და უკვე მიზნმიდნეულთ ხან თავად გვიკვირს, რაც შევძელით და გავახერხეთ. შექლებით კი იმიტომ შევძელით, რომ როცა სამართლიან ომს ეწევი, არცრა დანარჩენს მნიშვნელობა აღარა აქვს, და აღმაფრენის ტალღა ჩვენი მიზნისკვენ მიგვაჟებს.

აღმაფრენა მთელი თავისი ძალმოსილებით ჩვეულებრივ ჩვენი ცხოვრების პირველ წლებში ვლინდება. იმხანად ჯერ კიდევ ფუფულად სახელდებული ზეციერის ხმა გვესმის და თამაში ისე გვიტაცებს, რომ თოჯინები ცოცხლდებიან, ხოლო კალის ჯარისკაცუნები ნამდვილ ჯარისკაცთ არ ჩამოუვარდებიან. ქრისტე რომ ამბობდა, სასუფეველი ცათა შინა ყმაწვილთ ეკუთვნითო, აღმაფრენად გამოვლენილი აგაშე ჰქონდა მხედველობაში. ყმაწვილთ აინუშიც არ მოსდიოდათ არც სასწაული, რომელთაც ის ახდენდა, არც იმისი სიბრძნე, არც ფარისეველნი, არც მოციქული. ყმაწვილი თამაშ-თამაშ აღმაფრენით მიდიან ქრისტესთან.

პეტრუსს გულახდილად გავუზიარე, რაც მხოლოდ დღეს გახდა ჩემთვის ცხადი: სანტიაგოს გზაზ სულ ერთიანად შემიპყრო. ესპანეთის ცის ქვეშ პეტრუსთან ერთად გატარებულმა დღეებმა და ღამეებმა თითქმის გადამავიწყეს მახვილი, რომელსაც დავეძებდი, და ისინი მექცენე ღირებულ და თავისებურად ერთადერთ შთაბეჭდილებად. ყოველივე დანარჩენმა კი თავისი წინანდელი მნიშვნელობა დაკარგა.

— აგერ დღეს მე და შენ თევზაობა გვინდოდა, თევზი კი ანკეს არ მოჰყვა, — განაგრძო პეტრუსმა. — ჩვენი აღმაფრენა ჩვეულებრივ ამდაგვარ წვრილმან და ნაკლებმიშვნელოვან უსიამოვნებათა მსხვერპლი სდება, რომელი უსიამოვნებანიც არცრა სახსენებელია სიცოცხლის სიდიადესთან შედარებით. აღმაფრენას ხშირად სულ უმიშვნელო რამ მარცხი ან ის ხელის მოცარვა გვაყარგვინებს, რაც გარდაუვალია სამართლიან ოში. და რადგან ვერ გაგვიგია, თუ რაზომ დიდია აღმაფრენის ძალა, რომელსაც გამარჯვებისკვენ მიყვავართ, ამიტომაც არცთუ

იშვიათად ხელიდან უშვებთ, შეველევით ხოლმე და, ის კი არა, ვერც ვამჩჩევთ, რომ იმასთან ერთად ხელიდან გვისხლტება ცხოვრების ჭეშმარიტი აზრიც. მერე კი ვდგავართ და ლამის მთელ ქვეყნიერებას დავაბრალოთ ჩვენი ნაღვლიანობაცა და მოწყენილობაც, ჩვენი მარცხიცა და ზიანიც არადა არ გვინდა იმის გაგება, რომ ჩვენივე მიზეზით დავკარგეთ ეს აღმაფრენად გამოვლენილი მომსვრეულ-გამაცამტვერებელი და ყოვლისგამამართლებელი ძალა — აგაბე.

ანაზღად მდინარის ბირას მიგდებული სასაფლაო გამახსენდა. უაზროდ დევერხინა, დიდი აღაყაფი დაკარგული აზრის სრული განსახიერება იყო. იმ აღაყაფის უკან მხოლოდ მკვდრები დარჩენილყვნენ.

პეტრუსი თითქოს მიმიხვდა მიმოგონებას, რაღაც მსგავს ამბავზე აღაპარავდა.

— იმ დღეს, აღბათ, ძალიან გაგიკვირდა, ოფიციანტს რომ ვეცი, რომელმაც ყვავა გადამასა შორტზე. მართალი გითხრა, ჩემი ჭუჭყიანი საგზაო შარვლის დარდი სულაც არა მქონია, უფრო იმ ბიჭის მდგომარეობაში შემაწუხა, — თვალებზე შევატყვე, რომ აღმაფრენა, როგორც გადაჭრილი ვერიდან სისხლი, ისე გადმოსდიოდა. სიცოცხლითა და ძალ-ღონით სავსე ჭაბუკი ჩემ თვალზინ წელ-წელა გვამი ხდებოდა, ცხედარი, რადგან აგაშეს ძალას კარგავდა. ცხოვრებაში ბევრი რამ მინახავს და ბევრ რამესთან შეგუებას მივეჩვი... მაგრამ შეხედულებამაც და საქციელმაც იმ ბიჭისამ, რომელსაც ამქვეყნად არცთუ ცოტა სიკეთის ქმნა შეძლო, მომშალა და თავზარი დამცა. ოღონდ ვიცი, რომ ჩემმა გულისწყრომაშ გულში გადარჩენილი ნაპერწკალი გამოუდევიდა და შეუჩერა, თუნდაც მცირე ხენით, აგაშეს სიკვდილი.

შენ რაც გეხება, უნდა იცოდე, — როცა ეშმაკის განდევნა შეიძლება, რომელიც ნაგაზად მოგველინა, აგაშე ყველაზე უფრო ხალასი სახით განიცადება. მართლაც ვაჟაპატურად მოიქეცი, და ვამაყობ, რომ შენი ყოლაუზი ვარ, მეგზური. ამიტომაც, რაც ამ გზას დავადექი, პირველად შევასრულებ შენთან ერთად მომდევნო სავარჯიშოს.

და შემდეგ პეტრუსმა აგაშეს რიტუალი — ცისფერი სფეროს სავარჯიშო შემასწავლა.

„ცისფერი სფეროს“ სავარჯიშო

მოხედულებულად მოწყევე და მოდუნდი. არავითარი ფირი, ნურაფერზე ნუ იფიქრებ.

1. შეიგრძე, რა სასიხარულო ამბავია, ცოცხალი რომ ხარ. გული მოსიყვარულე და ლალი იქონიე, აპყე შენს გულს და თავი მეცხრე ცაზე მოაქცევინე, სადაც ყველდღიური ცხოვრების პატარ-პატარა პრობლემები უმიშვნელონი და არაფრის მთქმელი ჩანან. შენი ბავშვობის დროინდებილი რომელმე სიმღერა გაიხსნე და წაიღილი. წარმოიდგინე, რომ გული გიდიდება, გეზრდება და თანდათან ჯერ მთელ ოთახს, მერე კი მთელ სახლსაც, სადაც ბინა დაგიდებია, — კაშაშა ცისფერი ნათლით აესტას.

2. ამ წუთამდე რომ მიხვალ, იგრძნე შენ გვერდით წმინდათა ყოფნა (ანგელოზთა ან სხვა არსებათა), რომელიც გწამდნე შენს ბავშვობაში. ეცადე, რომ დაინახო, როგორ გიახლოვდებიან ისინი ყოველი მხრიდან, გილიმიან, რწმენასა და ნდობას გიმტკიცებენ.

3. შემდეგ წარმოიდგინე, როგორ მოგადგნენ ზედ ისინი, სუყველა თავზე ხელს გადებს და ერთპირ გისურებენ სიყვარულს, მშვიდობას, სრულიად სოფელ-ქვეყანასთან თანაზიარობას — ეს წმინდანთა ზიანებაა, შეიძთა საიდუმლოთაგანი.

4. ეს შეგრძნება როს გაგიმძაფრდება, წარ-

მოიდგინე, რომ შენი წიაღ-გვამის გავლით, როგორც მოციაგე მდინარე, დის ცისფერი ნათლის ღვარი. ეს ნათელი მთელ შენს სახლს მოედება, მერე გარემო სახლებს, მთელ ქალაქს, სრულიად ქვეყანას. დაბოლოს, უზარმაზარ ცისფერ სფეროდ გადაიქცევა, რომელიც მთელ ქვეყნიერებას მოიცავს. ეს დიდი სიყვარულის გამოვლინებაა, რაც შენი ყოველდღიური ცხოვრების საზღვართ გადადის, სულს გიმხნებას და ძალ-ღონეს გმატებს, ენერგიით გმუშტავს და გამშვიდებს.

5. განაგრძე მეცადინეობა, ყველაფერი იღონე, რომ არამც და არამც არ ჩაგიქრეს ეგ მთელ ქვეყნიერებას მოდებული ნათელი, ანუ შენი გადახსნილი გულიდან ამოფრქვეული სიყვარული. სავარჯიშოს ამ ნაინილის შესრულება საჭიროა არანაკლებ ხუთი წუთის განმავლობაში.

6. ნელა და თანდათან გამოდი ტრანსიდან და ჩვეულ მდგომარეობას დაუბრუნდი. წმინდანთა გუნდი კვლავც შენ გვერდით დარჩება. ცისფერი ნათელი ისევ მთელ ქვეყნიერებას იქნება მოდებული.

ეს რიტუალი შეიძლება, სასურველიც კია, რომ ერთმა არ შეასრულოს. ასეთ შემთხვევაში მონაწილენი ხელისხმავიდებულნი არიან მთელი სავარჯიშოს მანძილზე.

— წაგეხმარები, აღმაფრენას გამოგაღვიძებინებ და თანდათან შევქმნი ძალას, რომელიც ცისფერი სფეროს სახით მთელ დედამიწას მოიცავს, — მითხრა მან, — რითაც დაგიმტკიცებ, თუ რა დიდი პატივისცმის გრძნობით ვარ გამსჭალული როგორც შენი პიროვნების, ისე შენი ძებნა-ძიების მიმართ.

აქამდე პეტრუსს არანაირად — არც ცუდად, არც კარგად — არ გამოუსურებამს თავისი აზრი, როგორ ვასრულებდი სავარჯიშოებს. მან დამამყარებინა პირველი კავშირი ჩემს მაცნე-მაუწყებელთან და დროულად გამომიყენა ტრანსიდან, როდესაც მარცვლის სავარჯიშოს ვასრულებდი, მაგრამ არცერთხელ არ გამოუხატავს თავისი რამენაირი დამოკიდებულება ჩემი რომელიმე წარმატებისა თუ მიღწევის მიმართ. ვინ იცის, რამდენჯერ ვუთხარი, რატომ არ მეყითხები, როგორ ვეცადინები, რას ვაკეთებ-მეთქი, ის კი მუდამ ერთსა და იმავეს მეუბნებიდა, როგორც შენს მეგზურსა და ეტიკეს, ერთადერთ მოვალეობად მაკისრია, რომ ამ გზით გატარო და RAM ორდენის პრაქტიკა შეგასწავლო. ხოლო მიხარია თუ არ მიხარია, როცა წარემატები ხოლმე, ან მწყინს თუ არა მწყინს, როცა რასმე თავს ვერ ადგამო, ეგ ჩემი პირადი საქმეა.

და ამიტომ რახან მითხრა, მომდევნო სავარჯიშოს შენთან ერთად მეც შევასრულებო, უცებ თავში დაკრა, ეტყობა, პეტრუსი ჩემით მთლად გულსასედ ვერ არის-მეტე. ყველაზე კარგად, რასავირველია, მე თავად ვიცოდი, რაშიც სუსტი ვიყავი და ხშირად ვეჭვობდი, ვაითუ სანტიაგოს გზა ბოლომდე ვერც გამატაროს-მეტე. ერთი დაპირება დავაპირე, რომ ეს ყველაფერი პირდაპირ მეტევა, მაგრამ სიტყვა შუაზე გამარტინა.

— ნუ იქნები სასტიკი შენი თავის მიმართ, თორემ ისე გამოვა, რომ წინა გაკვეთილები არ აგითვისებია. კეთილად მოექცი საკუთარ თავს. დაიჯერე, რომ დაიმსახურე და მაღალი შეფასების ღირსი სარ.

თვალებზე ცრემლი მომადგა. პეტრუსმა ხელი მომკიდა და ქოხიდან გამომიყენა. ღამე დღეს ჩვეულებრივზე ბევრად ბნელი იყო. გვერდიგვერდ

დავსხედით და სიმღერა წამოვიწყეთ. ჰანგი ჩემში თავისთავად იბადებოდა, ისიც ხალისიანად ამდევდა. სიმღერასთან ერთად ნები ნებსა ვკარი და სუსტი ტაშის ხმაში თან მთელი ტანით ვირწეოდა. ტაშის ხმა ნელ-ნელა მატულობდა, საგალობლად ქვეული სიმღერა კი ღამეულ წყვდიადში სულ მაღლა და მაღლა მიინვედა, უდაბურ მინდორ-ველს ეფრქვეოდა და უსიცოცხლოდ აყუდებულ კლდეებში ხმიანიბდა.

უცებ ჩემ თვალწინ წმინდანთა სახეები გაჩიდნენ, ხატები — პატარაობაში სუყველა მწამდა, ოღონდ მერე ცხოვრებამ გაგვყარა, — და მაშინ მიგხდი, რაოდენ ბევრი რამ დავკარგე, როცა ჩემში აგაპეს ნანილი ჩავკალი. მაგრამ ან ყოვლისმომცველი სიყვარული სულგრძელად დამიპრუნდა, და წმინდანთა გუნდი ცით ისევე გულთბილად და ნაზად ჩამომლიმდა, როგორც ამას არაერთხელ შევსწრებივარ ჩემს პატარაობაში.

ხელები გავშალე, აგაქს ძალას თავისუფლად დინების სავალი დავუგდე, და ცისფერი ნათლის იღუმამამა დვარმა განმიბანა სული, თუ რამ ცოდვა მეონდა, სულ ჩამომრეცხა. ჩემგან გამომავალმა ნათელმა ჯერუთ შემოგარენი დატბორა, მერე სრულიად ქვეყნიერებას მოედო, და ავტირდი, რადგან ჩემში მცვდრეთით აღდგა ის აღმაფრენა, რომელსაც ბაგშვობაში განვიცდიდი, სიცოცხლეს კვლავც ყრმად მოვევლინე, და ამ წუთისოფელში აღარავერს არ შეეძლო ჩემი ვნება. უცცრად ვიგრძენი, რომ მარჯვენივ ვიღაცა მედგა გვერდით. ვიფიქრე, აღბათ, ჩემი მაცნე-მაუწყებელი თუ მოვიდა-მეტე, რამეთუ მხოლოდ იმას შეეძლო ამ კაშაში ცისფერი ნათლის ხილვა, აგრერიგად რომ იღვრებოდა ჩემში და თანაც გადმოედინებოდა ჩემგან მთელი ქვეყნების დასატბორავად.

ნათელი სულ უფრო კაშაშდებოდა, და ისეთი შეგრძნება გამიჩნდა, რომ ის, მოულ ქვეყნიერებას მოდებული, ახლა სუყველა ჭერქვეშ აღნევდა, თუ სადმე ერთი სახლი იდგა. ყოვლის უფრო მივარდნილ და ყრუ ადგილთ ასინათებდა და დედამიწის ზურგზე თითოეულ ცოცხალ არსებს, თითოეულ მშვინვერს თუნდაც წამიერად მაიც ეხებოდა.

...ვიღაცამ თავისი ხელები წააშველა ჩემს აპყრობილ, თითქმის თვით ცამდე აწვდილ ხელებს. და იმწუთას ცისფერი ნათლის იმისთანა ნიაღვარი მეტაკა, მივეირს, ცნობა როგორ არ წამერთვა. მაგრამ მაინც შევძლი და ნიაღვარად მოვარდნილ ცისფერ ნათელს კიდევ რამდენიმე წამს გავუძღი, ვიდრე სულ არ მიწყდა და მიჩუმდა ჩემში აუღერებული მუსიკა.

სრულ უილაჯობას კი ვგრძნობდი, ოღონდ ამავე დროს საოცრად თავისუფლალი და უბედნიერები კაცი ვიყავი იმის გამო, რაც ერთი წამის ნინათ განვიცადე, და ერთბაშად მოვაწვი. ხელები, რომელთაც ორსავე მხრიდან ვეჭირე, მომებსნა. მიგხვდი, რომ მარცხნივ პეტრუსი იყო, და სულის სიღრმეში უკვე საცნაურებავი, ვინც მარცხნივ მედგა.

თვალები გავახილე და ჩემ გვერდით მართლაც ბერი აღფონსო დავინახე. მან გამიღიმა და ესპანურად მითხრა, საღამო მშვიდობისათვის. პასუხად მეტე დამიღილი შევაგებე, მერე ხელი გამოვართვი და მაგრად მივიკარი გულზე. არ შემწინააღმდეგებია, ოღონდ მაღლალი ფრთხილად გამაშვებინა.

გაგრძელება იქნება

თარგმანა
გურამ გოგიაშვილმა



ხუან კარლოს ონეტი დაიბადა 1909 წელს ურუგვაიში, მონტევეიდეოში. 1963 წელს — ეროვნული ლიტერატურული პრემიის, 1980 წელს კი სერვანტესის პრემიის მფლობელი გახდა.

გარდა რომანებისა და მოთხოვნებისა, ონეტი არაერთი ლიტერატურულ-კრიტიკული ნერილის ავტორია. თავისი პირველი წიგნი სახელწოდებით „უფსერული“ საქმაოდ გვიან, 1939 წელს გამოუშვა. ამავე სახელწოდების მოთხოვნიდან იღებს სათავეს მისი თითქმის ყველა მომდევნო ნაწარმოები. ამავე წელს ონეტი ბუენოს-აირესში გადადის საცხოვრებლად და უნივერსიტეტში იწყებს მუშაობას. პარალელურად, ნარმატებით საქმიანობს სხვა სფეროებშიც — მონტევეიდეოს მუნიციპალური ბიბლიოთეკის დირექტორად და საინფორმაციო სააგენტო „როიტერის“ უურნალისტად.

1973 წელს, როცა არგენტინაში დიქტატურული რეჟიმი მყარდება, ონეტის აპატიმრებენ, რაც მთლიანად ცვლის მის ცხოვრებას. ციხიდან გამოსვლის შემდეგ ონეტი ესპანეთში გადადის საცხოვრებლად, სადაც სიცოცხლის ბოლომდე რჩება.

ლათინური ამერიკის თრი ისეთი დიდი მწერალი, როგორებიც არიან მექსიკელი კარლოს ფუნქესი და პერუელი ვარგას ლიოსა, მას თანამედროვე ლათინურამერიკული რომანის ფუნქებდებლად მიიჩნევენ. ონეტის ნაწარმოებების მთავარი თემაა მეოცნებები ადამიანი, რომელიც არ თმობს ილუზიას, თუმცა გაცნობიერებული აქვს მისი აბსურდულობა. ონეტის ხშირად შიშის მწერალსაც უწოდებენ და ლაპარაკობენ დოსტოევსკის, ფოლკნერის, რობერტო არლენის გავლენებზე მის შემოქმედებაში. მისი თხზულებები



ხუან კარლოს
ონეტი

ის ენა მდიდარი და არაერთმნიშვნელოვანია. ამ ენით იგი ქმნის საოცარ სამყაროს, სადაც პერსონაჟები კვლავ და კვლავ დაუდალავად მიისწრაფებიან თავიანთი აუხდენელი ილუზიების ახდენისაკენ.

ქეთილი იყოს მენი მობრძანება, ბობ

დღითი დღე ბერდებოდა. სულ უფრო შორდებოდა იმ დროს, როცა ბობი ერქვა და საცეტელებზე ქერა კულულები ეყარა. სახეზე ღიმილითა და გაბრწყინებული თვალებით უშმაუროდ შემოდიოდა ბარში, ხმადაბლა გვესალმებოდა და ხელის ნელი მოძრაობით ყურთან თმას ისწორებდა.

პიანინოსთან ახლოს, ლამპის ქვეშ ჯდებოდა ხოლმე და წიგნს კითხულობდა.

ხანდახან სულ ჩუმდებოდა და ფიქრებში ჩაძირულს შეექლო საათობით ეცქირა ჩვენთვის ისე, რომ სახეზე ნაკვთიც არ გაპირობოდა. დროდადრო თითებით სიგარეტს სრესდა და ღია ფერის ტანსაცმლის საყელოდან ფერფლს იფერთხავდა.

ახლა მას რობერტო პერია, ხველებისას ჭუჭყიან ხელს იფარებს პირზე და წებისმიერი სასმელი ათრობს. უკვე ადარაფერი აქვს საერთო იმ ბობთან, გრძელ ღამებში მხოლოდ ორ ბოთლ ლუდს რომ სვამდა და მაგიდაზე მუსიკალური აპარატისთვის გადადებული ხურდის მთელი გროვა ეყარა. როგორც წესი, მარტო იჯდა ხოლმე და

ფერმკრთალი და გარინდებული, ბედნიერი სახით უსმენდა მუსიკას. გვერდზე რომ ჩავუვლიდი, თავის დაკვრაც კი უჭირდა მოსასალმებლად. სანამ იქ ვიყავი, თვალს არ მაცილებდა და მეც ვცდილობდი, გამეძლო მისი დაუინებული და დამცინავი მზერისთვის, ასე დაუფარავად რომ მაგრძნობინებდა სიძულვილს. შაბათობით ერთ ბიჭს ხვდებოდა ხოლმე, ისიც მასავით გიურად ახალგაზრდა იყო. საუბრობდნენ სოლობზე, საყირებზე, ორვესტრებზე და კიდევ იმ უსასრულო ქალაქზე, ბობი რომ ააშენებდა სანაპიროზე, როცა არქიტექტორი გახდებოდა. ჩემს დანახვაზე ლაპარაკს წყვეტდა, მესალმებოდა და თან თვალს არ მაცილებდა. მისი ტუჩის კუთხეებს ჩურჩული და ღიმილი სხლტებოდა ხოლმე, რასაც მისი მეგობრის დაუინებული მზერა მოპყვებოდა. და ეს სისუმე კიდევ უფრო მიმძაფრებდა უხერხულობისა და დამცირების განცდას.

ხანდახან ძალას ვიკრებდი და ვცდილობდი, მისთვის თვალი გამესწორებინა. სახეს იდაყვზე ვაყრდნობდი და სიგარეტის კვამლს თავს ზემოთ



უშვებდი ისე, რომ თვალსაც არ ვახამხამებდი. ჩემი სახე ამ დროს ცივი და მელაქტოლიური უნდა ყოფილიყო, ამიტომაც ძალ-ლონეს არ ვაშურებდი ამ გამომტყველების შესანარჩუნებლად. იმ დროს ბობი ძალიან პევდა ინესი. ეს მსა-გაესბა კლუბის მეორე ბოლოდანაც ჩანდა, დარბაზის მიღმაც ატანდა და სანდახან, როცა მას ვუყურებდი, მეგონა, ჩემ წინ ინესი იდგა. მაგრამ, ჩევულებრივ, ბობის თვალებს გაფურბოდი, მისგან ზურგშექცევით ვჯდებოდი და მეგობრებთან ხალისიან საუბარს გავაპამდი ხოლმე. ზოგჯერ ვმუნჯდებოდი და სევდიან სახეს ვიღებდი, რათა ბობს ეფიქრა, რომ მისი სიძულვილის მიუხედავად, რაღაცით მაინც ვგავდით ერთმანეთს. ხანაც ერთ-ორ ჭიქს გადავკრავდი და გულმი გამბობდი: „მიდი, ბობ, გაიქცი და დამაბეზღვე შენს დაიკოსთან“, — თან ჩემს მაგიდასთან ჩამომსხდარ გოგონებს ხელებზე ვეფერებოდი და ნაირნაირ ისტორიებს ვთხზავდი მათ გასამხიარულებლად, რათა მათ ხმამაღალ სიცილს ბობის ყურამდე მიეღწია.

მაგრამ რაც უნდა ჩამედინა მაშინ, ბობი ყოველთვის აუღელვებელი რჩებოდა, თუმცა დარწმუნებული ვარ, ყველაფერს იმასხოვრებდა და ჩემს კომედიებსაც სათითაოდ იწერდა გონებაში.

კისრამდე შეკრული ლაბადა ეცვა და ხელები ჯიბებში ეწყო. თავის დაკვრით მომესალმა, ირგვლივ მიმოიხედა და გზა განაგრძო, თითქოს ამ ჩქარი მოძრაობით მომიშორაო. ვხედავდი, როგორ დააბიჯებდა მაგიდის გარშემო დაგებულ ხალიჩაზე თავისი ყვითელი რეზინის ფესაცმელებით. მერე თითით ყვავილს შეეხო, მაგიდის კიდესთან ჩამოჯდა და სიგარეტს მოჰკიდა, თან ლარნაკს უყურებდა. ჩემ თვალწინ მკაფიოდ იკვეთებოდა მისი ჩაფიქრებული, ოდნავ გადახრილი პროფილი. პიანინოს ვიყავი მიყრდნობილი, როცა შემთხვევით მარცხენა ხელი კლავიშს ჩამოვარი, მერე კი იძულებული გაეხდი, ყოველ სამ წუთში ერთხელ გამემორებინა ეს მოძრაობა და თვალებში მეცქირა მისთვის.

იმწუთას მის მიმართ მხოლოდ ზიზღასა და სამარცხვინო პატივისცემას ვგრძნობდი და მხდალის სიშმაგით ვურტყამდი კლავიშს, რომლის ხმაც გამაყრულებლად გაისმოდა გარინდებულ სახ-

ლში. უცებ მომეჩვენა, რომ ამ ყველაფრის მიღმა ვარ და სცენას ზემოდან დავყურებ, როგორც კიბიდან ანდა კარში. ვხედავდი და ვგრძნობდი მდუმარე ბობს, საკუთარი სიგარეტის მთრთოლარე კვამლში გახვეული სიბრალულით რომ მიმზერდა, მე კი ამ დროს, მაღალი და მოუქნელი, ოდნავ პათეტიკური და ოდნავ კომიკური, საღამოს ბინდში ზუსტად ყოველ მესამე წუთს ისევ და ისევ ჯიუტად ვურტყამდი საჩვენებელ თითს კლავიშს. და მოულდნებლად მიიტვდი, რომ პიანინოს ეს ხმა შემთხვევითი არ იყო, ეს ჩემი ამოძახილი იყო, ჩემი სულის სიღრმიდან ამომავალი ბგერა, რომლის თითოეულ ვიბრაციას ჩემი თითო უსასრულოდ იმეორებდა პიანინოზე. ეს იყო ბოლოს და ბოლოს მიგნებული ერთადერთი სავედრებელი სიტყვა, რომლითაც შენდობასა და თანაგრძნობას ვითხოვდი მისი უმოწყალო ახალგაზრდობის წინაშე. ის ისევ გაუნდრევლად იდგა, როცა ინესმა საძინებლის კარი გამოაღო, კიბეს ჩამოუყვა და ჩემთან მოირბინა. ბობი გასწორდა და ნელ-ნელა პიანინოს მეორე ბოლოსკენ დაიძრა. იდაყვს დაეყრდნო, ერთი წუთით თვალი გამისწორა და შემპარავი ლიმილით მკითხა: „ეს ვისკის ლამეა თუ ლოგინის? დაღუპვისა თუ გადარჩენის?“

გაოგნებისგან ხმა ჩამივარდა, დაკვრა შევწყვიტე და ხელი ნელ-ნელა ავილე პიანინოდან. ინესი ჯერ კიდევ კიბეზე ადიოდა, როცა ბობმა მითხრა: „ეს, ალბათ, იმპროვიზაციაა, არა?..“

...სამი თუ ოთხი თვე საშინლად ვიტანჯებოდი, მაგრამ ლამაღმობით კლუბში მაინც დავდიოდი. მახსოვს, მაშინ ჩიგბურთის ჩემპიონატი იყო და თუ ერთხანს კლუბში არ გამოვწინდებოდი, ბობი განსაკუთრებული ზიზღითა და ირონიით სავე თვალებით მესალმებოდა ხოლმე, მერე კი კმაყოფილი სახით ჯდებოდა თავის ადგილას.

როცა დრო დადგა და ინესზე დაქორწინება გადავწყვიტე, ბობმა ტაქტიკა შეცვალა. არ ვიცი, როგორ მიხვდა, რა ძლიერად მსურდა მის დაზე დაქორწინება და როგორი ძალით ვებლაუჭებოდი ამ შესაძლებლობას. ეს სიყვარული იმდენად აუცილებელი იყო ჩემთვის, რომ სრულიად მომწყვიტა წარსულსაც და ანმყოსაც. იმ დროს ბობი სულაც არ მანაღვლებდა, მხოლოდ მოგვიანებით მივწვდი, რომ რაღაც ხდებოდა. ერთხელ, როცა კუთხეში უმოძრაოდ მდგარი კბილებში სალაძლავ სიტყვებს ვცრიდი, უცებ დავინახე, როგორ შეცვლილიყო მის სახეზე დამცინავი გამომტყველება გულგრილობით. მიყურებდა და თითქოს თავისთვის რაღაცის გათვლას ცდილობდა, თითქოს სახიფათო და რთული დავალების შესარულებლად ემზადებოდა და საკუთარ ძალებს აფასებდა ბრძოლის წინ. მაგრამ მაშინ ამისთვის ყურადღება არ მიმიქცევია და როცა მის ციგა და გაშეშებულ სახეს უცექეროდი, იმასაც კი ვფიქრობდი, რომ ყველა ჩემი საიდუმლო იცოდა. ამ ნანატრ ქორწინებას თითქოს ზედაპირზე ამოეტანა წლების ქვეშ დამარხული ჩემი ახალგაზრდობის დროინდელი სისპეტაკე, რითაც კიდევ უფრო ვემსგავსებოდით ერთმანეთს.

მიიტვდი, რომ ბობი მხოლოდ ხელსაყრელ დროს ელოდა. როცა ის დამე დადგა, მარტო ვიყავი. ბობი მომიახლოვდა, ჩემს მაგიდასთან ჩამოჯდა და ოფიციანტი ხელის მოძრაობით დაითხოვა. ერთხანს ვაკევირდებოდი მის სახეს. ძალიან ჰევადა ინესს, როცა საუბრისას წარბებს ამოძრავებდა და ცხვირის წვერი ეჭვლიტებოდა ხოლმე.

„თქვენ ინესზე არ დაქორწინდებით“, — თქვა მან. შევხდე, გამეღიმა და თვალი ავარიდე. „არა, მასზე არ დაქორწინდებით, ეს არ მოხდება, რადგან დარწმუნებული ვარ, გამოჩნდება ვინმე, საკ-

მარისად გაპედული, რომ ხელი შეგიშალოთ”. ისევ გამეღიმა: „ეს რომ რამდენიმე წლის ნინ მომებშინა, აუცილებლად შევეცდებოდი ინესზე დაქორწინებას, ახლა კი ჩემთვის სულერთა, თუმცა შემიძლია მოგისმინოთ, თუკი რაიმეს ახ-სნას აპირებთ“.

თავი გაასწორა და მდუშარედ განაგრძო ჩემი ყურება. ალბათ, სიტყვები მზად ჰქონდა და ელოდებოდა, როდის დავასრულებდი სათქმელს.

„შეგიძლიათ, ორი-სამი სიტყვით მითხოდათ“.

ჩაქრალი სიგარეტი მოქანა, ფანჯარაზე გაიხედა და და ისევ მომიბრუნდა. თავით კედელზე ვიყავი მიყრდნობილი და თვინიერად ვუსმენდი.

„თქვენ, ალბათ, დარწმუნებული ხართ საკუთარ განუშეორებლობაში, დარწმუნებული ხართ, რომ პევრი რამ გადაარჩინეთ გემის ჩაძირვისას, მაგრამ ეს ასე არ არის“.

ვაბოლებდი და მის პროფილს ვუშერდდი. მალიზინანებდა, მაგრამ ყურადღებას არ ვაქცევდი, მხოლოდ გულგრილ ზიზძს იწვევდა ჩემში. დარწმუნებული ვიყავი, რომ რაც ინესზე დაქორწინება საბოლოოდ გადავწყვიტე, აზრს ვერაფერი შემაცვლევინებდა. ორივენი ერთ მაგიდასთან კისხედით და მეც ისეთივე სუფთა და ახალგაზრდა ვიყავი, როგორც ის. „იქნებ გეშლებათ, დაასახელეთ ერთი მაგალითი მაინც, რაც ჩემში შეუმდგარია!“ „არა, არა, — მიპასუხა მან აჩქარებით, — არც ისეთი გულუბრყვილო ვარ, ამ თამაშში აგყვეთ. თქვენ ეგოისტი ხართ და ბინძურად მგრძნობიარე, ამაოების მონა ხართ და იმ ყველაფრისა, რაც მის უკან იმაღლება. არსაითკენ არ მიისწრავვით, ამის სურვილიც კი არ გაქვთ. ეს არის და ეს. თქვენ ბებერი ხართ, ის კი ახალგაზრდა. იმის გაფიქრებაც კი არ მინდა, რომ ის თქვენ გვერდით იქნება. თქვენ კი გინდათ, რომ...“

მოიგონებდა ჩემს მოსაკლავად, იმწუთას რომ
მეტქვა, რა სურათებს ბადებდა ჩემში მისი ნათქ-
ვამი, რომ მასაც არა აქვს უფლება, თითოს წერ-
ით შეეხოს ინესს ან მისი კაბის კალთას, ანდა
მისი ნაფეხურები კოცონს...

პაუზის შემდეგ მუსიკა დამთავრდა, აპარატის შუქები ჩაქრა და სიჩუმე გაძლიერდა. „სულ ესაა“, — თქვა ბობმა და ნავიდა მისთვის ჩვეული თავდაჯერებული ნაბიჯით — არც ჩქარა, არც ნელა.

თუკი ოდესმე ინგესის სახე ბობის ნაკვთებს აცოცხლებდა ჩემში, თუკი ყოფილა წუთი, როდე-საც დამტური მსგავსება მაფიქრებინებდა, რომ ჩემ წინ ინგესი კი არა, ბობია, — იმ უკანასკნელ დღეს, როდესაც გოგონას შევხვდი. ზუსტად ორი ლამის შემდეგ, შუაღლისას დავთქვით მორიგი პაემანი, რაც ჩემი უიმედო მდგომარეობით იყო გამოჩვეული. თავიდანვე ვგრძნობდი, რომ აზრი აღარაფერს ჰქონდა, არც ჩემს მჭერმეტყველებას და არც ჩემს იქ ყოფნას, ჩემი სასონარკვეთილი ვედრება ისე უცნაურად გაქრებოდა და მოკვდებოდა ღია მწვანე ფოთლების ქვეშ, მოედნის უზარმაზარ ცისფერ სივრცეში, თითქოს არც არასოდეს მეთქვას.

ინესის წვრილ და მოძრავ სახის ნაკვთებში ბობის სიძულვილი ამოვიკითხე, რაც გოგონას სინრფელესა და მღელვარებასთან იყო შერწყმული. მაგრამ როგორ მელაპარაკა მასთან, როგორ შევხებოდი ქალს, რომელიც ასე შორს ნასულიყო ჩემგან და ასეთი უცხო გამხდარიყო ბოლო ორი პატიონის დროს.

როგორ გამეცოცხლებინა გონებაში ქალის ორი სახე, რომლებიც ერთნაირი შეუპოვრობით განაგრძობდნენ არსებობას ორ განსხვავებულ დროს, ორ სხვადასხვა ადგილას — ქალი, გაქვავებული გრძელი სხეულით სავარძელში, საკუთარ სახლში და ქალი მოედნის სკაზზე, დაჭიმული კისრით, ნინ წამოწეული თვალებით, მოკუმული პირით, მუხლებში ჩაფლული ხელებით.

ვეუყურებდი და ვგრძნობდი „არას“. დარწმუნებული ვიყავი, რომ მთელი ჰაერი მის ირგვლივ „არას“ მეუპნებოდა.

ახლა უკვე ერთი წელია, რაც ბობს ყოველ-
დღე კვებები იმავე კაფეში, იმავე ხალხით
გარშემორტყმულს. მას ახლა რობერტო პერია და
როცა ერთმანეთი გაგაცნეს, მივხვდი, რომ არ
არსებობს ზღვარი გუშინდელსა და ათი წლის
წინამოას, შორის.

მის სახეზე კვლავ ჩანდა ინტესის მქრალი კვა-
ლი და ბობის ტუჩის მოძრაობამ გოგონას თხე-
ლი სხეული კვლავ გააცოცხლა ჩემში, თითქოს
მისი ჩუმი, ჰეროვნი ნაბიჯების ხმა ჩამესმოდა
და ისევ ის ცისფერი წრფელი თვალები მიმზ-
ერდნენ მსუბუქი ვარცხნილობის ქვემოდან,
რომელსაც წითელი ბაჟთით იმაგრებდა ხოლმე-
მისი გამჭრალი და სამუდამოდ დაკარგული არ-
სება ცოცხლად და სელშეუხებლად ინახებოდა
ჩემში და შეუძლებელი იყო აგრეოდა სხვებში.
იგი არავის ჰეგვდა, რადგან სამუდამოდ ერთგუ-

ლი დარჩენილიყო საკუთარი თავისა. სამაგი-ეროდ, ძნელი იყო რობერტოს სახეზე ბობის კვალის ამოკითხვა და მისი ხელახლა შეზიზლება. პირველი შეხვედრისას საათები ველოდე მის მარტო დარჩენას. ვუცდიდი, როდის გამოვიდოდა და სალაპარაკოდ, რათა თავს დავსხმოდი. ჯაშუ-შივით ვაკვირდებოდი მის სახეს და ვედავდი ინესს კაფეს მბრწყინავ ვიტრინებში, გულში შეუ-რაცხმყოფელ სიტყვებს ვიმეორებდი და ლმობი-ერ ტონსაც კი მივაგენი, რომლითაც ამ ყვე-ლაფერს ვეტყოდი. ის ადგილიც ვიცოდი მის სხეულზე, სადაც პირველად დაგარტყამდი, მა-გრამ დაღამდა თუ არა, მეგობრებთან ერთად გავიდა. გადავწყვიტე, ისევ დავლოდებოდი, როგორც წლების წინ ვუცდიდი ხოლმე მის მარ-ტო დარჩენას...

იმ დღიდან, როცა ისევ ვნახე, ჩენი მეორე მეგობრობა დაიწყო, რომელიც არ მსურს ოდეს-მე დამთავრდეს. ყოველგარ თავდასხმაზე ფიქრს საბოლოოდ შევეჭი, გადავწყვიტე არასდროს მეხ-სენებინა ინესი და წარსული. ახლა სწორედ ამას ვაკეთებ ყოველ საღამოს ბობთან და დანარჩე-ნებთან ერთად. ჩემს სიძულვილს მხურვალედ ვინახავ, თუმცა რობერტოსთან ცხოვრებასა და საუბარს ძეველებურად ვაგრძელებ. ჩემი შურისძიების შესხებ არავინ იცის, მაგრამ ის ჩემთან ერთად ფეხქავ დღიდან დღემდე, მხურვალე და გამძინვარებული. ჩენ ვსაუბრობთ, ვიცინით, ვაბოლებთ, ყავას ვსვამთ.

გამუდებით ვფიქრობ ბობზე, მის სიწრფელეზე. მის რწმენასა და გაბედულ ოცნებებზე. მასხენ-დება ბობი, რომელსაც მუსიკა უყვარდა, რომელიც ოცნებობდა, უკეთესი ცხოვრება ეჩუქებინა ადამიანებისათვის და თვალისმომჭრელი სილ-ამაზის ხუთმილიონიანი ქალაქი აეშენებინა მდი-ნარის სანაპიროზე; ბობი, რომელიც ტყუილს ვერ ამბობდა, რომელიც სათავეში ედგა ახალ-გაზრდობის ბრძოლას სიპერის წინაღმდეგ; ბობი — მომავლისა და მსოფლიოს მპრანებელი. გულ-გრილად ვფიქრობ ამ ყველაფერზე, გვერდით კი კაცი მიზის, რომელსაც ჭუჭყიანი ფრჩხილები აქვს და რობერტი ჰქვია, რომელიც საცოდავი ცხოვრებით ცხოვრობს, ერთ ბინძურ ადგილას მუშაობს და ცოლს „ჩემს ქალს“ ეძახის. კაცი, რომელიც გრძელ კვირებს კაფეს სავარძელში ჩაფლული ატარებს, დღიურ ხარჯებს ითვლის და ტელეფონით ლატარიას თამაშობს.

არავის არასოდეს ჰყვარებია არც ერთი ქალი ისე, როგორც მე მიყვარს მისი სიბინძურეში ჩაფლული ყოფა. არავინ აღფრთოვანებულა სიყ-ვარულით ისე, როგორც მე — მისი შიშების შემხედვარე. ვუსმენ ეჭვნარევ გეგმებს, რომელთ-აც დანგრეული და შორეული ბობი მიზიარებს

ხოლმე ხანდახან და კიდევ ერთხელ ვრწმუნდები, რომ იგი ამ ჭუჭყით სამუდამოდაა გასვრილი. არ ვიცი, ოდესმე ისეთი სიხარულით თუ მივსალმე-ბივარ ინესს, რა სიხარულით და სითბოთიც ვი-სალმები ახლა ბობს ზრდასრულ ადამიანთა ბნელ და მყრალ სამყაროში. აქ მან სულ ცოტა ხანია, რაც ფეხი შემოდგა და ამიტომ ჯერ კიდევ ნის-ტალგია ტანჯავეს. მინახავს, მთვრალი და ატირე-ბული, როგორ იგინებოდა და იფიცებოდა, რომ აუცილებლად დაიბრუნებდა ბობის დროს. მერწ-მუნეთ, ამ წუთებში გული სიყვარულით მევსება და დედის გულივით მგრძნობიარე და სათნო ხდება. გულის სიღრმეში ვიცი, რომ ვეღარსად წავა, რადგან არსად აქვს წასასვლელი, მაგრამ მე სათუთი და მომთმენი გედები და ვცდილობ, ვაწუგეშო. ემიგრანტების მსგავსად, ერთი პეშვი მშობლიური მიწა, ქუჩების ფოტოები და სიმღე-რები რომ მიაქვთ უცხო ქვეყანაში, მეც ვცდი-ლობ, ბობს ისეთი გეგმები დავუსახო, ისეთი დილები და მომავალი, სადაც ყველაფერი მისი ახალგაზრდობის საოცარი შუქით იქნება გან-ათებული, იმ სამყაროს შუქით, საიდანაც მან ეს-ესაა შემოაბიჯა. ბობიც მემორჩილება და ყოველთვის დაუინებით მთხოვს, გავაორმაგო ჩემი დაპირებები. საბოლოოდ მის სხეულზე ღიმილი ჩნდება და ამბობს, რომ აუცილებლად დაბრუნ-დება ბობის სამყაროს დრო. ამის შემდეგ მშვიდ-დება და 30 წლის ასაკში ყოველგვარი წყენისა და წინააღმდეგობის გარეშე მორჩილად მიიწევს წინ, დალუპულ ოცნებათა გვამებს და იმედების ამაზრზენ ნაშთებს შორის, რომლებსაც ასეთი დაუინებული სისასტიკით თელავდა ათასობით უმისამართო ნაფეხური.

**ესპანურიდან თარგმნა
ქეთი ჯიშიაშვილმა**



ლიტერატურა ინტერვიუ

გერმანი

ოცდამეთორმეტე
რიგში ზამთარია —
ამინდი მლაშე და
ამინდი მომჟავო.
შენი არგუმენტი
ტყვიაგამტარია
დღეს,
როგორც არასდროს,
სუსტი და ბეჩავი,
რომ რადგან აქამდე,
როგორლაც მოხვედი
და რადგან...
(არც ღირდეს,
ვინ იცის, ოცნებად!)
ჯერ კიდევ სადა ხარ?!
იმდენჯერ მოგხვდება
ცხოვრება ტუჩებში,
თვითონ გაოცდები...
გინდა ამოშალო
სული სხეულიდან,
როგორც მიცემული
თითქმის დავიწყებას,
„ისე რა“ ლექსები
ძველი რვეულიდან,
სანამ გაზაფხულდა,
სანამ დაიწყება
ისევ იმედები,
ოცნების გორები,
ტკივილის მთები
და ტანჯვის ტიანშანი...
მიდი, ამოშალე
და თვალგასწორებით
სული, ნაზამთარალი,
ზეცას მიაშავე!
ოცდამეთორმეტე
რიგში ზამთარია, —
ამინდი მლაშე და
ამინდი მომჟავო...



კომიკუ საჭარა

* * *

მთვარე — ძალლიშვილი, ისე გაიტურა,
თითქოს კვალში ედგა დამის ტარანტული.
წასვლა გამიგია, მაგრამ — პოეტურად!
არის მიტოვებაც, მაგრამ — გალანტური!

ბოლო სიგარეტიც ყავას შევუხამე
(სადაც უნდა მეგდოს კიდევ ორი ღერი).
წერა შემიძლია მხოლოდ შუალამით...
სხვა დროს არ მაცლიან, თორემ — ვინ ოხერი.

რაღაც უხეირო სასმელს მიძალებით,
გუშინ საღამოდან ვიკლავ მოშიებას.
დილით მიპოვიან, ალბათ, მიცვალებულს...
გარეთ ნერვიულად ყეფენ გოშიები.

ქალაქს გადავხედე — თვალი ამარიდა
ისე მედიდურად, მისთვის დანაბერებს...
მთელი დედამინა ჩემი ფანჯარიდან
მოჩანს, დამიჯერე — ბევრი არაფერი...

და ეს ლექსიც თითქოს სხვათა შორისია —
ფიქრიც მიძნელდება... იცი, გეფიცები,
ყოფნას და არყოფნას, სადლაც შორისა ვარ,
საფლავს მინაწერი წლების დეფისივით.

კომიკუ

მიყვარხარ ასეთი: მშვიდი და მდუმარე —
როცა არ სჭირდებათ ტექსტებს კორექცია.
თვალებით თანხმობა, თვალებით უარი
და ამ უსიტყვობის მთელი კოლექცია
შენგან ვისახსოვრე... და სადმე თუ არის,
მაგ შენს დუმილშიაც არის პოეზია!
მიყვარხარ ასეთი: მშვიდი და მდუმარე —
როცა არ სჭირდებათ ტექსტებს კორექცია.

იმპერატორი

თბილისი... დამე... წვიმა...
გალაკტიონის ხიდი...
კისერი... თოვი... ლოდი...
რაც შეიძლება დიდი...
ახლა რაც უნდა გითხრა,
ალბათ შენც კარგად ხვდები —
ვიცხოვრე... დავიღალე...
კარგად იყავი... ვხტები!

* * *

დაშვრა, როგორც იქნა, ღამე ბარბაროსი!
მთვრე ჩაიძირა ნისლთა მდინარეში.
კივის ჭოტი როგორც მოლა მინარეთში —
ალბათ პულსაციას თუ გრძნობს სამყაროსი...

თენდება... და ახლა, მთელ ას ცისკარეთში,
მე ვარ ერთადერთი, როგორც და ციმციმით,
ნახევრ სიცოცხლის ვინც არის მიმცმი
ფინჯან ყავასა და ერთ ღერ სიგარეტში.

ასეთი დროს

მაიორგასთან სულ სხვა არის ხმელთაშუა ზღვა
(ასეთ დროს შავ ზღვას, როგორც წესი,
არ იგორნებენ)...
აქ განთიადი გახლეჩილი მზეა შუაზე
და შედამებას ფერი დაჰკრავს ფლამინგოების.
და იბიციდან მონაბერი მსუბუქი ბრიზი,
აკვამარინის სამაულებს ქიშიშაზე ფანტავს.
პალმების ჩრდილევეშ ირუჟება მედუზა გრილზე,
რომ მერე ვაშმად მიებაროს ლაგუნის ფანტომს.
არაფერია აქ სივედილზე უფრო უაზრო,
ხოლო სიცოცხლე, პირობითად — ალეგორია:
მაიორგასთან სულ სხვა არის ხმელთაშუა ზღვა
(ასეთ დროს გულრიფშს, როგორც წესი,
არ იგორნებენ)...

მოდი

მოდი, ცხოვრება შევაჯამოთ —
თუმცა არც ისე ადვილია!
ხორცი, რომელიც შეიჭამა,
სისხლი, რომელიც დაიღია,
ფეხი, რომელიც წამოვარით,
ხელი, რომელიც ჩავიქწიეთ,
გრძნობა, რომელიც ამოვკირეთ,
ეჭვი: „არ გვახსოვს“... „არ გვიქინია“...
ყველა მოშლილი პარაპტი,
ყველა შებლალვა სამარეთა,
და — არც ნაკლები და არც მეტი —
მზერა, რომელიც ავარიდეთ...
სიტყვა, რომელიც ვერ დავძარით,
ხმალი, ხელიდან განაგდები,
ყველა საყდარი და ტაძარი,
შეჩვენება და ანათება.
მინა, რომელიც მივაყარეთ
ზეცას, დაცემით შესაშური...
ჯვარი, რომელზეც მივაკარით
ღმერთი, სახელად იქმუა.
მამა, რომელიც ალარც ვიცით...
დედა, რომელიც — უანგაროდ!
შვილი, რომელიც გავასხვისეთ,
ცოლი, რომელიც უარყავით —
სუფთა ფურცელზე ჩამოვწეროთ,
უნდა სულ რაღაც ათი წუთი...
გმოვითვალოთ ქვეშმიწერით
ყველა კუთხე და აზიმუტი,
სადაც ცხოვრებამ გადაგხიარა
(მაინც დარჩება ფარატინად!)
და საუკუნის გასაყარზე,
როგორც მეფე და პალადინი,
შევდგეთ წარსულის შეჯიშებით —
თუმცა არც ისე ადვილია! —
ხორცით, რომელიც შეიჭამა,
სისხლით, რომელიც დაიღია...

მოდი

ბედთან ამბოხების მქვია ექსტრემისტი —
რა ვწნა, თავის დახრას არ ვარ მიჩვეული.
არრა მაპადია გარდა ლექსების და
გარდა სიმაყის — რაღაც უჩვეულო.

ხელში გადავითვლი ხურდებს კარამბოლით —
ერთ ღერ კესანესაც ამით ვერ მიგწვდები...
შენი ფანჯრებიდან ისმის „ამაბოლა“,
გვერდი ავუარო — გულიც გამისკდება!

მინდა შემოგძახო, მაგრამ რანაირი
განცდა მეუფლება: მტრული გაცემით,
ისე გამიცივდი... ადრე სხვანაირად
იყო — გიხაროდი მეტად, გაცილებით.

და მეც გილოცავდი, შენთვის მოგონილებს,
დღეებს — სასწაულებს, ისე უცნაურად...
ახლა შენს სარკიელთა ვდგავარ უქონელი,
როგორც შემოდგომის ბოლო აზნაური.

ალარც სიგელი მაქვს, ალარც ჰერალდიკა —
წყალსაც წაულია! ახლა მთავარია,
კეთილ მეყვავილეს ერთობ ეგზოტიკურ
ლექსში გავუცალო ივან და მარია.

ღია ფანჯარაში გესვრი ყოჩივარდებს,
მინდვრის ყავავილებით დაგხვრეტ... გამექეცი!
ბედთან უიმედო ჯანყის ყოჩი ვარ და
შენი სიყვარულის მქვია კამიკაძე.

მოდი

მირტებს ვუმარტოვებ მანტოს და მანტიას —
და ბედის ხაზებს პასუხი გაეცეთ!
ყველაზე მარტივი მოტივი მარტია,
თებერვლის ამარტ-არტს სადმე რომ გაექცე.

და მერე მარტიდან წვიმების სეზონის
გარდაუვალობით განამებს ანანკე.
და არის აპრილი, უდავოდ, რეზონი
და მერე მაისი და მერე... მანამ კი:

ოთახში — სინელე. სინელის ოთახში —
საგანთა ქაოსი. ქაოსურ საგნებში —
ყველად უსარგებლო ნივთების ზარდაბშა.
ნაციონი ანფასი დაორთქლილ სარკეში.

კედელზე — ნახატი: მილანი, ლა სკალა.
ფანჯრებზე — არევლა ჰერსერთა პროფილის.
და ლამის ზენოლა — ცხრა გიგაპასკალი.
და მთვარე — სიგიჯის პერპეტუუმ მობილე.

უძილო თვალებში — სამყაროს სიმრუდე.
და ერთფეროვანი დღეების რიგები
ქრებაინ ერთბაზად, ასტრალურ ბერმუდში.
და ისევ თავიდან და ისევ იგივე...

და მერე, მარტიდან, წვიმების სეზონის
გარდაუვალობით განამებს ანანკე.
და არის აპრილი, უდავოდ რეზონი
და მერე მაისი და მერე... მანამ კი:

მირტებს ვუმარტოვებ მანტოს და მანტიას —
და ბედის ხაზებს პასუხი გაეცეთ!
ყველაზე მარტივი მოტივი მარტია,
თებერვლის ამარტ-არტს სადმე რომ გაექცე.

STARCO

განგრევს მოძრაობის ილუზია,
გახრინდს უძრაობის ანაკონდა.
შუბლზე ნაოჭებად მიგლურსმია
ნლების ფრაგმენტული ამარყონდა.

ისმერ უდმირობის რაცსოდებებს,
ხედთან უმიზეზო შედავებით.
იცი — ყველაფერი აპსურდია!
გულიც აღარ გწყდება, შედარებით...

აღარც თბილისური სანაპირო
გხიბლავს... მით უეტეს, ნარიყალა.
გინდა გადასკვერა განაპირას,
სადმე დედამიწის — დაილალე!

სისხლის დადინებით ქუსლებიდან,
გრძადა გაცევა და განჩენად —
წყვილი ფანქარი და ფურცლები და
წყალსაც წაულია დანარჩენი!

არც კი მისიხედო წარსულისკენ
მზად ხარ, უზრდელურად ისე გაქრე,
რომ არ მოგინატრონ წასულიც კი,
გინდა, უსაშველოდ გინდა, მაგრამ

გტანჯვას მოძრაობის ილუზია,
გხეთავს უძრაობის ანაკონდა.
შუპლზე ნაოჭებად მიგლურსმია
წლების ფრაგმენტული ამარკორდი...

3D PRINTING

ერთხელ, როცა წასული ჩემგან ქმართან დაწვები, ჰკიოთხე მთვარის ბალგზე გადმოვლებულ იპისებს, წილად და როგორ ენიჭება ფერმიქროთალი ღანცები ევას, როცა ადამი მის სინმინდეს იფიცებს.

თუმცა ვიცი, ვერასდროს — ასე იყო მარადის — ფერით უქრებულობის შენ ვერ შეიმოსები, შენს ნერგს ვერ აათროლებს მწარე გესლი ღალატის, ქარზე მუჟად გხიბლავნ როგა წევი გლოსებზ.

და დადიხარ ცით-ცამლე გადადებულ სიდეზე,
როგორც წმინდა სელენე — ღამითა დედოფალი!
ოჯნებობ შარლ ბოტლერზე და მოპასან გი ფეზე...

და რადგანაც ჰესპერი მხოლოდ ისე ციალებს, ვით შენს მკერძოზე ბრული მარტოხელა იაბლი, შეგრძელუად არ ვაწერ სონეტს ინიციალებს...

* * *

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ

ରା ସାୟରତନ ଏହିପାଇଁ ଗାଗିଯୁବାଳ ଲମ୍ବିରତିଳେ ଶେବାକଟାନ୍ତି? ପାଞ୍ଚମିନିଦିନଙ୍କ ତୁଳାଲ୍ଲୋପ୍ତ ମିଶ୍ରଲ୍ଲୋପ୍ତ ମେଶ୍ରଗାଲ ତୁଣ୍ଡିଟି! ତାହା ସିଂହାବନୀରେ, ଧାର୍ଯ୍ୟ ମିଶ୍ରବନ୍ଦେତ ଶୁଭଦାବ୍ୟବାଳଟାଙ୍କ ମିଥିକର୍ତ୍ତା ମେହିବିନିମ — ଅର୍ଥାତ୍ ମିଶ୍ରଲ୍ଲୋପ୍ତ ହୋଲିକାର୍ଯ୍ୟବିନି!

ვის რა ხელი აქვს, ვინ რას დაწერს,
უკეთ — ვინ უფრო?!
ჯანდაბას დაფნა! უსაჩუქრონ ისევ გოეთეს!
ჩევნ ხომ სიცოცხლეც სხვანაირი გვნამს
და მით უფრო
სიკვდილი გვხიბლავს სულ სხვაგვარი
ქართველ პოეტებს!

ხომ გვიავდა ქალი, ვინც გვიყვარდა
თავდავიწყებით?!
ხომ ვწეროთ ოპტიკი?!

— ၁၇ ၂၁၃၈

— ამ გაფერისათვის კუტი უკვებდანად: —
და თუ ბედია, იქ დაგმობავრდეთ, სადაც ვიწყებით,
ასე ანაზღად, ასე ლალად, ასე უპრალოდ.

წამო, შევცვივდეთ ცხენისწყალში ბედაურებით!..



ქარი უმონყალოდ ნამქერს ალახვინებს,
თეპერევლის მიღმა რომ ზამთრის ქალაქია.
ლამის პროცესია მისდევს ბალდახინებს,
დღეთა კუბობი მწვრივში ალაგია.

მშერა — უმიტებო, სუნთქვა — ქაოსური, პულსი კვდარ ითვლის, გული რასაც ფეოდას... ისე ეტანგბა სისხლი აორტიდან ყულში არტერიებს, ლამის დამიხეთქმს.

სრული სიგიურეა ნასვლა უნაბიჯოდ!
და არის დარჩენა, ჩქარი ნაბიჯებით,
კიდევ — არჩევნი და უნდა გაცმივანოთ
ყოვნა არყოვნისაგან. მაგრამ... დამიჯორე

ଆର ଆରିସ ସାଶ୍ଵେଲୀ! ଏହା ପୋଲିସ ଫରିକ୍ରିପ୍ଟିକ
ମିଳାନ୍ତ ଦାଲ୍ଵର୍ଗିଲିଙ୍ଗ ପ୍ରକରିଣ୍ଟି — ଗାଲିନ୍ଦ୍ରିଯିତ
ଏବଂ ଏହି ଗାଲିଦାଲ୍ଵର୍ଗିକିତ, ଏହି ଶ୍ଵେତ ଗାଲିଦାଲ୍ଵର୍ଗିକିତ
ଏରାମିନ୍ଦୁଷ୍ଟିକିଙ୍ଗ ରୁଅଲ୍ସି ଜୀବନିକିତ.

ତୁ ହେଉ ହେବାରୀ! ଫାନରଟକ୍ଲିଲ ଫ୍ରାଙ୍କର୍ଗ୍ରେପଣ୍ଟ୍ୟୁ
ଫାଶାଟ୍ରେ ମାପ୍ଟକ୍ରମରୀଳ ଫ୍ରାନ୍କର୍ମିନରତାଲୀ ପରମାଣୁଲୀ
ଏବଂ ମୁଖ୍ୟମିନଦିବସରାଙ୍ଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠେ ମାଝେବିତ
ହେବା, ଆମାମାଥିର ଏବଂ ଆର୍ଯ୍ୟପାତ୍ରିଲୀ!

და ქარი... ქარი კი ნამქერს ალაპონებს
თებერვლის მიღმა რომ ზამთრის ქალაქია.
ლამის პროცესია მისდევს ბალდახინებს,
დოთა ჯაშობი მწერიში ალაგია.

Johnnie Walker

ବ୍ୟୁ ଗ୍ରେଣିକା, ଜୀନ୍ ଉମ୍ପାଲଙ୍କୁର, ଡଲ୍ଫେ ଏକ ଧାତୁତର୍ପର୍ବୀ, ଡଲ୍ଫେ ଶୁନ୍ଦିର ଉରତି ଉମ୍ବିନିଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣଲୋଳ ନେରତିଲ୍ଲି ଧାଶ୍ଵା! ମନ୍ଦିର, ହିଂକ୍ଷେପିତା, ମେଘଦାରି, ଏରତାଦ କାରତ୍ତେବୀ — ହିନ୍ଦୁ ବୀର ଯୁଗଲତ୍ରେଶ ଶ୍ରାବିମନ୍ଦିରଦିନିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠୀର ଧାତୁଗିତ... ଜୀବନ୍ଦାବାସ, ରାତ୍ର କି ନ୍ଦଗିଗିବା! ଅଛିଲା କି — ବନ୍ଦିଗିବି! ଢଲ୍ଲେଖିବା, ବାତି, ଘରାତ୍ମିଶ୍ଵର୍ଭବ୍ର, କ୍ଷେତ୍ରଜୀବି ଉମ୍ପାଲଙ୍କୁର, — „ନୀତେଲି ମାଲଲିବି“ ଇନ୍ଦ୍ରିନିନ୍ଦିତ ମାତ୍ରେ,

მთელი ცხოვრება „ოაზისს“ და „ვარიბულ“ პოკერს ვთმაშობ, მაგრამ... ზოგჯერ დგება წაგების ჯერი... თავში უხლიათ ეს ქონებაც, ეს არქონებაც, და იცოცხლონ, და ე მოკვდნენ ათას წლის მერე! ისეთი გარჯით ირჯებინ, რომ გეგონება, თეორიები ამოიცნეს ობრი დე გრეიის...

რა დროს შიშია, რა დროს ძრწოლა და უძრაობა, როცა გველიან ტიტანები ველზე ფლეგრეის?! მოვიმიზეზოთ, ჯონი უოლკერ, ვთქვათ — უდროობა, არ დაიჯერო, რომ დროს ვუსწრებთ,

რომ ჯერ ადრეა!

მესსაზე სხვებმა იარონ და... იდაყვზე კენით აღსარებისთვის ტაძრებია და პადრევები...

ჩვენ კი წავიდეთ ისე, როგორც

ჯენტლმენებს შვენით (და ნუ იდარდებ, არ დავრჩებით ბედთან ვალებში), პროტესტის ნიშნად ჩაიგიდინოთ თუნდაც

შკვლელობა

და ღმერთს ჩავხედოთ თავხედური

მზერით თვალებში, —

იქნებ როგორმე გაამართლოს მოუცლელობა...

ნუ გეშინია, ჯონი უოლკერ, დღეს არ დავთვრები, დღეს უნდა ერთი უმნიშვნელო წერტილი

დაქსვა!

თემურ ეჭვამის

სულეიმანი ხელუანი ნიჭის

„სულეიმანი საოცარი ბიჭია“, — მომესმა უკნიდან. „სულეიმანი საოცარი ბიჭია“, — გავიმეორე მეც გონებაში. დაბლა ჩასასვლელად ვიწრო კიბეს ჩავევვი, რომელიც ორ მაღალ შენობას შორის ბეტონის ლურსმანივით არის გაჭედილი. კიბე ძალზე ვიწროა, ისეთია, ორი ვაცი ერთმნეოს გვერდს თავისუფლად რომ ვერ აუქცევს. ერთ-ერთი ყოველთვის გახდება იძულებული, დასვრილ კედელს აეკრას და ტანსაცმელი გაითხუპოს. მასხოვს, ერთხელ გავიფიქრე: რა ხელსაყრელი ადგილია ორპირი ქარისათვის-მეტე. ქარი კი აქ არ ქრის. ამას გარდა, ზაფხულობით დასუთული ჰაერიც დგას. კიბე გრძელია და მათვის, ვინც აღმა მიდის, აქაურობა კიბედ კი არა, დაუსრულებელ გოლგოთის გზად იქცევა. ჰორ, ლალი სიარულის მოყვარულები ამ გზას არ ეტრიუან, თუმცა კაბით მანც სარგებლობენ. ახლომახლო უკეთესი ქუჩა მაღლა ასასვლელად არ არის. შემოვლითი გზები ნაკლებად დამრეცი და სიარულისთვისაც მოსახერხებელია, მაგრამ ისინი შორს არის და დროც მეტი სჭირდება მათ გავლას. რაც თავი მასხოვს, სულ წყევლიდნენ ამ კიბეს მასზე მოსიარულე მოხუცები. „დაწყევლილი კიბე“ ამიტომაც შერჩა სახელად. ბავშვიბაში კი უბნის ბიჭები ამ კიბეს ძალიან ვუმადლოდით, რადგან...

...მე, აპმედი და იბრაპიმი ქვევით, კიბის ბოლოში, ვდგავართ. ერთმანეთს ვაგულიანებთ. აპმედი ძალიან ნერვიულობს, სუნთქვაზე შევატყვევ. იბრაპიმი კი ცტეტავს და აფორიაქებულ განწყობას ყალბი ლიმილით მაღავს. „ლამაზი კბილები აქვს იბრაპიმს“, — გავიფიქრე მე... ჩვენ ოთხიდან (მეოთხე ჰასანია, რომელიც ზევით, კიბის თავთან იცდის)

ყველაზე მეტად მაინც მე ვშფოთავ, რადგან ჩემი მოფიქრებულია ყოველივე. მუცელზე კუნთები მიტოვავს დროდადრო. სამივენი ჩუმად ვართ. სამივენი სიჩუმეს ვუსმენთ გაფაციცებით. ყური გვიჭირავს, ზევიდან მოცემული ნიშანი არ გამოგვეპაროს. სტვენას ველოდებით, ეს ის შეთანხმებული ნიშანია, რომლის მოლოდინმაც მთელი ქალაქის ღრიანცელი და ხმაური სიჩუმედ აქცია. ჩვენთვის არ არსებობს აქევეყნად არანაირი ბეგერა გარდა იმ ერთისა, რომელიც ჰასანია უნდა ამოუშვას ბაგებიდან. მე ნათლად ვხედავ ჩემს წარმოსახვაში, როგორ იტენის პირში ოთხ თითს ჰასანი, როგორი ძალისხმევით კუმშავს ფილტვებს და იქიდან გამოდენილი ჰაერი როგორ გარდაიქმნება იმ გამაყრულებელ სტევნად, რომელსაც ჩვენ ასე ველოდებით და რომელმაც ასე მიასამარა მთელი ხმაური თავისივე მშობელ სამყაროში. ჭეშმარიტად, სამყარო ამნამს თავისივე პირშოოს სამარხად იქცა.

— ფუ! რა მყრალი სუნია! — იბრაპიმმა ზიზლით გადააჭუროთხა, — რომელმა ქენით? — იბრაპიმმი ჯერ მე მომაჩერდა, მერე ორივე ერთად აპმედს შევხედეთ. აპმედი გაწითლდა...

...შიშისაგან დაემართაო, — ამისნა შემდეგ იბრაპიმმა, როდესაც აპმედი დაასაფლავეს. ეს ამბავი კი მაშინ გაგვასენდა, როცა ეზოში მყოფი გვერდით აპმედის შევილიშვილმა ჩაგვარა.

— მუსტაფა! — დავუძახე მე. მუსტაფამ ჩვენთან მოირბინა.

— ევენდი?

— რამდენი წლის ხარ, მუსტაფა? — ვკითხე.

— თორმეტის, — მიპასუხა.

— მუსტაფა, ორი ჩაი გამოგვიტანე, — დაავალა

კერსად დავინახე. თურმე არც ყოფილან. ამასობაში მეპურეს დავაგინწყდი. გალიმბული სახით კედელს მიეყრდნო. სადღაც, სივრცეს მიაჩირდა.

— ქალი კი არა, თაფლია, თაფლი! — თევა
წურწულით. მეც იქნით გავიხედე, საითაც ის იყურე-
ბოდა. ამარის მესამე ცოლმა ვინწრო ქუჩაში შეუტვია
და თვალს მიეფარა...

— ნავალ, პურს შევჭამ! — გაიმეორა აპმედმა
და ნელ-ნელა უკან დაიხია.

— რაც გინდა, ის ქერი! — მიაძახა იბრაჟიმება. მე
და იბრაჟიმი ადგილზე გაუნდრევლად ვრჩებით. ქვევ-
იდან ზევით კიბის ბოლოს ისე შევცერით, როგორც
მშიერი ძალლები სუფრას შორიდან. რაც დრო გა-
დის, მით უფრო ახლოვდება გადაწყვეტი წამი. წინასწარ კემზადები. გონებაში ათასანირად ვხედავ, რა როგორ უნდა მოხდეს. ათასჯერ გადავამოწმებ, რა როგორ უნდა გავაუთო. „ვერაფერს მიხვდება, ვე-
რაფერს იგრძნობს“, — განუწყვეტლივ ვიმეორებ ამ
აზრს გონებაში, რათა ისედაც შერყყული გამპედაო-
ბა არ გამიქრეს. მე და იბრაჟიმი პირველ საფეხ-
ურზე ვდგავრთ. აპერდი ნელ-ნელა მიიპარება. უე-
ცრად პასანის სტვენა გაისმა. ნახევრად შებრუნებუ-
ლი აპერდი სადაც იდგა, იქვე გაიყნა. მე გულ-
ლვიძლი გადამიტრაილდა. შეიძლება გადავფიტრდი
კიდეც. იბრაჟიმია პირველი ნაბიჯის გადადგმა მე
მომანდო და მხარში ხელი ისე წამკრა, სამი საფეხ-
ური ჩემდა უნებურად ავირბინე...

„ყველანი იბრაჟიმის სახლისაკენ გავრბივართ. შორიდანვე გამჩნევ მის ეზოში ჩოქცოლს. ხალხი ბუდეულებილი ფუტკარივით ირევა. კაცები უსაშველოდ ყიჯინებენ. იბრაჟიმის ცოლი თავში ხელს იშენს. ეტყობა, დიდანს კიოდა და ახლა მისი პირიდან კისერგამოლადრული ხბოს ხრიალიღა ისმის. „ჰყუყუყ... ჰყუყუყ...“ მეზობელი ქალები გონზე მოსვლაშიც ეხმარებიან და კივილშიც. იბრაჟიმის სელები ცისკვენ აქვს აპყრობილი. მზეზე მელოტი თავი უბრწყინავს. ხმას არ იღებს, მაგრამ ვიცი, ამწუთას ღმერთს ელაპარაკება. ახალგაზრდა კაცები, მაჰმუდის სიკვდილის გმო, სამაგიეროს გადახდით იმუქრებიან. მათ მუქარას იბრაჟიმის უციროსი ვაჟი სულეიმანიც უერთდება და შურისძიებით ანთებული ავტომატით გამჭვირვალე ჰაერს ცხრილავს. იბრაჟიმი კი ცას ელაპარაკება. ტკივილი ადამიანს ცასთან ალაპარაკებს. მე ეს ვიცი...

...ფეხებს გაუბედავად ვდგამ კიბის საფეხურე-
ბზე. ნელ-ნელა მივიწევ მაღლა. სისხლი ადუღებუ-
ლი მაქეს. სინითლეს ყვრიმალებზე ვგრძენობ. თვალებ-
ში მიპნელდება. რომ არ წავიჭცე ხელებით კედელს
ვეყრდნობი. კედლები უსაშველოდ მაღალია, რის
გამოც სინათლე მხოლოდ კიბის კენწეროდან მო-
ედინება. ხელისგულებით ცივი კედლების შეგრძენ-
ბა მსიამოვნებს. „ნეტავ, მალე მორჩე!“ უკან მოვ-
იხედე. სულ რაღაც ათიოდე საფეხური მაქეს გავ-
ლილი. მეტი მეგონა. „ო, ალაპ!“ სულმოუთქმელად
ველოდები იმას, რასაც ჩავუსაფრდი. მისი გამოჩენა
გარდაუვალია, უკან დახევა — შეუძლებელი. ძირს
ვიყურები, რათა დაუმორჩილებელი ფეხი მყარად
დავდგა. მხოლოდ ცის შუქითლა განათებულ საფეხ-
ურებზე ჩრდილი ჩამოიკლავნა. „ის არის!“ ავიხედე.
სინათლე თვალს მჭრის და მის სახეს ძნელად ჭე-
დავ. კიბე ვინროა. გვერდს ვერაფრით ვერ ავუვლი.
მიახლოვდება. უჯახლოვდები. ხუთი ნაბიჯილა გგა-
შორებს ერთმანეთს. ოთხი... სამი... ორი... ერთი... და
ფეხი მიცურდება. თავს ვეღარ ვიკავებ. ხელები
წემდა უნიტარად წილზე შემოაჭვი. სახა კი პირობა-

— კარგად ხარ, ბიჭო? — თვალი გაგახილეს. სახისა რა მოგახსენოთ, მაგრამ თვალები ისევ ისე-თივე იისფერი და ლამაზი ჰქონდა. მეტი ვერაფერი დავლანდუ ჩადრში. ის კარგად მიხვდა ჩემს საქციელს, მაგრამ არ შეიმჩნია. მალევე გაუჩინარდა. იბრაპიძი, აპმედი და ჰასანი თავზე წამომადგრენ. პასუხის მოლოდინში სუნთქვაც კი შეწყვიტება.

— ქალი კი არა, თაფლია, თაფლი! — ბოლო
მოვუდე მათ მტანჯველი მოლოდინს. ყველანი მაღლა
ავედით. სველი თავი მზეს მივუშვირე გასაშრობად.
მინარეთიდან მოლას ლოცვა მოისმა: „ალაპ აქბაარ,
ალაპ აქბაარ!..“

...მე, ამჟედი და იბრაპიმი მეჩეთის კუთხეში სკა-
მებზე ვართ წამოსუუბებული. ხალიჩებით მოფენილ
იატაკამდე არც კი მიგვინვდება ფეხები. სამივეს
სიძმრის ცრემლი მოგვდის. ზურგზე საცერემონიო
მოსასხამი მოგვარგეს. სამივეს ხელები ფეხებს შორის
გვაქვს ამოდებული. ირგვლივ ჩვენსავით პატარა
ბიჭების ზღუუქუნის ხმა ტრიიალებს. ჩვენ მოგვის-
ტუმრეს, ანი სხვებს გაუკეთებენ წინადაცვეთას.

— გეწვის? — მევითხება მამა.

— ცოტათი, — ამოვთქვი მე.

— არა უშავს, მალე გაგივლის. ამიერიდან დიდი
კაცი ხარ! — მამა ჩამეტეტა და სამჯერ მაკოცა
შებტოზე. ჩვენ მოვინათლეთ...

...კიბეს ბოლომდე ჩავყევე. სუნთქვა ამიჩქარდა,
„ჩემი ხნის კაცი ამ კიბეს აღმა ვეღარ აუკეპა“, —
გავიფიქრე მე და ხავერდოვანი სევდა შემომევლო
გარს. ისეთი, ხანში შესულთ რომ დაუვლის ხოლმე.
კიბეს ჩამოვშორდა. მეზობელ ქალაქში მივდივარ. იქ
ბევრი უცხოელი იყრის თავს. საინტერესო და სასარგე-
ბლო საქმეს შეიძლება გადასწყდეს კაცი. აპერდა
უცხოელების სამრავლე აცოვებდა. რას იზამ, ვინც
სკუთარ თავს არ იცნობს, უცხოს ერიდება. მე და
იბრაჟიმი კი აქ ხანდახნ გამოვჩნდებით ხოლმე.
ქუჩაში დაგსეირნობთ და ხალხს ვათვალიერებთ.
თეთრ სამრასელში გამოწყობილი ადგიანგი კარგი
სანახვია ამ ქალაქში. ხელში მუსტაფასათვის ნაყი-
დი წიგნი მიჭირავს, რომელიც ორიოდე წუთის წინ
ვიყიდე აი, აქვე, მოსახვევში. მუსტაფა ხომ სკოლაში
დაიდის. აარნებუნაბული ვარ, გაუხარდება.

ମହିାନାରୀ ଅମିନ୍ଦିରା. ଏରପା ଲେଖ ଫ୍ରେଲାଙ୍କ, ରଂଗମରଙ୍ଗ ଯୁଗେଲତ୍ତିକି. ଡଲ୍ଲେସ ଟେଟରି ଲର୍ଜ୍‌ବଲ୍ଲେବ୍‌ସ ଦାଲ୍ଲାନ ଜୁଫ୍ଫେ-
ବା ଫାସ. ମିନାର୍ଜେତିଧାନ ମନ୍ଦିଳାସ ଥିବା ଗୋଟିମା. ସାଲାନ୍ତରାବାଦ
ଗ୍ରାମକିମ୍ବନ୍ଦି. ଝାଁକି ଡାକ୍‌ବିଦାର୍ଯ୍ୟ. ମେହିରିତିଶି ଉସ୍ତତି ଶୈଳିଦି-
ଗାର. ମନ୍ଦିଳ ଲତାବେରିକିଓ ଏକାକ୍ଷୁଣ୍ଣିତ ଗ୍ରଜ୍ଞେନ୍ଦ୍ରିୟ ଲାଙ୍ଘିବିଲା
ମାତ୍ରିଲ୍ସ. ମିଳି ଥିବା ଲେଖ ଗ୍ରେଜ୍‌ବିନ୍ଦ୍ରା ସାବ୍ଦୀଶ୍ଵର, ରଂଗମରଙ୍ଗ
ଶବ୍ଦରେତିଧାନ ମନ୍ତ୍ରାନ୍ତିରିଲ୍ଲା ଜୁଫାବନ୍ଦିନ୍ଦ୍ର ଶୁର୍ବେଲି. ପ୍ରେଲ-
ବାନ୍ଦି ଧାର୍ଯ୍ୟ ବିଶ୍ଵାସ ମିଳି ନିର୍ବିନ୍ଦ୍ରିୟ.

გამოვედი. ქურები კვლავ ხალხით გაიცხს. მოედანზე მივემართები. იქ ახალი მანქანა მინდა ვნახო. ჩემნაირი ცონბისმოყვარე სხვაც ბევრი აღმოჩნდა. როგორც იქნა, თვალი გაფუნქორე დასავალეთიდან ჩამოყავანილ „ურჩეულს“. მსგავსი სილამაზე არსად მინახავს. ოქროსფერი, პრიალა ზედაპირით. სწორად ასრულყონილი ფორმებით. შავი რუზი

ინის ბორბლები შიგნით ვერცხლისფერი რგოლით, საქსე მთვარეს რომ ჰგავს. ყველას ხელის შესება უნდოდა. მეც შევხე. ცივი რკინი ჩვენებური პავისაგან უკვე გამობარიყო. ლაპლაპა ზედაპირი გველივით სრიალა ჰქონდა. კარგი რამ იყო. ყურებით გული რომ ვიჯერე, შემოვპრუნდი და უკან მოვიტოვე გაუგებარ ენაზე მოსაუბრე უცხოელები, რომელიც, როგორც მე მგონია, მანქანის ღირსებებზე ლაპარაკობდნენ ასე გაუთავებლად. იქვე იბრა-ჰიმის უმცროსი ვაჟი — სულეიმანი შევნიშნე. ისიც იქაურობას ჩვეულზე მეტი სიდინჯით ათვალიერებდა. მისკენ მივემართები. „სულეიმან!“ — არ ესმის. ხალხის აულებელ კედელს მივარღვევ. „სულეიმან!“ — არ ესმის. როგორც იქნა, მივუაზლოვდი. ხელით გაძავნვდი და მხარში ჩაგვალე. ამ ქაოსიდან მინდა გამომოყენო. სწრაფად მოიხედა, მაგრამ ვერ დამინახა. მის მზერას ვიჭერ, თავზარდაცემისაგან გაშ-

x m a u r i y u r e b S i

მალაია სტრანაში* არის სახლი, სადაც მხოლოდ ცხოვრებით უკმაყოფილო ადამიანები ბინადრობენ. ყველა, ვინც კი ამ სახლში შედის, თავისდა უნებურად უკმაყოფილო ხდება. პირქუში შენობა ღიპამდე მინაშია ჩასული.

სარდაფში, იატაცზე, რკინის ფილა დევს. ამ ფილას თუ აწევ, დაინახავ ცივ, სრიალაკედლებიან, მიწის სიღრმეში ჩასულ შავ ვანრო მაღაროს.

უკვე ბევრს უცდია თოვით მალაროში ჩირალდნის ჩაშვება. თუმცა ჩირალდნის შუქი სულ უფრო და უფრო მკრთალი ხდებოდა. შემდეგ ქრებოდა და ამბობდნენ, მანდ ჰაერი არ არის.

ამიტომაც არავინ იცის, სად მიჰყავხარ ამ მაღაროს.

მაგრამ ის, ვისაც ნათელი მზერა აქვს, უშუქოდაც ხედავს წყვდიადში, იმ დროს, როდესაც სხვებს სინავთ.

როდესაც ადამიანები ემორჩილებინ ღმეს და გონება ტოვებს მათ, ხარბი სულები წყვდიან გულის ქანქარას: ბინდში მომზვანობი, ბუნდოვანი კონტურებით, ამაზრზები, რადგან არ არის ადამიანების გულში სიყვარული.

ადამიანები გადაიღალნენ დღის საქმეებისგან, რომლებსაც მოვალეობებს ეძახიან; ძილი მათ სჭირდებათ იმისთვის, რომ აღიდგინონ ძალები და ხალ, დღის სინათლეზე, ისევ გაანადგურონ თავის ადამიანების სისარული, ჩაიფიქრონ სულ ახალ-ახალი მკვლელობები. ისინი იძინებენ და ხვრიანვენ.

ამ დროს მათი ხარბი ჩრდილები სხლტებიან კედლებისა და კარების ხვრელებში, შრიალზე მგრძნობიარე ღამეში. მინარე ცხოველები გრძნობენ თავის ჯალათებს და სიზმარში ყმუიან.

ჩრდილები უხმიდ ეპარებიან ძველ, პირქუშ სახლს და აღწევენ რკინისფილიან, აშმორებულ სარდაფში. რკინისა არა აქვს წონა, როდესაც მსა უხორცო ხელები სწევენ. სიღრმეში მაღარო განიერდება. იქ ამრდილები იკრიბებიან. ისინი არ ესალმებიან და არაფერს

* მალაია სტრანა — ძველი უბანი პარალაში

ეშებულს. ისეთი სახე აქვს, როგორც იმათ, ჩანაფიქრს რომ გაუშიშვლებენ. მოულოდნელობისაგან დაფითებულმა რაღაცას ხელი გამოპერა... ყველაფერი განათდა. ყელში სიობო ვიგრძენი. ქუხილის მერე ხმაური ნამშივე მინყდა. ყურებში აუტანელი წუილილა მესმის. მუსტაფას წიგნი, შესაძლოა, გამივარდა კიდეცარ ვიცი. ხელებს ველარ ვგრძნობ. სხეულზე ნელ-ნელა ტკივილი მემატება. ტანი არ მემორჩილება. ვერ ვმოძრაობ. ჰაერი მინდა ჩავისუნთქო, მაგრამ ყელში გაზიანი სასმელივით რაღაც მიღიტინებს. „ნეტავ, რა მოხდა?“ თურმე თვალშიც ველარ ვხედავ. ამას ახლა მივაქციე ყურადღება. ნელ-ნელა მიძლიერდება ჰაერის წყურვილი. ჩავისუნთქო მინდა. „იბრა-ჰიმი ცას დაელაპარაკება“, — გამიელვა თავში, ნამიერად. ჰაერის წყურვილმა ყოველგვარი ტკივილი და ფიქრი დამავიწყა. ჰაერი მინდა... ჰაერი მინდა... ჰაერი... ჰაერი...



გულებ მორინგი

ეკითხებიან ერთმანეთს — აქ ყველა თავისთვისაა.

შუა დარბაზში, სტენითა და კრაჭუნით, ცოფი-ანივით ტრიალებს წრის ფორმის ნაცრისფერი სალესი ქვა. ათასობით წლის წინ, ბევრად ადრე, ვიდრე პრაღა აშენდებოდა, ეშმაკა გამოაწრთო ის სიძულვილის ცეცხლში.

ჰაერის მკეთ სალეს ქვაზე აჩრდილები ლესავენ თავიანთ ბრჭყალებს, რადგან დღისით ისინი ადამიანებმა დააბლაგვეს.

ონიერის სურვილის ბრჭყალები, ფოლადის სიხარბის კაუჭები ისკრიან ნაპერნკლებს.

ბრჭყალები დანასავით ბასრი ხდებიან, რადგან ეშმაკა ეს სჭირდება სულ ახალ-ახალი ჭრილობების მისაყენებლად.

როდესაც ადამიანი ძილში ასწორებს თითებს, აჩრდილი ჩქარობს მის სხეულში დაბრუნებას: ბრჭყალები არ უნდა გასწორდეს, რომ ადამიანმა ვერ შექლოს ლოცვისთვის ხელების შეტყუშება.

სატანის სალესი ქვა სულ ტრიალებს — გაუჩერებლივ, დღედაღამ.

ის იტრიალებს მანამ, სანამ დრო არ გაჩერდება და სივრცე არ დაიშლება.

თუ ყურებს დავიცობთ თითებით, ამ სტვენას ჩვენშიც გავიგონება.

avad myofit

როგორც ყოველთვის, სანატორიუმის საერთო ოთახში ხალხმრავლობა იყო. გამოჯანმრთელების მოლოდინში ყველა დუშიდა.

არავინ ელაპარაკებოდა ერთმანეთს, იმიტომ, რომ არავის უნდობდა სხვისი ავადმყოფობის ისტორიისა და აქაურ მკურნალობაზე ჩივილის მოსმენა.

აუწერული მოწყნილობა სუჟევდა. თეთრ მუყაოზე შავი პრიალა ასოებით დაწერილი ბილნი გერმანული გამონათქვამებისგან კი გული მერეოდა. ჩემ წინ, მაგიდასთან, პატარა ბიჭი იჯდა, რომელსაც ჩემდა უნებურად ვაჟცევდი ყურადღებას. სხვა გამოსავალი არ მქონდა, რადგან მოუხერხებლად ვიჯექი.

უგემოვნოდ ჩატარებულს, ვიწრო შუბლი და ჩლუნგი შესახედაობა ჰქონდა. ხავერდის ქურთუკის მანუეტებსა და პანტალონების ბოლოებზე, როგორც ჩას, დედი-კომ მაქმანები მიუკერა.

დრო მძიმე ტვირთივით დაგვაწვა, პოლიპივით მოგვეწება.

სულაც არ გამიკვირდებოდა, თუ მთელი ეს ხალხი უცბად, ყოველგვარი მიზეზის გარეშე, ახტებოდა და ველური ღრიალით, ცოფიანივით, ნაფოტებად აქცევდა იქაურობას — მაგიდებს, ფანჯრებს, ლამპებს.

მე რატომ არ ვშვრებოდი ამას, თვითონაც ვერ გამიგია. ალბათ, მეშინოდა, რომ დროულად ვერავინ შემომიერთდებოდა და შერცხვნილს მომინევდა ჩემს ადგილას დაბრუნება.

ისევ შევხედე თეთრ მაქმანებს და მძიმე, მტან-ჯველი სევდა ახალი ძალით დამეუფლა; ისეთი შეგრძნება მქონდა, თითქოს ყელში უზარმაზარი ნაცრი-ისფერი კაუჩუკის ბუშტი გამეჩინია, რომელიც ნელნელა, სულ უფრო და უფრო იზრდებოდა და ტვინისკენ მიიღევდა.

სევდიანი მარტოობის უამს იმაზე ფიქრი, რომ რაღაცის შეცვლა შეიძლება, აუტანელ ტანჯვად იქცევდა ხოლმე.

ბიჭი დომინოს ქვებს აწყობდა კოლოფში, დროდადრო ციებცხელებიანივით ამოყრიდა მაგიდაზე და ისევ იწყებდა ჩანყობას. ამჯერად არც ერთი ქვა არ გამორჩენია. მიუხედავად იმისა, რომ ყველა ქვა ჩატარებული ცარიელი ადგილი მანც დარჩა. ბიჭმა არ იცოდა, რა ექნა. დედამისის

შეუჩნდა, რომ ეჩვენებინა ეს აშკარა ასიმეტრია. „დედა, დედა“, — ერთადერთი ესლა ამოილნავლა საკოდავად.

ამასობაში კი დედიკო მეზობელ ქალს ელაპარ-აკებოდა მოსამსახურებსა და სხვა არანაკლებ მნიშვნელოვან თემებზე, რომლებიც ქალის გულს აწუხებს. ცოტა ხნით შეწყვიტა საუბარი და უაზრო მზერით შეხედა კოლოფს, ისეთით, ხის ცხენებს რომ აქვთ.

— უკულმა ჩატარა გვე.

ბიჭის თვალებში იმედის ნაფერწყალმა იელვა და დაუკერებელი მონდომებით შეუდგა საქმეს.

და ისევ უსასარულოდ ბევრი დრო გავიდა. გვერდით ვიღაცამ გაზეთი ააშრიალა.

ისევ შევხედე იმ ნარჩერებს და მიგვდი, რომ მალე გავგიუდებოდი.

აი, როგორც იქნა! — ეს გრძნობა გარედან მოდიოდა, ჯალათივით მახრიბდა.

ბიჭს შევხედე — მივხვდი, რომ გრძნობა მისგან მოდიოდა. ახლა კოლოფი სავსე იყო, მაგრამ ერთი ქვა არ ჩაეტია!

ბიჭი ისევ დედას დაეძგერა და ლამის სკამიდან გადმიოაგდო. იმინ კი დაამთავრა მოსამსახურებზე ლაყბობა, წამოდგა და უზრხა.

— გყოფა თამაში! ახლა შენი ძილის დროა.

ბიჭს ხმა არ ამოუღია, იდგა და შეშლილ თვალებს აქეთ-იქით აცეცებდა. ცხოვრებაში არ მინახავს ასე-თი ველური სასოწარკვეთა.

სავარძელში ვერ მოვისვენე, მუშტები შევკარი — მეც რაღაც დამეტართა.

ისინი გავიდნენ, მე კი შევამჩნიე, რომ გარეთ წვიმდა. არ ვიცი, რამდენ ხანს ვიჯექი ასე. ჩემი ცხოვრების ყველაზე ბენელ მოგონებებს ჩავულრმავდი. ისინი გაფართოებული თვალის კავლებით უცემენებ ერთმანეთს, როგორც შავი წერტილები დომინოს თეთრ ქვებზე, თითქოს რაღაც გაუგებარსა და ბუნდოვანს ეძებდნენ. მე ვცდილობდი, მოგონებები მეხსიერების მწვანე კუბოში ჩამეწყო, მაგრამ ყველთვის ან ერთით მეტი, ან ერთით ნაკლები იყო.

თარგმნა არმენ არუთინოვმა

„რკ ამოძრავებს კინარისი ზანს“

ინა კულიშვილა თბილისელია, აქ დაბადებული და გაზრდილი. გარდა იმისა, რომ ფილოლოგიურ მეცნიერებათა კანდიდატი და უურნალისტია, არის პოეტიც, შესანიშნავი პოეტი. იყ. ჯავახიშვილის სახელობის უნივერსიტეტი დამთავრა რუსული ფილოლოგიის განხრით, დისერტაციაც აქ დაიცვა 1998 წელს. თემად იოსიფ ბროდსკის პოეზია აირჩია. ბროდსკისთვის, ამ უდიდეს რუს პოეტთან მის დამოკიდებულებაზე ინტერვიუში გიამბობთ, ახლა კი ორიოდ სიტყვით ისევ მის საქმიანობას შევხები: ინას გამოქვეყნებული აქვს პუბლიკაციები საქართველოში, აშშ-ში, ისრაელში, რუსეთში, ევროპის ქვეყნებში. მისი ლექსები, თარგმნილი ინგლისურ ენაზე, შესულია ანთოლოგიებში „Modem poetry in translation“ (ლონდონი) და „Panantology women poets“ (აშშ). თარგმნის ებრაულ და ქართულ პოეზიას, არის საერთაშორისო ლიტერატურული ფესტივალებისა და კონფერენციების მონაწილე. 2000 წელს ისრაელში გამოსცა პოეტური კრებული „На окраине слова“.

ინას სმირნოვების ულამაზესი სახლის ღია აიგანზე შევხდი. მთელი მისი პიროვნება — მომხიბლავი ქალური სილამაზე, ღირსეული თავდაჭრა, მშვიდი, კეთილგანწყობილი საუბრის მანერა, დახვეწილობა, ღრმა ინტელექტი და ერუდიცია, — მართალი გითხრათ, მოულოდნელობა იყო ჩემთვის. დამეთანხმებით, ალბათ, დღეს იშვიათია შეხვდე იმგვარ ადამიანს, მით უმეტეს, ახალგაზრდა ქალს, რომელიც მკვეთრად გამოკვეთილი ინდივიდუალობაა პლუს ნიშნით.

ჩვენი შეხვედრის მიზეზი გახლდათ საერთაშორისო რუსულ-ქართული პოეტური ფესტივალი, რომელიც თბილისა და ბათუმში ჩატარდა 4-13 ივნისს. მისი ორგანიზატორი იყო კულტურულ-საგანმანათლებლო კავშირი „რუსული კლუბი“ და მისი პრეზიდენტი ნიკოლოზ სვენტიცკი. ინა კულიშვილა ფესტივალის ერთ-ერთი ორგანიზატორი იყო — პრესას, ტელევიზიასა და რადიოს კურირებდა. ჩვენი საუბარიც სწორედ ფესტივალით დაიწყო.

— რას ეტყოდით ჩვენს მკითხველებს მონვეული სტუმრებისა და მათი მასპინძლების შესახებ, რა იყო ამ შეხვედრების მთავარი მიზანი?

— ფესტივალში მონაწილეობდნენ ცნობილი რუსი პოეტები მსოფლიოს სხვადასხვა ქვეყნიდან — რუსეთიდან, აშშ-დან, იტალიდან, ისრაელიდან, საფრანგეთიდან, ფინეთიდან, კანადიდან და ა.შ.. აგრეთვე ქართველი პოეტები. მათ შორის დაგასახელებ ზვიად რატიანს, შოთა იათაშვილს,



ინა კულიშვილა

ზურაბ რთველიაშვილს, რატი ამალლობელს, კოტე ყუბანევიშვილსა და სხვებს.

— იცნობთ თუ არა თანამედროვე ქართველი პოეტების შემოქმედებას?

— დიახ, კარგად ვიცნობ. ცხადია, მაქვს მათ მიმართ ადამიანური და ლიტერატურული მეტნაკლები სიმპათიები. ძალიან მახარებს მათი მონაწილეობა ფესტივალში.

— სამწუხაოდ, ისე მოხდა, რომ ქართველ და რუს პოეტთა ისტორიული მეგობრობა, გარემოებათა გამო, თითქოს ნარსულს ჩაბარდა. ის მჭიდრო კავშირი, რომელიც არსებობდა რუს და ქართველ მწერალთა შორის, დღეისათვის აღარ არსებობს პიროვნულ დონეზე, აღბათ, არის ცალკეული შემთხვევა, მაგრამ, დამეთანხმებით, რაც იყო, ის ნამდვილად აღარ არის. აღბათ, ესეცაა ერთ-ერთი მიზეზი, რომ ჩვენთვის ნაკლებადაა ცნობილი, ვინ არიან დღეს ნარმატებული, ნიჭიერი რუსი პოეტები. კომუნისტების ეპოქაში ყველამ იცოდა, ვინ იყო ვოზნესენსკი, ოკუჯავა, ახმადულინა, როუდენსტევნენსკი და სხვები. დღეს აღარაა ცნობილი თანამედროვეთა დიდი სახელები. იქნებ ამაზეც გვითხრათ რამე.

— რუსი პოეტები ჩემთვის განსაკუთრებული თემაა. დღეს რუსეთში, რუსულ პოეზიაში დიდია აქტუალური და მაღალხარისხოვანი თანამედროვე პოეზიის წილი. იმისათვის, რომ იცოდე, ახალგაზრდა პოეტთა რომელი ჯგუფი არსებობს, საჭიროა იტრიალო მათ წრეში, გეოგრაფიულად დაშორებულიც რომ იყო, უნდა ცხოვრობდე ერთ საინფორმაციო-კულტურულ ველში — არადა, ისინი, საინტერესო და ნიჭიერი პოეტები, ნამდვილად არიან. ისიც უნდა ითქვას, რომ არსებობს მკვეთრად გამოკვეთილი თაობათა ზღვარი სხვადასხვა დონეზე — ესთეტიკურზეც და ეთიკურზეც. სავსებით მართალია, როცა ამბობთ, საქართველოში ნაკლებად იცნობენ რუს პოეტებსა და რუსეთის ლიტერატურულ პროცესებს საინფორმაციო იზოლაციის გამომ. აქ, ჩვენთან, ცნობილი არიან თქვენ მიერ ჩამოთვლილი პოეტები და ამით შემოიფარგლება რუსული პოეზიის მასობრივი ნაცნობობა. ახმადულინა მართლაც კარ-

გი პოეტია, მაგრამ, მაგალითად, რუსეთში, ახალგაზრდა მწერალთა ელიტაში მას დიდად არ აფასებენ. შემიძლია დაგისახელოთ უფრო მეტად გამოჩენილი თანამედროვე პოეტები, მაგრამ ვშიშობ, სია გრძელი გამოვა. არა მხოლოდ რუსეთში, მთელ მსოფლიოში არიან გაფანტული რუს პოეტთა სხვადასხვა თაოპის წარმომადგრნლები. ჩამოვთვლი უფრო გამორჩეულ სახელებს: ნატალია გორბაჩევსკაია — ლეგენდარული პიროვნება. დაიბადა 1936 წელს, პოეტი, მწერალი. დისიდენტური მოძრაობის თვალსაჩინო მოღვაწე, ჩერეკაში შექრის საწინააღმდეგო (1968წ.) საპროტესტო დემონსტრაციის მონაწილე წითელ მოედანზე. გამოიარა ციხები, საგიუჟ, 1972 წელს გათავისუფლდა და 1975 წელს ემიგრაციაში წავიდა. ცხოვრობს პარიზში. სხვათა შორის, ის აპირებდა ჩვენს ფესტივალზე ჩამოსვლას, მაგრამ ვერ შეძლო.

არის კიდევ სერგეი განდლევსკი — ერთ-ერთი პირველი თუ არა, უპირველესი პოეტი თანამედროვე რუსულ პოეზიაში. იგი მონაწილეა იმ ჯგუფისა, რომელმაც 70-იან წლებში დაარსა პოეტური კულტი „მოსკოვის დრო“. დღეს „მოსკოვის დროის“ ხსნება ლიტერატურულ ელიტაში ესთეტიკური და ეთიკური ქცევის განსაზღვრული კოდექსის აღმნიშვნელია. სერგეი განდლევსკი მრავალი პრემიის ლაურეატია. მისი ლექსები თარგმნილია ინგლისურ, ფრანგულ, გერმანულ, იტალიურ, პოლანდიურ, ფინურ, პოლონურ და იაპონურ ენებზე, პროზა — ინგლისურ, ფრანგულ, გერმანულ, სლოვაკურ ენებზე. მონაწილეობდა ფესტივალებსა და გამოსვლებში ავსტრიაში, ინგლისში, ნიდერლანდებში, პოლონეთში, აშშ-ში, შვედეთში, იაპონიაში. ეს მხოლოდ მცირე ნაწილია მისი მდიდარი ბიოგრაფიისა.

თბილისში ჩეხეთიდან გვესტურა პოეტი და პროზაიკოსი ალექსეი ცვეტკოვი. ის 1975 წელს დააპატიმრეს და განდევნებს მოსკოვიდან. ცვეტკოვი აშშ-ში გადასახლდა, დაამთავრა მიჩიგნის უნივერსიტეტი, არის ფილოსოფიის დოქტორი. მუშაობს რადიო „თავისუფლებაში“. ლექსების გარდა აქვეყნებდა ესეებს, თარგმანებს. დღეინათვის ცხოვრობს პრაღაში, თუმცა თავის სახლად აშშ მიაჩნია.

როგორც გითხარით, სია ძალიან გრძელი გამოივა. ამიტომ კიდევ მხოლოდ ერთს დაგისახელებთ. ბორის ხერსონსკი — შესანიშნავი პოეტი. გვესტურა უკრაინიდან. საბჭოთა პერიოდში დისიდენტი იყო. თანამშრომლობდა ემიგრანტულ გამომცემლობებთან. დღეინათვის გახლავთ ოდესის ეროვნული უნივერსიტეტის კლინიკური ფსიქოლოგიის გამგე. ლექსებისა და ესეების წიგნის გარდა, დანერილი აქვს შესანიშნავი ლექსები ბიბლიოურ თემებზე. არის სხვადასხვა კონკურსის ლაურეატი.

ბალანსის დასაცავად ერთ ქალს პოეტსაც დაგისახელებთ — ალექსანდრა პეტროვას, პეტრბურგელს, რომელიც ჯერ იერუსალიმში გადასახლდა, შემდეგ კი რომში. იცით, საშა გამომიტყდა, რომ ახალგაზრდობაში ისე შეცყვარებია ქართული ენა, რომ თვითმასნავლებელი შეუძენია და ქართულის სწავლა დაუწყია. ახლაც, მან უარი თქვა ბერლინის პრესტიულ ლიტერატურულ ფესტივალში მონაწილეობაზე და საქართველოში ჩამოსვლა ამჯობინა...

— ალბათ, ფესტივალზე მოწვეულმა სტუმრებმა გაიცნეს ქართველი პოეტები. როგორი ურთიერთობა დამყარდა ზათ შორის?

— შესანიშნავი. როგორც მოგახსენეთ, ფესტივალის ერთ-ერთი მიზანი სწორედ ქართველი

და რუს პოეტთა დაახლოება იყო. ქართული სტუმრთმოყვარეობისა და პოეზიის სახელით ეს მშვენივრად მოსერხდა. არ შემიძლია არ ვასენო კიდევ ერთი რუსი წარმოშობის პოეტი ანელიზა ალევა. ის იტალიაში ცხოვრობს. შესანიშნავი პოეტი, ესეისტი და მთარგმნელია. მთლიანად თარგმნა იტალიურად პუშკინის პროზა, ტოლსტოის „ანა კარენინა“, გამოსცა თანამედროვე რუსული პოეზიისა და პროზის ანთოლოგიები. ასწავლის რუსული ენიდან თარგმანს რომის პირველ უნივერსიტეტში. ამჯერად გაიცნო ქართველი პოეტები და მიეცა შანსი, თარგმნოს მათი პოეზიაც. ჩვენი ფესტივალის ერთ-ერთი მიზანიც ხომ ეს იყო — თანამედროვე ქართველ პოეტთა პოპულარიზაცია. გარდა ამისა, და ეს ყველაზე მნიშვნელოვანია, აუცილებელია ძველი ტრადიციის აღდგენა, იმ ტრადიციისა, რომელიც აკავშირებდა ქართულ და რუსულ კულტურებს. საჭიროა ლიტერატურული ურთიერთობები. ფესტივალზე დამყარდა პირველული კონტაქტები, განიხილეს საგამომცემლო საქმეები, შეიმუშავეს ერთობლივი ლიტერატურული პროექტები და დასახეს თანამშრომლობის ახალი ფორმები.

— თქვენ საკმაოდ ბევრი რუსი პოეტის სახელი ახსენეთ. თუმცა უამრავი კიდევ ყოფილა. გამოგიტყვებით და, არც ერთის შემოქმედებას, ჩემდა სამარცხვინოდ, არ ვიცნობ. არის თუ არა რომელიმე მათგანი თარგმნილი ქართულად?

— მიჭირს ამ კითხვაზე პასუხის გაცემა. ვიყირობ, არავინ. ალბათ, უფრო განდლევსკი, ოლონდ ესეც საკითხავია. მათი თარგმნა მომავლის საქმეა და იმედი მაქს, ფესტივალის მონაწილე ქართველი პოეტები შეეცდებიან, ქართველ მკითხველს გააცნონ შესანიშნავი რუსული თანამედროვე პოეზია. ასევე არ იცნობენ ქართველ პოეტთა შემოქმედებას რუსები. როგორც ცნობილმა კრიტიკოსმა და პოეტმა ილია კუკულინმა თქვა, „ქართული და რუსული ლიტერატურა თავთავისთვის ცხოვრობენ და სხვადასხვა წესებით თამაშობენ“.

— არ იქნება ინტერესმოკლებული, თუ გვეტყვით ორიოდ სიტყვით ლიტერატურულ პროცესებზეც, რასაც ადგილი აქვს თანამედროვე რუსულ ლიტერატურაში.

— გრძელდება უანრთა გადაფასების პროცესი, იცვლება თვითშეგრძნებები. ლიტერატურა, პოეზია, უფრო „საზღვრისპირული“ გახდა თითქოს. მატულობს ავტოპიოგრაფიზმი, ძალიან პოცულარულია დოკუმენტური პროზა, ფაქტისმიერი პოეზია. აქვეა ქართული უურნალისტივაც, ანუ შეიმჩნევა რეპორტაჟის ელემენტები, რომელიც ცვლის 80-იანი წლების დასასრულისა და 90-იანის დასაწყისის მეტაირონიას. არანაკლებ მნიშვნელოვან როლს ასრულებს ე.წ. „კლიპური ცნობიერება“.

— თქვენ მუდმივად წერთ ქართულ-რუსული ლიტერატურების ურთიერთკავშირის შესახებ, ესაუბრებით ამ თემაზე პოეტებს, კომპოზიტორებს, რეჟისორებს, ამასთან, კავკასიონის ორივე მხარეს. როგორია მათი დამკითხებულება ამ საკითხის მიმართ?

— პრაქტიკულად ერთნაირი — სინანული. ისე მოხდა, რომ რეიგანის მიერ სრულიად მართებულად „ბოროტების იმპერიად“ მონათლული საბჭოთა კავშირის დაშლის შემდეგ დაიშალა კულტურული სივრცეც და ეს, მსუბუქად რომ ვთქვა, დამთარგმნებელია. ჯერ არავინ გადარიცებულა იმით, რომ კითხვულობდა — და არა გადაიკითხავდა — სხვა ერის ლიტერატურას.

ჩვენ დავრჩით ჩვენ-ჩვენთვის და თითოეული

ვცდილობთ, როგორც შეგვიძლია, ამოვტივტივდეთ. არის ერთგვარი კავშირი ჩვენს შორის, პირადი კონტაქტების დონეზე, ვინც ვის იცნობს, მასზე ლაპარაკობს. აღარ არის ის სისტემატურობა, რეგულარულობა, ადრე რომ იყო, აღარ არის ისეთი მჭიდრო მეგობრული კავშირები, როგორიც ჰქონდათ, მაგალითად, პასტერნაკსა და ტიციან ტაბიძეს, რაც სამწუხაროა. მინდა გიამბოთ ერთი სასიამოვნო და საკვირველი შემთხვევის შესახებ. სამი წლის წინ ვმონაწილეობდი მოსკოვში გამართულ საერთაშორისო კონფერენციაში ბროდსკის შესახებ, რომელიც მიჰყავდა ევგენი რეინს (ბროდსკის უახლოესი მეგობარი, პოეტი). მთელი მსოფლიოდან ჩამოვიდნენ მეცნიერები და პოეტები, 100 კაცზე მეტი.

— უკაცრავად, გაგარინული ინებთ, რა იყო თქვენი ბოსხენების თემა?

— ვკითხულობდი მოხსენებას ბროდსკისა და აზიის მეტაფიზიკურ შეკუთავებულობაზე. ამასთან, მოყვევი თბილისში მისი ერთდღიანი სტუმრობის შესახებ — ის ძმებ ჭილაძებთან ჩამოვიდა. დილით ჩამოვიდა და საღამოს გაემგზავრა. ეს იყო 1966 წელს. გამგზავრებისას ბროდსკიმ თამაზ ჭილაძეს აჩუქა ბიბლია. წარმოგიდგნიათ? თავისი ბიბლია. გარდა ამისა, მან რუსულად თარგმანითარ ჭილაძის 5 ლექსი, რომელიც გამოქვეყნდა „ლიტერატურნაია გრუზიაში“. რატომ ვყები ამ ამბავს? ჩემს შემდეგ მოხსენებით გამოვიდა ერთი ვენეციელი, ხაზს კუსვამ — არა იტალიელი, არამედ ვენეციელი. ეს გახლავთ განსაკუთრებული, ჩრდილოურად დახვეწილი იტალიური ენაც და ცხოვრების განსაზღვრული წესიც. ის კითხულობდა მოხსენებას ბროდსკიზე და ერთ იტალიელ პოეტზე. სხდომის შემდეგ ჩვენ დიდხანს ვისაუბრეთ ოთარ ჭილაძის რამდენიმე სტროფზე, რომელიც მან ზეპირად იცოდა ბროდსკის თარგმანი. სწორედ ეს არის მთარგმნელის პროფესიონალი, ღრმა ცოდნა და მოქნილობა.

— რადგან ბროდსკი ასევენ, იქნებ გვიამბოთ მასთან თქვენს მიმოწერაზე.

— მართლაც ბევრი მთხოვდა და მთხოვს, მოყვევ მასთან მიმოწერაზე, იმაზე, როგორ იმოქმედა ამან ჩემს ცხოვრებაზე. დღემდე ჯიუტად უარს ვამბობ, რადგან არასწორი იქნება, ვილაბარაკო საკუთარ თავზე, როცა გვერდით არსებობს გაცილებით მნიშვნელოვანი რამ. ბროდსკის სკოლა რომ გავიარე — მაქვს უფლება ასე ვთქვა — თავს უფლებას ვერ მივცემ, ვილაბარაკო საკუთარ თავზე, მით უმტეს, კარგად მახსოვს დიდი ამერიკელი პოეტის რობერტ ფროსტის სიტყვები, რომლის გამეორებაც უყვარდა ბროდსკის: „ვთქვა, რომ ვარ პოეტი, იგივეა, ვთქვა, რომ ვარ კარგი ადამიანი“. ანუ იმის თქმა, რომ ვარ პოეტი, ისევე უხერხებლია, როგორც საკუთარი კარგი ადამიანობის მტკიცება...

24 წლის ვიყავი, როცა მას წერილი მივწერე ისრაელში და ამასთან, გაუგზავნე ჩემი ერთობ სამინელი ლექსებიც. ეს ის პერიოდია, როცა ჩვენთან არაფერი არ მუშაობდა, მათ შორის ფოსტაც და როგორი შოკი განვიცავდა, როცა მითხვეს, რომ მან მიპასუხა. თანაც მაშინვე, პატარა ფურცლებზე და იმდენად თბილად, რომ დღემდე დაუჯერებლად მეჩვენება. რამდენიმე ამონარიდი წერილებიდან დაიბეჭდა სხვადასხვა წიგნში. შემიძლია, შემოგთავაზოთ პატარა ნაწყვეტი მისი წერილიდან. მას შემდეგ, რაც წერილი მესაუბრა ჩემს ლექსებზე (მზარავს იმის წარმოდგენა, რა გაუგზავნე), ის ცხოვრებისეული არჩევანის თემაზე გადავიდა: „არჩევანის გაკეთების იდეა ჩემთვის იღუმალია. ცხოვრება მცირე მოძრაობათა ჯამია და ადამიანი არა

იმდენად თავისი რწმენის, განზრახვების და გადაწყვეტილების პროდუქტია, რამდენადაც თავისი ქცევებისა (უფრო მცირის, ვიდრე დიდის).

ყოველ შემთხვევაში, მე ასე მგონია. პოეტი — ეს არა არჩევანია, არამედ შედეგია მის მიერ დაწერილისა, უფრო რაოდენობრივის, ვიდრე ხარისხობრივის“. ცხადია, მინდა ვილაბარაკო ბროდსკიზე, მის სიმაღლეზე. მთელი პასუხისმგებლობით ვამბობ, რომ ამ მასტების ადამიანებს ღმერთი გვიგზავნის (თუ გნებავთ, გვათხოვებს ხოლმე დროებით) საუკუნეში ერთხელ და უფრო იშვიათადაც. ის გენიალური პოეტია, გენიალური მოაზროვნე და რასაც ბევრი ვერ ამჩნევს, მაგრამ ზოგიერთი მაინც ამჩნევს — ის ქადაგია. ამასთან, ისე, რომ ეს მისი სურვილი არ არის. ის არასოდეს დგება საგანგებოდ ამ პოზაში. ის გვასწავლის, როგორ უნდა იქცეოდეს დღეს ქრისტიანი. სწორედ ბროდსკიმ მასწავლა, რომ ყოველთვის არსებობს შემდეგ. ყველაფერში, თვით მეტაფიზიკაში, რელიგიაში, ქცევებშიც, რომელთა შეზღუდვაც მხოლოდ ბიბლიური მცნებებია. ჩენ უფრო რათულები ვართ, ვიდრე ეს წარმოგვიდგვნია. მან (ბროდსკიმ), პუშკინის მსგავსად, გვასწავლა, როგორ არ უნდა ვაპატიოთ არაფერი საკუთარ თავს — „შენ თავად ხარ საკუთარი თავის საშინელი სამსჯავრო“. ბროდსკი ამბობს, რომ პოეტის ცხოვრება მუდმივი ცვალებადობაა. ესაა არსებობისთვის ერთადერთი შესაძლო რეალური მეთოდი. სოლომონ ვოლკოვთან საუბრისას ბროდსკიმ თქვა, რომ წერას მაშინ იწყება, როცა წმინდანობისკენ მიისტრაფვი და ხელოვნება — ყოვლადღილერის ჩურჩულია ყურში. შესაბამისად, ერთ-ერთ ესეიში წერს, რომ „პოეზია პირველადი სიტყვის თანამდევი ექის დამუშავებაა“. ბროდსკიზე ბევრი დამიწერია, ბევრი მისაუბრია და რაც მთავარია, ბევრი წამიკითხვას. საუბარი უსასრულოდ გამიგრძელდება. მისი მეტაფიზიკური პორიზონტები თვალუწდენელია და ძნელია ემიციურად ყოველთვის აეწყო მის ნააზრებს. ის თავდაყირა აყენებს აბსოლუტურად ყველაფერს, ნიადაგს გაცლის ფეხევეშ, ამოკყავხარ დედის მუცლიდან, მაგრამ როგორც კი სულს მოითქვამ, აცნობიერებ: ეს ჭეშმარიტად ასეა!

იყო დრო უდიდესი პოეტებისა, შემდეგ კი დადგა ერთი უდიდესი პოეტის — ბროდსკის ხანა!

— თქვენი დამოკიდებულება ბროდსკის მიმართ ნათელს ხდის თქვენს დამოკიდებულებას პოეზიასთან. იქნებ ზოგადად პოეტზეც გვითხვათ რამე?

— ყოველთვის შეიძლება გაარჩიონ ნამდვილი პოეტი გრაფომანისგან. ცხადია, ჯერ უნდა გახდე კარგი მეტობელი, იხელმძღვანელო გემოვნებით, ზომიერების გრძნობით, ესთეტიკით. როგორც ამბობდა ბენედიქტ ეროფევევი — „პატიოსნება და გემოვნება!“ დიდი პოეტი ენობრივი გარდაუვალობაა, მის შემდეგ აღარ შეიძლება წერო და ილაპარაკო ისე, როგორც მანამდე, მიუხედავად იმისა, ამ პოეტის ბევრი ლექსი გაქვს წაკითხული თუ ცოტა. სცადე, პუშკინის შემდევ ალაპარაკედ პეტერინანდ ენაზე. ეს იგივეა — თუ ბროდსკის შემდეგ ლექსის დაწერას აპირებ, ანგარიში არ გაუწიონ ბროდსკის არსებობას. შეიძლება მის უარყოფით გავლენას გაექცე, მაგრამ ანგარიშგაუწევლობა შეუძლებელი იქნებოდა. დიდი ლიტერატურა გარდაუვალობაა, ესაა, ალბათ, მისი ძირითადი თვისება. სცადე და ქართულად წერე ისე, თითქოს სულს მოითქვამ, აცნობიერებ: ეს ჭეშმარიტად ასეა!

იარსებებს მსოფლიო ლიტერატურა დიდი მწერლების გარეშე?! აღარ ჩამოვთვლი მათ. აუცილებელი არ არის, ყველა დიდი ნანარმოები გიყვარდეს, მაგრამ მათი ცოდნა აუცილებელია, ამათუ იმ აზრით. ანუ არსობრივად მათი ცოდნა უკვე სხვა ენობრივი ყოფიერებაა. „მეტაფიზიკა — უბირველეს ყოვლის!“ — გალაკტიონისტურად რომ ვთქვათ. ვფიქრობ, ბიბლიური მცნებები სინამდვილეში ნამდვილი მეტაფიზიკაა, მათი ზნეობრივი არსი კი უკვე შედარებით დაბალი საფეხური, რომელიც უბრალოდ უფრო გასაგებია ნებისმიერისთვის. ადვილია თქმა: ეს არ შეიძლება, ეს — შეიძლებაო, მაგრამ რატომ? — ამაზე საუბარს სხვა სფეროებში შევყავართ. შემოქმედის საქმეები შეუცნობელია და ნინასწარ განუჭრეტელი. სხვათა შორის, რაღაც ამდაგვარს ველოდებით, თუ გნებავთ, მოვითხოვთ პოეტის განაც: სიზუსტეს, წინასწარ განუჭრეტელობას, სრულიად მოულოდნელი მეტაფიზიკური სიღრმეებისა და სიმაღლეების წვდომას, რაც არსობრივად ერთი და იგივეა. ჭეშმარიტ პოეტს ყოველთვის ყველაფერი ეცოტავება. თუეი ვინმე ამბობს, რომ ის დაკმაყოფილდა, ან ეშმაკობს, ან საეჭვო პოეტია. მედლის მეორე მხარეა მუდმივი ლტოლვა კიდევ რაღაცისენ, მუდმივი ნაკლებობა რაღაცისა, მეტნილად სიტყვებით გამოუქმელისა.

სრულყოფილების უპირველესი ნიშანია აბსოლუტის წყურვილი. ეს პოეტი იმთავითვე დევს. ჭეშმარიტ პოეტებში ბევრი რამ მღვიძეარებს, მოძრაობს, რაც ჩვეულებრივ ადამიანში ხშირად უბრალოდ მიძინებულია. პოეტის სულში, როგორც მიტოვებულ ციხე-დარბაზში, საოცრებები დაქეტებიან — მოჩვენებები, დემონები, ანგელოზები... ისინი არასოდეს ასვენებენ. ამიტომაცა, რომ პოეტია კი არ განუგემებს, გართობს, — უფრო გფატრავს. პოეტი ერთგვარი მეტაფიზიკური ჯეკი-მფატრავია. ამიტომაცაა აღქმული მთელი სამყარო გაცილებით მძაფრად, ხოლო როცა პოეტს არ ეწერება, მაშინ იძინებს ყველაფერი, აბსოლუტურად ყველაფერი და რჩება მხოლოდ ჩვეულებრივი დედამიწის მიზიდულობა. ამიტომ ჩნდება შეგრძნება, რომ გიუდება, ამასთან, სამყაროს აღქმის ორივე შემთხვევაში

— მღვიძიარობისასაც და გამორთულობის დროსაც. პოეტი ყოველთვის ცოცხლობს სამყაროს გონივრული და ირაციონალური აღქმის მიჯნაზე. იგი ცხოვრობს მიწაზე და ხელით ზეცას ეხება. ეს კი ბადებს ტრაგედიას, საშინელებასა და შიშს. ამიტომა პოეტის ცხოვრება წამება. ლექსის დონეზე შესაძლებელია მისი დაძლევა, ცხოვრების დონეზე — საეჭვოა.

— **უაღრესად საინტერესო და იდუმალთებას — პოეზიას შეეხეთ. ისეთ სიღრმეებს ნვდებით, საინტერესოა თქვენს პოეზიაზეც საუბარი. როგორ შეაფასებდით მას?**

— შეფასება მკითხველისთვის მიმინდვია, საკუთარ პოეზიაზე საუბარი არ მსურს...

— **მაშინ კვლავ ფესტივალს დავუბრუნდეთ. მე დავესწარი ფესტივალის ჩარჩოებში გამართულ მრგვალ მაგიდას, სადაც იყო მსჯელობა ქართულ-რუსულ ურთიერთობათა გაცივებაზე, დაშლაზე. როგორ ფიქრობთ, გაიდება ახალი ხიდები, ეშველება თუ არა ამ ურთიერთობას, მაინც რა დაგვემართა?**

— რა იქნება მომავალში? არა ვარ დარწმუნებული, რომ აღდგება რუსეთ-საქართველოს ძველი კავშირი. რაღაც იქნება უეჭველად, მაგრამ სრულიად სხვაგვარად. უფრო პრაგმატულად, როგორც ყველგან. სამწუხარო ისაა, რომ დღევანდელი ქართველები ნაკლებს კითხულობენ. ჩვენი ახალგაზრდობა სწავლობს ინგლისურს და არა რუსულს, მაგრამ ამ ინგლისურით, სამწუხაროდ, არავინ კათხულობს დიდ ინგლისურენოვან ლიტერატურას. მეტი რაღა გითხრათ... შემდეგ კი, როგორც ჩემთვის არცთუ საყვარელი ნიკიტა მიხალევის ფილმშია (რას ვიზამ — ფილმი კარგია, ჩეხოვის მიხედვით) — „დაუსრულებელი პიესა მექანიკური პიანინოსთვის“: „უნდა გიყვარდეს, მაშენვა, უნდა გიყვარდეს“. უნდა გიყვარდეს და არა გეშინოდეს!

— **თავს უფლებას მივცემ და მადლობას გადავიხდით პოეზიას და ზოგადად ლიტერატურის მოვარულთა სახელით, გისურვებთ დიდ სიკეთეს და სიხარულს.**

ესაუბრა მანანა ჯიქია





წიგნის ფესტივალი



საქართველოში უკვე მცხოვრედ ჩატარდა წიგნის ფესტივალი, რომელიც სულ უფრო და უფრო მრავალფეროვანი და საინტერესო ხდება. გასახარია, რომ ქართული წიგნების რაოდენობა ყოველწლიურად იზრდება და გამოცემის ხარისხი უკეთესი ხდება. მართალია, წიგნების ფასი ხშირად მყიდველთა შესაძლებლობებს აღმატება, მაგრამ წიგნის ფესტივალზე ფასებიც შედარებით დაბალი იყო და მკითხველებმა შეძლეს დიდი ხნის წინ შერჩეული ლიტერატურის შეძენა.

ფესტივალზე საზოგადოების წინაშე პირველად წარდგა გამომცემლობა „პალიტრა ლ“, რომელმაც ყველას გასაკვირად წელიწად-ნახევარში გამოცემული სამოცდაათამდე წიგნი გამოიტანა. მისა სტენდის წინ მუდმივად ხალხმრავლობა იყო. განსაკუთრებით ბავშვები აქტიურობდნენ, რომელთათვის კარგად გაფორმებული მაღალი ხარისხის ლიტერატურა ევროპაში გამოცემულ ძვირფას წიგნებსაც უწევდა კონკურენციას. როგორც გამომცემლობა „პალიტრა ლ“-ის ფინანსურმა დირექტორმა ლალი ჭავჭარიძემ გვითხრა, ყველაზე დიდი ინტერესი საბავშვო წიგნებმა გამოიწვია, თუმცა არც სხვა ლიტერატურა დარჩენილა უყურადგებოდ.

ფესტივალის ორგანიზატორს გია დარსალიას წლევანდელი ფესტივალის მთავარ მოვლენად მიაჩნია ის, რომ ამჯერად მასში მონაწილეობდნენ ევროპავშირის წევრი ქვეყნებიც, ეს კი მხოლოდ და მხოლოდ უკეთესი მომავლის პერსპექტივაზე მეტყველებს. „თანაც, წელს ევროპავშირის საიუბილეო წელია — მისი დაარსებიდან 50 წელი გავიდა და ამ თარიღის აღნიშვნა სწორედ წიგნის ფესტივალის ფარგლებში მოხდა“.

წიგნის ფესტივალის ორგანიზატორს გია დარსალიას წლევანდელი ფესტივალის მთავარ მოვლენად მიაჩნია ის, რომ ამჯერად მასში მონაწილეობდნენ ევროპავშირის წევრი ქვეყნებიც, ეს კი მხოლოდ და მხოლოდ უკეთესი მომავლის პერსპექტივაზე მეტყველებს. „თანაც, წელს ევროპავშირის საიუბილეო წელია — მისი დაარსებიდან 50 წელი გავიდა და ამ თარიღის აღნიშვნა სწორედ წიგნის ფესტივალის ფარგლებში მოხდა“.

წლევანდელი წიგნის ფესტივალის დონისძიებებიდან აღსანიშნავია ოთარ ჭალაძის რომანების ახალი გამოცემების პრეზენტაცია. როგორც აღმოჩნდა, რომანებს შორის „გოდორი“ განსაკუთრებული მოთხოვნით სარგებლობდა და ამჯერადაც ისე ქრებოდა სტენდიდან, როგორც ამ წიგნის გამოცემის პირველი ტირაჟი.

ჩვენი ქვეყანა რა დღეშია, ყველას მოეხსენება, მაგრამ მიუხედავად პოლიტიკური და ეკონომიკური სირთულეებისა, ქართველი ინტელექტუალური საზოგადოება არ ჩამორჩება მსოფლიოში მიმდინარე სამეცნიერო და კულტურულ მოვლენებს. სწორედ ამიტომ დახვდათ უცხოელ პროფესორებს ელენ პოლიტუ-მარმარინუსა და დიცა ფრანგუ-კიკილიას მომზადებული და ღირსეული აუდიტორია. საქართველოში ჩატარებულ წიგნის ფესტივალს მაღალი შეფასება მისცა ფრანგმა მწერალმა კლოდ დელარუმაც.

გაუგა გიგაზილი, მწერალი: „ძალიან მიყვარს წიგნის ფესტივალზე სიარული და წიგნების თვალიერება. დიდ სიამოვნებას მანიქებს ახალგაზრდა ავტორებთან შეხვედრა და საუბარი. ვფიქრობ, ეს არის ერთ-ერთი ყველაზე კარგი ღონისძიება, რაც თბილისში პოლო დროს ჩატარებულა“.

ზურაბ ცხოვრებაძე, სასულიერო აკადემიისა და სემინარის პედაგოგი: „წიგნის პოპულარიზაციისკენ მიმართული ყველა ღონისძიება სასურველი და მისასალმებელია, მით უმეტეს, დღეს, როცა ახალგაზრდების ცხოვრებიდან მრავალი საცდური დევნის წიგნს. ეს ტრაგედია, რადგან კაცი მაშინ წყვეტს აზროვნებას, როცა ის წიგნს აღარ კითხულობს. სასულიერო ლიტერატურა სრული სახით ფართო საზოგადოების წინაშე ჯერაც არ წარმდგარა. ის იქმნება საპატრიარქოშიც, სხვადასხვა ეპარქიაშიც და ეკლესიის წიაღშივე რჩება. ვმედოვნებ, მომავალში გაცილებით მეტ საუკეთესო სასულიერო ლიტერატურას წარვადგენთ წიგნის ფესტივალზე“.

გიორ აღხაზიშილი, მწერალი: „წიგნის ფესტივალი მნიშვნელოვანი და საჭიროა. ეს პროპაგანდაა იმ დროსა და სივრცეში, როცა წიგნის მიმართ დამოკიდებულება შეილახა, დაკნინდა... იქნება ამ ფესტივალმა მაინც დაძლიოს წიგნის მოთხოვნაზე არსებული სიმწირე, თუმცა იმასაც გეტყვით, რომ ეს მხოლოდ საქართველოში არ ხდება. ამ დილემის წინაშე მთელი მსოფლიო დგას“.



ილიას საიუბილეო

2007 წლის 15 მარტს თბილისის პირველი საჯარო სკოლისა (ბროვერების კოორდინატორი — ცირა კილანავა) და სკოლა-კომპლექს „სადუნის“ (წიგნის მოყვარულთა კლუბის ხელმძღვანელი — ელენე ბედუკაძე) ინიციატივით გამოცხადდა რესპუბლიკური კონკურსი მოსწავლეთა შორის ილია ჭავჭავაძის შემოქმედების საუკეთესო მცოდნის გამოსავლენად.

ინიციატივას მხარი დაუჭირა საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტრომ და ფონდმა „ირმის ნახტომის“, რომელმაც ითავა საინფორმაციო უზრუნველყოფა (სწორედ ამ ინიციატივის შემდეგ გაისწავი სასკოლო ინიციატივებისთვის „ირმის ნახტომის“ ვებგვერდზე).

პროექტი მიძღვნილია ილიას საიუბილეო თარიღისადმი, მისი მიზანია ქართველი ერის ისტორიაში ამ ყოველმხრივ მნიშვნელოვანი ფიგურის კულტურული მემკვიდრეობის პოპულარიზაცია სკოლებში, საქართველოს სხვადასხვა კუთხისა და საზღვარგარეთ მცხოვრებ მოსწავლეთა დაახლოება, შეხვედრების მოწყობა და ა.შ., ასევე — განსაკუთრებით ნარმატებულ კონკურსანტთა დაჯილდოება, წახალისება, მათთვის ჯანსაღი კონკურნციული გარემოს შექმნა.

კონკურსი ორეჭაპიანი იყო: პირველ ეტაპზე მონაწილეებს დაევალათ არჩეული სექტორების მიხედვით (ილიას პროგრამა, პოეზია



და პუბლიცისტიკა) ტექსტების დამუშავება (კონკურსანტებისათვის სავალდებულო იყო ილიას ბიოგრაფიის ცოდნა).

20 მაისს თბილისის პირველ საჯარო სკოლაში ჩატარდა წერითი გამოცდა, რომელშიც მონაწილეობდა 126 კონკურსანტი. მეორე ეტაპზე 50 მონაწილე გავიდა (პროგრამის სექტორიდან — 30, პოეზიიდან — 7, პუბლიცისტიკიდან — 13).

1-ლ ივნისს სკოლა-კომპლექს „სადუნის“ შედგა შეხვედრა მეორე ეტაპზე გასულ კონკურსანტებთან. შეხვედრაზე მოწევულნი იყვნენ ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი მაია ნინიძე, ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, უურნალ „ჩვენი მწერლობის“ რედაქტორი, მწერალი როსტომ ჩერიძე და ილია ჭავჭავაძის

საგურამოს სახლ-მუზეუმის დირექტორი, კრიტიკოსი ბატონი ანდრო ბედუკაძე.

ქალბატონმა მაია ნინიძემ ისაუპრა ილიას პროზისა და პოეზიის სახისმეტყველებით საკითხებზე, მათ ქრისტოლოგიურ გააზრებაზე.

როსტომ ჩერიძემ ისაუპრა ილია ჭავჭავაძის ცხოვრების გზისა და მისი ადგილის შესახებ ქართველი ერის ისტორიაში, ანდრო ბედუკაძემ კი ილიას პუბლიცისტიკაზე, მისი წერილების აეტუალობაზე, წარმატება უსურვა კონკურსის მონაწილეებს და მიიწვია საგურამოში დასკვნით ლონისძიებაზე, რომელიც გაიმართება 2007 წლის ოქტომბერს.

კონკურსანტებს მიეცათ საზაფხულო დავალება, დასკვნით ლონისძიებამდე იგეგმება სხვადასხვა ტიპის ლონისძიების ჩატარება.



ბამ აზრთა სხვადასხვაობა გამოიწვია. ერთნი ამობდნენ, რომ პრემიის ბედი გადაწყვეტილი იყო და ის დავით ქართველიშვილისთვის უნდა მიეცათ, რომ არა... წვიმა. დიახ, მაშინ, როცა გადაუდებელი წვიმის გამ „საბას“ დაჯილდოება გადაიდო, რატომდაც აზრიც შეიცვალა (ბარემ აქვე გეტყვით), რომ დათო ქართველიშვილის წმინდებულ რომანს „იყო საღა-

ნო, იყო დილა“ „ლიტერატურული ბალიტრის“ მეითხველი მომდევნო წმმრიდან გაეცნობა). ზოგიერთის აზრით, არც გელა ჩქვანავა იყო ურიგო... მაგრამ შვიდკაცამ (კომისიამ, რა თქმა უნდა, და არა სახელგანთქმულმა თუმანიშვილის დროინდელმა შვიდკაცამ) ასე ინება.

წლის საუკეთესო პოეტური კრებულის წმინდებულის შორის

ლიტერატურული პრემია

2007 წლის ლიტერატურული პრემია „საბას“ დაჯილდოება, როგორც იქნა, გაიმართა. გაჭირველებულის ამინდს შზიანი დღე გამოისხლტა თუ არა, ლიტერატურის თაყვანისმცემლები, წმინდანტები და მათი გულშემატკიცივრები „თი ბი სი ბანკში“ შეიკრიბნენ. უურნის შვიდი წევრის ვინაობაც მხოლოდ ამ დღეს გახდა ცნობილი. 2007 წლის „საბას წმინდანტების ბედი ბიძინა მაყაშილის, ანა კორძაია-სამადაშვილის, ზაზა აბზიანიძის, ლაშა ბაქრაძის, გივი შაპიაზარის, მიხეილ ქავთარისასა და რატი ამაღლობელის ხელში იყო.

წლის საუკეთესო რომანისთვის ლაშა ბედაძე დაჯილდოვდა. „ოქროს ხანა“, ლაშას სხვა ნანარმოებების მსგავსად, მკითხველმა დიდი ინტერესით მიიღო, მაგრამ უიურის ამ გადაწყვეტილე-

იზა ორჯონიკიძის „წვიმიანი გაზაფხულის ქრონიკას“ ლიტერატურის მოყვარულთა წრეებში პრემიის ერთ-ერთ ფავორიტად ასახელებდნენ. ზოგი შოთა იათაშვილს ანიჭებდა უპირატესობას, ზოგიც — ბათუ დანელიას. უკურიმ კი შოთა იათაშვილი არჩია (რომლის ახალ ლექსებსაც ჩვენს უურნალში იხილავთ). გემოვნებაზე არ დავიტონო, — ჩაილაპარაკა დაჯილდოებაზე მიწვეულმა ერთერთმა სტუმარმა...

აი, თარგმანში კი უმრავლესობას გაუმართლდა მოლოდინი — საუკეთესოდ ბაჩანა ბრეგვაძის თარგმანები აღიარეს.

განსაკუთრებული სიტუაცია შეიქმნა, როცა უკურიმ საუკეთესო პიესა საერთოდ ვერ გამოამჟავნა. ხმები ისე გადანაწილდა, რომ გამარჯვებულის გამოვლენა ვერ მოხერხდა.

საუკეთესო დებიუტანტის თაობაზე უიურისა და საზოგადოებრივი აზრი გაცილებით მეტად თანხვდებოდა, — როგორც ჩანს, ქეთი ქანთარიამ მოახერხა მეითხველის სიმპათიის მოპოვება.

მალაზ ხარბედიას „პირადი ბიბლიოთეკა“ საუკეთესოდ აღიარეს ნომინაციაში: კრიტიკა, ესეებისტიკა და ღოკუმენტური პროზა.

თამაზ ჩეინკელი ლიტერატურის განვითარებაში შეტანილი განსაკუთრებული წვლილისათვის დაჯილდოეს, რამაც ძალიან გაახარა ქართველი მკითხველი.

საუკეთესო კრებულად კი ლაშა იმედაშვილის „სამი მკვლელობა ძველ თბილისში“ დასახელდა.

დაჯილდოებაზე ხმაურიანი ვნებათაღელვა არ ყოფილა, მაგრამ ბევრმა გვარიანად ინერვიულა, ბევრიც თავისი რჩეულის უპირატესობაზე ხმადაბლა ლაპარაკობდა.

„ამ პრემიაზე წარდგენა რამდენჯერმე შემომთავაზეს. უარი ვთქვი ერთადერთი მიზეზით: ახალგაზრდებს მიეცით-მეთქი. ლიტერატურული პრემია აუცილებლად უნდა არსებობდეს ქვეყანაში. ეს საჭიროა მწერლებისათვის სტიმულის მისაცემად. ბევრი ლიტერატურული პრემია არსებობს საფრანგეთში, იტალიაში... ჩვენთან ეს ერთია — „საბა“. ჩემი აზრით, ისიც დიდი წინდაური ერთა იყო, სახელმწიფო პრემია რომ გაუქმდა. ვიღაცამ მიიჩნია, რომ საბჭოეთის გადმონაში იყო. არ მომერიდება და ვიტყვი: ბრიყვაული გადაწყვეტილება იყო... ახლა „საბა“ არის ერთადერთი ლიტერატურული პრემია საქართველოში. იქაც ის გრძელდება, რაც საერთოდ ასეთ ღონისძიებებს ახლავს თან... ყოველთვის ღირსეული როდი იღებს. ასე იყო რუსთაველის პრემიას მინიჭებისას, ასევე წობელისას გამოვლენისას... „საბაშიც მსგავსი რამ ხდება“, — გვითხრა სახელმწიფო და ავაკი წერტლის სახელმწიფის პრემიების ლაურეატმა მწერალმა გივი ალხანიშვილმა.

„გემოვნებაზე არ კამათობენ... ეს თემაა. გემოვნებაზე კამათობენ... ეს ანტითეზაა. ამ ანტითეზის გარეშე ყოველი ნაწარმოები ან მხოლოდ უარყოფილი, ან მხოლოდ აღიარებული იქნებოდა, მაგრამ დამოკიდებულება ყოველთვის გემოვნებაა და დამოკიდებულებაზე კი კამათობენ“, — წერდა ოტია პატკორია... ასე რომ, ვიკამათოთ მიმავალ „საბაშიც“, ეს მხოლოდ სასიკეთოდ წაადგება ქართულ ლიტერატურას.

უზრუნველყოფის სამიზნი

შემოქმედების სამიზნი

როცა მწერალი დიდ, ცარიელ შენობაში რამდენიმე ერთმანეთი-სათვის სავსებით უცნობ ადამიანს გამოკვეთავს, ორში ერთია: ან ძველ მამაპაპურ დეტექტივს კითხულობთ, ან მწერალმა რაღაც ფსიქოლოგიურ-დაბაბულის ჩვენება განიზრახა, მაგრამ სხვათაგან ნასესხები და უკვე გვარიანად გაცვეთილი ხერხი მოიშველია ისევ და ისევ იმ მამაპაპური დეტექტივებიდან.

ჯოზეფ კონოლის წიგნი „ანაბეჭდები“ ამ წესიდან იღბლიანი გამონაცლისა გახლავთ. ის შენობაც უბრალოდ დიდი და ცარიელი კი არა, არამედ ტექნიკის პირას ერთი მიტოვებული სტამბაა — ვებ-ბერთლა აგურის შენობა, მაღალი ქერით, უზარმაზარი ოთახებითა და საცავი აკვატიკით. აქ პუბლიკაც მეტად ქრელი შეიკრიბა — მხატვარი-ავანგარდისტი ქალი, სამი ლონდონელი ძმა, ყოფით გატანჯული კლერკი, ნერვებდაწყვეტილი მარტოხელა დედა, ხანმი შესული მილიონერი არამინიერი სილამაზის ქინებ ნორჩი თანამგზავრით, კოლექციონერთა ოჯახი, მეორე მსოფლიო ომის ეპოქით რომ „დაავადებულა“ და პირდაპირ თავის კოლექციაში ცხოვრობს... და ბოლოს, ექსტრავაგანტური და გამოუცნობი ლუკასი, უზარმაზარი ქინების მემკვიდრე, რომელმაც თავი მოუყარა ამ შერევილებს და სტამბაში ცხოვრება შესთავაზია, რათა მტანჯველი ყოფის მოწყვეტილთ სწორედ აქ გამოვლინათ თავიანთი ფარული ნიჭი, შესაძლებლობები და კომუნის პრინციპზე აგებულ საზოგადოები ბედნიერად ეცხოვრათ. ამ საწყისი მონაცემებით სრული უაზრობის წერა იოლზე იოლია, მაგრამ კონოლის, მართალია, ფრილაშვილი მანქანი და ვინმეს ტეირთად დააწვეს. როცა ვინმე უყვარს, შეიძლება ეჭვიანი და სასტიკიც იყოს. შემთხვევაში შეავედრა ისინი ერთმანეთს და ახლა თითქოს ერთი

როგორ აშენებდნენ უბედური, საბრალო ადამიანები ბედნიერ სამყაროს, არამედ თითოეულ მათგანზე. მათი მონოლოგებისაგნ და დიალოგებისაგნ შედგება კიდეც კონილის წიგნი „ანაბეჭდები“, რომელშიც ადამიანური ფაქტორი იოლად გადასძალავს უკვე კარგად ნაცნობ გაცვეთილ თემებსა და სახეებს. თითქოს ყველაფერი ნაცნობია და ათასჯვერ გადაკითხული, მაგრამ შეხედავ ამ ყველაფერს ავტორის სიყვარულით და დიდი ოსტატობით აღნიშვნილი პერსონაჟის თვალებით და არც ჩრჩილის დაღრღნილი ჩანს სადმე და არც ფუჭი ლაპბორა. თურმე შეიძლება კარგი უტოპიის შექმნა მაშინაც კი, როცა უტოპიის დრო კარგა ხანია ჩაბაროდა წარსულს.

ყველა უტოპია, როგორც მათი ანტიპოდები, რა თქმა უნდა, ცუდად მთავრდება. არ შეიძლება ბედნიერი საზოგადოების აშენება მხოლოდ ფილანთროპების კეთილი ნებითა და დიდი ფულით, რადგან საყვარელთა ბედნიერების საზოგადოება (ანდა — რაც ის ჰერნიათ) ან საიმედოდ კომპოსტირებულ ტეინებსა და მძლავრ ძალურ აპარატს, ან — როგორც ეს კონოლის სტამბაშია — ცრემლებსა და წუნუს ეფუძნება. თუ სიმართლე გნებავთ, არც ყოფილა საყოველთაო ბედნიერების იდეა: „მოდი, ნათელი მოვფინოთ ყველაფერს: ჩვენ სამოთხე არ დაგვიპარგავს. მას ჩვენთვის სამოთხე არ უჩუქებია. მან მხოლოდ მიაყუჩა ტკიფილი, რომელმაც მასთან მოგვიყვანა: ლუკასმა ჯოჯონებისაგან დაგვიფარა“, — დაასკვნის წიგნის ბოლოს ერთ-ერთი გმირი.

თავის სამყაროს კონოლი ასევე კლასიკურად და საინტერესოდ ანგრევს — რაც მთავარია, ძალზე ადამიანურად და მოულოდნელად. ადამიანები ხომ უფრო გამოუცნობნი და მოულოდნელნი არიან იდეაზე.

სიყვარული თუ სიმართლე?

იუსეტ ბუშარდოს „მხედველობის მცდარობა“ რეალისტური ისტორიაა სიძულვილზე, სიყვარულსა და ადამიანურ ურთიერთობათა სხვა სიძულეებზე. მოქმედება ხდება პარიზში, რომანტიკითა და ფლირტით სავსე ქალაქში. ქალმა კარიერა გაიკეთა, მაგრამ მარტოხელაა და ბავშვობიდანვე ტანჯავს თავის ულაზათო გარეგნობათ. მამაკაცი ჭვიანია, მაგრამ ბრიტანიაში, მარტოხელაა და ვინმეს ტეირთად დააწვეს. როცა ვინმე უყვარს, შეიძლება ეჭვიანი და სასტიკიც იყოს. შემთხვევაში შეავედრა ისინი ერთმანეთს და ახლა თითქოს ერთი

ხელის გაწვდენაზელაა ბედნიერება, მაგრამ ქალს გამბედაობა არ ჰყოფნის, უთხრას, რომ ულიმაზოა, მამაკაცს კი გულწრფელობა და ქალის უსიტყვო ნდობა აკლია. ძალზე გულისამაჩუყებელი და უიმედო ისტორიაა — რას იზამ, სასწაული ხომ ზღაპრებში ხდება.

ინტერველი კონკია

ზღაპრები კონკიაზე თანამედროვე საგამომცემლო ბიზნესის აუცილებელი შემადგენელი ნაწილია. ცხოვრიბდა აქტევუნად ახალგაზრდა ქალი, ლამაზი და მორცევი, ბევრს მუშაობდა, რომ ერჩინა თავი და პავშვი, ღამძამობით კი ჩუმად წერდა (ან კომპიუტერზე კრეიფა ტექსტს), შემდეგ კი უგზავნიდა გამომცემლებს, რომლებიც მხრებს იჩეჩავდნენ და უკან უბრუნებდნენ ხელნაწერს. მაგრამ აი, გამოჩენდა პრინცი (რა თქმა უნდა, გამომცემლი) და აღტაცებულმა შეჰევირა: „ეს ხომ შედევრია!“ — და შეიქნა ერთი განევ-გამოწევა, ვინ უგრო სწრაფად ჩაიგდებდა „აღმოჩენის“ ხელნაწერს, ვინ რამდენ და მეტ ფულს შესთავაზებდა და ერთ მშვენიერ დღეს მორცევმა ქალმა მდიდარმა და სახელგანთქმულმა გაიღვიძა.

ამ სიუჟეტის კლასიკური ვარიანტი ჯოან როულინგის ისტორიაა, მაგრამ „პარი პოტერი“ მალე დასრულდება, პულიკას კი სულ ახალი და ახალი წიგნები და იმის დამტკიცება სურს, რომ დღეს ყველა დასასახლის ან მასწავლებელს შეუძლია აზრთა მპრანებელი და მილიონერი გახდეს. და ეძებენ მთელ მსოფლიოში ლიტერატურული აგენტები ასეთ წენარ, მორცევ ქალიშვილებს. რედაქტორები ყურადღებით ათვალიერებენ ყველა ხელნაწერს, — სად, სად არის ის ობილი მარგალიტი? და აი, ისიც! გაიცანით დიანა სეტერფილ-

დი. ფრანგული ენის მოკრძალებული მასწავლებელი ჩრდილო იორკშირიდან. მისი „მეცამეტე ისტორია“ მაშინვე გაიყიდა — ინგლისელი მწერლების წიგნების აუქციონის შედეგების მიხედვით, მას უკვე მაუთვის ავანსად 800.000 გირვანქა სტერლინგი და კიდევ მილიონი დოლარი წიგნის ამერიკაში გამოცემისათვის უფლების მისაცემად. უკვე დადებულია რვა ხელშეკრულება თარგმანზე, კინომაგნატები კი მოსვერდას არ აძლევნ ვარანიზაციის უფლების მოსახლებრბად. სეტერფილდს უკვე უწოდებენ შარლოტა ბრიონტესა და ახალ დაფნა დიუ მორიეს, რადგან მის წიგნში, ბუნებრივია, არის საიდუმლოებანიც, ოდნავ გოტიკური აქმოსფეროც და, რა თქმა უნდა, იორკშირი. მოკლედ, ნამდვილი ინგლისური წიგნია, მაგრამ კარგი თუ ცუდი — საკოთხავია.

სეტერფილდი მას ხუთი წლის განმავლობაში წერდა. ლიტერატურულ კურსებზე კარგად შეისწავლა, როგორ მიყერო ლიტერატურული აგენტის ყურადღება და როგორ შეეთავაზებინა მომგებიანად გამომცემლისათვის ხელნაწერი. რა თქმა უნდა, არც ასე ადვილი ყოფილა ყველაფერი. 40 წლის დიანა სეტერფილდი, კლასიკური ფრანგული ლიტერატურის სპეციალისტი, კრძოდ, ანდრე უიდის შემოქმედების მკლევარი, ლიტერატურულ კურსებზე მწერალმა ჯიმ გრეისმა შეამჩნია.

„მეცამეტე ისტორია“ 2006 წლის სექტემბერში გამოვიდა და თითების მაშინვე დაკავა გაზირთა „ნიუ-იორკ თამისის“ ბესტსელერთა სიაში პირველი ადგილი.

ნაწარმოების გმირია ორი ქალი — ვიდა უნტერი, ცნობილი მწერალი, და მარგარეტ ლი, „წიგნერი“, ოდნავ არაამცევენიური ქალიშვილი, მამამისის წიგნის მაღაზიაში რომ მუშაობს.



ვიდა მრავალი წლის განმავლობაში ატყუებდა უურნალისტებს, თავის ბიოგრაფებს თუ თაყვანისტემლებს — მათ თავისი ცხოვრების სხვადასხვა ვერსაისა სთავაზობდა და დაუინებით ირწმუნებოდა, სწორედ დღეს სიმართლე მოგასხენეთო. ერთ მშვენიერ დღეს კი ვიდა თავის ბიოგრაფად მარგარეტს აირჩევს, რათა ამ გოგოს მაინც უთხრას სიმართლე და ინტერესი თავისებური დეტექტივი — მარგარეტი დაუსრულებლად ცდილობს გამოიცნოს, როდის აბბობს ვიდა სიმართლეს და როდის იტყუება.

მარგარეტსაც აქვს თავისი საიდუმლო — ის სიამის ტყუპისცალია. მას რომ ეცოცხლა, მისი დაუნდა დალუპულიყო და ახლა მისი დის სული ერთთავად მის ახლოს ტრიალებს. მალე ვიდას ისტორიაშიც ამოტივტივდება ტყუპი და... კეთილი იყოს თქვენი მოპრანება იდუმლებათა, გამოიუცნობა გმირებისა და ოჯახური საიდუმლოებების სამყაროში.

**უურნალის
ინტერნეტ-პარტნიორია
ლიტერატურული პორტალი
www.lib.ge**

ცინა ლომის სკანორდის პასუხები

სტატუსი	ტე	ტე	სტატუსი	ტე	ტე
დ	0	0	დ	0	0
ს	1	1	ს	1	1
გ	2	2	გ	2	2
მ	3	3	მ	3	3
ხ	4	4	ხ	4	4
ხ	5	5	ხ	5	5
ხ	6	6	ხ	6	6
ხ	7	7	ხ	7	7
ხ	8	8	ხ	8	8
ხ	9	9	ხ	9	9
ხ	10	10	ხ	10	10
ხ	11	11	ხ	11	11
ხ	12	12	ხ	12	12
ხ	13	13	ხ	13	13
ხ	14	14	ხ	14	14
ხ	15	15	ხ	15	15
ხ	16	16	ხ	16	16
ხ	17	17	ხ	17	17
ხ	18	18	ხ	18	18
ხ	19	19	ხ	19	19
ხ	20	20	ხ	20	20
ხ	21	21	ხ	21	21
ხ	22	22	ხ	22	22
ხ	23	23	ხ	23	23
ხ	24	24	ხ	24	24
ხ	25	25	ხ	25	25
ხ	26	26	ხ	26	26
ხ	27	27	ხ	27	27
ხ	28	28	ხ	28	28
ხ	29	29	ხ	29	29
ხ	30	30	ხ	30	30
ხ	31	31	ხ	31	31
ხ	32	32	ხ	32	32
ხ	33	33	ხ	33	33
ხ	34	34	ხ	34	34
ხ	35	35	ხ	35	35
ხ	36	36	ხ	36	36
ხ	37	37	ხ	37	37
ხ	38	38	ხ	38	38
ხ	39	39	ხ	39	39
ხ	40	40	ხ	40	40
ხ	41	41	ხ	41	41
ხ	42	42	ხ	42	42
ხ	43	43	ხ	43	43
ხ	44	44	ხ	44	44
ხ	45	45	ხ	45	45
ხ	46	46	ხ	46	46
ხ	47	47	ხ	47	47
ხ	48	48	ხ	48	48
ხ	49	49	ხ	49	49
ხ	50	50	ხ	50	50
ხ	51	51	ხ	51	51
ხ	52	52	ხ	52	52
ხ	53	53	ხ	53	53
ხ	54	54	ხ	54	54
ხ	55	55	ხ	55	55
ხ	56	56	ხ	56	56
ხ	57	57	ხ	57	57
ხ	58	58	ხ	58	58
ხ	59	59	ხ	59	59
ხ	60	60	ხ	60	60
ხ	61	61	ხ	61	61
ხ	62	62	ხ	62	62
ხ	63	63	ხ	63	63
ხ	64	64	ხ	64	64
ხ	65	65	ხ	65	65
ხ	66	66	ხ	66	66
ხ	67	67	ხ	67	67
ხ	68	68	ხ	68	68
ხ	69	69	ხ	69	69
ხ	70	70	ხ	70	70
ხ	71	71	ხ	71	71
ხ	72	72	ხ	72	72
ხ	73	73	ხ	73	73
ხ	74	74	ხ	74	74
ხ	75	75	ხ	75	75
ხ	76	76	ხ	76	76
ხ	77	77	ხ	77	77
ხ	78	78	ხ	78	78
ხ	79	79	ხ	79	79
ხ	80	80	ხ	80	80
ხ	81	81	ხ	81	81
ხ	82	82	ხ	82	82
ხ	83	83	ხ	83	83
ხ	84	84	ხ	84	84
ხ	85	85	ხ	85	85
ხ	86	86	ხ	86	86
ხ	87	87	ხ	87	87
ხ	88	88	ხ	88	88
ხ	89	89	ხ	89	89
ხ	90	90	ხ	90	90
ხ	91	91	ხ	91	91
ხ	92	92	ხ	92	92
ხ	93	93	ხ	93	93
ხ	94	94	ხ	94	94
ხ	95	95	ხ	95	95
ხ	96	96	ხ	96	96
ხ	97	97	ხ	97	97
ხ	98	98	ხ	98	98
ხ	99	99	ხ	99	99
ხ	100	100	ხ	100	100

კარსათხოვანი



გარდაიცვალა ცრიპილი ქართველი მწერალი, სახელმწიფო პრემიის ლაურეატი, ხელოვნების დამსახურებლი მოღვაწე პირანაძე.



ლიტერატურული რეიტინგი

თემას დასახელება და ავტორი	სარჩიტინგო ქულა
1. სატრიუალო ლექსების კრებული „მიყვარხარ“	58
2. გოჩა მანველიძე „თეთრი სიკვდილი“	55
3. ნოდარ დუმბაძე „მე, ბებია, იღიკო და იღარიონი“	51
4. ქართული ხალხური ზღაპრები	43
5. ანა კალანდაძე „100 ლექსი“	41
6. შიულ ვერნი „საიდუმლო კუნძული“	43
7. ანტუან დე სენტ-ეგზიუპერი „პატარა პრინცი“	35
8. ართურ კონან დოილი „შერლოკ პოლმისის თავგადასავალი“	30
9. ნოდარ დუმბაძე „მე ვხედავ მზეს“	27
10. გოდერიძე ჩოხელი „მე და მე“	20

რეიტინგი შედგენილია რეალ-იზაციის ბოლო თვის მონაცემებით, მათ შემდეგ და მიგრისა და მა“, „პარნასმა“. რეიტინგში ამჯერად ლიდერ-

„ელვასერვისმა“, წიგნის მაღაზიებში, „პალიტრა ლ“-მა, „წიგნის სახლ-რომელიც მოგანიდეს წიგნისა და

ობს პოეტური კრებული „მიყვარხარ“, რომელიც გამომცემლობა „პალიტრა ლ“-მა გამოსცა. მეორე ადგილზე გოჩა მანველიძის ახალი დეტექტივი „თეთრი სიკვდილი“. ნოდარ დუმბაძის ნაწარმოებები კვლავაც პოპულარულია. ამის დასტური გახლავთ ის, რომ ამ ავტორის იუმორითა და მწერლური თხტატობით გაჯერებული ორი რომანი მოხვდა საუკეთესო ათეულში. პოზიციას არ თმობს ეგზიუპერის „პატარა პრინცი“, რომელიც უკვე მერამდენ თვეა არ ტოვებს ლიდერთა ათეულს.

რეიტინგში პირველად მოხვდა გოდერიძე ჩოხელის ახალგამოცემული წიგნი „მე და მე“.

გთავაზობთ იგნისის საზღვარგარეთული ბესტსელერების რეიტინგს, რომელიც მსოფლიოს რამდენიმე ყველაზე პოპულარული გამომცემლობის მიერ შედგენილი რეიტინგების შეჯერებით მივიღეთ.

მხატვრული ლიტერატურა

1. ათასი გაცისკრონებული მზე (A thousand splendid sun) ჰალედ ჰოსეინი.

ორი ავღანელი ქალი დაუსრულებელ 30-წლიანის აპროტესტებს.

2. არლეკინი (the harlequin), ლორელ ჰამილტონი.

ვამპირებზე მონადირე ანიტა ბლეიკს ვამპირთა ჯაშული უთვალთვალებს.

3. კარგი ბიჭი (The good guy), დინ კუნცი.

უდანაშაულო მამაკაცი შემთხვევით აღმოჩნდება მკვლელობის მოწევე.

4. კიდევ ერთი დღისთვის (for one more day), მიჩ ელბომი.

გამოუგალ მდგომარეობაში ჩავარდნილი მამაკაცი ცდილობს კავშირი დაამყაროს გარდაცვლილ დედასთან.

5. გადასახედი (the overlook), მაიკლ კონელი. ლოს-ანჯელესელი დეტექტივი ჰაი ბოში არ ენდობა გამომიერების ჟუდერალურ ბიუროს და თავად ცდილობს გახსნას მკვლელობა ერთ-ერთი ფიზიკოსისა, რომელსაც ხელი მიუწვდებოდა რეაქტიულ ნივთიერებზე.

6. ნავიგატორი (navigator), კლივ ჰოსლერი.

კურტ ოსტინი და მისი გუნდი დიდი ხნის წინ დაკარგულ ფინანიურ ქანდაკებას ეძებენ.

7. ბედისნერა და უბედურება (bad luck and trouble), ლი ჩაილდი.

დეტექტივმა ჯეპ რიჩერმა უნდა გაარკვიოს, ვინ ნადირობს ყოფილ სამხედრო გამომძიებლებზე.

8. მეექსე სამიზნე (the 6th target), ჯეიმს პატერსონი და მექსინ პეტრო.

სან-ფრანცისკოელი დეტექტივი ლინდსეი ბოკერი და მკვლელობების ქალთა კლუბი ბავშვების გაუჩინარების საქმეს იძიებენ.

9. მალული მსხვერპლი (the invisible prey), ჯონ სენდფორდი.

მინეაპოლისელი დეტექტივი ლუკას დევნინორტი დაადგენს, რომ რამდენიმე მოქალაქის სიკვდილი პოლიტიკურ სკანდალს მოჰყევა.

10. ჰურინის შვილები (the children of hurin), ჯ. რ. ტოლკინი.

ბოროტ მბრანებელს თავისი მეტოქის შვილების დახოცვა აქვს განზრასული.

საპავზო ლიტერატურა

1. ახირებული ნენსი და ლევი ბოში (FANCY NANCY AND THE POSH PUPPY), ჯეინ ო'კონორი, ილუსტრატორი რობინ პრეის გლასერი.

ბავშვები გაიგებენ, რომელი ძალი გახდება ახირებული გოგონას საუკეთესო მეგობარი.

2. ახირებული ნენსი (FANCY NANCY), ჯეინ ო'კონორი, ილუსტრატორი რობინ პრეის გლასერი.

ახირებული გოგონა ნენსი სახლიდან მიდის.

3. საძაგელი მარლე! (bad dog, marley), ჯონ გროგანი.

პატარა ყვითელ ბატკანს უსიამოვნებები აქვს.

4. მოტივტივე (FLOTSAM), დევიდ ვაისნერი.

ზღვის ნაპირას უამრავი ნივთია გამორიყული. წყლის ზედაპირზე მოტივტივე ნაირ-ნაირი საგანი ბავშვებს ძალიან აინტერესებთ ხოლმე, თითოეულს ხომ თავისი ისტორია აქვს.

5. მეკობრეები საფენებს არ ცვლიან (pirates don't change diapers), მელინა ლონგი.

დამაბული განძი რომ აღმოაჩინოს, მეკობრეთა მეთაური იძულებულია ძიძად დაიწყოს მუშაობა.

6. ახალი მთვარე (NEW MOON), სტეფანი მაიერი.

წიგნში მოთხოვობით ადამიანისა და ვამპირის სახიფათო სასიყვარულო ისტორია.

7. გულადი (ironside), ჰოლი ბლეკი.

ფერია ფერიების ქვეყნიდან სიყვარულისა და თავისუფლების საძიებლად მიდის.

8. ჰუგო კაბრეტის გამოგონება (THE INVENTION OF HUGO CABRET), ავტორი და ილუსტრატორი ბრაიან სელბინიკი.

დაობლებული ბიჭი ცდილობს ამოხსნას მამამისის უკანასკნელი გზავნილი.

9. წიგნის ქურდი (THE BOOK THIEF), მარკუს ზუსაკი.

ნაცისტურ გერმანიაში პატარა გოგონა წიგნებს იპარავს თავისი უფროსი ებრაელი მეგობრისათვის.

10. მშიშარა ბიჭის დღიური (diary of wimpy kid), ავტორი და ილუსტრატორი ჯეფ კინერი.

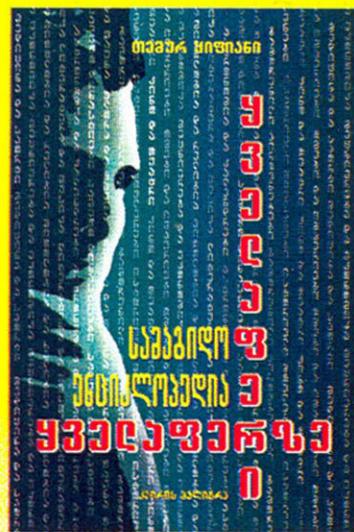
პატარა ბიჭის კველაფრის ეშინია და თავის განცდებს მხოლოდ დღიურს ანდობს.

Տուար գյուղածան թառերածա	Համար կամացին համարակա		↓	Տպարան համարակա „ածած առա ջայ“	Տպարան փառական „տուալու զայութեա	↓	XX ե-օն վարագալո նայութի
			↙				
	XIX ե-օն գործարա թի յարացա				Տպարան համարակա „ամաւութեա ծառաւութեա		
			↙				
					„Աշունաց- ած վայրեա յարացայութեա		
						↗	
						ուստացա- լու գործարա- թի յարացա	
Տպարան համարակա „ածած առա ջայ“	XX ե-օն վարագալո նայութի ճա- րակ-ար- դար		↓	Տուարան համարակա			
	մարտա նայի կամաց համարակա			← ... յամացա	նայի կամացա		Ըստած կամարա- թի յարացա
				↑			
	նայի կամաց համարակա			Յայտացա ... ալարացա			
	նայի կամաց համարակա	Տպարան համարակա „ածած առա ջայ“	↖		XIX-XX սեյնարա- լու յարացա	ծառաւութեա յարացայութեա	
					← ... ալարացա	...	
	յարացա յարացա	տանամեցա- րաց յարացա	→		նայի կամացա		մարտացա յարացա
	յարացա յարացա	նայի կամաց համարակա	←	„սամանաց- ալու յարացա			
				↑			
	յարացա յարացա			ականձակ- ալու յարացա		առաջանաց- ալու յարացա	
Տպարան համարակա „ածած առա ջայ“	յարացա յարացա		←	նայի կամաց համարակա		յարացա յարացա	

ბეჭედის გარეკანი

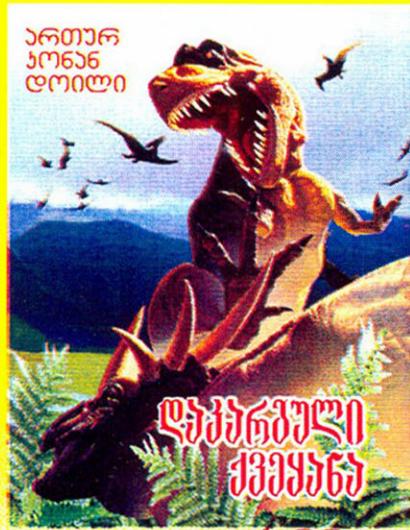
ბეჭედის გარეკანი

წიგნი მოიცავს ენციკლოპედიურ მონაცემებს იმ თემებზე, რაც კი შეიძლება ადამიანს ცხოვრებაში დასჭირდეს. ის საუკეთესო მეგზურო იქნება, როგორც თქვენთვის, ისე თქვენი შვილებისთვის...



884 გვერდი, რბილი გარეკანი, ფასი: 11.99 ლ.

წიგნი, რომელიც დღესაც ერთი მისამართებით იყოსტება — თოთქოს გუშინ იყოს დაწერილი. მშ, ასე — კეთილი იყოს თქვენ მოპრძანება „დაკარგულ ქვეყნაში“ — დინოზაფიტან, ტრილიფაქტილებთან, ტრილიზაფრუებთან, ფურნიფრინებთან და კუკმამუნებთან შესხვედრად!



224 გვერდი, რბილი გარეკანი, ფასი: 4.99 ლ.

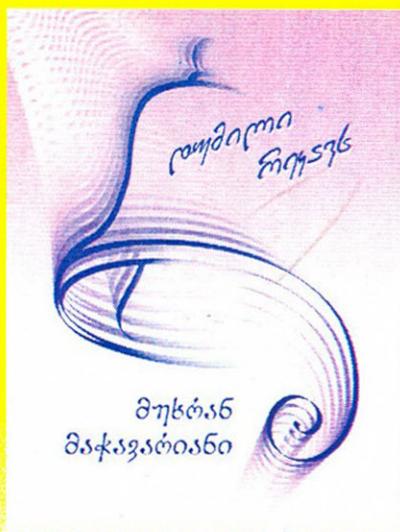
წაუკითხეთ ეს წიგნი პატარებს და პატარა დასისთან ერთად ისრი იმოგზაურებენ დაუვიზებარ სამცაროში, სადაც სიკეთე და სიკეთე ული კოველთვის იმარჯვებს ბოროტებასა და სხარპეზე... ცნობილი მწერლის ეს უხვად ილუსტრირებული, ფურადოვნი წიგნი საუკეთესო საჩიქარი იქნება თქვენი ბავშვებისთვის.



128 გვერდი, მაგარი გარეკანი, ფასი: 10.99 ლ.

128 გვერდი, რბილი გარეკანი, ფასი: 7.99 ლ.

„ლაპარაკი ვერცხლით, დუმილი, — ოქროს! — ამბობენ ჩვენ ძველები. ჩემი ოქრო და ჩემი ვერცხლი ჩემი სამშობლია; კვირი! — მისოვთის კვირი! კვდუმვარ! — მისოვთის კვდუმვარ! მსოლოდ ჩემთვის, — ღმერთმა ნურც დამაყოროს და ნურც დამადუმოს“.



304 გვერდი, მაგარი გარეკანი, ფასი: 5.99 ლ.

ცნობილი მაძებარი შერლოკ ჰოლმსი — ერთნაირად ნიჭიერი მევიოლინე, მოკრავე და ქამიკოსი. მის მიერ ე.ნ. „დედუქციური მეთოდით“ გახსნილი მრავალი დანაშაული დადგესაც აოცებთ ამ უარის მოყვარულთ.



160 გვერდი, რბილი გარეკანი, ფასი: 5.99 ლ.

წიგნში შევიდა ოტია იოსელიანის თორმეტი ახალი ზღაპრი.

წიგნი საუკეთესო საჩუქარი იქნება თქვენი პატარებისთვის...



124 გვერდი, მაგარი გარეკანი, ფასი: 7.99 ლ.

წიგნების შეძენა შეგიძლიათ წიგნის მაღაზიებში და პრესის გამავრცელებლებთან...

ან ლაქავარის საგანმო „ელვასერვის“

და მიმდევ წიგნები სასლავი, უასენაზის გარები. ჩელ: 42-43-40; 38-26-73; 38-26-74;

წიგნების ბითუმად შეძენის მსურველები დაგვიკავშირით: 899-93-66-67

ვერა

БОГИНОП

www. elva.ge
სახლური მიზანი

გამოშეაღმა „ალიზრა“

თ.	კიტიანა სამაგიდო ენციკლოპედია „ყველაფერი კველაფერზე“	300
2.	„შევარდნაძე „მემუარები“ (რბ.ყდ)	12
	„მემუარები“ (რბ.ყდ)	18
3.	გ. მანველიძე „თეთრი სიკვდილი“ (რბ.ყდ)	12
4.	თ. ჭავასელი „ზღვა იყო უფრო მშვიდი, ვიდრე ხმელეთი“ (რბ.ყდ)	5.99
5.	6. ღუმბაძე „მე ვხედავ მზეს“ (რბ.ყდ)	5.99
	„მე, ბებია, ილიკო და ილარიონი“ (რბ.ყდ)	4.99
	„მზიანი ღამე“ (რბ.ყდ)	4.99
	„მზეო დაბრუნდი, დაბრუნდი“	12.99
7.	გ. ჩოხელი „მე და მე“ (რბ.ყდ)	4.99
8.	გ. მაჭავარიანი „დუმილი რეკას“ (რბ.ყდ)	6
9.	ბ. აკუნინი „თურქული გამბიტი“ (რბ.ყდ)	5
	„ლევიათანი“ (რბ.ყდ)	5
10.	ბ. ბურჯულაძე „შეშლილი თავის თვე“	5
	„ფიქობათთა თამაშები“ (რბ.ყდ)	5
	„შემოდგომა მშრალ ხიდზე“ (რბ.ყდ)	5
	„მაჟი წუარის სურნელი“ (რბ.ყდ)	5
11.	თ. ფხავაძე „ვწერანი“ (რბ.ყდ)	5
	„ხაჭაპური“ (მგ.ყდ)	7.99
	„ხაჭაპური“ (რბ.ყდ)	5.99
12.	ლევაბის ქარაული	8.99
	„მიყვარხა“ (მგ.ყდ)	5
	„ფრანგული სამზარეულოს საუკეთესო რეცეპტები“ (მგ.ყდ)	12.99
13.	ჯ. ქირია „როგორ იხსნეს პატარებმა ანბანი“ (მგ.ყდ)	7.99
14.	ჯანი როდარი „ტელეფონით მოყოლილი ზღაპრები“ (მგ.ყდ)	7.99
	„ქართული ხალხური ზღაპრები“ (მგ.ყდ)	7
	„ჩემი პირველი სიტყვები“ (მგ.ყდ)	12.99
	„ანბანი“ (მგ.ყდ)	12.99
15.	რაფაელ საბატინი „კაპიტან ბლადის ლიდისია“ (რბ.ყდ)	5.99
	„უსპენსკი „ნიანგი გენა და მისი მეგობრები“ (მგ.ყდ)	7
	ურულ ვერნი „საიდუმლო კუნძული“ (რბ.ყდ)	6
	„80 ლევ დედამიწის გარშემო“ (რბ.ყდ)	5
	„80000 კილომეტრი წყალქვეშ“ (რბ.ყდ)	5
	„კაპიტან გრანტის შვილები“ (რბ.ყდ)	7
16.	ჯ. ლონდონი „თეთრი ეშვი“ (რბ.ყდ)	5
17.	საგავავო ლევაბის ქარაული	7
	„ვარსკვლავმა რა გიჩურჩულა“ (მგ.ყდ)	8
18.	ო. იოსელიანი „დაჩის ზღაპრები“ (რბ.ყდ)	8
	„დაჩის ზღაპრები“ (მგ.ყდ)	11
19.	ა. ქონან დოილი „დაკარგული ქვეყანა“ (რბ.ყდ)	5
	„მოწამლული სარტყელი“ (რბ.ყდ)	3.50
	„შერლოკ ჰოლმსის თავგადასავალი“ (რბ.ყდ)	5.99
20.	ა. ჭიჭინაძე „ჭგუა“ (რბ.ყდ)	5

„ურუგვაიდან გერმანიამდე“

300
2499

ИЗДАТЕЛЬСТВО „ЭКСМО“

Детский мир

Вымершие животные Полная энциклопедия Древний мир. Полная энциклопедия Мир динозавров.

Иллюстрированная энциклопедия

Мифы Древней Греции

Современный атлас мира

История культуры народов мира

Пьюзо М. – Омерта

Первый Дон

Последний Дон

Сицилиец

Русская классика

Есенин С.А. – Я, Есенин Сергей

Достоевский Ф.М.

Записки о русской литературе

Шекспир У. – Кароль Лир

Зарубежная классика

Гюго В. – Собор Парижской Богоматери

Человек, который смеется

Данте Алигьери – Божественная комедия

Три мушкетера

Митчелл М. – Унесенные ветром

Сервантес Мигель – Дон Кихот. Часть I

Дон Кихот. Часть II

გამოშეაღმა „ელფი“

ს. მასხარაშვილი „მატიანე ქართველთა“

საგავავო

„ერეკლე მეფის ისტორიები“

„მფრინავების ისტორია“

„გოლიათების ისტორია“

„პრინცები და პრინცესები“

„პერაკლეს საოცარი თავგადასავალი“

„ჩემი პირველი სახარება“

„ჩემი პირველი ენციკლოპედია“

„ჩემი პირველი ბიბლია“

გამოშეაღმა „ინტელექტი“

ტ. ტაბიძე „100 ლექსი“

გ. ტაბიძე „100 ლექსი“

ლ. ასათიანი „100 ლექსი“

ტ. გრანელი „100 ლექსი“

გ. გელოვანი „100 ლექსი“

ა. კალანდაძე „80 ლექსი“

გ. ფოცხიშვილი „100 ლექსი“

ა. ლებანიძე „100 ლექსი“

3. იაშვილი „100 ლექსი“

გამოშეაღმა „ახალი“

მარიო პიუზი „ნათლია“

ი. გოგებაშვილი „ისტორიული მოთხოვები“

6. სუხიტაშვილი „ჩემი პირველი

ნაბიჯები ინგლისურში“

სახანიშვილი პიგლიორევა

„აკაკი წერეთელი“

გამოშეაღმა „საქართველოს მაცნე“

თ. მანი „ბიძია თომას ქოხი“

უ. ფოლენერი „აგვისტოს ნათელი“

ო. იოსელიანი „ბუნება ჩვენი მეგობარია“

ი. გვარვალაძე „ინგლისურ-ქართული ლექსიკონი“